

HYUNDAI



OMISTAJAN KÄSIKIRJA

Käyttö

Huolto

Tekniset tiedot

Kaikki tämän kirjan tiedot olivat ajan tasalla painohetkellä. Hyundai kuitenkin pidättää oikeuden tehdä esitettyihin ominaisuuksiin muutoksia ilman erillistä ilmoitusta, koska yhtiön toimintaperiaatteisiin kuuluu tuotteiden jatkuva kehittäminen.

Tämän käsikirjan sisältö koskee kaikkia Hyundai-malleja ja sisältää tietoja vakiovarusteiden lisäksi valinnaisista varusteista ja niiden käytöstä. Tästä johtuen käsikirja saattaa sisältää tietoja, jotka eivät koske omistamaasi automallia.

Huomaa, että jotkin autot on varustettu oikeanpuoleisella ohjauksella. Tietyt tässä käsikirjassa kuvatut toiminnot täytyy suorittaa käänteisesti tällaisissa autoissa.

HUOMAUTUS: HYUNDAI-AUTOSI MUUTTAMINEN

Älä tee muutoksia Hyundai-autoosi. Muutokset saattavat vaikuttaa auton suorituskykyyn, turvallisuuteen tai kestävyyteen ja lisäksi rikkoa auton takuu-ehdot. Tietyt muutokset saattavat myös rikkoa auton käyttömaassa voimassa olevia määräyksiä.

KIINTEÄSTI ASENNETTU RADIO- JA MATKAPUHELINJÄRJESTELMÄ

Autossasi on elektronisesti ohjattu polttoaineen ruiskutusjärjestelmä ja lukuisia muita elektronisia komponentteja. Väärin asennettu radio- tai matkapuhelinjärjestelmä saattaa häiritä muiden elektronisten järjestelmien toimintaa. Noudata järjestelmän valmistajan antamia asennus- ja käyttöohjeita tai pyydä lisätietoja valtuutetusta Hyundai-liikkeestä.

TURVALLISUUTEEN JA AUTON VAURIOITUMISVAARAAN LIITTYVÄT VAROITUKSET

Tässä käsikirjassa on tietoja, joiden otsikkona on VAROITUS, HUOMAUTUS ja MUISTUTUS. Näiden otsikoiden merkitys on seuraava:

VAROITUS

Viittaa ohjeisiin, joiden noudattamatta jättäminen saattaa johtaa auton vaurioitumiseen sekä kuljettajan, matkustajan tai muiden henkilöiden vakaviin tai kuolemaan johtaviin vammoihin. Noudata aina varoituksissa annettuja ohjeita.

HUOMAUTUS

Viittaa ohjeisiin, joiden noudattamatta jättäminen saattaa johtaa auton tai sen osien vaurioitumiseen. Noudata aina huomautuksissa annettuja ohjeita.

*** MUISTUTUS**

Viittaa mielenkiintoisiin tai hyödyllisiin tietoihin.

ALKUSANAT

Kiitos, että valitsit Hyundain. Olemme iloisia voidessamme toivottaa sinut tervetulleeksi laatutietoisien Hyundai-autoilijoiden kasvavaan joukkoon. Olemme ylpeitä jokaisen Hyundai-auton korkeasta laadusta ja edistyksellisestä teknologiasta.

Tämä omistajan käsikirja sisältää uuden Hyundai-autosi ominaisuuksia ja käyttöä koskevat tiedot. Tutustu käsikirjan sisältöön perusteellisesti, jotta voit hyödyntää autosi ominaisuuksia parhaalla mahdollisella tavalla.

Suosittelimme, että annat valtuutetun Hyundai-liikkeen suorittaa kaikki huolto- ja korjaustyöt.

HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH S.R.O

Huomaa: Jos myyt auton, pyydämme sinua jättämään tämän käsikirjan autoon, sillä myös auton myöhemmät omistajat tarvitsevat käsikirjan sisältämiä tietoja. Kiitos!

HUOMAUTUS

Moottori ja vaihteisto voivat vaurioitua vakavasti, jos autossa käytetään huonolaatuisia poltto- tai voiteluaineita, jotka eivät vastaa Hyundain suosituksia. Tässä autossa tulee käyttää aina korkealaatuisia poltto- ja voiteluaineita, jotka vastaavat tämän käsikirjan teknisten tietojen osion sivulla 8-6 annettuja suosituksia.

Copyright 2011 Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o. Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän julkaisun osia ei saa kopioida, tallentaa hakujärjestelmään tai siirtää missään muodossa ilman Hyundai Motor Companyn etukäteen antamaa kirjallista lupaa.

SISÄLLYSLUETTELO

Johdanto	1
Katsaus auton osiin	2
Autosi turvajärjestelmät	3
Auton ominaisuudet	4
Ajaminen	5
Hätätilanteessa toimiminen	6
Huolto	7
Tekniset tiedot ja tietoja käyttäjälle	8
Aakkosellinen hakemisto	I

Tämän käsikirjan käyttö / 1-2

Polttoaineen laatuvaatimukset / 1-2

- Bensiinimoottori / 1-2
- Etanolia ja metanolia sisältävä bensiini / 1-3
- MTBE:n käyttö / 1-3
- Älä käytä metanolia polttoaineena / 1-4
- Polttoaineen lisäaineet / 1-4
- Auton käyttö ulkomailla / 1-4
- Dieselmoottori / 1-4
- Biodiesel / 1-5

Auton totutusaajo / 1-5

Mittariston symbolit / 1-6

TÄMÄN KÄSIKIRJAN KÄYTTÖ

Haluamme, että opit hyödyntämään uuden autosi ominaisuuksia mahdollisimman monipuolisesti. Omistajan käsikirjaan tutustuminen auttaa siinä suuresti. Suosittelemme että luet tämän käsikirjan kokonaan. Tutustu erityisen huolellisesti tämän käsikirjan sisältämät VAROITUKSET ja HUOMAUTUKSET, sillä ne sisältävät ohjeita, joiden huomioimatta jättämisestä saattaa aiheutua vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.

Käsikirjan tekstiä täydentävän kuvituksen avulla opit hyödyntämään ajoneuvosi ominaisuuksia. Käsikirja sisältää tietoja autosi ominaisuuksista, tärkeistä turvallisuuteen liittyvistä asioista ja ohjeita auton käsittelyyn erilaisissa ajo-olosuhteissa.

Käsikirjan sisältö on esitetty sisällysluettelossa. Aakkosellinen hakemisto sisältää kaikki tässä käsikirjassa käsitelty aihealueet, käytä sitä etsiessäsi tietoja jostain tietystä aiheesta.

Luvut: Tässä käsikirjassa on kahdeksan lukua ja aakkosellinen hakemisto. Jokaisen luvun alussa on lyhyt sisällysluettelo, josta näet heti sisältääkö se etsimäsi tiedot.

Tässä käsikirjassa on lukuisia VAROITUKSIA, HUOMAUTUKSIA ja MUISTUTUKSIA. Ne sisältävät tärkeää turvallisuuteen liittyvää tietoa. Lue nämä VAROITUKSET, HUOMAUTUKSET ja MUISTUTUKSET ja noudata KAIKKIA annettuja ohjeita ja suosituksia.



VAROITUS

VAROITUS sisältää ohjeita, joiden noudattamatta jättämisestä saattaa seurata vaurioita ja vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.



HUOMAUTUS

HUOMAUTUS sisältää ohjeita, joiden noudattamatta jättäminen saattaa johtaa autosi vaurioitumiseen.

*** MUISTUTUS**

MUISTUTUS sisältää mielenkiintoista tai hyödyllistä tietoa.

POLTTOAINEEN LAATUVAATIMUKSET

Bensiinimoottori

Lyijytön

Euroopassa

Auton suorituskyky on mahdollisimman hyvä, kun käytät lyijytöntä bensiiniä, joka täyttää EN 228 -standardin vaatimukset ja jonka oktaaniluku on RON (Research Octane Number) 95 / AKI (Anti Knock Index) 91 tai korkeampi. Autossa voidaan käyttää lyijytöntä bensiiniä, jonka oktaaniluku on RON 91 ~ 94 / AKI 87 ~ 90, mutta sen suorituskyky saattaa laskea hie-

Euroopan ulkopuolella

Uusi autosi on suunniteltu toimimaan vain lyijyttömällä bensiinillä, jonka oktaaniluku on 91 (RON) / AKI 87 (nakutukseen) tai korkeampi.

Autosi sytytystulpat eivät karstoitu ja se toimii mahdollisimman suorituskykyisesti ja ympäristöystävällisesti, kun käytät LYIJYTÖNTÄ BENSIINIÄ.

 HUOMAUTUS

ÄLÄ KÄYTÄ LYIJYLLISTÄ POLTTOAINETTA. Lyijyllisen polttoaineen käyttö vaurioittaa katalysaattoria ja moottorinohjausjärjestelmän happianturia ja vaikuttaa auton päästöarvoihin.

Älä koskaan lisää polttoainesäiliöön mitään muuta kuin suosituksen mukaista polttoainejärjestelmän puhdistusainetta. Suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

 VAROITUS

- Älä jatka polttoaineen täyttöö sen jälkeen, kun täyttöpistooli on automaattisesti katkaissut polttoaineen tulon.
- Varmista, että polttoaineen täyttöaukon kansi on suljettu huolellisesti, jotta polttoainetta ei pääse vuotamaan onnettomuustilanteissa.

Etanolia ja metanolia sisältävä bensiini

Joissakin maissa on myynnissä lyijyllisen tai lyijyttömän bensiinin lisäksi tai niiden sijaan bensiinin ja etanolin (kutsutaan myös vilja-alkoholiksi) seosta sekä bensiiniä tai bensiinin ja alkoholin seosta, joka sisältää metanolia (kutsutaan myös puu-alkoholiksi).

Älä käytä bensiinin ja alkoholin seosta, joka sisältää yli 10 % etanolia, äläkä käytä bensiiniä tai bensiinin ja alkoholin seosta, joka sisältää metanolia. Tällaiset polttoaineet voivat aiheuttaa käyntihäiriöitä ja vaurioittaa polttoainejärjestelmää.

Lopeta bensiinin ja alkoholin seoksen käyttäminen viipymättä, jos käyntihäiriöitä esiintyy.

Autonvalmistajan takuu ei mahdollisesti kata vaurioita tai käyntihäiriöihin liittyviä korjaustoimia, jos ne aiheutuvat seuraavien polttoaineiden käytöstä:

1. Bensiinin ja alkoholin seos, joka sisältää yli 10 % etanolia

 HUOMAUTUS

Älä koskaan käytä bensiinin ja alkoholin seosta, joka sisältää metanolia. Lopeta bensiinin ja alkoholin seoksen käyttö, jos sen käyttämisestä aiheutuu käyntiongelmia.

2. Bensiini tai bensiinin ja alkoholin seos, joka sisältää metanolia
3. Lyijyllinen bensiini tai lyijyllisen bensiinin ja alkoholin seos

MTBE:n käyttö

HYUNDAI suosittelee, ettet käytä polttoainetta, joka sisältää yli 15 tilavuusprosenttia (happipitoisuus 2,7 painoprosenttia) MTBE:ä (metyylitertiäributyylieetteriä).

Polttoaine, jossa on MTBE:ä yli 15 tilavuusprosenttia (happipitoisuus 2,7 painoprosenttia) saattaa heikentää moottorin suorituskykyä ja aiheuttaa höyrylukon tai käynnistysongelmia.

 HUOMAUTUS

Uuden autosi takuu ei mahdollisesti kata polttoainejärjestelmän vaurioiden tai auton suorituskykyyn liittyvien vikojen korjausta, jos ne ovat aiheutuneet sellaisen polttoaineen käytöstä, joka sisältää metanolia tai MTBE:ä (metyylitertiäributyylieetteriä) yli 15 tilavuusprosenttia (happipitoisuus 2,7 painoprosenttia).

Älä käytä metanolia polttoaineena

Älä käytä metanolia (puualkoholia) tämän auton polttoaineena. Se saattaa heikentää suorituskykyä ja vahingoittaa polttoainejärjestelmän komponentteja.

Polttoaineen lisäaineet

HYUNDAI suosittelee, että käytät hyvälaatuisia polttoaineita, jotka täyttävät Euroopan polttoainestandardien (EN 228) vaatimukset tai vastaavat vaatimukset.

Jos et käytä hyvälaatuista, lisäaineita sisältävää polttoainetta säännöllisesti ja moottorin käynnistämisen tai toiminnassa esiintyy ongelmia, lisää polttoainesäiliöön pullollinen polttoaineen lisäainetta 15 000 kilometrin välein (Euroopassa) / 5000 kilometrin välein (Euroopan ulkopuolella). Polttoaineen lisäaineita ja ohjeita niiden käyttöön saat valtuutetusta HYUNDAI-liikkeestä. Älä sekoita erilaisia polttoaineen lisäaineita keskenään.

Auton käyttö ulkomailla

Toimi seuraavasti, kun ajat ulkomailla:

- Noudata kaikkia auton vakuuttamiseen ja rekisteröintiin liittyviä määräyksiä.
- Varmista, että ajoneuvoosi sopivaa polttoainetta on saatavilla kohdemaassa.

Dieselmoottori

Dieselpolttoaine

Dieselmoottorissa tulee käyttää ainoastaan standardin EN 590 tai vastaavan standardin vaatimukset täyttävää dieselpolttoainetta. (EN on lyhenne sanoista "European Norm" eli "eurooppalainen standardi"). Älä käytä merimoottoreihin tarkoitettua dieselpolttoainetta, lämmitysöljyä tai sellaisia dieselpolttoaineen lisäaineita, joita Hyundai ei ole hyväksynyt, sillä niiden käyttäminen vaurioittaa moottoria ja polttoainejärjestelmää. Tällaisten polttoaineiden ja/tai polttoaineen lisäaineiden käyttö rajoittaa takuun kattavuutta.

Käytä ainoastaan dieselpolttoainetta, jonka setaaniluku on yli 51. Jos sekä kesäettä talvilaatuista dieselpolttoainetta on saatavilla, valitse olosuhteisiin sopiva laatu ulkolämpötilan mukaan seuraavasti:

- Yli -5 °C ... Kesälaatu.
- Alle -5 °C ... Talvilaatu.

Kiinnitä erityistä huomiota jäljellä olevan polttoaineen määrään: Jos moottori sammuu polttoaineen loppumisen takia, polttoainejärjestelmä on ilmattava, ennen kuin moottori voidaan käynnistää uudelleen.

 HUOMAUTUS

Älä lisää polttoainesäiliöön bensiiniä, äläkä päästä sinne vettä. Järjestelmä täytyy tyhjentää ja ilmata, jotta ruiskutuspumppu ja moottori eivät vaurioidu.

 **HUOMAUTUS –
Dieselpolttoaine
(jos varustettu hiukkassuodattimella)**

Hiukkassuodattimella (DPF) varustetussa dieselautossa tulee käyttää vain auton polttoaineeeksi luokiteltua dieselpolttoainetta.

Suuria määriä rikkiä (enemmän kuin 50 ppm) tai määrittelemättömiä lisäaineita sisältävän dieselpolttoaineen käyttö saattaa vahingoittaa hiukkassuodatinjärjestelmää, tai pakokaasussa saattaa esiintyä valkoista savua polttoainetta käytettäessä.

Biodiesel

Kaupallisesti saatavilla olevaa dieselin ja biodieselin sekoitusta, joka sisältää korkeintaan 7 % biodieseliä (kutsutaan usein nimellä "B7 diesel") voidaan käyttää autosi polttoaineena, jos se täyttää standardin EN 14214 tai vastaavan standardin vaatimukset. (EN on lyhenne sanoista "European Norm" eli "eurooppalainen standardi"). Sellaisen polttoaineen käyttö, joka sisältää yli 7 % biodieseliä, joka on valmistettu rapsimetyyliesteristä (RME), rasvahappometyyliesteristä (FAME), kasviöljymetyyliesteristä (VME) tms. tai sekoittamalla dieseliä ja biodieseliä niin, että biodieselin osuus seoksesta on yli 7 %, vaurioittaa moottoria ja polttoainejärjestelmää tai aiheuttaa ennenaikaista kulumista. Valmistajan takuu ei kata edellä mainittujen polttoaineiden käytön seurauksena kuluneiden tai vaurioituneiden osien korjausta tai vaihtoa.

 HUOMAUTUS

- **Älä koskaan käytä dieseliä, B7-biodieseliä tai muuta polttoainetta, joka ei täytä öljyalan voimassaolevien standardien vaatimuksia.**
- **Älä koskaan käytä polttoaineen lisäaineita, joita Hyundai ei ole suositellut tai hyväksynyt.**

**UUDEN HYUNDAIN
TOTUTUSAJO**

Erityistä totutusajoa ei tarvitse suorittaa. Voit kuitenkin parantaa autosi suorituskykyä, taloudellisuutta ja pidentää sen käyttöikää noudattamalla seuraavia suosituksia ensimmäisen 1000 ajokilometrin aikana.

- Älä käytä moottoria liian suurella käyntinopeudella.
- Pidä moottorin käyntinopeus välillä 2000–4000 r/min.
- Älä aja pitkään tasaisella (pienellä tai suurella) käyntinopeudella. Moottorin käyntinopeuden tulee vaihdella totutusajon aikana.
- Vältä äkkijarrutuksia, hätätilanteita lukuun ottamatta, jotta jarrupalat asettuvat mahdollisimman hyvin.
- Älä käytä moottoria joutokäynnillä yhtäjaksoisesti yli kolmen minuutin ajan.
- Älä vedä perävaunua auton ensimmäisen 2000 ajokilometrin aikana.

MITTARISTON SYMBOLIT



Turvavyön varoitusvalo



Turvatyynyjärjestelmän varoitusvalo



Ajonestojärjestelmän merkkivalo



Ovi auki -varoitusvalo



Takaluukku auki -varoitusvalo



Polttoainemäärän varoitusvalo



Sähköisen ohjaustehostimen (EPS) varoitusvalo



Suuntavilkun merkkivalot



Valojen merkkivalo



Lähivalojen merkkivalo*



Kaukovalojen merkkivalo



Kaarrevalojärjestelmän (AFLS) vikavalo*



Etusumuvalon merkkivalo*



Takasumuvalon merkkivalo*



Jäinen tienpinta -varoitusvalo



Seisontajarrun ja jarrunestetasen varoitusvalo



Sähkötoimisen seisontajarrun (EPB) vikavalo



Lukkiutumattoman jarrujärjestelmän (ABS) varoitusvalo



Ajonvakautusjärjestelmän (ESC) merkkivalo



Ajonvakautusjärjestelmän (ESC) OFF-merkkivalo



Vakionopeudensäätimen merkkivalo*



Vakionopeudensäätimen SET-merkkivalo*



Automaattinen moottorin sammutus- ja käynnistysjärjestelmä on sammutanut moottorin -merkkivalo*



Matalan rengaspaineen varoitusvalo* / Rengaspaineen valvontajärjestelmän (TPMS) vikavalo*



Moottorin öljynpaineen varoitusvalo



Moottorin öljymäärän varoitusvalo*



Active ECO -järjestelmän merkkivalo*



Moottorin vikavalo (MIL)



Jäähdytysnesteen lämpötilan varoitusvalo



Hekikutuksen merkkivalo (vain diesel)



Dieselsuodattimen varoitusvalo (vain diesel)



Latausjärjestelmän varoitusvalo

* : jos varusteena

* Katso yksityiskohtainen kuvaus luvusta 4, "Mittaristo".

Katsaus auton osiin

Ulkopuoli (edestä) / 2-2

Ulkopuoli (takaa) / 2-3

Sisätilat / 2-4

Kojelauta ja mittaristo / 2-5

Moottoritila / 2-6

ULKOPUOLI (EDESTÄ)

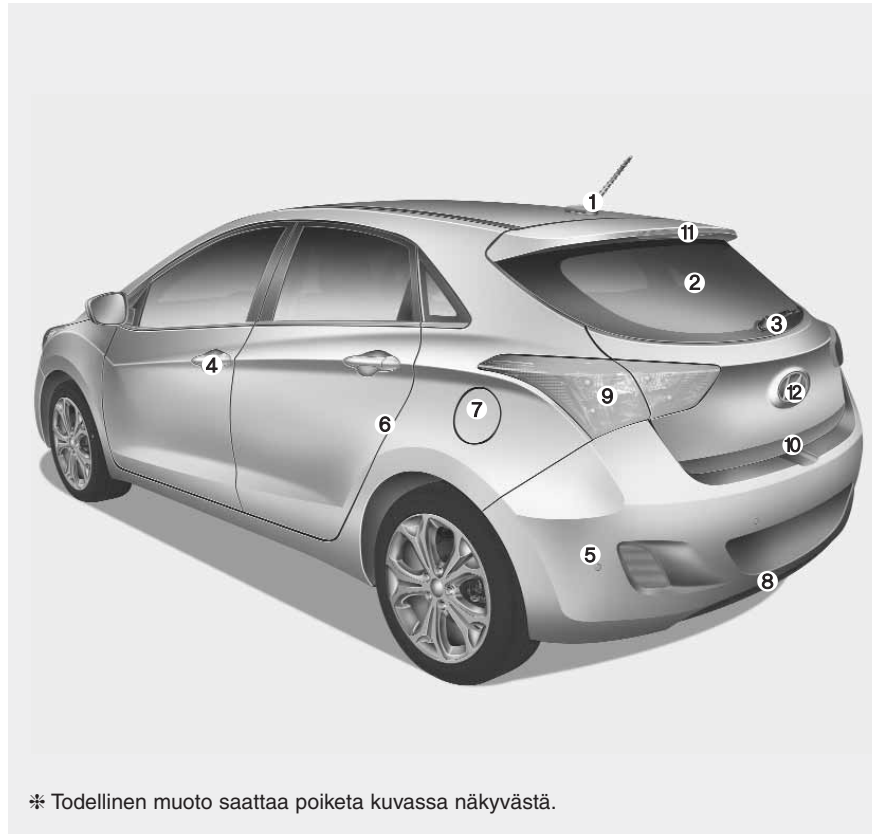


- | | |
|--|------|
| 1. Etuosan irrotettava hinaussilmukka..... | 6-29 |
| 2. Tuulilasinpyyhin..... | 4-95 |
| 3. Sivutaustapeili | 4-42 |
| 4. Ovilukko | 4-16 |
| 5. Ajovalo | 4-87 |
| 6. Etusumvalo | 4-92 |
| 7. Konepelti | 4-28 |
| 8. Rengas ja vanne..... | 7-53 |

* Todellinen muoto saattaa poiketa kuvassa näkyvästä.

OGD011001

ULKOPUOLI (TAKAA)

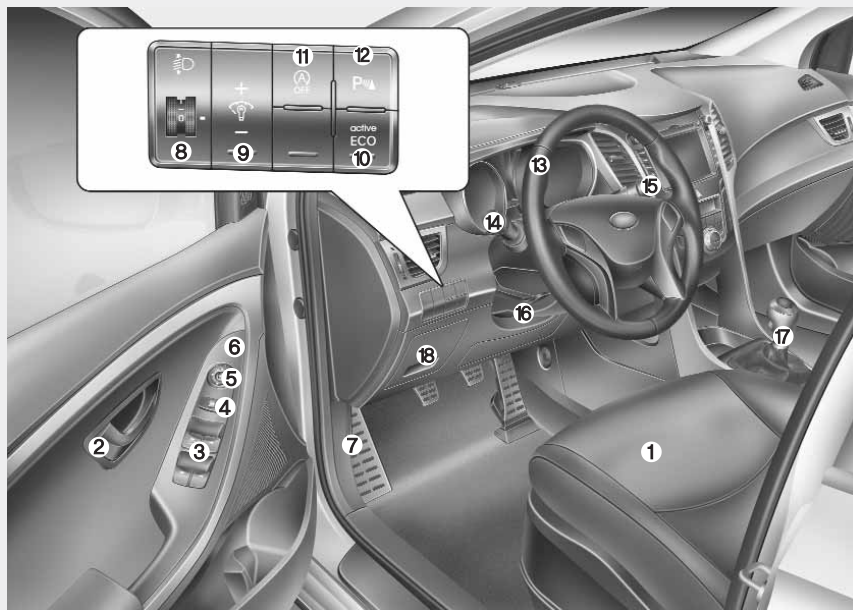


- | | |
|-------------------------------------|-------|
| 1. Kattoantenni | 4-140 |
| 2. Takalasin lämmitin | 4-103 |
| 3. Takalasinpyyhin..... | 4-98 |
| 4. Ovilukko | 4-16 |
| 5. Pysäköintitutka | 4-77 |
| 6. Takaovien lapsilukko | 4-20 |
| 7. Polttoainesäiliön luukku | 4-30 |
| 8. Takaosan hinaussilmukka..... | 6-29 |
| 9. Takavaloumpio | |
| 10. Takaluukun kahvan painike | 4-21 |
| 11. Lisäjarruvalo | |
| 12. Peruutuskamera | 4-85 |

* Todellinen muoto saattaa poiketa kuvassa näkyvästä.

OGD011002

SISÄTILAT



1. Istuin3-2
2. Oven sisäkahva4-17
3. Sähkötoimisten ikkunannostimien käyttökytkin4-23
4. Sähkötoimisten ikkunannostimien lukituskytkin.....4-26
5. Sivutaustapeilin ohjauskytkin4-43
6. Sivutaustapeilien paikoitusasennon kytkin4-44
7. Konepellin avausvipu4-28
8. Ajovalojen korkeudensäätö4-93
9. Mittariston valaistuksen säätö4-47
10. Active ECO -järjestelmän painike5-30
11. Automaattisen moottorin sammutus- ja käynnistysjärjestelmän (ISG) OFF-painike5-15
12. Pysäköintivaihtojärjestelmän OFF-painike*4-77/4-81
13. Ohjauspyörä4-37
14. Valokytkin4-88
15. Pyyhkimien/pesimien kytkin4-95
16. Ohjauspyörän korkeus- ja syvyysääädön lukitusvipu4-38
17. Vaihteenvaihtin (manuaalivaihteisto) / vaihteenvaihtin (automaattivaihteisto)5-21/5-24
18. Sulakerasia7-63

* Todellinen muoto saattaa poiketa kuvassa näkyvästä.

OGDE011003

KOJELAUTA JA MITTARISTO



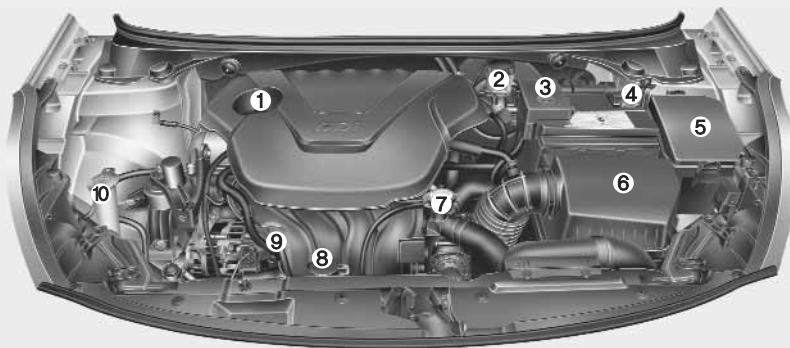
1. Mittaristo	4-46
2. Äänitorvi	4-38
3. Audiojärjestelmän ohjauspyöränäppäin*	4-142
4. Vakionopeussäätimen kytkin / nopeudenrajoittimen kytkin*	5-49/5-54
5. Kuljettajan turvavyö*	3-47
6. Virtalukko* tai käynnistuspainike (ENGINE START/STOP)*	5-5/5-9
7. Audiojärjestelmä*	4-140
8. Etumatkustajan turvavyön päälle-/poiskytkennän merkkivalo	3-43
9. Keskuslukituksen lukitus-/avauspainike	4-17
10. Hätävilkut	4-86
11. Ajonvakautusjärjestelmän (ESC) OFF-painike	5-42
12. Kuljettajan istuimen turvavyön varoitusvalo	3-19
13. Ilmastointilaite	4-104/4-113
14. Istuinlämmitys*	3-10
15. Savukkeensytytin*	4-131
16. Lisälaite- (AUX), USB- ja iPod -liitäntä*	4-135
17. Virtapistoke*	4-134
18. Etumatkustajan turvavyö*	3-47
19. Hansikaskokero	4-129
* : jos varusteena	

* Todellinen muoto saattaa poiketa kuvassa näkyvästä.

OGDE011004

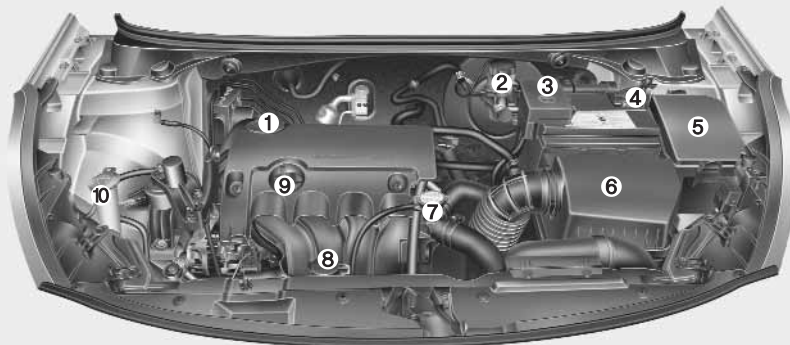
MOOTTORITILA

■ Bensinimoottori – GDI



- 1. Moottoriöljyn täyttöaukon kansi7-35
- 2. Jarru-/kytkinnestesäiliö7-40
- 3. Akun plusnapa7-50
- 4. Akun miinusnapa7-50
- 5. Sulakerasia7-63
- 6. Ilmanpuhdistin7-43
- 7. Jäähdyttimen kansi.....7-39
- 8. Jäähdytysnesteen paisuntasäiliö7-38
- 9. Moottoriöljyn mittatikku7-35
- 10. Lasinpesunestesäiliö7-41

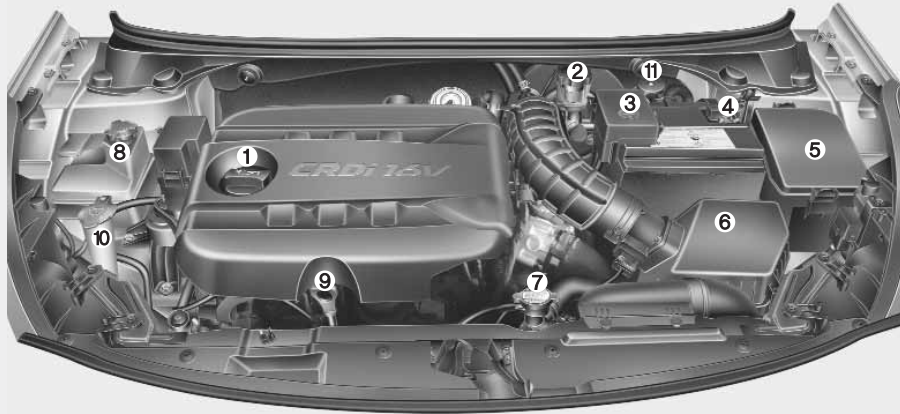
■ Bensinimoottori – MPI



* Todellinen moottoritila saattaa poiketa kuvassa näkyvästä.

OGDE071001/OGDE071070

■ Dieselmoottori



- 1. Moottoriöljyn täyttöaukon kansi7-35
- 2. Jarru-/kytkinnestesäiliö7-40
- 3. Akun plusnapa7-50
- 4. Akun miinusnapa7-50
- 5. Sulakerasia7-63
- 6. Ilmanpuhdistin7-43
- 7. Jäähdyttimen kansi.....7-39
- 8. Jäähdytysnesteen paisuntasäiliö7-38
- 9. Moottoriöljyn mittatikku7-35
- 10. Lasinpesunestesäiliö7-41
- 11. Polttoainesuodatin7-41

✱ Todellinen moottoritila saattaa poiketa kuvassa näkyvästä.

OGD071002

Istuin / 3-2 /

- Etuistuin / 3-5
- Takaistuin / 3-11

Turvavyö / 3-17

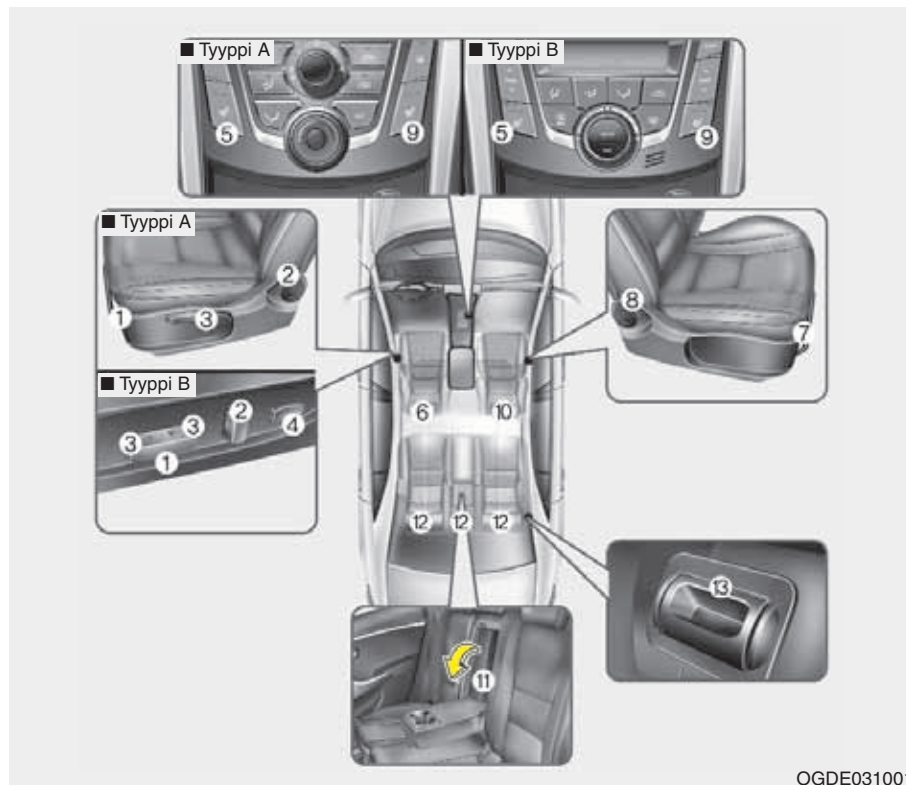
- Turvavyön varoitusvalo / 3-18
- Lantio-/olkavyö / 3-20
- Esikiristimellä varustettu turvavyö / 3-22
- Turvavöihin liittyvät varotoimet / 3-24
- Turvavöiden kunnossapito / 3-27

Turvaistuin / 3-28

Turvatyynyjärjestelmä (SRS) / 3-39

- Turvatyynyjärjestelmän varoitus- ja merkkivalo / 3-42
- Turvatyynyjärjestelmän osat ja niiden toiminta / 3-44
- Kuljettajan ja matkustajan etuturvatyyny / 3-47
- Sivuturvatyyny / 3-52
- Turvaverho / 3-53
- Turvatyynyjärjestelmän hoitaminen / 3-60
- Muita turvaohjeita / 3-61
- Turvatyynyjärjestelmän varoitusmerkinnät / 3-62

ISTUIN



Kuljettajan istuin

- (1) Istuimen etäisyyden säätö
- (2) Selkänojan kallistaminen
- (3) Istuimen korkeuden säätö
- (4) Ristiseläntuki*
- (5) Istuinlämmitys*
- (6) Niskatuen säätö

Etumatkustajan istuin

- (7) Istuimen etäisyyden säätö
- (8) Selkänojan kallistaminen
- (9) Istuinlämmitys*
- (10) Niskatuen säätö

Takaistuin

- (11) Kyynärnoja*
 - (12) Niskatuen säätö
 - (13) Jaettava ja taitettava takaistuin
- * jos varusteena

OGDE031001

VAROITUS – Irralliset esineet

Irralliset esineet kuljettajan jalkatilassa voivat haitata polkimien käyttöä ja aiheuttaa onnettomuusvaaran. Älä säilytä esineitä kuljettajan istuimen alla.

VAROITUS – Kuljettaja on vastuussa etumatkustajan turvallisuudesta

Etuistuimen pitäminen kallistettuna ajon aikana saattaa aiheuttaa onnettomuustilanteessa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja. Etuistuimen ollessa kallistettuna törmäystilanteessa matkustajan lantio saattaa liukua lantiovyön ali, jolloin törmäysvoima kohdistuu suojaamattoman vatsan alueelle. Tästä sattaa aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja. Kuljettajan tulee kehottaa etumatkustajaa pitämään istuimen selkänoja pystyasennossa aina, kun auto on liikkeellä.

VAROITUS

Älä käytä istuintynyjä, jotka vähentävät matkustajan ja istuimen välistä kitkaa. Matkustajan lantio saattaa liukua lantiovyön ali törmäystilanteessa tai äkkipysähdyksessä. Seurauksena saattaa olla vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja, koska turvavyö ei toimi normaalisti.

VAROITUS – Kuljettajan istuin

- Älä koskaan yritä säätää istuinta ajon aikana. Saatat menettää auton hallinnan ja joutua onnettomuuteen, josta voi aiheutua vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.
- Varmista ettei mikään esine estä istuimen selkänojan säätämistä normaaliin asentoon. Esineiden asettaminen istuimen selkänojaa vasten tai muulla tavalla, joka estää selkänojan lukkiutumisen paikalleen, saattaa aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja törmäystilanteessa tai pysähdyttyessä äkillisesti.
- Pidä istuimen selkänoja pystyasennossa ajon aikana ja lantiovyö tukevasti lantiota vasten. Tämä asento suojaa sinua parhaiten onnettomuustilanteessa.
- Vältä tarpeettomia ja mahdollisesti vakavia turvatyynyn laukeamisen aiheuttamia vammoja säätämällä istuin mahdollisimman kauas ohjauspyörästä, niin että auton hallinta on yhä vaivatonta. Suosittelemme, että rintakehäsi on vähintään 250 mm:n etäisyydellä ohjauspyörästä.

VAROITUS –

Takaistuimen selkänöjat

- Takaistuimen selkänöjat tulee lukita paikalleen huolellisesti. Ellei selkänöjia ole lukittu asianmukaisesti, matkustajat ja esineet saatavat törmäystilanteessa tai äkkipysähdyksessä sinkoutua eteenpäin, mikä voi aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.
- Matkatavarat ja muut esineet tulisi asettaa tavaratilaan vaakatasoon. Jos kuljetettavat esineet ovat suurikokoisia tai raskaita, ne tulee kiinnittää turvallisesti. Kuljetettavia esineitä ei saa milloinkaan pinota selkänöjia korkeammalle. Näiden ohjeiden laiminlyönnistä saattaa seurata vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja törmäystilanteessa, äkillisesti pysähdyttäessä tai auton kierähtäessä ympäri.
- Alas taitetun istuimen päällä tai tavaratilassa ei saa kuljettaa matkustajia. Matkustajien tulee istua paikoillaan ja käyttää turvavöitä ajon aikana.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

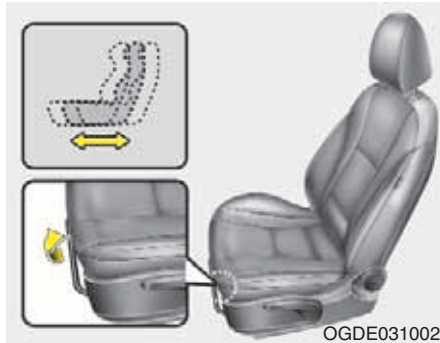
- Kun nostat selkänöjan takaisin pystyasentoon, varmista lukkiutuminen työntämällä sitä eteen- ja taaksepäin.

VAROITUS

Kun olet säätänyt istuimen etäisyyttä, varmista lukkiutuminen yrittämällä siirtää istuinta edestakaisin lukitusvipua nostamatta. Jos kuljettajan istuin liikkuu ajon aikana odottamattomasti, saatat menettää ajoneuvon hallinnan ja joutua onnettomuuteen.

VAROITUS

- Kiinnitä istuimia liikuteltaessa erityistä huomiota siihen, ettei kenenkään käsi tai mikään irtoesine jää istuinten mekanismin väliin.
- Älä säilytä tupakansytytintä lattialla tai istuimella. Sytytin saattaa puristua istuimen asentoa säädettäessä ja siitä vapautuva kaasu voi aiheuttaa tulipalon.



Etuistuin

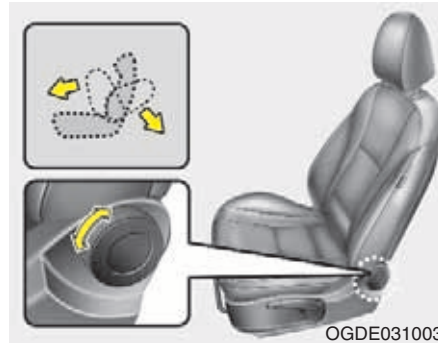
Käsiasäätö

Etäisyys säätö

Istuimen etäisyys säätö:

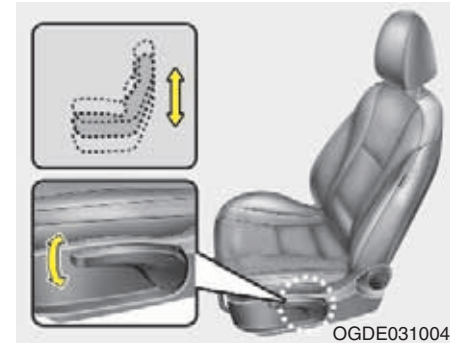
1. Vedä istuimen lukitusvipu ylös ja pidä se ylhäällä.
2. Siirrä istuinta, kunnes etäisyys on sopiva.
3. Vapauta vipu ja varmista, että istuin lukkiutuu paikalleen.

Säädä istuimen etäisyys sopivaksi ennen liikkeellelähtöä, ja varmista lukkiutuminen yrittämällä siirtää istuinta edestakaisin lukitusvipuun koskematta. Jos istuin liikkuu, se ei ole lukkiutunut kunnolla.



Selkänöjan kallistaminen

Säädä selkänöjan kallistus sopivaksi kääntämällä säätönuppia eteen- tai taaksepäin.



Istuinosan korkeussäätö (jos varusteena)

Voit säätää istuinosan korkeutta kääntämällä vipua ylös- tai alaspäin.

- Laske istuinosaa työntämällä vipua useita kertoja alaspäin.
- Nosta istuinosaa vetämällä vipua useita kertoja ylöspäin.

Sähköinen säätö (jos varusteena)

Kuljettajan istuimen asentoa voidaan säätää istuinosan reunan säätökytkimillä. Säädä istuin ennen liikkeellelähtöä niin, että yllät hyvin ohjauspyörään, polkimiin ja auton muihin hallintalaitteisiin.

VAROITUS

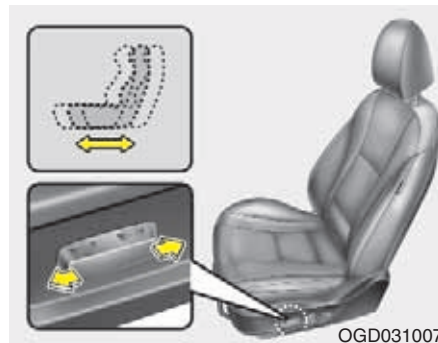
Sähkösäätöisen istuimen asentoa voidaan säätää virtalukon ollessa OFF-asennossa.

Älä jätä lapsia autoon yksin ilman valvontaa.



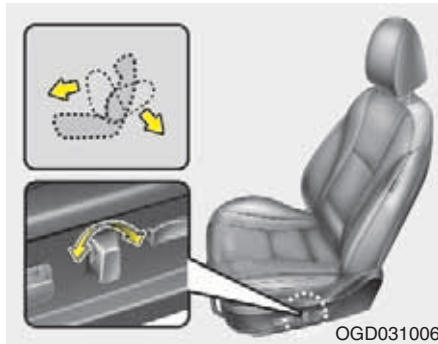
HUOMAUTUS

- **Sähkösäätöisen istuimen asentoa säädetään sähkömoottorilla. Vapauta säätökytkin kun istuin on säädetty haluttuun asentoon. Moottorin ylikuormittaminen saattaa johtaa sähköjärjestelmän vaurioitumiseen.**
- **Istuimen asennonsäätö kuluttaa paljon virtaa. Älä kuormita akkua säätämällä istuimen asentoa tarpeettomasti, kun moottori ei ole käynnissä.**
- **Älä säädä kahden tai useamman sähkösäätöisen istuimen asentoa samanaikaisesti. Yhtäaikainen käyttö saattaa aiheuttaa sähkösäätöisen istuimen moottorin tai sähköjärjestelmän osien vioittumisen.**



Etäisyyssäätö

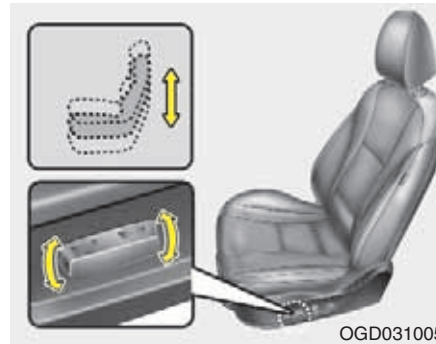
1. Säädä istuimen etäisyys sopivaksi siirtämällä säätökytkintä eteen- tai taaksepäin.
2. Vapauta kytkin, kun istuimen etäisyys on sopiva.



OGD031006

Selkänojan kallistaminen

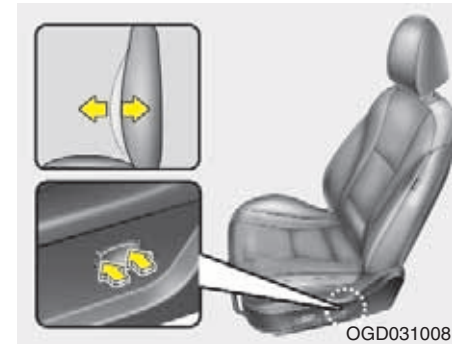
1. Säädä selkänojan kallistus sopivaksi siirtämällä säätökytkintä eteen- tai taaksepäin.
2. Vapauta kytkin, kun istuimen etäisyys on sopiva.



OGD031005

Istuinosan korkeussäätö (jos varusteena)

1. Nosta istuinosan etuosaa nostamalla säätökytkimen etuosaa tai laske sitä painamalla säätökytkimen etuosaa. Nosta istuinosan takaosaa nostamalla säätökytkimen takaosaa tai laske sitä painamalla säätökytkimen takaosaa.
2. Vapauta kytkin, kun istuimen etäisyys on sopiva.

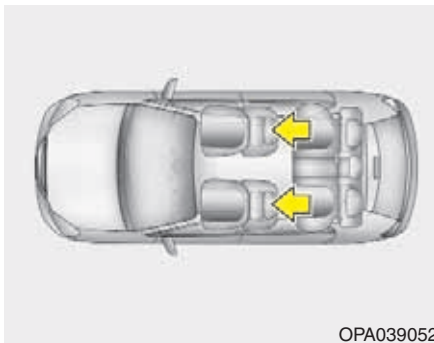


OGD031008

Ristiselän tuki (jos varusteena)

Ristiselän tukea voidaan säätää painamalla istuimen sivussa sijaitsevaa ristiselän tuen säätökytkintä.

1. Lisää tukea painamalla kytkimen etuosaa, ja pienennä tukea painamalla kytkimen takaosaa.
2. Vapauta kytkin, kun tuki on säädetty sopivaksi.



OPA039052

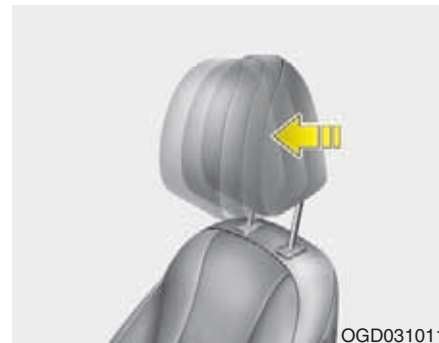
Pääntuki

Kuljettajan ja etumatkustajan istuimet on varustettu pääntuella, joka parantaa turvallisuutta ja matkustusmukavuutta.

Pääntuki parantaa kuljettajan ja etumatkustajan matkustusmukavuutta ja suojaa päätä sekä niskaa onnettomuuden sattuessa.

VAROITUS

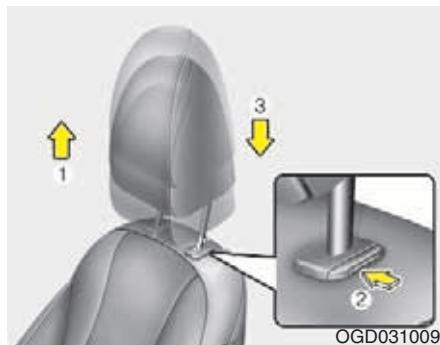
- Jotta pääntuki suojaisi mahdollisimman tehokkaasti onnettomuudessa, se pitää säätää niin, että pääntuen keskikohta on istuimessa istuvan henkilön pään massakeskipisteen kohdalla. Yleensä tämä piste sijaitsee silmien korkeudella. Säädä pääntuki niin, että se on mahdollisimman lähellä päätäsi. Koska pääntuen tulisi pysyä istuttaessa mahdollisimman lähellä päätä, emme suosittele sellaisen tyynyn käyttöä, joka nostaa selän irti selkänojasta.
- Pääntukien tulee olla paikallaan autoa ajettaessa, sillä niiden puuttuminen onnettomuustilanteessa saattaa aiheuttaa vakavia vammoja matkustajille. Oikein säädetyt pääntuet voivat suojata niskavammoilta.
- Älä säädä kuljettajan pääntuen asentoa ajon aikana.



OGD031011

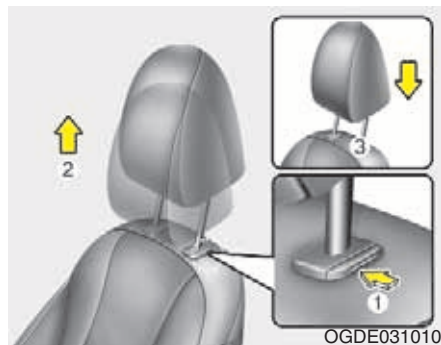
Säätö eteen- ja taaksepäin (jos varusteena)

Pääntuki voidaan säätää eteenpäin neljään eri asentoon vetämällä se haluttuun vasteeseen saakka. Säädä pääntuki etummaiseen asentoonsa vetämällä se ensin täysin eteen ja vapauttamalla se sitten. Säädä pääntuki niin, että se tukee hyvin päätä ja niskaa.



Korkeuden säätö

Nosta pääntuki haluttuun asentoon vetämällä sitä ylöspäin (1). Paina istuimessa sijaitsevan pääntuen kannattimen lukituspainiketta (2) ja laske pääntuki haluttuun asentoon (3).



Irrottaminen ja kiinnittäminen

Irrota pääntuki seuraavasti: nosta se mahdollisimman ylös, pidä lukituspainike (1) painettuna ja vedä pääntukea samanaikaisesti ylöspäin (2).

Kiinnitä pääntuki uudelleen seuraavasti: kohdista pääntuen varret (3) istuinosan reikiin ja pidä lukituspainike (1) alaspainettuna. Säädä pääntuki sopivalle korkeudelle.

VAROITUS

Varmista, että pääntuki lukkiutuu paikalleen säädön jälkeen, jotta se suojaisi istuimella istuvaa mahdollisimman hyvin.

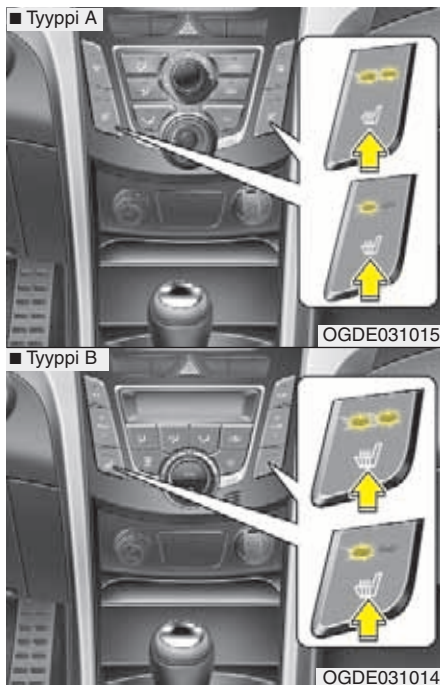


Aktiivinen pääntuki (jos varusteena)

Suojaa kuljettajan ja etumatkustajan päätä retkahdusvammoilta.

VAROITUS

Istuimen ja pääntuen lukituspainikkeen väliin saattaa jäädä tyhjä tila istuimella istuttaessa tai istuinta työnnettäessä tai vedettäessä. Varo ettei esimerkiksi sormesi takerru tähän väliin.



Istuinlämmitys (jos varusteena)

Istuinlämmityksen avulla etuistuimet voidaan lämmittää kylmällä säällä. Kytke istuinlämmitys päälle painamalla kuljettajan tai etumatkustajan istuinlämmityksen käyttökytkintä virta-avaimen ollessa ON-asennossa.

Pidä kytkin OFF-asennossa, kun istuinlämmitystä ei tarvita.

- Istuimen lämpötila-asetus muuttuu seuraavasti kytkintä painettaessa:

OFF → TÄYSI(☀️☀️) → MATALA(☀️)
↑

- Kun sytytysvirta kytketään, istuinlämmitys on pois päältä.

* MUISTUTUS

Istuinlämmityksen kytkimen ollessa ON-asennossa istuinlämmitys kytkeytyy automaattisesti päälle ja pois istuimen lämpötilan mukaan.

⚠️ HUOMAUTUS – Mahdollinen istuimien vaurioituminen

- Älä käytä istuimien puhdistamiseen orgaanisia liuottimia, kuten tinneriä, bentseeniä, alkoholia tai bensiiniä. Niiden käyttö saattaa vahingoittaa istuimen pintaa ja lämmityselementtiä.
- Istuinlämmityksen ylikuumenemisen estämiseksi älä laita huopia, tyynyjä tai istuinsuojia istuimille, kun istuinlämmitys on käytössä.
- Älä laita painavia tai teräviä esineitä istuinlämmityksellä varustetun istuimen päälle. Istuinlämmittimen lämmityselementti saattaa vaurioitua.

⚠ VAROITUS –
Istuinlämmitys saattaa
väärinkäytettynä aiheuttaa
palovamman

Matkustajien pitää noudattaa äärimmäistä varovaisuutta istuinlämmityksen käytössä, sillä muussa tapauksessa istuin saattaa lämmetä liikaa tai aiheuttaa palovamman. Matkustajien pitää osata tunnistaa liian kuumaksi lämpiävä istuin ja kytkeä istuinlämmitys pois toiminnasta. Istuinlämmitys voi aiheuttaa palovammoja myös matalilla lämpötiloilla, jos sitä käytetään pitkään. Kuljettajan tulee kiinnittää erityistä huomiota istuinlämmityksen käyttöön seuraavanlaisten matkustajien kohdalla:

1. Vauvat, lapset, vanhukset, liikuntarajoitteiset henkilöt tai avohoitopotilaat
2. Henkilöt, joilla on herkkä tai herkästi palava iho
3. Väsyneet henkilöt
4. Päihtyneet henkilöt
5. Henkilöt, jotka ovat ottaneet lääkkeitä, jotka voivat aiheuttaa uneliaisuutta tai nukahtelua (unitabletit, flunssalääkkeet, jne...)

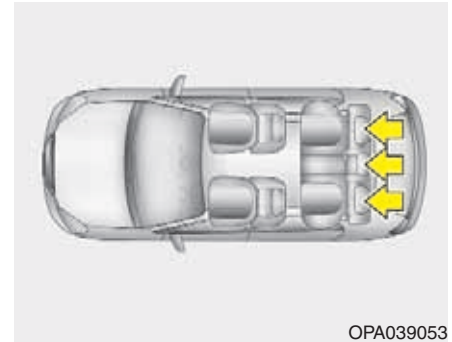


Istuimen selkänojan lehtitasku

Istuimen selkänojan lehtitaskut sijaitsevat kuljettajan ja etumatkustajan istuinten selkänojan takaosassa.

⚠ VAROITUS – Lehtitaskut

Älä laita lehtitaskuihin painavia tai teräviä esineitä. Onnettomuudessa ne voivat irrota ja aiheuttaa vammoja auton matkustajille.



Takaistuin

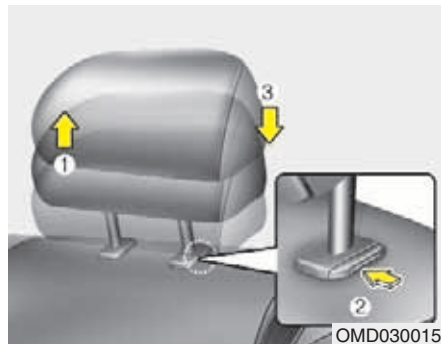
Pääntuki

Takaistuimen istumapaikat on turvallisuuden ja mukavuuden parantamiseksi varustettu pääntuilla.

Pääntuet parantavat kuljettajan ja etumatkustajan matkustusmukavuutta ja suojaavat päätä ja niskaä onnettomuuden sattuessa.

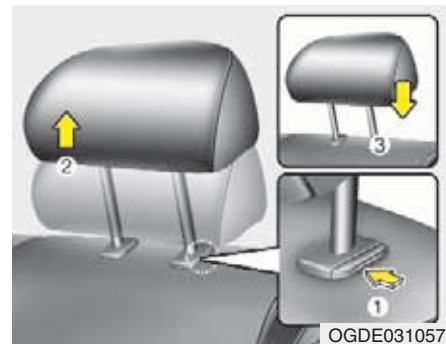
⚠ VAROITUS

- Jotta pääntuki suojaisi mahdollisimman tehokkaasti onnettomuudessa, se pitää säätää niin, että pääntuen keskikohta on istuimessa istuvan henkilön pään massakeskipisteen kohdalla. Yleensä tämä piste sijaitsee silmien korkeudella. Säädä pääntuki niin, että se on mahdollisimman lähellä päätäsi. Koska pääntuen tulisi pysyä istuttaessa mahdollisimman lähellä päätä, emme suosittele sellaisen tyynyn käyttöä, joka nostaa selän irti selkänojasta.
- Pääntukien tulee olla paikallaan autolla ajettaessa. Matkustajille saattaa muuten aiheutua vakavia vammoja onnettomuustilanteessa. Pääntuet voivat oikein säädetyinä suojata niskavammoilta.



Korkeuden säätö

Nosta pääntuki haluttuun asentoon vetämällä sitä ylöspäin (1). Paina istuimessa sijaitsevan pääntuen kannattimen lukituspainiketta (2) ja laske pääntuki haluttuun asentoon (3).



Irrottaminen ja kiinnittäminen

Irrota pääntuki seuraavasti: nosta se mahdollisimman ylös, pidä lukituspainike (1) painettuna ja vedä pääntukea samanaikaisesti ylöspäin (2).

Kiinnittääksesi pääntuen uudelleen kohdista niskatuen varret (3) istuinosan reikiin pitäessäsi lukituspainikkeen (1) alapainettuna. Säädä pääntuki sopivalle korkeudelle.

⚠ VAROITUS

Varmista, että pääntuki lukkiutuu paikalleen säädön jälkeen, jotta se suojaisi istuimella istuvaa mahdollisimman hyvin.

***Kyynärnoja (jos varusteena)***

Ota kyynärnoja käyttöön kääntämällä se ala-asentoon.

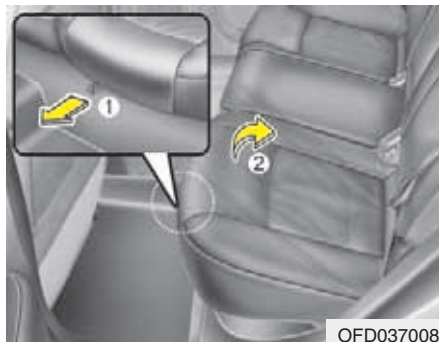
Takaistuimien taittaminen

Takaistuimen selkänojat (ja istuintyynty) voidaan taittaa pitkien tavaroiden kuljettamiseksi ja auton tavaratilan suurentamiseksi.

VAROITUS

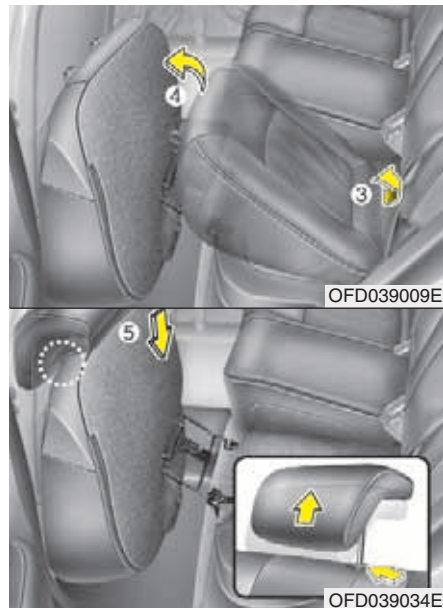
Takaistuimien selkänojien (ja istuintyyntyjen) taittamisen tarkoituksena on mahdollistaa pitempien tavaroiden kuljetus kuin muutoin olisi mahdollista.

Älä koskaan anna matkustajien istua taitettujen selkänojien päällä ajon aikana, koska istuma-asento ei ole oikea, eikä turvavöitä voi käyttää. Seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen tai kuolema onnettomuudessa tai äkillisessä pysähdyksessä. Taitettujen selkänojien päällä kuljetettavat esineet eivät saa ylettyä etuistuimien yläreunaa korkeammalle. Muuten esineet saattaisivat liukua eteenpäin ja aiheuttaa vaurioita tai vammoja pysähdyessä äkillisesti.



Takaistuimen istuintyyntyn ja selkänojan taittaminen:

1. Nosta etuistuimen selkänoja pystyasentoon ja tarvittaessa siirrä etuistuinta eteenpäin.
2. Vedä istuintyyntyn taittohihnasta (1) ja nosta istuintyyntyn etuosaa ylös.



3. Nosta istuintyyntyn takaosaa ylös ja aseta istuintyynty pystyasentoon.
4. Irrota pääntuki takaistuimen selkänojasta.
5. Laita pääntuen varret istuintyyntyn pohjassa oleviin reikiin.

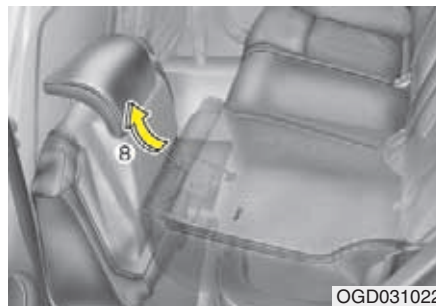


OGDE031021



OFD039011E

6. Vedä lukituksen vapautusvivusta (punainen osa tulee näkyviin).
7. Taita takaistuimen selkänoja eteen ja alas.



OGD031022



OGD031046

8. Takaistuimen ottamiseksi käyttöön nosta selkänojaa ylös ja työnnä sitä taaksepäin, kunnes se lukkiutuu kuuluvasti. Varmista, että selkänoja on lukkiutunut paikalleen (punainen osa ei ole näkyvissä).
9. Laita pääntuki takaisin paikalleen selkänojaan ja säädä se haluttuun asentoon.



OGD031047

10. Käännä istuintyyny takaisin alkupeiräiselle paikalleen painamalla istuintyynyn takaosa ensin alas. Varmista, että istuintyyny lukkiutuu paikalleen.
11. Aseta takaistuimen turvavyö takaisin oikealle paikalleen.

VAROITUS

Kun palautat takaistuimen selkänöjan pystyasentoon sen jälkeen, kun se on ollut taitettuna:

Varo, ettet vahingoita turvavyön hihnaa tai solkea. Älä anna hihnan tai soljen takertua tai puristua takaisuimen väliin. Varmistu, että istuimen selkänöja on lukkiutunut kunolla pystyasentoonsa, työntämällä selkänöjan yläreunasta. Huonosti lukkiutunut selkänöja saattaa taittua auki onnettomuustilanteessa tai äkkipysähdyksessä, jolloin tavaratila- lassa olevat matkatavarat saattavat sinkoutua matkustamoon ja aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.

VAROITUS – Takaistuimien turvavyöt

Muista asettaa takaistuinten turvavyöt oikeille paikoilleen, kun nostat takaistuinten selkänöjat takaisin pystyasentoon.

VAROITUS – Matkatavarat

Matkavarat tulee aina kiinnittää, jotta ne eivät sinkoutuisi törmäyksessä ja aiheuta vammoja matkustajille. Eri- tyinen huomio pitää kiinnittää takaistuimella oleviin tavaroihin, koska ne voivat osua etumatkusta- jiin etutörmäyksessä.

VAROITUS – Matkatavaroiden lastaaminen

Varmista että moottori on sammutettu, että automaattivaihteiston vaihteenvaihtin on P-asennossa tai käsivaihteiston peruutusvaihte (R) tai 1. vaihte on valittu ja että seisontajarru on kytketty aina, kun autoa kuormataan tai kuormaa puretaan. Auto saattaa muuten päästä liikkumaan, jos vaihteenvaihtin siirtyy tahattomasti toiseen asentoon.

TURVAVYÖT

Turvavyöjärjestelmä

VAROITUS

- Parhaan mahdollisen suojauksen varmistamiseksi turvavyöt täytyy pitää aina kiinnitettynä ajon aikana.
- Turvavyöt suojaavat mahdollisimman tehokkaasti, kun istuinten selkänojat ovat pystyasennossa.
- Alle 12-vuotiaiden tulee istua asianmukaisessa turvaistuimessa auton takaistuimella. Älä anna lasten istua etuistuimella ajon aikana. Jos yli 12-vuotiaan lapsen täytyy istua etuistuimella, hänen tulee käyttää turvavyötä ja etumatkustajan istuin tulee siirtää mahdollisimman taakse.
- Älä koskaan pidä turvavyön olkavyötä käsivarren alla tai selkäsi takana. Väärin asetettu turvavyö saattaa aiheuttaa vakavia vammoja onnettomuustilanteessa. Olkavyön tulee kulkea keskeltä olkaa, solisluun yli.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Varmista että turvavyöt eivät ole kierteellä. Kiertynyt turvavyö ei toimi oikein. Se voi jopa aiheuttaa vammoja törmäystilanteessa. Varmista, että turvavyöhihna on suorassa eikä kiertyneenä.
- Varo vaurioittamasta turvavyöhihnaa tai muita turvavyöjärjestelmän osia. Jos hihna tai muu järjestelmän osa on vaurioitunut, vaihda se uuteen.

VAROITUS

Turvavyöt on suunniteltu tukeutumaan kehon luustoon, joten vyön tulee kulkea mahdollisimman alhaalta lantion etuosan kohdalta sekä rinnan ja olkapään poikki. Lantiovyn asettamista vatsan kohdalle tulee välttää.

Turvavyöt pitää säätää niin tiukalle kuin mukavuuden kannalta on mahdollista, jotta ne voivat taata suunnitellun suojan.

Löysällä oleva turvavyö heikentää suuresti suojausta.

(Jatkuu)

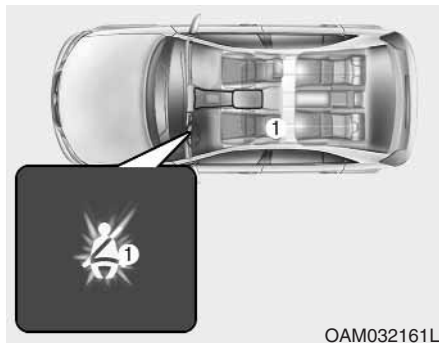
(Jatkuu)

Pidä huolta, ettei hihna pääse kosketuksiin kiillotusvahojen, öljyjen tai kemikaalien ja erityisesti akkukapin kanssa.

Hihna voidaan pestä miedolla saippuavesiliuoksella. Turvavyö pitää vaihtaa uuteen, jos sen hihna on hankautunut, päässyt kosketuksiin edellä mainittujen aineiden kanssa tai vaurioitunut. On ehdottoman tärkeää uusia koko turvavyöasennelma, jos se on ollut käytössä voimakkaassa törmäyksessä, vaikka siinä ei näkyisi mitään vikaa. Vyötä ei saa käyttää, jos sen hihna on kiertyneenä. Yhtä turvavyötä saa käyttää vain yksi henkilö kerrallaan. On vaarallista laittaa hihna kulkemaan matkustajan sylissä olevan lapsen ympäri.

VAROITUS

- Käyttäjää ei saa tehdä turvavöihin muutoksia eikä lisäyksiä, jotka estäisivät turvavyön säätömekanismin toimintaa löysyyden poistamiseksi tai turvavyön säätämistä löysyyden poistamiseksi.
- Varmista että kiinnität turvavyösi oman istuimesi turvavyösolkeen. Turvavyön kiinnittäminen väärään solkeen on erittäin vaarallista ja turvavyö ei mahdollisesti tällöin suojaa oletetulla tavalla.
- Älä irrota tai kiinnitä ja irrota turvavyötä toistuvasti ajon aikana. Saatat menettää auton hallinnan ja joutua onnettomuuteen, josta voi aiheutua vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.
- Varmista ettei turvavyö kulje koven tai herkästi särkyvien esineiden päältä.
- Varmista, ettei soljen sisällä ole mitään. Muuten turvavyötä ei voi ehkä kiinnittää kunnolla.



Turvavyön varoitusvalo

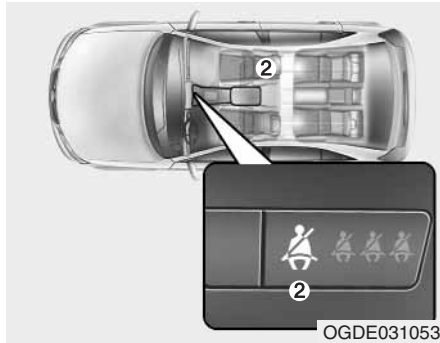
Kuljettajan istuimen turvavyön varoitusvalo (1)

Kuljettajan turvavyön varoitusvalo palaa noin 6 sekuntia sen jälkeen, kun virta-avain on käännetty ON-asentoon, riippumatta siitä onko turvavyö kiinnitetty.

Jos kuljettajan turvavyötä ei kiinnitetä heti virta-avaimen ON-asentoon kääntämisen jälkeen, turvavyön merkkivalo jää palaamaan siihen saakka, kun turvavyö kiinnitetään.

Jos turvavyötä ei ole edelleenkään kiinnitetty, kun autolla lähdetään liikkeelle, varoitusvalo alkaa vilkkua 9 km/h nopeudessa ja jatkaa vilkkumista, kunnes auton nopeus on alle 6 km/h (jos varusteena).

Jos ajamista jatketaan kiinnittämättä turvavyötä, turvavyön varoitusääni alkaa kuulua, kun nopeus on yli 20 km/h, ja kuuluu noin 100 sekunnin ajan samalla, kun vastaava varoitusvalo vilkkuu (jos varusteena).



Etumatkustajan istuimen turvavyön varoitusvalo (2)

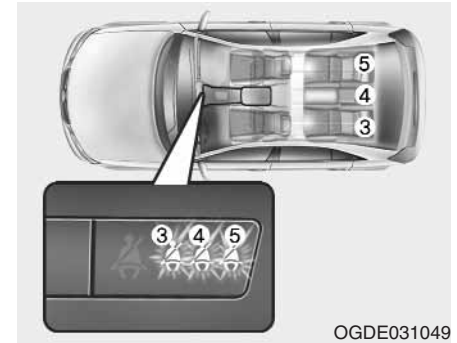
Etumatkustajan turvavyön varoitusvalo palaa noin 6 sekuntia sen jälkeen, kun virta-avain on käännetty ON-asentoon, riippumatta siitä onko turvavyö kiinnitetty. Jos etumatkustajan turvavyötä ei kiinnitetä, kun virta-avain on käännetty asentoon ON, tai jos turvavyön kiinnitys avataan sen jälkeen, kun virta-avain on käännetty asentoon ON, vastaava varoitusvalo palaa, kunnes vyö kiinnitetään.

Jos turvavyötä ei ole edelleenkään kiinnitetty, kun autolla lähdetään liikkeelle, varoitusvalo alkaa vilkkua 9 km/h nopeudessa ja jatkaa vilkkumista, kunnes auton nopeus on alle 6 km/h.

Jos ajamista jatketaan kiinnittämättä turvavyötä, turvavyön varoitusääni alkaa kuulua, kun nopeus on yli 20 km/h, ja kuuluu noin 100 sekunnin ajan samalla, kun vastaava varoitusvalo vilkkuu.

* MUISTUTUS

- Etumatkustajan turvavyön varoitusvalo sijaitsee kojelaudan keskiosassa.
- Vaikka etumatkustajan istuimella ei istu ketään, turvavyön varoitusvalo vilkkuu tai palaa 6 sekunnin ajan.
- Etumatkustajan turvavyön varoitustoiminto saattaa toimia, jos etumatkustajan istuimelle laitetaan tavaraa.



Takaistuimen turvavyön varoitusvalo (3,4,5)

Jos virta-avain käännetään asentoon ON (moottori ei ole käynnissä), kun takaistuimen turvavyö ei ole kiinnitetty, vastaavan turvavyön varoitusvalo syttyy ja palaa, kunnes turvavyö kiinnitetään.

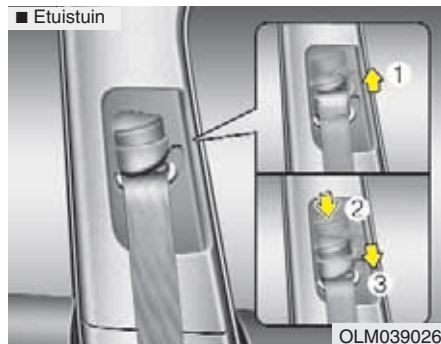
Tämän jälkeen vastaavan turvavyön varoitusvalo syttyy noin 35 sekunnin ajaksi seuraavissa tapauksissa:

- Moottori käynnistetään, eikä kyseistä turvavyötä ole kiinnitetty.
- Autolla ajetaan yli 9 km/h nopeudella, eikä kyseistä turvavyötä ole kiinnitetty.
- Takaistuimen turvavyö irrotetaan, kun autolla ajetaan alle 20 km/h nopeudella.

Varoitusvalo sammuu heti, kun takaistuimen turvavyö kiinnitetään.

Jos takaistuimen turvavyön kiinnitys avataan, kun autolla ajetaan yli 20 km/h, vastaavan turvavyön varoitusvalo vilkkuu ja varoitusääni kuuluu 35 sekunnin ajan.

Jos kuitenkin takamatkustajan turvavyö kiinnitetään ja irrotetaan jälleen kahdesti 9 sekunnin kuluessa sen jälkeen, kun turvavyö on ollut kiinnitettynä, vastaava varoitusvalo ei toimi.



Lantio-/olkavyö

Korkeuden säätö

Voit säätää olkavyön tukipisteen korkeuden neljään eri asentoon parasta mukavuutta ja turvallisuutta varten.

Turvavyön tukipisteen korkeus ei saa olla liian lähellä kaulaasi, sillä tällöin turvavyö ei anna parasta mahdollista suojaa. Olkavyön pitää olla säädettyinä siten, että se kulkee rinnan poikki ja oven puoleisen olan puolivälistä, ei kaulan vierestä.

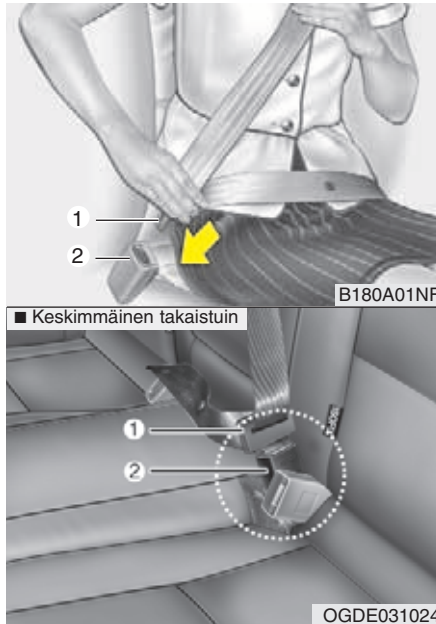
Säädä turvavyön tukipisteen korkeutta nostamalla tai laskemalla säädin sopivaan asentoon.

Nosta säädintä työntämällä sitä ylöspäin (1). Laske säädintä painamalla sitä alaspäin (3) painaen samalla säätimen painiketta (2).

Vapauta painike, jolloin tukipiste lukkiutuu paikalleen. Yritä liu'uttaa säädintä, jotta voit varmistua, että se on lukkiutunut.

VAROITUS

- Varmista, että olkavyön tukipiste on sopivalla korkeudella ja lukittuna paikalleen. Älä koskaan aseta olkavyötä kulkemaan kaulan päältä tai kasvojen yli. Väärin asetettu turvavyö saattaa aiheuttaa vakavia vammoja onnettomuustilanteessa.
- Jos turvavöitä ei vaihdeta onnettomuuden jälkeen, ne eivät mahdollisesti toimi oikein myöhemmässä onnettomuudessa, mistä saattaa seurata vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja. Turvavyöt pitää vaihtaa uusiin onnettomuuden jälkeen mahdollisimman pian.



Turvavyön kiinnittäminen:

Turvavyön kiinnittämiseksi vedä sitä ulos kelasta ja työnnä metallikieleke (1) solkeen (2). Kun kieleke lukkiutuu solkeen, kuuluu "klik"-ääni.

Turvavyö säätyy automaattisesti oikeaan pituuteen sen jälkeen, kun lantiovyö on säädetty käsin siten, että se istuu tiukasti lantiota vasten. Jos nojautut hitaasti ja rauhallisesti eteenpäin, vyö pääsee tulemaan ulos kelalta, jolloin voit liikkua. Äkkipysäytyksen tai törmäyksen tapauksessa vyö kuitenkin lukkiutuu paikalleen. Vyö lukittuu myös, jos yrität nojautua eteenpäin liian nopeasti.

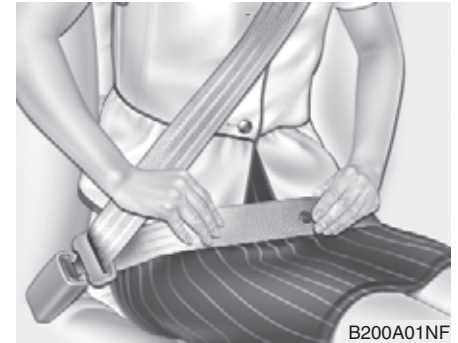


HUOMAUTUS

Takaistuimen keskivyötä käytettäessä tulee käyttää turvavyösolkea, jossa lukee "CENTER".

* MUISTUTUS

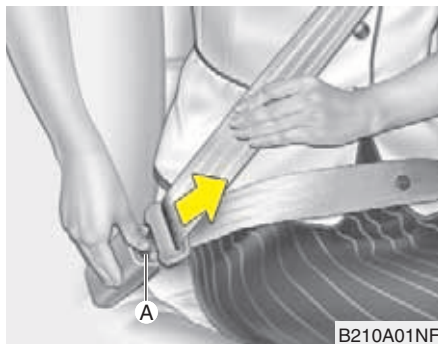
Ellet saa turvavyötä vedettyä ulos, vedä vyötä voimakkaasti ulospäin ja päästä se sitten irti. Saat tämän jälkeen vedettyä vyön ulos helposti.



VAROITUS

Lantiovyöosa pitää laittaa kulkemaan niin alhaalta kuin mahdollista ja tiukasti lantiota vasten eikä vyötärön kohdalla. Jos vyö laitetaan liian korkealle vyötärön kohdalle, se voi lisätä loukkaantumisriskiä onnettomuuden tapahtuessa. Molemmat käsivarret eivät saa olla vyön alla tai vyön päällä. Sen sijaan toisen käsivarren pitää olla vyön alla ja toisen sen päällä kuten kuvassa näytetään.

Älä koskaan pidä turvavyötä oven puoleisen käsivarren alla.



Turvavyön kiinnityksen avaaminen:

Turvavyön kiinnitys avataan painamalla turvavyön soljen avauspainiketta (A). Kun lukitus on avattu, vyö kelautuu automaattisesti takaisin kelaan.

Jos vyö ei kelaudu, tarkista, ettei se ole kiertyneenä ja yritä sitten uudestaan.



Esikiristimellä varustettu turvavyö

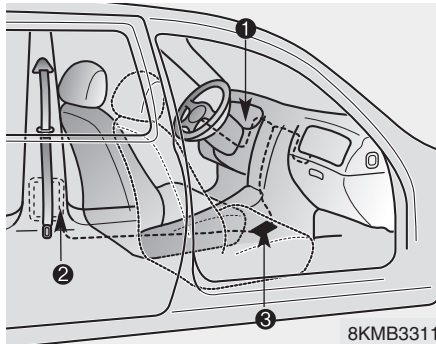
Kuljettajan ja etumatkustajan turvavyöt on varustettu esikiristimillä. Esikiristimen tarkoitus on varmistaa, että vyö on tiukasti vartaloa vasten tietyn tyyppisissä etutörmäyksissä. Esikiristimet voivat aktivoitua yhdessä turvatyynyjen kanssa riittävän voimakkaassa etutörmäyksessä.

Kun auto pysähtyy äkillisesti tai matkustaja yrittää nojautua eteenpäin liian nopeasti, turvavyökela lukkiutuu. Tietyn tyyppisissä etutörmäyksissä turvavyönkiristin aktivoituu ja vetää vyön tiukemmin etuisuimella istuvan vartaloa vasten.

Jos järjestelmä havaitsee, että kuljettajan tai etumatkustajan turvavyö on liian kireällä turvavyön esikiristimen aktivoiduttua, esikiristimen kuormituksen rajoitin vähentää kyseisen vyön kiristysvoimaa osittain.

VAROITUS

Turvallisuutesi vuoksi istu aina normaalissa istuma-asennossa ja varmista, ettei turvavyö ole löysällä tai kiertyneenä.



Turvavöiden esikiristinjärjestelmä koostuu seuraavista pääkomponenteista. Näet niiden sijainnin alla olevasta kuvasta:

1. Turvatyynyjärjestelmän varoitusvalo
2. Turvavyökelan ja esikiristimen asennelma
3. Turvatyynyjärjestelmän ohjausyksikkö



VAROITUS

Suurimman mahdollisen hyödyn saamiseksi esikiristimillä varustetuista turvavöistä:

1. Turvavöitä täytyy käyttää oikein ja niiden pitää olla oikein säädettyinä. Lue ja noudata tässä käsikirjassa annettuja tärkeitä ohjeita, jotka koskevat autosi matkustajaturvallisuutta, turvavöitä ja turvatyynyjä.
2. Varmista, että kiinnität turvavyön oikein ja että jokainen matkustaja tekee samoin.

* MUISTUTUS

- Kun turvavöiden esikiristimet aktivoituvat, saattaa kuulua kova ääni ja savulta vaikuttavaa hienoa pölyä tulla näkyviin matkustamossa. Tämä on normaalia, eikä aiheuta vaaraa.
- Vaikka hieno pöly on vaaratonta, se saattaa aiheuttaa ihoärsytystä, eikä sitä pidä hengittää pitempiä aikoja. Pese onnettomuuden jälkeen pölylle altistunut ihoalue, jos turvavöiden esikiristimet ovat lauenneet.
- Koska turvatyynyjärjestelmän aktivoiva anturi on yhdistetty esikiristiimiin, turvatyynyjärjestelmän merkkivalo palaa noin 6 sekunnin ajan, kun virta-avain käännetään ON-asentoon, minkä jälkeen sen tulisi sammua.

HUOMAUTUS

Jos turvavyön esikiristin ei toimi oikein, turvavyynyjärjestelmän merkivalo palaa, vaikka turvavyynyjärjestelmässä ei ole vikaa. Jos turvavyynyjärjestelmän merkivalo ei syty, kun virta-avain käännetään ON-asentoon, tai jos merkivalo ei sammuu noin 6 sekunnin kuluttua tai syttyä ajon aikana, auto on suositeltavaa viedä valtuutettuun Hyundai-huoltoon järjestelmän tarkastusta varten.

VAROITUS

- Turvavyön esikiristimet on suunniteltu toimimaan vain yhden kerran. Jos ne ovat kerran aktivoituneet, ne täytyy vaihtaa uusiin. Kaiken tyyppiset turvavyöt tulee aina vaihtaa uusiin, jos ne ovat olleet kiinnitettyinä törmäyksen sattuessa.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Turvavyön esikiristimen osat kuumenevat, kun esikiristin aktivoituu. Turvavyön esikiristimen osiin saa koskea vasta usean minuutin kuluttua esikiristimen aktivoitumisesta.
- Älä yritä tarkastaa tai vaihtaa esikiristimellä varustettuja turvavöitä itse. Suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.
- Älä yritä korjata tai huoltaa esikiristinjärjestelmää millään tavalla.
- Turvavöiden esikiristimien epäasianmukainen ja ohjeiden vastainen käsittely, kuten niiden kolhiminen, muuttaminen, tarkastaminen, vaihtaminen tai korjaaminen saattaa aiheuttaa toimintahäiriön tai esikiristimien yllättävän aktivoitumisen sekä vakavia vammoja.
- Kiinnitä aina turvavyö, kun ajat autoa tai olet matkustajana.
- Jos auto tai turvavyön esikiristin pitää poistaa käytöstä, ota yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-jälleenmyyjään lisäohjeiden saamiseksi.

Turvavöihin liittyvät varotoimet

VAROITUS

Kaikkien matkustajien tulee aina käyttää turvavöitä. Turvavöiden ja turvaistuimien käyttö vähentää kaikkien matkustajien loukkaantumisriskiä onnettomuudessa tai äkillisessä pysähdyksessä. Ilman turvavöitä matkustaja saattaa joutua liian lähelle laukeavaa turvavyynyä, törmätä auton sisärakenteisiin tai sinkoutua ulos autosta. Asianmukaisesti kiinnitetty turvavyö auttaa estämään tätä.

Noudata aina tässä käsikirjassa annettuja ohjeita, jotka koskevat turvavöitä, turvavyynyä ja matkustajien istuimia.

Vauva tai pieni lapsi

Ota selvää paikallisista erityisvaatimuksista. Lasten ja/tai vauvojen turvaistuimet pitää sijoittaa ja asentaa oikein takaistuimelle. Lastenistuimista on lisätietoja tämän luvun kohdassa ”Lasten turvallisuus”.

** VAROITUS**

Jokaisen autossa matkustavan, vauvat ja lapset mukaan lukien, tulee aina käyttää sopivaa turvavyötä tai muuta asianmukaista kiinnitysmenetelmää. Älä koskaan pidä lasta sylissäsi ajon aikana. Törmäyksessä syntyvä raju voima tempaisee lapsen käsistäsi ja paiskaa lapsen auton sisä rakenteita vasten. Käytä aina lapsen koon ja painon mukais- ta turvaistuinta.

*** MUISTUTUS**

Jotta pienet lapset saisivat parhaan mahdollisen suojan loukkaantumiselta onnettomuustilanteessa, heidän tulee istua paikallisten määräysten mukaisessa turvaistuimessa. Ennen kuin ostat mitään lasten turvaistuinta, varmistu, että se vastaa vaatimuksia siinä maassa, jossa autoa käytetään. Lasten turvaistuimen täytyy olla lapsen koon ja painon mukainen. Tarkista nämä tiedot turvaistuimeen kiinnitetyistä tarrasta. Saat lisätietoja tämän luvun kohdasta ”Turvaistuimet”.

Isommat lapset

Lasten, jotka ovat liian isoja matkustamaan turvaistuimessa, tulee matkustaa takaistuimella ja käyttää turvavyötä. Lantiovyö pitää asentaa tiukasti lantiotta vasten niin alas kuin mahdollista. Tarkasta vyön asento säännöllisesti. Vyö saattaa liukua pois paikaltaan lapsen liikkuesssa. Lapset saavat onnettomuustilanteessa parhaan suojan, kun he ovat takaistuimella kiinnitettyinä asianmukaiseen turvajärjestelmään. Jos isomman lapsen (yli 12-vuotiaan) täytyy istua etuistuimella, hänen tulee käyttää turvavyötä ja istuin tulee siirtää takimmaiseen asentoon. Alle 12-vuotiaiden lasten tulisi istua takaistuimella asianmukaisessa turvaistuimessa tai turvavyöllä kiinnitettyinä. **ÄLÄ KOSKAAN** anna alle 12-vuotiaan istua etuistuimella. **ÄLÄ KOSKAAN** asenna etuistuimelle selkä ajosuuntaan asennettavaa turvaistuinta.

Jos turvavyön olkavyö koskettaa hieman lapsen niskaa tai kasvoja, kokeile lapsen asettamista lähemmäs auton keskiosaa. Jos turvavyön olkavyö on edelleen kosketuksessa lapsen niskaan tai kasvoihin, lapsen tulee istua turvaistuimessa.

VAROITUS – Olkavyön käyttö pienillä lapsilla

- Älä koskaan anna olkavyön koskea lapsen niskaan tai kasvoihin ajon aikana.
- Jos turvavyötä ei käytetä oikein ja säädetä lapselle sopivaksi, hän saattaa onnettomuustilanteessa saada vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.

Raskaana oleva nainen

Raskaana olevien naisten tulisi käyttää turvavyötä loukkaantumisriskin vähentämiseksi onnettomuudessa. Kun turvavyötä käytetään, lantiovyö tulee asettaa niin alas kuin mahdollista ja tiukasti lantiota vasten eikä vatsan kohdalle. Tarkempia tietoja saat lääkäriltä.

VAROITUS – Raskaana olevat naiset

Raskaana olevien naisten ei tule koskaan asettaa turvavyötä vatsan alueelle eikä vatsan yläpuolelle, sillä se saattaisi vahingoittaa sikiötä törmäyksessä.

Loukkaantunut henkilö

Loukkaantunut henkilö pitää kiinnittää turvavyöllä kuljetuksen ajaksi. Tarpeen mukaan kysy lisäohjeita lääkäriltä.

Yksi henkilö turvavyötä kohti

Kaksi henkilöä ei saa koskaan käyttää samaa turvavyötä (koskee myös lapsia). Muutoin seurauksena voivat olla vakavat vammat onnettomuuden sattuessa.

Älä makaa istuimella

Ajon aikana matkustajien tulee pysyä istuma-asennossa ja etuistuimien selkänojiin pitää olla pystyasennossa, jotta loukkaantumisriski olisi pienempi ja auton turvajärjestelmät toimisivat mahdollisimman tehokkaasti onnettomuustilanteessa. Turvavyö ei tarjoa riittävää suojaa loukkaantumiselta, jos matkustaja makaa takaisistuimella tai jos etuistuimen selkänoja on kallistettuna.

⚠ VAROITUS

Ajaminen istuimen selkänöja kallis-tettuna lisää loukkaantumisen riskiä onnettomuudessa tai äkkipysähdyksessä. Turvajärjestelmän (turva-vöiden ja turvatyynyjen) tarjoama suoja heikentyy huomattavasti, jos istuimen selkänöja on kallistettuna. Turvavöiden pitää olla tiukasti lantiota ja rintaa vasten, jotta ne toimisivat oikein. Mitä enemmän istuimen selkänöja on kallistettu, sitä suurempi riski matkustajan lantiolla on liukua turvavyön ali, minkä seurauksena saattaa olla vakavia sisäisiä vammoja tai matkustajan niska saattaa iskeytyä olkavyötä vasten. Kuljettajan ja matkustajien tulee istua selkä selkänöjaa vasten, turvavyö oikein kiinnitettynä ja istuimen selkänöja pystyasennossa.

Turvavöiden kunnossapito

Turvavyöasennelmia ei saa koskaan irrottaa eikä muuttaa. Lisäksi pitää varoa, etteivät ovien saranat, ovet tai muu sopimaton käyttö vahingoita turvavöitä tai niiden varusteita.

⚠ VAROITUS

Kun palautat takaistuimen selkänöjan takaisin pystyasentoon, varmista ettet vahingoita turvavyöhihnaa tai solkea. Älä päästä hihnaa tai solkea takertumaan tai puristumaan takaistuimen väliin. Turvavyö ei ole riittävän kestävä, jos sen hihna tai solki on vahingoittunut, jolloin se voi pettää törmäyksessä tai äkillisessä pysähdyksessä, mistä saattaa seurata vakavia vammoja. Uusi turvavyöt välittömästi, jos turvavyöhihna tai turvavyön solki on vahingoittunut.

Säännöllinen tarkastaminen

On suositeltavaa, että kaikkien turvavöiden kuluneisuus ja mahdolliset vauriot tarkastetaan säännöllisesti. Vaurioituneet osat tulee vaihtaa mahdollisimman pian.

Pitä turvavyöt puhtaina ja kuivina

Turvavyöt tulee pitää puhtaina ja kuivina. Likaantuneet vyöt voidaan puhdistaa käyttämällä mietoa saippualliuosta ja lämmintä vettä. Puhdistuksessa ei pidä käyttää valkaisuainetta, värjäysainetta, vahvoja liuottimia tai hankaavia aineita, koska ne voivat vahingoittaa ja heikentää kangasta.

Milloin turvavyöt pitää vaihtaa uusiin

Jokainen kiinnitettynä ollut turvavyö tulee vaihtaa uuteen onnettomuuden jälkeen. Näin pitää toimia, vaikka vyössä ei olisi näkyvää vahinkoa. Ota yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen.

LASTEN TURVAISTUIMET (JOS VARUSTEENA)

Lasten tulee istua ajon aikana ajon aikana takaistuimella asianmukaisessa turvaistuimessa loukkaantumisriskin minimoimiseksi onnettomuudessa, äkillisessä pysähdyksessä tai suunnan muutoksessa. Onnettomuustilastojen mukaan lasten turvallisuus on parempi, kun he istuvat takaistuimelle asennetussa turvaistuimessa. Suurempien lasten, jotka eivät käytä turvaistuinta, tulee käyttää turvavyötä.

Tutustu paikallisiin määräyksiin. Turvaistuimet tulee sijoittaa takaistuimelle ja asentaa oikein. Käytä ainoastaan paikallisten määräysten mukaisia turvaistuinta. Turvaistuimet on suunniteltu kiinnitettäväksi autoon lantio-/olkavyön lantio-osalla tai hihnakiinnitysjärjestelmällä ja/tai ISO-FIX-kiinnityspisteillä.

Lapset voivat loukkaantua tai kuolla onnettomuustilanteessa, jos turvaistuinta ei ole kiinnitetty asianmukaisesti. Pienten ja vauvaikäisten lasten tulee istua heille sopivassa turvaistuimessa. Varmista ennen turvaistuimen hankkimista, että se sopii autoosi ja sen turvavöihin ja että se on sopivan kokoinen lapsellesi. Noudata lasten turvaistuimen kiinnittämisessä kaikkia istuimen valmistajan antamia ohjeita.

VAROITUS

- Turvaistuin tulee asentaa takaistuimelle. Älä koskaan asenna turvaistuinta etumatkustajan istuimelle. Turvaistuimessa istuva vauva tai lapsi saattaa saada vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja, jos etumatkustajan istuimen sivuturvavyö laukeaa onnettomuustilanteessa. Turvaistuin tulee tämän vuoksi asentaa takaistuimelle.
- Turvavyö tai suljettuun autoon jätetty turvaistuin saattaa lämmetä aurinkoisena päivänä huomattavasti, vaikka ulkoilma ei tuntuisi kuumalta. Muista tarkistaa istuinosan ja solkien lämpötila, ennen kuin lapsi istuu istuimelle.
- Säilytä turvaistuin tavaratilassa tai kiinnitä se turvavyöllä kun se ei ole käytössä, jotta se ei sinkoutuisi eteenpäin onnettomuustilanteessa tai äkkipysähdyksessä.
- Lapset voivat saada vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja turvavyön lauetessa. Kaikkien lasten, myös niiden, jotka ovat liian isoja turvaistuimeen, täytyy matkustaa takaistuimella.

⚠ VAROITUS

Vakavien tai kuolemaan johtavien vammojen vaaran vähentämiseksi:

- Kaiken ikäisten lasten on turvallisempaa matkustaa takaistuimella turvaistuinta käyttäen tai turvavyö kiinnitettynä. Laukeava turvatyyny voi iskeä etuistuimella istuvaan lapseen voimakkaasti ja aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.
- Noudata aina turvaistuimen valmistajan antamia ohjeita.
- Varmista aina, että turvaistuin on kiinnitetty asianmukaisesti ja että lapsesi istuu siinä oikein kiinnitettynä.
- Älä koskaan pidä lasta sylissäsi ajon aikana. Törmäyksen aiheuttama äkillinen voima tempaisee lapsen käsistäsi ja paistaa hänet auton sisäosia vasten.
- Älä koskaan käytä lapsesi kanssa samaa turvavyötä. Törmäyksessä vyö voi puristua voimakkaasti lapsen ympärille ja aiheuttaa vakavia sisäisiä vammoja.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

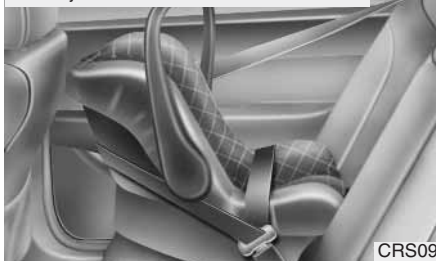
- Älä koskaan jätä lapsia edes lyhyeksi aikaa autoon ilman valvontaa. Auton matkustamo voi lämmetä hyvin nopeasti aiheuttaen vakavia vammoja sisällä oleville lapsille. Jopa hyvin pienet lapset voivat vahingossa saada auton liikkeelle, juuttua ikkunoiden väliin tai luki-ta itsensä tai muut autoon.
- Älä anna kahden lapsen tai aikuisen käyttää samaa turvavyötä.
- Lapset liikkuvat usein paikallaan ja istuvat sen takia huonossa asennossa. Älä koskaan anna lapsen pitää turvavyötä käsivarren alla tai selän takana ajon aikana. Kiinnitä lapsesi turvavyö ja varmista, että hän istuu takaistuimella turvallisesti.
- Älä koskaan anna lapsen seistä tai olla polvillaan istuimella tai lattialla auton liikkeessä. Törmäyksessä tai äkkipysähdyksessä lapsi voi sinkoutua rajusti auton sisärakenteita vasten ja loukkaantua vakavasti.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Älä koskaan käytä turvakaukaloa tai turvaistuinta, joka kiinnitetään koukuilla istuimen selkänöjan yli. Ne eivät takaa riittävää suojaa onnettomuudessa.
- Turvavyöt voivat kuumentua voimakkaasti erityisesti, jos auto on pysäköity aurinkoiseen paikkaan. Tarkista soljen lämpötila, ennen kuin kiinnität lapsesi turvavyön.
- Suosittelemme, että tarkastutat onnettomuuden jälkeen järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.
- Jos turvaistuin ei mahdu kuljettajan istuimen taakse, asenna se oikeanpuoleiselle takaistuimelle.

Selkä ajosuuntaan asennettava turvaistuin



CRS09

Kasvot ajosuuntaan asennettava turvaistuin



OGD031025

Turvaistuimen käyttäminen

Pienten ja vauvaikäisten lasten tulee istua heille sopivassa turvaistuimessa. Istuin valitaan lapsen koon mukaan ja se tulee asentaa istuimen valmistajan ohjeiden mukaisesti. Turvallisuussyistä suosittelemme, että turvaistuimet asennetaan takaistuimille.



VAROITUS

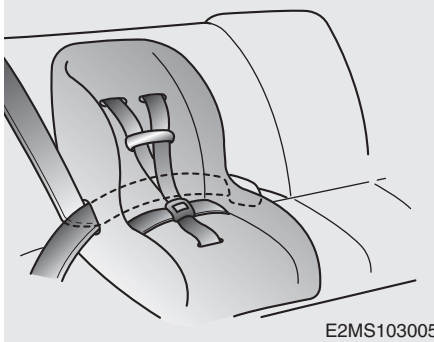
Älä koskaan laita turvaistuinta etuistuimelle, koska vaarana on, että laukeava etumatkustajan turvatyyny voi iskeytyä selkää ajosuuntaan asennettua turvaistuinta vasten.



VAROITUS –

Turvaistuimen asennus

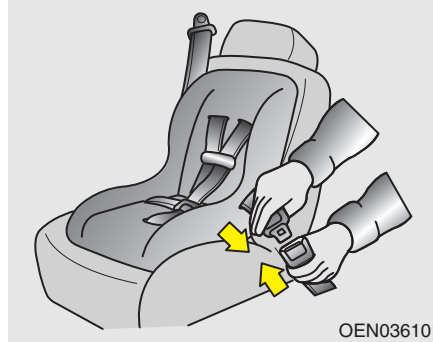
- Lapsi voi saada vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja, jos turvaistuinta ei ole kiinnitetty autoon asianmukaisesti ja/tai lasta ei ole kiinnitetty kunnolla turvaistuimeen. Lue turvaistuimen valmistajan laatimat asennus- ja käyttöohjeet ennen turvaistuimen asennusta, ja noudata niissä annettuja ohjeita.
- Jos turvavyö ei toimi kuten tässä kuvassa on kuvattu, on suositeltavaa, että valtuutettu HYUNDAI-liike tarkastaa järjestelmän.
- Loukkaantumisen todennäköisyys kasvaa tai sen seuraukset saattavat olla vakavampia, jos tässä käsikirjassa annettuja turvaistuimen kiinnittämistä koskevia ohjeita ja turvaistuimen mukana toimitettuja ohjeita ei noudateta.



Turvaistuimen kiinnitys lantio-/olkavyön avulla

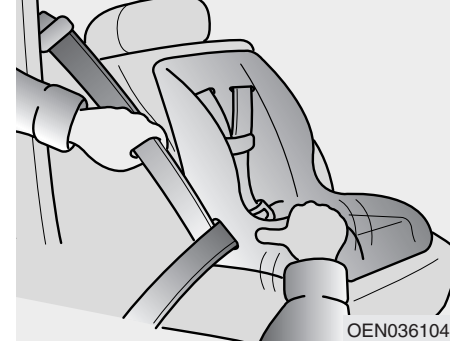
Kiinnitä turvaistuin takaistuimen reuna-
paikoille tai keskipaikalle seuraavasti:

1. Aseta turvaistuin istuimelle ja vie lantio-/olkavyö turvaistuimen ympäri tai läpi istuimen valmistajan ohjeiden mukaisesti. Varmista, ettei turvavyön hihna pääse kiertymään.



2. Kiinnitä lantio-/olkavyön lukko solkeen. Varmista, että kuulet selvän "naksahduksen".

Sijoita turvavyön avauspainike niin, että siihen pääsee helposti käsiksi hätätilanteessa.



3. Kiinnitä turvavyö ja anna vyön ylimääräisen osan kelautua sisään. Varmista turvaistuimen asennus liikuttamalla sitä kaikkiin suuntiin asennuksen jälkeen.

Jos turvavyötä täytyy kiristää, vedä hihnaa kohti kelaa. Turvavyö palaa istuma-asennossa olevan matkustajan käyttöön sopivaan tilaan, kun avaat turvavyön ja annat sen kelautua takaisin sisään.

Turvaistuinten sopivuus eri istumapaikoille turvavyötä käytettäessä - Eurooppa

Käytä virallisesti hyväksyttyjä ja lapsellesi sopivia turvaistuinta. Katso istuimen sopivuus seuraavasta taulukosta.

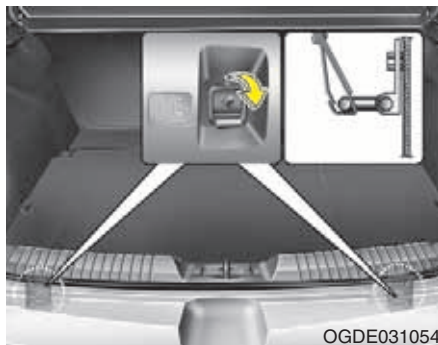
Ikäryhmä	Istuinpaikka		
	Etumatkustajan istuin	Takaistuimen reunapaikka	Takaistuimen keskipaikka
0 : Enintään 10 kg (0–9 kk)	U	U	U
0+ : Enintään 13 kg (0–2 vuotta)	U	U	U
I : 9–18 kg (9 kk – 4 vuotta)	U	U	U
II & III : 15–36 kg (4–12 vuotta)	U	U	U

U : Sopii ”yleismalli” (universal) -hyväksynnän saaneille turvaistuimille, jotka on hyväksytty käytettäväksi tässä painoryhmässä



VAROITUS

HYUNDAI suosittelee, että turvaistuin asennetaan takaistuimelle, vaikka etumatkustajan etuturvavyön ON/OFF-avainkytkin olisi OFF-asennossa. Lapsesi turvallisuuden varmistamiseksi etumatkustajan turvavyön tulee kytkeä pois toiminnasta, jos turvaistuin täytyy poikkeustapauksessa asentaa etuistuimelle.



***Turvaistuimen kiinnittäminen
hihnakiinnitysjärjestelmällä
(jos varusteena)***

Lastenistuimen kiinnityskoukkujen pidikkeet sijaitsevat lattiassa takaistuimen takana.



1. Vie turvaistuimen kiinnityshihna istuimen selkänojan yli.

Jos autossa on säädettävä pääntuki, vie kiinnityshihna pääntuen ali ja pääntuen varsien välistä. Muussa tapauksessa vie yläkiinnityshihna suoraan takaistuimen selkänojan ylitse.

2. Kiinnitä kiinnityshihnan koukku vastavaan lastenistuimen koukun pidikkeeseen ja kiristä hihna istuimen kiinnittämiseksi.

VAROITUS

Lapsi voi saada vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja, jos turvaistuinta ei ole kiinnitetty autoon asianmukaisesti ja/tai lasta ei ole kiinnitetty kunnolla turvaistuimeen. Noudata aina turvaistuimen valmistajan asennus- ja käyttöohjeita.

**VAROITUS –
Kiinnityshihna**

Älä koskaan kiinnitä useampaa kuin yhtä turvaistuinta yksittäiseen kiinnityshihnaan tai alakiinnityspisteeseen. Useiden istuimien aiheuttama kuormituksen kasvu saattaa johtaa kiinnityshihnan tai kiinnityspisteen pettämiseen, mikä voi johtaa vakaviin tai kuolemaan johtaviin vammoihin.

⚠ VAROITUS

Älä asenna turvaistuinta takaistuimen keskipaikalle hihnakiinnitysjärjestelmän avulla. Ainoastaan takaistuimen reunapaikat on varustettu hihnojen kiinnityspisteillä.

Hihnojen kiinnityspisteet eivät ehkä pysty pitämään turvaistuinta paikallaan takaistuimen keskipaikalla törmäystilanteessa, vaan ne voivat murtua aiheuttaen vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.

⚠ VAROITUS –

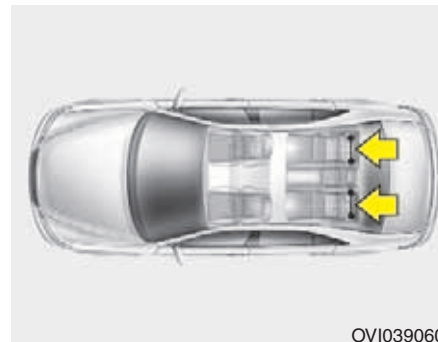
Turvaistuimen toiminnan tarkistaminen

Tarkista, että turvaistuin on kiinnitetty asianmukaisesti, koettamalla työntää ja vetää sitä kaikkiin suuntiin. Virheellisesti asennetut turvaistimet voivat heilua, kääntyä, kallistua tai irrota aiheuttaen vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.

⚠ VAROITUS –

Turvaistuimen kiinnityspiste

- Turvaistuinten kiinnityspisteet on suunniteltu kestämaan vain oikein asennettujen turvaistuinten aiheuttama kuormitus. Niitä ei saa missään tapauksessa käyttää aikuisten turvavöiden, kuormansidontahihnojen tai muiden laitteiden tai varusteiden kiinnittämiseen.
- Kiinnityshihna ei mahdollisesti toimi oikein, jos sitä ei ole kiinnitetty asianmukaiseen kiinnityspisteeseen.



OVI039060

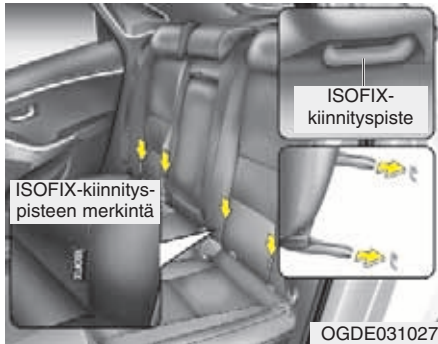
Turvaistuimen kiinnittäminen ISOFIX-järjestelmän ja hihnakiinnitysjärjestelmän avulla (jos varusteena)

ISOFIX on standardoitu turvaistuinten kiinnitysjärjestelmä, jossa turvaistuimen kiinnitykseen ei käytetä aikuisille tarkoitettua turvavyötä. Tämän ansiosta kiinnitys on paljon turvallisempi ja istuimen sijoitus oikea. Lisäksi istuimen asentaminen on nopeampaa ja helpompaa.

ISOFIX-turvaistuimen saa asentaa ainoastaan

jos sillä on automallikohtainen hyväksyntä ja "yleismalli" (universal) -luokitus ECE-R 44 -standardin mukaisesti.

* ISOFIX: International Standards Organisation FIX



Takaistuimien selkänojiensa alaosan kummassakin reunassa on ISOFIX-symboli. Nämä symbolit osoittavat turvaistuimen alakiinnikkeiden sijainnin (jos varusteena).

Takaistuimen kummallakin reunapaikalla on kaksi ISOFIX-kiinnityspistettä sekä vastaavat kiinnityshihnojen kiinnityspisteet takaistuimien takana lattiassa (wagon) tai hattuhyllyssä (sedan). Istuintyyntyn ja selkänojan välissä on kaksi ISOFIX-tunnuksella merkittyä kiinnityspistettä.

Asennuksessa turvaistuimen ISOFIX-kiinnikkeiden täytyy kiinnittyä auton ISOFIX-kiinnityspisteisiin (varmistaa, että kuulet lukitusäänen, tarkista mahdolliset turvaistuimen kiinnityksen ilmaisimet ja varmista vetämällä istuinta).

Turvaistuin, jolla on ECE-R 44 -standardin mukainen ”yleismalli” (universal) -luokitus, tulee kiinnittää myös kiinnityshihnalla takaistuimien takana lattiassa (wagon) tai hattuhyllyssä (sedan) sijaitsevaan kiinnityspisteeseen.

Turvaistuimen asennuksessa ja käytössä pitää noudattaa käyttöohjeita, jotka toimitetaan ISOFIX-istuimen mukana.

VAROITUS

- Kun ”ISOFIX”-järjestelmää käytetään turvaistuimen kiinnittämiseksi takaistuimelle, auton takaistuimen kaikkien käyttämättömien turvavöiden metalliset lukko-osat tulee kiinnittää niitä vastaaviin turvavöiden solkiin. Lisäksi turvavöiden hihnat täytyy kiristää turvaistuimen taakse niin, ettei lapsi ylety niihin. Turvaistuimessa istuva lapsi saattaa ylettyä vetämään kiinnittämätöntä turvavyötä sen lukko-osasta, mistä saattaa seurata kuristumisvaara sekä vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.
- Älä aseta esineitä ISOFIX-kiinnityspisteiden läheisyyteen. Varmista myös, että turvavyöt eivät tartu ISOFIX-kiinnityspisteisiin.

Turvaistuimen kiinnittäminen

1. Kiinnitä turvaistuin työntämällä turvaistuimen lukot ISOFIX-kiinnityspisteisiin. Varmista, että kuulet lukitusäänen.

HUOMAUTUS

Älä anna takaistuimien turvavöiden hankautua tai tarttua ISOFIX-turvaistuimen kiinnikkeisiin tai ISOFIX-kiinnityspisteisiin asennuksen aikana.

2. Kiinnitä kiinnityshihnan koukku turvaistuimen koukun pidikkeeseen ja kiristä hihna istuimen kiinnittämiseksi. (Katso lisätietoja edelliseltä sivulta.)



VAROITUS

- Älä asenna turvaistuinta takais-
tuimen keskipaikalle auton ISO-
FIX-kiinnityspisteiden avulla.
Ainoastaan takaistuimen reuna-
paikat on varustettu ISOFIX-kiin-
nityspisteillä. Älä käytä ISOFIX-
kiinnityspisteitä virheellisesti yrit-
tämällä asentaa turvaistuinta
takaistuimen keskipaikalle.
Törmäyksessä turvaistuimen ISO-
FIX-kiinnikkeet eivät saata olla
riittävän vahvoja pitämään tur-
vaistuinta paikallaan takaistuimen
keskipaikalla, vaan ne voivat mur-
tua aiheuttaen vakavia tai kuole-
maan johtavia vammoja.
- Älä kiinnitä useampaa turvais-
tuinta alakiinnityspisteeseen. Yli-
kuormitus saattaa johtaa kiinni-
tyspisteen tai kiinnityshihnan pet-
tämiseen, josta saattaa seurata
vakavia tai kuolemaan johtavia
vammoja.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Kiinnitä ISOFIX-turvaistuin tai
ISOFIX-yhteensopiva turvaistuin
vain kuvassa esitettyihin kiinni-
tyskohtiin.
- Noudata aina turvaistuimen val-
mistajan toimittamia asennus- ja
käyttöohjeita.

Turvaistuinten sopivuus auton ISOFIX-kiinnityspaikkoihin – Eurooppa

Painoluokka	Kokoluokka	Kiinnitys	Auton ISOFIX-kiinnityspaikat			
			Etumatkustajan istuin	Takaistuimen reunapaikka (Kuljettajan puoli)	Takaistuimen reunapaikka (Matkustajan puoli)	Takaistuimen keskipaikka
Turvakaukalo	F	ISO/L1	-	X	X	-
	G	ISO/L2	-	X	X	-
0 : Enintään 10 kg	E	ISO/R1	-	IUF	IUF	-
0+ : Enintään 13 kg	E	ISO/R1	-	IUF	IUF	-
	D	ISO/R2	-	IUF	IUF	-
	C	ISO/R3	-	IUF	IUF	-
I : 9–18 kg	D	ISO/R2	-	IUF	IUF	-
	C	ISO/R3	-	IUF	IUF	-
	B	ISO/F2	-	IUF	IUF	-
	B1	ISO/F2X	-	IUF	IUF	-
	A	ISO/F3	-	IUF	IUF	-

IUF = Sopii tälle painoluokalle hyväksytyjen yleismallisten ISOFIX-lastenistuimien kiinnittämiseen kasvot ajosuuntaan.

IL = Sopii oheisessa luettelossa mainituille ISOFIX-turvaistuimille. Näillä ISOFIX-turvaistuimilla on ”specific vehicle” (ajoneuvo-kohtainen), ”restricted” (rajoitettu) tai ”semi-universal” -hyväksyntä.

X = ISOFIX-kiinnityspiste ei ole sopiva tämän paino-/kokoluokan ISOFIX-turvaistuimen kiinnittämiseen.

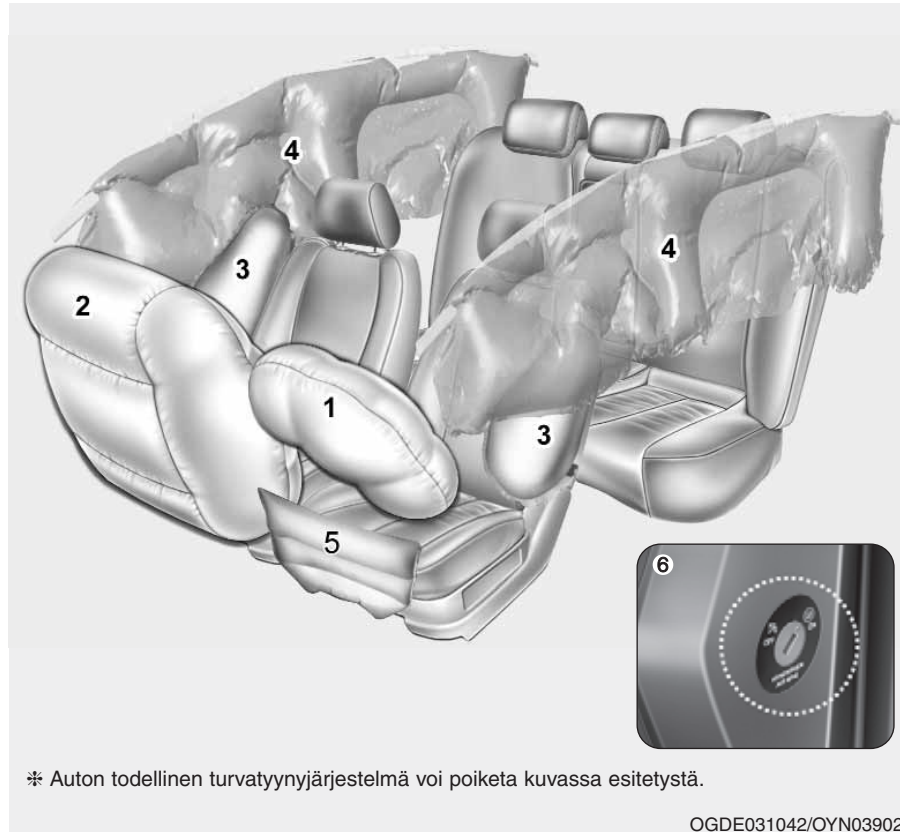
Suosittelut turvaistuimet – Eurooppa

Painoluokka	Nimi	Valmistaja	Kiinnitys	ECE-R44 hyväksyntänumero
Ryhmä 0+ (0–13kg)	Baby Safe Plus II	Britax Römer	Selkä ajosuuntaan asennettava, ISOFIX-sovittimella varustettu turvaistuin	E1 04301146
Ryhmä 1 (9–18 kg)	Duo Plus	Britax Römer	Kasvot ajosuuntaan asennettava turvaistuin ISOFIX-alakiinnitys + hihnakiinnitys	E1 04301133
			Kasvot ajosuuntaan asennettava turvaistuin 3-pisteturvavyö	

Turvaistuimen valmistajan tiedot

Britax Römer <http://www.britax.com>

TURVATYYNYJÄRJESTELMÄ (JOS VARUSTEENA)



- (1) Kuljettajan eturuvatyynty
- (2) Etumatkustajan eturuvatyynty
- (3) Sivuruvatyynty*
- (4) Turvaverho*
- (5) Kuljettajan polviturvatyynty*
- (6) Etumatkustajan eturuvatyyntyn ON/OFF-kytkin

* : jos varusteena

VAROITUS

Myös turvatyynyillä varustetuissa autoissa kuljettajan ja matkustajien täytyy aina käyttää auton turvavöitä vakavan loukkaantumisen riskin vähentämiseksi kolarissa tai auton kaatuessa.



OGDE031042/OYN039026

Turvatyynyjärjestelmän toiminta

- Turvatyynyjärjestelmä on toimintavalmiudessa (turvatyyny valmiina täyttymään tarpeen vaatiessa) vain virta-avaimen ollessa ON- tai START-asennossa.
- Turvatyyny laukeavat välittömästi voimakkaassa auton keulaan tai kylkeen (jos auto on varustettu sivuturvatyynin tai turvaverhoin) kohdistuvassa törmäyksessä matkustajien suojaamiseksi vakavalta loukkaantumiselta.
- Ajonopeus ei vaikuta turvatyynyjen laukeamiseen.

Yleisesti ottaen turvatyyny on suunniteltu laukeamaan törmäyksen voimakkuuden ja sen suunnan mukaan. Nämä kaksi tekijää määrittävät, lähettävätkö anturit elektronisen signaalin turvatyynyjen laukaisemiseksi/täyttämiseksi.

- Turvatyynyjen laukeaminen perustuu moniin tekijöihin, kuten ajonopeuteen, törmäyskulmaan sekä törmäyksen toisen osapuolena olevien autojen tai kohteiden lujuuteen ja jäykkyyteen. Turvatyyny eivät kuitenkaan laukea pelkästään näiden tekijöiden vaikutuksesta.
- Etuturvatyyny täyttyvät ja tyhjäntyvät hetkessä.

Turvatyynyjen täyttymistä ei käytännössä ehdi havaita törmäystilanteessa. On paljon todennäköisempää, että näet vain tyhjentyneiden turvatyynyjen riipuvan säilytyslokeroidensa ulkopuolella.

- Turvatyynyjen täytyy täytyä nopeasti, jotta ne suojaisivat matkustajia voimakkaassa törmäyksessä. Turvatyynyn on täyttyvä hyvin nopeasti, jotta se ehtii täytyä matkustajan ja auton rakenteiden välille, ennen kuin matkustaja törmää rakenteisiin. Turvatyynyn täyttymisnopeus on tärkeä osa turvatyynyn toimintaa, sillä se vähentää vakavien tai kuolemaan johtavien vammojen riskiä törmäystilanteessa.

Turvatyynyn täytyminen saattaa kuitenkin aiheuttaa myös vammoja, kuten kasvojen hiertymiä, mustelmia ja luunmurtumia, koska suuren täyttymisnopeuden vuoksi turvatyyny laajenee todella suurella voimalla.

- **Ohjauspyörän turvatyyny saattaa aiheuttaa jopa hengenvaarallisia vammoja lauetessaan, erityisesti jos kuljettaja istuu liian lähellä ohjauspyörää.**

VAROITUS

- Jotta kuljettaja välttyisi turvatyynyn laukeamisen aiheuttamalta vakavalta tai kuolemaan johtavalta vammalta, hänen täytyy istua mahdollisimman kaukana turvatyynyllä varustetusta ohjauspyörästä (vähintään 250 mm:n (10 tuumaa) etäisyydellä). Etumatkustajan tulisi aina pitää istuimensa mahdollisimman takana ja istua selkä selkänojaa vasten.
- Koska turvatyyny laukeavat onnettomuuden sattuessa välittömästi, matkustajille saattaa aiheutua vammoja, jos he eivät istu asennuksissa asennossa.
- Turvatyynyn täytyminen saattaa aiheuttaa vammoja, kuten kasvojen tai kehon hiertymiä, rikkoutuneiden silmälasien aiheuttamia vammoja tai palovammoja.

Ääni ja savu

Turvatyynyjen laukeaminen aiheuttaa kovan äänen ja sen seurauksena matkustamoon purkautuu savua ja jauhepölyä. Tämä on normaalia ja johtuu turvatyynyn sytyttimen laukeamisesta. Turvatyynyn täyttymisen jälkeen saatat tuntea hengittämisen vaikeaksi. Tämä johtuu turvavyön ja turvatyynyn painumisesta rinnaasi vasten sekä savun ja jauheen hengittämisestä. **Avaa auton ovet ja ikkunat heti kun mahdollista, jotta hengittäminen on helpompaa ja vältät pitkäaikaisen altistumisen turvatyynystä purkautuneelle savulle ja jauheelle.**

Vaikka savu ja jauhe ovat myrkyttömiä, ne voivat ärsyttää ihoa (silmia, nenää, hengitysteitä jne). Jos ärsytystä ilmenee, pese ja huuhtelee jauhe välittömästi pois kylmällä vedellä ja ota yhteys lääkäriin oireiden jatkuessa.

**VAROITUS**

Kun turvatyynyt ovat laenneet, turvatyynyihin liittyvät osat ohjauspyörässä ja/tai kojelaudassa ja/tai katossa ovien yläpuolella ovat hyvin kuumia. Vammojen välttämiseksi älä koske turvatyynyjen säilytyslokeiden sisäisiin komponentteihin välittömästi turvatyynyjen laukeamisen jälkeen.



1JBH3051

Turvaistuimen asentaminen etumatkustajan istuimelle on kielletty matkustajan turvatyynyn ollessa toiminta-valmiudessa

Älä koskaan aseta turvaistuinta selkä ajosuuntaan etumatkustajan istuimelle. Jos turvatyyny laukeaa, se iskeytyy selkä ajosuuntaan päin asennettuun turvaistuihin aiheuttaen vakavan tai kuolemaan johtavan vamman.

Älä myöskään asenna kasvat ajosuuntaan asennettavaa turvaistuinta etumatkustajan istuimelle. Etumatkustajan turvatyynyn laukeaminen aiheuttaisi siinä istuvalle lapselle vakavan tai kuolemaan johtavan vamman. Jos autosi on varustettu etumatkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-kytkimellä, voit tarvittaessa kytkeä etuturvatyynyn pois toiminnasta ja takaisin toimintaan.

Lisätietoja annetaan sivulla 3-49.

VAROITUS

- Hengenvaara! Älä koskaan asenna selkä ajosuuntaan asennettavaa turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on turvatyyny!
- Älä koskaan asenna turvaistuinta etumatkustajan istuimelle. Etumatkustajan turvatyynyn laukeaminen aiheuttaisi vakavan tai kuolemaan johtavan vamman.
- Jos lapset istuvat takaistuimen reunapaikoilla autossa, joka on varustettu sivuturvatyynyillä ja/tai turvaverholla, asenna turvaistuimet niin kauas ovesta kuin mahdollista ja kiinnitä turvaistuimet siten, että ne pysyvät tiukasti paikoillaan.

Turvaverhon täyttyminen voi aiheuttaa turvaistuimessa istuvalle lapselle vakavan tai kuolemaan johtavan vamman.



W7-147

Turvatyynyjärjestelmän varoitus- ja merkkivalo

Turvatyynyjärjestelmän varoitusvalo

Mittaristossa sijaitsevan turvatyynyjärjestelmän merkkivalon tarkoituksena on varoittaa kuljettajaa mahdollisesta ongelmasta turvatyynyjärjestelmässä.

Kun virta-avain käännetään ON-asentoon, merkkivalon tulisi syttyä noin 6 sekunnin ajaksi.

Tarkistuta järjestelmä seuraavissa tapauksissa:

- Valo ei syty, kun käänät virta-avaimen ON-asentoon.
- Valo ei sammu noin 6 sekunnin kuluessa sen syttymisestä.
- Valo syttyy ajon aikana.
- Valo vilkkuu virta-avaimen ollessa ON-asennossa.



Etumatkustajan etuturvatyynyn ON-merkkivalo



Etumatkustajan turvatyynyn ON (toimintavalmiudessa) -merkkivalo syttyy noin 4 sekunniksi, kun virta-avain käännetään ON-asentoon.

Lisäksi etumatkustajan etuturvatyynyn ON-merkkivalo syttyy noin 60 sekunniksi, kun matkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-kytkin käännetään ON-asentoon.



Etumatkustajan etuturvatyynyn OFF-merkkivalo



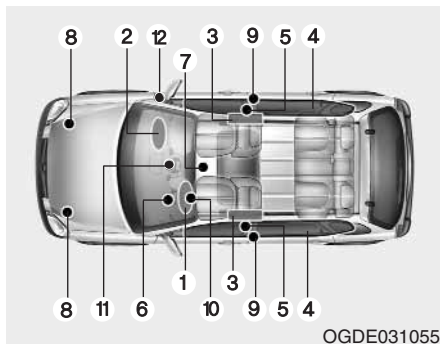
Etumatkustajan etuturvatyynyn OFF (ei toimintavalmiudessa) -merkkivalo syttyy noin 4 sekunniksi, kun virta-avain käännetään ON-asentoon.

Etumatkustajan etuturvatyynyn OFF-merkkivalo syttyy myös silloin, kun matkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-kytkin käännetään OFF-asentoon. Se sammuu, kun kytkin käännetään ON-asentoon.

⚠ HUOMAUTUS

Jos matkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-kytkimessä on vika, matkustajan etuturvatyynyn OFF (ei toimintavalmiudessa) -merkkivalo ei syty (mutta matkustajan etuturvatyynyn ON (toimintavalmiudessa) -merkkivalo syttyy 60 sekunnin ajaksi) ja matkustajan etuturvatyyny täyttyy auton etuosaan kohdistuvassa törmäyksessä, vaikka matkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-kytkin olisi OFF-asennossa.

Tässä tapauksessa on suositeltavaa pyytää valtuutettua HYUNDAI-huoltoliikettä tarkastamaan matkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-kytkin ja turvatyynyjärjestelmä.



Turvatyynyjärjestelmän osat ja niiden toiminta

Turvatyynyjärjestelmä koostuu seuraavista osista:

1. Kuljettajan etuturvatyynymoduuli
2. Etumatkustajan etuturvatyynymoduuli
3. Sivuturvatyynymoduulit*
4. Turvaverhomoduulit*
5. Turvavyökelan ja esikristimen asennelmat
6. Turvatyynyjärjestelmän varoitusvalo
7. Turvatyynyjärjestelmän ohjausyksikkö (SRSCM)
8. Etutörmäysanturit
9. Sivutörmäysanturit*
10. Kuljettajan polviturvatyynymoduuli*

11. Etumatkustajan turvatyynyn päälle-/poiskytkennän merkkivalo

12. Etumatkustajan turvatyynyn ON/OFF-kytkin*

* : jos varusteena

Virta-avaimen ollessa ON-asennossa turvatyynyjärjestelmän ohjausyksikkö valvoo jatkuvasti kaikkia turvatyynyjärjestelmän osia ja määrittää, edellyttääkö törmäysvoima turvatyynyjen tai turvavyöiden esikristimien laukaisemista.

Turvatyynyjärjestelmän merkkivalo mittaristossa palaa noin 6 sekunnin ajan sen jälkeen, kun virta-avain on käännetty ON-asentoon, minkä jälkeen turvatyynyjärjestelmän merkkivalon pitäisi sammua.

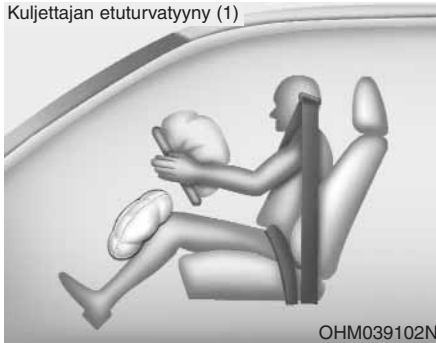


VAROITUS

Jos joku alla kuvatuista tilanteista ilmenee, turvatyynyjärjestelmässä on toimintahäiriö. Suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

- Valo ei syty, kun käänät virta-avaimen ON-asentoon.
- Valo ei sammu noin 6 sekunnin kuluessa sen syttymisestä.
- Valo syttyy ajon aikana.
- Valo vilkkuu virta-avaimen ollessa ON-asennossa.

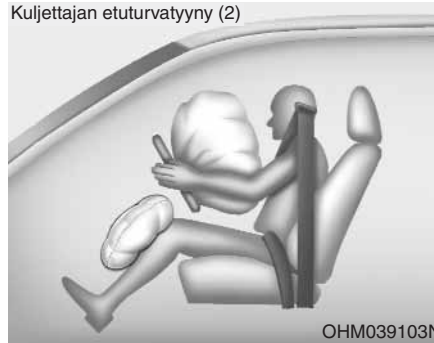
Kuljettajan etuturvatyyny (1)



OHM039102N

Etuturvatyyny moduulit on sijoitettu ohjauspyörän keskiöön, etumatkustajan puolelle kojelautaan hansikaslokeron yläpuolelle ja/tai kojelaudan alaosaan kuljettajan puolelle. Kun turvatyynyjärjestelmän ohjausyksikkö tunnistaa riittävän voimakkaan, auton keulaan kohdistuvan törmäyksen, se laukaisee etuturvatyynyä automaattisesti.

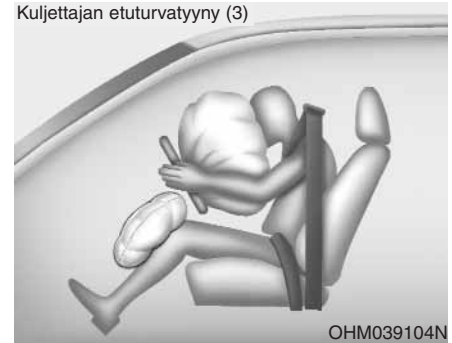
Kuljettajan etuturvatyyny (2)



OHM039103N

Turvatyynyjen lauetessa turvatyynyä peitelevyyn valetut saumat repeytyvät laajenevien turvatyynyjen paineen vuoksi. Peitelevyn avautuessa edelleen turvatyyny täyttyy kokonaan.

Kuljettajan etuturvatyyny (3)



OHM039104N

Täysin täyttynyt turvatyyny yhdessä oikein kiinnitetyn turvavyön kanssa hidastaa kuljettajan tai matkustajan liikkumista eteenpäin, jolloin pään ja rintakehän vammojen riski vähenee.

Täyttyttyään kokonaan turvatyyny alkaa välittömästi tyhjäntyä, jolloin kuljettajan näkyvyys eteenpäin säilyy ja kuljettaja voi ohjata autoa tai tehdä muita toimenpiteitä.

Matkustajan etuturvatyyny



B240B05L

VAROITUS

- Älä asenna tai aseta mitään esineitä (tölkinpidikettä, kasettitelinettä, tarraa tms.) etumatkustajan puoleiseen kojelautaan hansikaskokeron yläpuolelle, jos auto on varustettu matkustajan etuturvatyynyllä. Nämä esineet saattavat singota paikaltaan ja aiheuttaa vammoja matkustajan etuturvatyynyn lauetessa.
- Älä asenna nestettä sisältävää ilmanraikastinta mittariston lähelle tai kojelaudan päälle. Se saattaa irrotessaan aiheuttaa vammoja, jos matkustajan etuturvatyyny laukeaa.

VAROITUS

- Turvatyynyn lauetessa saattaa kuulua kova ääni ja matkustamoon saattaa purkautua ohutta jauhepölyä. Tämä on normaalia eikä siitä ole vaaraa: turvatyyny on pakattu tähän hienojakoiseen jauheeseen. Turvatyynyn lauetaessa purkautuva jauhe saattaa aiheuttaa joillekin silmien ärsytystä, ihoärsytystä tai astmareaktion. Pese jauheelle altistunut iho perusteellisesti haalealla vedellä ja miedolla saippualla sellaisen onnettomuuden jälkeen, jossa turvatyyny ovat lauenneet.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Turvatyynyjärjestelmä toimii ainoastaan virta-avaimen ollessa ON-asennossa. Turvatyynyjärjestelmässä on toimintahäiriö, jos turvatyynyn merkkivalo ei syty tai ei sammuu 6 sekunnin kuluttua virta-avaimen kytkemisestä ON-asentoon tai moottorin käynnistämisestä tai jos se syttyy ajon aikana. Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.
- Ennen kuin vaihdat sulakkeen tai irrotat akkukaapelin käännä virta-avain LOCK-asentoon ja irrota avain. Älä koskaan irrota tai vaihda turvatyynyjärjestelmän sulakkeita virta-avaimen ollessa ON-asennossa. Turvatyynyjärjestelmän merkkivalo syttyy, jos tätä varoitusta ei noudateta.



Kuljettajan ja matkustajan etuturvatyyny

Autosi kuljettajan ja etumatkustajan paikka on varustettu turvatyynyjärjestelmällä ja kolmipisteturvavöillä.

Järjestelmän olemassaolosta ilmoitetaan tekstillä "AIR BAG", joka on merkitty ohjauspyörässä olevaan turvatyynyn suojakanteen ja/tai ohjauspyörän alla kojelaudassa olevaan suojakanteen sekä matkustajan puolella hansikaslokeron yläpuolella olevaan turvatyynyn suojakanteen.

Turvatyynyjärjestelmä koostuu turvatyynyistä, jotka on asennettu suojakansien alle ohjauspyörän keskelle, kojelaudan alaosaan ohjauspyörän alle ja etumatkustajan puolelle kojelautaan hansikaslokeron päälle.



Turvatyynyjärjestelmän tarkoitus on antaa kuljettajalle ja/tai etumatkustajalle lisäsuojaa pelkkien turvavöiden tarjoaman suojan lisäksi, kun etutörmäys on riittävän voimakas.

VAROITUS

Kaikkien autossa olevien henkilöiden on aina käytettävä turvavöitä tai turvaistuinta. Turvatyyny täytyy huomattavalla voimalla silmänräpäyksessä. Turvavyöt auttavat matkustajia pysymään oikeassa asennossa, jotta turvatyynyistä saadaan suurin mahdollinen hyöty. Henkilöt, jotka eivät käytä turvavöitä oikein, voivat loukkaantua vakavasti turvatyynyjen lauetessa. Noudata aina tässä käsikirjassa kuvattuja ohjeita, jotka koskevat turvavöitä, turvatyynyjä ja matkustajien turvallisuutta. Toimi seuraavasti vakavien tai kuolemaan johtavien vammojen välttämiseksi ja autosi turvajärjestelmien hyödyntämiseksi mahdollisimman tehokkaasti:

- Älä koskaan laita lasta istumaan etuistuimelle turvaistuimeen tai istuinkorokkeelle.
- Lasten tulee istua takaistuimella asianmukaisesti kiinnitettynä. Se on turvallisin paikka kaikenikäisille lapsille ajon aikana.
- Etu- ja sivuturvatyyny saattavat aiheuttaa vammoja etuistuimella väärässä asennossa istuville matkustajille.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Siirrä istuimesi mahdollisimman kauas turvatyynyistä niin, että ajoneuvon hallinta on yhä vaivatonta.
- Kenenkään ei tulisi koskaan istua tarpeettoman lähellä turvatyynyä tai nojata niihin. Väärässä asennossa istuva kuljettaja tai matkustaja saattaa loukkaantua vakavasti turvatyynyjen lauetessa.
- Älä koskaan nojaa ovea tai keskikonsolia vasten. Istu aina selkä suorana.
- Älä laita esineitä ohjauspyörässä, kojelaudassa tai matkustajan puolella hansikaslokeron yläpuolella sijaitsevien turvatyyny moduulien päälle, koska esineet saattavat aiheuttaa vammoja, jos auto joutuu niin voimakkaaseen törmäykseen, että turvatyyny täytyy.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Älä peukaloi tai irrota turvatyynyjärjestelmän johtoja tai muita komponentteja. Se saattaisi johtaa loukkaantumiseen turvatyynyjen tahattoman laukeamisen tai turvatyynyjärjestelmän toimimattomuuden takia.
- Jos turvatyynyjärjestelmän merkivalo jää palamaan ajon aikana, vie autosi valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen tarkastusta varten.
- Turvatyyny ovat kertakäyttöisiä. Suosittelemme, että tarkastutat onnettomuuden jälkeen järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.
- Turvatyynyjärjestelmä laukaisee turvatyynyt vain, kun törmäys on riittävän voimakas ja törmäyskulma on alle 30° auton pituusakseliin nähden. Turvatyyny toimivat ainoastaan kerran. Turvavyöt tulee kiinnittää aina.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Etuturvatyynyjä ei ole suunniteltu laukeamaan sivutörmäyksessä, peräänajon yhteydessä eikä auton pyörähtaessä katon kautta ympäri. Lisäksi etuturvatyynyt eivät laukea auton etuosaan kohdistuneessa törmäyksessä, jonka voimakkuus ei ole riittävä.
- Turvaistuinta ei saa koskaan asentaa etuistuimelle. Istuimessa istuvalle lapselle saattaisi aiheutua onnettomuustilanteessa vakava tai kuolemaan johtava vamma.
- Alle 12-vuotiaiden tulee istua asianmukaisessa turvaistuimessa auton takaistuimella. Älä anna lasten istua etuistuimella ajon aikana. Jos yli 12-vuotiaan lapsen täytyy istua etuistuimella, hänen tulee käyttää turvavyötä ja etumatkustajan istuin tulee siirtää mahdollisimman taakse.

(Jatkuu)**(Jatkuu)**

- Jotta auton turvajärjestelmät toimisivat oikein onnettomuustilanteessa, kuljettajan ja kaikkien matkustajien tulee aina käyttää turvavyötä, riippumatta siitä istuvatko he turvatyynyllä varustetulla istuimella. Näin riski loukkaantua onnettomuustilanteessa on mahdollisimman pieni. Älä istu tarpeettoman lähellä turvatyynyä äläkä nojaa niihin ajon aikana.
- Väärästä istuma-asennosta saattaa onnettomuustilanteessa aiheutua vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja. Kaikkien matkustajien tulee istua selkä vasten istuintyynyn keskiosaa, turvavyö kiinnitettynä, sääret mukavasti ojennettuina ja jalat lattialla, kunnes auto on pysäköity ja virta-avain on otettu pois virtalukosta.
- Turvatyynyjärjestelmän tulee toimia hyvin nopeasti, jotta se voisi suojata autossa matkustavia henkilöitä onnettomuustilanteessa. Jos matkustaja on liikkunut paikaltaan turvavyön kiinnittämättä jättämisen vuoksi turvatyynyn laueksessa, turvatyyny saattaa osua matkustajaan ja aiheuttaa vakavan tai kuolemaan johtavan vamman.

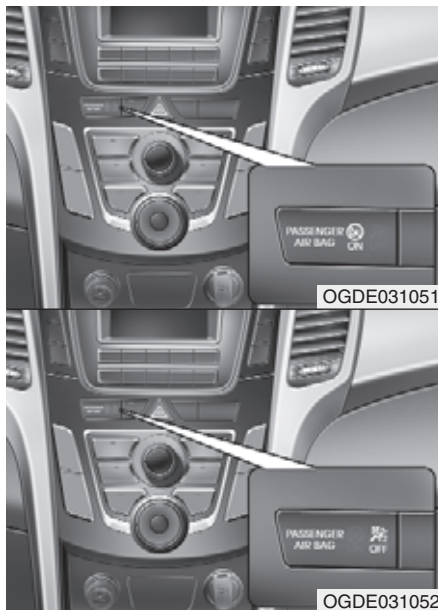


OGDE031050

**Matkustajan etuturvatyynyn
ON/OFF-kytkin (jos varusteena)**

Etumatkustajan etuturvatyyny voidaan kytkeä pois toiminnasta matkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-kytkimellä, jos etumatkustajan istuimelle asennetaan turvaistuin tai jos etumatkustajan istuimella ei ole matkustajaa.

Jotta lapsen turvallisuus voidaan varmistaa, etumatkustajan etuturvatyyny tulee kytkeä pois päältä, kun selkä ajosuuntaan asennettava turvaistuin täytyy poikkeuksellisesti asentaa etumatkustajan istuimelle.



Etumatkustajan etuturvatyynyn kytkeminen pois toiminnasta ja takaisin toimintaan:

Voit kytkeä matkustajan etuturvatyynyn pois toiminnasta kääntämällä etuturvatyynyn ON/OFF-kytkimen OFF-asentoon mekaanisella avaimella.

Etumatkustajan etuturvatyynyn OFF-merkkivalo (⊗) syttyy ja palaa, kunnes etumatkustajan etuturvatyyny kytketään takaisin toimintaan.

Voit kytkeä matkustajan etuturvatyynyn takaisin toimintaan kääntämällä etuturvatyynyn ON/OFF-kytkimen ON-asentoon mekaanisella avaimella. Etumatkustajan etuturvatyynyn OFF-merkkivalo sammuu ja etumatkustajan etuturvatyynyn ON-merkkivalo (⊗) syttyy noin 60 sekunniksi.

VAROITUS

Joissain malleissa etuturvatyynyn ON/OFF-avainkytkintä voidaan kääntää avainta vastaavalla, pienellä jäykällä esineellä. Tarkista aina etuturvatyynyn ON/OFF-avainkytkimen asento ja matkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-merkkivalon tila.

* MUISTUTUS

- Etumatkustajan etuturvatyyny on toimintavalmiudessa, kun sen ON/OFF-avainkytkin on ON-asennossa, eikä turvaistuinta saa tällöin asentaa etumatkustajan istuimelle.
- Etumatkustajan etuturvatyyny ei ole toimintavalmiudessa, kun sen ON/OFF-avainkytkin on OFF-asennossa.

HUOMAUTUS

- Jos matkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-kytkin ei toimi oikein, mittaristossa sijaitseva turvatyynyjärjestelmän varoitusvalo (⊗) syttyy. Tässä tilanteessa matkustajan etuturvatyynyn OFF (ei toimintavalmiudessa) -merkkivalo (⊗) ei syty (mutta matkustajan etuturvatyynyn ON (toimintavalmiudessa) -merkkivalo syttyy noin 60 sekunnin ajaksi) ja turvatyynyjärjestelmän ohjausyksikkö kytkee matkustajan etuturvatyynyn takaisin toimintaan ja laukaisee sen auton etuosaan kohdistuvassa törmäyksessä, vaikka matkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-kytkin olisi OFF-asennossa.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

- Jos turvatyynyjärjestelmän merkkivalo vilkkuu tai ei syty, kun virta-avain käännetään ON-asentoon, tai jos merkkivalo syttyy ajon aikana, auto on suositeltavaa viedä valtuutettuun Hyundai-huoltoon järjestelmän tarkastusta varten.

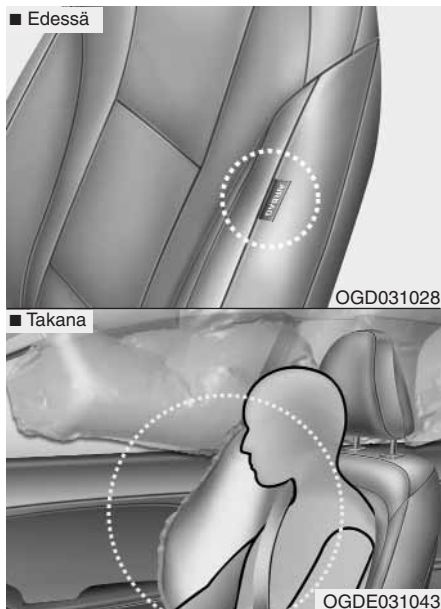
**VAROITUS**

- Kuljettaja on vastuussa matkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-avainkytkimen asennosta.
- Kytke matkustajan etuturvatyyny pois toiminnasta ainoastaan virta-avaimen ollessa OFF-asennossa. Muussa tapauksessa turvatyynynjärjestelmän ohjausyksikkö saattaa vikaantua. Lisäksi voi olla vaarana, että kuljettajan ja/tai etumatkustajan etu- ja/tai sivuturvatyyny tai turvaverho ei laukea ollenkaan tai että se ei laukea oikealla tavalla onnettomuuden sattuessa.
- Älä koskaan asenna selkä ajosuuntaan asennettavaa turvaistuinta etumatkustajan istuimelle, jos etumatkustajan etuturvatyyny ei ole kytketty pois toiminnasta. Istuimessa istuvalle lapselle saattaisi aiheutua onnettomuustilanteessa vakava tai kuolemaan johtava vamma.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Vaikka autosi olisi varustettu etumatkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-avainkytkimellä, älä asenna turvaistuinta etumatkustajan istuimelle. Turvaistuinta ei saa koskaan asentaa etuistuimelle. Lasten, jotka ovat liian isoja matkustamaan turvaistuimessa, tulee matkustaa takaistuimella ja käyttää turvavöitä. Lapset saavat onnettomuustilanteessa parhaan suojan, kun he ovat takaistuimella kiinnitettyinä asianmukaiseen turvajärjestelmään.
- Kytke etumatkustajan etuturvatyyny toimintavalmiuteen heti, kun turvaistuin on poistettu istuimelta.



Sivuturvatyyny (jos varusteena)

Autosi kummatkin etuistuimet on varustettu sivuturvatyynyllä. Turvatyyny täydentää turvavyön kuljettajalle ja/tai etumatkustajalle tarjoamaa suojaa.

Sivuturvatyyny on suunniteltu laukeamaan vain tietyissä auton kylkeen kohdistuvissa törmäyksissä törmäysvoiman, törmäyskulman, ajonopeuden ja törmäyskohdan mukaan. Sivuturvatyynyjä ei ole suunniteltu laukeamaan kaikissa sivutörmäyksissä.

VAROITUS

Älä anna matkustajien nojata päällään tai kehollaan oveen, nojata käsiään oven päällä tai työntää käsiään ulos ikkunasta. Älä myöskään aseta mitään esineitä ovien ja matkustajien väliin, kun matkustajat istuvat istuimilla, jotka on varustettu sivuturvatyynyillä ja/tai turvaverhoilla.

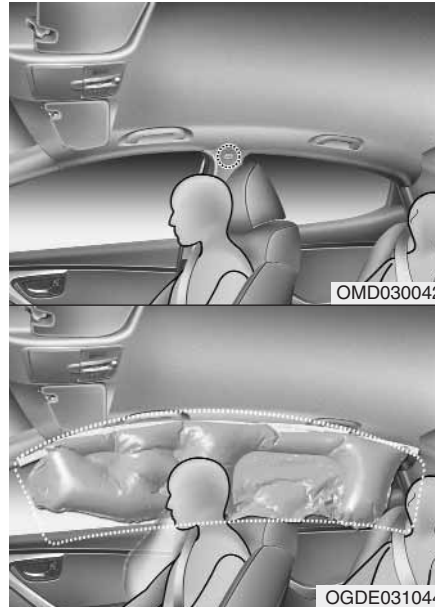
VAROITUS

- Sivuturvatyyny täydentävät kuljettajan ja etumatkustajan turvavyöjärjestelmiä eivätkä korvaa niitä. Siksi turvavöiden tulee olla kiinnitettyinä aina auton ollessa liikkeellä. Turvatyyny laukeavat vain sivutörmäyksissä, jotka ovat riittävän voimakkaita aiheuttamaan vakavia vammoja auton matkustajille.
- Jotta sivuturvatyyny toimisivat mahdollisimman tehokkaasti ja jotta välttyttäisiin loukkaantumisilta sivuturvatyynyjen laukeamisen yhteydessä, molemmilla etuistuimilla istuvien henkilöiden tulee istua suorassa ja turvavyö kunnolla kiinnitettynä. Kuljettajan käsien pitää olla ohjauspyörän sivuilla ”kello kolmen” ja ”kello yhdeksän” asennoissa. Matkustajan tulisi pitää kätensä sylissään.
- Älä käytä erikseen myytäviä istuinpäällisiä.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Istuinpäällisten käyttö voi heikentää järjestelmän tehokkuutta tai estää sitä toimimasta.
- Älä asenna mitään varusteita sivuturvatyynyn viereen tai sen lähelle.
- Älä sijoita mitään esineitä turvatyynyn päälle tai turvatyynyn ja itsesi väliin.
- Älä sijoita mitään esineitä (sateenvarjoa, laukua, tms.) etuoven ja etuistuimen väliin. Tällaiset esineet saattavat sinkoutua paikaltaan ja aiheuttaa vammoja sivuturvatyynyn lauetessa.
- Jotta välttäisit odottamattoman sivuturvatyynyn laukeamisen, joka saattaa aiheuttaa vammoja, vältä iskujen kohdistamista sivutörmäysanturin alueelle virta-avaimen ollessa ON-asennossa.
- Jos istuin tai istuimen verhoilu on vahingoittunut, auto on suositeltavaa viedä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen huoltoa varten.

**Turvaverho (jos varusteena)**

Turvaverhot sijaitsevat auton molemmilla sivuilla etu- ja takaovien yläpuolella. Ne on suunniteltu suojaamaan edessä ja takana reunapaikoilla istuvien matkustajien pään aluetta tietyntyyppisissä auton kylkeen kohdistuvissa törmäyksissä.

Turvaverhot on suunniteltu laukeamaan vain tietyntyyppisissä auton kylkeen kohdistuvissa törmäyksissä törmäysvoiman, törmäyskulman, ajonopeuden ja törmäyskohdan mukaan. Turvaverhoja ei ole suunniteltu laukeamaan kaikissa kylkitörmäyksissä, keula- tai perätörmäyksissä eikä useimmissa tapauksissa auton kaatuessa katolle.

VAROITUS

- Etuistuimilla ja takaistuimen reunapaikoilla istuvien henkilöiden tulee istua selkä suorana ja turvavyö kunnolla kiinnitettynä, jotta sivuturvatyyny ja turvaverhot toimisivat mahdollisimman tehokkaasti. On erittäin tärkeää, että lapset istuvat asianmukaisessa turvaistuimessa takaistuimella.
- Kun lapset istuvat takaistuimen reunapaikoilla, heidän täytyy käyttää asianmukaista turvaistuinta. Varmista, että turvaistuin on asennettu niin kauas ovesta kuin mahdollista ja että se on lukittuna paikalleen.

(Jatkuu)

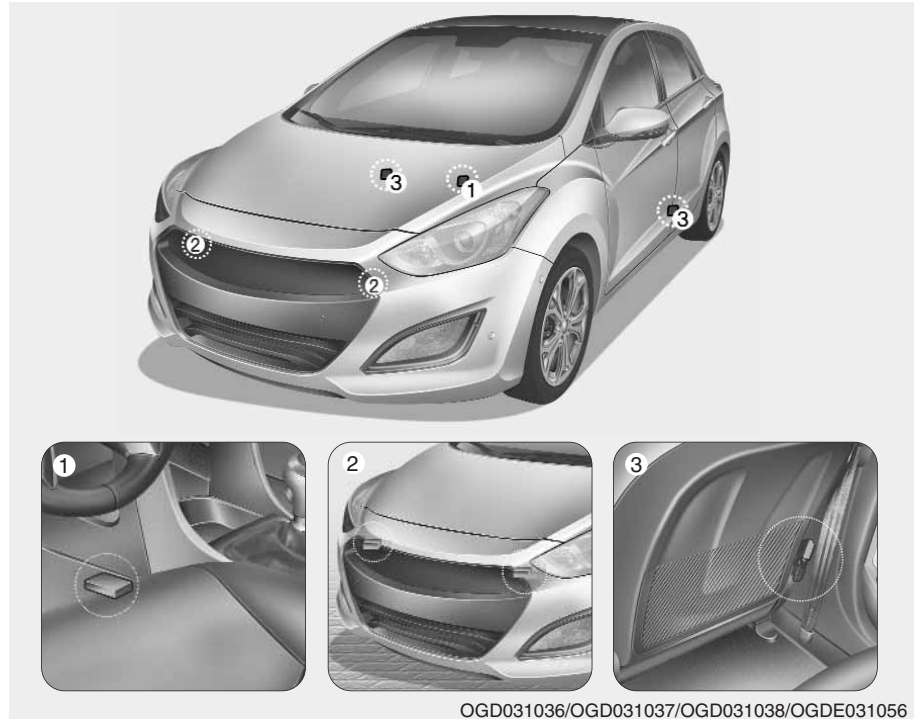
(Jatkuu)

- Älä anna matkustajien nojata päällään tai kehollaan oveen, nojata käsiään oven päällä tai työntää käsiään ulos ikkunasta. Älä myöskään aseta mitään esineitä ovien ja matkustajien väliin, kun matkustajat istuvat istuimilla, jotka on varustettu sivuturvatyynyillä ja/tai turvaverhoilla.
- Älä koskaa yritä avata tai korjata turvaverhojärjestelmän osia. Suosittelemme, että viet järjestelmän huollettavaksi valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen.

Edellä annettujen ohjeiden noudattamatta jättämisestä saattaa aiheutua vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja onnettomuustilanteessa.

Miksi autoni turvatyynynt eivät lauenneet törmäystilanteessa? (Missä tilanteissa turvatyynynt laukeavat?)

On monentyyppisiä onnettomuuksia, joissa turvatyynynt eivät tarjoa lisäsuojaa. Näitä ovat muun muassa peräänajot, ketjukolarit sekä alhaisella ajonopeudella tapahtuvat törmäykset.



OGD031036/OGD031037/OGD031038/OGDE031056

**Turvatyynyjärjestelmän
törmäysanturit**

- (1) Turvatyynyjärjestelmän ohjausyksikkö
- (2) Etutörmäysanturi

- (3) Sivutörmäysanturi (jos varusteena)

⚠ VAROITUS

- Älä kohdistu iskuja turvatyynyihin tai alueille, joihin törmäysanturit on asennettu, äläkä anna minkään esineen iskeytyä niihin.

Muutoin seurauksena voi olla odottamaton turvatyynyn laukeaminen, joka voi aiheuttaa vakavan tai kuolemaan johtavan vamman.

- Jos anturien sijaintia tai asennuskulmaa muutetaan millään tavalla, turvatyynyt saattavat laueta tarpeettomasti tai ne eivät mahdollisesti laukea tarvittaessa, mistä saattaa olla seurauksena vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.

Älä siis yritä korjata turvatyynyjärjestelmän antureita tai tee korjaustöitä niiden läheisyydessä. Suosittelemme, että viet järjestelmän huollettavaksi valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Ongelmia voi aiheutua, jos anturien asennuskulma muuttuu etupuskurin, korin tai A- tai B-pilarin muodonmuutosten takia. Suosittelemme, että viet järjestelmän huollettavaksi valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen.
- Autosi on suunniteltu vaimentamaan törmäysvoimia ja turvatyyny(t) on suunniteltu laukeamaan tiettyntyyppisissä törmäyksissä. Asentamalla autoon lisävarustelina myytäviä puskurinsuojia tai korvaamalla puskurin muulla kuin alkuperäisellä osalla saatat vaikuttaa autosi käyttäytymiseen ja turvatyynyjen laukeamiseen törmäystilanteessa.



Turvatyynyjen laukeamisen edellytykset

Etuturvatyynyt

Etuturvatyynyt on suunniteltu laukeamaan ja täyttymään etutörmäyksessä törmäysvoiman, ajonopeuden ja törmäyskulman perusteella.



OVF031061



OGDE031045

Sivuturvatyyny ja turvaverhot (jos varusteena)

Sivuturvatyyny ja/tai turvaverhot on suunniteltu laukeamaan ja täyttymään sivutörmäysanturien tunnistaman törmäysvoiman, ajonopeuden tai törmäyskulman perusteella auton kylkeen kohdistuvassa törmäyksessä.

Vaikka etuturvatyyny (kuljettajan ja etumatkustajan turvatyyny) on suunniteltu laukeamaan vain etutörmäyksissä, ne saattavat laukea myös muun tyyppisissä törmäyksissä, jos keulan törmäysanturit tunnistavat riittävän voimakkaan iskun. Sivuturvatyyny (sivuturvatyyny ja/tai turvaverhot) on suunniteltu laukeamaan vain kylkitörmäyksissä, mutta ne saattavat laukea myös muun tyyppisissä törmäyksissä, jos sivutörmäysanturit tunnistavat riittävän voimakkaan iskun.

Jos auton koriin kohdistuu äkillisiä iskuja esim. huonokuntoisilla teillä tai jalkakäytävän reunaan ajettaessa, turvatyyny saattavat laukea. Jotta turvatyyny eivät laukeaisi, aja varoen huonokuntoisella tiellä tai alueilla, joita ei ole tarkoitettu autoliikenteelle.



OED036099

Turvatyynyjen laukeamattomuuden edellytykset

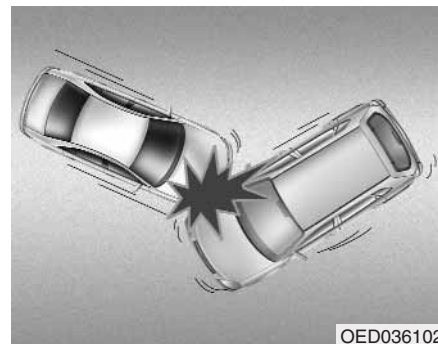
- Tietyntyyppisissä hitailla nopeuksilla tapahtuvissa törmäyksissä turvatyyny eivät mahdollisesti laukea. Turvatyyny on suunniteltu olemaan laukeamatta näissä tapauksissa, koska ne eivät mahdollisesti tarjoa mitään lisähyötyä turvavöiden antaman suojan lisäksi.



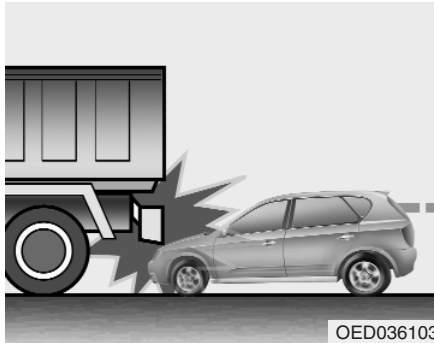
- Turvatyynyjä ei ole suunniteltu laukeamaan perätörmäyksissä, koska matkustajat liikkuvat taaksepäin törmäyksen voimasta. Tässä tapauksessa turvatyynyjen laukeamisesta ja täyttymisestä ei olisi hyötyä.



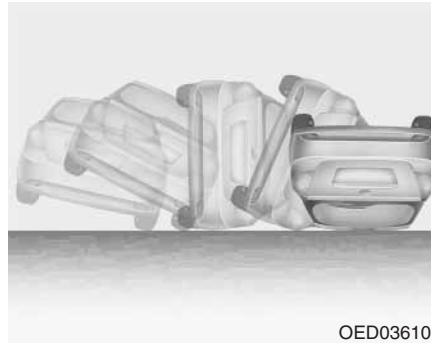
- Eturvatyyny ei yleensä laukea sivutörmäyksessä, koska matkustajat liikkuvat törmäyksen suuntaan ja täten eturvatyynyjen laukeaminen ei tarjoaisi lisäsuojaa matkustajille.
- Kuitenkin sivuturvatyyny tai turvaverhot saattavat laukea törmäysvoimasta, ajonopeudesta ja törmäyskulmasta riippuen.



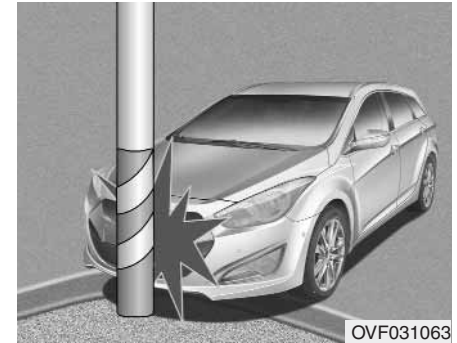
- Viistosti tapahtuvassa törmäyksessä törmäysvoima voi liikuttaa matkustajia suuntaan, jossa turvatyyny ei tarjoa lisäsuojaa, joten anturit eivät välttämättä laukaise turvatyynyä.



- Juuri ennen törmäystä kuljettajat jarruttavat yleensä voimakkaasti. Tämä voimakas jarrutus saa auton keulan painumaan alaspäin, jolloin auto työntyy edellä olevan auton alle, jos siinä on suurempi maavara. Turvatyyny ei välttämättä laukea tällaisessa törmäyksessä, koska anturien tunnistamat hidastusvoimat voivat olla huomattavasti pienemmät tällaisessa tilanteessa.



- Turvatyyny ei välttämättä laukea auton kääntyessä katolle, koska turvatyynyjen laukeaminen ei tarjoa matkustajille lisäsuojaa. Sivuturvatyyny ja/tai turvaverhot saattavat kuitenkin laukea auton kaatuessa katolle sivutörmäyksen seurauksena, jos auto on varustettu sivuturvatyynyillä ja turvaverhoilla.



- Turvatyyny ei välttämättä laukea, jos auto törmää valopylvään tai puun kaltaisiin kohteisiin, jolloin törmäysvoima kohdistuu kapealle alueelle eikä koko törmäysvoima välity antureille.

Turvatyynyjärjestelmän hoito

Turvatyynyjärjestelmä on käytännöllisesti katsoen huoltovapaa, eikä siinä ole osia, joita voisit itse huoltaa turvallisesti. Jos turvatyynyjärjestelmän merkkivalo ei syty tai jää palamaan jatkuvasti, vie autosi valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen tarkastusta varten.



VAROITUS

- Turvatyynyjärjestelmän komponenttien ja johtojen muuttaminen, mukaan luettuna merkkien kiinnittäminen peitekansiin tai auton korin rakenteen muuttaminen, saattaa vaikuttaa turvatyynyjärjestelmän toimintaan haitallisesti ja aiheuttaa mahdollisen loukkaantumisen.
- Turvatyynyjen peitekansien puhdistukseen saa käyttää vain kiviä, pehmeää liinaa tai veteen kostutettua liinaa. Liuottimet ja puhdistusaineet voivat vahingoittaa turvatyynyjen peitekansia ja tämän seurauksena haitata turvatyynyjen laukemista onnettomuustilanteessa.
- Älä laita esineitä ohjauspyörässä, kojelaudassa tai matkustajan puolella hansikaslokeron yläpuolella sijaitsevien turvatyynyjen päälle tai läheisyyteen, koska ne saattavat aiheuttaa vammoja, jos auto joutuu niin voimakkaaseen törmäykseen, että turvatyyny täyttyvät.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Jos turvatyyny täyttyvät, suosittelemme, että vaihdatat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.
- Älä muokkaa tai irrota turvatyynyjärjestelmän johtoja tai muita komponentteja. Muussa tapauksessa seurauksena voi olla vammoja turvatyynyjen tahattoman laukeamisen tai turvatyynyjärjestelmän toimintahäiriön takia.
- Jos turvatyynyjärjestelmän komponentteja pitää hävittää tai auto täytyy romuttaa, tulee noudattaa tiettyjä varotoimenpiteitä. Valtuutettu HYUNDAI-liike osaa suorittaa nämä toimenpiteet ja antaa tarvittavat tiedot. Jos näitä toimenpiteitä ei suoriteta asianmukaisesti, seurauksena voi olla vammoja.
- Älä yritä käynnistää moottoria, jos autoosi on päässyt vettä niin paljon että matot ovat kastuneet läpikotaisin tai jos lattialla on vettä. On suositeltavaa, että hinautat autoasi valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen.

Lisää turvaohjeita

- **Älä koskaan anna matkustajien matkustaa tavaratilassa tai alas taitetun takaistuimen päällä.** Matkustajien tulee istua suorassa, selkä istuimen selkänojaa vasten, turvavyö kiinnitettynä ja jalat lattialla.
- **Matkustajien ei pidä siirtyä pois paikaltaan eikä vaihtaa istuinpaikkaa ajon aikana.** Matkustaja, jonka turvavyö ei ole kiinnitettynä kolarissa tai äkillisessä pysähdyksessä, voi sinkoutua auton sisäosia tai muita matkustajia päin tai ulos autosta.
- **Jokainen turvavyö on suunniteltu yhtä matkustajaa varten.** Jos useampi henkilö käyttää samaa turvavyötä, he voivat loukkaantua vakavasti tai kuolla törmäystilanteessa.
- **Älä käytä turvavöissä mitään lisävarusteita.** Varusteet, joiden sanotaan parantavan matkustajan mukavuutta tai muuttavan turvavyön paikkaa, voivat vähentää turvavyön antamaa suojaa ja lisätä vakavan loukkaantumisen mahdollisuutta onnettomuuden sattuessa.
- **Matkustajien ei pidä laittaa kovia tai teräviä esineitä itsensä ja turvatyynyjen väliin.** Terävien tai kovien esineiden pitäminen sylissä tai suussa saattaa aiheuttaa vammoja turvatyynyn lauetessa.

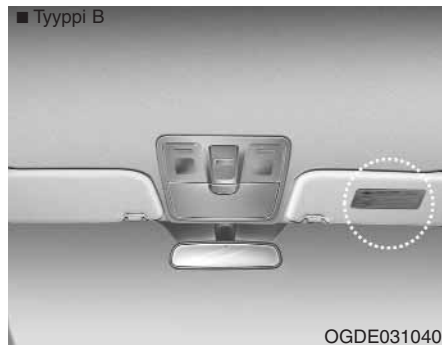
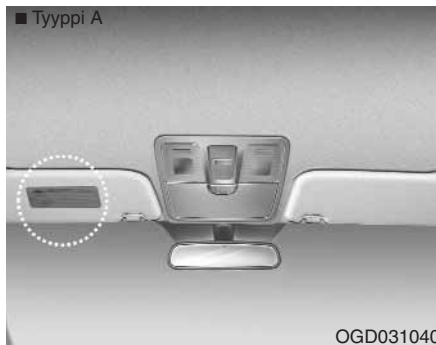
- **Varmista, että matkustajat pysyvät kaukana turvatyynyjen peitekansista.** Matkustajien tulee istua suorassa, selkä istuimen selkänojaa vasten, turvavyö kiinnitettynä ja jalat lattialla. Jos matkustajat ovat liian lähellä turvatyynyjen peitekansia, he saattavat loukkaantua turvatyynyn lauetessa.
- **Älä kiinnitä tai aseta esineitä turvatyynyjen peitekansien päälle tai lähelle.** Etu- tai sivuturvatyynyjen peitekansien päälle kiinnitetyt tai asetetut esineet voivat haitata turvatyynyjen toimintaa.
- **Älä tee muutoksia etuistuimiin.** Etuistuinten muutokset saattavat haitata turvatyynyjärjestelmän anturien ja sivuturvatyynyjen toimintaa.
- **Älä laita esineitä etuistuinten alle.** Etuistuinten alle laitetut esineet saattavat haitata turvatyynyjärjestelmän tunnistusanturien ja johtosarjojen toimintaa.
- **Älä koskaan pidä vauvaa tai lasta sylissäsi ajon aikana.** Vauva tai lapsi saattaa loukkaantua vakavasti tai kuolla onnettomuuden sattuessa. Kaikkien vauvojen ja lasten pitää olla takaistuimella, oikein kiinnitettynä sopivassa turvaistuimessa tai turvavöissä.

VAROITUS

- **Väärässä asennossa istuva matkustaja saattaa joutua liian lähelle laukeavaa turvatyynyä, iskeytyä auton sisärakenteita vasten tai sinkoutua ulos autosta, mikä voi aiheuttaa vakavan tai kuolemaan johtavan vamman.**
- **Pidä istuimen selkänoja pystyasennossa ja istu selkä vasten istuintyynyn keskiosaa, turvavyö kiinnitettynä, sääret mukavasti ojennettuina ja jalat lattialla.**

Varusteiden lisääminen turvatyynyillä varustettuun autoon tai auton muokkaaminen

Autosi turvatyynyjärjestelmän toiminta voi muuttua, jos muutat autoasi vaihtamalla auton rungon, puskurijärjestelmän, keulan osia tai kylkipaneeleja tai jos muutat maavaraa.



Turvatyynyjärjestelmän varoitusmerkinnät (jos varusteena)

Turvatyynyjärjestelmän varoitusmerkinnät muistuttavat kuljettajaa ja matkustajia turvatyynyjärjestelmään liittyvistä vaaroista.

Huomaa, että nämä paikallisten määräysten mukaiset varoitusmerkinnät sisältävät tietoa lähinnä lapsia koskevista vaaroista. Haluamme myös muistuttaa aikuisiin kohdistuvista vaaroista, jotka on kuvattu edellisillä sivuilla.

Auton ominaisuudet

Avaimet / 4-4

- Kirjoita avaimen numero muistiin / 4-4
- Avaimen toiminnot / 4-4
- Ajonestojärjestelmä / 4-4

Lukituksen kauko-ohjaus / 4-6

- Ohjeita kauko-ohjaimen käyttöön / 4-7
- Pariston vaihtaminen / 4-8

Älyavain / 4-10

- Älyavaimen käyttö / 4-10
- Älyavainta koskevia varoituksia / 4-11
- Ovien avaaminen ja lukitseminen hätätilanteessa / 4-12

Murtohälytínjärjestelmä / 4-13

- Murtohälyttimen aktivoiminen / 4-13
- Murtohälytystila / 4-14
- Murtohälyttimen poistaminen käytöstä / 4-15

Ovien lukot / 4-16

- Lukkojen käyttäminen auton ulkopuolelta / 4-16
- Lukkojen käyttäminen auton sisäpuolelta / 4-17
- Turvalukitus / 4-19
- Ovien lukitsemiseen ja avaamisen liittyvät toiminnot / 4-19
- Takaovien lapsilukko / 4-20

Takaluukku / 4-21

- Takaluukun avaaminen / 4-21
- Takaluukun sulkeminen / 4-21
- Takaluukun hätäavauskahva / 4-22

Ikkunat / 4-23

- Sähkötoimiset ikkunat / 4-24
- Käsikäyttöiset ikkunannostimet / 4-27

Konepelti / 4-28

- Konepellin avaaminen / 4-28
- Konepellin sulkeminen / 4-29

Polttoainesäiliön luukku / 4-30

- Polttoainesäiliön luukun avaaminen / 4-30
- Polttoainesäiliön luukun sulkeminen / 4-30

Kattoluukku / 4-33

- Kattoluukku auki -varoituss / 4-33
- Aurinkoverho / 4-34
- Kattoluukun avaaminen / 4-34
- Kattoluukun kallistaminen / 4-34
- Kattoluukun sulkeminen / 4-35
- Kattoluukku ohjaavan järjestelmän alustaminen / 4-36

Ohjauspyörä / 4-37

- Sähköinen ohjaustehostin / 4-37
- Ohjauspyörän korkeus- ja etäisyysäättö / 4-38
- Äänitorvi / 4-38
- Flex-ohjauspyörä / 4-39

Peilit / 4-41

- Sisätaustapeili / 4-41
- Sivutaustapeili / 4-42

Mittaristo / 4-46

- Mittariston valaistus / 4-47
- Mittarit / 4-47
- Ulkolämpötila / 4-49
- Manuaalivaihteiston vaihto-osoitin / 4-50
- Automaattivaihteiston vaihdeilmaisain / 4-50
- Jäinen tienpinta -varoitussvalo / 4-50
- Nopeudenrajoittimen merkkivalo / 4-51
- Matkamittari / 4-51
- Ajotietokone / 4-52
- LCD-näytöllä näkyvät tiedot / 4-58
- Varoitus- ja merkkivalo / 4-64

Peruutustutkajärjestelmä / 4-77

- Toiminta / 4-77
- Toimintahäiriöt / 4-79
- Varotoimet / 4-79
- Itsetestaus / 4-80

Pysäköintitutkajärjestelmä / 4-81

- Toiminta / 4-81
- Toimintahäiriöt / 4-83
- Itsetestaus / 4-84

Peruutuskamera / 4-85

Hätävilkut / 4-86

Valot / 4-87

- Akkuvaihtotoiminto / 4-87
- Ajovalojen saattovalotoiminto / 4-87
- Ajovalojen welcome-toiminto / 4-87

• Staattinen kaarrevalo / 4-87

• Valokytin / 4-88

• Kaukovalojen käyttö / 4-90

• Suuntavilkut ja kaistanvaihtotoiminto / 4-91

• Etusumuvalot / 4-92

• Takasumuvalot / 4-92

• Päivävaloautomaatiikka / 4-92

• Ajovalojen korkeudensäätö / 4-93

• Kaarrevalojärjestelmä (AFLS) / 4-94

Pyyhkimet ja pesulaitteet / 4-95

• Tuulilasinpyyhkimet / 4-95

• Tuulilasinpesimet / 4-96

• Takalasinpyyhkimen ja -pesimen kytkin / 4-98

Sisävalot / 4-99

• Sisävalojen automaattinen sammutus / 4-99

• Kartanlukuvalo / 4-99

• Kattovalo / 4-100

• Ehostuspeilin valo / 4-100

• Tavaratilan valo / 4-101

• Hansikaslokeron valo / 4-101

Valojen welcome-toiminto / 4-102

• Ajovalojen welcome-toiminto / 4-102

• Sisävalot / 4-102

• Ovi- ja ovitaskuvalot / 4-102

Lasinlämmitin / 4-103

• Takalasinlämmitin / 4-103

Käsisäästöinen ilmastointijärjestelmä / 4-104

- Lämmitys ja ilmastointi / 4-105
- Järjestelmän toiminta / 4-109
- Raitisilmasuodatin / 4-111
- Kylmäaineen ja kompressorin voiteluaineen määrän tarkistaminen / 4-112

Automaattinen ilmastointijärjestelmä / 4-113

- Automaattinen lämmitys ja ilmastointi / 4-114
- Käsisäätöinen lämmitys ja ilmastointi / 4-115
- Järjestelmän toiminta / 4-121
- Raitisilmasuodatin / 4-123
- Kylmäaineen ja kompressorin voiteluaineen määrän tarkistaminen / 4-124

Lasinlämmitin ja huurteenpoisto / 4-125

- Käsisäätöinen ilmastointijärjestelmä / 4-125
- Automaattinen ilmastointijärjestelmä / 4-126

Raitisilmatoiminto / 4-127

Säilytyslokerot / 4-128

- Keskikonsolin säilytyslokerot / 4-128
- Liukuva kynnärnoja / 4-128
- Hansikaslokerot / 4-129
- Jäähdytetty hansikaslokerot / 4-128
- Aurinkolasikotelo / 4-130
- Tavaratilan sivulokerot / 4-130

Matkustamon varusteet / 4-131

- Savukkeensytytin / 4-131
- Tuhkakuppi / 4-131
- Mukinpidike / 4-132

- Pullonpidike / 4-133
- Häikäisysoja / 4-133
- Virtapistoke / 4-134
- Lisälaite- (AUX), USB- ja iPod-liitäntä / 4-135
- Vaateripustin / 4-135
- Lattiamaton kiinnikkeet / 4-136
- Matkatavaraverkko / 4-136
- Tavaratilan näkösoja / 4-137

Ulkovarusteet / 4-138

- Kattotelineen kiinnikkeet / 4-138

Audiojärjestelmä / 4-140

- Antenni / 4-140
- Audiojärjestelmän ohjauspyöräpainikkeet / 4-141
- Audiojärjestelmän toiminta / 4-142

AVAIMET

Kirjoita avaimen numero muistiin



Avaimen koodinnumero on merkitty viivakoodilla varustettuun levyyn, joka on kiinnitetty avainsarjaan. Suosittelemme, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen, jos kadotat avaimesi. Irrota viivakoodilla varustettu levy avaimista ja laita se turvalliseen paikkaan. Kirjoita lisäksi koodinnumero muistiin ja säilytä sitä turvallisessa paikassa, ei autossa.

Avaimen toiminnot

- Avainta käytetään moottorin käynnistämiseen.
- Avainta käytetään ovien lukituksen avaamiseen ja lukitsemiseen.



VAROITUS

Suosittelamme, että hankit vaihto-osat valtuutetusta HYUNDAI-liikkeestä. Muu kuin virallinen avain saattaa jäädä käynnistykseen jälkeen START-asentoon. Tässä tapauksessa käynnistysmoottori ei sammuu moottorin käynnistyttyä, mikä johtaa käynnistysmoottorin vaurioitumiseen ja mahdollisesti tulipaloon joltosarjojen ylikuormittuessa.



VAROITUS – Virta-avain

Lasten jättäminen autoon, jossa on virta-avain, on vaarallista vaikka avain ei olisi virtalukossa. Lapset matkivat aikuisia ja osaavat laittaa avaimen virtalukkoon. Virta-avaimen avulla lapset voivat käyttää ikkunanostimia ja muita hallintalaitteita tai saada auton liikkeelle, mistä voi seurata vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja. Älä koskaan jätä avaimia autoon, jos autossa on lapsia.

Ajonestojärjestelmä

Autosi saattaa olla varustettu elektronisella ajonestojärjestelmällä, jonka tarkoitus on estää auton luvaton käyttöönotto.

Autosi ajonestojärjestelmä koostuu virta-avaimen transponderista ja auton sisällä asennetuista elektronisista komponenteista.

Autot, joita ei ole varustettu älyavainjärjestelmällä

Kun virta-avain laitetaan virtalukkoon ja käännetään ON-asentoon, ajonestojärjestelmä tarkistaa, onko virta-avain kelpaava. Jos virta-avain todetaan kelpaavaksi, moottori käynnistyy.

Jos virta-avain ei ole kelpaava, moottori ei käynnisty.

Ajonestojärjestelmän poistaminen käytöstä:

Laita virta-avain virtalukkoon ja käännä se ON-asentoon.

Ajonestojärjestelmän aktivointi

Käännä virta-avain OFF-asentoon. Ajonestojärjestelmä aktivoituu automaattisesti. Moottoria ei voi käynnistää ilman kelvollista ajoneuvokohtaista virta-avainta.

Älyavainjärjestelmällä varustetut autot

Järjestelmä tarkistaa onko älyavain kelvollinen, kun ENGINE START/STOP -kytkin on ON-asennossa

Jos virta-avain todetaan kelpaavaksi, moottori käynnistyy.

Jos virta-avain ei ole kelpaava, moottori ei käynnisty.

Ajonestojärjestelmän poistaminen käytöstä

Laita ENGINE START/STOP -painike ON-asentoon.

Ajonestojärjestelmän aktivointi

Laita ENGINE START/STOP -painike OFF-asentoon. Ajonestojärjestelmä aktivoituu automaattisesti. Moottoria ei voida käynnistää ilman kelpaavaa ajoneuvokohdataista älyavainta.



VAROITUS

Älä jätä vara-avaimia autoon, sillä auto voidaan varastaa. Autosi ajonestojärjestelmän tunnuskoodi on luottamuksellinen. Älä jätä tunnuskoodia autoosi.

*** MUISTUTUS**

Älä pidä muiden ajonestojärjestelmällä varustettujen autojen avaimia lähellä, kun käynnistät moottorin. Autosi moottori ei ehkä käynnisty tai sammuu heti käynnistymisen jälkeen. Pidä avaimet erillään toimintahäiriöiden välttämiseksi.



HUOMAUTUS

Älä laita metalliesineitä virtalukon läheisyyteen.

Moottori ei ehkä käynnisty, jos metalliesineet häiritsevät transponderin signaalia.

*** MUISTUTUS**

Jos tarvitset lisää avaimia tai olet kadottanut avaimesi, suosittelemme, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen.



HUOMAUTUS

Virta-avaimesi transponderi on tärkeä osaa ajonestojärjestelmää. Älä altista virta-avainta kosteudelle tai staattiselle sähkölle äläkä käsittele sitä kovakouraisesti; näin virta-avain toimii luetettavasti useita vuosia. Ajonestojärjestelmä ei ehkä toimi oikein, jos avainta on käsitelty huolimattomasti.



HUOMAUTUS

Älä muuta, korjaa tai säädä ajonestojärjestelmää, sillä se saattaa vaurioitua. Suosittelemme, että valtuutettu HYUNDAI-liike huoltaa järjestelmän.

Valmistajan antama takuu ei korvaa väärin tehtyjen muutosten tai säätöjen aiheuttamien toimintahäiriöiden korjausta.

LUKITUKSEN KAUKO-OHJAUS (JOS VARUSTEENA)

■ Tyypin A



OAM049096L

■ Tyypin B



OLM049210L

Lukituksen kauko-ohjauksen toiminnot

Tyyppi A

- Paina avaimen vapautuspainiketta, jolloin avaimen metalliosa kääntyy esiin automaattisesti.
- Pidä vapautuspainike alaspainettuna, kun taitat avaimen metalliosan takaisin sisään.



HUOMAUTUS

Avain saattaa vaurioitua, jos taitat sen sisään painamatta samalla vapautuspainiketta. Pidä vapautuspainike painettuna ja käännä avain sisään.

Tyyppi B

- Irrota mekaaninen avain pitämällä vapautuspainiketta alaspainettuna ja vedä avain ulos.
- Kun laitat mekaanisen avaimen takaisin, aseta se paikalleen ja paina avainta alaspäin, kunnes kuulet naksahduksen.

■ Tyypin A



OXM049003

■ Tyypin B



OXM049001L

Lukitseminen (1)

1. Sulje kaikki ovet.
2. Paina lukituspainiketta.

3. Hätävilkut välähtävät kerran sen merkiksi, että kaikki ovet on lukittu (konepellin ja takaluukun täytyy olla suljettuina). Myös sivustaustapeilit taittuvat automaattisesti, jos sivustaustapeilien taittokytkin (tyyppi B) on AUTO-asennossa (jos varusteena).

* MUISTUTUS

Ovet eivät lukkiudu, jos yksikin niistä on auki.

Lukituksen avaaminen (2)

1. Paina avauspainiketta.
2. Hätävilkut välähtävät kaksi kertaa sen merkiksi, että kaikkien ovien lukitus on avattu. Myös sivustaustapeilit avautuvat automaattisesti ajoasentoon, jos sivustaustapeilien taittokytkin (tyyppi B) on AUTO-asennossa (jos varusteena).

* MUISTUTUS

Kun kaikkien ovien lukitus on avattu, mutta mitään ovea ei avata 30 sekunnin kuluessa, ovet lukittuvat ja sivustaustapeilit avautuvat ajoasentoon, jos sivustaustapeilien taittokytkin (tyyppi B) on AUTO-asennossa (jos varusteena).

Takaluukun avaaminen (3)

1. Paina takaluukun avauspainiketta yli 1 sekunnin ajan.
2. Hätävilkut välähtävät kaksi kertaa sen merkiksi, että takaluukun lukitus on avattu.

* MUISTUTUS

- Jos takaluukkua ei avata 30 sekunnin kuluessa lukituksen avaamisesta, se lukkiutuu uudelleen automaattisesti.
- Kun takaluukku avataan ja suljetaan uudelleen, se lukkiutuu automaattisesti.
- Painikkeessa lukee "HOLD" sen merkiksi, että sitä täytyy pitää painettuna yli sekunnin ajan.

Ohjeita kauko-ohjaimen käyttöön

* MUISTUTUS

Kauko-ohjain ei toimi seuraavissa tilanteissa:

- Virta-avain on virtalukossa.
- Olet kauko-ohjaimen toimintasäteen (noin 10 m) ulkopuolella.
- Kauko-ohjaimen paristo on heikko.
- Muut autot tai esineet häiritsevät signaalia.
- Ulkolämpötila on hyvin alhainen.
- Kauko-ohjain on lähellä voimakasta radiolähetintä, kuten radioasemaa tai lentokenttää, joka häiritsee kauko-ohjaimen toimintaa.

Kun kauko-ohjain ei toimi oikein, avaa ja lukitse ovet virta-avaimella. Jos kauko-ohjaimen toiminnassa ilmenee ongelmia, ota yhteys valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen.



HUOMAUTUS

Älä altista kauko-ohjainta vedelle tai muille nesteille. Jos kauko-ohjain ei toimi, koska se on altistunut vedelle tai muille nesteille, autonvalmistajan takuu ei korvaa sitä.

HUOMAUTUS

Muutokset, joita laitteen standardinmukaisuudesta vastaava taho ei ole erikseen hyväksynyt, saattavat mitätöidä laitteelle myönnetyn käyttöluvan. Auton takuu ei kata kauko-ohjausjärjestelmän toimintahäiriön korjaustöitä, jos toimintahäiriö johtuu järjestelmään tehdyistä muutoksista, joita laitteen standardinmukaisuudesta vastaava taho ei ole erikseen hyväksynyt.



Pariston vaihtaminen

Vaikka älyavaimen/kauko-ohjaimen pariston tulisi kestää useita vuosia, kokeile pariston vaihtamista, jos älyavain/kauko-ohjain ei toimi oikein. Suosittelemme, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen, jos et ole varma, kuinka paristo vaihdetaan.

1. Työnnä ohutkärkinen työkalu loveen ja avaa kansi varovaisesti.
2. Vaihda paristo uuteen (CR2032). Varmista, että asennat uuden pariston kuvan mukaisesti "+"-symboli ylöspäin.
3. Sulje paristokotelon kansi.

Suosittelemme, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen, jos haluat vaihtaa kauko-ohjaimen tai älyavaimen uuteen.

 HUOMAUTUS

- *Keskuslukituksen kauko-ohjain tai älyavain on suunniteltu toimimaan luotettavasti vuosien ajan, mutta se saattaa vaurioitua altistukses-
saan kosteudelle tai staattiselle sähkölle. Suosittelemme, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen, jos et ole varma, kuinka paristo vaihdetaan.*
- *Vääränlaisen pariston käyttäminen saattaa vaurioittaa kauko-ohjainta. Käytä ehdottomasti oikeanlaista paristoa.*
- *Vaurioitumisen välttämiseksi älä anna kauko-ohjaimen tai älyavaimen pudota tai altistua vedelle, kuumuudelle tai suoralle auringonvalolle.*

 HUOMAUTUS

Pariston hävittäminen epäasiallisesti voi olla haitallista ympäristölle ja terveydelle.

Hävitä paristot paikallisten ongelmajättemääräysten mukaisesti.

ÄLYAVAIN (JOS VARUSTEENA)

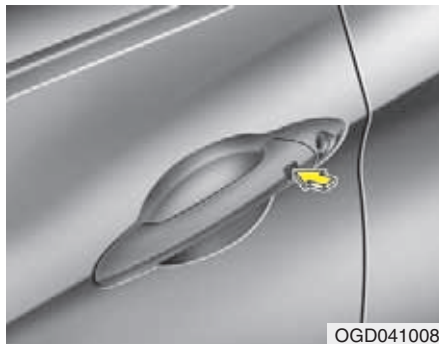


Älyavaimen käyttö

1. Ovien lukituspainike
2. Ovien lukituksen avauspainike
3. Takaluukun avauspainike

Älyavaimella voit avata ja lukita ovet ja takaluukun ja jopa käynnistää moottorin laittamatta avainta lukkoon.

Älyavaimen painikkeet toimivat samoin kuin kauko-ohjaimen painikkeet. Saat lisätietoja tämän luvun kohdasta "Lukituksen kauko-ohjaus".



Älyavaimella voit avata ja lukita auton ovet ja takaluukun.

Voit myös käynnistää moottorin. Toimintoja käytetään seuraavasti:

Lukitseminen

1. Ota älyavain.
2. Sulje kaikki ovet.
3. Paina ovenkahvan painiketta.
4. Hätävilkut välähtävät kerran (konepellin ja takaluukun tulee olla kiinni). Myös sivutaustapeilit taittuvat automaattisesti, jos sivutaustapeilien taittokytin (tyyppi B) on AUTO-asennossa (jos varusteena).
5. Varmista, että ovet ovat lukossa, vetämällä ovenkahvasta.

* MUISTUTUS

- Ovenkahvan painike toimii vain, kun älyavain on 0,7 metrin säteellä ovenkahvasta.
- Ovet eivät lukkiudu ja merkkiääni kuuluu 3 sekunnin ajan, kun painat ovenkahvan painiketta seuraavissa tilanteissa:
 - Älyavain on auton sisällä.
 - Käynnistyspainike on ACC- tai ON-asennossa.
 - Mikä tahansa ovi on auki, takaluukku lukuun ottamatta.

Lukituksen avaaminen

1. Ota älyavain.
2. Paina etuoven ovenkahvan painiketta.
3. Kaikkien ovien lukitus aukeaa ja hätävilkut välähtävät kaksi kertaa. Myös sivustaustapeilit avautuvat automaattisesti ajoasentoon, jos sivustaustapeilien taitto-kytkin (tyyppi B) on AUTO-asennossa (jos varusteena).

*** MUISTUTUS**

- Ovenkahvan painike toimii vain, kun älyavain on 0,7 metrin säteellä ovenkahvasta.
- Myös muut henkilöt voivat avata ovet, kunhan älyavain on 0,7 metrin säteellä etuoven ovenkahvasta.
- Kun kaikkien ovien lukitus on avattu, mutta mitään ovea ei avata 30 sekunnin kuluessa, ovet lukittuvat ja sivustaustapeilit avautuvat ajoasentoon, jos sivustaustapeilien taitto-kytkin (tyyppi B) on AUTO-asennossa (jos varusteena).



OGD041013

Takaluukun lukituksen avaaminen

1. Ota älyavain.
2. Paina takaluukun kahvan painiketta.
3. Takaluukun lukitus aukeaa.

*** MUISTUTUS**

- Kun takaluukku avataan ja suljetaan uudelleen, se lukkiutuu automaattisesti.
- Takaluukun kahvan painike toimii vain, kun älyavain on 0,7 metrin säteellä kahvasta.

Älyavainta koskevia varoituksia*** MUISTUTUS**

- Et voi käynnistää moottoria, jos älyavain katoaa. Hanki tarpeen vaatiessa hinausapua. On suositeltavaa, että otat yhteyttä valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen.
 - Autoa varten voidaan rekisteröidä enintään kahta älyavainta. Suosittelemme, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen, jos kadotat avaimesi.
 - Älyavain ei toimi seuraavissa tilanteissa:
 - Älyavain on lähellä radiolähetintä, esimerkiksi radioasemaa tai lentokenttää, joka häiritsee älyavaimen toimintaa.
 - Pidät älyavainta lähellä radio- tai matkapuhelinta.
 - Toisen auton älyavainta käytetään autosi lähellä.
- Kun älyavain ei toimi oikein, voit avata ja lukita ovet mekaanisella avaimella. Suosittelemme, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen, jos älyavaimen toiminnassa esiintyy häiriöitä.

HUOMAUTUS

Älä anna kauko-ohjaimen tai älyavaimen kastua. Autonvalmistajan takuu ei kata veden tai muun nesteen aiheuttamien toimintahäiriöiden korjausta.



Ovien avaaminen ja lukitseminen hätätilanteessa

Voit avata ja lukita ovet mekaanisella avaimella, jos älyavaimesi ei toimi oikein.

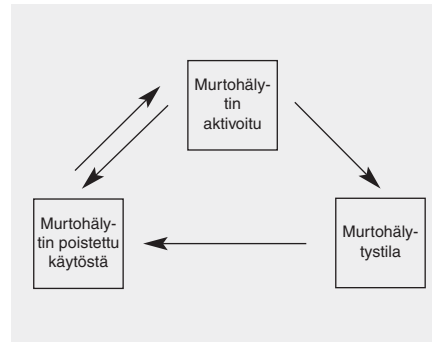
1. Pidä vapautuspainiketta (1) painettuna ja vedä mekaaninen avain ulos (2).
2. Laita avain ovenkahvan lukkoon. Käännä avainta auton takaosan suuntaan avataksesi ovien lukituksen ja vastakkaiseen suuntaan lukitaksesi ne.
3. Kun laitat mekaanisen avaimen takaisin, aseta se paikalleen ja paina avainta alaspäin, kunnes kuulet naksahduksen.

MURTOHÄLYTINJÄRJESTELMÄ (JOS VARUSTEENA)



Murtohälytinjärjestelmällä varustetut autot on varustettu tarralla joka sisältää sanat:

1. WARNING
2. SECURITY SYSTEM



Järjestelmä on suunniteltu suojaamaan autoa luvattomalta autoon tunkeutumiselta. Järjestelmä toimii kolmessa vaiheessa, jotka ovat "aktivoitu", "murtohälytystila" ja "pois käytöstä". Kun järjestelmä aktivoidaan, järjestelmä antaa kuuluvan merkkiännen ja hälytysvilkut välähtävät kerran.

Murtohälyttimen aktivoiminen

Älyavaimella

Pysäköi auto ja sammuta moottori. Aktivoi järjestelmä seuraavasti:

1. Sammuta moottori.
2. Varmista että ovet, konepelti ja takaluukku on suljettu kunnolla.
3. • Lukitse ovet pitämällä älyavainta oven lähetyvillä ja painamalla ovenkahvan painiketta.

Hätävilkut välähtävät kerran sen merkiksi, että järjestelmä on aktivoitu.

Hätävilkut eivät vilku eikä murtohälytinjärjestelmä aktivoidu, jos takaluukku tai konepelti on jäänyt auki. Kun auki jäänyt takaluukku tai konepelti suljetaan, hätävilkut välähtävät kerran ja murtohälytinjärjestelmä aktivoituu.

- Lukitse ovet painamalla älyavaimen lukituspainiketta.

Hätävilkut välähtävät kerran sen merkiksi, että järjestelmä on aktivoitu.

Hätävilkut eivät vilku eikä murtohälytinjärjestelmä aktivoitu, jos takaluukku tai konepelti on jäänyt auki. Kun auki jäänyt takaluukku tai konepelti suljetaan, hätävilkut välähtävät kerran ja murtohälytinjärjestelmä aktivoituu.

Kauko-ohjaimella

Pysäköi auto ja sammuta moottori. Aktivoi järjestelmä seuraavasti:

1. Sammuta moottori ja ota virta-avain virtalukosta.
2. Varmista että ovet, konepelti ja takaluukku on suljettu kunnolla.
3. Lukitse ovet painamalla kauko-ohjaimen lukituspainiketta.

Hätävilkut välähtävät kerran sen merkiksi, että järjestelmä on aktivoitu.

Hätävilkut eivät vilku eikä murtohälytinjärjestelmä aktivoitu, jos takaluukku tai konepelti on jäänyt auki. Kun auki jäänyt takaluukku tai konepelti suljetaan, hätävilkut välähtävät kerran ja murtohälytinjärjestelmä aktivoituu.

- **Älä aktivoi järjestelmää ennen kuin kaikki matkustajat ovat poistuneet autosta. Jos järjestelmä aktivoidaan matkustajan ollessa vielä autossa, hälytys saattaa laueta matkustajan poistuessa autosta. Jos ovi, takaluukku tai konepelti avataan 30 sekunnin kuluessa murtohälyttimen aktivoinnista, hälytin kytkeytyy pois päältä tarpeettoman hälytyksen välttämiseksi.**

Murtohälytystila

Murtohälytin hälyttää seuraavissa tapauksissa järjestelmän ollessa aktivoituna.

- Etu- tai takaovi avataan käyttämättä kauko-ohjainta tai älyavainta.
- Takaluukku avataan käyttämättä kauko-ohjainta tai älyavainta.
- Konepelti avataan.

Hälytysääni kuuluu ja hätävilkut vilkkuvat 27 sekunnin ajan, jos järjestelmää ei kytketä pois päältä. Poista järjestelmä käytöstä painamalla kauko-ohjaimen tai älyavaimen avauspainiketta.

Murtohälyttimen poistaminen käytöstä

Järjestelmä poistuu käytöstä seuraavasti:

Kauko-ohjain

- Kun oven avauspainiketta painetaan.
- Kun moottori käynnistetään.
- Kun virtalukko on ON-asennossa vähintään 30 sekunnin ajan.

Älyavain

- Kun oven avauspainiketta painetaan.
- Kun etuoven kahvan painiketta painetaan älyavaimen ollessa oven lähistöllä.
- Kun moottori käynnistetään.

Kun ovien lukitus avataan, hätävilkut välähtävät kaksi kertaa sen merkiksi, että järjestelmä on kytketty pois käytöstä.

Jos ovea (tai takaluukkua) ei avata 30 sekunnin kuluessa lukituksen avauspainikkeen painamisesta, järjestelmä aktivoituu uudestaan.

* MUISTUTUS

- Kun autoa ei ole varustettu älyavaimella
Jos murtohälytin ei kytkeydy pois päältä kauko-ohjaimella, laita virta-avain virtalukkoon ja käynnistä moottori. Hälytin kytkeytyy pois päältä.
- Älyavainjärjestelmällä varustettu auto
Jos hälytin ei kytkeydy pois päältä älyavaimella, laita virta-avain virtalukkoon ja käynnistä moottori. Hälytin kytkeytyy pois päältä.
- Suosittelemme, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen, jos kadotat avaimesi.



HUOMAUTUS

Älä muuta, ohita tai säädä hälytysjärjestelmää, koska se saattaisi aiheuttaa toimintahäiriön. Hälytysjärjestelmän huoltotyöt on suositeltavaa teettää valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Valmistajan antama takuu ei korvaa väärin tehtyjen muutosten tai säätöjen aiheuttamien toimintahäiriöiden korjausta.

OVIENTUKOT



Lukkojen käyttöinen auton ulkopuolelta

Kauko-ohjain/älyavain

- Ovet voidaan lukita ja ja niiden lukitus voidaan avata kauko-ohjaimella tai älyavaimella.
- Ovet voidaan lukita ja ja niiden lukitus voidaan avata pitämällä älyavainta oven lähetyvillä ja painamalla ovenkahvan painiketta. (Koskee älyavainjärjestelmällä varustettuja autoja.)

- Kun ovien lukitus on avattu, ovet voidaan avata vetämällä ovenkahvasta.
- Sulje ovi työntämällä. Varmista, että ovet sulkeutuvat kunnolla.

Mekaaninen avain

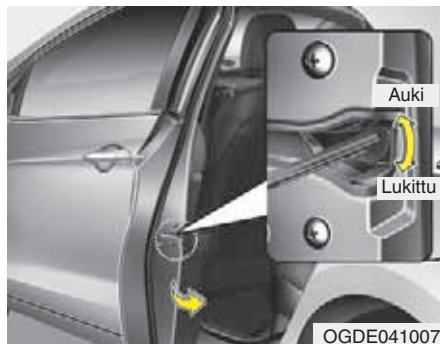
- Voit lukita ovet ja avata niiden lukituksen mekaanisella avaimella, jos kauko-ohjain/älyavain ei toimi oikein. Laita avain ovenkahvan lukkoon. Käännä avainta auton takaosan suuntaan avataksesi ovien lukituksen ja vastakkaiseen suuntaan lukitaksesi ne.
- Jos keskuslukitus ei toimi normaalisti ja avaat tai lukitset oven avaimella, vain kuljettajan ovi lukittuu tai aukeaa.
- Kun oven lukitus on avattu, se voidaan avata vetämällä ovenkahvasta.
- Sulje ovi työntämällä. Varmista, että ovet sulkeutuvat kunnolla.

* MUISTUTUS

- Ovien lukkojen ja lukitusmekanismien toiminnassa voi esiintyä ongelmia kylmässä ja kosteassa ilmastossa.
- Jos ovi lukitaan ja avataan useita kertoja peräkkäin joko auton avaimella tai lukituspainikkeella, järjestelmä saattaa keskeyttää toimintansa väliaikaisesti suojatakseen virtapiiriä ja komponenttejaan.

VAROITUS

- Ovet saattavat aueta, ellei sulje niitä huolellisesti.
- Tarkista, ettei oven välissä ole ketään/mitään, ennen kuin suljet oven.



OGDE041007

Hätätapauksessa

Jos lukituspainike ei toimi, ovet täytyy lukita kääntämällä ovenkahvan lukkoa mekaanisella avaimella.

Jos ovenkahvassa ei ole lukkoa, ovi voidaan lukita seuraavasti:

1. Avaa ovi.
2. Työnnä avain oven hätälukitusloveen ja käännä avain vaakatasoon oven lukitsemiseksi.
3. Sulje ovi huolellisesti.



OGDE041011

Lukkojen käyttäminen auton sisäpuolelta

Oven sisäkahvaa käyttäen

Kuljettajan ovi ja etumatkustajan ovi (varustelusta riippuen)

Jos oven sisäkahvasta vedetään oven ollessa lukittuna, lukitus aukeaa ja ovi avautuu.

Takaovi ja etumatkustajan ovi (varustelusta riippuen)

Jos oven sisäkahvasta vedetään oven ollessa lukittuna, lukitus aukeaa.

Jos oven sisäkahvasta vedetään uudelleen, ovi aukeaa.



OGDE041215

Keskuslukituksen käyttökytkimellä

Keskuslukituksen käyttökytkimen toiminta

- Kun painat keskuslukituksen käyttökytkintä, kaikki ovet lukkiutuvat ja kytkimen merkkivalo syttyy.
- Ovet eivät lukkiudu, jos jokin ovista on auki tai se avataan samalla kun kytkintä painetaan.
- Jos minkä tahansa oven lukitus avataan, kytkimen merkkivalo sammuu.
- Kun painat keskuslukituksen käyttökytkintä uudelleen, ovien lukitus aukeaa.

* MUISTUTUS

Jos ovet lukitaan kauko-ohjaimella tai älyavaimella, ovien lukitusta ei voida avata keskuslukituksen käyttökytkimellä.

VAROITUS – Keskuslukituksen toimintahäiriö

Kokeile seuraavia keinoja, jos keskuslukitus ei toimi ollessasi auton sisällä:

- Kokeile muiden ovien kahvoja ja lukituspainikkeita.
- Avaa kuljettajanpuoleinen ikkuna ja avaa ovi ulkopuolelta avaimella.
- Siirry tavaratilaan ja avaa takaluukku.

VAROITUS – Ovet

- Sulje ja lukitse ovet huolellisesti ennen liikkeellelähtöä, jotta ne eivät aukeaisi ajon aikana. Lukitut ovet estävät myös mahdollisten tunkeutujien pääsyn autoon, kun auto hiljentää vauhtia tai pysähtyy.
- Ole varovainen ovia avatessasi ja varo autoja, moottoripyöriä, polkupyöriä tai jalankulkijoita, jotka lähestyvät autoa avattavan oven puolelta. Oven avaaminen voi aiheuttaa vahinkoja tai vammoja, jos joku törmää siihen.

VAROITUS – Lukitsematon auto

Auton lukitsematta jättäminen saat-
taa houkutella varkaita tai aiheuttaa
vaaratilanteen, jos joku pääsee
autoon ovien ollessa auki. Poista
aina virta-avain autosta, kytke sei-
sontajarru, sulje kaikki ikkunat ja
lukitse kaikki ovet, kun autosta pois-
tutaan.

VAROITUS – Lapset ilman valvontaa

Suljetun auton sisälämpötila voi
nousta nopeasti ja aiheuttaa vakavia
tai kuolemaan johtavia vammoja
autoon ilman valvontaa jätetyille
lapsille tai eläimille, jotka eivät pää-
se ulos autosta. Lapsille saattaa
myös aiheutua vammoja tai vaarati-
lanne heidän käyttäessään auton toi-
mintoja tai sivullisen tunkeutuessa
autoon. Älä koskaan jätä lapsia tai
eläimiä autoon ilman valvontaa.

Turvalukitus (jos varusteena)

Jotkin autot on varustettu turvalukitusjärjestelmällä. Turvallisuussyistä ovia ei voi avata sisä- tai ulkopuolelta turvalukituksen ollessa käytössä.

Auton lukitsemiseksi turvalukitustoiminnot la ovet täytyy lukita kauko-ohjaimella tai älyavaimella. Lukitus täytyy avata kauko-ohjaimella tai älyavaimella.

VAROITUS

Älä lukitse ovia kauko-ohjaimella tai älyavaimella, jos joku on vielä auton sisällä. Auton sisälle jäävä henkilö ei pysty avaamaan ovien lukitusta. Jos ovet on esimerkiksi lukittu kauko-ohjaimella, autossa oleva matkustaja ei pysty avaamaan ovia ilman kauko-ohjainta.

Ovien lukitsemiseen ja avaamisen liittyvät toiminnot***Ovien lukituksen avaus törmäystilanteessa***

Ovien lukitus aukeaa automaattisesti, kun turvatyynynt laukeavat törmäystilanteessa.

Ovien automaattinen lukitus ajonopeuden perusteella (jos varusteena)

Ovet lukittuvat automaattisesti, kun ajonopeus ylittää 15 km/h.

Ovien lukituksen avaus moottorin sammutuksen yhteydessä (jos varusteena)

Ovien lukitus aukeaa automaattisesti seuraavissa tapauksissa:

Autot, joita ei ole varustettu älyavainjärjestelmällä

Kun avain otetaan virtalukosta.

Älyavainjärjestelmällä varustetut autot

Kun käynnistyspainike (ENGINE START/STOP) on OFF-asennossa.

Vaihdevivun asentoon perustuva ovien avaus-/lukitusjärjestelmä

- Ovet lukkiutuvat automaattisesti, kun vaihdevipu siirretään P-asennosta.
- Ovien lukitus aukeaa automaattisesti, kun vaihdevipu siirretään P-asentoon.

Voit halutessasi poistaa nämä ovien lukitukseen liittyvät toiminnot käytöstä tai ottaa ne käyttöön. Katso lisätietoja tämä luvun kohdasta ”Mukautettavat asetukset”.



Takaovien lapsilukko

Lapsilukon tarkoituksena on estää lapsia avaamasta takaovia auton sisältä. Takaovien lapsilukitusta tulee käyttää aina, kun autossa on lapsia.

1. Avaa takaovi.
2. Työnnä avain (tai ruuvimeisseli) aukkoon (1) ja käännä se lukitusasentoon (🔒). Takaovea ei voida avata oven sisäkahvasta (3) vetämällä lapsilukituksen ollessa käytössä.

3. Sulje takaovi.

Avaa takaovi vetämällä oven ulkokahvasta (2).

Vaikka ovien lukitus on avattu, takaovea ei voida avata oven sisäkahvasta (3) vetämällä ennen kuin lapsilukitus avataan.



VAROITUS – Takaovien lukot

Jos lapset avaavat takaovet vahingossa auton ollessa liikkeellä, heille saattaa aiheutua vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja. Jos autossa on lapsia, sulje takaovien lapsilukot, jotta lapset eivät voi avata takaovia sisäpuolelta.

TAKALUUKKU



Takaluukun avaaminen

- Takaluukku avautuu ja lukkiutuu, kun ovet avataan tai lukitaan avaimella, kauko-ohjaimella, älyavaimella tai keskuslukituksen käyttökytkimellä.
- Pelkkä takaluukun lukitus avataan painamalla kauko-ohjaimen tai älyavaimen takaluukun avauspainiketta painetuna noin sekunnin ajan tai painamalla takaluukun kahvan painiketta, kun älyavain on mukana.
- Kun takaluukun lukitus on avattu, takaluukku voidaan avata painamalla takaluukun kahvan avauspainiketta ja vetämällä kahvasta ylöspäin.
- Kun takaluukku avataan ja suljetaan, se lukkiutuu automaattisesti. (Auton ovien tulee olla lukittuina.)

* MUISTUTUS

Ovien lukkojen ja lukitusmekanismien toiminnassa voi olla ongelmia kylmässä ja kosteassa ilmastossa.



VAROITUS

Takaluukku aukeaa ylöspäin. Varmista ennen sen avaamista, ettei auton takaosan lähellä ole esineitä tai ihmisiä.



HUOMAUTUS

Varmista ennen liikkeellelähtöä, että takaluukku on suljettu. Takaluukun nostopumput tai sen kiinnitysmekanismi saattaa vaurioitua, jos takaluukku ei suljeta ennen liikkeellelähtöä.



Takaluukun sulkeminen

Sulje takaluukku painamalla se kiinni riittävällä voimalla. Varmista, että takaluukku on kunnolla kiinni.



VAROITUS

Varmista, ettei käsi, jalka tai muu kehon osa jää sulkeutuvan takaluukun väliin.



HUOMAUTUS

Varmista, ettei takaluukun lukko-osa ja sen vastakappaleen väliin jää mitään sulkiessasi takaluukku. Takaluukun lukko-osa saattaa vaurioitua.

VAROITUS – Pakokaasut

Jos autolla ajetaan takaluukku auki, matkustamoon pääsee myrkyllistä pakokaasua, joka saattaa johtaa vakaviin tai kuolemaan johtaviin vammoihin.

Jos joudut ajamaan takaluukku auki, pidä auton kaikki ilmasuuttimet ja ikkunat auki, jotta autoon pääsee raitista ulkoilmaa.

VAROITUS – Tavaratila

Matkustajat eivät koskaan saa olla tavaratilassa ajon aikana, koska siellä ei ole turvavöitä. Matkustajien tulee aina käyttää turvavöitä loukkaantumisen välttämiseksi onnettomuudessa tai äkillisessä pysähdyksessä.



Takaluukun hätäavauskahva

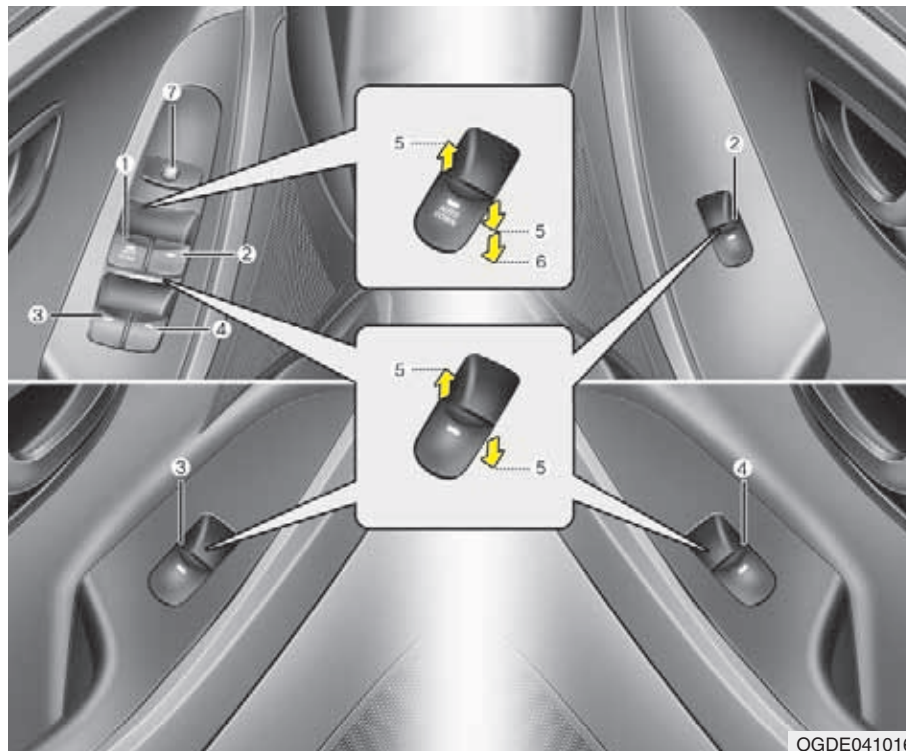
Autosi on varustettu takaluukun hätäavauskahvalla, joka sijaitsee takaluukun sisäpuolen alaosassa. Hätäavausta käytetään, kun takaluukku sulkeutuu jonkun ollessa tavaratilassa. Takaluukku voidaan avata seuraavasti:

1. Laita mekaaninen avain aukkaan.
2. Työnnä mekaanista avainta oikealle.
3. Nosta takaluukku ylös.

VAROITUS

- Tutustu hätätilanteen varalta etukäteen tämän auton takaluukun hätäavausvivun sijaintiin ja käyttöön, siltä varalta että joudut vahingossa lukituksi tavaratilaan.
- Tavaratilassa ei saa oleskella. Tavaratila on erittäin vaarallinen paikka onnettomuuden sattuessa.
- Käytä hätäavausvipua vain hätätapauksessa. Noudata erityistä varovaisuutta varsinkin auton ollessa liikkeellä.

IKKUNAT



- (1) Kuljettajan oven sähkötoimisen ikkunannostimen käyttökytkin
- (2) Etumatkustajan oven sähkötoimisen ikkunannostimen käyttökytkin
- (3) Vasemman takaoven sähkötoimisen ikkunannostimen käyttökytkin*
- (4) Oikean takaoven sähkötoimisen ikkunannostimen käyttökytkin*
- (5) Ikkunan avaaminen ja sulkeminen
- (6) Sähkötoimisen ikkunannostimen avaaminen*/sulkeminen* kertapainalluksella
- (7) Sähkötoimisten ikkunannostimien lukituskytkin

*: jos varusteena

* MUISTUTUS

Sähkötoimisten ikkunannostimien toiminnassa voi olla ongelmia kylmässä ja kosteassa ilmastossa.

Sähkötoimiset ikkunat

Sähkötoimiset ikkunat toimivat ainoastaan virta-avaimen ollessa ON-asennossa. Ikkunan asentoa muutetaan ovelsa sijaitsevilla kytkimillä. Kuljettajan ovelsa olevilla käyttökytkimillä voidaan muuttaa minikä tahansa ikkunan asentoa. Samassa paneelissa sijaitsee myös sähkötoimisten ikkunoiden lukituskytkin, jolla voidaan estää takamatkustajien käyttökytkinten toiminta.

Sähkötoimiset ikkunannostimet toimivat noin 30 sekunnin ajan sen jälkeen, kun virta-avain poistetaan virtalukosta tai käännetään ACC- tai LOCK-asentoon. Jos kuitenkin etuovet avataan tänä aikana, sähkötoimisiä ikkunannostimia ei voida enää käyttää.

* MUISTUTUS

Takaikkunoiden tai kattoluukun (jos varusteena) ollessa osittain tai kokonaan auki saatat havaita tärinää tai resonoivaa ääntä. Tämä on normaalia, ja melua voidaan vähentää seuraavilla toimenpiteillä. Jos melua esiintyy takaikkunoiden ollessa osittain auki, avaa etuikkunoita noin 2,5 cm. Jos melua esiintyy kattoluukun ollessa auki, sulje kattoluukkua hieman.



Ikkunan avaaminen ja sulkeminen

Tyyppi A

Paina ikkunan käyttökytkin ensimmäiseen vasteeseen ikkunan avaamiseksi tai nosta käyttökytkin ensimmäiseen vasteeseen ikkunan sulkemiseksi (5).



Tyyppi B – Kertapainalluksella avautuva ikkuna (jos varusteena)

Kun painat ikkunan käyttökytkimen hetkeksi toiseen vasteeseen (6), ikkuna avautuu kokonaan, vaikka vapauttaisit kytkimen. Jos haluat pysäyttää ikkunan haluamaasi asentoon sen liikuessa, nosta kytkintä hetken ajan vastakkaiseen suuntaan ikkunan liikkeeseen nähden.



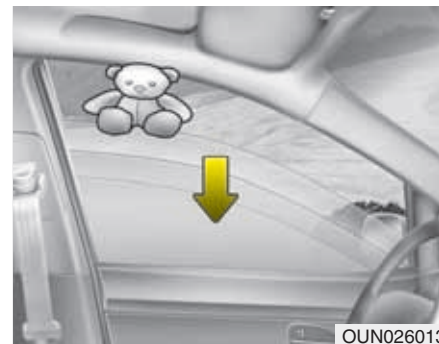
Tyyppi C – Kertapainalluksella sulkeutuva/avautuva ikkuna (jos varusteena)

Kun painat tai nostat ikkunan käyttökytkimen hetkeksi toiseen vasteeseen (6), ikkuna avautuu tai sulkeutuu kokonaan, vaikka vapauttaisit kytkimen. Jos haluat pysäyttää ikkunan haluamaasi asentoon sen liikkeessa, nosta tai paina kytkintä hetkeksi vastakkaiseen suuntaan ikkunan liikkeeseen nähden.

* MUISTUTUS

Jos sähkötoiminen ikkuna ei toimi oikein, alusta kertapainallustoiminto seuraavasti:

1. Käännä virta-avain ON-asentoon.
2. Sulje ikkuna ja pidä ikkunan käyttökytkintä yläasennossa vähintään 1 sekunnin ajan ikkunan sulkeutumisen jälkeen.



Voimanrajoitin

Jos sulkeutuvan sähkötoimisen ikkunan tiellä on este, järjestelmä tunnistaa esteestä aiheutuvan vastuksen ja pysäyttää ikkunan. Ikkuna avautuu tämän jälkeen noin 30 cm, jotta este voidaan poistaa.

Jos ikkunannostin havaitsee esteestä aiheutuvan vastuksen, kun ikkunannostimen käyttökytkintä pidetään jatkuvasti yläasennossa, ikkuna pysähtyy ja laskeutuu sitten noin 2,5 cm. Jos ikkunannostimen käyttökytkin nostetaan jälleen pysyvästi yläasentoon 5 sekunnin kuluessa siitä, kun voimanrajoitin on aktivoitunut, voimanrajoitin ei toimi.

* MUISTUTUS

Voimanrajoitin toimii vain, kun ikkunan sulkemiseksi on käytetty kertapainallustoimintoa, jossa kytkin nostetaan ylös ääriasentoon. Voimanrajoitin ei toimi, jos ikkuna suljetaan nostamalla ikkunanostimen kytkin ensimmäiseen vasteseen saakka.

VAROITUS

Loukkaantumisen ja aineellisten vahinkojen välttämiseksi tarkista aina ennen ikkunan sulkemista, ettei sen välissä ole esteitä. Jos halkaisijaltaan alle 4 mm kappale jää ikkunan lasin ja ylemmän ikkunalistan väliin, voimanrajoitin ei ehkä tunnistavastusta, jolloin ikkuna ei pysähdy eikä avaudu automaattisesti.



Sähkötoimisten ikkunannostimien lukituskytkin

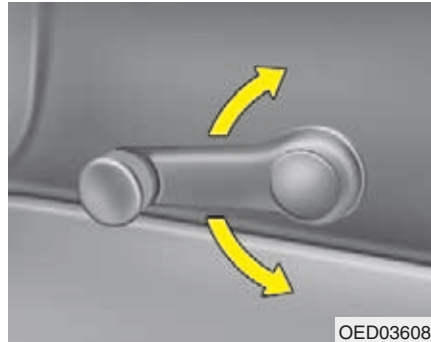
Kuljettaja voi estää matkustajien ovien sähkötoimisten ikkunannostimien käytön painamalla kuljettajan ovelta sijaitsevan sähkötoimisten ikkunannostimien lukituskytkimen ala-asentoon.

HUOMAUTUS

- Älä avaa tai sulje kahta ikkunaa samanaikaisesti sähkötoimisten ikkunannostinten vaurioitumisen välttämiseksi. Näin varmistat myös, että sulake ei hajoa ennenaikaisesti.
- Älä koskaan yritä käyttää kuljettajan ovelta olevaa ikkunan pääkäyttökytkintä ja saman ikkunan omaa käyttökytkintä samanaikaisesti vastakkaisiin suuntiin. Muussa tapauksessa ikkuna pysähtyy, eikä sitä voida enää avata tai sulkea.

VAROITUS – Ikkunat

- ÄLÄ KOSKAAN jätä virta-avainta autoon.
- ÄLÄ KOSKAAN jätä lapsia autoon ilman valvontaa. Jopa hyvin pienet lapset voivat vahingossa saada auton liikkeelle, jäädä jumiin ikkunoiden väliin tai aiheuttaa muilla tavoilla vammoja itselleen tai muille.
- Varmista aina ennen ikkunan sulkemista, ettei sen välissä ole kenenkään kehon osia tai muita esteitä.
- Älä anna lasten leikkiä sähkötoimisilla ikkunannostimilla. Pidä kuljettajan oven ikkunannostimien lukituskytkin LOCK-asennossa (alaspainettuna). Lapsi voi loukkaantua vakavasti tai aiheuttaa vakavia vammoja muille, jos hän pääsee käyttämään ikkunoita.
- Älä työnnä päätä tai käsivartta ulos ikkunasta ajon aikana.



OED036088

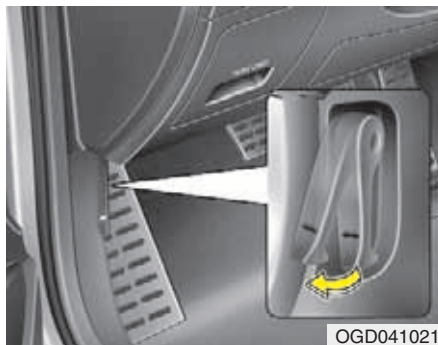
Käsi käyttöiset ikkunannostimet (jos varusteena)

Ikkunan nostamiseksi tai laskemiseksi kierrä ikkunannostimen kampea myötäpäivään tai vastapäivään.

VAROITUS

Kun avaat tai suljet ikkunoita, varmista, että matkustajien käsivarret, kädet ja vartalo ovat turvallisesti poissa ikkunoiden tieltä.

KONEPELTI



Konepellin avaaminen

1. Vedä avauskahvasta konepellin lukituksen avaamiseksi. Konepelti ponnahtaa hieman raolleen.

VAROITUS

Ennen konepellin avaamista pysäköi auto tasaiselle alustalle, sammuta moottori, siirrä vaihteenvaihtin P-asentoon automaattivaihteistolla varustetussa autossa ja 1. vaihteelle tai peruutusvaihteelle (R) manuaalivaihteistolla varustetussa autossa ja kytke seisontajarru.



2. Mene auton eteen, nosta konepeltiä hieman, paina konepellin sisäpuolella olevaa toista salpaa ja nosta konepelti ylös.



3. Vedä tukitanko esiin.
4. Tue konepelti auki tukitangon avulla.

VAROITUS – Kuumia osia
Älä koske tukitankoon, kun moottori on kuuma. Se saattaisi aiheuttaa palovammoja tai muita vakavia vammoja.

Konepellin sulkeminen

1. Tarkasta seuraavat seikat ennen konepellin sulkemista:
 - Kaikkien moottoritilassa olevien täyttökansien täytyy olla suljettuina asianmukaisesti.
 - Moottoritilaan ei saa jättää käsineitä, puhdistusliinoja tai muuta palavaa materiaalia.
2. Laita tukitanko paikalleen pidikkeenä, ettei se rämise ajon aikana.
3. Laske konepeltiä, kunnes se on noin 30 cm suljetun asentonsa yläpuolella, ja anna sen pudota paikalleen. Varmista, että se lukkiutuu paikalleen.



VAROITUS – Konepelti

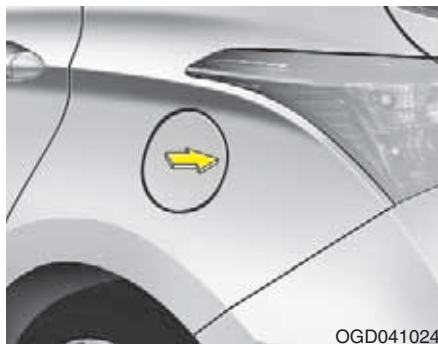
- Varmista ennen konepellin sulkemista, ettei sen alla ole esteitä. Konepellin osumisesta esteeseen saattaa seurata omaisuusvahinkoja tai vakava loukkaantuminen.
- Älä jätä käsineitä, puhdistusliinoja tai muuta palavaa materiaalia moottoritilaan. Moottoritilan kuumeisuus saattaa aiheuttaa tulipalon.



VAROITUS

- Varmista aina, että konepelti on kunnolla kiinni, ennen kuin lähdet ajamaan. Jos konepelti ei ole kunnolla kiinni, se voi aueta ajon aikana estäen näkyvyyden eteenpäin, mistä voi olla seurauksena onnettomuus.
- Tukitanko täytyy laittaa kunnolla sille tarkoitettuun aukkoon, kun teet tarkistuksia moottoritilassa. Näin varmistat, ettei konepelti putoa päällesi ja aiheuta vammoja.
- Älä siirrä autoa konepellin ollessa auki. Näkyvyys konepellin takaa on erittäin huono ja konepelti saattaa pudota tai vaurioitua.

POLTTOAINESÄILIÖN LUUKKU



Polttoainesäiliön luukun avaaminen

1. Avaa luukku painamalla sen reunaa keskiosaa, kun kaikkien ovien lukitus on avattuna.

* MUISTUTUS

Luukku voidaan avata vain kaikkien ovien lukituksen ollessa auki.



2. Avaa luukku (1) kokonaan.
3. Avaa täyttöaukon korkki kiertämällä sitä vastapäivään (2).
4. Lisää polttoainetta tarpeen mukaan.

* MUISTUTUS

Jos polttoainesäiliön luukku ei avaudu, koska sen ympärille on muodostunut jäätä, painele luukkua kevyesti jään murtamiseksi. Älä avaa luukkua väkisin. Suihkuta tarvittaessa luukun ympärille tarpeekseen sopivaa jäänpoistoainetta (älä käytä jäädyttimen pakkasnestettä) tai vie auto lämpimään tilaan jään sulattamiseksi.

Polttoainesäiliön luukun sulkeminen

1. Kierrä polttoaineen täyttöaukon kantta myötäpäivään kunnes kuulet "naksahduksen". Naksahdus osoittaa, että kansi on lukkiutunut paikalleen.
2. Sulje luukku painamalla sen reunaa. Varmista, että luukku on suljettu tiukasti.

VAROITUS – Polttoaineen tankkaus

- Jos polttoaine pääsee purkautumaan polttoainesäiliöstä paineella, se saattaa roiskua päällesi ja syttyessään aiheuttaa sinulle palovammoja. Avaa polttoaineen täyttöaukon kansi aina varovasti ja hitaasti. Jos kannesta purkautuu polttoainetta tai kuulet sihinää, odota kunnes se lakkaa ennen kuin avaat täyttöaukon kannen kokonaan.
- Älä jatka polttoaineen täyttöä sen jälkeen, kun täyttöpistooli on automaattisesti katkaissut polttoaineen tulon.
- Varmista, että polttoaineen täyttöaukon kansi on suljettu huolellisesti, jotta polttoainetta ei pääse vuotamaan onnettomuustilanteessa.

VAROITUS – Polttoaineen tankkaukseen liittyvät vaarat

Autojen polttoaineet ovat herkästi syttyviä aineita. Noudata polttoaineen täytön yhteydessä huolellisesti seuraavia ohjeita. Näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä voi aiheutua tulipalo tai räjähdys sekä vakavia tai kuolemaan johtavia palovammoja tai muita vammoja.

- Lue ja noudata huoltoasemalla annettuja varoituksia.
- Selvitä ennen polttoaineen täytön aloittamista, missä huoltoaseman polttoainepumpun hätäpysäytys-painike sijaitsee, jos sellainen on käytettävissä.
- Ennen kuin kosket täyttöpistooliin, varmista ettei käsissäsi ole mahdollisesti vaarallista staattista sähkövarausta: kosketa sellaista auton metalliosaa, joka on kaukana polttoaineen täyttöaukosta tai muusta polttoainehöyryn lähteestä.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Älä mene takaisin autoon polttoaineen täytön aloittamisen jälkeen, sillä voit saada aikaan staattisen sähkövarauksen, kun vaatteesi hankautuvat jotakin esinettä tai kangasta (kuten polyesteria, satiinia, nailonia yms.) vasten. Staattisen sähköön purkautuminen voi sytyttää polttoainehöyryä, jotka palavat räjähdysnomaisesti. Jos joudut käymään autossa polttoaineen täytön aikana, sinun tulee purkaa staattinen sähkövaraus koskettamalla auton metalliosaa, joka on kaukana polttoaineen täyttöaukosta, täyttöpistoolista tai muusta polttoainelähteestä,
- Kun käytät erillistä hyväksyttyä polttoainesäiliötä, muista laittaa säiliö maahan ennen polttoaineen täyttöä. Säiliön staattinen sähkövaraus saattaa sytyttää polttoainehöyryä ja aiheuttaa tulipalon. Kun polttoaineen täyttö on aloitettu, tulee kosketus autoon säilyttää täytön ajan.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

Käytä vain hyväksyttyä kannettavaa muovista polttoainesäiliötä, joka on tarkoitettu polttoaineen kuljettamiseen ja varastointiin.

- Älä käytä matkapuhelinta polttoaineen täytön aikana. Matkapuhelimen akkuvirta ja/tai elektromagneettinen säteily saattaa sytyttää polttoainehöyryt ja aiheuttaa tulipalon.
- Sammuta moottori polttoaineen täytön ajaksi. Moottorin sähköosien aiheuttamat kipinät saattavat sytyttää polttoainehöyryt ja aiheuttaa tulipalon. Varmista polttoaineen täytön jälkeen ja ennen moottorin käynnistämistä, että polttoaineen täyttöaukon kansi ja sen luukku on suljettu huolellisesti.
- ÄLÄ KÄYTÄ tulitikkuja tai sytytin-
tä ÄLÄKÄ TUPAKOI tai jätä palavaa savuketta autoosi huoltoasemalla, erityisesti polttoainetta täyt-
täessäsi. Polttoaine on erittäin herkästi syttyvää ja voi aiheuttaa tulipalon.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Jos polttoaineen täytön aikana syttyy tulipalo, poistu auton läheisyydestä ja ota välittömästi yhteys huoltoaseman henkilökuntaan ja sitten paikalliseen pelastuslaitokseen. Noudata henkilökunnan ja viranomaisten antamia ohjeita.



HUOMAUTUS

- Varmista, että lisäät autoon vain luvun 1 kohdan ”Polttoainetta koskevat vaatimukset” mukaista polttoainetta.
- Jos polttoaineen täyttöaukon luukku täytyy uusia, käytä vain alkupe-
räisiä, mallikohtaisia varaosia. Vääränlainen polttoainesäiliön luukku saattaa aiheuttaa polttoainejärjes-
telmän tai päästöjenhallintajärjes-
telmän vakavan toimintahäiriön. Suosittelemme, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeen yksityiskohtaisempien tietojen saamiseksi.
- Älä anna polttoaineen roiskua auton ulkopinnoille. Maalipinnalle roiskunut polttoaine saattaa vahingoittaa sitä.
- Varmista, että polttoaineen täyttöaukon kansi on suljettu huolellisesti polttoaineen täytön jälkeen, jotta polttoainetta ei pääse vuotamaan onnettomuuden sattuessa.

KATTOLUUKKU (JOS VARUSTEENA)



OGD041026

Jos autossasi on kattoluukku, voit avata tai kallistaa kattoluukkua kattoluukun käyttökytkimillä, jotka sijaitsevat kattokonsolissa. Kattoluukku voidaan avata, sulkea ja kallistaa vain, kun virta-avain on ON-asennossa.

- Kattoluukun toiminnassa voi olla ongelmia kylmässä ja kosteassa ilmastossa.
- Auton pesun tai sateen jälkeen pyyhi kaikki vesi pois kattoluukun päältä ennen sen avaamista.



HUOMAUTUS – Kattoluukun käyttökytkin

Älä jatka kattoluukun käyttökytkimen liikuttamista sen jälkeen, kun kattoluukku on avautunut/sulkeutunut täysin tai kallistettu. Kattoluukun moottori tai muut järjestelmän komponentit saattavat vaurioitua.

■ Tyypin A



■ Tyypin B



OGDE041196

Kattoluukku auki -varoitusta (jos varusteena)

Jos kuljettaja ottaa virta-avaimen pois virralukosta (tai älyavainta käytettäessä sammuttaa moottorin) ja avaa kuljettajan oven, kun kattoluukku ei ole täysin kiinni, varoitusääni kuuluu noin 7 sekunnin ajan ja LCD-näytölle tulee näkyviin viesti "Panorama Roof Open" (Panoraamakatto auki).

Sulje kattoluukku kokonaan ennen autosta poistumista.



Aurinkoverho

- Avaa aurinkoverho painamalla kattoluukun käyttökytkintä (1).
- Aurinkoverhon sulkeminen, kun kattoluukku on suljettu:
 - Paina kattoluukun käyttökytkintä (2)
 - Työnnä kattoluukun käyttökytkintä eteenpäin tai vedä sitä alaspäin.

Pysäytä aurinkoverhon liike haluamaasi kohtaan painamalla aurinkoverhon käyttökytkintä hetkellisesti.



Kattoluukun avaaminen

Aurinkoverhon ollessa suljettuna

Kun vedät kattoluukun käyttökytkintä taaksepäin, aurinkoverho avautuu kokonaan, minkä jälkeen myös kattoluukku avautuu kokonaan. Voit pysäyttää kattoluukun liikkeen mihin tahansa kohtaan vetämällä tai työntämällä kattoluukun käyttökytkintä nopeasti.

Aurinkoverhon ollessa auki

Kun vedät kattoluukun käyttökytkintä taaksepäin, kattoluukku aukeaa kokonaan. Voit pysäyttää kattoluukun liikkeen mihin tahansa kohtaan vetämällä tai työntämällä kattoluukun käyttökytkintä nopeasti.



Kattoluukun kallistaminen

Aurinkoverhon ollessa suljettuna

Kun työnnät kattoluukun käyttökytkintä ylöspäin, aurinkoverho aukeaa kokonaan ja kattoluukku kallistuu.

Voit pysäyttää kattoluukun liikkeen mihin tahansa kohtaan vetämällä tai työntämällä kattoluukun käyttökytkintä nopeasti.

Aurinkoverhon ollessa auki

Kun työnnät kattoluukun käyttökytkintä ylöspäin, kattoluukku kallistuu.

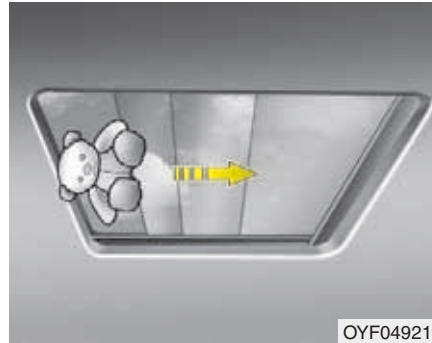
Voit pysäyttää kattoluukun liikkeen mihin tahansa kohtaan vetämällä tai työntämällä kattoluukun käyttökytkintä nopeasti.

Kattoluukun sulkeminen

Aurinkoverholla varustetun kattoluukun sulkeminen

Työnnä kattoluukun käyttökytkintä eteenpäin. Kattoluukku sulkeutuu, minkä jälkeen aurinkoverho sulkeutuu automaattisesti.

Voit pysäyttää kattoluukun liikkeen mihin tahansa kohtaan vetämällä tai työntämällä kattoluukun käyttökytkintä nopeasti.



OYF049215

Voimanrajoitin

Jos kattoikkuna tai aurinkoverho kohtaa esteen (kuten esineen tai kehon osan) sulkeutuessaan automaattisesti, se liikkuu takaisin vastakkaiseen suuntaan ja pysähtyy sitten.

Voimanrajoitin ei toimi, jos jokin pieni esine on juuttunut lasisen kattoluukun tai aurinkoverhon ja kattoluukun kehyksen väliin. Muista aina tarkistaa, että kattoluukku ei voi sulkeutuessaan koskea esineisiin tai matkustajiin.

Älä kurkota ulos kattoluukusta ajon aikana.

Poista säännöllisesti ohjainkiskoon mahdollisesti kertynyt lika. Aurinkoluukku on suunniteltu sulkeutumaan yhdessä aurinkoverhon kanssa. Älä jätä aurinkoverhoa suljettuun asentoon kattoluukun ollessa auki.

Jos kattoluukkua käytetään pitkään, kattoluukun ja kattopaneelin väliin kerääntynyt pöly voi aiheuttaa ääntä kattoluukua liikuttaessa. Avaa kattoluukku ja poista pöly puhtaalla liinalla säännöllisesti.



HUOMAUTUS – Kattoluukun moottorin vaurioituminen

Jos yrität avata kattoluukkua ulkolämpötilan ollessa nollan alapuolella tai kattoluukun ollessa lumen ja jään peittämä, sen lasi tai moottori saattaa vaurioitua.

Kattoluukkua ohjaavan järjestelmän alustaminen

Kattoluukkua ohjaava järjestelmä tulee alustaa seuraavien ohjeiden mukaisesti aina, kun auton akkukaapelit on irrotettu, akku on tyhjentynyt tai vastaava sulake on palanut:

1. Käynnistä moottori ja sulje kattoluukku ja aurinkoverho kokonaan.
2. Vapauta kattoluukun käyttökytkin.
3. Työnnä kattoluukun käyttökytkintä eteenpäin sulkuasentoon (noin 10 sekunnin ajan), kunnes kattoikkuna toimii seuraavasti:

AURINKOVERHO AVAUTUU →
KATTOIKKUNA KALLISTUU AUKI

Vapauta sitten käyttökytkin.

4. Työnnä kattoluukun käyttökytkintä eteenpäin sulkuasentoon, kunnes kattoiluukku toimii seuraavasti:

KATTOLUUKKU AVAUTUU →
KATTOLUUKKU SULKEUTUU

Vapauta sitten käyttökytkin.

Kattoluukkua ohjaava järjestelmä on nyt alustettu.

Suosittellemme, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen yksityiskohteisempien tietojen saamiseksi.

*** MUISTUTUS**

Jos kattoluukkua ohjaavaa järjestelmää ei alusteta, kattoluukku ei ehkä toimi oikein.

OHJAUSPYÖRÄ

Sähköinen ohjaustehostin

Ohjaustehostimen sähkömoottori helpottaa auton ohjaamista. Autoa voidaan ohjata myös silloin, kun moottori ei ole käynnissä tai ohjaustehostin ei toimi, mutta ohjaaminen on huomattavasti raskaampaa.

Ohjaustehostimen ohjausyksikkö ohjaa sähkömoottoria ohjauspyörän vääntömomentin ja ajonopeuden perusteella.

Hallittavuuden parantamiseksi ohjaus muuttuu raskaammaksi ajonopeuden kasvaessa ja kevenee ajonopeuden laskiessa.

On suositeltavaa, että tarkastutat ohjaustehostinjärjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos huomaat, että ohjaus tuntuu normaalijossa tavanomaista raskaammalta tai kevyemmältä.

* MUISTUTUS

Seuraavia oireita voi ilmetä auton normaalin käytön aikana:

- Ohjaustehostimen (EPS) varoitusvalo ei syty.
- Ohjaus tuntuu raskaalta heti moottorin käynnistämisen jälkeen. Tämä johtuu ohjaustehostinjärjestelmän suorittamasta itsetestauksesta. Ohjaustuntuuma palautuu normaaliksi testauksen suorittamisen jälkeen.
- Ohjaustehostimen (EPS) releestä saattaa kuulua naksahdus, kun virta-avain käännetään ON- tai LOCK/OFF-asentoon.
- Ohjaustehostimen sähkömoottorin ääni saattaa kuulua matkustamoon auton ollessa paikallaan tai liikkeessä hitaasti.
- Ohjaus muuttuu raskaammaksi, jos ohjauspyörää käännetään edestakaisin auton ollessa paikallaan. Ohjaustuntuuma palautuu normaaliksi muutaman minuutin kuluessa.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Jos sähköinen ohjaustehostin ei toimi normaalisti, vastaava varoitusvalo syttyy mittaristossa. Ohjauspyörää voi olla vaikea kääntää tai se voi toimia epänormaalisti. Suosittelemme, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen.
- Ohjaustehostimesta saattaa kuulua normaalia poikkeavia ääniä ulkolämpötilan ollessa matala. Äänet häviävät lämpötilan kohotessa. Tämä on normaalia.

Ohjauspyörän korkeus- ja etäisyyssäätö

Voit säätää ohjauspyörän korkeuden sopivaksi ennen liikkeellelähtöä. Voit myös nostaa sen yläasentoon autoon nousemisen ja autosta poistumisen helpottamiseksi.

Ohjauspyörä tulee säätää niin, että sen käyttö on vaivatonta ja että näet mittarit ja merkkivalot hyvin.

VAROITUS

- Älä koskaan säädä ohjauspyörän korkeutta tai etäisyyttä ajon aikana. Saatat menettää auton hallinnan ja seurauksena voi olla vakaviin henkilövahinkoihin johtava onnettomuus.
- Säädettyäsi ohjauspyörän asentoa työnnä sitä ylös- ja alaspäin varmistaaksesi, että se on lukkiutunut paikalleen.



Voit säätää ohjauspyörän korkeutta painamalla ohjauspyörän lukitusvivun (1) alas, säätämällä ohjauspyörän haluttuun kulmaan (2) ja korkeuteen (3) ja vetämällä sitten lukitusvipua ylöspäin ohjauspyörän lukitsemiseksi paikalleen. Suorita ohjauspyörän säädöt ennen liikkeellelähtöä.



Äänitorvi

Äänitorven käyttämiseksi paina äänitorven symbolia ohjauspyörässä. Tarkista äänimerkin toiminta säännöllisesti.

* MUISTUTUS

Äänitorven käyttämiseksi paina äänitorven symbolilla merkittyä kohtaa ohjauspyörässä (katso kuva). Äänitorvi toimii vain tätä aluetta painettaessa.

HUOMAUTUS

Älä lyö äänitorven painiketta voimakkaasti äläkä lyö sitä nyrkilläsi. Älä paina äänitorven painiketta millään teräväkärkisellä esineellä.



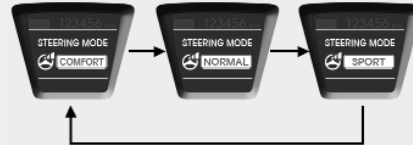
OGDE041213

Flex-ohjauspyörä (jos varusteena)

Flex-ohjauspyörä mahdollistaa ohjausjäykkyyden säädön kuljettajan mieltymysten tai tieolosuhteiden mukaan.

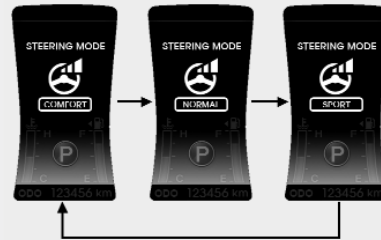
Voit valita haluamasi ohjaustilan valintapainiketta painamalla.

■ Tyyppi A



OGDE041159

■ Tyyppi B



OGDE041153

Kun painat ohjaustilan valintapainiketta, valittu ohjaustila tulee näkyviin LCD-näytölle.

Jos ohjaustilan valintapainiketta painetaan uudelleen 4 sekunnin kuluessa, ohjaustila vaihtuu yllä olevissa kuvissa esitetyllä tavalla.

■ Tyyppi A



OGD041161

■ Tyyppi B



OGD041155

Jos ohjaustilan valintapainiketta ei paineta 4 sekunnin kuluessa, näkyviin tulee aikaisempi näyttö.

Normaalitila

Normaalitilassa ohjauksen jäykkyys on kesinkertainen.

■ Tyyppi A



OGD041160

■ Tyyppi B



OGD041154

Comfort-tila

Ohjauspyörän kääntäminen muuttuu kevyemmäksi. Comfort-tilaa käytetään tavallisesti kaupunkiajossa tai autoa pysäköitäessä.

Lisäksi Comfort-tila helpottaa ajamista, jos kuljettajalla ei ole paljon voimaa.

■ Tyyppi A



OGD041162

■ Tyyppi B



OGD041156

Sport-tila

Ohjauspyörän kääntäminen muuttuu raskaammaksi. Sport-tilaa käytetään tavallisesti ajettaessa moottoritiellä.

⚠ HUOMAUTUS

- Jos painat ohjaustilan valintapainiketta kääntäessäsi ohjauspyörää, LCD-näyttö muuttuu, mutta turvallisuuden vuoksi ohjausjäykkyys ei muutu välittömästi. Kun päätät ohjausliikkeen, ohjausjäykkyys muuttuu automaattisesti valitun tilan mukaiseksi.
- Ole varovainen, kun vaihdat ohjaustilaa ajon aikana.
- Jos sähköinen ohjaustehostin ei toimi normaalisti, myöskään flex-ohjauspyörä ei toimi.

PEILIT

Sisätaustapeili

Säädä taustapeili niin, että näet takaikkunan keskiosan. Säädä peilin asento ennen liikkeellelähtöä.

VAROITUS – Näkyvyys taaksepäin

Älä laita takaistuimelle tai tavaratilaan esineitä, jotka häiritsevät näkyvyyttä.

VAROITUS

Älä säädä taustapeiliä auton liikkuessa. Tästä voi seurata auton hallinnan menetys ja onnettomuus, joka voi aiheuttaa esine- tai henkilövahinkoja.

VAROITUS

Älä asenna laajakulmapeiliä tai muokkaa sisätaustapeiliä. Se saattaa aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja turvatyynyn lauetessa.



Taustapeilin päivä-/yöasento (jos varusteena)

Säädä peilin asento ennen liikkeellelähtöä ja päivä-/yövivun ollessa päiväasennossa. Vedä päivä-/yövipua itseesi päin vähentääksesi takana ajavien autojen ajovalojen heijastumista taustapeilistä pimeällä.

Muista, että yöasennossa peilin näkymä ei ole aivan yhtä selkeä kuin päiväasennossa.

Automaattisesti himmenevä taustapeili (ECM) (jos varusteena)

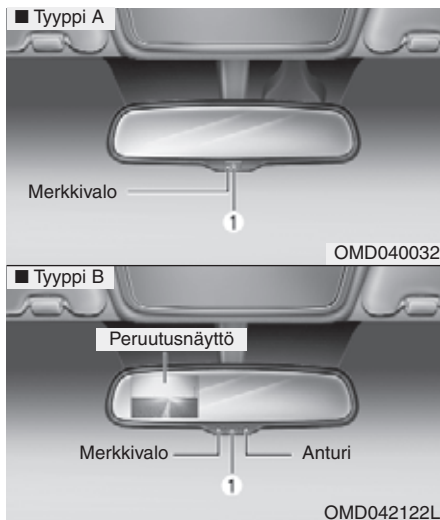
Automaattisesti himmenevä peili säättää takana ajavien autojen valojen aiheuttamaa häikäisyä automaattisesti yöllä ja hämärässä ajettaessa. Peiliin asennettu anturi tunnistaa auton ympäristön valomäärän ja säätyy automaattisesti siten, että takana ajavien autojen valot eivät häikäise kuljettajaa.

Kun moottori on käynnissä, säätö perustuu taustapeiliin asennetulta anturilta saatuihin tietoihin.

Kun vaihteenvaihtin siirretään R-asentoon (peruutusvaihte), peilin himmennys poistuu käytöstä, jotta kuljettaja näkisi peruutuksessa mahdollisimman hyvin taakse.

HUOMAUTUS

Käytä peilin puhdistukseen ikkunanpuhdistusnesteeseen kostutettua paperipyyhettä tai liinaa. Älä ruiskuta ikkunanpuhdistusnesteettä suoraan peiliin, ettei puhdistusneste pääse tunkeutumaan peilin koteloon.



Automaattisesti himmenevän taustapeilin käyttö:

- Ota automaattinen himmennystoiminto käyttöön painamalla ON/OFF-kytkintä (1). Peilin merkkivalo syttyy. Kytke automaattinen himmennystoiminto pois käytöstä painamalla ON/OFF-kytkintä uudelleen. Peilin merkkivalo sammuu.
- Himmennystoiminto kytkeytyy oletusarvoisesti käyttöön, kun virta-avain käännetään ON-asentoon.

Sivutaustapeilit

Säädä sivutaustapeilien asento sopivaksi ennen liikkeellelähtöä.

Autosi on varustettu vasemman- ja oikeanpuoleisella sivutaustapeilillä. Peilien asentoa voidaan muuttaa säätökytkimellä auton sisältä. Peilit voidaan taitaa autoa vasten, jotta ne eivät ne vaurioituisi automaattipesulassa tai kapealla kadulla ajtaessa.

VAROITUS – Taustapeilit

- Sivutaustapeili on kupera. Peilissä näkyvät kohteet näyttävät olevan kauempana kuin ne todellisuudessa ovat.
- Käytä sisätaustapeiliä tai käännä päätäsi varmistaaksesi takaa tulevien autojen etäisyyden ennen kaistanvaihtoa.

HUOMAUTUS

Älä raaputa jäätä peilien laseista, sillä se saattaa vahingoittaa lasin pintaa. Älä säädä peilin asentoa väkisin, jos peiliä ei voi säätää jääkertymän takia. Käytä jään poistamiseen jäänpoistosprayta tai lämpimään veteen kastettua pesusientä/ puhdistusliinaa.

HUOMAUTUS

Jos peili on juuttunut jäätymisen takia, älä säädä peiliä voimalla. Käytä sopivaa jäänpoistosuihketta (ei jäähdyttimen pakkasnestettä) jäätyneen mekanismin vapauttamiseksi tai vie auto lämpimään paikkaan ja anna jään sulaa.

VAROITUS

Älä säädä tai taita sivutaustapeilejä auton liikkuesssa. Tästä voi seurata auton hallinnan menetys ja onnettomuus, joka voi aiheuttaa esine- tai henkilövahinkoja.



B510A01E

Säätökytkin

Käsisäätöinen

Säädä sivutaustapeilin asento säätövipua liikuttamalla.



OGDE041031

Sähkötoiminen (jos varusteena)

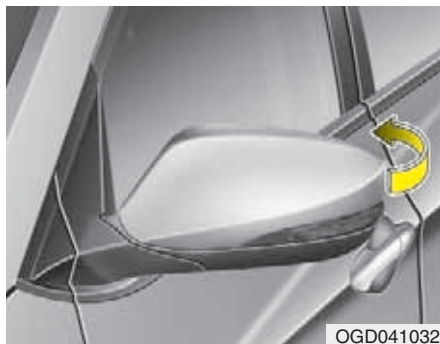
Voit säätää vasemman- ja oikeanpuoleisen sivutaustapeilin haluamaasi asentoon peilien säätökytkimellä. Valitse säädettävä peili siirtämällä vipu (1) R-asentoon (oikeanpuoleinen sivutaustapeili) asentoa tai L-asentoon (vasemmanpuoleinen sivutaustapeili). Voit säätää peiliä ylös, alas, vasemmalle ja oikealle painamalla säätökytkintä haluamaasi suuntaan.

Säätämisen jälkeen siirrä vipu keskiasentoon, jotta peilien asentoa ei säädettäisi vahingossa.



HUOMAUTUS

- *Peilit pysähtyvät, kun ne on säädetty ääriasentoonsa, mutta peilien asentoja ohjaava sähkömoottori toimii niin kauan kun säätökytkintä painetaan. Moottori saattaa vaurioitua, ellet vapauta säätökytkintä.*
- *Älä yritä säätää sivutaustapeilejä käsin. Ne saattavat vaurioitua.*



Sivutaustapeilien taittaminen

Käsisäätöinen

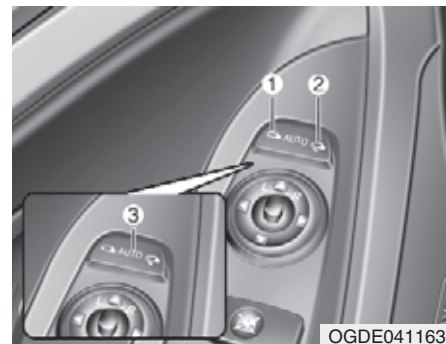
Taita sivutaustapeili ottamalla kiinni peilin kuvusta ja taittamalla peilin auton takaosaa kohti.



Sähkötoiminen, tyyppi A

Paina kytkintä sivutaustapeilien taittamiseksi.

Paina kytkintä uudelleen, kun haluat palauttaa peilit ajoasentoon.



Sähkötoiminen, tyyppi B

Sivutaustapeilit voidaan taittaa ja palauttaa ajoasentoon painamalla kytkintä alla esitetyllä tavalla.

Vasen asento (1): Sivutaustapeilit avautuvat ajoasentoon.

Oikea asento (2): Sivutaustapeilit taittuivat.

Keskiasento (AUTO, 3):

Peilit taittuivat tai avautuivat ajoasentoon automaattisesti seuraavalla tavalla:

- Autot, joita ei ole varustettu älyvainjärjestelmällä
 - Peilit taittuivat tai avautuivat ajoasentoon, kun ovet lukitaan tai lukitus avataan kauko-ohjaimella.

- Kun auto on varustettu älyavainjärjestelmällä
 - Peilit taittuvat tai avautuvat ajoasentoon, kun ovet lukitaan tai lukitus avataan älyavaimella.
 - Peilit taittuvat tai avautuvat ajoasentoon, kun ovet lukitaan tai lukitus avataan ovenkahvan painikkeella.
 - Peilit avautuvat ajoasentoon, kun menet auton luo (kaikkien ovien ollessa kiinni ja lukittuina) ja älyavain on mukana. (jos varusteena)

HUOMAUTUS

Sähkötoimisen sivutaustapeilin asentoa voidaan säätää, vaikka virta-avain olisi LOCK-asennossa. Älä kuitenkaan säädä pellejä tarpeettomasti, kun moottori ei ole käynnissä, jotta akkuvaraus ei purkautuisi.

HUOMAUTUS

Jos auto on varustettu sähkötoimisella sivutaustapeilillä, älä yritä taittaa sitä käsin. Peilin säätömoottori saattaa vaurioitua.

MITTARISTO

■ Tyyppi A



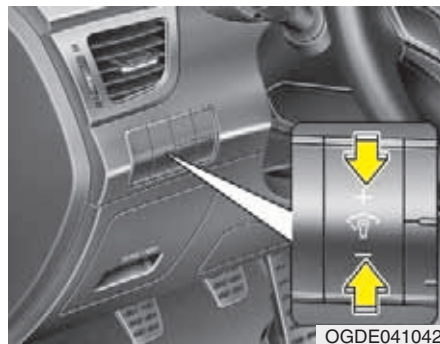
1. Käyntinopeusmittari
2. Nopeusmittari
3. Jäähdytysnesteen lämpömittari
4. Polttoainemittari
5. Varoitus- ja merkkivalot (jos varusteena)
6. Suuntavilkun merkkivalot
7. LCD-näyttö

■ Tyyppi B



* Auton todellinen mittaristo saattaa poiketa kuvassa esitetyistä.
Katso lisätietoja osasta "Mittaristo" seuraavilla sivuilla.

OGDE041040/OGDE041041



Mittariston valaistus

Mittariston valaistuksen kirkkautta voidaan säätää seuraavasti:

- Kääntämällä virta-avain ON-asentoon
- Painamalla kytkimen ylä- tai alaosaa

Asetettu kirkkaus näkyy mittariston LCD-näytöllä.

■ Tyypä A



OGD041043

■ Tyypä B



OGDE041043

■ Bensiinimoottori



OGD041044

■ Dieselmoottori



OGD041045

Mittarit

Nopeusmittari

Nopeusmittarista näet auton ajonopeuden.

Nopeusmittarin yksikkönä on kilometriä tunnissa ja/tai mailia tunnissa.

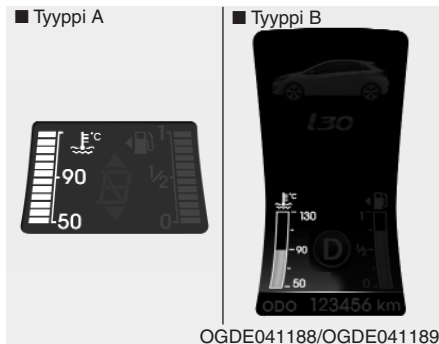
Käyntinopeusmittari

Näet käyntinopeusmittarista moottorin käyntinopeuden kierroksina minuutissa.

Tarkkaile käyntinopeusmittaria, jotta osaat valita oikeat vaihteenvaihtokohdat ja vältät moottorin käyttämistä liian pienillä/suurilla kierroksilla.

HUOMAUTUS

Älä käytä moottoria käyntinopeusmittarin **PUNAISELLA ALUEELLA**. Tämä voi aiheuttaa moottorille vakavia vaurioita.



Moottorin jäähdytysnesteen lämpömittari

Tämä mittari näyttää jäähdytysnesteen lämpötilan virta-avaimen ollessa ON-asennossa.

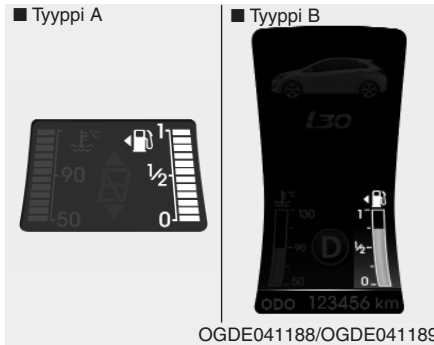
Pysäytä auto, jos moottori ylikuumenee. Katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Moottori ylikuumenee".

HUOMAUTUS

Moottori on ylikuumentunut ja saattaa vaurioitua, jos lämpömittarin osoitin ylittää normaalin alueen ja liikkuu kohti mittarin yläosaa.

VAROITUS

Älä koskaan irrota jäähdyttimen korkkia, kun moottori on kuuma. Jäähdytysneste on paineistettua ja se voi purkautua aiheuttaen vakavia palovammoja. Odota, kunnes moottori on jäähtynyt, ennen kuin lisäät jäähdytysnestettä säiliöön.



OGDE041188/OGDE041189

Polttoainemittari

Polttoainemittari osoittaa likimääräisesti polttoainesäiliössä olevan polttoaineen määrän.

* MUISTUTUS

- Polttoainesäiliön tilavuus ilmoitetaan luvussa 8.
- Polttoainemittarin lisäksi auto on varustettu polttoainemäärän varoitusvalolla, joka syttyä kun polttoainesäiliö on lähes tyhjä.
- Koska polttoaine liikkuu polttoainesäiliössä ajon aikana, esimerkiksi kaarteissa, polttoainemittarin näyttämä polttoainemäärä saattaa vaihdella tai polttoainemäärän varoitusvalo saattaa syttyä tavallista aikaisemmin.



VAROITUS – Polttoainemittari

Polttoaineen loppuminen kesken ajon saattaa johtaa vaaratilanteeseen.

Pysähdy lähimmälle huoltoasemalle ja lisää polttoainetta viipymättä, jos polttoainemäärän varoitusvalo syttyy tai kun mittarin osoitin on lähellä 0 (tyhjä) -merkintää.



HUOMAUTUS

Vältä ajamista polttoainesäiliö lähes tyhjänä. Polttoaineen loppuminen ajon aikana saattaa aiheuttaa sytytyskatkoksia, jotka saattavat vaurioittaa katalyysaattoria.

Tyyppi A



Tyyppi B



OGD041046

Ulkolämpötila

Ulkolämpötila näytetään 1 °C:n (1 °F:n) tarkkuudella. Ulkolämpötilan näyttö voi näyttää lämpötilan välillä -40–60 °C (-40–140 °F).

- Näytön lämpötilalukema päivittyy viiveellä tavalliseen lämpömittariin verrattuna, jotta kuljettajan huomio ei siirtyisi pois ajamisesta.
- Ohjeet lämpötilayksikön vaihtamiseksi (°C-°F tai °F-°C) annetaan tämän luvun kohdassa "Mukautettavat asetukset".



Manuaalivaihteiston vaihto-osoitin (jos varusteena)

Tämä osoitin ilmaisee, mille vaihteelle sinun tulisi vaihtaa polttoaineenkulutuksen vähentämiseksi.

Esimerkki

▲3: Osoitin ilmaisee, että sinun tulisi vaihtaa ylöspäin 3. vaihteelle (kun 2. tai 1. vaihde on valittuna).

▼3: Osoitin ilmaisee, että sinun tulisi vaihtaa alaspäin 3. vaihteelle (kun 4. tai 5. vaihde on valittuna).

Voit poistaa osoittimen käytöstä. Katso lisätietoja tämän luvun kohdasta ”Mukautetut asetukset”.



Automaattivaihteiston vaihdeilmaisimen asennus (jos varusteena)

Tämä ilmaisin näyttää automaattivaihteiston vaihteenvalitsimen asennon.



Jäinen tienpinta -varoitustila (jos varusteena)

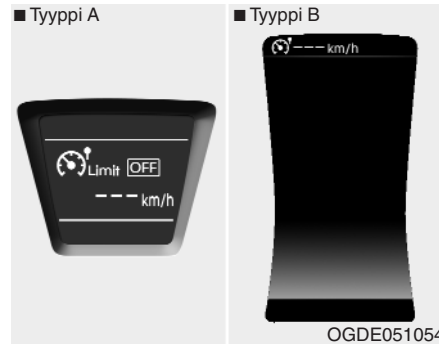
Tämä varoitustila varoittaa kuljettajaa tienpinnan liukkaudesta seuraavissa olosuhteissa:

- Virta-avain on ON-asennossa.
- Lämpötila on alle 4 °C.

Varoitusvalo vilkkuu 10 sekunnin ajan ja jää palamaan. Lisäksi kuuluu varoitusääni.

* MUISTUTUS

Jos valo syttyy ajon aikana, kuljettajan tulee noudattaa erityistä varovaisuutta ja välttää ylinopeutta, nopeita kiihdytyksiä, äkkijarrutuksia, jyrkkiä käännöksiä jne.



Nopeudenrajoittimen merkkivalo (jos varusteena)

Tämä merkkivalo syttyy, kun nopeudenrajoitin kytketään päälle painamalla ohjauspyörän painiketta .

Merkkivalo sammuu, kun painiketta  painetaan uudelleen nopeudenrajoittimen poiskytkemiseksi.

Jos nopeudenrajoittimessa on toimintahäiriö, näytöllä vilkkuu "OFF" (tyyppi A) tai "---" (tyyppi B).

Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Saat lisätietoja kappaleen 5 osasta "Nopeudenrajoitin".

Nopeudenrajoittimen merkkivalo syttyy LCD-näytöllä.



Matkamittari (kilometriä tai mailia)

Matkamittari näyttää autolla ajetun kokonaismatkan.

Matkamittaria tarkkailemalla voit myös määrittää helpommin määräaikaishuollon ajankohdan.

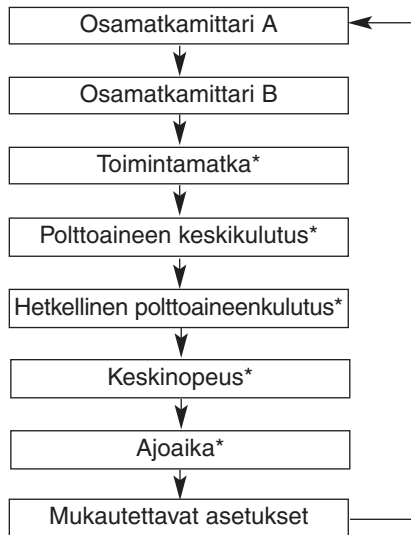


Ajotietokone

Ajotietokone on mikroprosessoriohjattu kuljettajan tietojärjestelmä, joka esittää näytöllä ajamiseen liittyvää tietoa virta-avaimen ollessa ON-asennossa. Järjestelmän tallentamat tiedot nollautuvat (matkamittarin lukemaa, toimintamatkaa ja hetkellistä polttoaineen kulutusta lukuun ottamatta) akkukaapelin irrottamisen yhteydessä.

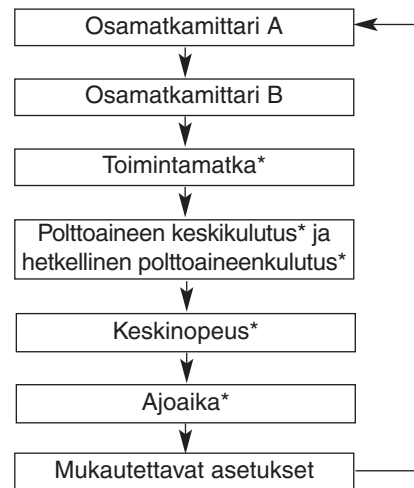
Paina TRIP-näppäintä alle 1 sekunnin ajan valitaksesi haluamasi tilan seuraavassa järjestyksessä:

Tyyppi A



* jos varusteena

Tyyppi B



* jos varusteena



Osamatkamittari (km tai mi)

Tämä toiminto näyttää osamatkamittarin edellisen nollauksen jälkeen ajatun matkan.

Mittarin näyttöalue on 0,0–9999,9 km (0,0–9999,9 mailia).

Voit nollata (0,0) osamatkamittarin painamalla RESET-painiketta alle 1 sekunnin ajan.



Toimintamatka (kilometriä tai mailia)

Tässä näyttötilassa näet arvion matkasta, joka jäljellä olevalla polttoaineella voidaan ajaa. Kun toimintamatka on alle 50 km (30 mailia), näytössä näkyy "----".

Toimintamatkan näyttöalue on 50–999 km (30–999 mailia).



Polttoaineen keskipoltus (jos varusteena) (l/100 km tai MPG)

Tämä toiminto laskee polttoaineen keskipoltuksen polttoaineen kokonaiskulutuksen ja edellisen nollauksen jälkeisen ajomatkan perusteella. Polttoaineen kokonaiskulutus lasketaan reaaliaikaisen polttoaineenkulutuksen perusteella. Autolla pitää ajaa vähintään 50 m tarkan keskipoltuksen laskemiseksi.

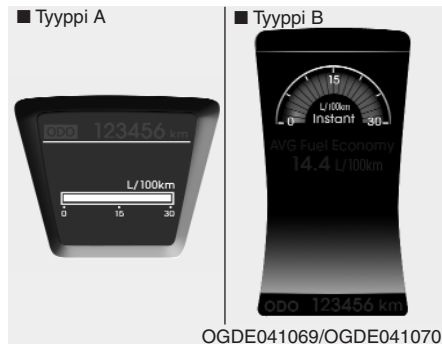
Voit nollata (---) polttoaineen keskipoltuksen näytön seuraavasti:

- **Kun mukautettujen asetusten AVG Fuel Economy (polttoaineen keskimääräinen kulutus) -asetukseksi on valittu "Auto Reset" (Automaattinen nollaus)**

Keskimääräinen kulutus nollataan (---) ajonopeuden ylittäessä 1 km/h, kun polttoainetta on lisätty yli 6 l.

- **Kun mukautettujen asetusten AVG Fuel Economy (polttoaineen keskimääräinen kulutus) -asetukseksi on valittu "Manual Reset" (Manuaalinen nollaus)**

Polttoaineen keskimääräinen kulutus nollataan (--,-) painamalla RESET-painiketta yli 1 sekunnin ajan keskimääräisen kulutuksen näkyessä näytöllä.



Polttoaineen hetkellinen kulutus (jos varusteena) (l/100 km tai MPG)

Tässä tilassa järjestelmä laskee polttoaineen hetkellisen kulutuksen muutaman sekunnin ajalta.

*** MUISTUTUS**

- Jos auto ei ole tasaisella alustalla tai akku on irrotettu, toimintamatkatoiminto ei ehkä toimi oikein. Ajotietokone ei ehkä rekisteröi polttoaineen lisäystä, jos autoon lisätään alle 6 litraa polttoainetta.
- Hetkellinen polttoaineenkulutus ja toimintamatra saattavat vaihdella huomattavasti ajo-olosuhteiden, ajotavan ja auton kunnon mukaan.
- Laskettu toimintamatra on arvio. Se saattaa poiketa todellisesta toimintamatkasta.



Keskinopeus (km/h tai MPH)

Tämä toiminto osoittaa keskinopeuden edellisestä nollauksesta lähtien.

Keskinopeuden määrittäminen jatkuu moottorin ollessa käynnissä, vaikka auto ei liikkuisi.

Keskinopeus nollataan (---) painamalla RESET-painiketta yli 1 sekunnin ajan keskinopeuden näkyessä näytöllä.



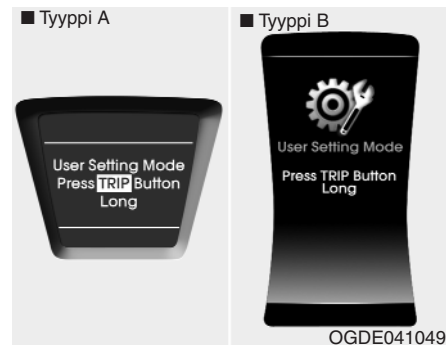
Ajoaika

Tämä toiminto ilmaisee edellisestä nollauksesta kuluneen ajoajan.

Ajoaikaa lasketaan moottorin ollessa käynnissä, vaikka auto ei liikkuisi.

Ajoajan näyttöalue on 0:00–99:59.

Ajoaika nollataan (0:00) painamalla RESET-painiketta yli 1 sekunnin ajan ajoajan näkyessä näytöllä.



Mukautettavat asetukset

1. Pysäytä auto ja pidä moottori päällä tai virta-avain ON-asennossa.
2. Paina TRIP-painiketta, kunnes "User setting mode" -näyttö tulee näkyviin.
3. Kun "User setting mode" -näyttö on näkyvissä, paina TRIP-painiketta niin monta kertaa, että näyttö vaihtuu.
4. Voit vaihtaa näytöllä näkyvää asetusta painamalla TRIP-painiketta ja valita haluamasi asetuksen painamalla RESET-painiketta.

Auto Door Lock (keskuslukituksen automaattilukitus)

Off – Automaattilukitus ei ole käytössä.

Speed – Ovet lukittuvat automaattisesti, kun ajonopeus ylittää 15 km/h.

Shift Lever – Ovet lukkiutuvat automaattisesti, kun vaihteenvalitsin siirretään P-asennosta R-, N- tai D-asentoon. (Koskee automaattivaihteistolla varustettuja autoja.)

Auto Door Unlock (keskuslukituksen automaattinen avaus)

Off – Lukitus ei aukea automaattisesti.

Key Out – Ovien lukitus avataan automaattisesti, kun virta-avain otetaan virtalukosta (tai kun älyavain on OFF-asennossa).

Shift Lever – Ovien lukitus avataan automaattisesti, kun vaihteenvalitsin siirretään P-asentoon. (Koskee automaattivaihteistolla varustettuja autoja.)

Headlamp delay (ajovalojen saattovalotoiminto, jos varusteena)

On – Saattovalotoiminto ja ajovalojen welcome-toiminto ovat käytössä.

Off – Saattovalotoiminto ja ajovalojen welcome-toiminto eivät ole käytössä.

Auto Triple Turn (kaistanvaihtovilkku)

On – Suuntavilkut vilkkuvat 3 kertaa kaistanvaihdon merkiksi, kun suuntavilkuvipua liikutetaan hieman.

Off – Kaistanvaihtovilkutoiminto ei ole käytössä.

Welcome Light (ovivalojen welcome-toiminto, jos varusteena)

- On – Ovivalojen ja ovitaskuvalojen welcome-toiminto on käytössä.
- Off – Ovivalojen ja ovitaskuvalojen welcome-toiminto ei ole käytössä.

Welcome Sound (welcome-äänitoiminto, jos varusteena)

- On – Welcome-äänitoiminto on käytössä.
- Off – Welcome-toiminto ei ole käytössä.

AVG fuel economy (polttoaineen keskikulutus)

- Auto Reset – Polttoaineen keskikulutus nollautuu automaattisesti auton lähdettyä liikkeelle polttoaineen täytön jälkeen.
- Manual Reset – Polttoaineen keskikulutus ei nollaudu automaattisesti auton lähdettyä liikkeelle polttoaineen täytön jälkeen. Polttoaineen keskikulutus nollataan painamalla RESET-painiketta yli 1 sekunnin ajan keskikulutuksen näkyessä näytöllä.

Temperature Unit (lämpötilan yksikkö)

Mahdollistaa lämpötilayksikön vaihtamisen celsiusasteiden (°C) ja fahrenheitasteiden (°F) välillä.

Eco driving (taloudellisen ajon toiminto, manuaalivaihteisto)

- On – Manuaalivaihteiston vaihto-osoitin näkyy näytöllä.
- Off – Manuaalivaihteiston vaihto-osoitin ei näy näytöllä.

Language (kieli)

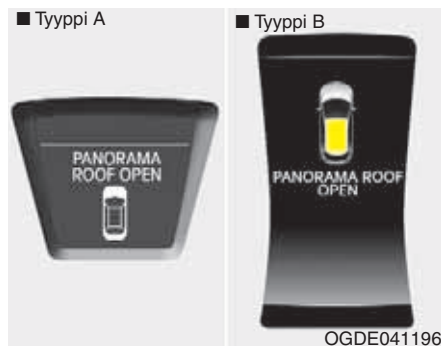
Voit valita haluamasi LCD-näytön kielen.



LCD-näytöllä näkyvät tiedot

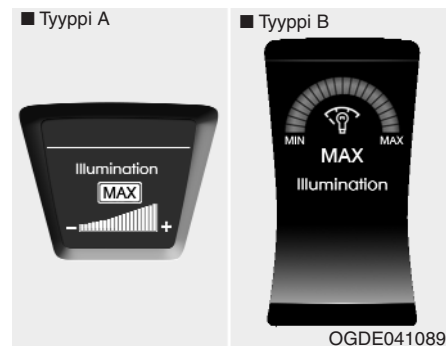
Ovi/takaluukku auki

Tämä ilmaisin osoittaa, mikä ovi tai takaluukku on auki.



Kattoluukku auki

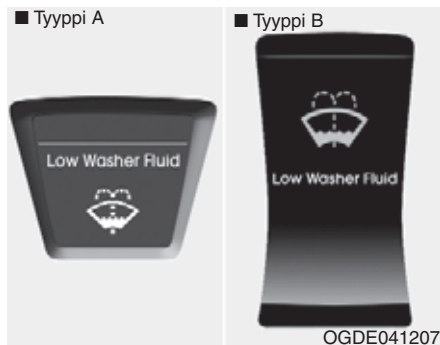
Jos kuljettaja ottaa virta-avaimen pois vir-
talukosta (tai älyavainta käytettäessä sam-
muttaa moottorin) ja avaa kuljettajan
oven, kun kattoluukku ei ole täysin kiinni,
viesti "Panorama Roof Open" (Panoraa-
makatto auki) tulee näkyviin LCD-näytöl-
le. Myös varoitusääni kuuluu noin 7
sekunnin ajan.



Mittariston valaistuksen kirkkaus

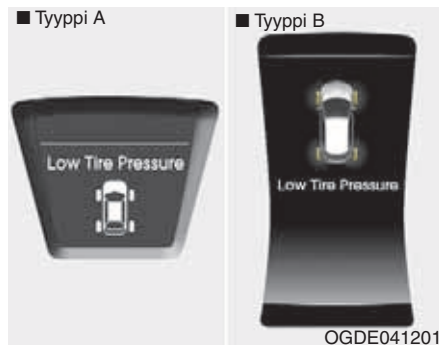
Mittariston valaistuksen kirkkausasetus
näky, kun mittariston valaistusta sääde-
tään vastaavalla kytkimellä.

Katso lisätietoja kappaleen 4 osasta "Mit-
tariston valaistus".



Lasinpesuneste vähissä (jos varusteena)

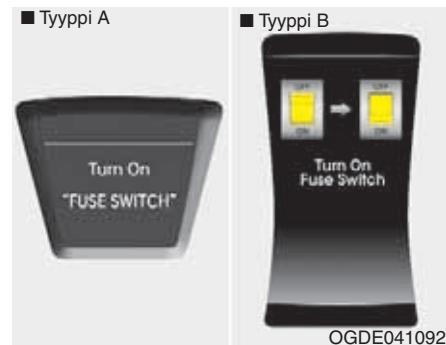
Varoitusvalo syttyy, kun lasinpesunestesäiliö on lähes tyhjä. Jos painat TRIP-painiketta varoitusvalon palaessa, osamattamittarin tulee näkyviin LCD-näytölle 4 sekunnin ajaksi, minkä jälkeen "Low washer fluid" (lasinpesuneste vähissä) -viesti tulee uudelleen näkyviin. Täytä lasinpesunestesäiliö mahdollisimman pian.



Matala rengaspaine (jos valvontajärjestelmä varusteena)

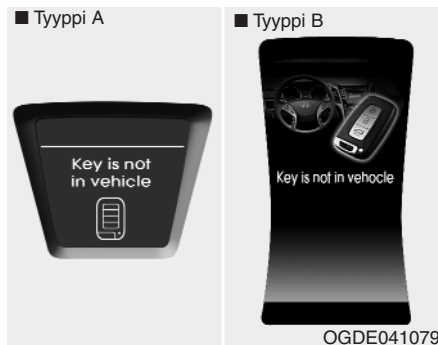
Näytöllä näkyy varoitus liian matalasta rengaspaineesta, kun yhden tai useamman renkaan rengaspaine on liian matala. Näet ilmoituksesta, mitä rengasta varoitus koskee.

Katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Rengaspaineen valvontajärjestelmä (TPMS)".



Kytke sulakekytkin ON-asentoon (tilakytkin)

Ilmoitus näytetään, kun kuljettajan tulee kytkeä ohjauspyörän alla sijaitseva mittariston sulakekytkin ON-asentoon. Katso lisätietoja luvun 7 kohdasta "Sulakeet".

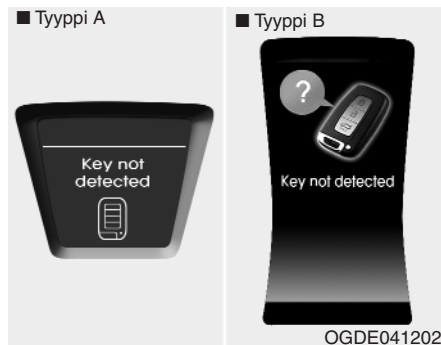


Älyavaimella varustetut autot

Älyavain ei ole autossa

Jos älyavain ei ole autossa ja jokin ovi avataan tai suljetaan moottorin käynnistyspainikkeen ollessa asennossa ACC, ON tai START, tämä varoitus tulee näkyviin LCD-näytölle. Lisäksi kuuluu merkkiäni 5 sekunnin ajan, jos älyavain ei ole autossa ja jokin ovi suljetaan.

Pidä älyavain aina mukanas.



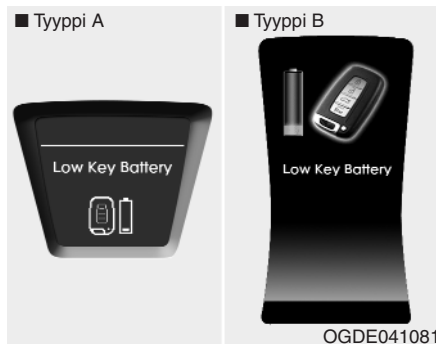
Järjestelmä ei havaitse älyavainta

LCD-näytöllä näkyy tämä varoitus 10 sekunnin ajan, jos painat moottorin käynnistyspainiketta, kun älyavain ei ole autossa tai kun järjestelmä ei havaitse älyavainta. Myös ajonestolaitteen merkkivalo vilkkuu 10 sekunnin ajan.



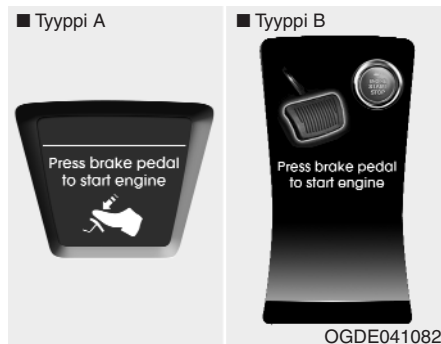
Paina käynnistyspainiketta älyavaimella

Jos painat moottorin käynnistyspainiketta varoituksen "Key is not detected" (paina käynnistyspainiketta älyavaimella) ollessa näkyvissä, varoitus "Press the start button with smart key" (paina käynnistyspainiketta älyavaimella) tulee 10 sekunnin ajaksi näkyviin LCD-näytölle. Myös ajonestolaitteen merkkivalo vilkkuu 10 sekunnin ajan.



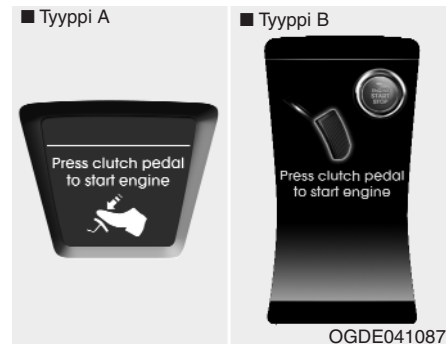
Älyavaimen paristo heikko

LCD-näytöllä näkyy varoitus noin 10 sekunnin ajan, jos älyavaimen pariston varaus on heikko, kun moottorin käynnistyspainike painetaan OFF-asentoon. Lisäksi kuuluu varoitusta ääni yhden kerran. Vaihda paristo uuteen.



Paina jarrupoljin pohjaan ennen moottorin käynnistämistä (automaattivaihteistolla varustetut autot)

LCD-näytöllä näkyy noin 10 sekunnin ajan varoitus, jossa kehoitetaan painamaan jarrupoljin pohjaan asti ennen moottorin käynnistämistä, jos moottorin käynnistyspainike (ENGINE START/STOP) painetaan ACC-asentoon painamalla sitä kahdesti ja jarrupoljinta ei pidetä samaan aikaan alaspainettuna.



Paina kytkinpoljin pohjaan asti ennen moottorin käynnistämistä (manuaalivaihteistolla varustetut autot)

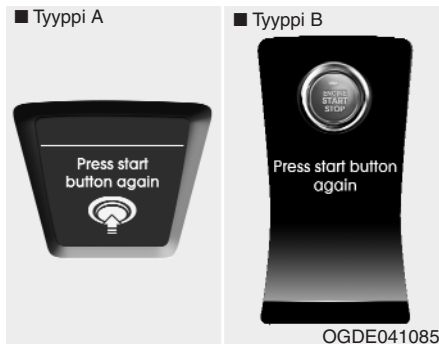
LCD-näytöllä näkyy noin 10 sekunnin ajan varoitus, jossa kehoitetaan painamaan kytkinpoljin pohjaan asti ennen moottorin käynnistämistä, jos moottorin käynnistyspainike (ENGINE START/STOP) painetaan ACC-asentoon painamalla sitä kahdesti ja kytkinpoljinta ei pidetä samaan aikaan alaspainettuna.



Siirrä vaihteenvaihtimen P-asentoon

Jos yrität sammuttaa moottorin kun vaihteenvaihtimen ei ole P-asennossa, käynnistuspainike (ENGINE START/STOP) siirtyy ACC-asentoon. Jos painiketta painetaan uudelleen, se siirtyy ON-asentoon. LCD-näytöllä näkyy noin 10 sekunnin ajan varoitus, jossa kehoitetaan siirtämään vaihteenvaihtimen P-asentoon ennen moottorin sammuttamista.

Lisäksi kuuluu varoitusääni noin 10 sekunnin ajan. (jos varusteena)

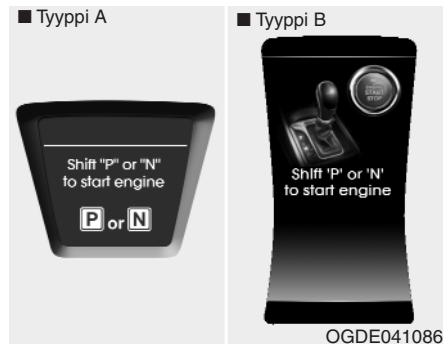


Paina käynnistuspainiketta uudelleen

Jos käynnistuspainiketta ei ole voitu käyttää käynnistuspainikejärjestelmän toimintahäiriön vuoksi, tämä varoitus näkyy LCD-näytöllä noin 10 sekunnin ajan ja samalla kuuluu jatkuva merkkiäänä sen merkiksi, että voit käynnistää moottorin painamalla käynnistuspainiketta uudelleen.

Merkkiäänä lakkaa, jos käynnistuspainikejärjestelmä alkaa toimia normaalisti tai murtohälytinja järjestelmä aktivoidaan.

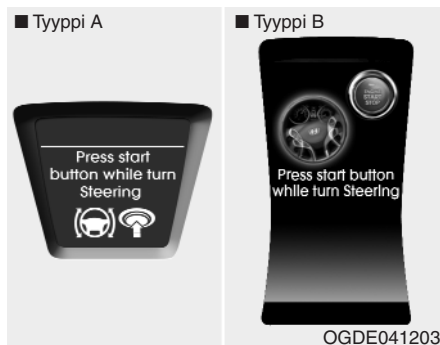
Suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos varoitus tulee näkyviin aina käynnistuspainikkeen painamisen yhteydessä.



Vaihda P- tai N-asentoon, kun käynnistät moottorin

Tämä varoitus näkyy LCD-näytöllä noin 10 sekunnin ajan, jos yrität käynnistää moottoria, kun vaihteenvaihtimen on muussa kuin pysäköintiasennossa (P) tai vapaa-asennossa (N).

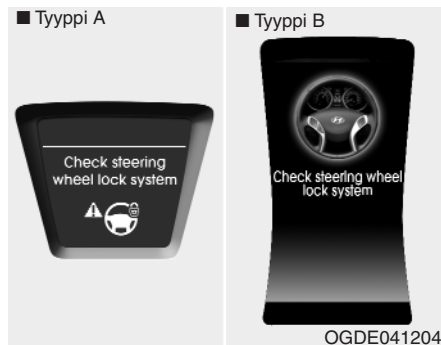
Voit käynnistää moottorin myös vaihteenvaihtimen ollessa vapaa-asennossa (N), mutta käynnistäminen on turvallisempaa vaihteenvaihtimen ollessa P-asennossa.



Paina käynnistuspainiketta kääntäessäsi ohjauspyörää (jos varusteena)

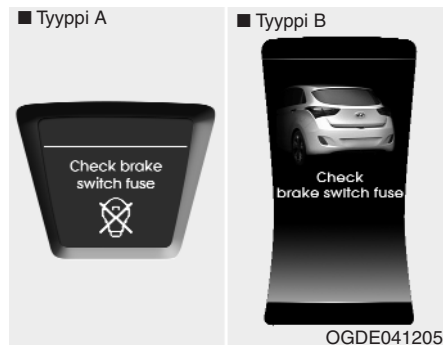
Tämä varoitus näkyy LCD-näytöllä noin 10 sekunnin ajan, jos ohjauspyörän lukitus ei vapaudu normaalisti, kun käynnistuspainiketta (ENGINE START/STOP) painetaan. Lisäksi varoitusääni kuuluu kerran ja käynnistuspainikkeen merkkivalo vilkkuu 10 sekunnin ajan.

Nähtyäsi varoituksen käännä ohjauspyörää vuorotellen vasemmalle ja oikealle ja paina samalla käynnistuspainiketta uudelleen.



Tarkista ohjauspyörän lukitusjärjestelmä (jos varusteena)

Tämä varoitus näkyy LCD-näytöllä noin 10 sekunnin ajan, jos ohjauspyörä ei lukkiudu normaalisti, kun käynnistuspainike (ENGINE START/STOP) painetaan OFF-asentoon. Lisäksi varoitusääni kuuluu 3 sekunnin ajan ja käynnistuspainikkeen merkkivalo vilkkuu 10 sekunnin ajan.



Tarkasta jarrukytimen sulake

Tämä varoitus näkyy LCD-näytöllä noin 10 sekunnin ajan, kun jarrukytimen sulake on irrotettu.

Vaihda sulake. Jos et voi vaihtaa sulaketta heti, voit käynnistää moottorin painamalla käynnistuspainiketta (ENGINE START/STOP) 10 sekunnin ajan sen ollessa ACC-asennossa.

Varoitus- ja merkkivalot (mittaristo)

Voit tarkistaa, että merkkivalot toimivat, kääntämällä virta-avaimen ON-asentoon (älä käynnistä moottoria). Jos jokin valo ei toimi, suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Varmista, että kaikki merkkivalot sammuvat moottorin käynnistämisen jälkeen. Selvitä aina, mitä palamaan jäävät merkkivalot ilmaisevat.

Seuraavien merkki- ja varoitusvalojen toiminta on kuvattu edellisillä sivuilla.

- Automaattivaihteiston vaihteenvalitsimen asentonäyttö
- Manuaalivaihteiston vaihto-osoitin
- Jäinen tienpinta -varoitusvalo
- Ovi/takaluukku auki (LCD-näytöllä)
- Varoitus pysäköintiavustinjärjestelmän havaitsemasta esteestä (LCD-näytöllä)
- Matala rengaspaine (LCD-näytöllä)

Active ECO -järjestelmän merkkivalo (jos varusteena)

ECO

Kun Active ECO -järjestelmä on toiminnassa, ECO-merkkivalo palaa vihreänä. Katso lisätietoja luvun 5 kohdasta "Active ECO -järjestelmä".

Turvavyön varoitusvalo

Turvavyön varoitusvalo vilkkuu tai palaa noin 6 sekunnin ajan sen jälkeen, kun virta-avain käännetään ON-asentoon, riippumatta siitä onko turvavyö kiinnitetty. Katso lisätietoja luvun 3 kohdasta ”Turvavyöt”.

Turvatyynyjärjestelmän varoitusvalo

Tämä varoitusvalo palaa noin 6 sekunnin ajan, kun virta-avain käännetään ON-asentoon. Tämä valo syttyy myös, kun turvatyynyjärjestelmässä on toimintahäiriö. Suosittelemme, että annat valtuutetun HYUNDAI-jälleenmyyjän tarkastaa turvatyynyjärjestelmän, jos turvatyynyn merkkivalo ei syty ollenkaan, ei sammunut noin 6 sekunnin kuluessa virta-avaimen kytkemisestä ON-asentoon tai moottorin käynnistämisestä tai syttyä ajon aikana.

5

Ajonestojärjestelmän merkkivalo**Autot, joita ei ole varustettu älyavainjärjestelmällä**

Tämä valo syttyy ennen moottorin käynnistämistä, kun virta-avain on työnnetty virtalukkoon ja käännetty ON-asentoon. Voit käynnistää moottorin. Merkkivalo sammuu moottorin käynnistyttyä.

Jos merkkivalo vilkkuu virta-avaimen ollessa ON-asennossa ennen moottorin käynnistämistä, suosittelemme, että annat valtuutetun HYUNDAI-jälleenmyyjän tarkastaa järjestelmän.

Älyavainjärjestelmällä varustetut autot

Älyavainjärjestelmällä varustetussa autossa ajonestojärjestelmän merkkivalo syttyy, vilkkuu tai sammuu seuraavissa tapauksissa.

- Kun älyavain on autossa ja moottorin käynnistyspainike on ACC- tai ON-asennossa, merkkivalo syttyy noin 30 sekunnin ajaksi sen merkiksi, että moottorin voi käynnistää. Jos älyavain ei kuitenkaan ole autossa, kun käynnistyspainiketta painetaan, merkkivalo vilkkuu muutaman sekunnin ajan sen merkiksi, että moottoria ei voida käynnistää.
- Jos merkkivalo syttyy ainoastaan 2 sekunniksi ja sammuu, kun käynnistyspainike asetetaan ON-asentoon älyavaimen ollessa autossa, on suositeltavaa antaa valtuutetun HYUNDAI-jälleenmyyjän tarkastaa järjestelmä.
- Jos akun varaus on heikko, kun käynnistyspainiketta painetaan, merkkivalo vilkkuu eikä moottoria voi käynnistää. Moottorin käynnistäminen saattaa kuitenkin onnistua painamalla käynnistyspainiketta älyavaimella. Merkkivalo vilkkuu, jos älyavainjärjestelmässä on toimintahäiriö.

Ovi auki -varoitusvalo



Tämä varoitusvalo syttyy, jos kaikkia ovia ei ole suljettu kunnolla.

Takaluukku auki -varoitusvalo



Tämä varoitusvalo syttyy, kun takaluukkua ei ole suljettu kunnolla.

Polttoainemäärän varoitusvalo



Tämä varoitusvalo syttyy, kun polttoainesäiliö on lähes tyhjä. Jos valo syttyy, polttoainetta tulee lisätä viipymättä. Ajaminen valon palaessa tai polttoainemittarin osoitimen ollessa "O/E"-merkinnän alapuolella saattaa aiheuttaa sytytyskatkoksia, jotka saattavat vaurioittaa katalyysaattoria (jos varusteena).

Sähköisen ohjaustehostimen (EPS) varoitusvalo



Tämä varoitusvalo syttyy hetkeksi, kun virta-avain käännetään ON-asentoon. Varoitusvalo syttyy myös, kun sähköisessä ohjaustehostimessa on toimintahäiriö. Suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos valo syttyy ajon aikana.

Suuntavilkkujen merkkivalot



Vihreät vilkkuvat nuolet mittaristossa osoittavat, kumman puolen suuntavilkku on päällä. Suuntavilkkujärjestelmässä on toimintahäiriö, jos nuoli syttyy mutta ei vilku, jos nuoli vilkkuu nopeammin kuin normaalisti tai jos nuoli ei syty lainkaan. Ota yhteyttä jälleenmyyjään vian korjaamiseksi.

Valojen merkkivalo



Tämä merkkivalo palaa, kun seisonta- tai ajovalot palavat.

Lähivalojen merkkivalo (jos varusteena)



Tämä merkkivalo palaa, kun ajovalot palavat.

Kaukovalojen merkkivalo



Tämä merkkivalo syttyy, kun valokytin on kaukovaloasennossa tai kaukovaloja väläytetään.

AFLS-järjestelmän (kaarrevalojärjestelmä) vian merkkivalo (jos varusteena)

AFLS

AFLS-järjestelmän vian merkkivalo syttyy, jos AFLS-järjestelmässä on toimintahäiriö. Pysäytä auto turvalliseen paikkaan, sammuta moottori ja käynnistä se uudelleen. Jos merkkivalo jää palamaan, suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Etusumuvalojen merkkivalo (jos varusteena)



Merkkivalo palaa, kun etusumuvalot on sytytetty.

Takasumuvalojen merkkivalo (jos varusteena)



Merkkivalo palaa, kun takasumuvalot on sytytetty.

Seisontajarrun ja matalan jarrunestetasen varoitussvalo



Seisontajarrun varoitussvalo

Varoitussvalo palaa, kun seisontajarru on kytketty ja virta-avain on START- tai ON-asennossa. Varoitussvalon tulisi sammua, kun seisontajarru vapautetaan.

Jarrunesteen matalan tason varoitussvalo

Jarrunestesäiliön nestetaso saattaa olla liian matala, jos varoitussvalo ei sammua.

Jos varoitussvalo ei sammua:

1. Pysäytä auto lähimpään turvalliseen paikkaan.
2. Sammuta moottori, tarkista jarrunestesäiliön nestetaso välittömästi ja lisää jarrunestettä tarvittaessa. Tarkista sitten, näkyykö jarrujärjestelmän osissa merkkejä nestevuodosta.
3. Älä aja autolla, jos varoitussvalo ei sammua, jos havaitset merkkejä jarrunestevuodosta tai jos jarrut eivät toimi normaalisti. Suosittelemme, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen.

Autosi on varustettu ristikkäisellä kaksipiirijarrujärjestelmällä. Tämän rakenteen ansiosta kahden pyörän jarrut toimivat, vaikka toinen jarrujärjestelmän piireistä vikaantuisi. Toisen piirin vikaantuessa jarrupolkimen liike on tavallista pidempi, ja auton pysäyttämiseen tarvitaan enemmän poljinvoimaa. Myös auton pysähtymismatka on tavallista pidempi. Jos vika ilmenee ajon aikana, vaihda pienemmälle vaihteelle moottorijarrutuksen tehostamiseksi ja pysäytä auto mahdollisimman nopeasti.

Tarkista varoitusvalon polttimon toiminta varmistamalla, että seisontajarrun ja matalan jarrunestetason merkkivalo syttyy, kun virta-avain on ON-asennossa.



VAROITUS

Älä aja autolla varoitusvalon palaessa. Jos jarrujärjestelmän varoitusvalo jää palamaan, suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Sähkötoimisen seisontajarrun (EPB) vian merkkivalo

Sähkötoimisen seisontajarrun (EPB) vian merkkivalo syttyy, kun virta-avain käännetään ON-asentoon, ja sen tulisi sammua noin 3 sekunnin kuluttua. Jos varoitusvalo ei syty tai jää palamaan jatkuvasti, suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Sähkötoimisen seisontajarrun (EPB) vian merkkivalo saattaa syttyä, vaikka järjestelmässä ei olisi toimintahäiriötä, kun ESC-järjestelmän varoitusvalo syttyy ESC-järjestelmän toimintahäiriön takia.

Katso lisätietoja luvun 5 kohdasta ”Sähkötoiminen seisontajarru (EPB)”.

EPB

ABS-järjestelmän varoitusvalo



Tämä valo syttyy, kun virta-avain käännetään ON-asentoon, ja sammuu noin 3 sekunnin kuluessa, jos järjestelmä toimii normaalisti.

ABS-järjestelmässä saattaa olla toimintahäiriö, jos varoitusvalo ei sammua, jos se syttyy ajon aikana tai jos ei syty ollenkaan, kun virta-avain käännetään ON-asentoon.

Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä. Auton tavallinen jarrujärjestelmä toimii tästä huolimatta, mutta lukkiutumaton jarrujärjestelmä ei ole käytössä.

Elektronisen jarruvoiman jakojärjestelmän (EBD) varoitusvalo



Jos sekä ABS- että EBD-järjestelmän varoitusvalot syttyvät ajon aikana, autosi ABS- ja EBD-järjestelmissä saattaa olla toimintahäiriö.

Tässä tapauksessa sekä auton tavallinen jarrujärjestelmä että lukkiutumaton jarrujärjestelmä voivat olla epäkunnossa. Suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

* MUISTUTUS

Nopeus- ja matkamittari eivät ehkä toimi oikein, jos ABS- tai EBD-järjestelmän varoitusvalo ei sammu. Myös sähköisen ohjaustehostimen (EPS) varoitusvalo saattaa syttyä ja ohjaus saattaa muuttua kevyemmäksi tai raskaammaksi. Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.



VAROITUS

Jos sekä ABS-merkkivalo että jarrujärjestelmän varoitusvalo palavat jatkuvasti, autosi jarrujärjestelmä ei toimi normaalisti. Äkkijarrutus saattaa tällöin aiheuttaa vaaratilanteen. Vältä äkkijarrutuksia ja ajamista suurella ajonopeudella.

Suosittelamme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Ajonvakautusjärjestelmän (ESC) merkkivalo



ESC-ajonvakautusjärjestelmän merkkivalo syttyy, kun virta-avain käännetään ON-asentoon, minkä jälkeen merkkivalon tulisi sammua noin 3 sekunnin kuluttua. Kun ESC-ajonvakautusjärjestelmä on kytketty päälle, se valvoo ajo-olosuhteita. ESC-merkkivalo ei syty normaaleissa ajo-olosuhteissa. ESC-järjestelmä aktivoituu ja ESC-merkkivalo alkaa vilkkua, kun tienpinta on liukas tai renkaiden ja tienpinnan välinen kitka pienenee merkittävästi.

Merkkivalo palaa sen sijaan jatkuvasti, jos ESC-ajonvakautusjärjestelmässä on toimintahäiriö. Suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Ajonvakautusjärjestelmän OFF-merkkivalo



Ajonvakautusjärjestelmän OFF-merkkivalo syttyy, kun virta-avain käännetään ON-asentoon, mutta sen tulisi sammua noin 3 sekunnin kuluttua. Voit kytkä ESC-ajonvakautusjärjestelmän pois käytöstä painamalla ajonvakautusjärjestelmän OFF-painiketta. ESC-ajonvakautusjärjestelmän OFF-merkkivalo syttyy sen merkiksi, että ESC-järjestelmä on kytketty pois käytöstä.

**Auto stop -merkkivalo
(jos varusteena)**

Tämä merkkivalo syttyy, kun automaattinen moottorin sammutus- ja käynnistysjärjestelmä (ISG) sammuttaa moottorin.

Merkkivalo vilkkuu 5 sekunnin ajan, kun moottori käynnistyy automaattisesti uudelleen.

Katso lisätietoja luvun 5 kohdasta "Automaattinen moottorin sammutus- ja käynnistysjärjestelmä (ISG)"

Tätä merkkivaloa vastaava osoitin näkyy LCD-näytöllä, jos ajoneuvossa on B-tyyppin mittaristo.

*** MUISTUTUS**

Jotkin auton varoitusvaloista (ABS, ESP, ESP OFF, EPS tai seisontajarrun varoitusvalo) saattavat palaa muutaman sekunnin ajan, kun moottori käynnistyy automaattisesti ISG-järjestelmän ohjaamana.

Tämä johtuu alhaisesta akkujännitteestä. Se ei ole merkki järjestelmän toimintahäiriöstä.

**Vakionopeudensäätimen merkkivalo
(jos varusteena)****Vakionopeudensäätimen merkkivalo**

Merkkivalo syttyy, kun vakionopeudensäädin kytketään päälle.

Vakionopeudensäätimen merkkivalo syttyy mittaristossa, kun ohjauspyörässä olevaa vakionopeudensäätimen ON-OFF-painiketta painetaan.

Merkkivalo sammuu, kun vakionopeudensäätimen ON-OFF-painiketta painetaan uudelleen. Vakionopeudensäätimestä annetaan lisätietoja luvun 5 kohdassa "Vakionopeudensäädin".

Vakionopeudensäätimen SET-merkkivalo**SET**

Merkkivalo syttyy, kun vakionopeudensäätimen painiketta (SET- tai RES+) painetaan.

Vakionopeudensäätimen SET-merkkivalo syttyy mittaristossa, kun vakionopeudensäätimen painiketta (SET- tai RES+) painetaan.

Vakionopeudensäätimen SET-merkkivalo ei syty, kun vakionopeudensäätimen poiskytkentäpainiketta O painetaan tai kun järjestelmä on kytkettynä pois päältä.

Rengaspaineen valvontajärjestelmän (TPMS) merkkivalo (jos varusteena)

Matalan rengaspaineen varoitusvalo / Rengaspaineen valvontajärjestelmän (TPMS) vian merkkivalo



Matalan rengaspaineen varoitusvalo syttyy 3 sekunnin ajaksi, kun virta-avain käännetään ON-asentoon.

Matalan rengaspaineen varoitusvalo syttyy ja vajaapaineisen renkaan sijainti-ilmoitus tulee näkyviin, jos jonkin renkaan rengaspaine on huomattavan matala.

Rengaspaineen valvontajärjestelmän (TPMS) vian merkkivalo vilkkuu noin minuutin ajan ja jää sitten palamaan, jos rengaspaineen valvontajärjestelmässä on toimintahäiriö.

Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Katso lisätietoja luvun 6 kohdasta ”Rengaspaineen valvontajärjestelmän (TPMS)”. Vajaapaineisen renkaan sijainti-ilmoitus näkyy LCD-näytöllä.



VAROITUS – Auton pysäyttämisen turvallisesti

- Rengaspaineen valvontajärjestelmä ei kykene varoittamaan ulkoisen tekijän aiheuttamasta äkillisestä rengasrikosta.
- Jos auto tuntuu epävakaalta, **nos- ta jalka pois kaasupolkimelta, hidasta ajonopeutta jarruttamalla kevyesti ja pysäytä auto lähimpään turvalliseen paikkaan.**

Moottorin öljynpaineen varoitusvalo



Varoitusvalo syttyy, kun moottorin öljynpaine on liian matala.

Jos varoitusvalo syttyy ajon aikana:

1. Pysäytä auto viipymättä turvalliseen paikkaan.
2. Sammuta moottori ja tarkista moottorin öljytaso. Lisää öljyä tarpeen mukaan, jos taso on liian matala

On suositeltavaa, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen, jos et voi lisätä öljyä välittömästi tai jos varoitusvalo ei sammu, kun öljyä on lisätty.



HUOMAUTUS

Moottori saattaa vaurioitua vakavasti, jos sitä ei sammuteta heti öljynpaineen varoitusvalon syttyttyä.

HUOMAUTUS

Moottori voi vaurioitua pahasti, jos öljynpaineen varoitusvalo jää palamaan moottorin ollessa käynnissä. Öljynpaineen varoitus syttyy, kun öljynpaine on liian matala. Normaalisti se syttyy, kun virta-avain käännetään ON-asentoon, ja sammuu heti moottorin käynnistyttyä. Moottorissa on vakava toimintahäiriö, jos valo ei sammuu moottorin käynnistyttyä.

Jos näin käy, pysäytä auto heti kun voit tehdä sen turvallisesti, sammuta moottori ja tarkasta öljytaso. Jos öljytaso on matala, lisää moottoriöljyä kunnes taso on riittävä ja käynnistä moottori. Sammuta moottori välittömästi, jos varoitusvalo ei sammua heti moottorin käynnistyttyä. Auto on suositeltavaa tarkastuttaa valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos varoitusvalo ei sammua heti moottorin käynnistyttyä.

Moottorin öljytason varoitusvalo (jos varusteena)



Moottorin öljytaso tulee tarkistaa, jos moottorin öljytason varoitusvalo syttyy. Jos varoitusvalo syttyy, tarkista moottorin öljymäärä viipymättä ja lisää tarvittaessa moottoriöljyä.

Kaada suosituksen mukaista moottoriöljyä hitaasti täyttösuppiloon. (Öljyä tulee lisätä noin 0,6–1,0 l)

Käytä vain suosituksen mukaista moottoriöljyä. (Katso kohtaa ”Suositeltavat voiteluaineet ja täyttömäärät” luvussa 8.)

Älä lisää liikaa moottoriöljyä kerrallaan, jotta öljytaso ei ylitä mittatikun F-merkkiä.

* MUISTUTUS

- Varoitusvalo sammuu moottorin lämmentyä, kun autolla on ajettu noin 50–100 km moottoriöljyn lisäämisen jälkeen.
- Varoitusvalo sammuu välittömästi, jos käännät virta-avaimen ON- ja OFF-asentoon 3 kertaa peräkkäin 10 sekunnin aikana. Jos et kuitenkaan lisää moottoriöljyä, varoitusvalo syttyy uudelleen moottorin lämmentyä, kun autolla on ajettu noin 50–100 km.

HUOMAUTUS

Suosittelimme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos valo palaa jatkuvasti, kun autolla on ajettu öljyn lisäämisen jälkeen noin 50–100 km ja moottori on lämmennyt.

Moottorin öljytaso tulee tarkistaa ja öljy tulee vaihtaa säännöllisesti, vaikka varoitusvalo ei syttyisikään moottorin ollessa käynnissä.

Moottorin vikavalo (MIL)



Tämä merkkivalo on osa moottorinohjausjärjestelmää, joka tarkkailee päästöjenhallintajärjestelmän eri komponentteja. Päästöjenhallintajärjestelmän osassa on toimintahäiriö, jos vikavalo syttyy ajon aikana.

Tämä valo syttyy myös, kun virta-avain käännetään ON-asentoon, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua moottorin käynnistämisestä. Jos valo syttyy ajon aikana tai ei syty, kun virta-avain käännetään ON-asentoon, järjestelmä on suositeltavaa tarkistuttaa valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Vaikka autolla voi yleensä ajaa normaalisti tästä huolimatta, järjestelmä on suositeltavaa tarkistuttaa valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

HUOMAUTUS

Ajon jatkaminen pitkään päästöjenhallintajärjestelmän vian merkkivalon palaessa voi aiheuttaa päästöjenhallintajärjestelmään vaurioita, jotka vaikuttavat auton ajettavuuteen ja/tai polttoaineenkulutukseen.

VAROITUS – Bensiinimoottori

Jos päästöjenhallintajärjestelmän vian merkkivalo palaa, katalysaattori saattaa vaurioitua, mikä voi johtaa alentuneeseen suorituskykyyn. Suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

VAROITUS – Dieselmoottori (jos moottori on varustettu hiukkassuodattimella)

Merkkivalo saattaa sammua, kun ajonopeus kiihdytetään yli 60 km/h nopeuteen tai kun moottoria pidetään käyntinopeudella 1500–2000 r/min 2. vaihteella (tai suuremmalla vaihteella) noin 25 minuutin ajan.

On suositeltavaa, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen, jos vikamerkkivalo vilkkuu edelleen toimenpiteestä huolimatta.

Polttoaineenkulutus saattaa nousta ja hiukkassuodatin vaurioitua, jos ajat autolla vikamerkkivalon vilkkumisesta huolimatta.

HUOMAUTUS – Dieselmoottori

Jos päästöjenhallintajärjestelmän vian merkkivalo vilkkuu, järjestelmässä on polttoaineensyöttöön liittyvä toimintahäiriö ja auton suorituskyky saattaa alentua, moottorin käyntiäni saattaa muuttua ja pakokaasupäästöt saattavat lisääntyä huomattavasti. Suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Jäähdytysnesteen lämpötilan varoitusvalo (jos varusteena)



Varoitusvalo syttyy, jos jäähdytysnesteen lämpötila on yli $120 \pm 3^\circ\text{C}$.

Pysäytä auto, jos moottori ylikuumenee. Katso lisätietoja luvun 6 kohdasta ”Ylikuumeneminen”.

*** MUISTUTUS**

Jos jäähdytysnesteen lämpötilan varoitusvalo palaa, se on merkki ylikuumenemisesta, joka voi vaurioittaa moottoria.

Hehkutuksen merkkivalo (dieselmoottori)



Merkkivalo syttyy, kun virta-avain käännetään ON-asentoon. Moottori voidaan käynnistää, kun hehkutuksen merkkivalo sammuu. Hehkutusaika vaihtelee jäähdytysnesteen lämpötilan, ulkoilman lämpötilan ja akun varaustason mukaan.

*** MUISTUTUS**

Jos moottoria ei käynnistetä 10 sekunnin kuluessa hehkutuksen päättymisestä, käännä virta-avain ensin takaisin LOCK/OFF-asentoon 10 sekunnin ajaksi ja sitten ON-asentoon aloittaaksesi hehkutuksen uudelleen.



HUOMAUTUS

Jos hehkutuksen merkkivalo ei sammu tai jos se vilkkuu moottorin lämpenemisen jälkeen tai ajon aikana, on suositeltavaa tarkastuttaa järjestelmä viipymättä valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Polttoainesuodattimen varoitusvalo (dieselmoottori)



Tämä varoitusvalo syttyy 3 sekunnin ajaksi, kun virta-avain käännetään ON-asentoon, minkä jälkeen se sammuu. Jos valo syttyy ajon aikana, polttoainesuodattimeen on kertynyt vettä. Poista vesi polttoainesuodattimesta.

Katso lisätietoja luvun 7 kohdasta ”Polttoainesuodatin”.



HUOMAUTUS

Kun polttoainesuodattimen merkkivalo palaa, moottorin teho (auton nopeus ja tyhjäkäyntinopeus) saattaa alentua. Moottorin ja yhteispaine-ruiskutusjärjestelmän osat saattavat vaurioitua, jos autolla ajetaan merkkivalon palaessa. Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Latausjärjestelmän varoitusvalo

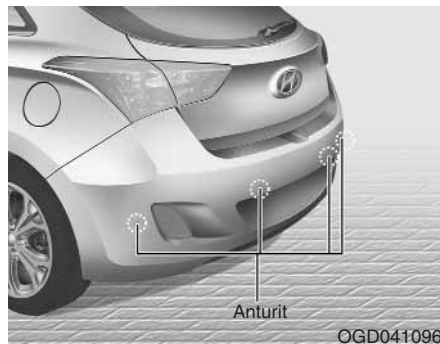


Jos tämä varoitusvalo syttyy, generaattorissa tai latausjärjestelmässä on toimintahäiriö.

Jos varoitusvalo syttyy ajon aikana:

1. Pysäytä auto turvalliseen paikkaan.
2. Sammuta moottori ja tarkista, onko generaattorin hihna löystynyt tai murtunut.
3. Jos hihna on säädetty oikein, vika on latausjärjestelmässä. Suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

PERUUTUSTUTKAJÄRJESTELMÄ (JOS VARUSTEENA)

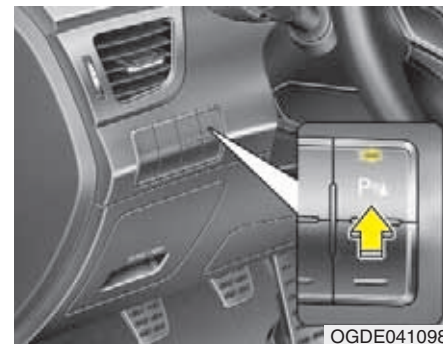


Peruutustutkajärjestelmä auttaa kuljettajaa peruuttamisen aikana ilmoittamalla merkkiäänellä esteistä, jotka ovat enintään 120 cm:n etäisyydellä auton takana. Kuljettajan pitää järjestelmän olemassaolosta huolimatta keskittyä ja toimia erittäin varovasti. Järjestelmän anturien toiminta-alue ja kyky tunnistaa esteitä on rajallinen. Kuljettajan täytyy olla peruuttaessaan yhtä varovainen kuin ajaessaan autolla, jota ei ole varustettu peruutustutkalla.



VAROITUS

Peruutustutkajärjestelmä on vain avustava toiminto. Monet tekijät (kuten ympäristön olosuhteet) voivat vaikuttaa peruutustutkajärjestelmän toimintaan. On aina kuljettajan vastuulla varmistua siitä, ettei auton takana ole mitään peruutettaessa.



Peruutustutkajärjestelmän toiminta

Toimintaedellytykset

- Järjestelmä on käytössä, kun peruutustutkajärjestelmän OFF-painikkeen merkkivalo ei pala.

Voit poistaa peruutustutkajärjestelmän käytöstä painamalla peruutustutkajärjestelmän OFF-painiketta. (Painikkeen merkkivalo syttyy.) Voit kytkeä järjestelmän päälle painamalla painiketta uudelleen. (Painikkeen merkkivalo sammuu.)

- Järjestelmä aktivoituu, kun autolla peruutetaan virta-avaimen ollessa ON-asennossa.

Jos ajonopeus ylittää 5 km/h, järjestelmä ei ehkä toimi oikein.

- Käytössä ollessaan järjestelmä tunnistaa korkeintaan noin 120 cm:n etäisyydellä auton takana olevat esteet.
- Kun järjestelmä tunnistaa vähintään kaksi estettä samanaikaisesti, se paikallistaa lähempänä olevan esteen ensin.

Varoitusäänen tyyppi

- Kun este on 120–61 cm:n etäisyydellä takapuskurista: merkkiääni kuuluu katkonaisesti.
- Kun este on 60–31 cm:n etäisyydellä takapuskurista: merkkiääni toistuu tiheään.
- Kun este on korkeintaan 30 cm:n etäisyydellä takapuskurista: merkkiääni kuuluu yhtäjaksoisesti.

Varoitusilmaisimen tyyppi (jos varusteena)

Etäisyys esteestä	Varoitusilmaisin
61–120 cm	 *1
31–60 cm	 *1
Alle 30 cm	 *1

*1: Osoittaa havaitun esteen etäisyyden anturikohtaisesti (vasen, keski, oikea)

* Jos este on anturien välillä tai niiden toiminta-alueen läheisyydessä, ilmaisin saattaa olla erilainen.

Peruutustutkajärjestelmän toimintahäiriöt

Peruutustutkajärjestelmä ei ehkä toimi oikein seuraavissa tapauksissa:

1. Anturin pinnalle on kertynyt huurretta. (Anturi toimii normaalisti huurteen poistuttua.)
2. Anturi on peitetty tai esimerkiksi jään tai veden peittämä. (Anturi toimii normaalisti, kun sen peittävä aine tai este poistetaan.)
3. Tien pinta on hyvin epätasainen (hieka- tai soratie, kuoppainen tai kalteva pinta).
4. Anturien toiminta-alueella on voimakasta ääntä aiheuttavia laitteita tai ajoneuvoja (esim. auton äänitorvi, kovaääninen moottoripyörä tai kuorma-auton ilmajarrut).
5. Sataa voimakkaasti tai antureihin kohdistuu suora vesisuihku.
6. Anturien toimintasäteellä on radiolähteen tai matkapuhelin.
7. Autolla vedetään perävaunua.

Anturien toiminta-alue voi supistua seuraavissa tapauksissa:

1. Antureihin on tarttunut esimerkiksi lunta tai vettä. (Anturien toiminta-alue palautuu normaalkiksi kun ne puhdistetaan.)
2. Ulkolämpötila on erittäin korkea tai matala.

Anturit eivät välttämättä tunnista seuraavanlaisia esteitä:

1. Terävät tai kapeat esteet, kuten köydet, ketjut tai kapeat pylväät.
2. Esteet, jotka eivät heijasta hyvin anturien signaalia, kuten lumi, vaatteet ja huokoiset materiaalit.
3. Esteet, joiden korkeus on alle 1 m ja läpimitta alle 14 cm.

Peruutustutkajärjestelmään liittyvät varotoimet

- Peruutustutkajärjestelmän merkkiäänessä saattaa olla katkoksia ajonopeudesta ja tunnistettujen esteiden muodosta riippuen.
- Peruutustutkajärjestelmä ei mahdollisesti toimi oikein, jos anturien asennuspaikkaa tai puskurin korkeutta on muokattu. Kaikki auton jälkiasennusvarusteet tai lisälaitteet voivat myös vaikuttaa anturien suorituskykyyn.
- Anturit eivät mahdollisesti tunnista estettä, joka on alle 30 cm:n etäisyydellä, tai ne saattavat tunnistaa etäisyyden väärin. Noudata varovaisuutta.
- Jos anturi on jäänyt tai lumen, mudan tai veden peittämä, se ei mahdollisesti toimi ennen kuin epäpuhtaudet poistetaan pehmeällä liinalla.
- Älä paina, hankaa tai kolhi anturia. Anturi saattaa vaurioitua.

* MUISTUTUS

Tämä järjestelmä tunnistaa vain esteet, jotka ovat sen toiminta-alueella. Se ei voi tunnistaa esteitä alueilla, joihin antureita ei ole asennettu. Anturit eivät myöskään mahdollisesti tunnista matalia ja kapeita esteitä (esimerkiksi pylväitä) tai esteitä, jotka jäävät anturien katvealueelle.

Tarkasta aina ennen peruuttamista, että auton takana oleva alue on vapaa.

Opasta muita autoa käyttäviä kuljettajia käyttämään järjestelmää.

VAROITUS

Ole erityisen varovainen varsinkin, jos auton läheisyydessä on jalankulkijoita, erityisesti lapsia. Muista, että anturit eivät tunnista kaikkia esteitä johtuen kohteiden etäisyydestä, koosta tai materiaalista. Nämä tekijät voivat rajoittaa anturien tarkkuutta. Katso aina joka suuntaan ennen liikkeellelähtöä, jotta varmistat, että auton tiellä ei ole esteitä.

Itsetestaus

Peruutustutkajärjestelmässä voi olla toimintahäiriö, jos tapahtuu seuraavaa, kun siirrät vaihteenvalitsimen R-asentoon.

- Merkkiääntä ei kuulu tai merkkiääni kuuluu jatkuvasti.



(vilkkuu)

- tulee näkyviin (jos varusteena)

Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

VAROITUS

Auton takuu ei korvaa peruutustutkajärjestelmän toimintahäiriöstä aiheutuneita omaisuus- tai henkilövahinkoja. Aja aina turvallisesti ja varovasti.

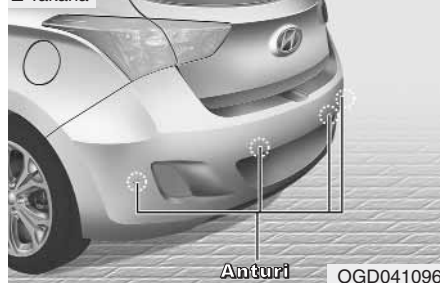
PYSÄKÖINTITUTKAJÄRJESTELMÄ (JOS VARUSTEENA)

■ Edessä



OGD041157

■ Takana



OGD041096

Pysäköintitutkajärjestelmä auttaa kuljettajaa ilmoittamalla merkkiäänellä tai mittariston ilmaisimella esteistä, jotka ovat enintään 60 cm:n etäisyydellä auton edessä ja enintään 120 cm:n etäisyydellä auton takana.

Järjestelmä on vain avustava toiminto ja kuljettajan pitää järjestelmän olemassaolosta huolimatta olla tarkkaavainen ja toimia erittäin varovasti.

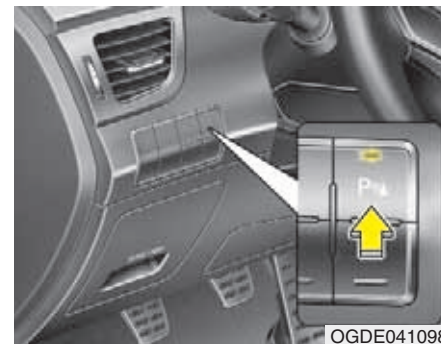
Anturien toiminta-alue ja kyky tunnistaa esteitä on rajallinen.

Kiinnitä ympäristöön yhtä paljon huomiota kuin ajaessasi autolla, jota ei ole varustettu pysäköintitutkalla.



VAROITUS

Pysäköintitutkajärjestelmä on vain avustava toiminto. Kuljettajan täytyy varmistaa ettei auton edessä tai sen takana ole esteitä. Monet tekijät voivat vaikuttaa pysäköintitutkan toimintaan, joten vastuu auton turvallisesta käsittelystä on aina kuljettajalla.



OGDE041098

Pysäköintitutkan toiminta

Toimintaedellytykset

- Pysäköintitutkajärjestelmän painikkeen merkkivalo syttyy ja järjestelmä aktivoituu automaattisesti, kun siirrät vaihtevalitsimen R-asentoon. Pysäköintitutka poistuu käytöstä automaattisesti siirtäessäsi vaihtevalitsimen pois R-asennosta ja ajonopeuden ylittäessä 10 km/h.
- Voit poistaa pysäköintitutkajärjestelmän käytöstä painamalla painiketta.

- Järjestelmä tunnistaa eteenpäin ajattaessa enintään noin 60 cm:n etäisyydellä olevat esteet, kun ajonopeus on alle 10 km/h.
- Kun järjestelmä tunnistaa vähintään kaksi estettä samanaikaisesti, se paikallistaa lähempänä olevan esteen ensin.

* MUISTUTUS

Pysäköintititka ei mahdollisesti havaitse esteitä, jotka ovat alle 25 cm:n etäisyydellä, kun järjestelmä kytketään päälle.

Varoitusilmaisimen ja merkkiäänien tyyppi

 : merkkiääni
 : ei merkkiääntä

Etäisyys esteestä		Varoitusilmaisin		Merkkiääni
		Ajattaessa eteenpäin	Peruutettaessa	
120–61 cm	Edessä	-	-	-
	Takana	-		Merkkiääni kuuluu katkonaisesti
60–31 cm	Edessä			Merkkiääni toistuu tiheään
	Takana	-		Merkkiääni toistuu tiheään
30 cm	Edessä			Merkkiääni kuuluu yhtäjaksoisesti
	Takana	-		Merkkiääni kuuluu yhtäjaksoisesti

* MUISTUTUS

- Todellinen varoitusilmoitus ja merkkiääni saattavat poiketa kuvassa esitetyistä.
- Älä pese antureita painepesurilla.

HUOMAUTUS

- **Järjestelmä ei voi tunnistaa esteitä, joka eivät ole anturien toiminta-alueella.**

Se ei voi tunnistaa esteitä alueilla, joihin antureita ei ole asennettu. Anturit eivät myöskään mahdollisesti tunnista matalia ja kapeita esteitä (esimerkiksi pylviäitä) tai esteitä, jotka jäävät anturien katve-alueelle.

Tarkasta aina ennen peruuttamista, että auton takana oleva alue on vapaa.

- **Opasta muita autoa käyttäviä kuljettajia käyttämään järjestelmää.**

Pysäköintitulkajärjestelmän toimintahäiriöt

Pysäköintitulkajärjestelmä ei ehkä toimi oikein seuraavissa tapauksissa:

1. Anturin pinnalle on kertynyt huurretta. (Anturi toimii normaalisti huurteen poistuttua.)
2. Anturi on peitetty tai esimerkiksi jään tai veden peittämä. (Anturi toimii normaalisti, kun sen peittävä aine tai este poistetaan.)
3. Antureihin on tarttunut esimerkiksi lunta tai vettä. (Anturien toiminta-alue palautuu normaaliksi kun ne puhdistetaan.)
4. Pysäköintitutkan painike on OFF-asennossa

Pysäköintitulkajärjestelmässä saattaa esiintyä toimintahäiriöitä seuraavissa tapauksissa:

1. Tien pinta on hyvin epätasainen (hieka- tai soratie, kuoppainen tai kalteva pinta).
2. Anturien toiminta-alueella on voimakasta ääntä aiheuttavia laitteita tai ajoneuvoja (esim. auton äänitorvi, kovaääninen moottoripyörä tai kuorma-auton ilmajarrut).
3. Sataa voimakkaasti tai antureihin kohdistuu suora vesisuihku.
4. Anturien lähellä on radiolähetin tai matkapuhelin.
5. Anturi on lumen peittämä.

Anturien toiminta-alue voi supistua seuraavissa tapauksissa:

1. Ulkolämpötila on erittäin korkea tai matala.
2. Esteet, joiden korkeus on alle 1 m ja läpimitta alle 14 cm.

Anturit eivät välttämättä tunnista seuraavanlaisia esteitä:

1. Terävät tai kapeat esteet, kuten köydet, ketjut tai kapeat pylviät.
2. Esteet, jotka eivät heijasta hyvin anturien signaalia, kuten lumi, vaatteet ja huokoiset materiaalit.

* MUISTUTUS

1. Merkkiäänessä saattaa olla katkoksia ajonopeudesta ja tunnistettujen esteiden muodosta riippuen.
2. Pysäköintitulkajärjestelmä ei mahdollisesti toimi oikein, jos anturien asennuspaikkaa tai puskurin korkeutta on muokattu. Kaikki auton jälkiasennusvarusteet tai lisälaitteet voivat myös vaikuttaa anturien suorituskykyyn.
3. Anturit eivät mahdollisesti tunnista estettä, joka on alle 30 cm:n etäisyydellä, tai ne saattavat tunnistaa etäisyyden väärin. Noudata varovaisuutta.
4. Jos anturi on jäänyt lumen, mudan tai veden peittämä, se ei mahdollisesti toimi ennen kuin epäpuhtaudet poistetaan pehmeällä liinalla.
5. Älä paina, hankaa tai kolhi anturia kovalla esineellä, joka voisi vaurioittaa anturin pintaa. Anturi saattaa vaurioitua.

* MUISTUTUS

Tämä järjestelmä tunnistaa vain esteet, jotka ovat sen toiminta-alueella. Se ei voi tunnistaa esteitä alueilla, joihin antureita ei ole asennettu. Anturit eivät myöskään mahdollisesti tunnista matalia ja kapeita esteitä, kuten pylväitä, tai esteitä jotka jäävät anturien katvealueille. Katso aina eteen ja taakse ennen ajamista. Opasta muita autoa käyttäviä kuljettajia käyttämään järjestelmää.

VAROITUS

Ole erityisen varovainen varsinkin, jos auton läheisyydessä on jalankulkijoita, erityisesti lapsia. Muista, että anturit eivät tunnista kaikkia esteitä johtuen kohteiden etäisyydestä, koosta tai materiaalista. Nämä tekijät voivat rajoittaa anturien tarkkuutta. Katso aina joka suuntaan ennen liikkeellelähtöä, jotta varmistat, että auton tiellä ei ole esteitä.

Itsetestaus

Peruutustulkajärjestelmässä voi olla toimintahäiriö, jos tapahtuu seuraavaa, kun siirrät vaihteenvalitsimen R-asentoon.

- Merkkiääntä ei kuulu tai merkkiääni kuuluu jatkuvasti.



(vilkkuu)

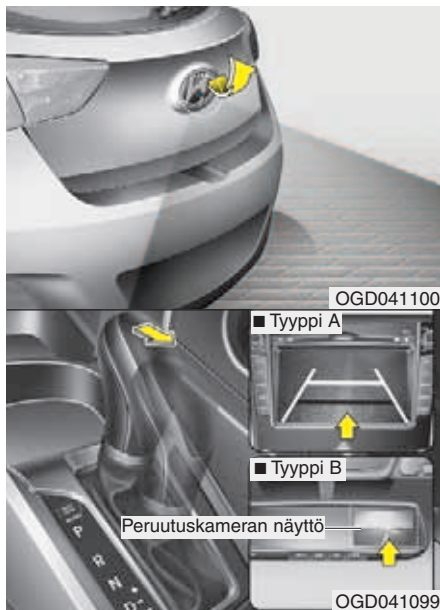
- tulee näkyviin (jos varusteena)

Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

VAROITUS

Auton takuu ei korvaa pysäköintitulkajärjestelmän toimintahäiriöstä aiheutuneita omaisuus- tai henkilövahinkoja. Aja aina turvallisesti ja varovasti.

PERUUTUSKAMERA (JOS VARUSTEENA)



Peruutuskameran kansi avautuu ja kamera aktivoituu sekä peruutusvalot syttyvät, kun siirrät vaihteenvaihtimen R-asentoon (peruusasento) virta-avaimen ollessa asennossa ON.

Kun siirrät vaihteenvaihtimen R-asennosta asentoon P (pysäköintiasento), D (ajoasento) tai N (vapaa-asento), peruutuskameran kansi sulkeutuu 10 minuutin kuluttua.

* MUISTUTUS

Peruutuskameran kannen sulkeutumisesta kuuluu ääni. Tämä on normaalia.

Tyyppi B

Peruutuskamera voidaan kytkeä pois käytöstä painamalla peruutuskameran ON/OFF-painiketta, kun peruutuskamera on käytössä.

Ota kamera uudelleen käyttöön painamalla peruutuskameran ON/OFF-painiketta virta-avaimen ollessa ON-asennossa ja vaihteenvaihtimen ollessa R-asennossa. Kamera kytkeytyy päälle automaattisesti, kun virta-avain käännetään ensin OFF-asentoon ja uudelleen ON-asentoon.



HUOMAUTUS

- **Tarkista ennen auton pesemistä, että peruutuskameran kansi on kiinni. Jos auto pestään peruutuskameran kannen ollessa auki, peruutuskamera voi vaurioitua.**
- **Älä yritä avata peruutuskameran kantta käsin. Peruutuskamera voisi vaurioitua.**



VAROITUS

- **Tämä järjestelmä on vain avustava toiminto. Kuljettaja on aina vastuussa auton turvallisesta käsittelystä. Kuljettajan tulee tarkistaa peileistä ja päättään kääntämällä, ettei auton ympärillä ole esteitä, koska peruutuskameran katvealueella olevia esteitä ei voida havaita peruutuskameran näytöstä.**
- **Pidä peruutuskameran linssi aina puhtaana. Kamera ei toimi oikein linssin ollessa likainen.**

HÄTÄVILKUT



Kytke hätävilkut päälle, kun joudut pysäyttämään auton mahdollisesti vaaralliseen paikkaan. Pysäytä auto tällaisessa tilanteessa mahdollisimman kauas tien reunasta.

Hätävilkut kytketään päälle painamalla hätävilkkukytkintä. Tällöin kaikki suuntavilkut vilkkuvat. Hätävilkut toimivat, vaikka virta-avain ei olisi virtalukossa.

Hätävilkut kytketään pois painamalla kytkintä uudelleen.

VALAISTUS

Akkuvahtitoiminto

- Tämän toiminnon tarkoituksena on estää akun tyhjeneminen. Järjestelmä sammuttaa automaattisesti seisonvalot, kun kuljettaja ottaa virta-avaimen pois virtalukosta (tai älyavaimella varustetussa autossa sammuttaa moottorin) ja avaa kuljettajan oven.
- Järjestelmä sammuttaa seisonvalot automaattisesti, kun auto pysäköidään yöllä tien sivuun.
Seisonvalot voidaan jättää tarvittaessa päälle seuraavasti, vaikka virta-avain poistettaisiin virtalukosta:
 - 1) Avaa kuljettajan puoleinen ovi.
 - 2) Käännä ohjauspylvään valokytkimestä seisonvalot ensin OFF- ja sitten ON-asentoon.

Ajovalojen saattovalotoiminto (jos varusteena)

Ajovalot (ja/tai takavalot) jäävät palamaan noin 20 minuutin ajaksi, kun virta-avain poistetaan virtalukosta tai käännetään ACC- tai LOCK-asentoon. Ajovalot kuitenkin sammuvat 30 sekunnin kuluttua, jos kuljettajan puoleinen ovi avataan ja suljetaan.

Ajovalot voidaan sammuttaa painamalla kauko-ohjaimen tai älyavaimen lukituspainiketta kahdesti tai kääntämällä valokytkin OFF-asentoon.

Voit halutessasi poistaa toiminnon käytöstä tai ottaa sen käyttöön. Katso lisätietoja tämä luvun kohdasta "Mukautettavat asetukset".



HUOMAUTUS

Jos kuljettaja poistuu muusta kuin kuljettajan ovesta, akkuvahtitoiminto ei toimi eivätkä saattovalot sammu automaattisesti. Akku saattaa tällöin tyhjentyä. Käännä valokytkin OFF-asentoon ennen autosta poistumista.

Ajovalojen welcome-toiminto (jos varusteena)

Kun valokytkin on ON- tai AUTO-asennossa ja ovet (ja takaluukku) on lukittu, ajovalot syttyvät noin 15 sekunnin ajaksi, kun kauko-ohjaimen tai älyavaimen ovien avauspainiketta painetaan.

Ajovalot syttyvät ainoastaan pimeällä, jos valokytkin on AUTO-asennossa.

Ajovalot sammuvat välittömästi, jos painat tänä aikana kaukosäätimen tai älyavaimen ovien avauspainiketta.

Voit halutessasi poistaa toiminnon käytöstä tai ottaa sen käyttöön. Katso lisätietoja tämä luvun kohdasta "Mukautettavat asetukset".

Staattinen kaarrevalojärjestelmä (jos varusteena)

Kaarrevalojärjestelmä kytkeytyy automaattisesti päälle kaarteeseen ajaettaessa näkyvyyden ja turvallisuuden parantamiseksi. Järjestelmä toimii automaattisesti seuraavissa tapauksissa:

- Ajonopeus on alle 10 km/h ja ohjauspyörän kääntökulma on noin 80 astetta.
- Ajonopeus on yli 10 km/h ja ohjauspyörän kääntökulma on noin 35 astetta.
- Auto on pysäytetty.
- Ajovalot kääntyvät peruutettaessa vastakkaiseen suuntaan, jos jokin edellisistä ehdoista täyttyy.



OED040045

Valokytkin

Valokytkin voidaan kääntää seisonta- ja ajovaloasentoon.

Käännä ajovalokytkintä seuraavasti käyttääksesi valoja:

- (1) OFF-asento (pois päältä)
- (2) Seisontavalolasento
- (3) Ajovaloasento
- (4) Auto-asento (automaattitila)



OED040046

Seisontavalolasento (P)

Kun valokytkin on seisontavalolasennossa, palavat taka- ja seisontavalot, rekisterikilven valo ja mittariston valot.



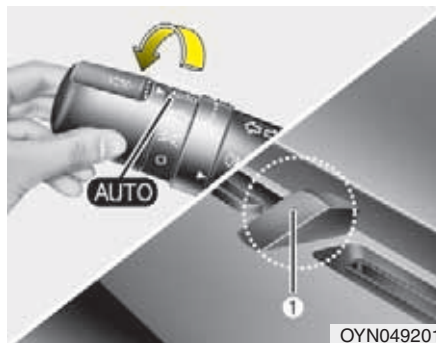
OED040800

Ajovaloasento ()

Kun valokytin on ajovaloasennossa, palavat ajo- ja takavalot, seisonvalot, rekisterikilven valo ja mittariston valot.

*** MUISTUTUS**

Virta-avaimen täytyy olla ON-asennossa, jotta ajovaloja voidaan käyttää.



OYN049201

AUTO-asento (ajovaloautomaatiikka ja kaarrevaloajärjestelmä käytössä, jos varusteena)

Kun valokatkaisin on asennossa AUTO, ajovalot syttyvät ja sammuvat automaattisesti ympäristön valoisuuden mukaan.

Jos autosi on varustettu kaarrevaloajärjestelmällä, myös se toimii ajovalojen ollessa päällä.

⚠ HUOMAUTUS

- Älä peitä mittaristossa sijaitsevaa anturia (1), jotta päivävaloautomaatiikka toimisi oikein.
- Älä puhdista anturia ikkunanpesuaineella, sillä se jättää ohuen kalvon joka haittaa anturin toimintaa.
- Päivävaloautomaatiikka ei mahdollisesti toimi oikein, jos tuulilasiin on asennettu tummennuskalvo tai muun tyyppinen pinnoite.



Kaukovalojen käyttö

1. Käännä valokytin kaukovaloasentoon.
2. Työnnä kytkintä kojelautaa kohti.

- Kaukovalojen merkkivalo palaa kaukovalojen ollessa päällä.
- Jotta akkuvaraus ei purkautuisi, älä pidä kaukovaloja päällä pitkään, kun moottori ei ole käynnissä.



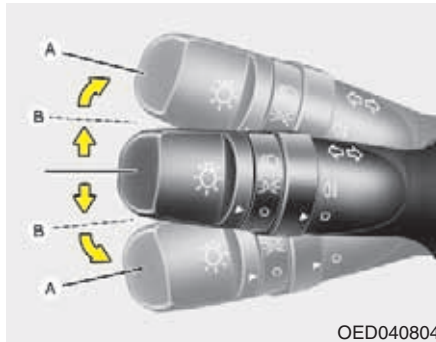
VAROITUS

Älä käytä kaukovaloja, kun edessäsi on muita ajoneuvoja. Kaukovalot saattavat häikäistä vastaantulijaa tai edellä ajavaa.



Kaukovalojen väläyttäminen

Vedä kytkintä itseäsi kohti. Kytkin palaa normaaliin asentoon vapautettuasi sen. Valokytimen ei tarvitse olla ajovaloasennossa, jotta kaukovaloja voidaan väläyttää.



Suuntavilkut ja kaistanvaihtotoiminto

Suuntavilkut toimivat ainoastaan virtaavaimen ollessa ON-asennossa. Käytä suuntavilkkuja siirtämällä vipua ylös tai alas (A). Mittariston vihreät nuolimerkkivalot osoittavat, kumman puolen suuntavilkku on päällä.

Suuntavilkku sammuu itsestään, kun ohjauspyörä käännetään suoraan. Sammuta suuntavilkku kääntämällä vipua, jos se ei sammua itsestään käännyttyäsi.

Voit antaa merkin kaistanvaihdosta liikuttamalla suuntavilkuvipua hieman asentoon (B). Vipua palautuu automaattisesti, kun se vapautetaan.

Jos jokin suuntavilkku syttyy muttei vilku tai vilkkuu tavallisesta poikkeavasti, suuntavilkun polttimo on saattanut palaa, jolloin se on vaihdettava uuteen.

Suuntavilkkujen kaistanvaihtotoiminto (jos varusteena)

Toimintoa käytetään liikuttamalla suuntavilkuvipua hieman ja vapauttamalla se. Suuntavilkku välähtää 3 kertaa ja osoittaa kaistanvaihtoaikeesi.

Voit poistaa suuntavilkkujen kaistanvaihtotoiminnon käytöstä mukautettujen asetusten "Auto Triple Turn" -vaihtoehdon avulla. Katso luvun 4 kohtaa "Mukautettavat asetukset".

*** MUISTUTUS**

Jos merkkivalo vilkkuu normaalia hitaammin tai nopeammin, suuntavilkun polttimo voi olla palanut tai sen virtapiirissä voi olla kosketusongelma.



OYN049200

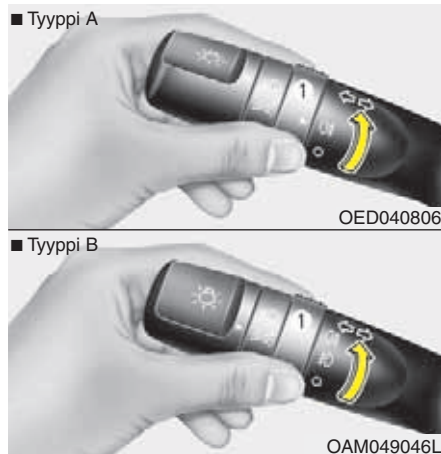
Etusumuvalot (jos varusteena)

Sumuvaloja käytetään parantamaan huonoa näkyvyyttä sumun, sateen, lumisateen ym. aikana. Sumuvalot kytkeytyvät päälle, kun sumuvalokytkin (1) asetetaan ON-asentoon seisonvalojen sytyttämisen jälkeen.

Voit sammuttaa sumuvalot kääntämällä sumuvalokytkimen (1) O (Off) -asentoon.

HUOMAUTUS

Sumuvalot kuluttavat runsaasti virtaa. Käytä sumuvaloja vain, kun näkyvyys on huono.



Takasumuvalot

Voit kytkeä takasumuvalot päälle kääntämällä takasumuvalokytkimen (1) ON-asentoon ajovalojen palaessa.

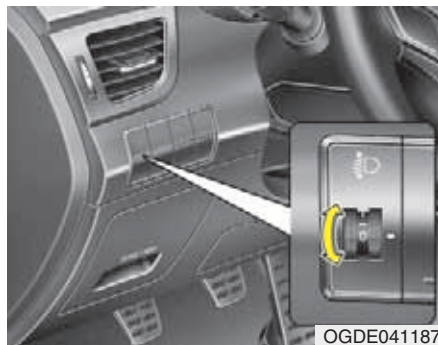
Takasumuvalot kytkeytyvät päälle myös silloin, kun takasumuvalokytkin käännetään ON-asentoon etusumuvalokytkimen (jos varusteena) ollessa ON-asennossa ja ajovalokytkimen seisonvaloasennossa. Voit sammuttaa takasumuvalot kääntämällä takasumuvalokytkimen uudelleen ON-asentoon.

Päivävaloautomaatiikka (jos varusteena)

Päivävaloautomaatiikka auttaa muita autoilijoita havaitsemaan autosi päivällä. Päivävaloautomaatiikka on erityisen hyödyllinen aamu- ja iltahämärässä.

Päivävaloautomaatiikka kytkee valot pois päältä automaattisesti seuraavissa tapauksissa:

1. Kun valokytkin on seisonta- tai ajovaloasennossa (lähivalot).
2. Kun moottori sammutetaan.



Ajovalojen korkeudensäätö (jos varusteena)

Käsisäästöinen

Ajovalojen korkeudensäätökytkimellä voit säätää ajovalojen korkeuden matkustajien määrän ja tavaratilaan lastatun kuorman mukaan.

Suuntaa ajovaloja alaspäin valitsemalla suurempi arvo kytkimestä. Säädä ajovalojen korkeus asianmukaisesti, jotta ne eivät häikäisi vastaan tulijoita.

Jäljempänä on lueteltu esimerkkejä säätimen oikeasta asennosta. Jos luettelosta ei löydy vastaavaa kuorman määrää, kierrä säädin lähinnä vastaavaan asentoon.

Kuormitus	Säätimen asento
Pelkkä kuljettaja	0
Kuljettaja ja etumatkustaja	0
Matkustaja jokaisella istuimella (kuljettaja mukaan lukien)	1
Matkustaja jokaisella istuimella (kuljettaja mukaan lukien) + tavaratila täyteen kuormattuna	2
Kuljettaja + suurin sallittu kuorma	3

Automaattisesti säätävä

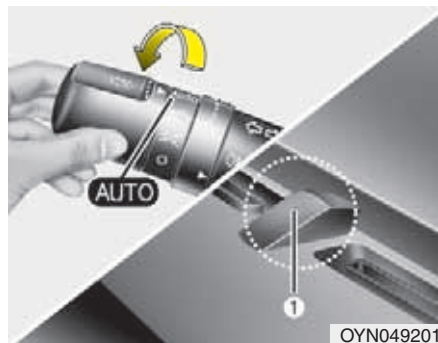
Järjestelmä säätää ajovalojen korkeuden matkustajien määrän ja tavaratilaan lastatun kuorman mukaan automaattisesti.

Lisäksi järjestelmä säätää ajovalojen korkeutta eri olosuhteiden mukaan.

VAROITUS

On suositeltavaa ottaa yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen, jos korkeudensäätö ei toimi oikein, vaikka säätö on tehty kuormaa vastavasti, tai jos ajovalot ovat äärimmäisessä ylä- tai ala-asennossa säädöstä riippumatta.

Älä yritä etsiä vikaa tai vaihtaa johdimia itse.



Kaarrevalojärjestelmä (AFLS, jos varusteena)

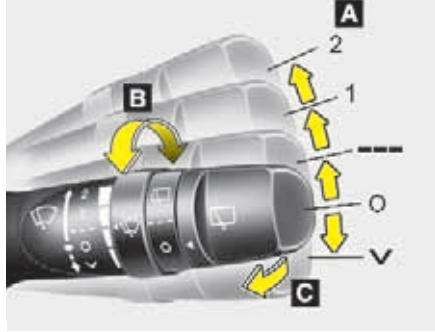
Kaarrevalojärjestelmä muuttaa valojen suuntausta ja korkeutta ohjauspyörän asennon ja ajonopeuden mukaan, jotta näkökenttäsi olisi mahdollisimman laaja. Käännä valokytkin AUTO-asentoon moottorin ollessa käynnissä. Kaarrevalojärjestelmä toimii ajovalojen ollessa päällä. Kytke järjestelmä pois käytöstä kääntämällä ajovalokytkin muuhun asentoon. Ajovalojen suuntauksensäätö ei toimi järjestelmän ollessa pois päältä, mutta ajovalojen korkeudensäätö tapahtuu automaattisesti tästä huolimatta.



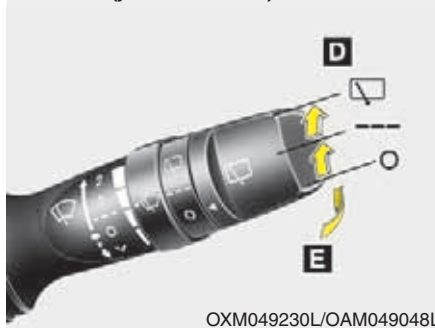
Kaarrevalojärjestelmän (AFLS) vian merkkivalo syttyy, jos kaarrevalojärjestelmässä on toimintahäiriö. Pysäytä auto turvalliin paikkaan, sammuta moottori ja käynnistä se uudelleen. Jos merkkivalo jää palamaan, suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

PYYHKIMET JA PESULAITTEET

■ Edessä



■ Takana (jos varusteena)



OXM049230L/OAM049048L

A : Pyyhkimien nopeudensäätö (tuulilasi)

- 2 – Suuri pyyhintänopeus
- 1 – Pieni pyyhintänopeus
- --- – Jaksottainen pyyhintä
- AUTO* – Automaattinen nopeudensäätö
- O – Pois päältä
- V – Kertapyyhkäisy

B : Jaksottaisen pyyhinnän viivesäätö

C : Pesu ja lyhyt pyyhintä (tuulilasi)

D : Takalasinpyyhkimen/-pesimen käyttö

- □ – Jatkuva pyyhintä
- --- – Jaksottainen pyyhintä
- O – Pois päältä

E : Pesu ja lyhyt pyyhintä (takalasi)

* : jos varusteena

Tuulilasinpyyhkimet

Tuulilasinpyyhkimet toimivat seuraavasti, kun virta-avain on ON-asennossa.

∨ : Kertapyyhkäisy: Käännä lasinpyyhkimen vipu tähän asentoon ja vapauta se. Tuulilasinpyyhkimet jäävät päälle, jos vipu jätetään tähän asentoon.

O : Tuulilasinpyyhkimet ovat pois päältä.

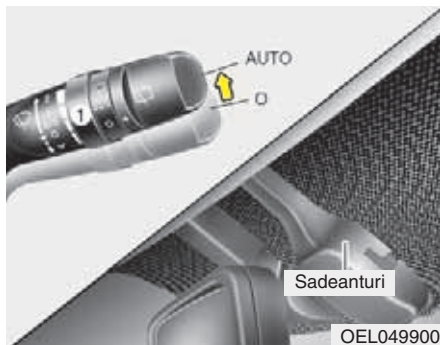
--- : Jaksottainen pyyhintä tasaisin välein. Käytä tätä asentoa tiikusateella. Säädä pyyhintänopeus kääntämällä nopeudensäätökytkintä.

1 : Normaali pyyhintänopeus

2 : Suuri pyyhintänopeus

* MUISTUTUS

Kun tuulilasin pinnalle on kertynyt paljon lunta tai jäätä, varmista että tuulilasinpyyhkimet toimivat oikein lämmittämällä tuulilasia noin 10 minuutin ajan ja/tai niin kauan kuin sen pinnalla on lunta tai jäätä.



Automaattinen nopeudensäätö (jos varusteena)

Tuulilasin yläosassa sijaitseva sadetunnistin säätää lasinpyyhkimien pyyhintänopeuden sateen voimakkuuden mukaan. Pyyhintänopeus kasvaa sademäärän kasvaessa. Pyyhkimet kytkeytyvät pois päältä, kun sade lakkaa.

Voit säätää pyyhintänopeutta kääntämällä nopeudensäätökytkintä (1).

Kun pyyhinvivun kytkin käännetään AUTO-asentoon virta-avaimen ollessa ON-asennossa, järjestelmä suorittaa kertapyyhkäisyä pyyhkimien testaamiseksi. Käännä pyyhinvivun kytkin OFF-asentoon, kun lasinpyyhkimä ei tarvitse käyttää.



HUOMAUTUS

Kun virta-avain on ON-asennossa ja lasinpyyhkimen vipu AUTO-asennossa, noudata seuraavia ohjeita, jotta et loukkaisi käsiäsi tai muuta kehon osaa:

- Älä koske siihen tuulilasin yläosan kohtaan, johon sadetunnistin on asennettu.
- Älä pyyhi tuulilasin yläosaa kostealla tai märällä liinalla.
- Älä paina tuulilasia.



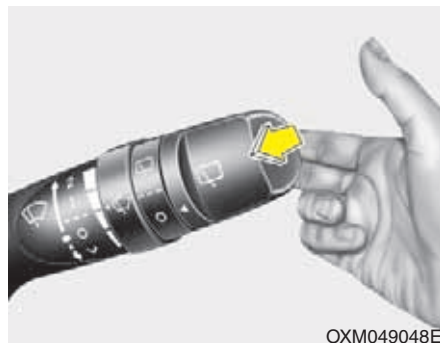
HUOMAUTUS

Kun peset auton, poista pyyhkimien automaattinen toiminta käytöstä kääntämällä pyyhinvivun kytkin OFF-asentoon.

Pyyhkimet saattavat vaurioitua, jos pyyhinvivun kytkin on AUTO-asennossa ja ne kytkeytyvät päälle pesun aikana.

Älä irrota etumatkustajan puolella tuulilasin yläosassa sijaitsevaa sadetunnistimen anturin suojakantta. Järjestelmän osat saattaisivat vaurioitua, jolloin auton takuu ei mahdollisesti kattaisi niiden korjausta.

Käännä pyyhinvivun kytkin talvella OFF-asentoon ennen kuin käynnistät moottorin. Muuten tuulilasinpyyhkimet saattavat kytkeytyä päälle ja tuulilasiin kertynyt jää saattaa vaurioittaa niitä. Älä käytä tuulilasinpyyhkimä ennen kuin olet poistanut kaiten jään ja lumen tuulilasin pinnalta.



Tuulilasinpesimet

Kun vedät pyyhinvipua kevyesti itseesi päin sen ollessa O (Off) -asennossa, pesimet suihkuttavat lasinpesunestettä tuulilasin pinnalle ja pyyhkimet tekevät 1–3 pyyhkäisyä.

Käytä tätä toimintoa, kun tuulilasi on likainen.

Pesulaite ja pyyhkimet toimivat, kunnes vapautat vivun.

Tarkista lasinpesunesteen taso, jos pesin ei toimi. Jos nestetaso on liian matala, lisää lasinpesunestesäiliöön sopivaa lasinpesunestettä, joka ei sisällä hankaavia aineita.

Lasinpesunestesäiliön täyttöaukko sijaitsee moottoritilan etuosassa etumatkustajan puolella.

⚠ HUOMAUTUS

Lasinpesimen pumppu saattaa vaurioitua, jos käytät lasinpesintä lasinpesunestesäiliön ollessa tyhjä.

⚠ VAROITUS

Älä käytä lasinpesintä hyvin kylmällä säällä ennen tuulilasin lämmittämistä. Lasinpesuneste saattaa muuten jäätyä tuulilasin pintaan ja haitata näkyvyyttä.

⚠ HUOMAUTUS

- Älä käytä tuulilasinpyyhkimiä tuulilasin ollessa kuiva, sillä pyyhkimet tai tuulilasi voisivat vaurioitua.
- Älä käsittele pyyhkimen sulkia bensiinillä, petrolilla, tinnerillä tai muilla liuottimilla tai altista niitä liuottimille.
- Älä liikuta pyyhkimiä käsin, jotta pyyhkimien varret tai muut osat eivät vaurioidu.

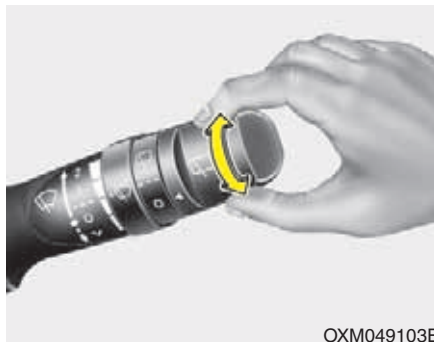
Ajovalojen pesulaite (jos varusteena)

Ajovalojen pesulaite (jos varusteena) toimii samanaikaisesti tuulilasinpesimen kanssa. Ajovalojen pesulaite toimii, kun ajovalokytkin on 1. tai 2. asennossa ja virta-avain tai moottorin käynnistyspainike on ON-asennossa.

Pesulaite suihkuttaa lasinpesunestettä ajovalojen lasiin.

*** MUISTUTUS**

Tarkista säännöllisesti, että lasinpesuneste kohdistuu oikein molempien ajovalojen lasiin.



OXM049103E

Takalasinpyyhkimen ja -pesimen kytkin

Takalasinpyyhkimen ja -pesimen kytkin sijaitsee pyyhinvivun päässä. Voit käyttää takalasinpyyhintä ja -pesintä kääntämällä kytkimen haluttuun asentoon.

-  - Normaali pyyhintä
- - Jaksottainen pyyhintä
- O - Pyyhin on pois päältä



OXM049125L

Kun työnnät pyyhinvivua kevyesti itsestäsi poispäin, takalasinpesin suihkuttaa lasinpesunestettä lasin pinnalle ja pyyhin tekee 1–3 pyyhkäisyä. Pesulaite ja pyyhkimet toimivat, kunnes vapautat vivun.

SISÄVALOT

⚠ HUOMAUTUS

Älä kytke sisävaloja päälle pitkäksi aikaa, kun moottori ei ole käynnissä. Akku saattaisi tyhjentyä.

⚠ VAROITUS

Älä pidä sisävaloja päällä ajon aikana, kun ulkona on pimeää. Sisävalojen käyttö saattaa haitata näkyvyyttä ja johtaa onnettomuuteen.

Sisävalojen automaattinen sammutus

- Kun kaikki ovet on suljettu ja auto lukitaan kauko-ohjaimella tai älyavaimella, kaikki sisävalot sammuvat muutaman sekunnin kuluttua.
- Sisävalot sammuvat, kun sammutat moottorin etkä käytä mitään auton toimintoja 20 minuuttiin.

■ Tyyppi A



OGD041104

■ Tyyppi B



OGD041105

Kartanlukuvalo

Kytke kartanlukuvalo päälle tai pois päältä painamalla sen lasia (1).

-  /OFF (2) : Valot eivät syty, vaikka ovi avataan.

• /DOOR (3) :

- Kartanlukuvalo syttyy, kun ovi avataan. Jos ovi suljetaan, valot sammuvat noin 30 sekunnin kuluttua.
- Kartanlukuvalo syttyy, kun ovien lukitus avataan kauko-ohjaimella tai älyavaimella, ja sammuu noin 30 sekunnin kuluttua, jos ovia ei avata.
- Kartanlukuvalo syttyy, kun ovi avataan virta-avaimen ollessa ACC- tai LOCK/OFF-asennossa, ja sammuu noin 20 minuutin kuluttua.
- Kartanlukuvalo jää palamaan, kun ovi avataan virta-avaimen ollessa ON-asennossa.
- Kartanlukuvalo sammuu heti, kun virta-avain käännetään ON-asentoon tai kaikki ovet lukitaan.

-  /ON (4) : Kartanlukuvalo palaa koko ajan.

* MUISTUTUS

Kun valo sytytetään painamalla sen lasia (1), se ei sammuu, vaikka kytkin (2) olisi OFF-asennossa.

■ Tyyppi A



OGDE041216

■ Tyyppi B



OGD041151

Kattovalo

Tyyppi A

Kytke valo päälle tai pois päältä painamalla painiketta.

Jos kartanlukuvalo sytytetään kartanlukuvalon kytkimellä, myös kattovalo syttyy.

Tyyppi B

Kytke kattovalo päälle painamalla  kytkintä.

Kytke kattovalo pois päältä painamalla O-kytkintä.



OLM049105

Ehostuspeilin valo (jos varusteena)

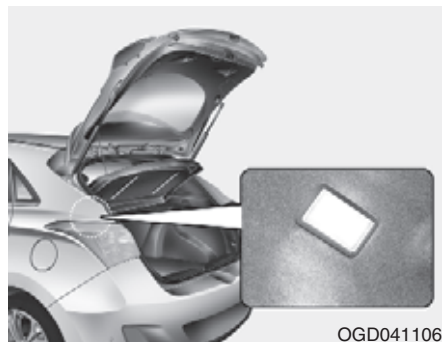
Kytke valo päälle tai pois päältä painamalla kytkintä.

-  : Sytytä valo painamalla kytkin tähän asentoon.
- ○ : Sammu valo painamalla kytkin tähän asentoon.



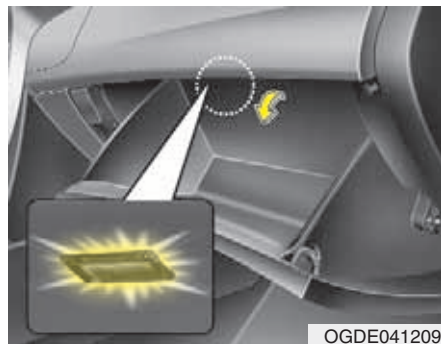
HUOMAUTUS – Ehostuspeilin valo

Pidä kytkin aina off-asennossa, kun ehostuspeilin valo ei ole käytössä. Jos häikäisy suoja suljetaan valoa sammuttamatta, akku voi tyhjentyä tai häikäisy suoja voi vaurioitua.



Tavaratilan valo

Tavaratilan valo syttyy, kun avaat takaluukun.



Hansikaslokeron valo

Hansikaslokeron valo syttyy, kun avaat hansikaslokeron.

VALOJEN WELCOME-TOIMINTO (JOS VARUSTEENA)

Ajovalojen welcome-toiminto

Kun valokytkin on ajovalo- tai AUTO-asennossa ja kaikki ovet (ja takaluukku) on suljettu ja lukittu, ajo-, seisonta- ja takavalot syttyvät noin 15 sekunnin ajaksi, kun toinen seuraavista toimenpiteistä suoritetaan:

- Autot, joita ei ole varustettu älyavainjärjestelmällä
 - Kauko-ohjaimen ovien avauspainiketta painetaan.
- Autot, jotka on varustettu älyavainjärjestelmällä
 - Älyavaimen ovien avauspainiketta painetaan.

Jos painat tänä aikana kaukosäätimen tai älyavaimen ovien lukituspainiketta, valot sammuvat välittömästi.

Sisävalot

Kun sisävalokytkin on DOOR-asennossa ja kaikki ovet (ja takaluukku) on suljettu ja lukittu, kattovalo syttyy noin 30 sekunnin ajaksi, kun jokin seuraavista toimenpiteistä suoritetaan:

- Autot, joita ei ole varustettu älyavainjärjestelmällä
 - Kauko-ohjaimen ovien avauspainiketta painetaan.
- Autot, jotka on varustettu älyavainjärjestelmällä
 - Älyavaimen ovien avauspainiketta painetaan.
 - Ovenkahvan painiketta painetaan.

Jos painat tänä aikana ovien lukituspainiketta, valot sammuvat välittömästi.

Ovi- ja ovitaskuvalot (jos varusteena)

Kun kaikki ovet on suljettu ja lukittu, ovi- ja ovitaskuvalot syttyvät noin 15 sekunnin ajaksi, kun jokin seuraavista toimenpiteistä suoritetaan:

- Autot, joita ei ole varustettu älyavainjärjestelmällä
 - Kauko-ohjaimen ovien avauspainiketta painetaan.
- Autot, jotka on varustettu älyavainjärjestelmällä
 - Älyavaimen ovien avauspainiketta painetaan.
 - Ovenkahvan painiketta painetaan.
 - Älyavain viedään auton luo.

Jos painat tänä aikana ovien lukituspainiketta, valot sammuvat välittömästi.

LASINLÄMMITIN

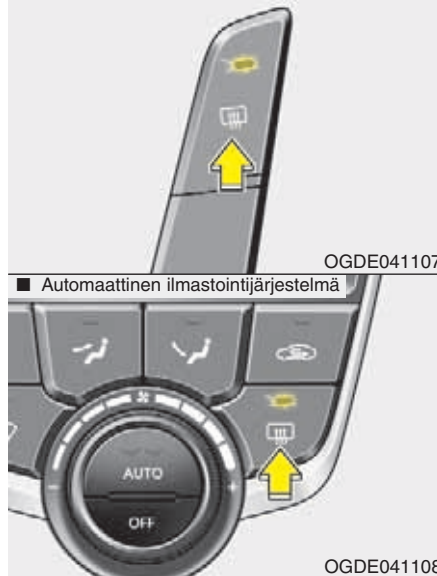
⚠ HUOMAUTUS

Älä puhdista takalasia hankaavilla puhdistusaineilla tai terävillä esineillä, jotta et vaurioittaisi takalasin sisäpinnalle asennettuja lämmitysvastuksia.

* MUISTUTUS

Katso tämän luvun kohtaa ”Tuulilasin lämmitys ja huurteenpoisto”, kun haluat poistaa huurretta tai jäätä tuulilasista.

■ Käsikäyttöinen ilmastointijärjestelmä



Takalasinlämmitin

Takalasinlämmitin poistaa huurteen ja ohuen jään takalasin sisä- ja ulkopinnoilta lämmittämällä takalasia, kun moottori on käynnissä.

- Kytke takalasinlämmitin päälle painamalla takalasinlämmittimen painiketta keskikonsolin kytkinpaneelissa. Painikkeen merkkivalo palaa, kun takalasinlämmitin on kytketty päälle.
- Kytke takalasinlämmitin pois päältä painamalla painiketta uudelleen.

* MUISTUTUS

- Jos takalasin pinnalle on kertynyt runsaasti lunta, harjaa se pois ennen takalasinlämmittimen käyttöä.
- Takalasinlämmitin kytkeytyy automaattisesti pois päältä 20 minuutin kuluttua tai kun virta-avain käännetään OFF-asentoon.

Sivutaustapeilien lämmitys (jos varusteena)

Sivutaustapeilien lämmitys kytkeytyy päälle, kun takalasinlämmitin kytketään päälle.

Tuulilasinpyyhkimien lämmitys (jos varusteena)

Tuulilasinpyyhkimien lämmitys kytkeytyy päälle, kun takalasinlämmitin kytketään päälle.

KÄSISÄÄTÖINEN ILMASTOINTIJÄRJESTELMÄ (JOS VARUSTEENA)

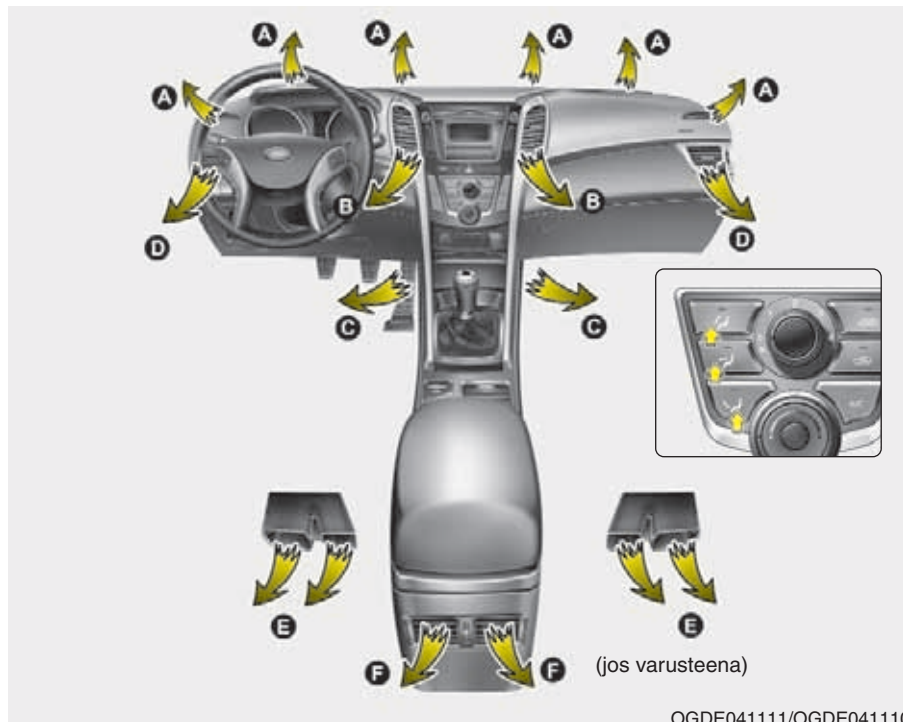


1. Tuulilasin huurteenpoistopainike
2. Ilmanjakotilan valintapainike
3. Puhallinnopeuden säädin
4. Ilmanoton valintapainike
5. Ilmastoinnin kytkentäpainike
6. Lämpötilan säädin
7. Takalasinlämmittimen painike

OGDE041109

Lämmitys ja ilmastointi

1. Käynnistä moottori.
2. Valitse haluamasi ilmanjakotila.
 Voit parantaa lämmitys- tai jäähdytyste-
 hoja seuraavasti:
 - Lämmitys: 
 - Jäähdytys: 
3. Aseta haluamasi lämpötila.
4. Ota ulkoilmanotto käyttöön.
5. Aseta haluamasi puhallinnopeus.
6. Kytke ilmastointi päälle, jos tarpeen.



Ilmanjakotilan valintapainike

Ilmanjakotilan valintapainikkeella valitaan, mihin tuuletussuuttimiin ilmavirta suunnataan. Kun painat painiketta kerran, vastaava ilmanjakotila kytkeytyy päälle. Se kytkeytyy pois päältä, kun painat painiketta uudelleen.



Kasvojen taso (B, D, F*)

Ilmavirta suunnataan kasvojen ja ylävar-
talon tasolle. Lisäksi voit suunnata ilmavir-
ran juuri haluamallasi tavalla muuttamal-
la tuuletussuutinten suuntausta.



Jalkatila (A, C, D, E)

Suurin osa ilmavirrasta suunnataan jalka-
tilaan.



Huurteenpoisto (A, D)

Suurin osa ilmavirrasta suunnataan tuuli-
lasiin.

Voit myös valita 2–3 ilmanjakotilaa saman-
aikaisesti.

- kasvot (٢) + jalkatila (٢)
- kasvot (٢) + huurteenpoisto (٢)
- jalkatila (٢) + huurteenpoisto (٢)
- kasvot (٢) + jalkatila (٢) +
huurteenpoisto (٢)

* : jos varusteena

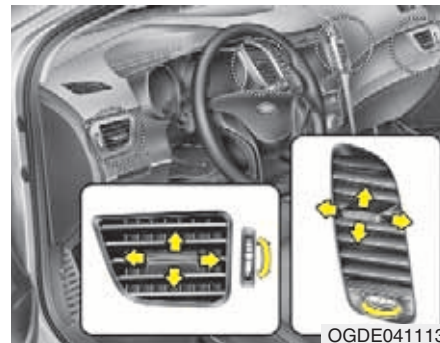


Nopea huurteenpoisto (MAX)

Kun valitset MAX-huurteenpoistotilan, jär-
jestelmä toimii automaattisesti seuraavalla
tavalla:

- Ilmastointi kytkeytyy päälle.
- Ulkoilmanotto otetaan käyttöön.

Kytke MAX-huurteenpoistotila pois päältä
painamalla jotakin ilmanjakopainiketta tai
painamalla MAX-huurteenpoistotilan pai-
niketta uudelleen.



Kojelaudan tuuletussuuttimet

Voit avata ja sulkea tuuletussuuttimet
erikseen säätöpyörillä.

Voit myös suunnata ilmavirran haluamal-
lasi tavalla kääntämällä suuttimien kohdis-
timia kuvan mukaisesti.



OGD041116

Lämpötilan säätö

Voit valita säätimellä haluamasi puhallusilman lämpötilan.

Lämpötilan säätäminen:

- Suurennä lämpötilaa kiertämällä säädintä oikealle.
- Pienennä lämpötilaa kiertämällä säädintä vasemmalle.



OGDE041115

Ilmanoton valitseminen

Ilmanoton kytkimiä käytetään raikkaan ulkoilman oton tai sisäilman kierrätyksen valitsemiseen.

Voit vaihtaa ilmanottotapaa painamalla vastaavaa kytkintä.

Sisäilman kierrätys



Kun sisäilman kierrätys on käytössä, matkustamon sisäilma palautetaan takaisin lämmitysjärjestelmään ja lämmitetään tai jäädytetään valitun toiminnon mukaan.

Raikkaan ulkoilman otto



Kun ulkoilmanotto on käytössä, järjestelmään otetaan auton ulkopuolelta ilmaa, joka lämmitetään tai jäädytetään valitun toiminnon mukaan.

* MUISTUTUS

Tuulilasi ja sivuikkunat saattavat huurtua ja matkustamon sisäilman laatu saattaa huonontua merkittävästi, jos sisäilman kierrätystä käytetään pitkään (ja ilmastointi on pois päältä).

Lisäksi matkustamossa kiertävä sisäilma voi kuivua liikaa, jos sisäilman kierrätystä käytetään pitkään ilmastoinnin ollessa käytössä.



VAROITUS

- Pitkään jatkuva sisäilman kierrätyksen käyttö saattaa lisätä auton sisäilman kosteutta, jolloin tuulilasin huurtuminen voi heikentää näkyvyyttä.
- Älä nuku autossa, kun ilmastointi tai lämmitys on päällä. Sisäilman happipitoisuus tai ruumiinlämpö saattaa laskea, mistä voi aiheutua vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.
- Pitkään jatkuva sisäilman kierrätyksen käyttö saattaa aiheuttaa kuljettajan väsymystä ja uneliaisuutta ja johtaa siten auton hallinnan menettämiseen. Käytä ulkoilmanottoa mahdollisimman paljon ajon aikana.



Puhallinnopeuden säätö

Virta-avaimen täytyy olla ON-asennossa, jotta puhallin toimii.

Puhallinnopeuden säädin mahdollistaa ilmastointijärjestelmän ilmvirran puhallusnopeuden säätämisen. Voit suurentaa puhallinnopeutta kääntämällä säädintä oikealle tai pienentää sitä kääntämällä säädintä vasemmalle.

Voit kytkeä puhaltimen pois päältä kääntämällä säätimen 0-asentoon.



Ilmastointi (jos varusteena)

Voit kytkeä ilmastoinnin päälle painamalla A/C-painiketta (painikkeen merkkivalo syttyy). Voit kytkeä ilmastoinnin pois päältä painamalla painiketta uudelleen.

Järjestelmän käyttö

Tuuletus

1. Valitse ilmanjakotila .
2. Ota ulkoilmanotto käyttöön.
3. Aseta haluamasi lämpötila.
4. Aseta haluamasi puhallinnopeus.

Lämmitys

1. Valitse ilmanjakotila .
 2. Ota ulkoilmanotto käyttöön.
 3. Aseta haluamasi lämpötila.
 4. Aseta haluamasi puhallinnopeus.
 5. Kytke ilmastointi päälle, jos haluat vähentää lämmitetyn ilman ilmankosteutta.
- Valitse ilmanjakotila  tai , jos tuulilasit huurtuu.

Käyttövinkkejä

- Ota sisäilman kierrätys väliaikaisesti käyttöön, kun haluat estää epämiellyttävien hajujen tai pölyn pääsyn matkustamoon. Ota ulkoilmanotto takaisin käyttöön heti kun mahdollista, jotta auton sisäilma pysyy raikkaana. Näin kuljettaja pysyy virkeänä ja matkustusmukavuus paranee.
- Lämmitys-/jäähdytysjärjestelmän ilmanottoaukot sijaitsevat tuulilasin alla. Varmistu, että lumi, jää, lehdet tms. eivät tuki ilmanottoaukkoja.
- Ota ulkoilmanotto käyttöön, säädä lämpötila ja puhallinnopeus sopiviksi ja kytke ilmastointi päälle, jotta tuulilasin sisäpuoli ei huurtuisi.

Ilmastointi (jos varusteena)

Kaikki HYUNDAI-ilmastointijärjestelmät on täytetty ympäristöystävällisellä kylmäaineella, joka ei vahingoita otsonikerrosta.

1. Käynnistä moottori. Kytke ilmastointi päälle vastaavaa painiketta painamalla.
2. Valitse ilmanjakotila .
3. Ota käyttöön ulkoilmanotto tai sisäilman kierrätys.
4. Säädä puhallinnopeus ja lämpötila sopiviksi.

*: Autosi ilmastointijärjestelmä on täytetty R-134a- tai R-1234yf-kylmäaineella maassasi auton valmistushetkellä voimassa olleiden määräysten mukaisesti. Tarkista paikalliset määräykset ennen ilmastointijärjestelmän huoltamista.



HUOMAUTUS

- *Vain asianmukaisesti koulutetut ja valtuutetut huoltoteknikot saavat suorittaa kylmäainejärjestelmän huoltotöitä, jotta järjestelmän oikea ja turvallinen toiminta taataan.*
- *Kylmäainejärjestelmän huoltotyöt on suoritettava hyvin tuuletetussa paikassa.*
- *Ilmastoinnin höyrystintä (jäähdytyskierukkaa) ei saa koskaan korjata tai korvata esim. romutetusta autosta otetulla höyrystimellä. Uusien MAC-vaihtohöyrystimien täytyy olla sertifioitu (ja merkitty) SAE-standardin J2842 vaatimusten mukaisesti.*

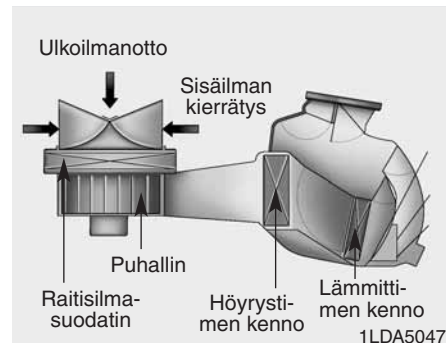
* MUISTUTUS

- Kun ilmastointi on käytössä ja ulkolämpötila on korkea, tarkkaile jäähdytysnesteen lämpömittaria ajaessasi ruuhkassa tai pitkässä ylämäessä. Moottori saattaa ylikuumentua, kun ilmastointi on kytketty päälle. Jätä puhallin päälle, mutta kytke ilmastointi pois päältä, jos jäähdytysnesteen lämpötila nousee liian korkeaksi.
- Ikkunoihin saattaa tiivistyä kosteutta, kun ilmastointi on päällä ja avaat auton ikkunat kostealla säällä. Liiallinen kosteus voi vaurioittaa auton sähköjärjestelmää, joten käytä ilmastointia ainoastaan, kun ikkunat ovat kiinni.

Ilmastoinnin käyttöä koskevia vinkkejä

- Poista kuuma ilma autosta avaamalla ikkunat hetkeksi, kun auto on ollut pysäköitynä suoraan auringonpaisteseen kuumalla säällä.
- Estä kosteuden muodostuminen auton sisään ja ikkunoiden sisäpintojen huurtuminen käyttämällä ilmastointia sateella tai kostealla säällä.
- Saatat huomata, että moottorin käyntinopeus vaihtelee, kun ilmastointijärjestelmän kompressorin kytkeytyttyä päälle tai pois päältä. Tämä on normaalia.
- Varmistat ilmastointijärjestelmän parhaan mahdollisen toiminnan käyttämällä sitä vähintään kerran kuussa ainakin muutaman minuutin ajan.

- Auton alle (etumatkustajan puolelle) saattaa tippua vettä, kun ilmastointi on käytössä. Tämä on normaalia.
- Sisäilmaa voidaan jäähdyttää mahdollisimman tehokkaasti ottamalla sisäilmankierto käyttöön ja kytkemällä ilmastointi päälle. Matkustamon sisäilman laatu kuitenkin huononee merkittävästi, jos sisäilmankiertoa käytetään liian pitkään.
- Saatat havaita, että tuuletussuuttimista tulee matkustamoon tiivistynyttä kosteutta, kun lämmin ja kostea ulkoilma jäähtyy nopeasti. Tämä on normaalia.



Raitisilmasuodatin

Hansikaslokeroon takana sijaitseva raitisilmasuodatin suodattaa pölyä ja muita epäpuhtauksia lämmitys- ja ilmastointijärjestelmän ottamasta ulkoilmasta. Jos raitisilmasuodattimeen kertynyt pöly ja muut epäpuhtaudet tukkivat suodattimen, tuuletussuuttimien ilmavirta voi heikentyä. Tällöin tuulilasin sisäpinta saattaa huurtua, vaikka ulkoilmanotto olisi käytössä. Suosittelemme tässä tapauksessa, että vaihdatat raitisilmasuodattimen valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

* MUISTUTUS

- Vaihda suodatin huolto-ohjelman mukaisesti.
Raitisilmasuodatin tulee tarkastaa ja vaihtaa useammin, jos autoa käytetään vaativissa käyttöolosuhteissa, kuten hiekkateilla tai epätasaisilla teillä.
- Suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos ilmavirta heikkenee äkillisesti.

Kylmäaineen ja kompressorin voiteluaineen määrän tarkistaminen

Ilmastoinnin teho heikkenee, jos järjestelmässä on liian vähän kylmäainetta. Myös kylmäaineen ylitäyttö aiheuttaa toimintahäiriöitä.

Suosittelimme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos se ei toimi oikein.

* MUISTUTUS

Ilmastointijärjestelmään tulee huollon yhteydessä lisätä ainoastaan oikea määrä ja oikeantyyppistä kylmäainetta ja voiteluöljyä. Muuten kompressori saattaa vaurioitua tai järjestelmässä saattaa esiintyä toimintahäiriöitä.



VAROITUS

Huoltotöitä suorittava henkilö voi loukkaantua vakavasti, jos työvaiheet suoritetaan väärin. Suosittelemme, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen yksityiskohdaisempien tietojen saamiseksi.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTIJÄRJESTELMÄ (JOS VARUSTEENA)

1. Ilmastoinnin kytkentäpainike
2. Kuljettajan puolen lämpötilan säätöpainike
3. Ilmastointijärjestelmän näyttö
4. Ilmanjakotilan valintapainike
5. Ilmanoton valintapainike
6. Tuulilasin huurteenpoistopainike
7. Puhallinnopeuden säädin
8. Takalasinlämmittimen painike
9. AUTO-painike (automaattitila)
10. OFF-painike
11. Kaksialueilmastoinnin valintapainike
12. Etumatkustajan puolen lämpötilan säätöpainike

OGDE041118

Soft-tila



OGDE041217

Fast-tila



OGDE041218

Automaattinen lämmitys ja ilmastointi

Automaattista ilmastointijärjestelmää käytettäessä täytyy säätää vain haluttu lämpötila.

Voit myös valita suuntaa-antavan ilmavirran puhallusnopeuden valitsemalla joko Soft- tai Fast-tilan.

Soft-tila: Ilmaa puhalletaan kevyesti.

Fast-tila: Ilmaa puhalletaan voimakkaammin kuin Soft-tilassa, jotta asetettu lämpötila saavutetaan nopeammin.

Tila vaihtuu seuraavasti joka kerta, kun painat AUTO-painiketta:

Soft-tila ↔ Fast-tila

Automaattinen lämpötilan hallintajärjestelmä (Full Automatic Temperature Control, FATC) ohjaa lämmitystä ja ilmastointia seuraavalla tavalla:

1. Valitse Soft-tila tai Fast-tila painamalla AUTO-painiketta. Järjestelmä valitsee automaattisesti ilmanjakotilan, puhallinnopeuden ja ulkoilmanoton / sisäilman kierrätyksen sekä kytkee ilmastoinnin päälle tarpeen mukaan.
2. Aseta haluamasi lämpötila.
3. Voit poista automaattitilan käytöstä mil-lä tahansa seuraavista:

- Ilmanjakotilan valintapainike
- Tuulilasin huurteenpoistopainike
- Puhallinnopeuden säädin

Voit säätää valittua toimintoa manuaalisesti. Järjestelmä jatkaa muiden toimintojen ohjaamista automaattisesti.



OGD041120

Paina AUTO-painiketta ja aseta lämpötilaksi 22 °C (23 °C muualla kuin Euroopassa) hyödyntääksesi automaattista ilmastointijärjestelmää mahdollisimman tehokkaasti.

* MUISTUTUS

Älä aseta mitään kojelaudassa sijaitsevan lämpötila-anturin päälle, jotta lämmitys- ja jäähdytysjärjestelmän toiminta ei häiriintyisi.

Käsisäätoinen lämmitys ja ilmastointi

Voit muuttaa ilmastointijärjestelmän asetuksia käsin käyttämällä muita ilmastointijärjestelmän painikkeita ja säätimiä kuin AUTO-painiketta. Tässä tapauksessa järjestelmä suorittaa valittujen painikkeiden tai säätimien toiminnot valintajärjestyksessä.

1. Käynnistä moottori.

2. Valitse haluamasi ilmanjakotila.

Voit parantaa lämmitys- tai jäähdytystehoa seuraavasti:

- Lämmitys: 
- Jäähdytys: 

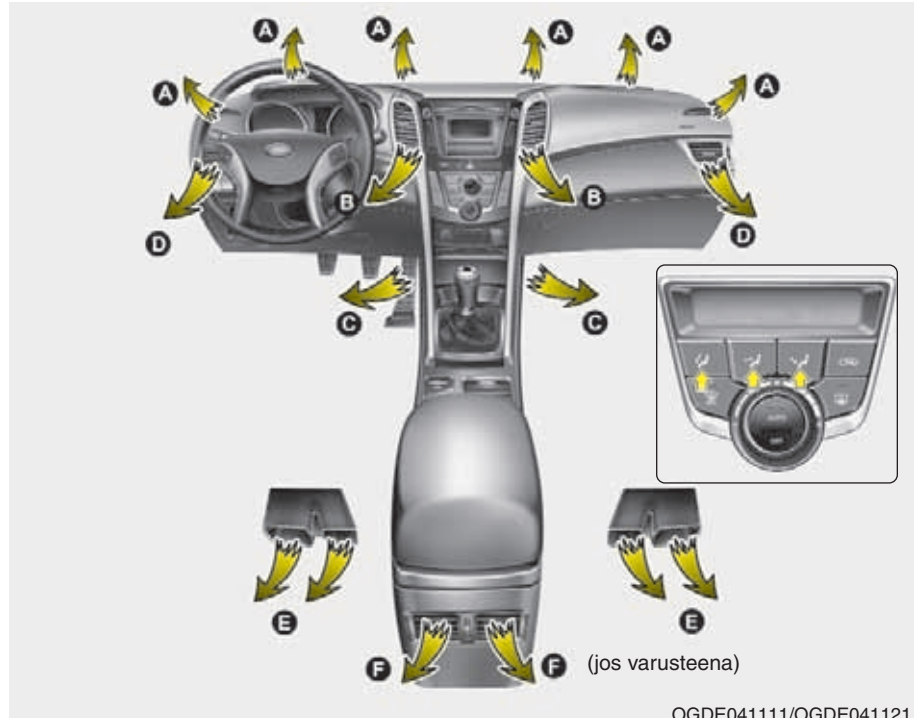
3. Aseta haluamasi lämpötila.

4. Ota ulkoilmanotto käyttöön.

5. Aseta haluamasi puhallinnopeus.

6. Kytke ilmastointi päälle, jos tarpeen.

Voit palata järjestelmän täysin automaattiseen toimintaan painamalla AUTO-painiketta.



OGDE041111/OGDE041121

Ilmanjakotilan valintapainike

Ilmanjakotilan valintapainikkeella valitaan, mihin tuuletussuuttimiin ilmapirta suunnataan. Kun painat painiketta kerran, vastaava ilmanjakotila kytkeytyy päälle. Se kytkeytyy pois päältä, kun painat painiketta uudelleen.

Kasvojen taso (B, D, F*)

Ilmavirta suunnataan kasvojen ja ylävar-
talon tasolle. Lisäksi voit suunnata ilmavir-
ran juuri haluamallasi tavalla muuttamal-
la tuuletussuutinten suuntausta.

Jalkatila (A, C, D, E)

Suurin osa ilmavirrasta suunnataan jalka-
tilaan.

Huurteenpoisto (A, D)

Suurin osa ilmavirrasta suunnataan tuuli-
lasiin.

Voit myös valita 2–3 ilmanjakotilaa saman-
aikaisesti.

- kasvot (٢) + jalkatila (٤)
- kasvot (٢) + huurteenpoisto (١)
- jalkatila (٤) + huurteenpoisto (١)
- kasvot (٢) + jalkatila (٤) +
huurteenpoisto (١)

* : jos varusteena



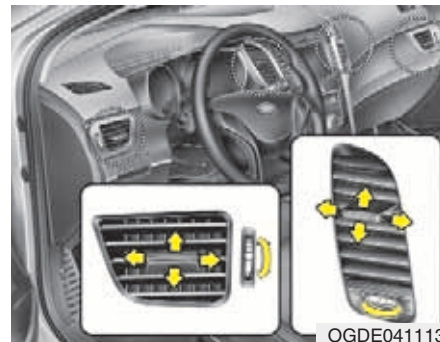
OGDE041122

Nopea huurteenpoisto (MAX)

Kun valitset MAX-huurteenpoistotilan, jär-
jestelmä toimii automaattisesti seuraavalla
tavalla:

- Ilmastointi kytkeytyy päälle.
- Ulkoilmanotto otetaan käyttöön.
- Puhallinnopeus asetetaan suurelle
nopeudelle.

Kytke MAX-huurteenpoistotila pois päältä
painamalla jotakin ilmanjakotilan valinta-
painiketta, painamalla MAX-huurteenpois-
totilan painiketta uudelleen tai painamal-
la AUTO-painiketta.

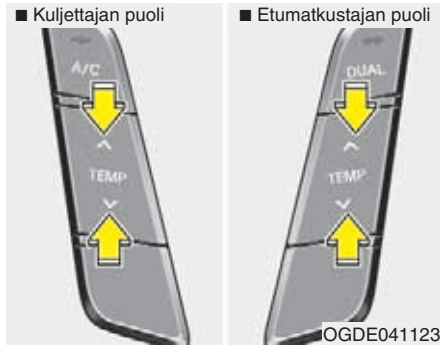


OGDE041113

Kojelaudan tuuletussuuttimet

Voit avata ja sulkea tuuletussuuttimet
erikseen säätöpyörillä.

Voit myös suunnata ilmavirran haluamal-
lasi tavalla kääntämällä suuttimien kohdis-
timia kuvan mukaisesti.

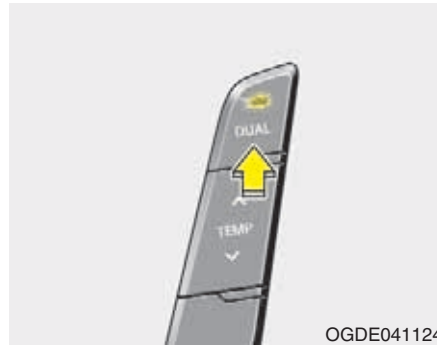


Lämpötilan säätö

Valitse korkein lämpötila-asetus (HIGH) pitämällä painiketta $\wedge$ painettuna.

Valitse matalin lämpötila-asetus (LOW) pitämällä painiketta $\vee$ painettuna.

Lämpötila-asetus muuttuu 0,5 °C, kun painiketta painetaan. Ilmastointi on päällä jatkuvasti, kun matalin lämpötila-asetus on valittu.



Kuljettajan ja matkustajan puolen lämpötilan säätäminen erikseen

1. Voit ottaa kuljettajan ja matkustajan lämpötilan erillissäädön eli kaksialueilmastoinnin käyttöön painamalla DUAL-painiketta. Kaksialueilmastointi kytkeytyy automaattisesti käyttöön, kun matkustajan puolen lämpötila-asetusta muutetaan.

2. Muuta kuljettajan puolen lämpötila-asetusta kuljettajan puoleisella säätöpainikkeella. Muuta matkustajan puolen lämpötila-asetusta matkustajan puoleisella säätöpainikkeella.

Kun kuljettajan puolen lämpötilaksi asetetaan korkein (HIGH) tai matalin (LOW) lämpötila, kaksialueilmastointi kytkeytyy pois käytöstä, jotta lämmitys tai jäähdytys toimisi mahdollisimman tehokkaasti.

Kaksialueilmastoinnin poistaminen käytöstä

1. Poista kaksialueilmastointi käytöstä painamalla DUAL-painiketta uudelleen. Matkustajan puolen lämpötila säätyy kuljettajan puolen lämpötilan mukaiseksi.
2. Säädä lämpötila kuljettajan puoleisella säätöpainikkeella. Myös matkustajan puolen lämpötila säätyy kuljettajan puolen lämpötila-asetuksen mukaiseksi.

Lämpötilayksikön vaihtaminen

Voit muuttaa lämpötilayksikön celsiusasteista fahrenheitasteiksi seuraavasti:

Pidä DUAL-painike painettuna ja paina samalla "kasvojen taso"  -ilmanjakotilan valintapainiketta yli 3 sekunnin ajan.

Näytön lämpötilayksikkö vaihtuu celsiusasteista fahrenheitasteiksi tai päinvastoin.

* MUISTUTUS

Jos akku tyhjenee tai akkukaapelit irrotetaan, celsiusasteet palautetaan ilmastointijärjestelmän lämpötilayksiköksi.



Ilmanoton valitseminen

Ilmanoton kytkimiä käytetään raikkaan ulkoilman oton tai sisäilman kierrätyksen valitsemiseen.

Voit vaihtaa ilmanottotapaa painamalla vastaavaa kytkintä.

Sisäilman kierrätys



Kun sisäilman kierrätys on käytössä, matkustamon sisäilma palautetaan takaisin lämmitysjärjestelmään ja lämmitetään tai jäähdytetään valitun toiminnon mukaan.

Raikkaan ulkoilman otto



Kun ulkoilmanotto on käytössä, järjestelmään otetaan auton ulkopuolelta ilmaa, joka lämmitetään tai jäähdytetään valitun toiminnon mukaan.

*** MUISTUTUS**

Tuulilasi ja sivuikkunat saattavat huurtua ja matkustamon sisäilman laatu saattaa huonontua merkittävästi, jos sisäilman kierrätystä käytetään pitkään (ja ilmastointi on pois päältä).

Lisäksi matkustamossa kiertävä sisäilma voi kuivua liikaa, jos sisäilman kierrätystä käytetään pitkään ilmastoinnin ollessa käytössä.

⚠ VAROITUS

- Pitkään jatkuva sisäilman kierrätyksen käyttö saattaa lisätä auton sisäilman kosteutta, jolloin tuulilasin huurtuminen voi heikentää näkyvyyttä.
- Älä nuku autossa, kun ilmastointi tai lämmitys on päällä. Sisäilman happipitoisuus tai ruumiinlämpö saattaa laskea, mistä voi aiheutua vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.
- Pitkään jatkuva sisäilman kierrätyksen käyttö saattaa aiheuttaa kuljettajan väsymystä ja uneliaisuutta ja johtaa siten auton hallinnan menettämiseen. Käytä ulkoilmanottoa mahdollisimman paljon ajon aikana.



Puhallinnopeuden säätö

Puhallinnopeuden säädin mahdollistaa ilmastointijärjestelmän ilmavirran puhallusnopeuden säätämisen.

Puhallinnopeuden säätäminen:

- Suurennä puhallinnopeutta kiertämällä säädintä oikealle (+).
- Pienennä puhallinnopeutta kiertämällä säädintä vasemmalle (-).

Kytke puhallin pois päältä painamalla OFF-painiketta.



Ilmastointi

Voit kytkeä ilmastoinnin päälle painamalla A/C-painiketta (painikkeen merkkivalo syttyy).

Voit kytkeä ilmastoinnin pois päältä painamalla painiketta uudelleen.



OGDE041128

OFF-tila

Kytke ilmastointijärjestelmä pois päältä painamalla OFF-painiketta. Ilmanoton valintapainikkeet toimivat tästä huolimatta, kun virta-avain on ON-asennossa.

Järjestelmän käyttö**Tuuletus**

1. Valitse ilmanjakotila .
2. Ota ulkoilmanotto käyttöön.
3. Aseta haluamasi lämpötila.
4. Aseta haluamasi puhallinnopeus.

Lämmitys

1. Valitse ilmanjakotila .
 2. Ota ulkoilmanotto käyttöön.
 3. Aseta haluamasi lämpötila.
 4. Aseta haluamasi puhallinnopeus.
 5. Kytke ilmastointi päälle, jos haluat vähentää lämmitetyn ilman ilmankosteutta.
- Valitse ilmanjakotila  tai , jos tuulilasi huurtuu.

Käyttövinkkejä

- Ota sisäilman kierrätys väliaikaisesti käyttöön, kun haluat estää epämiellyttävien hajujen tai pölyn pääsyn matkustamoon. Ota ulkoilmanotto takaisin käyttöön heti kun mahdollista, jotta auton sisäilma pysyy raikkaana. Näin kuljettaja pysyy virkeänä ja matkustusmukavuus paranee.
- Lämmitys-/jäähdytysjärjestelmän ilmanottoaukot sijaitsevat tuulilasin alla. Varmistu, että lumi, jää, lehdet tms. eivät tuki ilmanottoaukkoja.
- Ota ulkoilmanotto käyttöön, säädä lämpötila ja puhallinnopeus sopiviksi ja kytke ilmastointi päälle, jotta tuulilasin sisäpuoli ei huurtuisi.

Ilmastointi (jos varusteena)

Kaikki HYUNDAI-ilmastointijärjestelmät on täytetty ympäristöystävällisellä kylmäaineella, joka ei vahingoita otsonikerrosta.

1. Käynnistä moottori. Kytke ilmastointi päälle vastaavaa painiketta painamalla.
2. Valitse ilmanjakotila .
3. Ota käyttöön ulkoilmanotto tai sisäilman kierrätys.
4. Säädä puhallinnopeus ja lämpötila sopiviksi.

*: Autosi ilmastointijärjestelmä on täytetty R-134a- tai R-1234yf-kylmäaineella maassasi auton valmistushetkellä voimassa olleiden määräysten mukaisesti. Tarkista paikalliset määräykset ennen ilmastointijärjestelmän huoltamista.



HUOMAUTUS

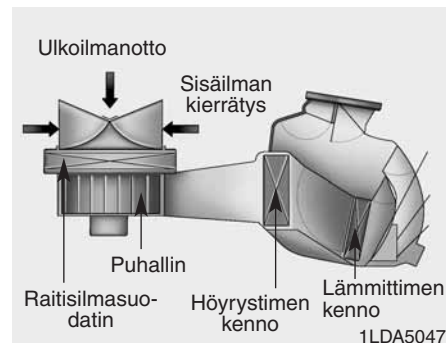
- *Vain asianmukaisesti koulutetut ja valtuutetut huoltoteknikot saavat suorittaa kylmäainejärjestelmän huoltotöitä, jotta järjestelmän oikea ja turvallinen toiminta taataan.*
- *Kylmäainejärjestelmän huoltotyöt on suoritettava hyvin tuuletetussa paikassa.*
- *Ilmastoinnin höyrystintä (jäähdytyskierukkaa) ei saa koskaan korjata tai korvata esim. romutetusta autosta otetulla höyrystimellä. Uusien MAC-vaihtohöyrystimien täytyy olla sertifioitu (ja merkitty) SAE-standardin J2842 vaatimusten mukaisesti.*

* MUISTUTUS

- Kun ilmastointi on käytössä ja ulkolämpötila on korkea, tarkkaile jäähdytysnesteen lämpömittaria ajaessasi ruuhkassa tai pitkässä ylämäessä. Moottori saattaa ylikuumentua, kun ilmastointi on kytketty päälle. Jätä puhallin päälle, mutta kytke ilmastointi pois päältä, jos jäähdytysnesteen lämpötila nousee liian korkeaksi.
- Ikkunoihin saattaa tiivistyä kosteutta, kun ilmastointi on päällä ja avaat auton ikkunat kostealla säällä. Liiallinen kosteus voi vaurioittaa auton sähköjärjestelmää, joten käytä ilmastointia ainoastaan, kun ikkunat ovat kiinni.

Ilmastoinnin käyttöä koskevia vinkkejä

- Poista kuuma ilma autosta avaamalla ikkunat hetkeksi, kun auto on ollut pysäköitynä suoraan auringonpaisteseen kuumalla säällä.
- Estä kosteuden muodostuminen auton sisään ja ikkunoiden sisäpintojen huurtuminen käyttämällä ilmastointia sateella tai kostealla säällä.
- Saatat huomata, että moottorin käyntinopeus vaihtelee, kun ilmastointijärjestelmän kompressorin kytkeytyttyä päälle tai pois päältä. Tämä on normaalia.
- Varmistat ilmastointijärjestelmän parhaan mahdollisen toiminnan käyttämällä sitä vähintään kerran kuussa ainakin muutaman minuutin ajan.
- Auton alle (etumatkustajan puolelle) saattaa tippua vettä, kun ilmastointi on käytössä. Tämä on normaalia.
- Sisäilmaa voidaan jäähdyttää mahdollisimman tehokkaasti ottamalla sisäilmankierto käyttöön ja kytkemällä ilmastointi päälle. Matkustamon sisäilman laatu kuitenkin huononee merkittävästi, jos sisäilmankiertoa käytetään liian pitkään.
- Saatat havaita, että tuuletussuuttimista tulee matkustamoon tiivistynyttä kosteutta, kun lämmin ja kostea ulkoilma jäähtyy nopeasti. Tämä on normaalia.

**Raitisilmasuodatin**

Hansikaslokeroa takana sijaitseva raitisilmasuodatin suodattaa pölyä ja muita epäpuhtauksia lämmitys- ja ilmastointijärjestelmän ottamasta ulkoilmasta. Jos raitisilmasuodattimeen kertynyt pöly ja muut epäpuhtaudet tukkivat suodattimen, tuuletussuuttimien ilmavirta voi heikentyä. Tällöin tuulilasin sisäpinta saattaa huurtua, vaikka ulkoilmanotto olisi käytössä. Suosittelemme tässä tapauksessa, että vaihdatat raitisilmasuodattimen valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

* MUISTUTUS

- Vaihda suodatin huolto-ohjelman mukaisesti.
Raitisilmasuodatin tulee tarkastaa ja vaihtaa useammin, jos autoa käytetään vaativissa käyttöolosuhteissa, kuten hiekkateilla tai epätasaisilla teillä.
- Suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos ilmavirta heikkenee äkillisesti.

Kylmäaineen ja kompressorin voiteluaineen määrän tarkistaminen

Ilmastoinnin teho heikkenee, jos järjestelmässä on liian vähän kylmäainetta. Myös kylmäaineen ylitäyttö aiheuttaa toimintahäiriöitä.

Suosittelimme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos se ei toimi oikein.

* MUISTUTUS

Ilmastointijärjestelmään tulee huollon yhteydessä lisätä ainoastaan oikea määrä ja oikeantyyppistä kylmäainetta ja voiteluöljyä. Muuten kompressori saattaa vaurioitua tai järjestelmässä saattaa esiintyä toimintahäiriöitä.



VAROITUS

Huoltotöitä suorittava henkilö voi loukkaantua vakavasti, jos työvaiheet suoritetaan väärin. Suosittelemme, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen yksityiskohdaisempien tietojen saamiseksi.

TUULILASIN LÄMMITYS JA HUURTEENPOISTO

VAROITUS – Tuulilasin lämmitys

Älä valitse toimintoa , kun auton sisäilmaa täytyy jäähdyttää hyvin kostealla säällä. Tuulilasin ulkopinnan huurtuminen saattaa haitata näkyvyyttä, jos tuulilasiin tiivistyy kosteutta suuren lämpötilaeron takia. Valitse tässä tapauksessa ilmanjakotila  ja pieni puhallinnopeus.

- Jos haluat poistaa huurteen tuulilasista mahdollisimman tehokkaasti, valitse korkein lämpötila-asetus ja suurin puhallinnopeus.
- Valitse ilmanjako jalkatilaan ja huurteenpoistosuuttimiin, jos haluat, että lämmitä ilmaa virtaa jalkatilaan tuulilasin lämmittämisen tai huurteenpoiston aikana.
- Poista kaikki lumi ja jää tuulilasin, takalasin, sivutaustapeilien ja sivuikkunoiden pinnoilta ennen liikkeellelähtöä.
- Voit parantaa järjestelmän lämmitys- ja huurteenpoistotehoa ja ehkäistä tuulilasin sisäpinnan huurtumista poistamalla kaiken lumen ja jään konepellin ja rintaPELLIN ilmanottoaukkojen päältä.



Käsikäyttöinen ilmastointijärjestelmä

Tuulilasin huurteenpoisto

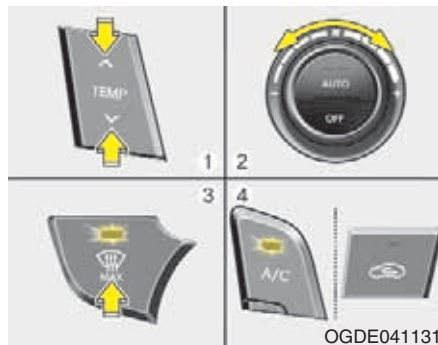
1. Valitse haluamasi puhallinnopeus.
2. Valitse haluamasi lämpötila.
3. Paina painiketta .
4. Ulkoilmanotto otetaan käyttöön automaattisesti. Kun painat painiketta , ilmastointi (jos varusteena) kytkeytyy päälle automaattisesti.

Jos ilmastointi ja/tai ulkoilmanotto ei kytkeydy päälle automaattisesti, paina vastaavaa painiketta.



Tuulilasin lämmittäminen

1. Valitse suurin puhallinnopeus.
2. Valitse korkein lämpötila-asetus.
3. Paina painiketta .
4. Ulkoilmanotto ja ilmastointi kytetään päälle automaattisesti.



Automaattinen ilmastointijärjestelmä

Tuulilasin huurteenpoisto

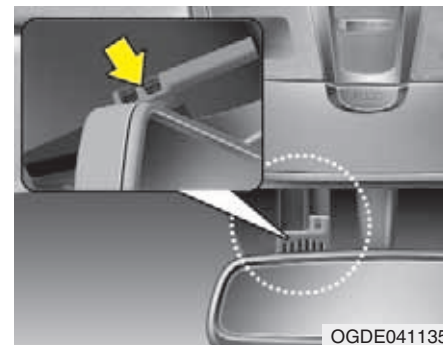
1. Valitse haluamasi lämpötila.
2. Valitse haluamasi puhallinnopeus.
3. Paina painiketta .
4. Ilmastointi kytkeytyy päälle ulkoilman lämpötilasta riippuen ja ulkoilmanotto otetaan käyttöön automaattisesti.

Kytke ilmastointi päälle painamalla vastavaa painiketta, jos järjestelmä ei tee sitä automaattisesti. Kun painat painiketta , järjestelmä valitsee suurimman puhallinnopeuden.



Tuulilasin lämmittäminen

1. Valitse korkein lämpötila-asetus (HIGH).
2. Valitse suurin puhallinnopeus.
3. Paina painiketta .
4. Ilmastointi kytkeytyy päälle ulkoilman lämpötilasta riippuen ja ulkoilmanotto otetaan käyttöön automaattisesti.



Automaattinen huurteenpoisto (vain osana automaattista ilmastointijärjestelmää, jos varusteena)

Automaattinen huurteenpoistojärjestelmä ehkäisee tuulilasin huurtumista tarkkailemalla tuulilasin sisäpinnalle tiivistyvän kosteuden määrää.

Automaattinen huurteenpoisto on käytössä, kun ilmastointijärjestelmä on kytketty päälle.



Tämä merkkivalo syttyy, kun automaattinen huurteenpoistojärjestelmä on havainnut kosteutta tuulilasin sisäpinnalla ja toimii.

Jos auton sisällä on enemmän kosteutta, järjestelmä toimii vaihteittain seuraavasti:

Vaihe 1: Ilmastointi kytkeytyy päälle

Vaihe 2: Ulkoilmanotto otetaan käyttöön

Vaihe 3: Osa ilmavirrasta suunnataan tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin

Vaihe 4: Tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin suunnataan enemmän ilmaa

Automaattinen huurteenpoisto (jos varusteena) käynnistyy automaattisesti, kun vaaditut edellytykset täyttyvät. Voit kuitenkin poistaa automaattisen huurteenpoistojärjestelmän käytöstä pitämällä AUTO-painikkeen painettuna ja painamalla samalla tuulilasin huurteenpoistopainiketta 4 kertaa 2 sekunnin kuluessa. Merkkivalo välähtää kolme kertaa sen merkiksi, että automaattinen huurteenpoisto on poistettu käytöstä. Voit ottaa automaattisen huurteenpoiston uudelleen käyttöön noudattamalla edellä annettuja ohjeita.

Automaattinen huurteenpoisto kytkeytyy automaattisesti käyttöön sen jälkeen, kun akku on tyhjentynyt tai akkukaapelit irrotettu.

* MUISTUTUS

Jos yrität kytkeä ilmastoinnin pois päältä painamalla A/C-painiketta automaattisen huurteenpoiston ollessa käynnissä, automaattisen huurteenpoiston merkkivalo välähtää kolme kertaa sen merkiksi, että ilmastointia ei voida kytkeä pois päältä.



HUOMAUTUS

Älä irrota kuljettajan puolella tuulilasin yläosassa sijaitsevaa sadetunnistimen anturin suojakantta. Järjestelmän osat saattaisivat vaurioitua, jolloin auton takuu ei mahdollisesti kattaisi niiden korjausta.

RAITISILMATOIMINTO (JOS VARUSTEENA)



Raitisilmatoiminto kytkeytyy automaattisesti käyttöön, kun virta-avain käännetään ON-asentoon.

Se myös kytkeytyy pois päältä automaattisesti, kun virta-avain käännetään OFF-asentoon.

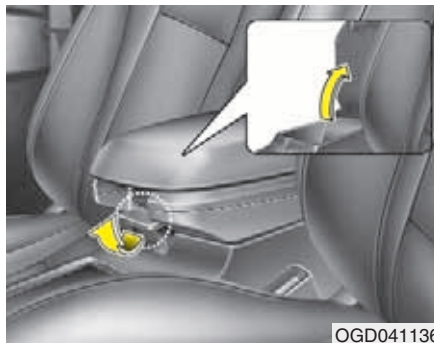
SÄILYTYSLOKEROT

HUOMAUTUS

- Älä säilytä tavaratilassa arvoesineitä.
- Pidä tavaratilan säilytyslokeroiden kannet suljettuina ajona aikana. Älä täytä lokeroa niin täyteen, että lokeron kansi ei sulkeudu kunnolla.

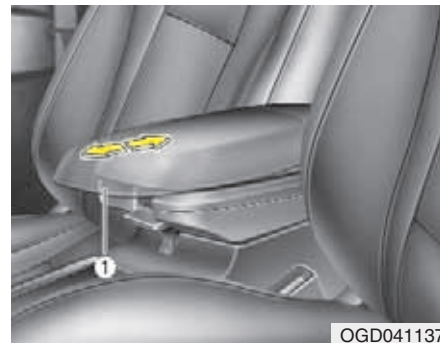
VAROITUS – Helposti syttyvät aineet

Älä säilytä autossa savukkeensytytimiä, propaanisäiliöitä tai muita helposti syttyviä tai räjähtäviä aineita. Ne saattavat syttyä ja/tai räjähtää, jos lämpötila auton sisällä pysyy korkeana kauan aikaa.



Keskikonsolin säilytyslokeron

Avaa keskikonsolin säilytyslokeron kansi painamalla vipua ja nostamalla kansi ylös.



Liukuva kyynärnoja (jos varusteena)

Siirtäminen eteenpäin

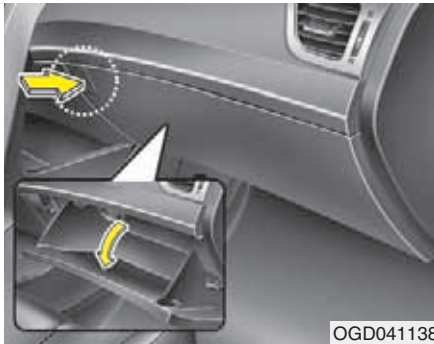
Ota kiinni kyynärnojan etuosasta (1) ja vedä sitä eteenpäin.

Siirtäminen taaksepäin

Työnnä kyynärnojaa kämmenellä taaksepäin.

VAROITUS

Älä pidä kiinni kyynärnojan etuosasta (1), kun siirrät kyynärnojan taaksepäin. Sormesi voisivat jäädä puristuksiin.



Hansikaslokero

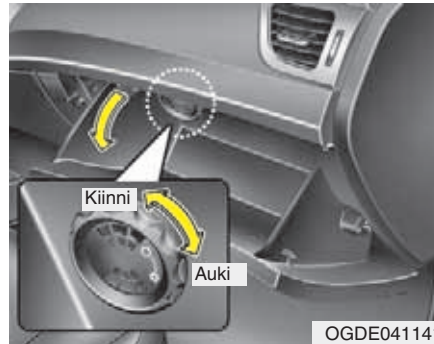
Avaa hansikaslokero painamalla painiketta, jolloin se aukeaa itsestään. Muista sulkea hansikaslokero käytön jälkeen.

VAROITUS

Pidä aina hansikaslokero suljettuna ajon aikana, jotta sen kansi ei aiheuttaisi vammoja onnettomuustilanteessa tai äkillisesti pysähtyessä.

HUOMAUTUS

Älä säilytä ruoka-aineita pitkään hansikaslokerossa.



Jäähdytetty hansikaslokero (jos varusteena)

Voit pitää juomatölkit ja muut kylmäsäilytettävät tuotteet viileinä hansikaslokerossa.

1. Kytke ilmastointi päälle. Lokeron lämpötila vaihtelee ilmastoinnin lämpötilan mukaan.
2. Käännä hansikaslokeron tuuletussuutin avoimeen asentoon.
3. Käännä hansikaslokeron tuuletussuutin suljettuun asentoon, kun et käytä jäähdytystä.

* MUISTUTUS

Hansikaslokeron jäähdytys ei toimi tehokkaasti, jos lokerossa olevat esineet tukkivat tuuletussuuttimen.

VAROITUS

Älä säilytä jäähdytetyssä hansikaslokerossa helposti pilaantuvia ruoka-aineita, sillä lokeron lämpötila ei välttämättä pysy koko ajan riittävän alhaisena.



Aurinkolasikotelo

Aurinkolasikotelo aukeaa hitaasti, kun painat sen kantha. Aseta aurinkolasit koteloon linssit ulospäin. Sulje kotelo painamalla se kiinni.

VAROITUS

- Älä säilytä aurinkolasikotelossa muita esineitä kuin aurinkolaseja. Muut esineet saattavat lentää kotelosta onnettomuustilanteessa tai äkillisesti pysähdyessä ja aiheuttaa vammoja matkustajille.
- Älä avaa aurinkolasikotelo ajon aikana. Avattu aurinkolasikotelo saattaa peittää taustapeiliin.



Tavaratilan sivulokerot (jos varusteena)

Voit säilyttää pienikokoisia esineitä tavaratilan sivulokeroissa.

- Nosta lokeron kansi auki vetämällä kahvasta.

MATKUSTAMON VARUSTEET

**Savukkeensytytin (jos varusteena)**

Savukkeensytytin toimii, kun virta-avain on ACC- tai ON-asennossa.

Savukkeensytyttimen käyttö:

Paina savukkeensytytin pohjaan saakka. Kun sytyttimen kuumennuselementti on kuumentunut, sytytin ponnahtaa ulos käyttövalmiina.

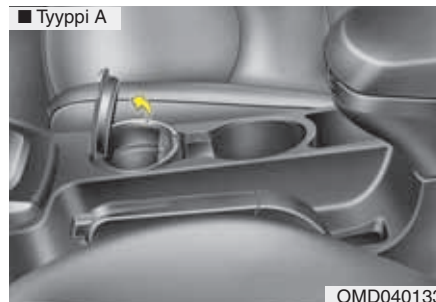
Suosittelemme, että hankit vaihto-osat valtuutetusta HYUNDAI-liikkeestä.

VAROITUS

- Älä paina savukkeensytytintä uudelleen sisään, kun se on käyttövalmis, sillä se voisi ylikuumentua.
- Jos savukkeensytytin ei ponnahta itsestään ulos 30 sekunnin kuluessa, vedä se ulos, jotta se ei ylikuumene.

HUOMAUTUS

Sähkölaitteiden (kuten partakoneen, autoimurin tai kahvinkeitin) kytkeminen savukkeensytytinpistokkeeseen saattaa vaurioittaa pistoketta tai sähköjärjestelmää.

**Tuhkakuppi (jos varusteena)**

Ota tuhkakuppi käyttöön avaamalla sen kansi. (Tyyppi B)

Voit irrottaa tuhkakupin vetämällä, kun haluat tyhjentää tai puhdistaa sen.

⚠ **VAROITUS** – Tuhkakupin käyttö

- Älä käytä tuhkakuppia roskakorina.
- Palavan tulitikun tai savukkeen laittaminen tuhkakuppiin saattaa sytyttää siinä olevat roskat ja aiheuttaa tulipalon.

⚠ **HUOMAUTUS**

Kun puhdistat mukinpitimen, älä kui-vaa sitä liian korkeassa lämpötilassa. Se voisi vaurioittaa mukinpitimen kromiosaa.

Mukinpidike

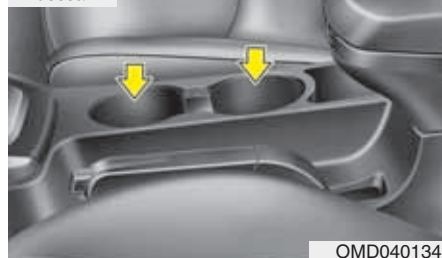
⚠ **VAROITUS** – Kuumat nesteet

- Älä säilytä kannetonta, kuumaa nestettä sisältävää kuppia mukinpidikkeessä ajon aikana. Kuuma neste saattaa läikkyessään aiheuttaa palovammoja. Kuljettaja saattaa menettää auton hallinnan, jos hänen päälleen läikkyä kuumaa nestettä.
- Älä säilytä kannettomia tai huonosti kiinnitettyjä pulloja, laseja, juomatölkkejä tms. mukinpidikkeessä ajon aikana, jotta ne eivät aiheuta vammoja onnettomuustilanteessa tai äkillisesti pysähtytessä.

⚠ **VAROITUS**

Älä säilytä juomatölkkejä tai pulloja suorassa auringonvalossa. Ne saattavat haljeta kuumassa autossa.

■ Tyyppi A
• Edessä



■ Tyyppi B
• Edessä



Voit asettaa mikit tai pienet juomatölkit mukinpidikkeisiin.

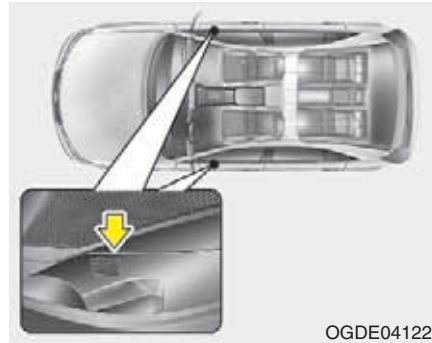
Tyyppi B

Ota mukinpidike käyttöön avaamalla sen kansi.



Takana

Ota mukinpidike käyttöön laskemalla kyy-
näriä alas.

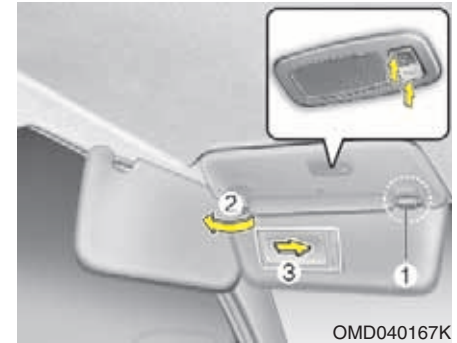


Pullonpidike

Voit säilyttää pulloja pidikkeessä.

* MUISTUTUS

Pullonpidikkeeseen tulee laittaa ainoas-
taan pulloja, kuten teksti ”BOTTLE
ONLY” osoittaa.



Häikäisysuojat

Voit suojata silmäsi häikäisevältä valolta
kääntämällä häikäisysuojan tuulilasin tai
sivuikkunan eteen.

Kun haluat käyttää häikäisysuojaa, kää-
nnä se alas.

Kun haluat käyttää häikäisysuojaa sivui-
kkunan puolella, käännä se alas, irrota se
pidikkeestä (1) ja käännä se sivuikkunan
puolelle.

Kun haluat käyttää ehostuspeiliä, käännä
häikäisysuoja alas ja avaa peilin kansi (2).
Sytytä tarvittaessa ehostuspeilin valo. (jos
varusteena)

* MUISTUTUS

Sulje ehostuspeilin kansi kunnolla ja käännä häikäisysuoja takaisin alkuperäiseen asentoonsa käytön jälkeen.



HUOMAUTUS – Ehostuspeilin valo (jos varusteena)

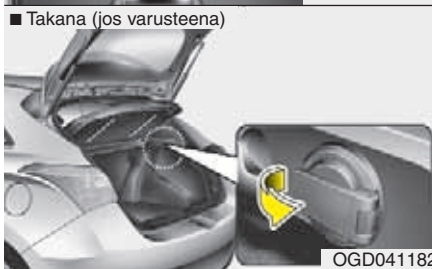
Pidä kytkin aina off-asennossa, kun ehostuspeilin valo ei ole käytössä. Jos häikäisysuoja suljetaan valoa sammuttamatta, akku voi tyhjentyä tai häikäisysuoja voi vaurioitua.



VAROITUS

Ajoturvallisuuden vuoksi älä anna häikäisysuojan haitata näkyvyyttä.

* Katso ehostuspeilin valon käyttöä koskevat ohjeet tämän luvun kohdasta ”Sisävalot”.



Virtapistoke

Voit kytkeä virtapistokkeeseen matkapuhelimen laturin tai muun autokäyttöön soveltuvan laitteen. Laitteen virrankulutuksen tulee olla alle 10 A, kun moottori on käynnissä.



HUOMAUTUS

- Käytä virtapistoketta ainoastaan moottorin ollessa käynnissä ja irrota siihen liitetty laite käytön jälkeen. Akku saattaa tyhjentyä, jos virtapistokkeeseen liitettyä laitetta käytetään pitkään, kun moottori ei ole käynnissä.
- Käytä ainoastaan 12 V:n jännitteellä toimivia laitteita, joiden virrankulutus on alle 10 A.
- Aseta ilmastointilaitte pienimmälle jäähdytys- tai lämmitysteholle, kun käytät virtapistokkeeseen liitettyä laitetta.
- Sulje virtapistokkeen kansi, kun se ei ole käytössä.
- Jotkut virtapistokkeeseen liitetyt elektroniset laitteet saattavat aiheuttaa häiriöitä. Ne saattavat aiheuttaa kaiuttimista kuuluvia häiriöääniä tai auton elektronisten järjestelmien tai muiden autossa käytettyjen laitteiden toimintahäiriöitä.

VAROITUS

Älä työnnä sormea tai mitään esinettä (neulaa tms.) virtapistokkeeseen, äläkä kosketa sitä märällä kädellä. Saatat saada sähköiskun, tai seurauksena voi olla tulipalo.



OGDE041150

Lisälaitte- (AUX), USB- ja iPod-liitäntä (jos varusteena)

Auton varustelusta riippuen voit liittää stereokuulokeliitännällä varustetun audiolaitteen lisälaitteen liitäntään (AUX), USB-laitteen USB-liitäntään ja iPod-laitteen iPod-liitäntään.

* MUISTUTUS

Kannettavan audiolaitteen toistoäänessä saattaa kuulua kohinaa, kun se on liitetty virtapistokkeeseen. Käytä virtalähteenä laitteen akkua, jos kohinaa esiintyy.

* iPod® on Apple Inc.:n tavaramerkki.

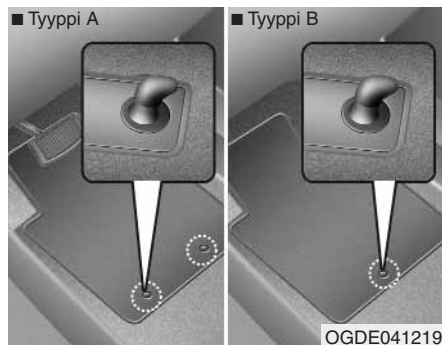


OED040354

Vaateripustin

HUOMAUTUS

- *Koukku saattaa vaurioitua, jos ripustat siihen painavia vaatekappaleita.*
- *Avaa ja sulje ovet varovasti. Vaatekappaleet tms. saattavat jäädä oven väliin.*



Lattiamaton kiinnikkeet (jos varusteena)

Jos käytät auton etuosan lattialla irtomattoa, kiinnitä se paikalleen lattiamaton kiinnikkeillä. Ne estävät mattoa liukumasta eteenpäin.



VAROITUS

Noudata seuraavia ohjeita AINA kun asennat autoon lattiamaton.

- Varmista ennen liikkeellelähtöä, että matot on kiinnitetty tiukasti lattiamaton kiinnikkeillä.
- ÄLÄ käytä autossa lattiamattoja, jotta ei voi kiinnittää tukevasti lattiamaton kiinnikkeillä.
- Älä aseta lattiamattoja päällekkäin (esim. kaukalomattoa kangasmaton päälle). Sijoita ainoastaan yksi matto kunkin paikan jalkatilaan.

TÄRKEÄÄ – Autossa olevat lattiamaton kiinnikkeet on suunniteltu pitämään maton turvallisesti paikallaan. HYUNDAI suosittelee, että käytät autossa ainoastaan omaa automalliasi varten suunniteltuja HYUNDAI-lattiamattoja, jotta matto ei häiritse polkimien käyttöä.



Matkatavaraverkko (jos varusteena)

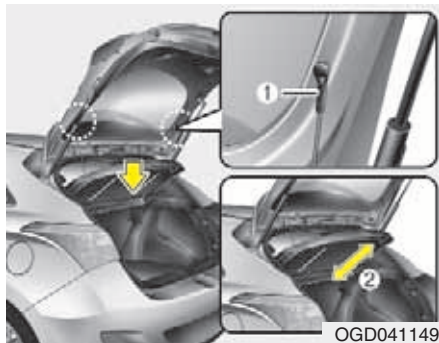
Voit estää matkatavaroiden liikkumisen matkan aikana kiinnittämällä matkatavaraverkon tavaratilan neljään kiinnikkeeseen. Suosittelemme, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen.

⚠ HUOMAUTUS

*Toimi erityisen varovasti kuljettaessasi tavaratilassa helposti särkyviä tai suurikokoisia esineitä, jotta esi-
neet tai auto eivät vaurioidu.*

⚠ VAROITUS

Silmävammojen välttämiseksi **ÄLÄ** venytä matkatavaraverkkoa liikaa. **Älä KOSKAAN** pidä mitään kehon osaa paikassa, johon matkatavaraverkko voisi osua irrotessaan. **ÄLÄ KÄYTÄ** matkatavaraverkkoa, jos kiinnityshihnassa on näkyviä kulumia tai vaurioita.



OGD041149

Tavaratilan näkösuoja (jos varusteena)

Voit peittää tavaratilaan jätetyt tavarat tavaratilan näkösuojalla.

Tavaratilan näkösuoja nousee ylös, kun takaluukku avataan. Irrota hihna (1) pidikkeestään, jos haluat palauttaa näkösuojan alkuperäiseen asentoonsa. Jos haluat irrottaa tavaratilan näkösuojan kokonaan, nosta se 50 asteen kulmaan ja vedä se ulos (2). Asenna suoja takaisin paikalleen päinvastaisessa järjestyksessä.

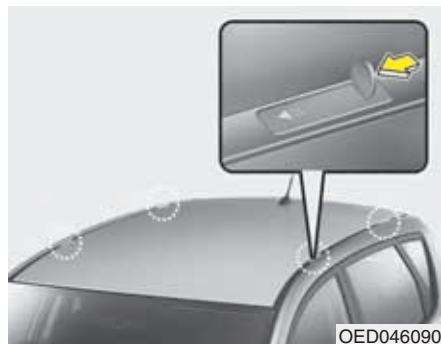
⚠ HUOMAUTUS

- Kun palautat tavaratilan näkösuojan alkuperäiseen asentoonsa, pidä suojasta kiinni samalla kun lasket sen alas.
- Näkösuoja ei saa olla irrallaan auton liikkeessa. Se voisi vaurioitua.
- Tavaratilan näkösuoja voi nousta ylös, kun takaluukku avataan. Muista siirtää suojan päällä mahdollisesti olevat tavarat turvalli-
seen paikkaan.
- Älä aseta liikaa painoa tavaratilan näkösuojan päälle, koska suoja voisi vaurioitua tai vääntyä.

ULKOVARUSTEET

VAROITUS

- Tavaratilan näkösuojan päällä ei saa olla esineitä ajon aikana. Ne voisivat sinkoutua matkustamoon onnettomuuden tai äkkijarrutuksen yhteydessä ja aiheuttaa vammoja matkustajille.
- Tavaratilassa ei saa oleskella ajon aikana. Tavaratila on tarkoitettu vain matkatavaroiden kuljettamiseen.
- Yritä kuormata auto tasapainoisesti niin, että painopiste on mahdollisimman keskellä.



Kattotelineen kiinnikkeet (jos varusteena)

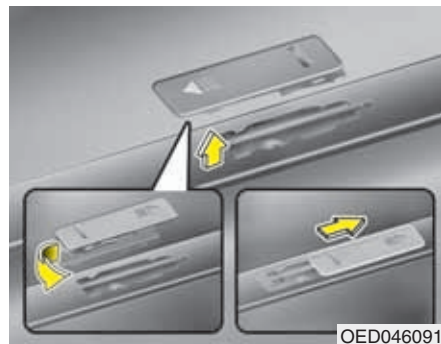
Kattotelineen kiinnitykseen ja irrotukseen voidaan käyttää katolla olevia kiinnikkeitä. Jos haluat asentaa kattotelineen, toimi seuraavasti:

1. Työnnä ohutkärkinen työkalu (kolikko tai lattapäinen ruuvimeisseli) uraan ja liu'uta kantta siinä olevan nuolen suuntaan.

VAROITUS

Irrota kattotelineen kiinnikkeiden suojakansi kolikon tai talttapäisen ruuvimeisselin avulla.

Kyntesi saattaa murtua, jos yrität avata kannen kynnellä.



2. Pyöräytä kansi ympäri ja laita se katossa olevaan aukkoon kuvan mukaisesti.

*** MUISTUTUS**

Jotta kattotelineen kiinnikkeiden kansi ei katoaisi, laita kansi katossa olevaan aukkoon ennen kattotelineen asentamista.

3. Asenna kansi takaisin paikalleen päinvastaisessa järjestyksessä, kun olet irrottanut kattotelineen.

* MUISTUTUS

Jos autossa on kattoluukku, varmista, ettet aseta esineitä kattoluukun päälle siten, että ne haittaavat kattoluukun toimintaa.

HUOMAUTUS

- *Varmista, että kattotelineellä kuljettavat esineet eivät vaurioita auton kattoa.*
- *Älä kuljeta kattotelineellä autoa pidempiä tai leveämpiä esineitä.*

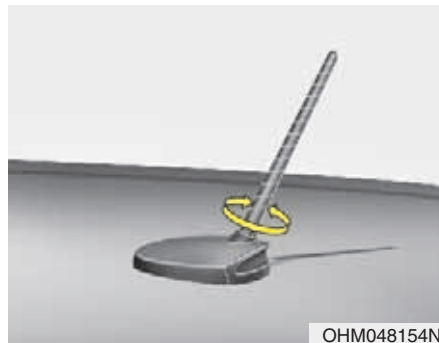
VAROITUS

- Auton painopiste on tavallista korkeammalla, kun katolla kuljetetaan tavaroita. Vältä nopeita liikkeellelähtöjä ja kiihdytyksiä, äkkijarrutuksia, äkillisiä ohjausliikkeitä tai korkeita ajonopeuksia, sillä seurauksena voisi olla auton hallinnan menettäminen, auton mahdollinen kaatuminen ja onnettomuus.
- Aja hitaasti ja käänny loivasti, kun kuljetat esineitä kattotelineellä. Voimakas tuuli tai ohikulkevat autot saattavat aiheuttaa nostetta. Tämä koskee erityisesti litteitä suurikokoisia esineitä, kuten puulevyjä tai patjoja. Esineet saattavat pudota katolta ja vaurioittaa autoasi tai aiheuttaa vahinkoja sivullisille.
- Varmista ennen liikkeellelähtöä ja matkan aikana, että katolla kuljettavat esineet on kiinnitetty tukevasti, jotta vältät niiden vaurioitumisen tai putoamisen.

AUDIOJÄRJESTELMÄ

* MUISTUTUS

Jälkiasenteiset kaasupurkausvalot saattavat aiheuttaa audiojärjestelmään ja auton elektronisiin laitteisiin toimintahäiriöitä.



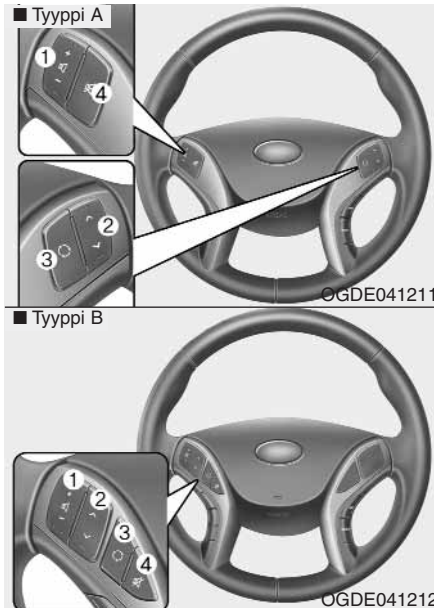
Antenni

Kattoantenni

Autosi kattoantenni vastaanottaa AM- ja FM-signaaleja. Voit irrottaa antennin tarvittaessa. Irrota antenni kiertämällä sitä vastapäivään. Asenna antenni takaisin kiertämällä sitä myötäpäivään.

HUOMAUTUS

- *Muista irrottaa antenni kiertämällä sitä vastapäivään ennen kuin ajat matalaan tilaan tai automaattipesuun. Muuten antenni saattaa vaurioitua.*
- *Kierrä antenni tiukasti paikalleen, kun asennat sen takaisin paikalleen, jotta kanavien kuuluvuus olisi mahdollisimman hyvä. Antenni voidaan irrottaa autoa pysäköitäessä tai kattotelineettä käytettäessä.*
- *Älä lastaa kattotelineen päälle asetettavia esineitä antennin lähelle, jotta kuuluvuus ei heikkene.*



Audiojärjestelmän ohjauspainikkeet (jos varusteena)

Audiojärjestelmän ohjauspainikkeet on sijoitettu ohjauspyörään liikenneturvallisuuden parantamiseksi.



HUOMAUTUS

Älä paina audiojärjestelmän ohjauspyöräpainikkeita yhtäaikaaisesti.

VOL (+ / -) (1)

- Lisää äänenvoimakkuutta nostamalla vipukytkintä ylöspäin.
- Vähennä äänenvoimakkuutta painamalla vipukytkintä alaspäin.

HAKU (^ / \) (2)

Haku-/pikavalintapainikkeen toiminto riippuu järjestelmän toimintatilasta. Jos hakupainiketta painetaan yli 0,8 sekunnin ajan, se toimii seuraavasti.

RADIO-tilassa

Painike toimii automaattisen haun valintapainikkeena.

CD-tilassa

Painike toimii FF/REW (kelaus eteen/taakse) -painikkeena.

Jos hakupainiketta painetaan alle 0,8 sekunnin ajan, se toimii seuraavasti.

RADIO-tilassa

Painike toimii pikavalinta-asemien valintapainikkeena.

CD-tilassa

Painike toimii seuraavan/edellisen kappaleen valintapainikkeena.

Tämän luvun loppuosa sisältää yksityiskohtaisempaa tietoa painikkeiden toiminnasta.

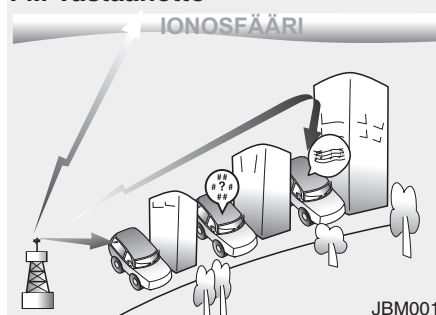
TILA (3)

Valitse radio- tai CD-tila painamalla painiketta.

MYKISTYS (4)

- Voit mykistää äänen tätä painiketta painamalla.
- Voit palauttaa järjestelmän äänen painamalla painiketta uudelleen.

FM-vastaanotto

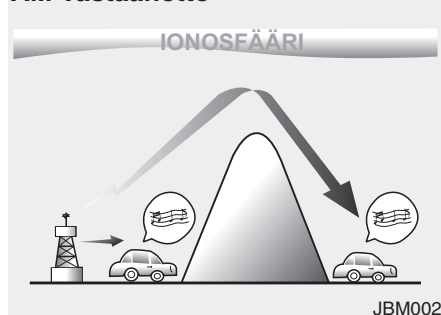


Audiojärjestelmän toiminta

AM- ja FM-radiosignaali lähetetään eri paikoissa sijaitsevista radiolähettimistä. Auton kattoantenni ottaa vastaan nämä signaalit. Vastaanotin muuntaa signaalin kaiuttimien toistamaan muotoon.

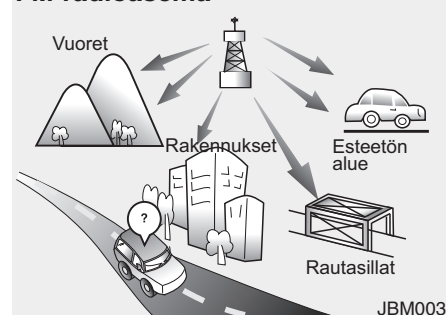
Audiojärjestelmä on suunniteltu toistamaan radiolähetykset mahdollisimman laadukkaasti, kun vastaanotettu radiosignaali on voimakas. Vastaanotettava signaali ei kuitenkaan toisinaan ole tarpeeksi voimakas. Tämä voi johtua esimerkiksi etäisyydestä radioasemaan, muiden radioasemien läheisyydestä tai lähellä sijaitsevista rakennuksista, silloista tai muista suurikokoisista esteistä.

AM-vastaanotto

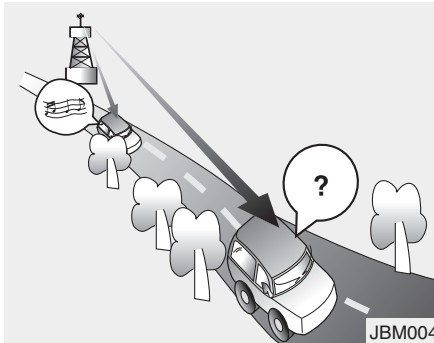


AM-lähetystä voidaan vastaanottaa pidempien matkojen päästä kuin FM-lähetystä. Tämä johtuu siitä, että AM (MW, LW) -radioaallot lähetetään matalammilla taajuuksilla. Nämä pitkät matalalla taajuudella lähetettävät radioaallot kykenevät seuraamaan maaston muotoja, eivätkä suuntaudu suoraan ilmakehään. Lisäksi nämä radioaallot kykenevät kiertämään esteet, jolloin vastaanotettava signaali on voimakkaampi.

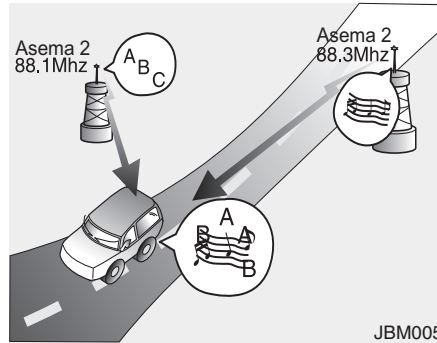
FM-radioasema



FM-signaalit lähetetään korkeilla taajuuksilla, eivätkä ne mukaile maaston muotoja. Tästä syystä FM-lähetysten kuuluvuus heikkenee välimatkan kasvaessa. Lisäksi rakennukset, vuoret ja muut esteet vaikuttavat helposti FM-signaaleihin. Tämä saattaa johtaa mahdollisiin kuuluvuushäiriöihin, joiden voidaan olettaa johtuvan audiojärjestelmästä. Seuraavat ilmiöt ovat normaaleja eivätkä viittaa toimintahäiriöön:



- Äänenvoimakkuuden heikkeneminen – Lähetyksen äänenvoimakkuus heikkenee ajaessasi liian kauas radioaseman lähettimestä. Vaihda paremmin kuuluvalle kanavalle.
- Häiriöt/kohina – Heikot FM-signaalit tai esteet lähettimen ja vastaanottimen välillä saattavat aiheuttaa häiriöitä tai kohinaa. Diskanttitasen vähentäminen häiriöalueella saattaa vaimentaa häiriöääntä.



- Kanava vaihtuu itsestään – Kun valitsemasi kanavan FM-signaali heikkenee, audiojärjestelmä saattaa vaihtaa kanavalle, jonka signaali on voimakkaampi ja lähes samalla taajuudella. Audiojärjestelmä on suunniteltu valitsemaan läheisyys, jonka signaali on voimakkain. Valitse tässä tapauksessa toinen kanava, jonka signaali on voimakkaampi.
- Monitieilmiö – Usean radiosignaalin yhtäaikainen vastaanottaminen saattaa aiheuttaa häiriöääniä ja vääristymiä. Tämä saattaa johtua kahden lähes samalla taajuudella lähettävän aseman signaaleista tai saman aseman suorista/heijastuneista signaaleista. Valitse toinen kanava, kunnes häiriö poistuu.

Matkapuhelimen tai radiopuhelimen käyttö

Jos auton sisällä käytetään matkapuhelinta, kaiuttimista saattaa kuulua häiriöääniä. Tämä ei ole merkki audiojärjestelmän toimintahäiriöstä. Siirrä puhelin mahdollisimman kauas audiojärjestelmästä.

HUOMAUTUS

Autoon tulee asentaa erillinen ulkoantenni, jos autossa käytetään radio- tai matkapuhelinta tai muuta vastaavaa viestintälaitetta. Niiden käyttö pelkällä laitteen omalla antennilla saattaa aiheuttaa häiriöitä, jotka vaikuttavat auton sähköjärjestelmän toimintaan ja vaarantavat ajoturvallisuuden.

VAROITUS

Älä käytä matkapuhelinta ajon aikana. Pysäytä auto turvalliseen paikkaan.

Äänikasettien hoitaminen (jos varusteena)

- Koska yli 60 minuutin toistoajan kasettien (C-60) nauha on liian ohut, suosittelemme, että niitä ei käytetä. Näin voit välttää nauhojen sotkeutumisen.
- Paremman äänenlaadun saamiseksi puhdista äänipää säännöllisesti (kerran kuussa) puuvillatikulla ja värittömällä alkoholilla.
- Jos nauha on liian löysällä, kela se takaisin tiukalle sopivan apuvälineen, kuten kynän, avulla.
- Pöly ja vieraat esineet voivat vahingoittaa nauhurin äänipäätä, joten säilytä nauhat aina niiden omista koteloiden, kun niitä ei käytetä.
- Pidä nauhat kaukana magneettisista laitteista (televisiosta, stereojärjestelmästä tms.) paremman äänenlaadun varmistamiseksi.
- Varmista, ettei kasettisoittimeen laiteta mitään vieraita esineitä eikä aineita, ainoastaan äänikasetteja.
- Älä jätä kasetteja istuimille, kojelaudalle eikä hattuhyllylle, sillä kasetin nauha voi vahingoittua altistuessaan suoralle auringonvalolle.

CD-levyjen hoitaminen (jos varusteena)

- Jos auton sisälämpötila on hyvin korkea, avaa ikkunat hetkeksi ennen audiojärjestelmän käyttöä.
- MP3/WMA/AAC/WAVE-tiedostojen kopioiminen ja käyttö ilman lupaa on lainvastaista. Kuuntele vain laillisesti valmistettuja CD-levyjä.
- Älä käytä CD-levyjen puhdistamiseen liuottimia, kuten bentseeniä tai tinneriä tai analogisten äänilevyjen puhdistamiseen tarkoitettuja aineita.
- CD-levyjen pinnan vaurioitumisen estämiseksi tartu ainoastaan levyjen reunoihin tai keskiosaan.
- Puhdista levyn pinta pehmeällä liinalla ennen käyttöä (pyyhi levy keskeltä ulko-reunaan päin).
- Älä vahingoita levyn pintaa äläkä kiinnitä levyyn tarroja.
- Laita CD-soittimeen ainoastaan CD-levyjä (yksi levy kerrallaan).
- Suojaa CD-levyt naarmuuntumiselta ja lialta pitämällä ne koteloiden.

- Jotkin CD-R/CD-RW-levyt eivät mahdollisesti ole valmistus- ja tallennusmenetelmiensä vuoksi yhteensopivia audiojärjestelmän kanssa. Niiden soittaminen saattaa vaurioittaa audiojärjestelmää.

*** MUISTUTUS – Yhteensopimattoman kopiosuojatun audio-CD:n soittaminen**

Jotkin kopiosuojatut CD-levyt, jotka eivät ole kansainvälisten audio-CD-normien (Red Book) mukaisia, eivät mahdollisesti ole yhteensopivia autosi audiojärjestelmän kanssa. Audiojärjestelmän CD-soittimessa ei ole toimintahäiriötä, vaikka tällainen kopiosuojattu CD-levy ei toistuisi oikein.

■ CD-soitin: AC110A6EE / AC100A6EE



*Järjestelmässä ei ole Bluetooth -logoa, jos se ei tue langatonta Bluetooth®-teknologiaa.

■ CD-soitin: AC110A6EG / AC110A6EN / AC111A6EE / AC100A6EG / AC100A6EN / AC101A6EE



*Järjestelmässä ei ole Bluetooth , RDS -logoa, jos se ei tue langatonta Bluetooth®-teknologiaa eikä RDS-toimintoa.



JÄRJESTELMÄN HALLINTA-LAITTEET JA TOIMINNOT

*Näyttö ja asetukset voivat vaihdella valitun audiojärjestelmän mukaan.

Audiolaite

1. (poistopainike)
- Painikkeella poistetaan levy laitteesta.

2. RADIO

- Näppäimellä siirrytään FM/AM-tilaan.
- Joka kerta, kun näppäintä painetaan, käytössä oleva tila vaihtuu seuraavassa järjestyksessä: FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA. (* RDS-toiminnolla varustettu malli)
- Joka kerta, kun näppäintä painetaan, käytössä oleva tila vaihtuu seuraavassa järjestyksessä: FM1 → FM2 → AM.
- * Setup>Display-valikkokohdassa näkyviin tulee radion pikavalikko, kun [Mode Pop up] -asetus on käytössä (On).

Kun pikavalikko tulee näkyviin, voit valita haluamasi tilan TUNE-säätimellä tai näppäimillä **1** ~ **6**.

3. MEDIA

- Mahdollistaa vaihtamisen CD-, USB MP3-, iPod-, BT MP3- ja AUX-tilojen välillä.
 - Joka kerta, kun näppäintä painetaan, käytössä oleva tila vaihtuu seuraavassa järjestyksessä: CD, USB, iPod, AUX, My Music, BT Audio.
 - * Setup>Display-valikkokohdassa näkyviin tulee Media-pikavalikko, kun [Mode Pop up] -asetus on käytössä (On).
- Kun pikavalikko tulee näkyviin, voit valita haluamasi tilan TUNE-säätimellä tai näppäimillä **1** ~ **5**.

4. PHONE

- Mahdollistaa puhelinnäytön käytön
- * Kun järjestelmään ei ole liitetty puhelin, näkyviin tulee yhteysnäyttö.

5. SEEK, TRACK

- Radiotila: Hakee automaattisesti lähestyviä taajuuksia.
- CD-, USB-, iPod- ja My Music -tilat
 - Näppäimen lyhyt painallus (alle 0,8 sekuntia): siirtyminen edelliseen tai seuraavaan kappaleeseen (tiedoston)
 - Näppäimen pitkä painallus (yli 0,8 sekuntia): senhetkisen kappaleen kelaaminen eteen- tai taaksepäin.

6. PWR/VOL-säädin

- Virtakytkin: voit kytkeä järjestelmän pois päältä painamalla säädintä.
- Äänenvoimakkuuden säädin: voit säätää äänenvoimakkuutta kiertämällä säädintä myötä-/vastapäivään.



7. FM

- Näppäimellä siirrytään FM-tilaan.
- Joka kerta, kun näppäintä painetaan, käytössä oleva tila vaihtuu seuraavassa järjestyksessä: FM1 → FM2 → FMA.

8. AM

- Näppäimellä siirrytään AM-tilaan.
- Joka kerta, kun näppäintä painetaan, käytössä oleva tila vaihtuu seuraavassa järjestyksessä: AM → AMA.



9. 1 ~ 6 (pikavalinta)

- Radiotila: Mahdollistavat taajuuksien (asemien) tallentamisen muistiin sekä tallennettujen taajuuksien (asemien) valitsemisen.
- CD-, USB-, iPod- ja My Music -tila
 - 1 RPT : jatkuva toisto
 - 2 RDM : satunnaistoisto
- Mahdollistavat vastaavan numerovalikon valitsemisen Radio-, Media-, Setup- ja pikavalikkonäyttöillä.

10. FOLDER / FOLDER

- MP3-, CD- ja USB-tila: kansioden haku
- iPod-tila: siirtyminen yläkansioon
- FM: RDS-ohjelmatyypin haku



11. DISP

- Joka kerta, kun näppäintä painetaan lyhyesti, näytön tila vaihtuu seuraavasti: näyttö pois päältä → näyttö päällä → näyttö pois päältä

* Audiojärjestelmän toiminta jatkuu ja ainoastaan näyttö kytkeytyy pois päältä. Kun näyttö on kytketty pois päältä, voit kytkeä sen uudelleen päälle painamalla mitä tahansa näppäintä.

12. **TA
SCAN** / **SCAN**

- Radiotila
 - Näppäimen pitkä painallus (yli 0,8 sekuntia): jokaista asemaa kuunnellaan noin 5 sekunnin ajan
- CD-, USB- ja iPod-tila
 - Näppäimen pitkä painallus (yli 0,8 sekuntia): jokaista kappaletta (tiedostoa) toistetaan noin 10 sekunnin ajan
- * Paina **SCAN** näppäintä uudelleen, jos haluat jatkaa senhetkisen kappaleen (tiedoston) kuuntelua.

13. **SETUP
CLOCK**

- Näppäimen lyhyt painallus (alle 0,8 sekuntia): siirtyminen näytön, äänen, kellon, puhelimen tai järjestelmän asetustilaan
- Näppäimen pitkä painallus (yli 0,8 sekuntia): siirtyminen ajan asetukseen

14. **MENU**

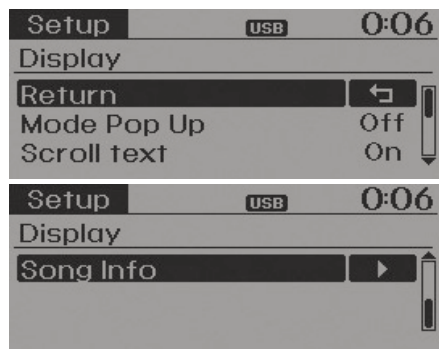
Näppäimellä saadaan näkyviin sillä hetkellä käytössä olevan tilan valikot.

15. TUNE-säädin

- Radiotila: voit vaihtaa taajuutta kiertämällä säädintä vasta-/myötäpäivään.
- CD-, USB- ja iPod-tila: voit etsiä kappaleita (tiedostoja) kiertämällä säädintä vasta-/myötäpäivään.
- * Kun haluamasi kappale on näkyvissä, voit toistaa sen painamalla säädintä.
- Mahdollistaa valikkokohtien välillä siirtymisen ja valikoiden valitsemisen.

NÄYTÖN ASETUKSET

Paina **SETUP**-näppäintä ▶ Valitse [Display] **TUNE**-säätimellä tai **1 RPT**-näppäimellä ▶ Valitse valikko **TUNE**-säätimellä.



Tilan vaihtamisen pikavalikko

Valitse [Mode Pop up] ▶ Valitse asetuksen tilaksi **On**

- Kun asetuksen tila on "On", saat **RADIO**-tai **MEDIA**-näppäintä painamalla näkyviin pikavalikon tilan vaihtamista varten.

Tekstin vieritys

Valitse [Scroll Text] ▶ Valitse asetus **On**/**Off**

- **On** : vieritys pysyy käytössä.
- **Off** : vieritys suoritetaan vain kerran.

Kappaletiedot

Voit valita MP3-tiedoston toiston aikana haluamasi näytettävät tiedot vaihtoehtoista "Folder/File" (kansio/tiedosto) tai "Album/Artist/Song" (albumi, esittäjä, kappale).



ÄÄNEN ASETUKSET

Paina **SETUP**-näppäintä ▶ Valitse [Sound] **TUNE**-säätimellä tai **2 ADM**-näppäimellä ▶ Valitse valikko **TUNE**-säätimellä.

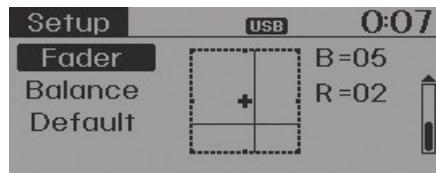
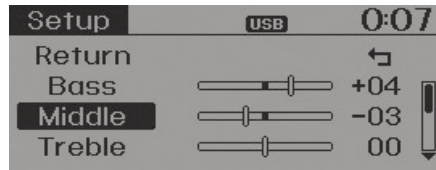


Ääniasetukset

Tämä valikko mahdollistaa basso-, keskitajuus-, diskantti- ja tasapainoasetusten valitsemisen.

Valitse [Audio Settings] ▶ Valitse valikko TUNE -säätimellä ▶ Määritä asetus TUNE -säädintä kääntämällä

- Bass, Middle, Treble (basso, keskitajuus, diskantti): Mahdollistaa äänensävyn valinnan.
- Fader, Balance (tasapaino): Mahdollistaa tasapainon säädön taka- ja etukanavien ja oikean ja vasemman kanavan välillä.
- Default (oletus): Palauttaa oletusasetukset.



* Return (takaisin): Voit palata ääniasetuksista päävalikkoon painamalla TUNE -säädintä.

Power Bass -toiminto

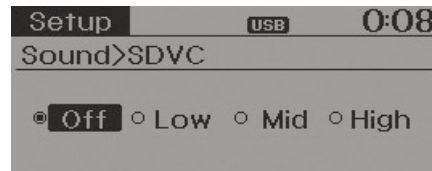
Tämä on audiojärjestelmän toiminto, joka tehostaa bassoääntä.

Valitse [Power Bass] ▶ Valitse asetus On Off TUNE -säätimen avulla

Ajonopeuden mukaan säätävä äänenvoimakkuus (SDVC)

Tämä toiminto mahdollistaa järjestelmän äänenvoimakkuuden automaattisen säädön ajonopeuden mukaan.

Valitse [SDVC] ▶ Voit asettaa 4 eri tasoa Off Low Mid High TUNE -säätimen avulla



Puheohjauksen äänenvoimakkuus

Tämä toiminto mahdollistaa puheohjauksen äänenvoimakkuuden säädön.

Valitse [Volume Dialogue] ▶ Aseta äänenvoimakkuus TUNE-säätimen avulla



KELLON ASETUKSET

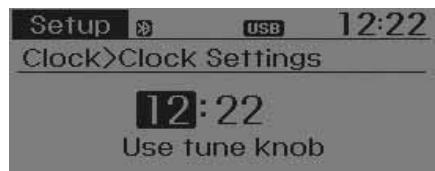
Paina **SETUP**
CLOCK -näppäintä ► Valitse
[Clock] **TUNE** -säätimellä tai **3** -
näppäimellä ► Valitse valikko **TUNE**
-säätimellä



Kellonajan asetukset

Tätä valikkoa käytetään kellonajan asettamiseen.

Valitse [Clock Settings] ► Valitse asetus
TUNE -säätimellä ► Paina **TUNE**
-säädintä



* Muuta valittuna olevaa numeroa (tunti-
asetus) ja paina sitten **TUNE**-säädintä
asettaaksesi minuutit.

Päivämääräasetukset

Tätä valikkoa käytetään päivämäärän
(PV/KK/VVVV) asettamiseen.

Valitse [Day Settings] ► Valitse asetus
TUNE -säätimellä ► Paina **TUNE**
-säädintä



* Tee asetus muuttamalla valittuna olevaa
numeroa ja siirtymällä sitten seuraavaan
asetukseen **TUNE**-säädintä painamalla
(Aseta päivämäärä järjestyksessä päivä/kuukausi/vuosi)

Kellonajan näyttö virran ollessa katkaistuna

Valitse [Clock Disp.(Pwr Off)] ▶ Valitse ☐ On / ☐ Off ● TUNE -säätimellä

- ☐ On : kellonaika/päivämäärä näkyy näytöllä
- ☐ Off : toiminto ei ole käytössä.

Kellonajan näyttötapa

Tämän toiminnon avulla valitaan audiojärjestelmän kellonajan näyttötapa (12/24 h).

Valitse [Time Format] ▶ Valitse asetus 12Hr / 24Hr ● TUNE -säätimellä

Automaattinen RDS-aika

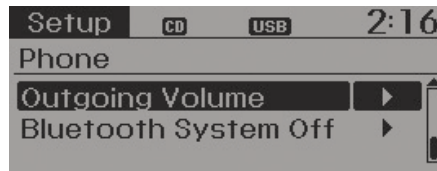
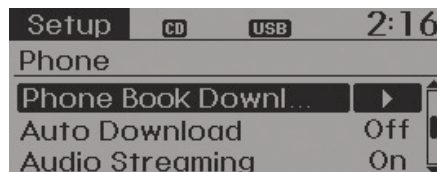
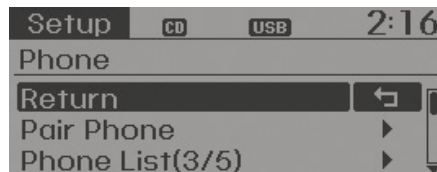
Tämän toiminnon avulla voidaan ottaa käyttöön kellonajan automaattinen synkronointi RDS-toiminnon avulla.

Valitse [Automatic RDS Time] ▶ Valitse ☐ On / ☐ Off ● TUNE -säätimellä

- ☐ On : automaattinen kellonajan synkronointi on käytössä.
- ☐ Off : toiminto ei ole käytössä.

PUHELINASETUKSET (jos varusteena)

Paina **SETUP** -näppäintä ▶ Valitse [Phone] ● TUNE -säätimellä tai **4** -näppäimellä ▶ Valitse valikko ● TUNE -säätimellä



Laiteparin muodostus

HUOMAUTUS

Jotta Bluetooth®-matkapuhelimen kanssa voitaisiin muodostaa laitepari, on ensin suoritettava autentikointi- ja yhteydenmuodostusprosessit. Matkapuhelimen kanssa ei siten ole mahdollista muodostaa laiteparia ajon aikana. Auto on pysäköitävä ensin.

Valitse [Pair Phone] ► Valitse asetus  TUNE -säätimellä

① Etsi järjestelmä matkapuhelimen näytöllä näkyvästä laiteluettelosta ja muodosta siihen yhteys.

② Syötä järjestelmän näytöllä näkyvä tunnuskoodi puhelimeen. (Tunnuskoodi: 0000)

* Laitteen nimi ja tunnuskoodi näkyvät näytöllä kolmen minuutin ajan: Jos laiteparia ei muodosteta kolmen minuutin kuluessa, laiteparin muodostusprosessi peruuntuu automaattisesti.

③ Näytölle tulee näkyviin vahvistus siitä, että laitepari on muodostettu.

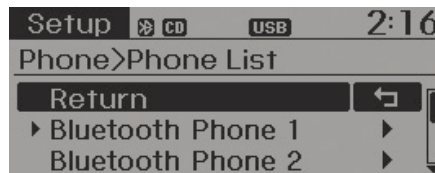
* Joissakin matkapuhelimeissa yhteys muodostetaan automaattisesti laiteparin muodostamisen jälkeen.

* Järjestelmä voi muodostaa laiteparin korkeintaan viiden langatonta *Bluetooth®*-teknologiaa tukevan matkapuhelimen kanssa.

Puhelinluettelo

Järjestelmän näytöllä voi näkyä yhtäaikaaisesti korkeintaan 5 puhelinta, joiden kanssa on muodostettu laitepari.

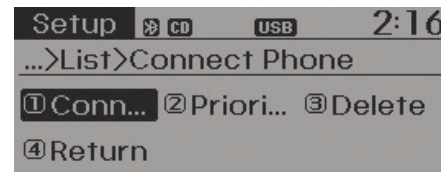
Järjestelmään sillä hetkellä yhdistettynä olevan puhelimen nimen edessä näkyy nuoli [►].



Valitse haluamasi puhelimen nimi muodostaaksesi siihen yhteyden.

• Yhteyden muodostaminen puhelimeen

Valitse [Phone List] ► Valitse matkapuhelin  TUNE -säätimen avulla ► Valitse [Connect Phone]



① Valitse matkapuhelin, johon ei ole muodostettu yhteyttä kyseisellä hetkellä.

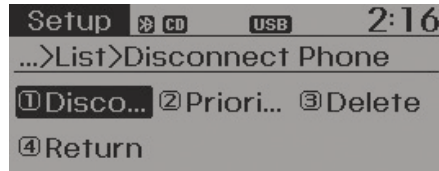
② Muodosta yhteys valittuun puhelimeen.

③ Näytölle tulee näkyviin vahvistus siitä, että yhteys on muodostettu.

* Jos järjestelmään on jo yhdistetty puhelin, katkaise yhteys ja valitse sitten uusi puhelin yhteyden muodostamista varten.

- Yhdistetyn puhelimen yhteyden katkaiseminen

Valitse [Phone List] ► Valitse matkapuhelin  TUNE -säätimen avulla ► Valitse [Disconnect Phone]



- ① Valitse järjestelmään yhdistettynä oleva puhelin.
- ② Katkaise yhteys valittuun puhelimeen.
- ③ Näytölle tulee näkyviin vahvistus siitä, että yhteys on katkaistu.

- Matkapuhelimien yhdistämisjärjestyksen (prioriteetin) muuttaminen

Priority-valikon avulla voit muuttaa järjestystä (prioriteettia), jonka mukaan järjestelmän kanssa parin muodostaviin matkapuhelimiin muodostetaan yhteys automaattisesti.

Valitse [Phone List] ► Valitse [Priority]  TUNE -säätimen avulla ► Valitse prioriteetiltaan ensimmäinen matkapuhelin

- ① Valitse [Priority].
 - ② Valitse järjestelmän kanssa parin muodostavien puhelimen joukosta puhelin, jonka haluat valita prioriteetiltaan ensimmäiseksi.
 - ③ Muutettu prioriteettijärjestys tulee näkyviin.
- * Kun yhdistämisjärjestystä (prioriteettia) on muutettu, järjestelmä muodostaa yhteyden puhelimeen, joka on valittu prioriteetiltaan ensimmäiseksi.
- Jos prioriteetiltaan ensimmäiseksi valittuun puhelimeen ei voida muodostaa yhteyttä: järjestelmä yrittää muodostaa automaattisesti yhteyden puhelimeen, joka oli yhdistettynä viimeksi.
 - Jos viimeksi yhdistettynä olleeseen puhelimeen ei voida muodostaa yhteyttä: järjestelmä yrittää muodostaa yhteyden puhelimiin siinä järjestyksessä, jossa ne ovat luettelossa.

- Puhelin, johon muodostetaan yhteys, valitaan automaattisesti prioriteetiltaan ensimmäiseksi.

- Puhelimen poistaminen

Valitse [Phone List] ► Valitse matkapuhelin  TUNE -säätimen avulla ► Valitse [Delete]

- ① Valitse haluamasi matkapuhelin.
- ② Poista haluamasi matkapuhelin.
- ③ Näytölle tulee näkyviin vahvistus siitä, että puhelin on poistettu.

*Jos järjestelmään parhaillaan yhdistettynä oleva puhelin halutaan poistaa, yhteys puhelimeen katkaistaan ensin.

HUOMAUTUS

- Jos poistat matkapuhelimen järjestelmästä, myös matkapuhelimen yhteystiedot poistetaan.
- Jotta langattoman Bluetooth®-järjestelmän toiminta olisi vakaata, poista ensin matkapuhelin järjestelmästä ja sen jälkeen järjestelmä matkapuhelimesta.

Yhteystietojen siirtäminen

Tämän toiminnon avulla voit siirtää yhteys- ja puhelutietoja matkapuhelimesta audiojärjestelmään.

Valitse [Contacts Download] ► Valitse ☐ On / ☐ Off ☒ TUNE -säätimen avulla

HUOMAUTUS

- *Jotkin matkapuhelimet eivät ehkä tue yhteystietojen siirtotoimintoa.*
- *Jos yhteystietojen siirron aikana suoritetaan toinen toiminto, siirto keskeytyy. Jo siirretyt yhteystiedot tallennetaan.*
- *Kun siirrät uusia yhteystietoja, poista ensin kaikki aikaisemmin tallennetut yhteystiedot.*

Automaattinen tietojen siirtäminen

Uudet yhteys- ja puhelutiedot voidaan siirtää automaattisesti matkapuhelimesta audiojärjestelmään, kun puhelin yhdistetään.

Valitse [Auto Download] ► Valitse ☐ On / ☐ Off ☒ TUNE -säätimen avulla

Äänen suoratoisto

Bluetooth®-matkapuhelimeen tallennetut kappaleet (tiedostot) voidaan toistaa audiojärjestelmän kautta.

Valitse [Audio Streaming] ► Valitse ☐ On / ☐ Off ☒ TUNE -säätimen avulla

HUOMAUTUS

Kaikki matkapuhelimet eivät ehkä tue äänen suoratoistoa langattoman Bluetooth®-teknologian välityksellä.

Puhelun äänenvoimakkuus

Tämän toiminnon avulla voit säätää oman äänesi äänenvoimakkuuden, kun soitat handsfree-puhelun Bluetooth®-matkapuhelimen kautta.

Valitse [Outgoing Volume] ► Aseta äänenvoimakkuus ☒ TUNE -säätimen avulla

* Voit säätää äänenvoimakkuutta myös puhelun aikana - ja -näppäimien avulla.

Bluetooth®-järjestelmän poistaminen käytöstä

Voit halutessasi poistaa langattoman Bluetooth®-järjestelmän käytöstä.

Valitse [Bluetooth® Wireless Technology System Off] ► Vahvasta valinta ☒ TUNE -säätimellä

* Jos järjestelmään on jo yhdistetty puhelin, katkaise yhteys ja poista vasta sitten langaton Bluetooth®-järjestelmä käytöstä.

Bluetooth®-järjestelmän ottaminen käyttöön

Voit ottaa langattoman Bluetooth®-järjestelmän käyttöön noudattamalla seuraavia ohjeita.

- Langattoman Bluetooth®-tekniikan käyttöönotto **PHONE**-näppäimen avulla
Paina **PHONE**-näppäintä ► noudata näytön ohjeita.

✱ Näkyviin tulee näyttö, joka mahdollistaa Bluetooth®-toimintojen käytön ja sisältää ohjeita.

- Langattoman Bluetooth®-tekniikan käyttöönotto **SETUP**-näppäimen avulla

Paina **SETUP**-näppäintä ► Valitse [Phone]

🔊 TUNE -säätimellä tai **3**-näppäimellä

- ① Näkyviin tulee näyttö, jolla kysytään, haluatko ottaa langattoman Bluetooth®-tekniikan käyttöön.
- ② Valitse tällä näytöllä **[YES]**, jos haluat ottaa langattoman Bluetooth®-tekniikan käyttöön ja saada lisäohjeita.

✱ Jos langaton Bluetooth®-järjestelmä otetaan käyttöön, järjestelmä yrittää muodostaa automaattisesti yhteyden viimeksi yhdistettynä olleeseen Bluetooth®-matkapuhelimeen.



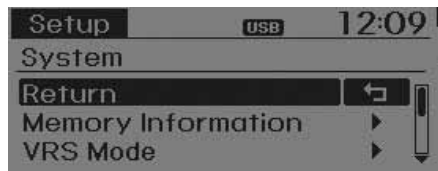
HUOMAUTUS

- Joidenkin matkapuhelimien Bluetooth®-yhteydessä saattaa esiintyä välillä katkoksia. Toimi seuraavasti yhteyden muodostamiseksi uudelleen:

- 1) Kytke matkapuhelimen Bluetooth®-yhteys hetkeksi pois päältä ja muodosta yhteys uudelleen.
- 2) Kytke matkapuhelin hetkeksi pois päältä ja muodosta yhteys uudelleen.
- 3) Irrota matkapuhelimen akku hetkeksi, käynnistä matkapuhelin ja muodosta yhteys uudelleen.
- 4) Käynnistä audiojärjestelmä uudelleen.
- 5) Poista kaikki laiteparit audiojärjestelmän laiteluettelosta ja muodosta laitepari uudelleen.

JÄRJESTELMÄN ASETUKSET

Paina **SETUP**-näppäintä ► Valitse [System]
 ● TUNE-säätimellä tai **5** -näppäimellä
 ► Valitse valikko ● TUNE -säätimellä



Muistitiedot (jos varusteena)

Saat näkyviin varattuna olevan muistikapasiteetin ja järjestelmän koko muistikapasiteetin.

Valitse [Memory Information] ► OK

Varattuna oleva muistikapasiteetti näkyy vasemmalla puolella ja järjestelmän koko muistikapasiteetti oikealla puolella.



VRS-tila

Tämän toiminnon avulla voit vaihtaa järjestelmän antamien ääniohjeiden toimintatilaa Normal- ja Expert-tilojen välillä.

Valitse [VRS mode] ► Valitse asetus ● TUNE -säätimen avulla

- Normal: Tämä tila on tarkoitettu aloitteleville käyttäjille. Tilaa käytettäessä järjestelmän antamat ääniohjeet sisältävät yksityiskohtaisen ohjeistuksen.

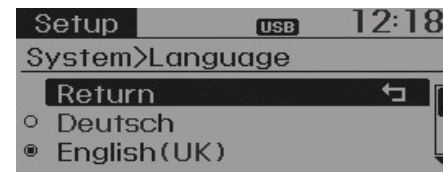
- Expert: Tämä tila on tarkoitettu kokeneille käyttäjille. Tilaa käytettäessä järjestelmän antamista ääniohjeista jätetään joitakin tietoja pois. (Expert-tilaa käytettäessä yksityiskohtaiset ohjeet on mahdollista kuunnella käyttämällä kommentoa [Help] tai [Menu].)

Kielen valinta

Language-valikon avulla voit asettaa näytön ja puheohjauksen kielen.

Valitse [Language] ► Valitse asetus

● TUNE -säätimen avulla

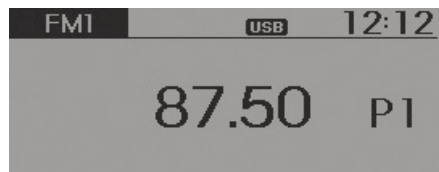


* Järjestelmä käynnistyy uudelleen kielen vaihtamisen jälkeen.

* Tuetut kielet

Deutsch, English(UK), Français,
 Italiano, Español, Nederlands,
 Svenska, Dansk, Русский, Polski

RADIO (RDS-toiminnolla varustettu malli)



RADIO-tilan vaihtaminen

Joka kerta, kun **RADIO** -näppäintä painetaan, käytössä oleva tila vaihtuu seuraavassa järjestyksessä: FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA.

Joka kerta, kun **FM** - tai **AM** -näppäintä painetaan, käytössä oleva tila vaihtuu seuraavassa järjestyksessä: FM1 → FM2 ja AM.

• Kun järjestelmä on kytketty pois päältä, voit kytkeä sen uudelleen päälle radiotilaan painamalla **RADIO** -näppäintä.

Kun [Mode Pop up] -asetus on käytössä (On): Näkyviin tulee radiotilan vaihdon mahdollistava pikavalikko.

Kun pikavalikko on näkyvissä, voit vaihtaa radiotilaa (**RADIO** : FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA / **FM** : FM1 → FM2 / **AM** : AM) TUNE-säätimellä tai näppäimillä **1** ~ **5**.

Äänenvoimakkuuden säätäminen

Voit säätää äänenvoimakkuutta **VOL** -säädintä kääntämällä.

Taajuuksien haku

Paina **RADIO** (**FM**, **AM**) -näppäintä ► **SEEK** , **TRACK**

- Näppäimen lyhyt painallus (alle 0,8 sekuntia): taajuus vaihtuu
- Näppäimen pitkä painallus (yli 0,8 sekuntia): seuraava asema haetaan automaattisesti.

Pikavalinta-aseman haku

Paina **RADIO** (**FM**, **AM**) -näppäintä ► **1** ~ **6**

- Näppäimen lyhyt painallus (alle 0,8 sekuntia): vastaavalla numeronäppäimellä tallennettu asema alkaa soida.
- Näppäimen pitkä painallus (yli 0,8 sekuntia): kun haluttua numeronäppäintä **1** ~ **6** pidetään pitkään painettuna, sillä hetkellä soiva radioasema tallennetaan valittuun näppäimeen ja kuuluu äänimerkki.

Radioasemien selaus

Paina **RADIO** (**FM**, **AM**) -näppäintä ► **TA SCAN**

- Näppäimen lyhyt painallus (alle 0,8 sekuntia): Lähetystaajuus suurenee ja jokaista asemaa kuunnellaan noin 5 sekunnin ajan. Kun kaikki asemat on selattu läpi, palataan takaisin alkuperäiseen lähetystaajuuteen.
- Näppäimen pitkä painallus (yli 0,8 sekuntia): Järjestelmä soittaa jokaista pikavalinnaksi tallennettua asemaa (**1** ~ **6**) 5 sekunnin ajan.

Paina **RADIO** (**FM**, **AM**) -näppäintä ► **TA SCAN**

- Näppäimen pitkä painallus (yli 0,8 sekuntia): Lähetystaajuus suurenee ja jokaista asemaa kuunnellaan noin 5 sekunnin ajan. Kun kaikki asemat on selattu läpi, palataan takaisin alkuperäiseen lähetystaajuuteen.

Taajuuksien manuaalinen haku

Voit muuttaa taajuutta kääntämällä TUNE -säädintä myötä-/vastapäivään.

- AC100A6EE/AC110A6EE/
AC101A6EE/AC111A6EE
- FM: taajuus muuttuu 50 kHz:n verran
- AM: taajuus muuttuu 9 kHz:n verran
- AC100A6EG/AC110A6EG
- FM: taajuus muuttuu 100 kHz:n verran
- AM: taajuus muuttuu 9 kHz:n verran
- AC100A6EN/AC110A6EN
- FM: taajuus muuttuu 200 kHz:n verran
- AM: taajuus muuttuu 10 kHz:n verran

TA (liikennetiedotukset)

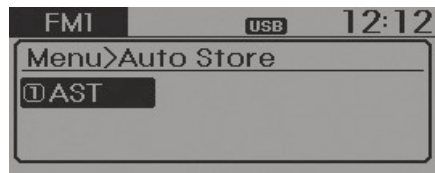
-näppäimen lyhyt painallus (alle 0,8 sekuntia): TA (liikennetiedotus) -tilan käyttöönotto tai poistaminen käytöstä (On / Off).

PTY:n haku

- Paina / -näppäintä ohjelmatyyppiin (PTY) etsimiseksi RDS-tilassa.

MENU

-näppäintä painamalla saat näkyviin AST- (automaattinen tallennus) ja Info-



toiminnot.

AST (automaattinen tallennus)

Paina -näppäintä ► Valitse [] AST TUNE -säätimellä tai -näppäimellä.

Valitse AST (automaattinen tallennus), jos haluat tallentaa parhaiten kuuluvat asemat pikavalinnoiksi ~ . Jos yhtään asemaa ei löydy, järjestelmä valitsee viimeksi vastaanotetun taajuuden.

* Asemat tallennetaan vain FMA- tai AMA-tilan muistipaikoille ~ .

AF (vaihtoehtoinen taajuus)

Paina -näppäintä ► Valitse [] AF TUNE -säätimellä tai -näppäimellä. Vaihtoehtoisen taajuuden toiminto voidaan ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä (On/Off).

Alueelliset ohjelmat

Paina -näppäintä ► Valitse [] Region TUNE -säätimellä tai -näppäimellä.

Aluetoiminto voidaan ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä (On/Off).

Uutiset

Paina -näppäintä ► Valitse [] News TUNE -säätimellä tai -näppäimellä.

Uutistoiminto voidaan ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä (On/Off).

Tiedotusten äänenvoimakkuus

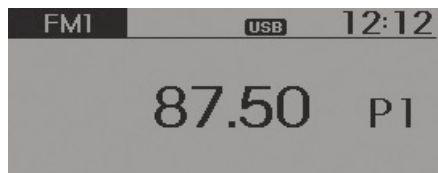
Voit säätää uutisten tai liikennetiedotusten äänenvoimakkuutta.

Voit säätää tiedotusten äänenvoimakkuutta kääntämällä VOL -säädintä myötä-/vastapäivään uutis- tai liikennetiedotuksen aikana.

* AF (vaihtoehtoinen taajuus), Region (alueelliset ohjelmat) ja News (uutiset) ovat RDS-radion valikoita.

RADIO

RADIO-tilan vaihtaminen



Joka kerta, kun **RADIO**-näppäintä painetaan, käytössä oleva tila vaihtuu seuraavassa järjestyksessä: FM1 → FM2 → AM.

Joka kerta, kun **FM**- tai **AM**-näppäintä painetaan, käytössä oleva tila vaihtuu seuraavassa järjestyksessä: FM1 → FM2 ja AM.

- Kun järjestelmä on kytketty pois päältä, voit kytkeä sen uudelleen päälle radiotilaan painamalla **RADIO**- tai **FM** / **AM** -näppäintä.

Kun [Mode Pop up] -asetus on käytössä (On): Näkyviin tulee radiotilan vaihdon mahdollistava pikavalikko.

Kun pikavalikko on näkyvissä, voit vaihtaa radiotilaa (**RADIO** : FM1 → FM2 → AM / **FM** : FM1 → FM2 / **AM** : AM) TUNE-säätimellä tai näppäimillä **1** ~ **5**.

Äänenvoimakkuuden säätäminen

Voit säätää äänenvoimakkuutta VOL-säädintä kääntämällä.

Taajuuksien haku

Paina **RADIO** (**FM**, **AM**) -näppäintä ► **SEEK**, **TRACK**

- Näppäimen lyhyt painallus (alle 0,8 sekuntia): taajuus vaihtuu.
- Näppäimen pitkä painallus (yli 0,8 sekuntia): seuraava asema haetaan automaattisesti.

Pikavalinta-aseman haku

Paina **RADIO** (**FM**, **AM**) -näppäintä ► **1** ~ **6**

- Näppäimen lyhyt painallus (alle 0,8 sekuntia): vastaavalla numeronäppäimellä tallennettu asema alkaa soida.
- Näppäimen pitkä painallus (yli 0,8 sekuntia): kun haluttua numeronäppäintä **1** ~ **6** pidetään pitkään painettuna, sillä hetkellä soiva radioasema tallennetaan valittuun näppäimeen ja kuuluu äänimerkki.

Radioasemien selaus

Paina **RADIO** (**FM**, **AM**) -näppäintä ► **SCAN**

- Näppäimen lyhyt painallus (alle 0,8 sekuntia): Lähetystaajuus suurenee ja jokaista asemaa kuunnellaan noin 5 sekunnin ajan. Kun kaikki asemat on selattu läpi, palataan takaisin alkuperäiseen lähetystaajuuteen.
- Näppäimen pitkä painallus (yli 0,8 sekuntia): Järjestelmä soittaa jokaista pikavalinnaksi tallennettua asemaa (**1** ~ **6**) 5 sekunnin ajan.

Paina **RADIO** (**FM**, **AM**) -näppäintä ► **SCAN**

- Näppäimen pitkä painallus (yli 0,8 sekuntia): Lähetystaajuus suurenee ja jokaista asemaa kuunnellaan noin 5 sekunnin ajan. Kun kaikki asemat on selattu läpi, palataan takaisin alkuperäiseen lähetystaajuuteen.

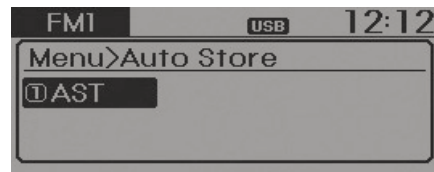
Taajuuksien manuaalinen haku

Voit muuttaa taajuutta kääntämällä
TUNE -säädintä myötä-/vastapäivään.

- AC100A6EE / AC110A6EE / AC101A6EE / AC111A6EE
 - FM: taajuus muuttuu 50 kHz:n verran
 - AM: taajuus muuttuu 9 kHz:n verran
- AC100A6EG / AC110A6EG
 - FM: taajuus muuttuu 100 kHz:n verran
 - AM: taajuus muuttuu 9 kHz:n verran
- AC100A6EN / AC110A6EN
 - FM: taajuus muuttuu 200 kHz:n verran
 - AM: taajuus muuttuu 10 kHz:n verranz

MENU

MENU -näppäintä painamalla saat näkyviin AST- (automaattinen tallennus) ja Info-toiminnot.



AST (automaattinen tallennus)

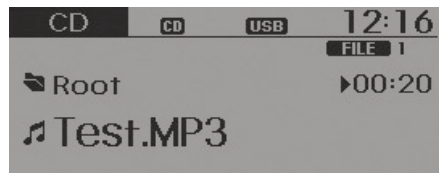
Paina MENU -näppäintä ► Valitse [1 AST] TUNE -säätimellä tai 1 RPT -näppäimellä.

Valitse AST (automaattinen tallennus), jos haluat tallentaa parhaiten kuuluvat asemat pikavalinnoiksi 1 ~ 6. Jos yhtään asemaa ei löydy, järjestelmä valitsee viimeksi vastaanotetun taajuuden.

PERUSKÄYTTÖ:**Audio CD / MP3 CD / USB / iPod / My Music**

Joka kerta, kun **MEDIA**-näppäintä painetaan, käytössä oleva tila vaihtuu seuraavassa järjestyksessä: CD → USB (iPod) → AUX → My Music → BT Audio.

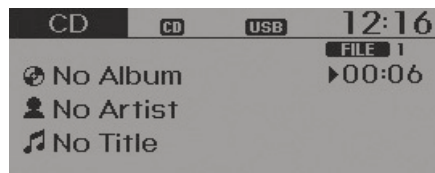
Kansion/tiedoston nimi näkyy näytöllä.



- * Kun järjestelmään laitetaan CD-levy, järjestelmä aloittaa sen toistamisen automaattisesti.
- * Kun järjestelmään liitetään USB-muistilaite, järjestelmä aloittaa siihen tallennetun musiikin toistamisen automaattisesti.

Paina **SETUP**-näppäintä ▶ Valitse **[1] Display** **TUNE** -säätimellä tai **1 RPT**-näppäimellä ▶ Valitse **[Song Info]** ▶ Media Display

- **[Song Info]**: Voit valita, näytetäänkö näytöllä albumin, esittäjän tai kappaleen nimi (Album/Artist/Song).

**Jatkuva toisto**

Kappaleen (tiedoston) toiston aikana ▶ **1 RPT** (RPT) -näppäin

Audio CD / MP3 CD / USB / iPod / My Music -tila: näytöllä näkyy RPT

- Yksittäisen kappaleen jatkuva toisto (näppäimen lyhyt painallus, alle 0,8 sekuntia): senhetkistä kappaletta toistetaan jatkuvasti.

MP3 CD- ja USB-tila: näytöllä näkyy FLD.RPT

- Kansion jatkuva toisto (näppäimen pitkä painallus, yli 0,8 sekuntia): kaikkia senhetkisen kansion kappaleita toistetaan jatkuvasti.

* Voit poistaa jatkuvan toiston käytöstä painamalla **1 RPT**-näppäintä uudelleen.

Satunnaistoisto

Kappaleen (tiedoston) toiston aikana ►
2 RDM (RDM) -näppäin

Audio CD- ja My Music -tila: näytöllä näkyy RDM

- Satunnaistoisto (näppäimen lyhyt painallus, alle 0,8 sekuntia): kaikkia kappaleita toistetaan satunnaisessa järjestyksessä.

MP3 CD- ja USB-tila: näytöllä näkyy FLD.RDM

- Kansion satunnaistoisto (näppäimen lyhyt painallus, alle 0,8 sekuntia): kaikkia senhetkisen kansion tiedostoja toistetaan satunnaisessa järjestyksessä.

iPod-tila: näytöllä näkyy ALB RDM

- Albumien satunnaistoisto (näppäimen lyhyt painallus, alle 0,8 sekuntia): kaikkia senhetkisen kategorian albumien kappaleita toistetaan satunnaisessa järjestyksessä.

MP3 CD-, USB- ja iPod-tila: näytöllä näkyy ALL RDM

- Kaikkien kappaleiden satunnaistoisto (näppäimen pitkä painallus, yli 0,8 sekuntia): kaikkia tiedostoja toistetaan satunnaisessa järjestyksessä.

* Voit poistaa satunnaistoiston käytöstä painamalla **2 RDM** -näppäintä uudelleen.

Kappaleen/tiedoston vaihtaminen

Kappaleen (tiedoston) toiston aikana ►
TRACK -näppäin

- Näppäimen lyhyt painallus (alle 0,8 sekuntia): senhetkinen kappale toistetaan uudelleen alusta.

* Jos **TRACK** -näppäintä painetaan uudelleen 1 sekunnin kuluessa, toistetaan edellinen kappale.

- Näppäimen pitkä painallus (yli 0,8 sekuntia): kappaletta kelataan taaksepäin.

Kappaleen (tiedoston) toiston aikana ►
SEEK -näppäin

- Näppäimen lyhyt painallus (alle 0,8 sekuntia): seuraava kappale toistetaan.
- Näppäimen pitkä painallus (yli 0,8 sekuntia): kappaletta kelataan eteenpäin.

Kappaleiden selaus

Kappaleen (tiedoston) toiston aikana ►
SCAN -näppäin

- Näppäimen lyhyt painallus (alle 0,8 sekuntia): järjestelmä toistaa jokaista senhetkistä kappaletta seuraavaa kappaletta 10 sekunnin ajan.

Kappaleen (tiedoston) toiston aikana ►
SCAN -näppäin

- Näppäimen pitkä painallus (yli 0,8 sekuntia): järjestelmä selaa kappaleita senhetkistä kappaletta seuraavasta kappaleesta alkaen ja toistaa jokaista kappaletta 10 sekunnin ajan.

* Voit poistaa selauksen käytöstä painamalla **SCAN** -näppäintä uudelleen.

* Selaustoimintoa ei tueta iPod-tilassa.

Kansioiden haku: MP3 CD- ja USB-tila:

Tiedoston toiston aikana ► ,
 (ylempi kansio) -näppäin

- Seuraava kansio haetaan.

Tiedoston toiston aikana ►  (alempi kansio) -näppäin

- Yläkansio haetaan.

* Jos kansio valitaan  TUNE -säädintä painamalla, valitun kansion ensimmäinen tiedosto toistetaan.

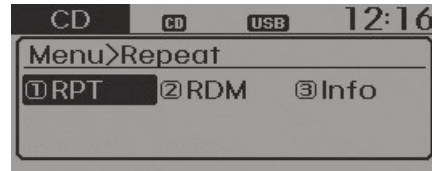
* iPod-tilassa siirrytään yläkansioon.

Kappaleen (tiedostojen) haku

-  TUNE -säätimen kääntäminen: kappaleiden (tiedostojen) haku
-  TUNE -säätimen painaminen: kappaleiden (tiedostojen) toisto

MENU : Audio CD

Painamalla  -näppäintä CD MP3 -tilassa voit valita jatkuvan toiston, satunnaistoiston ja tietojen näyttämisen näytöllä.



Jatkuva toisto

Aloittaaksesi senhetkisen kappaleen jatkuvan toiston paina  -näppäintä ► valitse []RPT]  TUNE -säätimellä tai  -näppäimellä.

* Voit poistaa jatkuvan toiston käytöstä painamalla RPT-näppäintä uudelleen.

Satunnaistoisto

Aloittaaksesi satunnaistoiston paina  -näppäintä ► valitse []RDM]  TUNE -säätimellä tai  -näppäimellä.

* Voit poistaa satunnaistoiston käytöstä painamalla RDM-näppäintä uudelleen.

Tietojen näyttäminen

Saadaksesi senhetkisen kappaleen tiedot näkyviin paina  -näppäintä ► valitse []Info]  TUNE -säätimellä tai  -näppäimellä.

* Voit poistaa tietojen näyttämisen käytöstä painamalla  -näppäintä uudelleen.

MENU : MP3 CD / USB

Painamalla **MENU**-näppäintä CD MP3-tilassa voit valita jatkuvan toiston, kansion satunnaistoiston, kansion jatkuvan toiston, kaikkien kappaleiden satunnais-toiston, tietojen näyttämisen näytöllä sekä kappaleiden kopioimisen.



Jatkuva toisto

Aloittaaksesi senhetkisen kappaleen jatkuvan toiston paina **MENU**-näppäintä ► valitse [**1**RPT] ● TUNE -säätimellä tai **1 RPT**-näppäimellä.

* Voit poistaa jatkuvan toiston käytöstä painamalla RPT-näppäintä uudelleen.

Kansion satunnaistoisto

Aloittaaksesi senhetkisen kansion kappaleiden satunnaistoiston paina **MENU**-näppäintä ► valitse [**2**F.RDM] ● TUNE -säätimellä tai **2 RDM**-näppäimellä.

* Voit poistaa satunnaistoiston käytöstä painamalla F.RDM-näppäintä uudelleen.

Kansion jatkuva toisto

Aloittaaksesi senhetkisen kansion kappaleiden jatkuvan toiston paina **MENU**-näppäintä ► valitse [**3**F.RPT] ● TUNE -säätimellä tai **3**-näppäimellä.

* Voit poistaa jatkuvan toiston käytöstä painamalla F.RPT-näppäintä uudelleen.

Kaikkien kappaleiden satunnaistoisto

Aloittaaksesi kaikkien CD-levyn kappaleiden satunnaistoiston paina **MENU**-näppäintä ► valitse [**4**A.RDM] ● TUNE -säätimellä tai **4**-näppäimellä.

* Voit poistaa satunnaistoiston käytöstä painamalla A.RDM-näppäintä uudelleen.

Tietojen näyttäminen

Saadaksesi senhetkisen kappaleen tiedot näkyviin paina **MENU**-näppäintä ► valitse [**5**Info] ● TUNE -säätimellä tai **5**-näppäimellä.

* Voit poistaa tietojen näyttämisen käytöstä painamalla **MENU**-näppäintä uudelleen.

Kopioiminen

Paina **MENU**-näppäintä ► Valitse [**6**Copy] ● TUNE -säätimellä tai **6**-näppäimellä.

Tällä tavoin voit kopioida senhetkisen kappaleen My Music -kansioon. Voit toistaa kopioitua musiikin My Music -tilassa.

* Jos painat toista näppäintä kopioinnin ollessa käynnissä, näkyviin tulee pika-valikko, jossa kysytään, haluatko peruuttaa kopioinnin.

* Jos järjestelmään liitetään toinen äänilähde (USB, CD, iPod, AUX) kopioinnin ollessa käynnissä, kopiointi peruutetaan.

* Musiikkia ei voida toistaa kopioinnin ollessa käynnissä.

MENU: iPod

Painamalla **MENU**-näppäintä iPod-tilassa voit valita jatkuvan toiston, albumin satunnaistoiston, kaikkien kappaleiden satunnaistoiston ja tietojen näyttämisen näytöllä.



Jatkuva toisto

Aloittaaksesi senhetkisen kappaleen jatkuvan toiston paina **MENU**-näppäintä ► valitse [**1**RPT] ● TUNE -säätimellä tai **1 RPT**-näppäimellä.

✱ Voit poistaa jatkuvan toiston käytöstä painamalla RPT-näppäintä uudelleen.

Albumien satunnaistoisto

Paina **MENU**-näppäintä ► Valitse [**2**Alb.RDM] ● TUNE -säätimellä tai **2 RDM**-näppäimellä.

Kaikki senhetkisen kategorian albumit toistetaan satunnaisessa järjestyksessä.

✱ Voit poistaa satunnaistoiston käytöstä painamalla Alb.RDM-näppäintä uudelleen.

Kaikkien kappaleiden satunnaistoisto

Paina **MENU**-näppäintä ► Valitse [**3**A.RDM] ● TUNE -säätimellä tai **3**-näppäimellä.

Kaikki senhetkisen kategorian kappaleet toistetaan satunnaisessa järjestyksessä.

✱ Voit poistaa satunnaistoiston käytöstä painamalla A.RDM-näppäintä uudelleen.

Tietojen näyttäminen

Paina **MENU**-näppäintä ► Valitse [**4**Info] ● TUNE -säätimellä tai **4**-näppäimellä.

Senhetkisen kappaleen tiedot näytetään.

✱ Voit poistaa tietojen näyttämisen käytöstä painamalla **MENU**-näppäintä uudelleen.

MENU: My Music -tila (jos varusteena)

Painamalla **MENU**-näppäintä My Music-tilassa voit valita jatkuvan toiston, satunnaistoiston, tietojen näyttämisen näytöllä, kappaleen poistamisen, kaikkien kappaleiden poistamisen tai valittujen kappaleiden poistamisen.



Jatkuva toisto

Paina **MENU**-näppäintä ► Valitse **[1RPT]** **TUNE** -säätimellä tai **1 RPT**-näppäimellä.

Senhetkistä kappaletta toistetaan jatkuvasti.

* Voit poistaa jatkuvan toiston käytöstä painamalla RPT-näppäintä uudelleen.

Satunnaistoisto

Paina **MENU**-näppäintä ► Valitse **[2RDM]** **TUNE** -säätimellä tai **2 RDM**-näppäimellä.

Kaikki senhetkisen kansion kappaleet toistetaan satunnaisessa järjestyksessä.

* Voit poistaa satunnaistoiston käytöstä painamalla RDM-näppäintä uudelleen.

Tietojen näyttäminen

Paina **MENU**-näppäintä ► Valitse **[3Info]** **TUNE** -säätimellä tai **3**-näppäimellä.

Senhetkisen kappaleen tiedot näytetään.

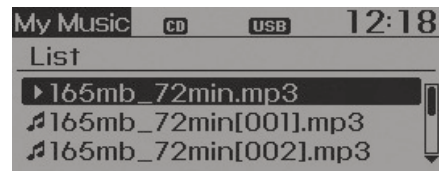
* Voit poistaa tietojen näyttämisen käytöstä painamalla **MENU**-näppäintä uudelleen.

Kappaleen poistaminen

Paina **MENU**-näppäintä ► Valitse **[4Delete]** **TUNE** -säätimellä tai **4**-näppäimellä.

Parhaillaan toistettavan kappaleen poistaminen

Delete-vaihtoehdon valitseminen toistonäytöllä poistaa sillä hetkellä toistettavan kappaleen.



Tiedoston poistaminen luettelosta

- ① Valitse poistettava tiedosto **TUNE** -säätimellä.
- ② Paina **MENU**-näppäintä ja valitse Delete-valikko poistaaksesi valitun tiedoston.

Kaikkien kappaleiden poistaminen

Paina **MENU**-näppäintä ► Valitse **[5]Del.All** **TUNE**-säätimellä tai **5**-näppäimellä.

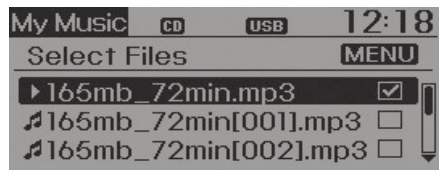
Kaikki My Music -kansiossa olevat kappaleet poistetaan.

Valittujen kappaleiden poistaminen

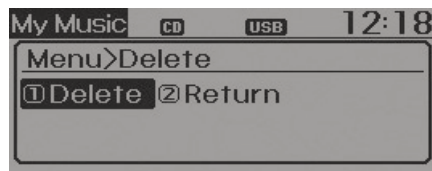
Paina **MENU**-näppäintä ► Valitse **[6]Del.Sel** **TUNE**-säätimellä tai **6**-näppäimellä.

My Music -kansiossa olevat kappaleet valitaan ja poistetaan.

① Valitse poistettavat kappaleet luettelosta.



② Paina valinnan jälkeen **MENU**-näppäintä ja valitse Delete-valikko.



AUX

AUX-tilaa käytetään järjestelmän AUX-liittimeen liitetyn ulkoisen laitteen sisältämien tiedostojen toistamiseen.

AUX-tila käynnistyy automaattisesti, kun AUX-liittimeen liitetään ulkoinen laite.

Jos ulkoinen laite on jo liitetty, AUX-tilaan voidaan siirtyä myös **MEDIA**-näppäintä painamalla.



* AUX-tilaa ei voida käynnistää, ellei AUX-liittimeen ole liitetty ulkoista laitetta.

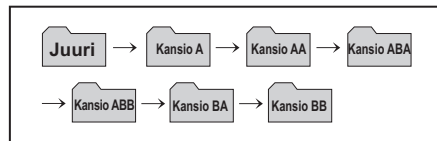
* MUISTUTUS – AUX-LIITTIMEN KÄYTTÖ

Varmista, että AUX-kaapeli on liitetty kunnolla AUX-liittimeen.

HUOMAA:

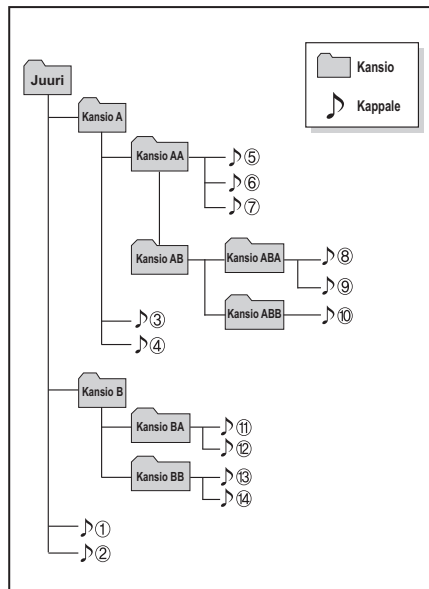
Tiedostojen (kansioiden) toistojärjestys:

1. Kappaleiden toistojärjestys: järjestyksessä ①–⑭.



2. Kansioiden toistojärjestys:

* Kansiota ei näytetä, jos se ei sisällä musiikkitiedostoja.



HUOMAUTUS – USB-LAITTEEN KÄYTTÖ

- Älä liitä USB-laitetta ennen moottorin käynnistämistä. Liitä laite, kun moottori on käynnissä.
- USB-laite saattaa vaurioitua, jos se liitetään ennen moottorin käynnistämistä. USB-muistilaitteet ovat erittäin herkkiä virtapiikeille.
- USB-laite ei mahdollisesti toimi oikein, jos se on liitettynä järjestelmään, kun moottori käynnistetään tai sammutetaan.
- Järjestelmä ei ehkä voi toistaa kopioituja MP3- tai WMA-tiedostoja.
 - 1) Järjestelmä tukee MP3-tiedostoja, joiden pakkausnopeus on 8–320 kbps.
 - 2) Järjestelmä tukee WMA-tiedostoja, joiden pakkausnopeus on 8–320 kbps.
- Älä altista USB-laitetta staattiselle sähkölle irrottaessasi/kytkiessäsi sitä.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Järjestelmä ei voi lukea salatun MP3-soittimen muistia.
- Audiojärjestelmä ei mahdollisesti tunnista USB-laitetta, jos laite on väärässä toimintatilassa.
- Audiojärjestelmä ei tunnista USB-laitetta, jos sen sektorikooksi ei ole asetettu joko 512 tai 2048 bittiä.
- Käytä ainoastaan USB-laitteita, joiden tiedostojärjestelmä on FAT 12/16/32.
- Audiojärjestelmä ei mahdollisesti tunnista muita kun standardinmukaisia USB-laitteita.
- Älä kosketa USB-liitintä.
- USB-laite saattaa vaurioitua, jos irrotat ja liität sen toistuvasti lyhyen ajan sisällä.
- Kaiuttimista saattaa kuulua kohinaa USB-laitetta liitettäessä ja irrotettaessa.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- USB-laite saattaa vaurioitua, jos irrotat sen kesken musiikkitiedoston toiston. Irrota USB-laite, kun audiojärjestelmä on kytketty pois päältä tai se on muussa kuin USB-tilassa (esim. radio- tai CD-tilassa).
- USB-laitteen tunnistamiseen kuluva aika riippuu laitteen tyypistä ja muistikapasiteetista.
- Älä käytä USB-laitetta muuhun kuin musiikkitiedostojen soittamiseen.
- Järjestelmä ei voi toistaa videotiedostoja USB-laitteelta.
- USB-liitäntään liitettävät laurit, lämmittimet tai vastaavat laitteet eivät mahdollisesti toimi oikein tai saattavat aiheuttaa toimintahäiriön.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Audiojärjestelmä ei mahdollisesti tunnista USB-laitetta, jos se on liitetty audiojärjestelmään USB-hubin tai muun lisälaitteen kautta. Liitä USB-laite suoraan audiojärjestelmän liittimeen.**
- **Audiojärjestelmä tunnistaa ainoastaan ensimmäisellä osiolla olevat musiikkitiedostot, jos USB-laite on osioitu.**
- **Audiojärjestelmä ei mahdollisesti tunnista kaikkia USB-liittimeen liitettyjä laitteita, kuten MP3-soittimia, matkapuhelimia tai digitaalikameroita.**
- **Jotkin matkapuhelimet eivät mahdollisesti tue USB-latausta.**
- **Järjestelmä ei tue USB-kiintolevyjä tai USB-laitetyyppejä, joissa voisi mahdollisesti esiintyä liitäntäongelmia auton tärinän vuoksi (i-stick-tyyppi).**
- **Järjestelmä ei mahdollisesti tunnista USB-laitteita, joissa on kääntävä metallisuojaus, tai muita ei-standardinmukaisia USB-laitteita.**

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Järjestelmä ei mahdollisesti tunnista joitakin USB-muistikortinlukijoita (CF, SD, mikro-SD jne.) tai ulkoisia kiintolevyjä.**
- **Järjestelmä ei mahdollisesti tunnista DRM-kopiosuojattuja musiikkitiedostoja.**
- **USB-laitteella olevat tiedot saattavat hävitä, kun laite kytketään audiojärjestelmään. Huolehdi aina ulkoisella tallennuslaitteella olevien tärkeiden tietojen varmuuskopioinnista.**
- **Vältä avaimenperänä käytettävien tai matkapuhelimeen kiinnitettävien USB-laitteiden käyttöä, sillä ne saattavat vaurioittaa USB-liitäntää. Liitä järjestelmään ainoastaan USB-laitteita, joissa on jäljempänä kuvatus mukainen liitin.**

* MUISTUTUS – iPod®-LAITTEEN KÄYTTÖ

- Kaikki iPod-mallit eivät tue järjestelmän käyttämää tietoliikennekäytäntöä, eikä niihin tallennettuja tiedostoja voida ehkä toistaa oikein. Järjestelmä tukee seuraavia iPod-malleja:
 - iPod Mini
 - iPod 4. (Photo) – 6. (Classic) sukupolvi
 - iPod Nano 1.–4. sukupolvi
 - iPod Touch 1.–2. sukupolvi
- iPodin kappaleiden haku- tai toistojärjestys ei välttämättä vastaa audiojärjestelmän järjestystä.
- Jos iPodissa on toimintahäiriö, palauta laitteen tehdasasetukset. (Katso lisätietoja iPod-laitteen käyttöoppaasta)
- iPod ei mahdollisesti toimi oikein, jos sen akku on lähes tyhjä.
- Osa iPod-laitteista, kuten iPhone, voidaan liittää järjestelmään langattoman Bluetooth®-teknologian välityksellä. Laitteen täytyy tukea langattoman Bluetooth®-teknologian audioominaisuuksia, kuten Bluetooth®-stereokuulokkeita. Audiojärjestelmä voi soittaa laitteella olevia kappaleita, muttei ohjata sitä.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Jos haluat käyttää iPod-laitteen toimintoja audiojärjestelmän kautta, liitä iPod-laite järjestelmään laitteen mukana toimitetulla kaapelilla.
- iPod/iPhone-laitteen ominaisuuksista riippuen joitakin kappaleita ei ehkä toisteta tai toisto ei ehkä toimi oikein.
- Jos iPhone liitetään järjestelmään sekä langattoman Bluetooth®-yhteyden että USB-liitännän kautta, äänentoistossa voi esiintyä ongelmia. Valitse iPhone-laitteessa telakkaliitäntä tai langaton Bluetooth®-yhteys äänen ulostulon (lähteen) muuttamiseksi.



HUOMAUTUS – iPod®-LAITTEEN KÄYTTÖ

- *Kun liität iPod-kaapelilla varustetun laitteen autoon, työnnä liitin pohjaan asti. Tiedonsiirto ei toimi, jos kaapelia ei ole liitetty oikein.*
- *Kun säädät iPodin tai audiojärjestelmän ääniasetuksia erikseen, päällekkäiset ääniasetukset saattavat aiheuttaa ääneen häiriöitä tai huonontaa äänenlaatua.*
- *Poista iPodin taajuuskorjain käytöstä, kun säädät audiojärjestelmän äänenvoimakkuutta, ja poista audiojärjestelmän taajuuskorjain käytöstä, kun käytät iPodin taajuuskorjainta.*
- *Irrota kaapeli iPodista, kun et käytä sitä audiojärjestelmän kanssa. Muutoin iPod saattaa jäädä lisälaitetilaan, eikä mahdollisesti toimi oikein.*

*** MUISTUTUS – MUSIIKITIEDOSTOJEN KÄYTTÖ**

- Käytettävissä olevaan muistiin voidaan tallentaa korkeintaan 6 000 kappaletta.
- Sama kappale voidaan kopioida korkeintaan 1000 kertaa.
- Muistin tiedot voidaan tarkistaa asetusvalikosta.

Bluetooth®-äänitoiminnot

Mikä langaton Bluetooth®-teknologia on?

Bluetooth® on pienitehoisten laitteiden, kuten handsfree-laitteiden, langattomien kuulokkeiden ja kauko-ohjaimien käyttämä langaton tiedonsiirtoteknologia. Saat lisätietoja langattomasta Bluetooth®-teknologiasta sivustolta www.Bluetooth.com

Ennen Bluetooth®-äänitoimintojen käyttöä

- Kaikki langatonta Bluetooth®-teknologiaa käyttävät matkapuhelimet eivät välttämättä tue Bluetooth®-äänitoimintoja.
- Jotta voisit käyttää Bluetooth®-äänitoimintoja, sinun on ensin muodostettava laitepari langatonta Bluetooth®-teknologiaa käyttävän matkapuhelimen kanssa ja muodostettava siihen yhteys.
- Bluetooth®-äänitoimintoja on mahdollista käyttää ainoastaan, kun äänen suoratoisto [Audio Streaming] on otettu käyttöön  järjestelmän puhelinasetuksissa.
- * Langattoman Bluetooth®-yhteyden välityksellä tapahtuvan äänen suoratoiston käyttöönotto: Paina  -näppäintä
 - Valitse [Phone]  TUNE-säätimellä tai  -näppäimellä ► Valitse [Audio Streaming]  TUNE -säätimellä ► Valitse  / 

Äänentoiston aloittaminen langattoman Bluetooth®-yhteyden kautta

- Joka kerta, kun  -näppäintä painetaan, käytössä oleva toistotila vaihtuu seuraavassa järjestyksessä: CD→USB→AUX→My Music→BT Audio.

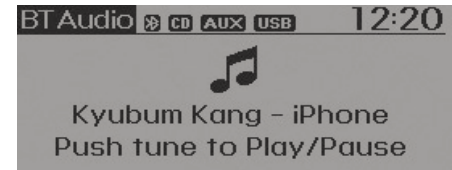
Jos tilaksi valitaan "BT Audio", äänentoisto langattoman Bluetooth®-yhteyden välityksellä alkaa.

- * Äänentoisto ei ehkä ala automaattisesti joissakin matkapuhelimeissa.

Bluetooth®-äänitoimintojen käyttäminen

- Toiston aloitus/pysäytys

Voit aloittaa valittuna olevan kappaleen toiston ja keskeyttää sen painamalla  TUNE -säädintä.



- * Jotkin matkapuhelimet eivät ehkä tue seuraavan/edellisen kappaleen valitsemista, toiston aloittamista tai keskeyttämistä.

PUHELINTOIMINNOT (jos varusteena)

Ennen langattomien *Bluetooth*®-puhelin-toimintojen käyttöä

- Jotta voisit käyttää *Bluetooth*®-puhelin-toimintoja, sinun on ensin muodostettava laitepari langatonta *Bluetooth*®-teknologiaa käyttävän matkapuhelimen kanssa ja muodostettava siihen yhteys.
- Jos audiojärjestelmän ja matkapuhelimen välille ei ole muodostettu laiteparia eikä yhteyttä, puhelintilaan ei ole mahdollista siirtyä. Kun audiojärjestelmän ja matkapuhelimen välille on muodostettu laitepari tai yhteys, näkyviin tulee ohjenäyttö.
- Yhteys *Bluetooth*®-matkapuhelimeen muodostuu automaattisesti, kun virta-avain käännetään IGN- tai ACC ON-asentoon ja matkapuhelimien yhdistämisjärjestys on määritetty. Jos olet auton läheisyydessä, *Bluetooth*®-yhteys muodostuu automaattisesti, vaikka olisit auton ulkopuolella. Jos et halua, että *Bluetooth*®-yhteys muodostuu automaattisesti, kytke matkapuhelimen *Bluetooth*®-ominaisuus pois päältä.

Puhelun soittaminen ohjauspyöräpainikkeilla



1. **VOLUME**-painike: Lisää tai vähentää kaiuttimien äänenvoimakkuutta.
2. **MUTE**-painike: Mykistää mikrofonin puhelun aikana.
3. -painike: Ottaa puheohjauksen käyttöön.
4. -painike: Aloittaa tai siirtää puhelun.
5. -painike: Katkaisee puhelun tai peruuttaa toimintoja.

- Puhelulokin näyttäminen ja puhelun soittaminen

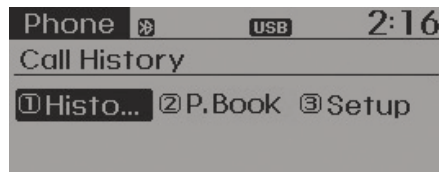
- ① Paina ohjauspyörän -näppäintä lyhyesti (alle 0,8 sekuntia).
- ② Tiedot aikaisemmista puheluista tulevat näkyviin näytölle.
- ③ Paina -näppäintä uudelleen soitaaksesi valittuun numeroon.

- Viimeksi valitun numeron valitseminen uudelleen

- ① Paina ohjauspyörän -näppäintä pitkään (yli 0,8 sekuntia).
- ② Numeroon, johon soitettiin viimeksi, soimitaan uudelleen.

Phone-valikko

Painamalla **PHONE**-näppäintä saat näkyviin kolme valikkoa: puhelulokin, puhelinuistion ja puhelinasetukset.



Puheluloki

Paina **PHONE**-näppäintä ► Valitse [**1** Call History] ● TUNE -säätimellä tai **1 RPT**-näppäimellä.

Puheluloki tulee näkyviin ja voit valita siitä numeron soittaaksesi siihen.

Jos tietoja aikaisemmista puheluista ei ole, näkyviin tulee näyttö, jossa kysytään, haluatko siirtää puhelutiedot matkapuhelimesta. (Jotkin matkapuhelimet eivät ehkä tue siirtotoimintoa).

Yhteystiedot

Paina **PHONE**-näppäintä ► Valitse [**2** Phone book] ● TUNE -säätimellä tai **2 RDM**-näppäimellä.

Yhteystiedot tulevat näkyviin ja voit valita niistä numeron soittaaksesi siihen.

✱ Jos yksittäiselle yhteystietojen kontaktille on tallennettu useampia puhelinnumeroita, näkyviin tulee näyttö, jossa näytetään kyseisen kontaktin matkapuhelinnumero, kotinumbero ja työnnumero. Valitse haluamasi numero soittaaksesi siihen.

✱ Jos yhteystietoja ei ole, näkyviin tulee näyttö, jossa kysytään, haluatko siirtää yhteystiedot matkapuhelimesta. (Jotkin matkapuhelimet eivät ehkä tue siirtotoimintoa).

Puhelinasetukset

Paina **PHONE**-näppäintä ► Valitse [**3** Phone Setup] ● TUNE -säätimellä tai **3**-näppäimellä.

Bluetooth®-puhelinasetusten näyttö tulee näkyviin. Lisätietoja annetaan kohdassa "Puhelinasetukset".

HUOMAUTUS – **BLUETOOTH®- MATKAPUHELIMEN KÄYTTÖ**

- Älä käytä matkapuhelinta tai määritä Bluetooth®-asetuksia (esim. muodosta laiteparia) ajon aikana.
- Audiojärjestelmä ei mahdollisesti ole täysin yhteensopiva kaikkien langatonta Bluetooth®-teknologiaa tukevien matkapuhelinten kanssa tai ei tunnista niitä ollenkaan.
- Tutustu matkapuhelimesi Bluetooth®-ominaisuuksiin matkapuhelimen käyttöoppaan avulla ennen audiojärjestelmän Bluetooth®-toimintojen käyttöä.
- Audiojärjestelmän ja matkapuhelimen tulee muodostaa laitepari ennen Bluetooth®-ominaisuuksien käyttöä.
- Et voi käyttää audiojärjestelmän handsfree-ominaisuutta, jos alueella ei ole matkapuhelinverkkoa (esim. tunnelissa, maan alla, vuoristossa jne.).

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Et ehkä kuule puhelun toisen osapuolen ääntä, jos matkapuhelin-signaali on heikko tai auton sisällä on paljon melua.
- Älä aseta matkapuhelinta metallisten esineiden päälle tai sisälle, sillä Bluetooth®-yhteys tai yhteys matkapuhelinverkkoon saattaisi katketa.
- Kun matkapuhelimen Bluetooth®-yhteys on käytössä, matkapuhelimen akku saattaa tyhjentyä tavanomaista nopeammin Bluetooth®-yhteyteen liittyvien toimintojen takia.
- Jotkin matkapuhelimet tai muut laitteet saattavat aiheuttaa häiriöääniä tai audiojärjestelmän toimintahäiriön. Ongelma saattaa korjaantua, jos siirrät laitteen kauemmas audiojärjestelmästä.
- Tallenna yhteystietojen nimet matkapuhelimeesi ilman erikoismerkkejä, sillä muuten järjestelmä ei mahdollisesti näytä niitä oikein.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Yhteys Bluetooth®-matkapuhelimeen muodostuu automaattisesti, kun virta-avain käännetään IGN- tai ACC ON -asentoon ja matkapuhelimien yhdistämisjärjestys on määritetty.
Jos olet auton läheisyydessä, Bluetooth®-yhteys muodostuu automaattisesti, vaikka olisit auton ulkopuolella.
Jos et halua, että Bluetooth®-yhteys muodostuu automaattisesti, kytke matkapuhelimen Bluetooth®-ominaisuus pois päältä.
- Handsfree-puhelujen äänenvoimakkuus ja laatu saattaa vaihdella matkapuhelimesta riippuen.

HUOMAUTUS

- **Bluetooth®-toimintoja on mahdollista käyttää ainoastaan, kun matkapuhelimen kanssa on muodostettu laitepari ja puhelimeen on muodostettu yhteys. Lisätietoja laiteparin ja yhteyden muodostamisesta Bluetooth®-matkapuhelimen kanssa annetaan kohdassa ”Puhelinasetukset”.**

Kun Bluetooth®-matkapuhelimeen on muodostettu yhteys, näytön yläosassa näkyy kuvake (📶). Jos kuvake (📶) ei ole näkyvässä, Bluetooth®-matkapuhelimeen ei ole muodostettu yhteyttä. Laitteeseen on muodostettava yhteys ennen käytön aloittamista. Lisätietoja laiteparin ja yhteyden muodostamisesta Bluetooth®-matkapuhelimen kanssa annetaan kohdassa ”Puhelinasetukset”.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

Laiteparin muodostaminen Bluetooth®-matkapuhelimen kanssa onnistuu ainoastaan, jos matkapuhelimen Bluetooth®-ominaisuus on kytketty päälle. (Menettely Bluetooth®-ominaisuuden kytkemiseksi päälle saattaa olla erilainen eri matkapuhelimissa.)

Joidenkin Bluetooth®-matkapuhelimien tapauksessa puhelu voi katketa, jos auton moottori käynnistetään puhelun aikana. Siirrä puhelu takaisin matkapuhelimeen ennen moottorin käynnistämistä.

Jotkin Bluetooth®-matkapuhelimet ja -laitteet eivät ehkä tue kaikkia järjestelmän toimintoja.

Bluetooth®-teknologian välityksellä käytetyt toiminnot eivät välttämättä toimi vakaasti tiedonsiirtoyhteyden tilasta riippuen.

HUOMAUTUS – ÄÄNIKOMENTOJEN KÄYTTÖ

- *Järjestelmän puheentunnistustoiminto tunnistaa tässä käyttöoppaassa luetellut äänikomennot.*

Voit lopettaa puheohjauksen käytön vastaavaa ohjauspyöräpainiketta painamalla, minkä jälkeen voit käyttää järjestelmän toimintoja käsin vastaavilla säätimillä.

Aseta mikrofoni kuljettajan istuimen kohdalle pään yläpuolelle. Puheohjaus toimii parhaiten, kun sanot äänikomennot istuen hyvässä asennossa.

Puheohjaus ei ehkä toimi oikein, jos auton ulkopuolelta kuuluu paljon melua. Seuraavat seikat voivat vaikuttaa puheohjauksen toimintaan:

- *Kun ikkunat ja kattoluukku ovat auki.*
- *Kun lämmitys-/jäähdytysjärjestelmä on päällä.*
- *Tunnelissa ajettaessa.*
- *Ajettaessa epätasaisella tiellä.*

(Jatkuu)

(Jatkuu)

Kun Bluetooth®-matkapuhelimesta siirretään järjestelmään yhteystietoja, kestää jonkin verran aikaa, kun järjestelmä muuntaa yhteystiedot äänitiedoiksi. Tänä aikana järjestelmän puheentunnistus ei välttämättä toimi oikein.

Muista yhteystietojen syöttämisen yhteydessä, että puheohjausjärjestelmä ei tunnista erikoisnumeroita ja merkkejä. Järjestelmä tulkitsee esimerkiksi muodossa ”# John Doe%&” kirjoitetun nimen muodossa ”John Doe”.

ÄÄNIKOMENNOT (jos varusteena)

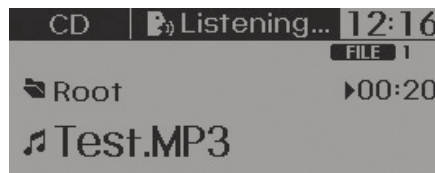
Puheohjauksen aloittaminen

- Käynnistä puheohjaus painamalla ohjauspyörän näppäintä lyhyesti.
- Jos puheohjaus on normaalitilassa, järjestelmä sanoo "Please say a command", minkä jälkeen kuuluu merkkiääni.
- * Jos puheohjaus on Expert-tilassa, järjestelmä antaa pelkästään merkkiäänen.
- * Puheohjauksen tilan [Normal Mode]/[Expert Mode] asettaminen: Paina **SETUP**-näppäintä ► Valitse [System] TUNE -säätimellä tai **5**-näppäimellä ► Valitse [Normal Mode] tai [Expert Mode].
- Lausu äänikomento.

Ohjeviestin ohittaminen

Voit keskeyttää järjestelmän antaman ohjeviestin painamalla -näppäintä lyhyesti (alle 0,8 sekuntia). Järjestelmä antaa äänimerkin.

Lausu äänikomento äänimerkin jälkeen.



Puheohjauksen lopettaminen

- Voit lopettaa puheohjauksen painamalla näppäintä pitkään (yli 0,8 sekuntia).
- Voit lopettaa puheohjauksen painamalla ohjauspyörän näppäintä tai muuta näppäintä.
- Kun järjestelmä odottaa äänikomentoa, voit lopettaa puheohjauksen sanomalla "Cancel" tai "End".
- Kun järjestelmä odottaa äänikomentoa, voit lopettaa puheohjauksen painamalla näppäintä lyhyesti (alle 0,8 sekuntia).

HUOMAUTUS

Jotta puheentunnistus toimisi oikein, lausu äänikomento vasta järjestelmän ohjeviestin ja merkkiäänien jälkeen.

* Esimerkki äänikomentojen käytöstä

- Puheohjauksen aloittaminen

Paina näppäintä  lyhyesti (alle 0,8 sekuntia):



Please say a command

Piip

More Help



More Help.

You can say Radio, FM, AM, Media, CD, USB, Aux, My Music, iPod, Bluetooth Audio, Phone, Call History or Phone book. Please say a command.

- Järjestelmän ohjeviestin ohittaminen

Paina näppäintä  lyhyesti (alle 0,8 sekuntia):



Please say a... järjestelmän ohjeviestin aikana

Paina näppäintä  lyhyesti (alle 0,8 sekuntia)

Piip

More Help



More Help.

You can say Radio, FM, AM, Media, CD, USB, Aux, My Music, iPod, Bluetooth Audio, Phone, Call History or Phone book. Please say a command.

- Puheohjauksen lopettaminen

Paina näppäintä  lyhyesti (alle 0,8 sekuntia):



Piip



Phone book.

Please say the name of the phone book you want to call.



Piip piip (loppumerkkiääni)

Äänikomentojen luettelo

- Yleiset komennot: Näitä komentoja on mahdollista käyttää kaikissa tilanteissa. (Joitakin komentoja ei kuitenkaan ehkä tueta tietyissä olosuhteissa).

Komento	Toiminto
More Help	Antaa ohjeita komennosta, joita voidaan käyttää kaikissa järjestelmän tiloissa.
Help	Antaa ohjeita komennosta, joita voidaan käyttää senhetkisessä järjestelmän tilassa.
Call<nimi>	Soittaa puhelinmuistioon tallennetulle kontaktille: esim. Call "Jussi".
Phone	Antaa ohjeita, jotka koskevat puhelimen käyttöön liittyviä komentoja. Tämän komennon lausumisen jälkeen voit sanoa "Call History", "Phone book" tai "Dial Number" vastaavien toimintojen suorittamiseksi.
Call History	Tuo näkyviin puhelinlokin.
Phone book	Tuo näkyviin puhelinmuistion. Tämän komennon lausumisen jälkeen voit sanoa puhelinmuistioon tallennetun kontaktin nimen, jolloin puhelu yhdistetään automaattisesti.
Dial Number	Tuo näkyviin numeronvalintanäytön. Tämän komennon lausumisen jälkeen voit sanoa numeron, johon haluat soittaa.
Redial	Valitsee viimeksi valitun numeron uudelleen.
Radio	• Radiota kuunneltaessa tuo näkyviin seuraavan radionäytön. (FM1→ FM2→ FMA → AM → AMA) • Muuta äänilähdettä kuunneltaessa näkyviin tulee viimeksi kuunnellun radiolähteen näyttö.

Komento	Toiminto
FM	• FM-radiota kuunneltaessa tila ei muutu. • Muuta äänilähdettä kuunneltaessa näkyviin tulee viimeksi kuunnellun FM-radiolähteen näyttö.
FM1(FM One)	Tuo näkyviin FM1-näytön.
FM2(FM Two)	Tuo näkyviin FM2-näytön.
FMA	Tuo näkyviin FMA-näytön.
AM	Tuo näkyviin AM-näytön.
AMA	Tuo näkyviin AMA-näytön.
FM Preset 1–6	Valitsee viimeksi kuunnellun FM-pikavalinnaksi 1–6 tallennetun aseman.
AM Preset 1–6	Valitsee AM-pikavalinnaksi 1–6 tallennetun aseman.
FM 87,5–107,9	Valitsee vastaavalla taajuudella lähettävän FM-aseman.
AM 530–1710	Valitsee vastaavalla taajuudella lähettävän AM-aseman.
TA on	Ottaa liikennetiedotukset käyttöön.
TA off	Poistaa liikennetiedotukset käytöstä.
News on	Ottaa RDS-uutistoiminnon käyttöön.
News off	Poistaa RDS-uutistoiminnon käytöstä.

Komento	Toiminto
Media	Tuo näkyviin viimeksi kuunnellun äänilähteen näytön.
Play Track 1–30	Kun järjestelmässä on CD-levy, toistaa vastaavan kappaleen.
CD	Toistaa CD-levyn.
Search CD	Tuo näkyviin CD-levyn kappaleiden tai tiedostojen valintanäytön. • Audio-CD:n tapauksessa voit toistaa haluamasi kappaleen siirtymällä näytölle ja sanomalla kappaleen numeron. • MP3-CD:n tapauksessa näkyviin tulee tiedostojen valintanäyttö. Tämän jälkeen voit käyttää laitteen säätimiä tiedostojen valitsemiseen ja toistamiseen.
USB	Toistaa USB-laitteeseen tallennetut musiikkitiedostot.
Search USB	Tuo näkyviin USB-laitteen tiedostojen valintanäytön. Tämän jälkeen voit käyttää laitteen säätimiä tiedostojen valitsemiseen ja toistamiseen.
iPod	Toistaa iPod-laitteeseen tallennetut musiikkitiedostot.
Search iPod	Tuo näkyviin iPod-laitteen tiedostojen valintanäytön. Tämän jälkeen voit käyttää laitteen säätimiä tiedostojen valitsemiseen ja toistamiseen.

Komento	Toiminto
My Music	Toistaa My Music-kansioon tallennetut musiikkitiedostot.
Search My Music	Tuo näkyviin My Music-kansion tiedostojen valintanäytön. Tämän jälkeen voit käyttää laitteen säätimiä tiedostojen valitsemiseen ja toistamiseen.
AUX (Auxiliary)	Toistaa järjestelmään liitettyssä ulkoisessa laitteessa olevan musiikin.
Bluetooth Audio	Toistaa järjestelmään liitettyyn <i>Bluetooth®</i> -laitteeseen tallennetut musiikkitiedostot.
Mute	Mykistää radion tai musiikin äänenvoimakkuuden.
Pardon?	Toistaa järjestelmän viimeisimmän ääniohjeen.
Cancel (Exit)	Lopettaa puheohjauksen.

- FM/AM-radion komennot: Komennot, joita voidaan käyttää FM- tai AM-radiota kuunneltaessa.

Komento	Toiminto
Preset 1–6	Valitsee pikavalinnaksi 1–6 tallennetun aseman.
Auto Store	Valitsee parhaiten kuuluvat radioasemat automaattisesti pikavalinnoiksi 1–6.
Preset Save 1–6	Tallentaa sillä hetkellä kuunneltavan radioaseman pikavalinnaksi 1–6.
Seek up	Valitsee seuraavan vastaanotettavissa olevan radioaseman, jonka taajuus on suurempi.
Seek down	Valitsee seuraavan vastaanotettavissa olevan radioaseman, jonka taajuus on pienempi.
Next Preset	Valitsee viimeksi valittua pikavalintaa seuraavan pikavalintanumeron. (Esim. kuunneltaessa pikavalinta-asemaa nro 3 valitaan pikavalinta-asema nro 4).
Previous Preset	Valitsee viimeksi valittua pikavalintaa edeltävän pikavalintanumeron. (Esim. kuunneltaessa pikavalinta-asemaa nro 3 valitaan pikavalinta-asema nro 2).
Scan	Selaa vastaanotettavissa olevia asemia ja soittaa jokaista asemaa noin 10 sekunnin ajan.
Preset Scan	Selaa pikavalinta-asemia ja soittaa jokaista pikavalinta-asemaa noin 10 sekunnin ajan.
AF on	Ottaa käyttöön vaihtoehtoisen taajuuden toiminnon.
AF off	Poistaa käytöstä vaihtoehtoisen taajuuden toiminnon.

- Audio-CD-komennot: Komennot, joita voidaan käyttää audio-CD-levyä kuunneltaessa.

Komento	Toiminto
Region	Ottaa käyttöön alueellisten ohjelmien toiminnon.
Region off	Poistaa käytöstä alueellisten ohjelmien toiminnon.
Program Type	Tuo näkyviin RDS-ohjelmatyyppin valintanäytön. Tämän jälkeen voit käyttää laitteen säätimiä haluamasi ohjelmatyyppin valitsemiseen.
Random	Aloittaa CD-levyn kappaleiden satunnaistoiston.
Random Off	Poistaa satunnaistoiston käytöstä ja jatkaa kappaleiden toistoa numerojärjestyksessä.
Repeat	Aloittaa senhetkisen kappaleen jatkuvan toiston.
Repeat Off	Poistaa kappaleen jatkuvan toiston käytöstä ja jatkaa kappaleiden toistoa numerojärjestyksessä.
Next Track	Toistaa seuraavan kappaleen.
Previous Track	Toistaa edellisen kappaleen.
Scan	Selaa kappaleita seuraavasta kappaleesta alkaen ja toistaa jokaista kappaletta 10 sekunnin ajan.
Track 1–30	Toistaa numeroa vastaavan kappaleen.
Search Track	Tuo näkyviin kappaleiden valintanäytön. Tämän jälkeen voit toistaa haluamasi kappaleen sanomalla sen nimen.
Information	Tuo näkyviin senhetkisen kappaleen tiedot.

- MP3-CD/USB-komennot: Komennot, joita voidaan käyttää CD-levylle tai USB-laitteeseen tallennettuja musiikkitiedostoja kuunneltaessa.

Komento	Toiminto
Random	Aloittaa valitun kansion tiedostojen satunnaistoiston.
All Random	Aloittaa kaikkien tallennettujen tiedostojen satunnaistoiston.
Random Off	Poistaa satunnaistoiston käytöstä ja jatkaa tiedostojen toistoa numerojärjestyksessä.
Repeat	Aloittaa valitun tiedoston jatkuvan toiston.
Folder Repeat	Aloittaa valitun kansion kaikkien kappaleiden jatkuvan toiston.
Repeat Off	Poistaa jatkuvan toiston käytöstä ja jatkaa tiedostojen toistoa numerojärjestyksessä.
Next File	Toistaa seuraavan tiedoston.
Previous File	Toistaa edellisen tiedoston.
Scan	Selaa tiedostoja seuraavasta tiedostosta alkaen ja toistaa jokaista tiedostoa 10 sekunnin ajan.
Search File	Tuo näkyviin tiedostojen valintanäytön.
Search Folder	Tuo näkyviin kansioden valintanäytön.
Information	Tuo näkyviin valitun tiedoston tietonäytön.
Copy	Kopioi valitun tiedoston My Music-kansioon.

- iPod-komennot: Komennot, joita voidaan käyttää iPod-laitteeseen tallennettuja musiikkitiedostoja kuunneltaessa.

Komento	Toiminto
All Random	Aloittaa kaikkien tallennettujen kappaleiden satunnaistoiston.
Random	Aloittaa valitun kategorian kappaleiden satunnaistoiston.
Random Off	Poistaa satunnaistoiston käytöstä ja jatkaa kappaleiden toistoa numerojärjestyksessä.
Repeat	Aloittaa valitun kappaleen jatkuvan toiston.
Repeat Off	Poistaa jatkuvan toiston käytöstä ja jatkaa kappaleiden toistoa numerojärjestyksessä.
Next Song	Toistaa seuraavan kappaleen.
Previous Song	Toistaa edellisen kappaleen.
Search Song	Tuo näkyviin kappaleiden valintanäytön.
Information	Tuo näkyviin valitun kappaleen tietonäytön.

- **My Music -komennot:** Komennot, joita voidaan käyttää My Music -kansion musiikkia toistettaessa.

Komento	Toiminto
Random	Aloittaa kaikkien tallennettujen tiedostojen satunnaistoiston.
Random Off	Poistaa satunnaistoiston käytöstä ja jatkaa tiedostojen toistoa numerojärjestyksessä.
Repeat	Aloittaa valitun tiedoston jatkuvan toiston.
Repeat Off	Poistaa jatkuvan toiston käytöstä ja jatkaa tiedostojen toistoa numerojärjestyksessä.
Next File	Toistaa seuraavan tiedoston.
Previous File	Toistaa edellisen tiedoston.
Scan	Selaa tiedostoja seuraavasta tiedostosta alkaen ja toistaa jokaista tiedostoa 10 sekunnin ajan.
Search File	Tuo näkyviin tiedostojen valintanäytön.
Information	Tuo näkyviin valitun tiedoston tietonäytön.
Delete	Poistaa valitun tiedoston. Ylimääräinen vahvistusprosessi ohitetaan.
Delete All	Poistaa kaikki My Music-kansioon tallennetut musiikkitiedostot. Ylimääräinen vahvistusprosessi ohitetaan.

- **Bluetooth®-äänitoimintojen komennot:** Komennot, joita voidaan käyttää matkapuhelimeen tallennettuja musiikkitiedostoja kuunneltaessa.

Komento	Toiminto
Play	Aloittaa keskeytettynä olevan kappaleen toiston.
Pause	Keskeyttää senhetkisen kappaleen toiston.

Monday		Maanantai
Tuesday		Tiistai
Wednesday		Keskiviikko
Thursday		Torstai
Friday		Perjantai
Saturday		Lauantai
Sunday		Sunnuntai
Use tune knob		TUNE-säätimen käyttö
Volume		Äänenvoimakkuus
Max		Suurin äänenvoimakkuus
Min		Pienin äänenvoimakkuus
AST (Auto store)		Radioasemien automaattinen haku ja tallennus
No Media		CD-levyllä tai USB-laitteessa ei ole tiedostoja
No File		CD-levyllä tai USB-laitteessa ei ole tiedostoja
Empty File		MY MUSIC -kansiossa ei ole tiedostoja
Info (Information)		Toistettavien tiedostojen tiedot
Artist		Parhaillaan toistettavan MP3/CD-musiikkitiedoston esittäjän nimi
Title		Parhaillaan toistettavan MP3/CD-musiikkitiedoston kappaleen nimi
Album		Parhaillaan toistettavan MP3/CD-musiikkitiedoston albumin nimi
Genres		"Genres" on hakusana iPod-soittolistojen hakutilassa
Composers		"Composers" on hakusana iPod-soittolistojen hakutilassa
Playlists		"Playlists" on hakusana iPod-soittolistojen hakutilassa

Songs		"Songs" on hakusana iPod-soittolistojen hakutilassa
Audiobooks		"Audiobooks" on hakusana iPod-soittolistojen hakutilassa
Podcasts		"Podcasts" on hakusana iPod-soittolistojen hakutilassa
RPT (Repeat)		Jatkuvan toiston tila
F.RPT (Folder Repeat)		Kansion jatkuvan toiston tila
RDM (Random)		Satunnaistoiston tila
F.RDM (Folder Random)		Kansion satunnaistoiston tila
A.RDM (All Random)		Kaikkien kappaleiden satunnaistoiston tila
COPY		MP3-tiedoston kopiointi flash-muistiin MY MUSIC -kansioon
Cancel copy		Kopioinnin peruutus
File copied		Tiedoston kopiointi valmis
Free		Vapaana oleva muisti
Copy failed		Kopiointi epäonnistui
Search		Tiedostojen haku
Loading CD		CD-levyä ladataan
Reading CD		CD-levyä luetaan
Reading Error		Lukuvirhe
Mechanism Error		CD-mekanismin virhe
Ejecting CD		CD-levyä poistetaan
Audio CD		Audio-CD
Track		Audio-CD:n kappalejärjestys
Reading Media		Levyn tai laitteen sisältöä luetaan
Not supported		Tiedostomuotoa ei tueta
Empty iPod		Tyhjä iPod; iPod-laitteessa ei ole toistettavia tiedostoja
Communication Error		Tiedonsiirtovirhe audiojärjestelmän ja iPod- tai USB-laitteen välillä

Delete		Poista pariaksi muodostettu puhelin tai kaikki MY MUSIC -kansion tiedostot
Del.All		Poista kaikki tiedostot
Del.Sel		Valitse poistettavat tiedostot
Return		Paluu valikkoon
List		Luettelo tiedostoista tai puhelimista, joiden kanssa järjestelmä on muodostanut laiteparin
Select Files		Valitse tiedostot
Memory is full, Delete files		Muisti on täynnä, poista tiedostoja
Over 6000 files. can not be copied		Yli 6000 tiedostoa, kopiointi ei ole mahdollista
Over 1000 same files can not be copied		Yli 1000 samaa tiedostoa, kopiointi ei ole mahdollista
System will automatically switch off after 1 hour with ignition off		Järjestelmä kytkeytyy automaattisesti pois päältä tunnin kuluttua, kun moottori on sammutettu
Battery discharge Start the engine		Akku tyhjä Käynnistä moottori
Setup		Asetukset
Display		Näytön tilan asettaminen
Mode Pop up		Tämän toiminnon avulla pikavalikko otetaan käyttöön tai poistetaan käytöstä.
Scroll text		Tämän toiminnon avulla saadaan näkyviin merkit, jotka eivät mahdu järjestelmän LCD-näytölle
Song Info		Toistettavien kappaleiden tietojen näyttäminen

Folder/File		Tuo näkyviin parhaillaan toistettavan kansion/tiedoston nimen
Album/Artist/Song		Tuo näkyviin parhaillaan toistettavan tiedoston albumin/esittäjän/kappaleen nimen
Sound		Äänitilan asettaminen
Audio Settings		Ääniasetusten (basso, keskiäänet, diskantti, etu- ja takakanavi- en tasapaino sekä vasemman ja oikean kanavan tasapaino) asettaminen
PowerBass		Tämän toiminnon avulla voidaan tehostaa bassoääntä
Speed Dependent Vol.		Äänenvoimakkuuden automaattinen säätö ajonopeuden mukaan
Volume Dialogue		Puheohjauksen äänenvoimakkuuden säätäminen
Bass		Bassoäännet eli matalataajuiset äänet ovat käyttäjän säädettävissä
Middle		Keskiäännet eli keskitaajuiset äänet ovat käyttäjän säädettävissä
Treble		Diskanttiaänen eli korkeataajuiset äänet ovat käyttäjän säädettävissä
Fader		"Fader" eli etu- ja takakaiuttimien välinen tasapaino on käyttäjän säädettävissä
Balance		Oikean- ja vasemmanpuoleisten kaiuttimien välinen tasapaino on käyttäjän säädettävissä
Default		Tämän toiminnon avulla voidaan palauttaa alkuasetukset

Clock		Kellonajan asettaminen
Clock Settings		Tuo näkyviin kellonajan lisäasetukset
Day Settings		Tuo näkyviin päivämäärän lisäasetukset
Time Format		Tarkoittaa kellonajan näyttömuotoa (12 h tai 24 h)
Clock Disp.(Pwr Off)		Tämän toiminnon avulla voidaan asettaa kellonaika näkymään näytöllä järjestelmän ollessa pois päältä
System		Järjestelmän asetusten tai tietojen näyttäminen
Memory Information		Käytössä olevan muistin koon näyttäminen
VRS Mode		Puheohjauksen tilan asettaminen
Normal		Normaalitila. Tällä toiminnolla puheohjaus asetetaan toimimaan oletusarvoisesti
Expert		Expert-tila. Tällä toiminnolla valitaan puheohjauksen tila, joka on tarkoitettu kokeneille käyttäjille
Language		Tätä toimintoa käytetään järjestelmän kielen valitsemiseen
Deutsch		Saksa
English (UK)		Englanti (UK)
Français		Ranska
Italiano		Italia
Español		Espanja
Nederlands		Hollanti
Svenska		Ruotsi
Dansk		Tanska

Русский		Venäjä
Polski		Puola
The system will be rebooted		Järjestelmä käynnistetään uudelleen
Please change language when ignition ON		Vaihda kieltä moottorin ollessa käynnissä
Bluetooth not ready		Bluetooth-järjestelmää alustetaan, voit käyttää sitä hetken kuluttua
Please wait		
Add a new Bluetooth device from your phone		Lisää uusi <i>Bluetooth®</i> -laite matkapuhelimesta
Processing Bluetooth		Bluetooth-järjestelmää alustetaan tai järjestelmä käsittelee toista kommentia; voit käyttää sitä hetken kuluttua
Please try later		
Incoming Call		Puhelu tulossa
Call Ended		Puhelu päättyi
Call Rejected		Jos et halua vastaanottaa puhelua, paina ohjauspyöräpainiketta
Unknown		Tämä tarkoittaa, että järjestelmässä tai matkapuhelimessa ei ole kyseistä puhelinnumeroa koskevia tietoja
Call is not possible		Puhelu ei ole mahdollinen
MIC Mute		Mikrofonin mykistys
Activate Bluetooth System?		<i>Bluetooth®</i> -yhteyden ottaminen käyttöön
Bluetooth System activated		<i>Bluetooth®</i> -yhteys on käytössä
No phone paired.		Laiteparia ei ole muodostettu minkään puhelimen kanssa.
Pair a phone?		Haluatko muodostaa laiteparin?

No connected phone. Connect a phone?		Mihinkään puhelimeen ei ole muodostettu yhteyttä. Haluatko muodostaa yhteyden puhelimeen?
Phone book is empty. Download?		Puhelinmuistiossa ei ole numeroita
Available only when vehicle is stationary		Tämä on varoitus, joka varoittaa, että BT-asetusten valikkoon ei saa siirtyä auton liikkeessä
Listening...		Ääniohjeen kuuntelu
Phone book Download		Puhelinmuistion siirtäminen yhdistetystä matkapuhelimesta
Auto Download		Audiojärjestelmä siirtää automaattisesti puhelinmuistion matkapuhelimesta laiteparin muodostamisen jälkeen
Audio Streaming		Audiojärjestelmä tukee äänen suoratoistoa <i>Bluetooth</i> ®-yhteyden kautta laiteparin muodostamisen jälkeen
Outgoing Volume		Voit asettaa oman äänesi äänenvoimakkuuden (0–5) puheluita varten
Bluetooth System Off		<i>Bluetooth</i> ®-järjestelmän kytkeminen pois päältä
Bluetooth System ON		<i>Bluetooth</i> ®-järjestelmän kytkeminen päälle
Device:		<i>Bluetooth</i> ®-laitteen nimi
Passkey		Tunnuskoodi laiteparin muodostamiseksi matkapuhelimen kanssa
Pairing complete		Laiteparin muodostus <i>Bluetooth</i> ®-puhelimen kanssa

Pairing failed		Audiojärjestelmän ja puhelimen välisen yhteyden muodostus epäonnistui
Already 5 devices paired. Delete a paired phone?		Viiden puhelimen (enimmäismäärä) kanssa on jo muodostettu laitepari. Poista jokin aikaisemmista puhelimista, jos haluat muodostaa laiteparin uuden puhelimen kanssa
Connection complete		Audiojärjestelmän ja puhelimen välisen yhteyden muodostus onnistui
Connection failed. Retry?		Audiojärjestelmän ja puhelimen välisen yhteyden muodostus epäonnistui
Priority changed		Järjestelmään rekisteröityjen puhelimien yhdistämisjärjestystä (prioriteettia) on muutettu
Overwrite previous phone book?		Puhelinmuistion aikaisempien tietojen korvaaminen
Phone does not support Phone book download		Matkapuhelin ei tue puhelinmuistion siirtämistä järjestelmään
No connected Bluetooth device		Mihinkään matkapuhelimeen ei ole muodostettu yhteyttä
Phone does not support Bluetooth audio		Puhelimeen ei voida muodostaa yhteyttä BT-laiteparia muodostettaessa
Downloading stopped		Tietojen siirtäminen keskeytyi

Ennen ajamista / 5-4

- Ennen autoon nousemista / 5-4
- Tarkastettavat seikat / 5-4
- Ennen käynnistämistä / 5-4

Virta-avaimen asennot / 5-5

- Valaistu virtalukko / 5-5
- Virta-avaimen asento / 5-6
- Moottorin käynnistäminen / 5-7

Käynnistyspainike (ENGINE START/STOP) / 5-9

- Valaistu käynnistyspainike (ENGINE START/STOP) / 5-9
- Käynnistyspainikkeen asennot / 5-9
- Moottorin käynnistäminen / 5-12

Automaattinen moottorin sammutus- ja käynnistysjärjestelmä (ISG) / 5-15

- Automaattinen sammutus / 5-15
- Automaattinen käynnistys / 5-17
- Moottorin sammutus- ja käynnistysjärjestelmän (ISG) toiminta / 5-18
- Moottorin automaattisen sammutus- ja käynnistysjärjestelmän (ISG) kytkeminen pois päältä / 5-19
- ISG-järjestelmän toimintahäiriö / 5-19

Manuaalivaihteisto / 5-21

- Manuaalivaihteiston toiminta / 5-21
- Hyvä ajotapa / 5-23

Automaattivaihteisto / 5-24

- Automaattivaihteiston toiminta / 5-24
- Hyvä ajotapa / 5-28

Active ECO -järjestelmä / 5-30

- Active ECO -järjestelmän toiminta / 5-30
- Active ECO -järjestelmän toimintaa koskevat rajoitukset / 5-30

Jarrujärjestelmä / 5-31

- Tehostetut jarrut / 5-31
- Seisontajarru – käsikäyttöinen / 5-33
- Sähkötoiminen seisontajarru (EPB) / 5-35
- Hätäjarrutus / 5-39
- Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS) / 5-39
- Ajonvakautusjärjestelmä (ESC) / 5-42
- Ajojakauden hallintajärjestelmä (VSM) / 5-45
- Mäkilähtöavustin (HAC) / 5-46
- Jarruvalojen hätäjarrutustoiminto (ESS) / 5-46
- Jarruihin liittyviä ohjeita / 5-47

Vakionopeudensäädin / 5-49

- Vakionopeussäätimen kytkin / 5-50
- Vakionopeuden asettaminen / 5-50
- Asetetun nopeuden suurentaminen / 5-51
- Asetetun nopeuden pienentäminen / 5-51
- Hetkellinen kiihdytys, kun vakionopeudensäädin on käytössä / 5-51

- Vakionopeudensäätimen poistaminen käytöstä / 5-52
- Vakionopeuden ottaminen uudelleen käyttöön yli 30 km/h ajonopeudella / 5-52
- Vakionopeudensäätimen kytkeminen pois käytöstä / 5-53

Nopeudenrajoitin / 5-54

- Nopeudenrajoittimen asetuspainikkeet / 5-54
- Nopeusrajan asettaminen / 5-54
- Kytke nopeudenrajoitin pois käytöstä seuraavasti / 5-56

Taloudellinen ajaminen / 5-57

Erityiset ajo-olosuhteet / 5-59

- Vaaralliset ajo-olosuhteet / 5-59
- Kiinnijuuttuneen auton irrottaminen / 5-59
- Kaarreajo / 5-60
- Ajaminen pimeällä / 5-60
- Ajaminen sateessa / 5-60
- Ajaminen syvässä vedessä / 5-61
- Moottoritiellä ajaminen / 5-61

Ajaminen talvella / 5-62

- Jäinen tai luminen tienpinta / 5-62
- Käytä hyvälaatuista etyleeniglykolijäähdytysnestettä / 5-64
- Tarkasta akku ja kaapelit / 5-64
- Vaihda moottoriöljy talvilaatuiseen moottoriöljyyn tarpeen mukaan / 5-64
- Tarkasta sytytystulpat ja sytytysjärjestelmä / 5-64
- Suojaa lukot jäätymiseltä / 5-65
- Käytä hyväksyttyä lasinpesunestettä / 5-65
- Estä seisontajarrun jäätyminen / 5-65
- Poista alustaan kertynyt jää ja lumi / 5-65
- Pidä autossa varusteita hätätilanteen varalle / 5-65

Perävaunun vetäminen / 5-66

- Vetokoukut / 5-67
- Turvavaijerit / 5-67
- Perävaunun jarrut / 5-68
- Ajaminen perävaunun kanssa / 5-68
- Perävaunun aiheuttama huollontarve / 5-71
- Perävaunun vetäminen / 5-72

Auton paino / 5-75

⚠ VAROITUS – PAKOKAASUN HENGITTÄMINEN VOI OLLA ERITTÄIN VAARALLISTA!

Pakokaasun hengittäminen voi olla erittäin vaarallista. Avaa ikkunat heti, kun tunnet pakokaasun hajua matkustamossa.

- **Älä hengitä pakokaasua.**

Pakokaasu sisältää hääää, väritöntä ja hajutonta kaasua, jonka hengittäminen saattaa johtaa tajunnan menettämiseen ja kuolemaan.

- **Varmista, ettei pakoputkisto vuoda.**

Pakoputkisto pitää tarkastaa aina, kun auto nostetaan nosturilla esimerkiksi öljyvaihtoa varten. Pakoputkisto on suositeltavaa tarkastuttaa valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos sen ääni muuttuu tai auton pohja osuu johonkin.

- **Älä käytä moottoria suljetussa tilassa.**

Moottorin käyttäminen tyhjäkäynnillä autotallissa on vaarallista, vaikka autotallin ovi olisi auki. Aja auto ulos autotallista heti, kun olet käynnistänyt moottorin.

- **Vältä pitkäaikaista tyhjäkäyntiä, kun autossa on matkustajia.**

Auton tulee olla avoimella paikalla ja ilmastointilaitte tulee säätää niin, että ulkoilmanotto (ei sisäilmankierto) on valittuna ja puhallinnopeus on säädetty suureksi, jos matkustajien täytyy oleskella autossa pitkään moottorin ollessa tyhjäkäynnillä

Jos joudut ajamaan takaluukku avoinna kuljettaessasi esineitä, jotka eivät muutoin mahdu autoon:

1. Sulje kaikki ikkunat.
2. Avaa sivuilmasuuttimet.
3. Valitse ilmastointilaitteesta suuri puhallinnopeus, ulkoilmanotto ("Fresh") ja ilmavirran suuntaus lattiaan tai kasvoihin.

Varmista, ettei tuulilasin edessä oleviin ilmanottoaukkoihin kerry lunta, jäätä, lehtiä tai muuta roskaa, jotta ilmastointilaitte toimisi oikein.

ENNEN AJAMISTA

Ennen autoon nousemista

- Varmista, että kaikki ikkunat, sivutaus-tapeilit ja ulkovalot ovat puhtaat.
- Tarkasta renkaiden kunto.
- Tarkista, ettei auton alla näy vuotoja.
- Varmista ennen peruuttamista, ettei auton takana ole esteitä.

Säännöllisesti tarkastettavat kohteet

Moottoriöljyn, jäähdytysnesteen, jarrunesteen ja lasinpesunesteen tasot täytyy tarkistaa säännöllisin aikavälein, nesteestä riippuen. Katso lisätietoja luvusta 7, ”Huolto”.

VAROITUS

Jos kuljettaja ei keskity ajamiseen, hän saattaa menettää auton hallinnan ja joutua onnettomuuteen, jos ta saattaa aiheutua vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja. Auton turvallinen käsittely on kuljettajan vastuulla ja hänen ei tulisi käyttää mitään laitteita tai auton järjestelmiä niin, että hänen keskittymisensä herpaantuu, eikä käytä laitteita, joiden käyttö ajon aikana on kielletty laissa.

Ennen käynnistämistä

- Sulje ja lukitse kaikki ovet.
- Säädä istuin siten, että ulotut kaikkiin hallintalaitteisiin helposti.
- Säädä sisä- ja ulkostaustapeilit.
- Varmista, että kaikki valot toimivat.
- Tarkista mittarit.
- Tarkista, että kaikki merkkivalot syttyvät, kun käännät virta-avaimen ON-asentoon.
- Vapauta seisontajarru ja varmista, että sen varoitusvalo sammuu.

Kuljettajan tulee turvallisuussyistä tutustua autoon ja sen varusteisiin ennen liikkeellelähtöä.

VAROITUS

Kaikkien matkustajien tulee käyttää turvavöitä. Katso lisätietoja turvavöiden käytöstä kappaleen 3 kohdasta ”Turvavyöt”.

VAROITUS

Tarkista aina ennen vaihteenvalitsimen siirtämistä R-asentoon, ettei auton välittömässä läheisyydessä ole ketään (erityisesti lapsia).

VAROITUS – Ajaminen päähtyneenä

Alkoholin nauttiminen ennen ajamista on vaarallista. Ajaminen päähtyneenä aiheuttaa suuren osan tie-liikennekuolemista joka vuosi. Jo pieni määrä alkoholia vaikuttaa olennaisesti reaktio-, havainnointi- ja harkintakykyyn. Ajaminen kolmiolääkkeiden tai huumausaineiden vaikutuksen alaisena on vähintään yhtä vaarallista kuin ajaminen alkoholin vaikutuksen alaisena.

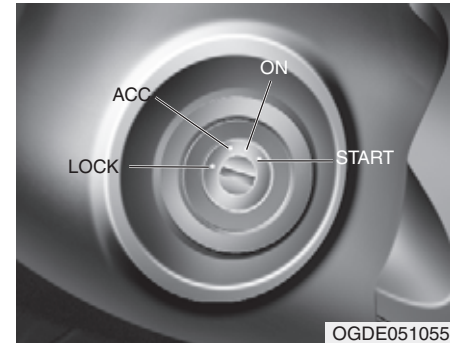
Joudut paljon todennäköisemmin vakavaan onnettomuuteen päähtyneenä.

Älä aja autoa päähtyneenä. Älä matkusta autossa, jonka kuljettaja on päähtynyt. Tilaa taksi, ellet löydä kuljettajaa, joka ei ole nauttinut alkoholia.

VAROITUS

- Älä paina kaasupoljinta pitkään pysäköidessäsi tai auton ollessa paikallaan moottori käynnissä. Moottori tai pakoputkisto saattaa ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon.
- Kun teet äkillisen ohjausliikkeen tai painat jarrupoljinta äkillisesti, irtoesineet saattavat pudota lattialle ja aiheuttaa onnettomuuden häiritessään polkimien käyttöä. Säilytä kaikki irtoesineet turvallisessa paikassa.
- Keskittymiskyvyn herpaantumisen sattuessa johtaa onnettomuuteen. Käytä lisälaitteita, kuten audiojärjestelmää tai ilmastointilaitteen säätimiä, varovasti. Auton turvallinen käsittely on aina kuljettajan vastuulla.

VIRTA-AVAIMEN ASENNOT



OGDE051055

Valaistu virtalukko

Virtalukon valaistus syttyy kun ovi avataan, jos virta-avain ei ole ON-asennossa. Se sammuu heti, kun virta-avain käännetään ON-asentoon, tai 30 sekunnin kuluttua oven sulkemisesta.

Virtalukon asento

LOCK-asento

Ohjauslukko on lukittu auton suojaamiseksi varkaudelta. Virta-avaimen voi irrottaa vain LOCK-asennossa. Käänä virta-avain ACC-asennosta LOCK-asentoon painamalla sitä sisäänpäin.

ACC-asento

Ohjauslukko on auki ja auton sähkölaitteet toimivat.

* MUISTUTUS

Käänä ohjauspyörää edestakaisin molempiin suuntiin, jos virta-avaimen kääntäminen ACC-asentoon on vaikeaa.

ON-asento

Tarkista ennen moottorin käynnistämistä, että varoitusvalot toimivat. Virta-avain palautuu tähän asentoon, kun käynnistät moottorin.

Älä jätä virta-avainta ON-asentoon, kun moottori ei ole käynnissä, jotta akku ei tyhjenisi.

START-asento

Käynnistä moottori kääntämällä virta-avain START-asentoon. Käynnistysmoottori toimii, kunnes vapautat avaimen, jolloin avain palautuu ON-asentoon. Tarkista jarrujärjestelmän varoitusvalon toiminta virta-avaimen ollessa tässä asennossa.

VAROITUS – Virta-avain

- Älä koskaan käänä virta-avainta LOCK- tai ACC-asentoon auton liikkeessa. Tämä johtaa auton ohjattavuuden ja jarrutustehon menettämiseen ja voi aiheuttaa onnettomuuden.
- Ohjauslukko (jos varusteena) ei korvaa seisontajarrua. Varmista ennen kuljettajan istuimelta poistumista, että vaihteenvalitsin on 1. vaihteella (manuaalivaihteisto) tai P-asennossa (automaattivaihteisto), seisontajarru kytketty ja moottori sammutettu. Auto saattaa muuten liikkua äkillisesti.
- Älä yritä kääntää virta-avainta tai käyttää mitään muita hallintalaitteita ohjauspyörän läpi ajon aikana. Saatat menettää auton hallinnan ja joutua onnettomuuteen, josta aiheutuu vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.
- Älä säilytä irtoesineitä kuljettajan istuimen lähellä, sillä ne saattavat liikkua ajon aikana haitaten kuljettajaa ja aiheuttaa näin onnettomuuden.

Moottorin käynnistäminen

VAROITUS

Käytä aina sopivia kenkiä ajaessasi. Vääränlaiset kengät (korkokengät, hiihtokengät jne.) saattavat haitata jarru-, kaasu- ja kytkinpolkimen (manuaalivaihteistolla varustetuissa autoissa) käyttöä.

* MUISTUTUS – Kick down -toiminto

Kick down -toiminnon tarkoituksena on estää sinua painamasta kaasupoljinta tahattomasti pohjaan asti, koska se tekee kaasupolkimen painamisesta raskaampaa. Jos kuitenkin painat poljinta alas noin 80 prosenttia sen liikematkasta, auto kiihtyy täydellä kaasulla ja polkimen painaminen muuttuu helpommaksi. Tämä on normaalia.

Bensiinimoottorin käynnistäminen

1. Varmista, että seisontajarru on kytketty.
2. **Manuaalivaihteisto** – Paina kytkinpoljin pohjaan asti ja siirrä vaihteenvalitsin vapaa-asentoon. Pidä jarru- ja kytkinpoljin painettuina ja käännä virta-avain START-asentoon.

Automaattivaihteisto – Siirrä vaihteenvalitsin P-asentoon. Paina jarrupoljin pohjaan asti.

Voit käynnistää moottorin myös vaihteenvalitsimen ollessa N-asennossa.

3. Käännä virta-avain START-asentoon (enintään 10 sekuntin ajaksi) ja vapauta se, kun moottori käynnistyy.
4. Älä paina kaasupoljinta ennen kuin moottori on lämmennyt, kun ulkolämpötila on alle -18 °C tai kun autoa ei ole käytetty useaan päivään.

Kaasupoljinta ei tule painaa moottoria käynnistettäessä riippumatta siitä, onko moottori kylmä vai lämmin.

HUOMAUTUS

Jos moottori pysähtyy ajon aikana, älä yritä siirtää vaihteenvalitsinta P-asentoon. Jos liikenne- ja tieolosuhteet sallivat, voit yrittää käynnistää moottorin uudelleen siirtämällä vaihteenvalitsimen N-asentoon ja kääntämällä virta-avaimen START-asentoon.

HUOMAUTUS

Älä käytä käynnistysmoottoria yhtäjaksoisesti yli 10 sekunnin ajan. Jos moottori ei käynnisty tai sammuu käynnistyttyään, odota 5–10 sekuntia ennen uutta käynnistysyritystä. Käynnistysmoottorin ylikuormitus saattaa vaurioittaa sitä.

Dieselmoottorin käynnistäminen

Ennen kylmän dieselmoottorin käynnistämistä täytyy suorittaa hehkutus, jonka jälkeen moottorin tulee antaa lämmetä ennen liikkeellelähtöä.

1. Varmista, että seisontajarru on kytketty.
2. **Manuaalivaihteisto** – Paina kytkinpoljin pohjaan asti ja siirrä vaihteenvalitsin vapaa-asentoon. Pidä jarru- ja kytkinpoljin painettuina ja käännä virta-avain START-asentoon.

Automaattivaihteisto – Siirrä vaihteenvalitsin P-asentoon. Paina jarrupoljin pohjaan asti.

Voit käynnistää moottorin myös vaihteenvalitsimen ollessa N-asennossa.



3. Käännä virta-avain ON-asentoon hehkutuksen aloittamiseksi. Hehkutuksen merkkivalo syttyy.
4. Kun hehkutuksen merkkivalo sammuu, käännä virta-avain START-asentoon ja vapauta se, kun moottori käynnistyy (enintään 10 sekunnin kuluessa).

* MUISTUTUS

Jos moottoria ei käynnistetä 10 sekunnin kuluessa hehkutuksen päättymisestä, käännä virta-avain ensin takaisin LOCK-asentoon 10 sekunnin ajaksi ja sitten ON-asentoon aloittaaksesi hehkutuksen uudelleen.

Turboahtimella ja ahtojäähdyttimellä varustetun moottorin käynnistäminen ja sammuttaminen

1. Älä ryntäytä tai kiihdytä moottoria heti käynnistuksen jälkeen.

Anna moottorin käydä tyhjäkäyntiä usean sekunnin ajan ennen liikkeellelähtöä sen ollessa kylmä, jotta turboahtimen voitelu toimii oikein.

2. Pitkän yhtämittaisen ajon, suuren ajonopeuden ja moottoria voimakkaasti kuormittaneen ajon jälkeen moottorin pitäisi antaa käydä tyhjäkäyntiä noin 1 minuutin ajan ennen sen sammuttamista.

Tyhjäkäynnillä turboahdin ehtii jäähtyä ennen moottorin sammuttamista.



HUOMAUTUS

Älä sammuta moottoria välittömästi kovan kuormituksen jälkeen. Moottori tai turboahdin saattaa varioitua.

KÄYNNISTYSPAINIKE (ENGINE START/STOP)



OGDE051005

Valaistu käynnistyspainike (ENGINE START/STOP)

Käynnistyspainikeen (ENGINE START/STOP) valaistus syttyy aina, kun avaat kuljettajan oven. Valaistus sammuu noin 30 sekunnin kuluttua oven sulkemisesta. Se sammuu heti myös silloin, kun hälytysjärjestelmä aktivoidaan.

Käynnistyspainikkeen asennot

OFF-asento



Manuaalivaihteisto

Sammuta moottori (painikkeen ollessa START/RUN-asennossa) tai virta (painikkeen ollessa ON-asennossa) painamalla painiketta pysäytettyäsi auton.

Automaattivaihteisto

Sammuta moottori (painikkeen ollessa START/RUN-asennossa) tai virta (painikkeen ollessa ON-asennossa) painamalla painiketta, kun vaihteenvalitsin on P-asennossa. Käynnistyspainike siirtyy ACC-tilaan OFF-tilan sijasta, jos sitä painetaan, kun vaihteenvalitsin ei ole P-asennossa.

Ohjauslukolla varustetut autot

Ohjauslukko lukittuu auton suojaamiseksi varkaudelta, kun käynnistyspainike on OFF-asennossa.

Se lukittuu, kun ovi avataan.

Jos ohjauspyörä ei ole lukkiutunut kun nolla, kuulet varoitusäänen avatessasi kuljettajan oven. Yritä lukita ohjauspyörä uudelleen. Suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos ongelma ei korjaudu.

Ohjauslukko ei lukkiudu ja kuulet varoitusäänen, jos käynnistyspainike on OFF-asennossa kuljettajan oven ollessa auki. Sulje tässä tapauksessa ovi. Ohjauslukko lukkiutuu ja varoitusääni ei enää kuulu.

* MUISTUTUS

Käynnistyspainiketta (ENGINE START/STOP) ei voida käyttää, jos ohjauslukko ei vapaudu lukituksesta täysin. Käännä ohjauspyörää molempiin suuntiin ja paina painiketta uudelleen.

⚠ HUOMAUTUS

Moottorin ja auton virran voi sammuttaa käynnistuspainikkeen (ENGINE START/STOP) ollessa START/RUN- tai ON-asennossa vain kun auto on pysähtynyt. Voit hätätilanteessa sammuttaa moottorin auton liikkeessa ja siirtää painikkeen ACC-asentoon painamalla sitä yli 2 sekunnin ajan tai 3 kertaa peräkkäin 3 sekunnin sisällä. Voit käynnistää moottorin uudelleen auton liikkuesa painamatta jarrupoljinta painamalla käynnistuspainiketta vaihteenvaihtimen ollessa N-asennossa.

ACC-asento



Manuaalivaihteisto

Paina käynnistuspainiketta (ENGINE START/STOP) sen ollessa OFF-asennossa (älä paina kytkinpoljinta).

Automaattivaihteisto

Paina käynnistuspainiketta (ENGINE START/STOP) sen ollessa OFF-asennossa (älä paina jarrupoljinta).

Ohjauslukko vapautuu (jos varusteena) ja sähkölaitteita voidaan käyttää. Jos käynnistuspainike pysyy ACC-asennossa yli 1 tunnin ajan, se kytkeytyy automaattisesti OFF-asentoon akun tyhjenemisen välttämiseksi.

ON-asento



Manuaalivaihteisto

Paina käynnistuspainiketta (ENGINE START/STOP) sen ollessa ACC-asennossa (älä paina kytkinpoljinta).

Automaattivaihteisto

Paina käynnistuspainiketta (ENGINE START/STOP) sen ollessa ACC-asennossa (älä paina jarrupoljinta).

Tarkista ennen moottorin käynnistämistä, että varoitusvalot toimivat. Älä jätä käynnistuspainiketta ON-asentoon pitkäksi aikaa akun tyhjenemisen välttämiseksi. Akku saattaa tyhjentyä, koska moottori ei ole käynnissä.

START/RUN-asento



Manuaalivaihteisto

Käynnistä moottori painamalla kytkin- ja jarrupoljin alas, siirtämällä vaihteenvaihtin vapaa-asentoon ja painamalla käynnistyspainiketta (ENGINE START/STOP).

Automaattivaihteisto

Käynnistä moottori painamalla jarrupoljin alas, siirtämällä vaihteenvaihtin P- tai N-asentoon ja painamalla käynnistyspainiketta (ENGINE START/STOP). Käynnistä moottori turvallisuussyistä vaihteenvaihtimen ollessa P-asennossa.

* MUISTUTUS

Moottori ei käynnisty ja käynnistyspainikkeen tila muuttuu seuraavasti, jos painat käynnistyspainiketta painamatta kytkinpoljinta (manuaalivaihteisto) tai jarrupoljinta (automaattivaihteisto):
OFF → ACC → ON → OFF tai ACC

* MUISTUTUS

Akkuvaraus purkautuu, jos jätät käynnistyspainikkeen ACC- tai ON-asentoon pitkäksi aikaa.

VAROITUS

- Älä paina käynnistyspainiketta auton liikkeessa. Tämä johtaa auton ohjattavuuden ja jarrutus-
tehon menettämiseen ja voi aiheuttaa onnettomuuden.
- Ohjauslukko (jos varusteena) ei korvaa seisontajarrua. Varmista että vaihteenvaihtin on P-asennossa, käsijarru kytketty ja moottori sammutettu ennen kun poistut kuljettajan paikalta. Auto saattaa muuten liikkua äkillisesti.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Älä yritä kääntää virta-avainta tai käyttää mitään muita hallintalaitteita ohjauspyörän läpi. Saatat menettää auton hallinnan ja joutua onnettomuuteen josta seuraa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.
- Älä säilytä irtoesineitä kuljettajan istuimen lähellä, sillä ne saattavat liikkua ajon aikana haitaten kuljettajaa ja aiheuttaa näin onnettomuuden.

Moottorin käynnistäminen

VAROITUS

Käytä aina sopivia kenkiä ajaessasi. Vääränlaiset kengät (korkokengät, hiihtokengät, jne.) saattavat haitata jarru-, kaasu- ja kytkinpolkimen (manuaalivaihteistolla varustetuissa autoissa) käyttöä.

Bensiinimoottorin käynnistäminen

1. Pitele älyavainta tai aseta se johonkin matkustamossa.
2. Varmista, että seisontajarru on kytketty tiukasti.
3. **Manuaalivaihteisto** – Paina kytkinpoljin pohjaan asti ja siirrä vaihteenvälitsin vapaa-asentoon. Pidä kytkin- ja jarrupoljin painettuna moottoria käynnistettäessä.

Automaattivaihteisto – Siirrä vaihteenvälitsin P-asentoon. Paina jarrupoljin pohjaan asti.

Voit käynnistää moottorin myös vaihteenvälitsimen ollessa N-asennossa.

4. Paina käynnistuspainiketta (ENGINE START/STOP).
5. Anna moottorin lämmetä ennen kaasupolkimen painamista, kun ulkolämpötila on alle -18 °C tai kun autoa ei ole käytetty useaan päivään.

Kaasupoljinta ei tule painaa moottoria käynnistettäessä riippumatta siitä, onko moottori kylmä vai lämmin.

Dieselmootorin käynnistäminen

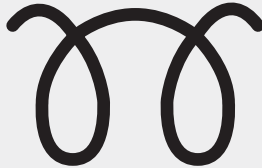
Ennen kylmän dieselmootorin käynnistämistä täytyy suorittaa hehkutus, jonka jälkeen moottorin tulee antaa lämmetä ennen liikkeellelähtöä.

1. Varmista, että seisontajarru on kytketty.
2. **Manuaalivaihteisto** – Paina kytkinpoljin pohjaan asti ja siirrä vaihteenvälitsin vapaa-asentoon. Pidä kytkin- ja jarrupoljin painettuna ja paina käynnistuspainike (ENGINE START/STOP) START-asentoon.

Automaattivaihteisto – Siirrä vaihteenvälitsin P-asentoon. Paina jarrupoljin pohjaan asti.

Voit käynnistää moottorin myös vaihteenvälitsimen ollessa N-asennossa.

Hehkutuksen merkkivalo



W-60

3. Pidä jarrupoljin painettuna ja paina käynnistyspainiketta (ENGINE START/STOP).
4. Pidä jarrupoljin painettuna, kunnes hehkutuksen merkkivalo sammuu. (Tähän kuluu noin 5 sekuntia)
5. Moottori käynnistyy, kun hehkutuksen merkkivalo sammuu.

* MUISTUTUS

Moottori saattaa käynnistyä, jos käynnistyspainiketta painetaan uudelleen moottorin hehkutuksen ollessa käynnissä.

Turboahtimella ja ahtojäähdyttimellä varustetun moottorin käynnistäminen ja sammuttaminen

1. Älä ryntäytä tai kiihdytä moottoria heti käynnistytksen jälkeen.

Anna moottorin käydä tyhjäkäyntiä usean sekunnin ajan ennen liikkeellelähtöä sen ollessa kylmä, jotta turboahtimen voitelu toimii oikein.

2. Pitkän yhtämittaisen ajon, suuren ajonopeuden ja moottoria voimakkaasti kuormittaneen ajon jälkeen moottorin pitää antaa käydä tyhjäkäyntiä noin 1 minuutin ajan ennen sen sammuttamista.

Tyhjäkäynnillä turboahdin ehtii jäähtyä ennen moottorin sammuttamista.



HUOMAUTUS

Älä sammuta moottoria välittömästi kovan kuormituksen jälkeen. Moottori tai turboahdin saattaa vaurioitua vakavasti.

- Moottori ei ehkä käynnisty, vaikka älyavain olisi autossa, jos avain on kaukana kuljettajan istuimesta.
- Kun käynnistyspainike (ENGINE START/STOP) on ACC- tai ON-asennossa ja ovi avataan, järjestelmä tarkistaa, onko älyavain autossa. LCD-näytöllä lukee "Key is not in the vehicle", jos avain ei ole autossa. Merkkiäni kuuluu 5 sekunnin ajan, jos kaikki ovet suljetaan. Teksti poistuu näytöltä ja merkkivalo sammuu auton lähdettyä liikkeelle. Pidä älyavain aina mukana.



VAROITUS

Moottori käynnistyy ainoastaan, kun älyavain on autossa.

Älä anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät ole perehtyneet käynnistyspainikkeen (ENGINE START/STOP) toimintaan, koskea käynnistyspainikkeeseen.

⚠ HUOMAUTUS

Älä siirrä vaihteenvalitsinta P-asentoon, jos moottori sammuu ajon aikana. Jos liikenne- ja tieolosuhteet sallivat, voit yrittää käynnistää moottorin uudelleen siirtämällä vaihteenvalitsimen N-asentoon ja painamalla käynnistyspainiketta.



OGDE051006

⚠ HUOMAUTUS

Älä paina käynnistyspainiketta (ENGINE START/STOP) yli 10 sekunnin ajan, paitsi kun jarruvalojen sulake on palanut.

*** MUISTUTUS**

- Voit käynnistää moottorin painamalla käynnistyspainiketta (ENGINE START/STOP) älyavaimella, jos älyavaimen pariston varaus on heikko tai älyavain ei toimi oikein.
- Moottoria ei voida käynnistää normaalisti, kun jarruvalojen sulake on palanut.

Vaihda sulake. Jos et voi vaihtaa sula-
ketta heti, voit käynnistää moottorin
painamalla käynnistyspainiketta
(ENGINE START/STOP) 10 sekunnin
ajan sen ollessa ACC-asennossa. Moottori
voidaan käynnistää painamatta
jarrupoljinta. Paina tästä huolimatta
turvallisuuksista jarrupoljin alas
ennen käynnistämistä.

AUTOMAATTINEN MOOTTORIN SAMMUTUS- JA KÄYNNISTYSJÄRJESTELMÄ (ISG)

Automaattinen moottorin sammutus- ja käynnistysjärjestelmä (ISG, jos varusteenä) säästää polttoainetta sammuttamalla moottorin, kun auto on pysähdyksissä (esimerkiksi liikennevaloissa, pysähdyttäessä STOP-merkin kohdalla ja liikenne-ruuhkassa).

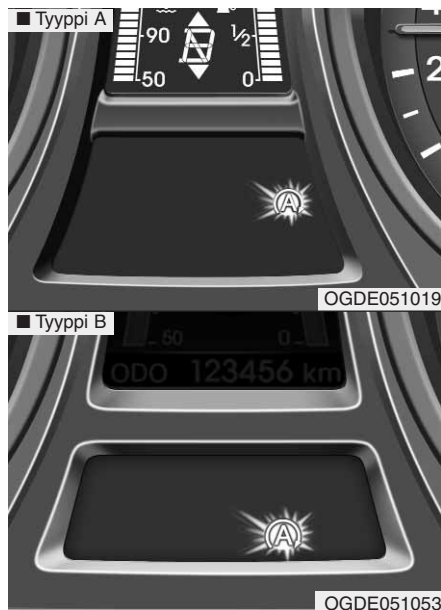
Moottori käynnistyy uudelleen, kun tietyt edellytykset täyttyvät.

Automaattinen moottorin sammutus- ja käynnistysjärjestelmä (ISG) on käytössä aina, kun moottori on käynnissä.

* MUISTUTUS

Jotkin auton varoitusvaloista (ABS, ESP, ESP OFF, EPS tai seisonajarrun varoitusvalo) saattavat palaa muutaman sekunnin ajan, kun moottori käynnistyy automaattisesti ISG-järjestelmän ohjaamana.

Tämä johtuu alhaisesta akkujännitteestä. Se ei ole merkki järjestelmän toimintahäiriöstä.



Moottori pysähtyy ja AUTO STOP ((A)) -merkkivalo syttyy mittaristossa.

Automaattinen sammutus

Moottorin sammuttaminen tyhjäkäynnillä

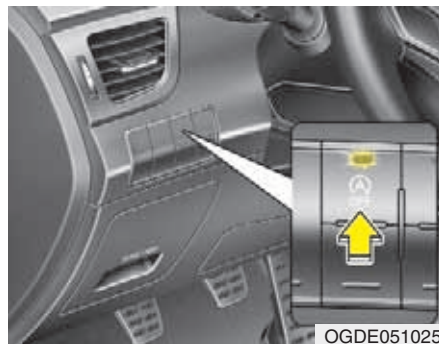
1. Pienennä ajonopeus alle 5 km/h nopeuteen.
2. Siirrä vaihteenvaihtin N-asentoon.
3. Vapauta kytkinpoljin.



Lisäksi LCD-näytöllä näkyy teksti "Auto Stop".

* MUISTUTUS

Järjestelmä ei sammuta moottoria, ellei ajonopeus ole noussut vähintään nopeuteen 10 km/h edellisen sammutuksen jälkeen.

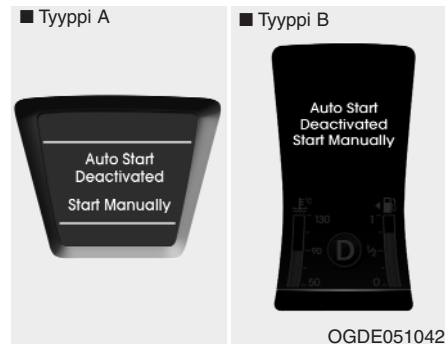


* MUISTUTUS

Jos irrotat turvavyön tai avaat kuljettajan oven moottorin automaattisen sammutus- ja käynnistysjärjestelmän ollessa käytössä:

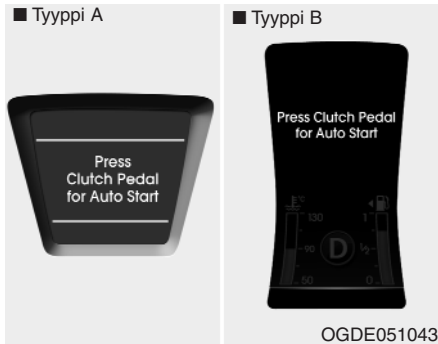
- ISG-järjestelmä poistuu käytöstä (ISG OFF -painikkeen merkkivalo syttyy)

(Jatkuu)



(Jatkuu)

- LCD-näytöllä näkyy viesti "Auto Start Deactivated Start Manually" (automaattinen käynnistys poistettu käytöstä, käynnistä moottori manuaalisesti).



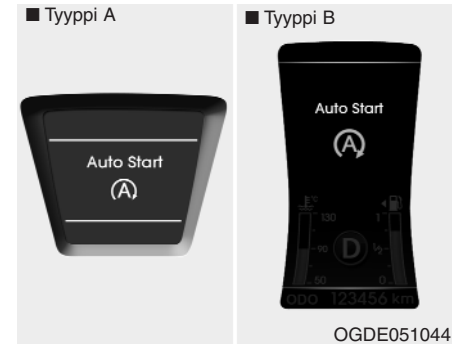
Automaattinen käynnistys

Moottorin käynnistäminen automaattisen sammutuksen jälkeen

- Paina kytkinpoljin alas, kun vaihteenvaihtus on N-asennossa.
- LCD-näytöllä näkyy viesti "Press Clutch Pedal for Auto Start" (paina kytkinpoljinta moottorin käynnistämiseksi automaattisesti).
- Moottori käynnistyy ja vihreä AUTO STOP (A) -merkkivalo sammuu mittaristossa.

Moottori käynnistyy uudelleen automaattisesti ilman kuljettajan toimenpiteitä seuraavissa tilanteissa:

- Käsiautomaattisen ilmastointilaitteen puhallinnopeus asetetaan suurempaan kuin 3. asentoon, kun ilmastointi on päällä.
- Automaatti-ilmastoinnin puhallinnopeus asetetaan suurempaan kuin 6. asentoon, kun ilmastointi on päällä.
- Kun ilmastointi on ollut päällä tietyn ajan.
- Kun takalasin lämmitin on päällä.
- Kun jarrutehostimen alipaine on alhainen.
- Kun akun varaustila on heikko.
- Kun ajonopeus ylittää 5 km/h.

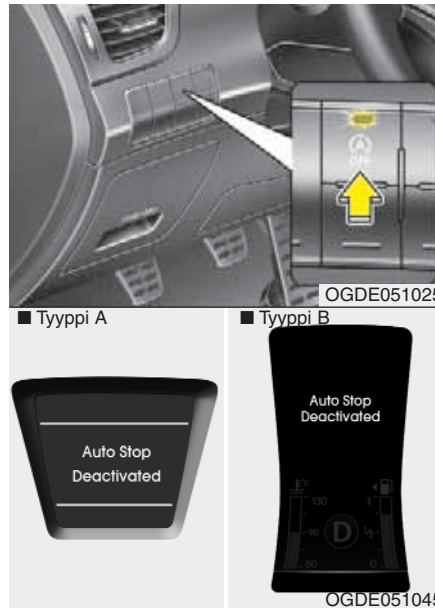


Vihreä AUTO STOP (A) -merkkivalo vilkkuu 5 sekunnin ajan ja LCD-näytöllä näkyy viesti "Auto Start".

Moottorin automaattisen sammutus- ja käynnistysjärjestelmän (ISG) toiminta

Moottorin automaattinen sammutus- ja käynnistysjärjestelmä (ISG) toimii seuraavissa olosuhteissa:

- Kuljettajan turvavyö on kiinnitetty.
- Konepelti ja kuljettajan ovi on suljettu.
- Jarrutehostimen alipaine on riittävä.
- Akun varaustila on riittävä.
- Ulkolämpötila on -2–35 °C.
- Moottorin jäähdytysnesteen lämpötila ei ole liian alhainen.



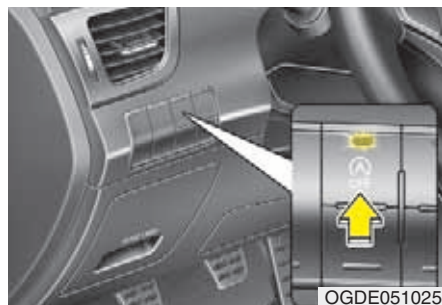
* MUISTUTUS

- Jos järjestelmän toimintaedellytykset eivät täyty, järjestelmä kytkeytyy pois käytöstä. ISG OFF -painikkeen merkkivalo syttyy ja LCD-näytöllä näkyy ”Auto Stop Deactivated” (automaattinen pysäytys poistettu käytöstä).

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Varmista, että toimintaedellytykset täyttyvät, jos merkkivalo syttyy tai viesti tulee näkyviin toistuvasti.



■ Tyyppi A



■ Tyyppi B



OGDE051046

Moottorin automaattisen sammutus- ja käynnistysjärjestelmän (ISG) kytkeminen pois päältä

- Paina ISG OFF -painiketta, jos haluat kytkeä ISG-järjestelmän pois käytöstä. ISG OFF -painikkeen merkkivalo syttyy ja LCD-näytöllä näkyy "Auto Stop Off" (automaattinen pysäytys pois käytöstä).

- Voit kytkeä ISG-järjestelmän käyttöön painamalla ISG OFF -painiketta uudelleen, jolloin ISG OFF -painikkeen merkkivalo sammuu.

ISG-järjestelmän toimintahäiriö

Järjestelmä ei ehkä toimi seuraavassa tapauksessa:

Järjestelmään liittyvissä antureissa tai järjestelmässä on toimintahäiriö.

Vikaoireet:

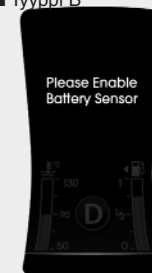
- Keltainen AUTO STOP ((A)) -merkkivalo ei sammuvilkuttuaan 5 sekunnin ajan.



■ Tyyppi A



■ Tyyppi B



OGDE051047

- ISG OFF -painikkeen merkkivalo syttyy.
- LCD-näytöllä näkyy viesti "Please Enable Battery Sensor" (ota akun jänniteanturi käyttöön).

* MUISTUTUS

- Suosittelemme, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen, jos painikkeen merkkivalo ei sammua, kun painiketta painetaan uudelleen, tai jos järjestelmässä esiintyy jatkuvasti toimintahäiriöitä.
- Kun ISG OFF -painikkeen merkkivalo syttyy, se saattaa sammua, kun autolla on ajettu noin 80 km/h nopeudella enintään kaksi tuntia puhallinnopeuden asetuksen ollessa alle 2. On suositeltavaa, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen, jos ISG OFF -painikkeen merkkivalo syttyy uudelleen tästä huolimatta.



VAROITUS

Moottori voi käynnistyä automaattisesti, kun ISG-järjestelmä on käytössä.

Käännä virta-avain LOCK-asentoon tai ota avain virtalukosta, kun poistut autosta tai aiot työskennellä moottoritilassa.

MANUAALIVAIHTEISTO (JOS VARUSTEENA)



Manuaalivaihteiston toiminta

- Tässä manuaalivaihteistossa on 6 vaihdetta eteenpäin. Vaihdekaavio on merkitty vaihtevalitsimeen. Vaihteen vaihtaminen on helppoa, koska vaihteisto on täysin synkronoitu.

- Paina kytkinpoljin pohjaan asti vaihtamisen ajaksi ja nosta se sitten hitaasti. Moottoria ei voi käynnistää, ellei paina kytkinpoljinta pohjaan asti ennen käynnistämistä, jos autosi on varustettu virtalukon suojakytkimellä.
- Siirrä vaihtevalitsin vapaa-asentoon, ennen kuin siirrät sen R-asentoon (peruutusvaihteelle). Paina vaihdekepin nupin alapuolella oleva painike ylös ennen kuin siirrät vaihtevalitsimen R-asentoon.
- Varmista, että auto on pysähtynyt täysin ennen kuin siirrät vaihtevalitsimen R-asentoon. Älä anna moottorin käyntinopeuden nousta käyntinopeusmittarin punaiselle alueelle.

⚠ HUOMAUTUS

- Ole erityisen varovainen vaihtaessasi 5. vaihteelta 4. vaihteelle, jotta et siirrä vaihtevalitsinta epähuomiossa sivuttain 2. vaihteen asentoon. Moottorin käyntinopeus saattaisi nousta käyntinopeusmittarin punaiselle alueelle. Moottori ja vaihteisto saattaisivat tällöin vaurioitua liian suuren käyntinopeuden vuoksi.**
- Vaihda korkeintaan kahta vaihdetta pienemmälle vaihteelle kerrallaan. Älä vaihda pienemmälle vaihteelle, kun moottorin käyntinopeus on yli 5000 r/min. Moottori saattaa vaurioitua, jos vaihdat pienemmälle vaihteelle tällä tavoin.**

- Vaihteenvalitsimen siirtäminen saattaa tuntua normaalia raskaammalta kylmällä säällä ennen kuin vaihteistoöljy on lämmennyt. Tämä on normaalia eikä vahingoita vaihteistoa.
- Jos vaihteenvalitsimen siirtäminen 1. vaihteelle tai R (peruutusvaihte) -asentoon on hankalaa auton ollessa paikallaan, siirrä vaihteenvalitsin vapaa-asentoon ja vapauta kytkin. Paina sitten kytkinpoljin uudelleen alas ja siirrä vaihteenvalitsin 1. vaihteelle tai R-asentoon.

HUOMAUTUS

- *Älä pidä ajaessasi jalkaa kytkinpolkimella, jotta kytkin ei kuluisi ennenaikaisesti. Älä myöskään pidä autoa paikallaan kytkinpoljinta painamalla ylämäessä, liikennevaloissa tai muussa vastavassa tilanteessa.*
- *Älä nojaa vaihteenvalitsimeen ajon aikana, sillä vaihteiston vaihteen-siirtohaarukat saattavat kulua ennenaikaisesti.*



VAROITUS

- **Varmista, että käsijarru on kytketty ja moottori sammutettu ennen kun poistut kuljettajan paikalta. Varmista sitten, että vaihteenvalitsin on 1. vaihteella, kun pysäköit tasaiselle alustalle tai ylämäkeen, ja R-asennossa (peruutusvaihte), kun pysäköit alamäkeen.**

Auto saattaa liikkua äkillisesti, jos edellämainittuja toimenpiteitä ei suoriteta oikeassa järjestyksessä.

- **Manuaalivaihteistolla varustettu auto saattaa liikkua äkillisesti ja aiheuttaa onnettomuuden, jos sitä ei ole varustettu virtalukon suoja-kytkimellä ja moottori käynnistetään kytkinpoljinta painamatta, kun seisontajarru on vapautettu ja vaihteenvalitsin ei ole vapaa-asennossa.**

Kytkimen käyttäminen

Kytkinpoljin tulee painaa pohjaan asti ennen vaihteenvalitsimen siirtämistä ja vapauttaa sitten hitaasti. Kytkinpolkimen tulee olla ylhäällä ajon aikana. Älä pidä jalkaa kytkinpolkimella ajaessasi. Se kuluttaa kytkintä tarpeettomasti. Älä pidä autoa paikallaan rinteessä painamalla kytkinpoljinta. Kytkin kuluu tarpeettomasti. Paina jarrupoljinta tai käytä seisontajarrua auton pitämiseen paikallaan rinteessä. Älä paina kytkinpoljinta äkkinäisesti tai toistuvasti.



HUOMAUTUS

Paina kytkinpoljin aina pohjaan asti. Kytkimestä saattaa muuten kuulua melua tai se saattaa vaurioitua.

Pienemmälle vaihteelle vaihtaminen

Kun joudut hidastamaan ajonopeutta ruuhkassa tai jyrkässä mäessä, vaihda pienemmälle vaihteelle ennen kuin moottorin käyntinopeus hidastuu liikaa. Tällöin moottori ei sammua ja kiihdyttäminen on helpompaa. Saat pidettyä ajonopeuden turvallisena ja pidennettyä jarrujen käyttöikää vaihtamalla alamäessä pienemmälle vaihteelle.

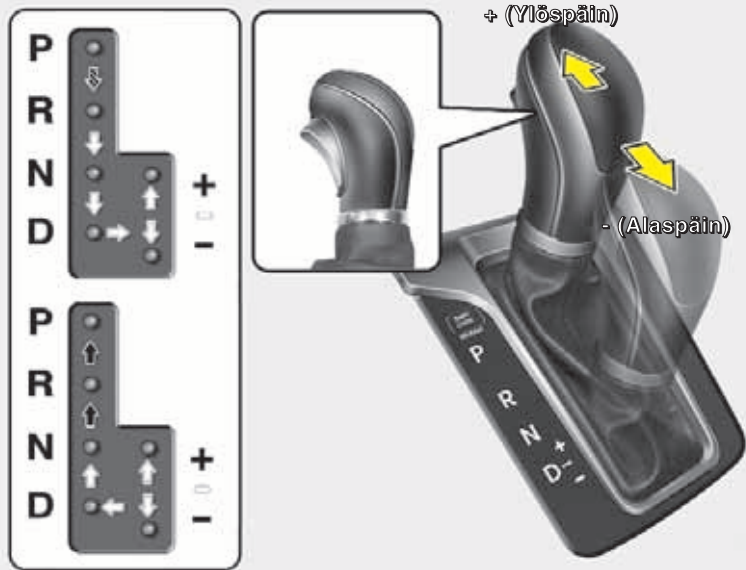
Hyvä ajotapa

- Älä vaihda vapaalle alamäessä antaaksesi auton rullata. Se on erittäin vaarallista. Pidä aina jokin vaihde kytkettynä.
- Älä paina jarrupoljinta pitkään auton liikkuessa. Se voisi johtaa jarrujen ylikuumentumiseen ja vaurioitumiseen. Hidasta sen sijaan vauhtia ja vaihda pienemmälle vaihteelle ajaessasi pitkässä alamäessä. Tällöin moottorijarrutus auttaa hidastamaan auton vauhtia.
- Hidasta ennen pienemmälle vaihteelle vaihtamista. Moottorin käyntinopeus saattaa muutoin nousta liian suureksi ja vaurioittaa moottoria.
- Hidasta ajonopeutta voimakkaassa sivutulessa. Auton hallinta on silloin huomattavasti helpompaa.
- Siirrä vaihteenvalitsin R-asentoon (peruutusvaihde) vasta, kun auto on pysähtynyt täysin. Muutoin vaihteisto saattaa vaurioitua. Paina kytkinpoljin pohjaan asti, siirtä vaihteenvalitsin vapaa-asentoon, odota 3 sekuntia ja siirrä vaihteenvalitsin R-asentoon.
- Aja liukkaalla tiellä erityisen varovasti. Ole erityisen varovainen jarrutuksissa, kiihdytyksissä ja vaihteita vaihtaessasi. Liukkaalla pinnalla äkillinen nopeuden muutos voi saada vetävät pyörät menettämään pitonsa, jolloin auton hallinta menetetään.

VAROITUS

- Kiinnitä aina turvavyö! Törmäyksessä ilman turvavyötä matkustava henkilö on huomattavasti suuremmassa vaarassa loukkaantua vakavasti kuin henkilö joka käyttää turvavyötä.
- Vältä suuria ajonopeuksia kaarteissa tai kääntyessäsi.
- Älä tee äkillisiä ohjausliikkeitä, kuten jyrkkiä kaistanvaihtoja, äläkä käännä äkillisesti tai jyrkästi.
- Auton katolleen kääntymisen riski kasvaa huomattavasti, jos menetät auton hallinnan moottoritienopeuksilla.
- Auton hallinta menetetään usein, kun vähintään kaksi pyörää joutuu ajoradan ulkopuolelle ja kuljettaja yrittää palata ajoradalle tekemällä liian jyrkän ohjausliikkeen.
- Älä tee jyrkkää ohjausliikettä, jos joudut ajoradan ulkopuolelle. Hidasta sen sijaan ajonopeutta ennen takaisin tielle siirtymistä.
- Noudata aina nopeusrajoituksia.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO (JOS VARUSTEENA)



Paina jarrupoljinta ja vaihteistolukun vapautuspainiketta vaihtaessasi vaihdetta. (Jarrupolkimen painaminen ei ole välttämätöntä, jos autoa ei ole varustettu vaihteistolukolla. Se on kuitenkin suositeltavaa auton äkillisen liikkeen estämiseksi.)



Paina vaihteistolukun vapautuspainiketta vaihtaessasi vaihdetta.



Vaihteenvalitsin liikkuu vapaasti.

Automaattivaihteiston toiminta

Auton erittäin taloudellisessa automaattivaihteistossa on 6 vaihdetta eteenpäin ja peruutusvaihte. Vaihteisto valitsee vaihteet automaattisesti vaihteenvalitsimen asennon mukaan.

* MUISTUTUS

Vaihteensiirto saattaa tuntua jonkin aikaa hieman epätasaiselta uudessa autossa, jonka akkukaapelit ovat olleet irrotettuina. Tämä johtuu siitä, että vaihteiston ohjausyksikkö (TCM) ja voiman siirron ohjausyksikkö (PCM) eivät ole vielä mukauttaneet vaihto-ohjelmaa.

OGD051011

Pidä jarrupoljin painettuna alas siirtäessäsi vaihteenvalitsimen N-asennosta.

VAROITUS – **Automaattivaihteisto**

- Tarkista ennen vaihteenvalitsimen siirtämistä D- tai R -asentoon, ettei ketään (varsinkaan lapsia) ole auton lähellä.
- Varmista että vaihteenvalitsin on P-asennossa, käsijarru kytketty ja moottori sammutettu ennen kun poistut kuljettajan paikalta. Auto saattaa liikkua äkillisesti, jos edellämainittuja toimenpiteitä ei suoriteta oikeassa järjestyksessä.

HUOMAUTUS

- *Älä paina kaasua- ja jarrupoljinta samanaikaisesti, kun peruutusvaihte tai muu vaihte on valittu, jotta vaihteisto ei vaurioituisi.*
- *Älä pidä autoa paikallaan ylämäessä painamalla kaasupoljinta. Paina jarrupoljinta tai käytä seisontajarrua.*
- *Älä siirrä vaihteenvalitsinta N- tai P-asennosta D- tai R-asentoon, jos moottori ei käy tyhjäkäyntinopeutta.*

Vaihteenvalitsimen asennot

Näet vaihteenvalitsimen asennon mittariston merkkivaloista virta-avaimen ollessa ON-asennossa.

P-asento (pysäköinti)

Älä siirrä vaihteenvalitsinta P-asentoon ennen kuin auto on pysähtynyt täysin. Tässä asennossa automaattivaihteisto lukkiutuu ja estää etupyörien pyörimisen.

VAROITUS

- **Vaihteenvalitsimen siirtäminen P-asentoon auton liikkeessa lukitsee vetävät pyörät, jolloin menetät auton hallinnan.**
- **Älä käytä P-asentoa seisontajarrun korvikkeena. Varmista, että vaihteenvalitsin on paikallaan P-asennossa ja että seisontajarru on kytketty.**
- **Älä koskaan jätä lasta autoon ilman valvontaa.**

HUOMAUTUS

Vaihteisto voi vaurioitua, jos siirrät vaihteenvalitsimen P-asentoon auton liikkeessa.

R (peruutus)

Käytä tätä asentoa auton peruuttamiseen.

 HUOMAUTUS

Älä siirrä vaihteenvalitsinta R-asentoon tai pois R-asennosta auton liikkeessa. Vaihteisto saattaa vaurioitua, paitsi tilanteessa joka on kuvattu tämän käsikirjan osassa ”Juuttuneen auton irrottaminen”.

N (vapaa)

Pyöriä ei ole kytketty vaihteistoon. Auto lähtee liikkeelle pienessäkin alamäessä, jos jarrupoljinta ei paineta tai seisontajarrua ei ole kytketty.

D (ajoasento)

Tämä on normaali ajoasento eteenpäin ajettaessa. Automaattivaihteisto käyttää kaikkia 6 vaihdetta parhaan mahdollisen tehon ja polttoainetaloudellisuuden saavuttamiseksi.

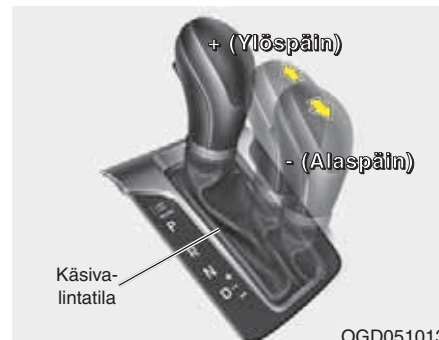
Saat lisätehoa ohituksiin tai jyrkässä ylämäessä painamalla kaasupolkimen pohjaan asti (yli 80 % liikematkasta), jolloin kuulet naksahdavan äänen ja vaihteisto vaihtaa automaattisesti pienemmälle vaihteelle.

*** MUISTUTUS**

- **Älä siirrä vaihteenvalitsinta D-asentoon (ajoasentoon) ennen kuin auto on pysähtynyt täysin.**
- **Kaasupoljinta voimakkaasti painettaessa kuuluva naksahdus on kick-down-toiminnon normaali ominaisuus.**

Käsivalintatila

Voit ottaa käsivalintatilan käyttöön auton liikkeessa tai ollessa pysähdyksissä työntämällä vaihteenvalitsimen D-asennosta



(ajoasento) käsivalinta-alueelle. Palauta automaattitila käyttöön työntämällä vaihteenvalitsin takaisin pääalueelle.

Kun vaihteisto on käsivalintatilassa, voit vaihtaa vaihdetta nopeasti siirtämällä vaihteenvalitsinta eteen- ja taaksepäin. Voit vaihtaa vaihdetta myös kaasupolkimen ollessa painettuna, toisin kuin manuaalivaihteistossa.

Ylöspäin (+) : Voit vaihtaa seuraavalle suuremmalle vaihteelle työntämällä vaihteenvalitsinta eteenpäin.

Alaspäin (-) : Voit vaihtaa seuraavalle pienemmälle vaihteelle työntämällä vaihteenvalitsinta taaksepäin.

* MUISTUTUS

- Käsivalintatilassa kuljettajan tulee valita suurempi vaihde ajo-olosuhteiden mukaan ja varmistaa, ettei kierroslukumittarin osoitin nouse punaiselle alueelle.
- Et voi valita peruutus- tai pysäköintivaihdetta käsivalintatilassa. Siirrä vaihteenvälitsin R-asentoon (peruutus) tai P-asentoon (pysäköinti), jos haluat peruuttaa tai pysäköidä.
- Automaattivaihteisto vaihtaa käsivalintatilassa automaattisesti pienemmälle vaihteelle ajonopeuden hidastuessa. Se kytkee automaattisesti 1. vaihteen, kun auto pysähtyy.
- Automaattivaihteisto vaihtaa käsivalintatilassa automaattisesti suuremmalle vaihteelle, kun moottorin kierrosluku nousee liian suureksi.
- Automaattivaihteisto ei ehkä toteuta kaikkia kuljettajan antamia vaihtopyyntöjä, jos ne voisivat vaarantaa ajoturvallisuuden tai heikentää auton suorituskykyä.
- Työnnä vaihteenvälitsin eteenpäin (asentoon +) liukkaalla tiellä. Vaihteisto vaihtaa tällöin 2. vaihteelle, joka tarjoaa paremman pidon liukkaalla tiellä. Työnnä vaihteenvälitsin taaksepäin (asentoon -) vaihtaaksesi takaisin 1. vaihteelle.

Vaihteistolukko (jos varusteena)

Automaattivaihteistossa on turvallisuuden vuoksi vaihteistolukko, joka estää vaihteenvälitsimen siirtämisen P-asennosta tai N-asennosta R-asentoon, ellei jarrupoljinta pidetä samalla painettuna.

Vaihteenvälitsimen siirtäminen asennosta P (pysäköinti) tai asennosta N (vapaa) asentoon R (peruutus):

1. Paina jarrupoljin alas ja pidä se painettuna.
2. Käynnistä moottori tai käännä virta-avain ON-asentoon.
3. Siirrä vaihteenvälitsintä.

Vaihteenvälitsimen läheisyydestä saattaa kuulua kirs kuvaa ääntä, jos painat toistuvasti jarrupolkimen alas ja vapautat sen. Tämä on normaalia.



VAROITUS

Paina jarrupoljin pohjaan asti, kun siirrät vaihteenvälitsimen pois P-asennosta, ettei auto pääse liikkumaan tahattomasti ja aiheuta vammoja autossa tai auton lähellä oleville henkilöille.



Vaihteistolukon ohittaminen

Ellei vaihteenvaihtin siirry P- tai N-asennosta R-asentoon, vaikka jarrupoljin on painettuna alas, pidä jarrupoljin painettuna ja toimi seuraavasti:

1. Paina vaihteistolukon avauskytkintä.
2. Siirrä vaihteenvaihtinta.
3. Suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Virta-avaimen suojalukitus (jos varusteena)

Virta-avainta ei voi irrottaa virtalukosta, ellei vaihteenvaihtin ole P-asennossa.

Hyvä ajotapa

- Älä paina kaasupoljinta siirtäessäsi vaihteenvaihtimen P-asennosta tai N-asennosta muuhun asentoon.
- Älä koskaan siirrä vaihteenvaihtinta P-asentoon, kun auto liikkuu.
- Älä siirrä vaihteenvaihtinta D- tai R-asentoon ennen kuin auto on täysin pysähtynyt.
- Älä vaihda vapaalle alamäessä antaaksesi auton rullata. Se on erittäin vaarallista. Anna vaihteen olla aina kytkettynä.
- Älä "laahauta" jarruja. Se voisi johtaa jarrujen ylikuumenemiseen ja vaurioitumiseen. Hidasta sen sijaan vauhtia ja vaihda pienemmälle vaihteelle ajaessasi pitkässä alamäessä. Tällöin moottorijarrutus auttaa hidastamaan auton vauhtia.
- Hidasta ennen pienemmälle vaihteelle vaihtamista. Muussa tapauksessa pienempi vaihde ei ehkä kytkeydy.
- Käytä aina seisontajarrua. Vaihteiston P-asento ei välttämättä riitä pitämään autoa paikallaan.

- Aja liukkaalla tiellä erityisen varovasti. Ole erityisen varovainen jarrutuksissa, kiihdytyksissä ja vaihteita vaihtaessasi. Liukkaalla pinnalla äkillinen nopeuden muutos voi saada vetävät pyörät menettämään pitonsa, jolloin auton hallinta menetetään.
- Ihanteellinen suorituskyky ja taloudellisuus saavutetaan painamalla kaasupoljinta tasaisesti.



VAROITUS

- Kiinnitä aina turvavyö! Törmäyksessä ilman turvavyötä matkustava henkilö on huomattavasti suuremmassa vaarassa loukkaantua vakavasti kuin henkilö joka käyttää turvavyötä.
- Vältä suuria ajonopeuksia kaarteissa tai kääntyessäsi.
- Älä tee äkillisiä ohjausliikkeitä, kuten jyrkkiä kaistanvaihtoja, äläkä käännä äkillisesti tai jyrkästi.
- Auton katolleen kääntymisen riski kasvaa huomattavasti, jos menetät auton hallinnan moottoritienopeuksilla.
- Auton hallinta menetetään usein, kun vähintään kaksi pyörää joutuu ajoradan ulkopuolelle ja kuljettaja yrittää palata ajoradalle tekemällä liian jyrkän ohjausliikkeen.
- Älä tee jyrkkää ohjausliikettä, jos joudut ajoradan ulkopuolelle. Hidasta sen sijaan ajonopeutta ennen takaisin tielle siirtymistä.
- Noudata aina nopeusrajoituksia.



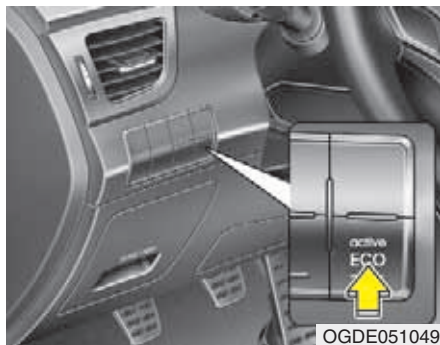
VAROITUS

Jos autosi juuttuu lumeen, liejuun, hiekkaan tms., voit yrittää irrottaa auton ajamalla vuorotellen eteen- ja taaksepäin. Varmista, ettei auton ympärillä ole esteitä. Auto saattaa irrotessaan liikkua äkillisesti eteen- tai taaksepäin ja aiheuttaa vammoja tai omaisuusvahinkoja.

Liikkeellelähtö jyrkässä ylämäessä

Paina jarrupoljinta ja siirrä vaihteenvalitsin D-asentoon lähtiessäsi liikkeelle jyrkässä mäessä. Valitse kuorma ja mäen kallistuskulmaan sopiva vaihde ja vapauta seisontajarru. Paina kaasupoljinta vähitellen ja vapauta samalla jarrupoljin.

ACTIVE ECO -JÄRJESTELMÄ (JOS VARUSTEENA)



Active ECO -järjestelmän toiminta

Active ECO -järjestelmä auttaa parantamaan polttoainetaloudellisuutta moottoria ja vaihteistoa ohjaamalla. Kuitenkin myös kuljettajan ajotapa ja tieolosuhteet vaikuttavat polttoainetaloudellisuuteen.

- Kun Active ECO -painiketta painetaan, ECO-merkkivalo (vihreä) syttyy sen merkiksi, että Active ECO -järjestelmä toimii.
- Kun Active ECO -järjestelmä kytketään päälle, se ei kytkeydy pois päältä, vaikka moottori käynnistetään uudelleen. Kytke järjestelmä pois käytöstä painamalla Active ECO -painiketta uudelleen.
- Jos Active ECO -järjestelmä kytketään pois päältä, toiminta palautuu normaalitilaan.

Active ECO -järjestelmän toimintaa koskevat rajoitukset:

Jos seuraavat olosuhteet ovat voimassa Active ECO -järjestelmän ollessa käytössä, järjestelmä toimii rajallisesti, vaikka ECO-merkkivalo palaa edelleen normaalisti.

- Moottorin jäähdytysnesteen lämpötila on alhainen: järjestelmä toimii rajallisesti, kunnes moottorin suorituskyky palaa normaaliksi.
- Ajettaessa ylämäessä: järjestelmä toimii rajallisesti moottorin paremman suorituskyvyn varmistamiseksi, koska käytössä oleva moottorin vääntömomentti on rajallinen.
- Käsivalintatilaa käytettäessä: järjestelmä toimii rajallisesti vaihdevivun asennosta riippuen.
- Kun kaasupoljinta painetaan voimakkaasti muutaman sekunnin ajan: järjestelmä toimii rajallisesti, koska kuljettaja haluaa kiihdyttää.

JARRUJÄRJESTELMÄ

Tehostetut jarrut

Autosi on varustettu jarrutehostimella, joka säätyy automaattisesti normaalin käytön aikana.

Voit pysäyttää auton painamalla jarrupoljinta normaalia voimakkaammin, jos jarrutehostin lakkaa toimimasta esimerkiksi moottorin sammumisen takia. Jarrutusmatka on tavallista pitempi.

Kun moottori ei ole käynnissä, jarrutehostimen säiliö tyhjenee osittain joka kerran, kun jarrupoljinta painetaan. Älä pump-paa jarrupoljinta, kun jarrutehostin ei toimi.

Pumppaa jarrupoljinta vain tarpeen mukaan säilyttääksesi auton hallinnan liukkaalla tiellä.



VAROITUS – Jarrut

- Älä pidä jalkaa jarrupolkimella ajon aikana. Muussa tapauksessa jarrut ylikuumenevat, jarrupalat kuluvat ennenaikaisesti ja auton pysähtymismatka pitenee.
- Kun ajat alas pitkää tai jyrkkää alamakeä, vaihda pienemmälle vaihteelle ja vältä jatkuvaa jarrupolkimen painamista. Muutoin jarrut ylikuumenevat ja niiden suorituskyky heikkenee huomattavasti.
- Jarrujen kastuminen saattaa heikentää niiden suorituskykyä ja aiheuttaa puoltamista jarrutettaessa. Paina jarrupoljinta kevyesti kokeillaksesi ovatko jarrut kastuneet. Testaa jarrujen toiminta ajettuasi tiellä, jolle on kertynyt paljon vettä. Kuivaa jarrut painamalla jarrupoljinta kevyesti ajaessasi turvallista ajonopeutta, kunnes jarrujen toiminta palautuu normaalliksi.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Varmista jarru- ja kaasupolkimen sijainti ennen liikkeellelähtöä. Saat muutoin painaa väärää poljinta. Se saattaa johtaa vakavaan onnettomuuteen.

Jos jarruihin tulee vika

Jos jalkajarrut eivät toimi auton liikkues-
sa, voit tehdä hätäpysäytyksen seisonta-
jarrun avulla. Pysähtymismatka on kui-
tenkin paljon normaalia pitempi.



VAROITUS – Seisontajarru
Saatat menettää auton hallinnan,
jos kytket seisontajarrun ajaessasi
normaalilla ajonopeudella. Kytke sei-
sontajarru erittäin varovasti, jos sitä
täytyy käyttää auton pysäyttämi-
seen.

Levyjarrujen kulumisenilmais

Kuulet etu- ja takajarruista korkeataa-
juuksisen varoitusaänen, kun jarrupalat
ovat kuluneet loppuun ja ne tulee uusia.
Saatat kuulla äänen ajoittain tai aina, kun
painat jarrupoljinta.

Jarruista saattaa kuulua vinkuvaa ääntä
myös tietyissä ajo- tai ilmasto-olosuhteis-
sa, kun painat jarrupoljinta ensimmäisen
kerran (tai painat sitä kevyesti). Tämä on
normaalia, eikä oire viasta jarrujärjestel-
mässä.



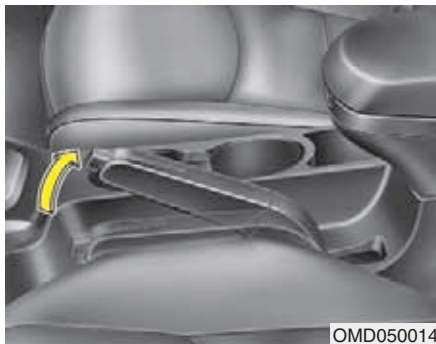
HUOMAUTUS

- ***Vältäaksesi jarrujärjestelmän kal-
liit korjaustyöt vaihda jarrupalat
heti, kun ne ovat liian kuluneet.***
- ***Vaihda jarrupalat aina pareittain.***



VAROITUS – Kuluneet jarrupalat

Jarrupalojen kuluneisuuden merk-
kiääni tarkoittaa, että autosi on väli-
tönnön huollon tarpeessa. Ellet huo-
mioi tätä varoitusaäntä, jarrut saat-
tavat lakata toimimasta, mistä saat-
taa aiheutua vakava onnettomuus.



OMD050014

Seisontajarru – käsikäyttöinen

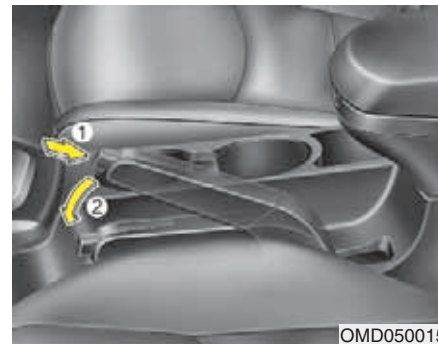
Seisontajarrun kytkeminen

Kytke seisontajarru painamalla jalkajarrua ja vetämällä sitten seisontajarrun kahva ylimpään asentoonsa painamatta kahvan vapautusnuppia. Rinteeseen pysäköitäessä on lisäksi suositeltavaa kytkeä manuaalivaihteiston ykkös- tai peruutusvaihte tai asettaa automaattivaihteiston vaihteenvalitsin P-asentoon.



HUOMAUTUS

- Jos autolla ajetaan seisontajarru kytkettynä, jarrupalat ja jarrulevyt kuluvat ennenaikaisesti.
- Älä kytke seisontajarrua auton liikkeessa, ellei kyseessä ole hätätilanne. Seisontajarrun kytkeminen ajon aikana saattaa vahingoittaa jarrujärjestelmää ja vaarantaa ajoturvallisuuden.



OMD050015

Seisontajarrun vapauttaminen

Seisontajarrun vapauttamiseksi paina ensin jalkajarrua ja vedä seisontajarrun kahvaa hieman ylöspäin. Paina sitten seisontajarrun kahvan (2) vapautusnuppia (1) ja pidä nuppi painettuna samalla, kun lasket kahvan alas.

⚠ VAROITUS

- Jotta auto ei liikkuisi tahattomasti, älä käytä vaihteenvaihtimen P-asentoa seisontajarrun korvikkeena. Kytke seisontajarru JA varmista, että vaihteenvaihtin on asetettu 1. vaihteelle tai R-asentoon (peruutusvaihte) manuaalivaihteistolla varustetuissa autoissa ja P-asentoon automaattivaihteistolla varustetuissa autoissa.
- Älä anna auton toimintaan perehtymättömän henkilön koskea seisontajarruun. Seisontajarrun tahattomasta vapauttamisesta saattaa seurata vakava onnettomuus.
- Kytke aina seisontajarru pysäköidessäsi, sillä auton matkustajille tai sivullisille saattaa aiheutua vammoja, jos auto liikkuu tahattomasti.



WK-23

Tarkasta jarrun merkkivalon toiminta kääntämällä virta-avain ON-asentoon (älä käynnistä moottoria). Merkkivalo palaa, kun seisontajarru on kytkettynä ja virta-avain on START- tai ON-asennossa.

Ennen ajoon lähtöä varmista, että seisontajarru on vapautettu kokonaan ja että jarrun merkkivalo on sammunut.

Jos jarrun merkkivalo jää palamaan sen jälkeen, kun seisontajarru on vapautettu, jarrujärjestelmässä voi olla toimintahäiriö. Välittömät toimenpiteet ovat välttämättömiä.

Pysäytä auto välittömästi, jos se on mahdollista. Jos se ei ole mahdollista, noudata äärimmäistä varovaisuutta ja jatka ajamista vain lähimpään turvalliseen pysäytyspaikkaan tai korjaamoon saakka.



Sähkötoiminen seisontajarru (EPB) (jos varusteena)

Seisontajarrun kytkeminen

Sähkötoimisen seisontajarrun (EPB) kytkeminen:

1. Paina jarrupoljin alas.
2. Vedä sähkötoimisen seisontajarrun kytkintä ylös.

Varmista, että varoitusvalo syttyy.

* MUISTUTUS

Toimi seuraavasti, jos auto ei pysy paikallaan jyrkässä rinteessä tai kun siihen on liitetty perävaunu:

1. Kytke sähkötoiminen seisontajarru.
2. Vedä sähkötoimisen seisontajarrun kytkintä ylöspäin yli 3 sekunnin ajan.



HUOMAUTUS

Älä kytke seisontajarrua auton liikkuessa, ellei kyseessä ole hätätilanne. Seisontajarrun kytkeminen ajon aikana saattaa vahingoittaa jarrujärjestelmää ja vaarantaa ajoturvallisuuden.



Seisontajarrun vapauttaminen

Voit vapauttaa sähkötoimisen seisontajarrun (EPB) painamalla sähkötoimisen seisontajarrun kytkintä, kun seuraavat edellytykset täyttyvät:

- Virta-avain tai käynnistuspainike on ON-asennossa.
- Jarrupoljin on painettu alas.

Varmista, että jarrun varoitusvalo sammuu.

Sähkötoimisen seisontajarrun (EPB) automaattinen vapautus:

- Manuaalivaihteistolla varustettu auto
 1. Käynnistä moottori.
 2. Kiinnitä kuljettajan turvavyö.
 3. Sulje konepelti, takaluukku ja kuljettajan ovi.
 4. Paina kytkinpoljin alas ja kytke vaihde.
 5. Paina kaasupoljinta ja vapauta samalla kytkinpoljin.
- Automaattivaihteistolla varustettu auto
 1. Käynnistä moottori.
 2. Kiinnitä kuljettajan turvavyö.
 3. Sulje konepelti, takaluukku ja kuljettajan ovi.
 4. Paina kaasupoljinta vaihteenvalitsimen ollessa R- tai D-asennossa tai käsivalinta-alueella.
- Vaihteenvalitsin P-asennossa
Paina jarrupoljin alas ja siirrä vaihteenvalitsin P-asennosta R- tai D-asentoon moottorin ollessa käynnissä.
- Vaihteenvalitsin N-asennossa
Paina jarrupoljin alas ja siirrä vaihteenvalitsin N-asennosta R- tai D-asentoon moottorin ollessa käynnissä.

Varmista, että jarrun varoitusvalo sammuu.

* MUISTUTUS

- Voit kytkeä sähkötoimisen seisontajarrun (EPB), vaikka virta-avain tai käynnistuspainike (ENGINE START/STOP) olisi OFF-asennossa, mutta et voi vapauttaa sitä turvallisuussyistä.
- Lähtiessäsi liikkeelle jyrkässä alamäessä tai peruuttaessasi paina turvallisuussyistä jarrupoljin alas ja vapauta seisontajarru manuaalisesti sähkötoimisen seisontajarrun kytkimellä.

* MUISTUTUS – Manuaalivaihteisto

Auto saattaa liikkua hieman taaksepäin, kun käynnistät moottorin jyrkässä rinneessä, erityisesti kun autoon on liitetty perävaunu. Estä liikkuminen toimimalla seuraavasti:

1. Paina kytkinpoljin alas ja kytke vaihde.
2. Pidä sähkötoimisen seisontajarrun (EPB) käyttökytkin yläasennossas.
3. Paina kaasupoljinta ja vapauta samalla hitaasti kytkinpoljin.
4. Vapauta sähkötoimisen seisontajarrun (EPB) käyttökytkin, jos auto alkaa liikkua eteenpäin.

Älä tee edellämainittuja toimenpiteitä tasaisella tiellä. Auto saattaa liikkua eteenpäin äkillisesti.

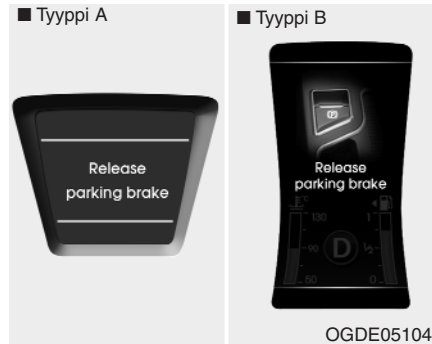


HUOMAUTUS

- *On suositeltavaa, että tarkastutat jarrujärjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos sähkötoimisen seisontajarrun (EPB) merkkivalo ei sammuu, kun seisontajarru on vapautettu.*
- *Älä aja autolla, kun sähkötoiminen seisontajarru (EPB) on kytketty. Jarrupalat ja jarrulevyt saattaisivat kulua ennenaikaisesti.*

Sähkötoiminen seisontajarru (EPB) saattaa kytkeytyä automaattisesti, kun:

- Sähkötoiminen seisontajarru ylikuumenee
- Auton muut järjestelmät antavat kytkemiskomennon



- Jos sähkötoiminen seisontajarru (EPB) ei vapaudu automaattisesti, kun painat kaasupoljinta, kuulet varoitusäänen ja LCD-näytöllä näkyy varoitusviesti.
- Kuulet varoitusäänen ja LCD-näytöllä näkyy varoitusviesti, jos kuljettajan turvavyötä ei ole kiinnitetty tai jos konepelti tai takaluukku on auki.
- Kuulet varoitusäänen ja LCD-näytöllä näkyy varoitusviesti, jos autossa on toimintahäiriö.

Paina tässä tapauksessa jarrupoljin alas ja vapauta sähkötoiminen seisontajarru (EPB) painamalla sähkötoimisen seisontajarrun käyttökytkintä.

VAROITUS

- Jotta auto ei liikkuisi tahattomasti, älä käytä vaihteenvaihtimen P-asentoa seisontajarrun korvikkeena. Kytke seisontajarru ja siirrä vaihteenvaihtin P-asentoon.
- Älä anna auton toimintaan perehtymättömän henkilön koskea seisontajarruun. Seisontajarrun tahattomasta vapauttamisesta saattaa seurata vakava onnettomuus.
- Seisontajarru tulee kytkeä aina kun auto pysäköidään, jotta auto ei liiku tahattomasti ja aiheuta vammoja matkustajille ja jalankulkijoille.

HUOMAUTUS

- *Saatat kuulla naksahduksen, kun sähkötoiminen seisontajarru vapautetaan. Tämä on normaalia ja osoittaa, että sähkötoiminen seisontajarru toimii oikein.*
- *Kun annat jonkun muun pysäköidä autosi, neuvo häntä sähkötoimisen seisontajarrun käytössä.*
- *Sähkötoiminen seisontajarru saattaa vaurioitua, jos autolla ajetaan sen ollessa kytkettynä.*
- *Paina kaasupoljinta hitaasti vapauttaaksesi sähkötoimisen seisontajarrun.*



Sähkötoimisen seisontajarrun vian merkkivalo (jos varusteena)

Tämä valo syttyy, kun käynnistuspainike (ENGINE START/STOP) painetaan ON-asentoon ja sammuu noin 3 sekunnin kuluessa, jos järjestelmä toimii normaalisti.

Sähkötoimisessa seisontajarrussa (EPB) saattaa olla toimintahäiriö, jos merkkivalo ei sammu kun moottori käynnistetään, syttyy ajon aikana tai ei syty ollenkaan, kun virta-avain käännetään tai käynnistuspainike (ENGINE START/STOP) painetaan ON-asentoon.

Tässä tapauksessa on suositeltavaa, että valtuutettu HYUNDAI-liike tarkastaa järjestelmän.

Sähkötoimisen seisontajarrun (EPB) vian merkkivalo saattaa syttyä vaikka järjestelmässä ei olisikaan toimintahäiriötä,

kun ESC-järjestelmän varoitusvalo syttyy ESC-järjestelmän toimintahäiriön takia.

HUOMAUTUS

- *Sähkötoimisen seisontajarrun varoitusvalo saattaa syttyä, jos järjestelmässä on toimintahäiriö. Sammuta moottori muutaman minuutin ajaksi ja käynnistä se uudelleen. Varoitusvalo sammuu ja sähkötoiminen seisontajarru toimii normaalisti. Suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos varoitusvalo ei sammu.*
- *Jos seisontajarrun varoitusvalo ei syty tai vilkkuu, vaikka sähkötoimisen seisontajarrun kytkin on vedetty ylös, sähkötoiminen seisontajarru ei ole kytkeytynyt.*
- *Paina sähkötoimisen seisontajarrun käyttökytkin alas ja vedä se ylös, jos seisontajarrun varoitusvalo vilkkuu sähkötoimisen seisontajarrun merkkivalon palaessa. Paina kytkin takaisin alkuperäiseen asentoonsa ja vedä se uudelleen ylös. Suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos sähkötoimisen seisontajarrun merkkivalo ei sammu.*

Hätäjarrutus

Voit tehdä hätäjarrituksen pitämällä sähkötoimisen seisontajarrun (EPB) käyttökytkimen alaspainettuna, jos jarrupolkimessa ilmenee toimintahäiriö ajon aikana. Jarrutus on mahdollista vain, kun käyttökytkin on painettu alas.

VAROITUS

Älä kytke seisontajarrua auton liikkuessa, ellei kyseessä ole hätätilanne.

* MUISTUTUS

Seisontajarrun varoitusvalon syttyminen hätäjarrituksen aikana osoittaa, että järjestelmä toimii.

HUOMAUTUS

Suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos kuulet jatkuvasti melua tai jos haistat palaneen käryä, kun käytät seisontajarrua hätäjarrutukseen.

Kun sähkötoiminen seisontajarru (EPB) ei vapaudu

On suositeltavaa, että siirrätät autosi siirtolavetilla tarkastettavaksi valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen, jos sähkötoiminen seisontajarru ei vapaudu normaalisti.

Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS)

VAROITUS

Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (tai ajonvakautusjärjestelmä) ei kykene estämään vaarallisesta ajotavasta aiheutuvia onnettomuuksia. Jätä riittävä turvaväli edelläajavaan, vaikka auton pysäyttäminen hätätilanteessa onkin helpompaa järjestelmien ansiosta. Hidasta aina ajonopeutta huonoissa sääolosuhteissa.

Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (tai ajonvakautusjärjestelmä) saattaa pidentää pysähtymismatkaa seuraavissa olosuhteissa.

Hidasta ajonopeutta seuraavissa olosuhteissa:

- Epätasaisilla tai lumen peittämällä teillä ja sorateillä.
- Lumiketjuja käytettäessä.
- Kuoppaisilla ja epätasaisilla teillä.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

Älä testaa lukkiutumattomalla jarrujärjestelmällä (ABS) tai ajonvakautusjärjestelmällä (ESP) varustetun auton turvaominaisuuksia ajamalla liian suurella ajonopeudella tai ajamalla kaarteeseen liian jyrkästi. Saa-ta aiheuttaa itsellesi tai muille tiellä liikkujille vaaratilanteen.

ABS-järjestelmä tarkkailee jatkuvasti pyörien pyörimisnopeutta. Se muuttaa jarrupainetta toistuvasti, jos pyörät ovat vaarassa lukkiutua.

Kun käytät jarruja olosuhteissa, joissa pyörät voivat lukkiutua, saatat kuulla ”tikittävän” äänen jarruista tai tuntea vastavan sykkivän liikkeen jarrupolkimessa. Tämä on normaalia ja tarkoittaa, että auto-si ABS-järjestelmä toimii.

Jotta ABS-järjestelmä toimisi mahdollisimman tehokkaasti, jarrupoljinta ei pidä yrittää painaa kohtuullisella voimalla tai ”pumpata”. Paina vain jarrupoljin pohjaan tai niin alas kuin tilanne vaatii ja anna ABS-järjestelmän hallita jarrutusvoimaa automaattisesti.

*** MUISTUTUS**

Saatat kuulla moottoritulasta naksahduksen, kun lähdet liikkeelle moottorin käynnistämisen jälkeen. Tämä on normaalia ja osoittaa, että lukkiutumaton jarrujärjestelmä toimii oikein.

- Vaikka auto on varustettu ABS-järjestelmällä, varmista, että otat ajaessasi huomioon auton pysähtymismatkan. Pidä aina riittävä turvaväli edessäolevaan ajoneuvoon.
- Hidasta ajaessasi kaarteeseen. Lukkiutumaton jarrujärjestelmä ei voi estää liian suuresta ajonopeudesta aiheutuvia onnettomuuksia.
- Soratiellä tai epätasaisella tiellä lukkiutumattoman jarrujärjestelmän toiminta saattaa pidentää jarrutusmatkaa tavalisella jarrujärjestelmällä varustettuun autoon verrattuna.



W-78

⚠ HUOMAUTUS

- Lukkiutumattomassa jarrujärjestelmässä (ABS) saattaa olla toimintahäiriö, jos ABS-merkkivalo ei sammu. Tavallinen jarrujärjestelmä toimii kuitenkin normaalisti.
- Lukkiutumattoman jarrujärjestelmän (ABS) merkkivalo syttyy noin 3 sekunnin ajaksi, kun virta avain käännetään ON-asentoon. ABS-järjestelmä suorittaa tänä aikana itse-testauksen, ja merkkivalo sammuu, kun järjestelmä toimii oikein. Järjestelmässä saattaa olla toimintahäiriö, jos merkkivalo ei sammu. Suosittelemme, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen.

⚠ HUOMAUTUS

- Lukkiutumattoman jarrujärjestelmän (ABS) merkkivalo saattaa syttyä, kun käytät jarruja jatkuvasti ajaessasi liukkaalla tiellä, jolloin myös ABS-järjestelmä toimii jatkuvasti. Pysäytä auto turvalliseen paikkaan ja sammuta moottori.
- Käynnistä moottori uudelleen. Lukkiutumaton jarrujärjestelmä toimii normaalisti, jos ABS-merkkivalo ei syty. ABS-järjestelmässä saattaa olla toimintahäiriö, jos merkkivalo syttyy. Suosittelemme, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen.

* MUISTUTUS

ABS-järjestelmän merkkivalo saattaa syttyä ja moottori saattaa käydä epätaisisesti, jos joudut käyttämään apukäynnistyskaapeleita akun tyhjennyttyä. Tämä johtuu liian matalasta akkujännitteestä. ABS-järjestelmässä ei ole toimintahäiriötä.

- Älä pumpkaa jarrupoljinta!
- Lataa akku täyteen ennen liikkeellelähtöä.



Ajonvakautusjärjestelmä (ESC) (jos varusteena)

Ajonvakautusjärjestelmä on suunniteltu vakauttamaan auton kulkua kaarteissa. Järjestelmä tarkkailee, miten kuljettaja ohjaa autoa ja mihin auto todellisuudessa kulkee. Se jarruttaa yksittäisiä pyöriä ja ohjaa moottorinohjausyksikköä ajonvakauden palauttamiseksi.

VAROITUS

Aja aina tieolosuhteiden mukaisella ajonopeudella ja pienennä nopeutta ajaessasi kaarteeseen. Ajonvakautusjärjestelmä (ESC) ei kykene estämään onnettomuuksia. Äkilliset ohjausliikkeet, liian suuri kaarreno-
peus ja vesiliirto saattavat johtaa vakavaan onnettomuuteen järjestelmästä huolimatta. Kuljettajan tulee ajaa turvallisesti ja ottaa ajo-olosuhteet huomioon, jotta hän ei joudu tekemään pidon menettämiseen johtavia ohjausliikkeitä. Aja yhtä varovasti kuin ajaisit autolla, jota ei ole varustettu ajonvakautusjärjestelmällä, ja mukauta ajonopeus olosuhteisiin sopivaksi.

Ajonvakautusjärjestelmä on elektroninen järjestelmä, jonka tarkoitus on auttaa kuljettajaa säilyttämään auton hallinta vaikeissa olosuhteissa. Se ei korvaa turvallista ajotapaa. Ajonopeus, tieolosuhteet ja kuljettajan ohjausliikkeet voivat vaikuttaa ESC-järjestelmän ajonvakautuskykyyn. Kuljettajan tulee hidastaa kaarteisiin ajettaessa ja jättää riittävästi turvamarginaalia, sillä hän on aina vastuussa auton turvallisuudesta käsittelystä.

Kun käytät jarruja olosuhteissa, joissa pyörät voivat lukkiutua, saatat kuulla ”tikittävän” äänen jarruista tai tuntea vastavan sykkivän liikkeen jarrupolkimessa. Tämä on normaalia ja tarkoittaa, että ajonvakautusjärjestelmä (ESC) toimii.

*** MUISTUTUS**

Saatat kuulla moottoritilasta naksahduksen, kun lähdet liikkeelle moottorin käynnistämisen jälkeen. Tämä on normaalia ja osoittaa, että ajonvakautusjärjestelmä toimii oikein.

Ajonvakautusjärjestelmän (ESC) toiminta

Ajonvakautusjärjestelmä (ESC) toimintavalmiudessa

- Ajonvakautusjärjestelmän merkkivalo ja ajonvakautusjärjestelmän OFF-merkkivalo syttyvät 3 sekunnin ajaksi, kun virta-avain käännetään ON-asentoon, minkä jälkeen järjestelmä on toimintavalmis.
- Kytke ajonvakautusjärjestelmä pois päältä painamalla ESC OFF -painiketta vähintään puolen sekunnin ajan virta-avaimen ollessa ON-asennossa (ajonvakautusjärjestelmän OFF-merkkivalo syttyy). Kytke ajonvakautusjärjestelmä päälle painamalla ajonvakautusjärjestelmän OFF-painiketta (ajonvakautusjärjestelmän OFF-merkkivalo sammuu).
- Saatat kuulla tikittävän äänen, kun käynnistät moottorin. Tämä on normaalia ja johtuu ajonvakautusjärjestelmän itse-testauksesta.

Toiminnassa



Kun ajonvakautusjärjestelmä (ESC) on käytössä, ajonvakautusjärjestelmän merkkivalo vilkkuu.

- Tunnet ohjauksessa lievää sykkimistä, kun ajonvakautusjärjestelmä toimii oikein. Tämä johtuu jarrujen ohjauksesta ja on täysin normaalia.
- Moottorin käyntinopeus ei ehkä nouse kaasupoljinta painettaessa, kun lähdet liikkeelle liukkaalla tai mutaisella tiellä. Tämä on normaalia ja johtuu siitä, että järjestelmä pyrkii varmistamaan parhaan mahdollisen pidon ja hallittavuuden.

Ajonvakautusjärjestelmä pois toiminnasta



Ajonvakautusjärjestelmän OFF-tila

- Voit kytkeä ajonvakautusjärjestelmän (ESC) moottorin hallinnan pois päältä painamalla ajonvakautusjärjestelmän OFF-painiketta alle kolmen sekunnin ajan (ajonvakautusjärjestelmän OFF-merkkivalo syttyy). Jarrujen hallintatoiminto jää edelleen toimintaan.
- Voit kytkeä ajonvakautusjärjestelmän (ESC) moottorin ja jarrujen hallinnan pois päältä painamalla ajonvakautusjärjestelmän OFF-painiketta yli kolmen sekunnin ajan (ajonvakautusjärjestelmän OFF-merkkivalo syttyy).
- Jos virta-avain käännetään LOCK-asentoon, kun ajonvakautusjärjestelmä on kytkettynä pois päältä, ajonvakautusjärjestelmä pysyy kytkettynä pois päältä. Ajonvakautusjärjestelmä kytkeytyy automaattisesti uudelleen päälle, kun moottori käynnistetään.

■ Ajonvakautusjärjestelmän merkkivalo



■ Ajonvakautusjärjestelmän OFF-merkkivalo

**Merkkivalo**

Tämä merkkivalo syttyy, kun virta-avain käännetään ON-asentoon, ja sammuu sitten, jos järjestelmä toimii normaalisti.

Ajonvakautusjärjestelmän merkkivalo vilkkuu, kun järjestelmä on käytössä, ja palaa jatkuvasti, kun järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ajonvakautusjärjestelmän OFF-merkkivalo syttyy, kun ajonvakautusjärjestelmä kytketään pois päältä painamalla ajonvakautusjärjestelmän OFF-painiketta.

 HUOMAUTUS

Ajonvakautusjärjestelmä (ESC) ei ehkä toimi oikein, jos autoon on asennettu erikokoisia renkaita tai vanteita. Vaihda auton renkaat aina alkuperäisten renkaiden kokoisiin renkaisiin.

**VAROITUS**

Kuljettajan tulee ajonvakautusjärjestelmästä huolimatta hidastaa ajonopeutta ajaessaan kaarteeseen tai lumen tai jään peittämällä tiellä. Aja hitaasti äläkä kiihdytä, kun ajonvakautusjärjestelmän merkkivalo vilkkuu tai kun tien pinta on liukas.

Ajonvakautusjärjestelmän kytkeminen pois toiminnasta**Ajon aikana**

- Ajonvakautusjärjestelmä tulisi pitää käytössä päivittäisen ajon aikana aina kun mahdollista.
- Voit kytkeä ajonvakautusjärjestelmä painamalla ajonvakautusjärjestelmän OFF-painiketta ajaessasi tasaisella tienpinalla.

**VAROITUS**

Älä paina ajonvakautusjärjestelmän OFF-painiketta, kun ajonvakautusjärjestelmä on toiminnassa (ajonvakautusjärjestelmän merkkivalo vilkkuu). Auto saattaa joutua hallitsemattomaan sivuluisuun, jos ajonvakautusjärjestelmä kytketään pois käytöstä sen toimiessa.

*** MUISTUTUS**

- Kun autoa käytetään dynamometrissa, varmista, että ajonvakautusjärjestelmä (ESC) on kytketty pois päältä painamalla ajonvakautusjärjestelmän OFF-painiketta yli 3 sekunnin ajan (ajonvakautusjärjestelmän OFF-merkkivalo palaa). Ajonvakautusjärjestelmä saattaa käytössä ollessaan estää auton kiihdyttämisen, jolloin testitulokset vääristyvät.
- Ajonvakautusjärjestelmän (ESC) kytkeminen pois päältä ei vaikuta lukkiutumattoman jarrujärjestelmän (ABS) toimintaan.

Ajovakauden hallintajärjestelmä (VSM) (jos varusteena)

Järjestelmä helpottaa auton hallintaa ajettaessa liukkaalla tienpinnalla, tai kun järjestelmä havaitsee eron oikean- ja vasemmanpuolisten pyörien kitkakertoimien välillä.

Ajovakauden hallintajärjestelmän (VSM) toiminta

Kun järjestelmä on aktiivinen:

- Ajonvakautusjärjestelmän (ESC) merkkivalo () vilkkuu.
- Järjestelmä saattaa kääntää ohjauspyörää.

Tunnet ohjauksessa lievää sykkimistä kun järjestelmä on aktiivinen. Tämä johtuu jarrujen ohjauksesta ja on normaalia.

Järjestelmä ei ole käytössä seuraavissa olosuhteissa:

- Kun ajetaan kaltevalla alustalla, esimerkiksi mäessä.
- Peruutettaessa
- Ajonvakautusjärjestelmän OFF-merkkivalo () palaa mittaristossa.
- Sähköisen ohjaustehostimen (EPS) merkkivalo palaa mittaristossa.

Ajovakauden hallintajärjestelmän (VSM) poiskytkentä

Järjestelmä kytkeytyy pois päältä, kun kytke ajonvakautusjärjestelmän (ESC) pois päältä, painamalla ajonvakautusjärjestelmän OFF-painiketta, jolloin ajonvakautusjärjestelmän OFF () -merkkivalo sytty mittaristossa.

Kytke järjestelmä päälle painamalla kytkintä uudelleen. ESC OFF -merkkivalo sammuu.

Moottorin vikavalvonta (MIL)

Ajovakauden hallintajärjestelmä saattaa kytkeytyä pois päältä, vaikket painaisi ajonvakautusjärjestelmän OFF-painiketta. Ajovakauden hallintajärjestelmässä (VSM) tai sähköisessä ohjaustehostimessa (EPS) on toimintahäiriö. Suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos ajonvakautusjärjestelmän (ESC) () tai sähköisen ohjaustehostimen (EPS) merkkivalo ei sammuu.

* MUISTUTUS

- Järjestelmä on suunniteltu toimimaan kaarteissa yli 15 km/h ajonopeudella.
- Järjestelmä on suunniteltu toimimaan yli 30 km/h ajonopeudella, kun osa renkaista on liukkaalla pinnalla jarrutettaessa. Näin voi tapahtua ajettaessa esimerkiksi osittain jäätäneellä tienpinnalla.

VAROITUS

- Ajovakauden hallintajärjestelmä ei korvaa turvallista ajotapaa. Kuljettajan tulee tarkkailla ajonopeutta ja säilyttää asianmukainen turvaväli edessä ajavaan autoon. Pidä tukeva ote ohjauspyörästä ajaessasi.
- Autosi on suunniteltu noudattamaan kuljettajan tekemiä ohjausliikkeitä, vaikka se on varustettu ajovakauden hallintajärjestelmällä (VSM). Aja aina olosuhteisiin sopivaa ajonopeutta, esimerkiksi vaikeissa sääolosuhteissa tai liukkaalla tienpinnalla.
- Ajovakauden hallintajärjestelmä (VSM) ei ehkä toimi oikein, jos autoon on asennettu erikokoisia renkaita tai vanteita. Vaihda auton renkaat aina alkuperäisten renkaiden kokoihin renkaisiin.

Mäkilähtöavustin (HAC) (jos varusteena)

Lähdettäessä liikkeelle jyrkässä mäessä auto liikkuu yleensä hieman taaksepäin. Mäkilähtöavustin (HAC) estää autoa liikkumasta taaksepäin käyttämällä jarruja automaattisesti noin 1–2 sekunnin ajan. Jarrut vapautetaan, kun kaasupoljinta painetaan tai noin 1–2 sekunnin kuluttua.



VAROITUS

Koska mäkilähtöavustin (HAC) toimii vain 1–2 sekunnin ajan, paina aina kaasupoljinta lähtiessäsi liikkeelle.

* MUISTUTUS

- Mäkilähtöavustin ei toimi kun vaihteenvälitsin on P- tai N-asennossa.
- Mäkilähtöavustin toimii myös, kun ajonvakautusjärjestelmä (ESC) on kytketty pois päältä, jos ajonvakautusjärjestelmässä ei ole toimintahäiriötä.

Jarruvalojen hätäjarrutustoiminto (ESS) (jos varusteena)

Järjestelmä varoittaa takana ajavia vilkuttamalla jarruvaloja, kun jarrupoljinta painetaan äkillisesti ja voimakkaasti.

Järjestelmä aktivoituu seuraavissa tilanteissa:

- Auto pysähtyy äkillisesti (ajonopeus on yli 55 km/h ja se hidastuu yli 7 m/s²).
- Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS) aktivoituu.

Jarruvalojen vilkkuminen lakkaa, kun ajonopeus on alle 40 km/h ja lukkiutumaton jarrujärjestelmä ei ole enää aktiivinen tai kun äkkijarrutustilanne päättyy. Sen sijaan hätävilkut kytkeytyvät automaattisesti.

Hätävilkut sammuvat automaattisesti, kun ajonopeus ylittää 10 km/h pysähdyksen jälkeen. Ne sammuvat automaattisesti myös silloin, jos autolla ajetaan jonkin aikaa hitaalla ajonopeudella. Voit kytkeä hätävilkut manuaalisesti pois päältä painamalla hätävilkkukytkintä.



HUOMAUTUS

Jarruvalojen hätäjarrutustoiminto (ESS) ei toimi, kun hätävilkut ovat päällä.

Jarruihin liittyviä ohjeita

VAROITUS

- Kytke seisontajarru aina mahdollisimman tiukasti ja siirrä vaihteenvaihtajaa P-asentoon, kun pysäköit auton. Auto saattaa liikkua tahattomasti ja aiheuttaa vammoja sinulle tai muille, jos seisontajarrua ei kytketä täysin.
- Kytke aina seisontajarru pysäköidessäsi, sillä auton matkustajille tai sivullisille saattaa aiheutua vammoja, jos auto liikkuu tahattomasti.

- Varmista ennen liikkeellelähtöä, että seisontajarru on vapautettu ja ettei seisontajarrun merkkivalo pala.
- Jarrut voivat kastua, jos tiellä on vettä. Ne voivat kastua myös autoa pestäessä. Kastuneet jarrut saattavat aiheuttaa vaaratilanteen! Pysähtymismatka kasvaa, kun jarrut ovat kastuneet. Ohjaus saattaa myös puoltua jarrutettaessa. Kuivaa jarrut painamalla jarrupoljinta kevyesti, kunnes jarrut toimivat taas normaalisti, ja kiinnitä erityistä huomiota auton hallintaan. Jos jarrujen toiminta ei palaudu normaaliksi, pysäytä auto turvalliseen paikkaan. Suosittelemme, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen.
- Älä vaihda vapaalle ajaessasi alamäkeen. Se on erittäin vaarallista. Anna vaihteen olla aina kytkettynä, hidasta ajonopeutta jarrupolkimella ja vaihda sitten pienemmälle vaihteelle, jolloin moottorijarrutus auttaa säilyttämään turvallisen ajonopeuden.
- Älä pidä jalkaasi jarrupolkimella. Jalan pitäminen jarrupolkimella ajon aikana voi olla vaarallista, sillä jarrut saattaavat ylikuumentua, jolloin ne eivät toimi tehokkaasti. Se myös kuluttaa jarrujärjestelmän osia.
- Jos rengas tyhjenee ajon aikana, paina jarrupoljinta kevyesti ja pidä auto suorassa hidastaessasi ajonopeutta. Pysähdy turvalliseen paikkaan, kun ajonopeus on laskenut riittävästi.
- Älä anna automaattivaihteistolla varustetun auton ryömiä eteenpäin. Ryömistä välttämiseksi pidä jalkaa jarrupolkimella, kun auto on pysähtynyt.

- Toimi varoen, kun pysäköit mäkeen. Kytke seisontajarru tiukasti ja siirrä vaihteenvälitsin P-asentoon (automaattivaihteisto) tai 1. tai peruutusvaihteelle (manuaalivaihteisto). Käännä pyörät jalkakäytävän reunaa kohti, kun pysäköit alamäkeen, jotta auto ei lähtisi liikkeelle. Käännä pyörät poispäin jalkakäytävän reunasta, kun pysäköit ylämäkeen. Laita pyörien eteen kiilat, jos auton vieressä ei ole jalkakäytävää tai muuta estettä.
- Seisontajarru saattaa jäätymä tietyissä olosuhteissa, jos se on kytkettynä. Näin voi tapahtua erityisesti, kun lunta tai jäätä on kerääntynyt takapyörien jarrujen lähelle tai ympärille tai jos jarrut ovat kastuneet. Jos on olemassa vaara seisontajarrun jäätymisestä, kytke se vain tilapäisesti siksi aikaa, kun laitat vaihteenvälitsimen asentoon P (automaattivaihteisto) tai kytket ykkös- tai peruutusvaihteen (käsivaihteisto) ja kiilaat takapyörät siten, ettei auto pääse liikkumaan. Vapauta seisontajarru tämän jälkeen.
- Älä pidä autoa paikallaan ylämäessä painamalla kaasupoljinta. Vaihteisto voisi ylikuumentua. Paina aina jarrupoljinta tai käytä seisontajarrua.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (JOS VARUSTEENA)



1. Vakionopeudensäätimen merkkivalo
2. Vakionopeudensäätimen SET-merkkivalo

Vakionopeudensäädin ylläpitää säädetyn ajonopeuden ilman, että kaasupoljinta tarvitsee painaa.

Järjestelmää voi käyttää, kun ajonopeus ylittää 30 km/h.

VAROITUS

- Vakionopeudensäädin saattaa aktivoitua tahattomasti, jos se jätetään päälle (vakionopeudensäätimen merkkivalo palaa mittaristossa). Kytke vakionopeudensäädin pois päältä, kun et käytä sitä, jotta se ei aktivoidu tahattomasti.
- Käytä vakionopeudensäädintä vain avoimella tiellä ja hyvissä sääolosuhteissa.
- Älä käytä vakionopeudensäädintä kun ajonopeutta täytyy muuttaa liikennetilanteen tai olosuhteiden mukaan, kuten ajettaessa vilkkaassa tai vaihtelevassa liikenteessä, liukkaalla tiellä (veden, jään tai lumen peittämällä tienpinnalla), mutkaisella tiellä tai mäessä, jonka kaltevuus ylittää 6 %.
- Kiinnitä erityistä huomiota ajoolosuhteisiin, kun käytät vakionopeudensäädintä.
- Huomioi, että ajonopeus saattaa nousta alamaessa, vaikka vakionopeudensäädin on käytössä.

HUOMAUTUS

Moottorin kierrosnopeus saattaa nousta liian suureksi, kun vakionopeudensäädin on käytössä, jos siirät manuaalivaihteistolla varustetussa autossa vaihteenvalitsimen vapaa-asentoon painamatta ensin kytkinpoljinta. Paina tässä tilanteessa kytkinpoljin pohjaan asti tai kytke vakionopeudensäädin pois päältä.

* MUISTUTUS

Vakionopeudensäädin aktivoituu noin 3 sekunnin viiveellä, kun SET-painiketta painetaan jarrupolkimen painamisen jälkeen. Tämä on normaalia.



Vakionopeudensäätimen kytkin

O: Poistaa vakionopeudensäätimen käytöstä.

 : Ottaa vakionopeudensäätimen käyttöön / poistaa sen käytöstä.

RES+: Palauttaa asetetun nopeuden tai suurentaa sitä.

SET-: Asettaa nopeuden tai pienentää asetettua nopeutta.



Vakionopeuden asettaminen:

1. Ota vakionopeudensäädin käyttöön painamalla järjestelmän painiketta  ohjauspyörässä. Vakionopeudensäätimen merkkivalo syttyy.
2. Kiihdytä haluttuun nopeuteen, jonka tulee olla yli 30 km/h.

* MUISTUTUS – Manuaalivaihteisto

Voit asettaa vakionopeudensäätimen nopeuden manuaalivaihteisessa autossa, kun olet painanut jarrupoljinta vähintään kerran mootorin käynnistämisen jälkeen.



3. Paina SET-kytkintä ja vapauta se, kun saavutat halutun ajonopeuden. SET-merkkivalo syttyy mittaristossa. Vapauta samalla kaasupoljin. Järjestelmä säilyttää halutun ajonopeuden automaattisesti.

Ajonopeus saattaa nousta jyrkässä alämmässä ja laskea jyrkässä ylämässä.



Asetetun nopeuden suurentaminen:

Toimi toisella seuraavista tavoista:

- Pidä RES+-kytkintä painettuna. Ajonopeus nousee. Vapauta kytkin, kun haluttu ajonopeus on saavutettu.
- Paina RES+-kytkintä ja vapauta se heti. Asetettu nopeus suurenee 1,6 km/h joka kerta, kun käytät kytkintä tällä tavoin.



Asetetun nopeuden pienentäminen:

Toimi toisella seuraavista tavoista:

- Pidä SET-kytkintä painettuna. Ajonopeus laskee. Vapauta kytkin, kun haluttu ajonopeus on saavutettu.
- Paina SET-kytkintä ja vapauta se heti. Asetettu nopeus pienenee 1,6 km/h joka kerta, kun käytät kytkintä tällä tavoin.

Hetkellinen kiihdytys, kun vakionopeudensäädin on käytössä:

Paina kaasupoljin alas, kun haluat lisätä ajonopeutta hetkellisesti. Nopeudenlisäys ei vaikuta vakionopeudensäätimen toimintaan eikä muuta asetettua nopeutta. Asetettu nopeus palautuu, kun nostat jalkasi kaasupolkimelta.



Vakionopeudensäätimen poistaminen käytöstä

- Paina jarrupoljin alas.
- Paina kytkinpoljinta (manuaalivaihteisto).
- Siirrä vaihtevalitsin N-asentoon (automaattivaihteisto).
- Paina CANCEL-painiketta ohjauspyörässä.
- Pienennä ajonopeus 20 km/h verran asetettua nopeutta pienemmäksi.
- Pienennä ajonopeus alle 30 km/h nopeuteen.

Mikä tahansa näistä toimenpiteistä poistaa vakionopeudensäätimen käytöstä (vakionopeudensäätimen SET-merkkivalo sammuu), mutta järjestelmä ei kytkeydy pois päältä. Voit ottaa vakionopeudensäätimen uudelleen käyttöön painamalla ohjauspyörän RES+-kytkintä. Nopeus palaa asetettuun nopeuteen.



Vakionopeuden ottaminen uudelleen käyttöön yli 30 km/h ajonopeudella:

Järjestelmä ei kytkeydy kokonaan pois päältä, jos se poistetaan käytöstä muulla menetelmällä kuin vakionopeudensäätimen ON-OFF-painiketta painamalla. Tällöin edellinen asetettu nopeus palautuu automaattisesti, kun RES+-kytkintä painetaan.

Asetettua nopeutta ei kuitenkaan palauteta, jos ajonopeus on alle 30 km/h.

Vakionopeudensäätimen kytkeminen pois käytöstä:

- Paina vakionopeudensäätimen painiketta .
- Käännä virta-avain OFF-asentoon.

Vakionopeudensäädin kytkeytyy pois käytöstä kummassakin tapauksessa. Jos haluat kytkeä vakionopeudensäätimen takaisin käyttöön, toimi kohdassa "Vakionopeuden asettaminen" annettujen ohjeiden mukaisesti.

NOPEUDENRAJOITIN (JOS VARUSTEENA)

Käytä nopeudenrajoitinta, kun et halua ajonopeuden ylittävän tiettyä nopeusrajaa. Kun asetettu nopeusraja ylitetään, järjestelmä antaa varoituksen (kuulet varoitusaäänen ja asetettu nopeus vilkkuu), joka jatkuu, kunnes ajonopeus laskee alle asetetun nopeusrajan.

* MUISTUTUS

Vakionopeudensäädintä ei voida käyttää, kun nopeudenrajoitin on käytössä.



Nopeudenrajoittimen asetuspainikkeet

O: Poistaa nopeudenrajoittimen käytöstä

: Kytkee nopeudenrajoittimen päälle tai pois päältä.

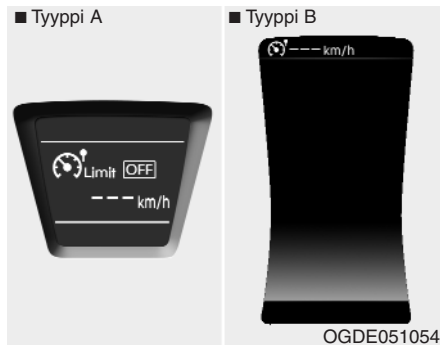
RES+: Palauttaa asetetun nopeusrajan tai nostaa sitä.

SET-: Asettaa nopeusrajan tai laskee sitä.



Nopeusrajan asettaminen:

1. Ota järjestelmä käyttöön painamalla nopeudenrajoittimen painiketta  ohjauspyörässä.



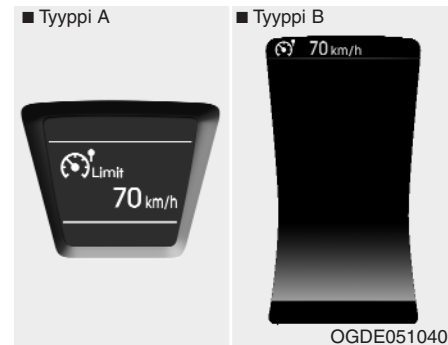
Nopeudenrajoittimen merkkivalo syttyy.



2. Paina SET-kytkintä.
3. Paina +RES- tai SET-kytkintä ja vapauta se, kun saavutat halutun ajonopeuden.

Pidä RES+- tai SET-kytkintä painettuna. Nopeusraja nousee tai laskee 5 km/h. Paina RES+- tai SET-kytkintä ja vapauta se heti. Nopeusraja nousee tai laskee 1 km/h.

Asetettu nopeusraja tulee näkyviin mitariston näytölle.



Asetettu nopeusraja näkyy näytöllä.

Jos haluat ylittää asetetun nopeusrajan, paina kaasupoljinta voimakkaasti (yli 80 % sen liikevarasta), kunnes kuulet naksahduksen ja kick-down -toiminto aktivoituu, Tällöin asetettu nopeusraja vilkkuu näytöllä ja kuulet varoitusaänen, kunnes ajonopeus laskee alle nopeusrajan.

* MUISTUTUS

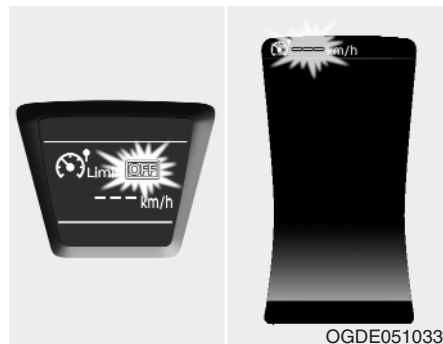
- Ajonopeus ei ylitä asetettua nopeusrajaa, jos kaasupoljinta ei paineta yli 50 % sen liikevarasta.
- Kaasupoljinta voimakkaasti painettaessa kuuluva naksahdus on kick-down-toiminnon normaali ominaisuus.



Kytke nopeudenrajoitin pois käytöstä seuraavasti:

- Paina nopeudenrajoittimen painiketta  uudelleen.
- Paina vakionopeudensäätimen painiketta (vakionopeudensäädin kytkeytyy päälle)

Asetettu nopeusraja poistetaan käytöstä painamalla kerran O (CANCEL) -painiketta, mutta nopeudenrajoitinjärjestelmä ei kytkeydy kokonaan pois päältä. Voit asettaa nopeusrajan uudelleen painamalla +RES- tai SET-kytkintä, kunnes haluttu nopeus on asetettu.



HUOMAUTUS

"OFF"-merkkivalo vilkkuu (tyyppi A) ja "—" -merkkivalo vilkkuu (tyyppi B), jos vakionopeudensäätimessä on toimintahäiriö.

Tässä tapauksessa suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

TALOUDELLINEN AJAMINEN

Ajotyyli ja ajo-olosuhteet vaikuttavat eniten polttoaineenkulutukseen.

Niiden mukaan määräytyy, kuinka pitkän matkan voit ajaa polttoainelitralla. Säästät polttoaine- ja korjauskuluissa, kun noudatat seuraavia ohjeita.

- Aja tasaisesti. Kiihdytä maltillisesti. Pidä ajonopeus tasaisena ja vältä rajuja liikkelelähtiä ja kiihdytyksiä. Älä kiihdytä voimakkaasti liikennevalojen välillä. Sovita ajonopeus liikennetilanteeseen, ettet joudu muuttamaan sitä jatkuvasti. Vältä ruuhkassa ajamista. Vältä tarpeettomia jarrutuksia jättämällä sopiva turvaväli edellä ajavaan. Myös jarrupalat kuluvat näin hitaammin.
- Pidä ajonopeus maltillisena. Polttoaineenkulutus kasvaa ajonopeuden noustessa. Ajonopeuden pitäminen maltillisena säästää polttoainetta erityisesti maantiellä.
- Älä pidä jalkaa jarru- tai kytkinpolkimella. Se kuluttaa järjestelmiin kuuluvia komponentteja ja lisää polttoaineenkulutusta. Lisäksi jarrut saattavat ylikuumentua, jolloin niiden suorituskyky saattaa heikentyä vaarallisesti.
- Huolla renkaita asianmukaisesti. Pidä rengaspaineet suosituksen mukaisina. Renkaat kuluvat ennen aikaisesti, jos rengaspaine on liian suuri tai liian pieni. Tarkasta rengaspaineet vähintään kuukausittain.
- Varmista, että pyörien suuntaus on oikea. Suuntaus saattaa muuttua, kun renkaat osuvat jalkakäytävän reunaan tai kun ajetaan epätasaisella tiellä liian suurella ajonopeudella. Väärin suunnatut renkaat kuluvat ennen aikaisesti ja esimerkiksi polttoaineenkulutus saattaa nousta.
- Huolla autoasi asianmukaisesti. Säästät huolto- ja polttoainekuluissa, kun huollat autoa määräaikaishuolto-ohjelman mukaisesti. Auton huollontarve kasvaa, jos autoa käytetään vaativissa käyttöolosuhteissa.
- Pidä auto puhtaana. Pidennät autosi käyttöikää pitämällä sen puhtaana ja poistamalla korroosiota aiheuttavan lian mahdollisimman nopeasti. Varmista, että auton alustaan ei kerry mutaa, likaa tai jäätä. Alustaan kertynyt materiaali lisää polttoaineenkulutusta ja aiheuttaa korroosiota.
- Lastaa auto kevyesti. Älä kuljeta autossa tarpeettomia esineitä. Lisäpaino lisää polttonesteenkulutusta.
- Vältä joutokäyntiä. Sammuta moottori, kun auto on pysäköitynä, ja käynnistä se uudelleen vasta, kun olet lähdessä liikkeelle.

- Auton ei tarvitse antaa lämmetä pitkään. Moottorin käynnistyksen jälkeen anna moottorin käydä 10–20 sekuntia ennen kuin lähdet liikkeelle. Pidennä lämmitysaikaa, kun ulkolämpötila on hyvin matala.
- Älä käytä moottoria liian pienellä tai suurella käyntinopeudella. Moottori alkaa käydä epätasaisesti, kun sen käyntinopeus pienenee liikaa ajettaessa liian suurella vaihteella. Vaihda pienemmälle vaihteelle. Moottorin käyntinopeus on liian suuri, kun käyntinopeusmittarin osoitin on punaisella alueella. Vaihda vaihdetta nopeussuosituksen mukaisesti.
- Käytä ilmastointilaitetta säästeliäästi. Polttoaineenkulutus kasvaa, kun ilmastointilaitetta käytetään, sillä se saa käyttövoimansa moottorista.
- Polttoaineenkulutus saattaa kasvaa, jos pidät ikkunoita auki ajon aikana.
- Polttoaineenkulutus kasvaa ajettaessa sivu- ja vastatuulella. Näissä olosuhteissa voit vähentää polttoaineenkulutusta hidastamalla ajonopeutta.

Auto toimii turvallisesti ja taloudellisesti, kun huollat sitä huolto-ohjelman mukaisesti. Suosittelemme, että auto huolletaan valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.



VAROITUS – Moottorin sammuttaminen auton liikkeessa

Älä sammuta moottoria alamäessä tai muutoinkaan auton liikkeessa. Jarru- ja ohjaustehostin toimivat normaalisti ainoastaan moottorin ollessa käynnissä. Hyödynnä alamäessä moottorijarrutusta vaihtamalla pienemmälle vaihteelle. Virta-avaimen kääntäminen OFF-asentoon saattaa lisäksi kytkeä ohjauslukon (jos varusteena), jolloin autoa ei voi ohjata, ja siten johtaa onnettomuuteen, josta saattaa aiheutua vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.

ERITYISET AJO-OLOSUHTEET

Vaaralliset ajo-olosuhteet

Toimi seuraavasti, kun joudut ajamaan esimerkiksi veden, lumen, jään, mudan tai hiekan peittämällä tienpinnalla:

- Aja varoen ja jätä tavanomaista pidempi turvaväli edellä ajavaan autoon.
- Älä tee äkkinäisiä ohjausliikkeitä äläkä paina jarrupoljinta äkillisesti.
- Jos lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS) ei toimi, ”pumppaa” jarrupoljinta kevyesti, kunnes auto pysähtyy.

VAROITUS – Lukkiutumatonta jarrujärjestelmää (ABS)

Älä ”pumppaa” (paina ja vapauta toistuvasti) jarrupoljinta autossa, joka on varustettu lukkiutumattomalla jarrujärjestelmällä (ABS).

- Jos auto pysähtyy lumeen, liejuun tai hiekkaan, käytä kakkosvaihdetta. Paina kaasupoljinta kevyesti, jotta vetävät pyörät eivät pyörisi paikallaan.
- Laita vetävien pyörien alle hiekkaa, suolaa tai muuta pitävää materiaalia tai asenna niihin lumiketjut.



VAROITUS – Pienemmälle vaihteelle vaihtaminen

Pienemmälle vaihteelle vaihtaminen automaattivaihteistolla varustetussa autossa saattaa aiheuttaa onnettomuuden liukkaalla tienpinnalla ajettaessa. Renkaat saattavat menettää pitonsa, kun niiden pyörintänopeus muuttuu yllättäen. Vaihda varovasti pienemmälle vaihteelle ajettaessa liukkaalla tienpinnalla.

Kiinnijuuttuneen auton irrottaminen

Kun auto on juuttunut kiinni lumeen, hiekkaan tai mutaan, käännä ohjauspyörää vuorotellen vasemmalle ja oikealle, jotta etupyörien ympärille saadaan liikkumatilaa. Vaihda sitten automaattivaihteistolla varustetussa autossa edestakaisin peruutusvaihteen (R) ja minkä tahansa eteenpäinajovaihteen välillä ja manuaalivaihteistolla varustetussa autossa peruutusvaihteen ja ykkösvaihteen välillä. Älä kiihdytä voimakkaasti vaan vältä pyörien luisuttamista. Jos auto ei irtoa muutaman yrityksen jälkeen, tilaa hinausauto vetämään se irti, ettei moottori ylikuumene eikä vaihteistoon tule vaurioita.



HUOMAUTUS

Moottori saattaa ylikuumentua, vaihteisto saattaa vaurioitua tai rikkoutua kokonaan ja renkaat saattavat puhjeta, jos juuttunutta autoa yritetään irrottaa tämän käsikirjan ohjeiden mukaisesti liian pitkään.

VAROITUS – **Renkaiden luistaminen**

Älä anna renkaiden pyöriä tyhjää, erityisesti jos ajonopeus on yli 56 km/h. Renkaat saattavat ylikuumentua ja puhjeta, mistä saattaa aiheutua vammoja sivullisille.

*** MUISTUTUS**

Kytke ajonvakautusjärjestelmä (ESC) pois päältä, ennen kuin yrität irrottaa juuttunutta autoa.

VAROITUS

Jos autosi juuttuu lumeen, liejuun, hiekkaan tms., voit yrittää irrottaa auton ajamalla vuorotellen eteen- ja taaksepäin. Varmista, ettei auton ympärillä ole esteitä. Auto saattaa irrotessaan liikkua äkillisesti eteen- tai taaksepäin ja aiheuttaa henkilötai omaisuusvahinkoja.

Kaarreaajo

Vältä vaihteen vaihtamista ja jarrujen käyttöä ajaessasi kaarteessa, erityisesti märällä tienpinnalla. Kaarteessa tulisi kiihdyttää hieman. Näin pidennät renkaiden käyttöikää.

Ajaminen pimeällä

Noudata seuraavia ohjeita ajaessasi pimeällä:

- Koska näkyvyys on pimeällä huono erityisesti valaisemattomilla tieosuuksilla, hidasta ajonopeutta ja säilytä pidempi turvaväli edelläsi ajaviin ajoneuvoihin.
- Säädä peilit niin, että muiden autojen ajovalot eivät heijastu niistä ja haittaa näkyvyyttä.
- Pidä autosi ajovalot puhtaina ja oikein suunnattuina, jos autossa ei ole automaattista ajovalojen suuntausta. Likaiset ja väärin suunnatut ajovalot vaikeuttavat huomattavasti näkemistä yöllä.
- Älä katso suoraan vastaantulevien ajoneuvojen valoihin. Saatat sokaistua hetkeksi, ja näön sopeutuminen hämärään saattaa kestää useita sekunteja.

Ajaminen sateessa

Märällä tienpinnalla ajaminen saattaa olla vaarallista, ellei kuljettaja ole varautunut tilanteeseen. Ota seuraavat asiat huomioon:

- Kova sade heikentää näkyvyyttä ja pidentää pysähtymismatkaa, joten ajonopeutta on pienennettävä.
- Huolla tuulilasinpyyhkimiä asianmukaisesti. Vaihda pyyhkimien sulat, kun tuulilasiin jää raitoja tai märkiä alueita.
- Huonokuntoisten renkaiden heikentynyt pitokyky saattaa johtaa onnettomuuteen jarrutettaessa äkillisesti märällä tienpinnalla. Aja ainoastaan hyväkuntoisilla renkailla.
- Kytke ajovalot, jotta muiden on helpompi nähdä autosi.
- Jarrut saattavat kastua, jos ajat vesilätkön yli liian kovaa vauhtia. Hidasta ajonopeutta.
- Jos epäilet jarrujen kastuneen, painele jarrupoljinta kevyesti ajon aikana, kunnes jarrut toimivat normaalisti.

Ajaminen syvässä vedessä

Ennen kuin ajat veden peittämälle tielle, varmista, että vesi ei ylety pyörännavan yläpuolelle. Aja hitaasti. Varaudu erityisen pitkään pysähtymismatkaan, sillä jarrujen suorituskyky saattaa heikentyä.

Kun olet ajanut veden peittämällä tiellä, kuivaa jarrut ajamalla hitaasti ja painamalla samalla jarrupoljinta.

Moottoritiellä ajaminen

Renkaat

Varmista, että rengaspaineet ovat suositusten mukaiset. Rengas saattaa ylikuumentua ja vaurioitua, jos rengaspaine on liian matala.

Vältä huonokuntoisten renkaiden käyttöä, sillä niiden pitokyky on huono ja ne saattavat rikkoutua äkillisesti.

* MUISTUTUS

Älä koskaan ylitä renkasiin merkittyä suurinta rengaspainetta.



VAROITUS

- Liian matala tai korkea rengaspaine saattaa aiheuttaa rengasrikon, joka saattaa johtaa auton hallinnan vaikeutumiseen tai menettämiseen ja onnettomuuteen, josta saattaa aiheutua vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja. Tarkista rengaspaineet ennen liikkeellelähtöä. Tarkista oikea rengaspaine kappaleen 8 osasta ”Pyörät ja renkaat”.
- Ajaminen autolla, jonka renkaiden kulutuspinnan urasyvyys on liian pieni, on erittäin vaarallista. Saat menettää auton hallinnan ja joutua onnettomuuteen, josta aiheutuu vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja. Vaihda kuluneet renkaat heti kun mahdollista, äläkä asenna niitä enää uudelleen. Tarkista renkaiden kunto ennen liikkeellelähtöä. Saat lisätietoja renkaiden sallitusta urasyvyydestä kappaleen 7 osasta ”Pyörät ja renkaat”.

Polttoneeste, jäähdytysneste ja moottoriöljy

Polttoaineenkulutus kasvaa ajonopeuden noustessa. Tarkista jäähdytysnestetaso ja moottorin öljytaso.

Käyttöhihna

Moottori saattaa ylikuumentua, jos käyttöhihna on löystynyt tai vaurioitunut.

AJAMINEN TALVELLA



Auton komponentit saattavat kulua tavanomaista nopeammin talviolosuhteissa. Noudata seuraavia ohjeita sään aiheuttamien ongelmien välttämiseksi:

Jäinen tai luminen tienpinta

Asenna autoosi talvirenkaat tai lumiketjut ennen syvässä lumessa ajamista. Käytä alkuperäisten renkaiden kokoisia ja tyypisiä talvirenkaita. Vääränkokoisten renkaiden käyttö saattaa vaarantaa ajoturvallisuuden tai vaikuttaa auton ohjattavuuteen. Älä aja liian suurella ajonopeudella äläkä tee nopeita kiihdytyksiä, älä paina jarrupoljinta äkillisesti tai käännä liian jyrkästi lumen peittämällä tienpinnalla, sillä tämä voi aiheuttaa vaaratilanteen. Hidasta ajonopeutta hyödyntämällä moottorijarrutusta. Jarrupolkimen painaminen liukkaalla tienpinnalla ajettaessa saattaa johtaa auton hallinnan menettämiseen. Säilytä riittävä turvaväli edellä ajavaan. Paina jarrupoljinta kevyesti. Vaikka lumiketjut parantavat auton etenemiskykyä huomattavasti, ne eivät estä sivuluisuun joutumista.

*** MUISTUTUS**

Lumiketjujen käyttö saattaa olla kiellettyä joissakin maissa. Perehdy paikalliseen tieliikennelakiin ennen lumiketjujen asentamista.

Talvirenkaat

Autoon asennettavien talvirenkaiden tulee vastata kooltaan ja kantavuudeltaan alkuperäisiä renkaita ja olla tyypiltään vyörenkaat. Vaihda kaikkien pyörien tilalle talvirenkailla varustetut pyörät ohjattavuuden parantamiseksi kaikissa sääolosuhteissa. Talvirenkaiden pitokyky ei mahdollisesti vastaa kesärenkaiden pitokykyä kuivalla tienpinnalla. Aja puhtaallakin tienpinnalla varoen. Pyydä rengasliikkeestä lisätietoja ajonopeussuosituksista.

**VAROITUS –
Talvirenkaiden koko**

Käytä alkuperäisten renkaiden kokoisia talvirenkaita. Vääränkokoisten renkaiden asentaminen saattaa vaikeuttaa ajoneuvon hallintaa ja heikentää ajoturvallisuutta.

Selvitä mahdolliset nastarenkaiden käyttöä koskevat rajoitukset ennen niiden asentamista.



1VQA3007

Lumiketjut

Vyörenkaat saattavat vaurioitua tietyn-tyyppisten lumiketjujen käytöstä, koska niiden sivut ovat tavanomaista ohuempia. Käytä mieluummin talvirenkaita. Älä asenna lumiketjuja kevytmetallivanteilla varustettuihin pyöriin, sillä ne saattavat vaurioittaa vanneita. Käytä ainoastaan lumiketjuja, joiden ketjun paksuus on alle 15 mm. Auton takuu ei kata vääräntaisten lumiketjujen käytöstä aiheutuneiden vaurioiden korjaustöitä.

Asenna lumiketjut ainoastaan eturenkai-
siin.



HUOMAUTUS

- **Käytä ainoastaan pyörien koon ja tyyppin mukaisia lumiketjuja. Valmistajan takuu ei kata vääräntaisten lumiketjujen käytöstä aiheutuneita kori- ja jousitusvaurioita. Lumiketjut saattavat irrota niiden kiinnityskoukkujen osuessa auton runkoon tai osiin. Käytä ainoastaan SAE-luokan "S" hyväksytyjä lumiketjuja.**
- **Varmista n. 0,5–1 km ajon jälkeen, että lumiketjut on kinnitetty turvallisesti. Kiristä lumiketjut tai kiinnitä ne uudelleen, jos ne ovat löystyneet.**

Lumiketjujen asennus

Noudata lumiketjujen asennuksessa niiden mukana toimitetun asennusoppaan ohjeita ja kiristä ne mahdollisimman tiukalle. Aja tavanomaista hitaammin käyttäessäsi lumiketjuja. Pysäytä auto ja kiristä ketjut, jos kuulet että ne osuvat auton alustaan tai runkoon. Jos ketjujen kiristäminen ei korjaa ongelmaa, vähennä ajonopeutta, kunnes ääni lakkaa. Irrota ketjut heti kun niitä ei enää tarvita.



VAROITUS – Lumiketjujen asentaminen

Pysäköi ennen lumiketjujen asentamista auto tasaiselle alueelle, jossa ei ole liikennettä. Kytke hätävilkut ja aseta varoituskolmio auton taakse. Siirrä vaihteenvalitsin P-asentoon, kytke seisontajarru ja sammuta moottori ennen lumiketjujen asentamista.

⚠ VAROITUS – Lumiketjut

- Lumiketjujen käyttö heikentää auton hallittavuutta merkittävästi.
- Älä ylitä ajonopeutta 30 km/h tai lumiketjujen valmistajan suosittelemaa ajonopeutta, jos se on alhaisempi.
- Kiinnitä erityistä huomiota auton hallintaan ja vältä jyrkkiä ohjausliikkeitä, töyssyjä, kuoppia ja muita esteitä, jotka saattaisivat nostaa pyörät irti tienpinnasta.
- Älä tee lukkojarrutuksia tai käännä liian jyrkästi.

⚠ HUOMAUTUS

- *Vääränkokoiset tai väärin asennetut lumiketjut saattavat vaurioittaa jarruputkia, jousitusta, koria ja pyöriä.*
- *Pysähdy ja kiristä ketjut aina, kun kuulet niiden osuvan auton runkoon.*

Käytä hyvälaatuista etyleeniglykolijäähdytysnestettä

Auton jäähdytysjärjestelmä on täytetty korkealaatuaisella etyleeniglykolipohjaisella jäähdytysnesteellä. Jäähdytysjärjestelmässä tulee käyttää vain tämäntyyppistä jäähdytysnestettä, sillä se estää järjestelmän jäätyksen, suojaaa sitä korroosiolta ja voitelee vesipumpun osat. Lisää jäähdytysnestettä määräaikaishuolto-ohjelman mukaisesti. Testauta jäähdytysnesteeseen pakkaskestävyys ennen talvea.

Tarkasta akku ja kaapelit

Talvilämpötilat kuormittavat akkujärjestelmää enemmän. Tarkista akun ja akku-kaapeli kunnossa silmämääräisesti kappaleen 7 ohjeiden mukaisesti. On suositeltavaa, että valtuutettu HYUNDAI-liike tarkastaa järjestelmän.

Vaihda moottoriöljy talvilaatuiseen moottoriöljyyn tarpeen mukaan

Hyvin kylmässä ilmastossa tulisi käyttää matalamaan viskositeetin omaavaa talvilaatuista moottoriöljyä. Noudata kappaleen 8 suosituksia. Suosittelemme, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen, kun haluat lisätietoja autoosi sopivasta moottoriöljytyypistä.

Tarkasta sytytystulpat ja sytytysjärjestelmä

Tarkasta sytytystulpat kappaleessa 7 annettujen ohjeiden mukaisesti ja vaihda ne tarvittaessa. Tarkista myös, näkyykö sytytysjohdoissa tai muissa sytytysjärjestelmän osissa vaurioita.

Suojaa lukot jäätymiseltä

Suojaa lukot jäätymiseltä suihkuttamalla avaimenreikään hyväksyttyä lukkosulaa tai glyseriiniä. Suihkuta lukkoon lukkosulaa, jos se on jään peittämä. Voit sulattaa jäätyneen lukkomekanismin työntämällä lukkoon kuumennetun avaimen. Käsittele kuumaa avainta varoen.

Käytä hyväksyttyä lasinpesunestettä

Tarkista lasinpesunesteen pakkaskestävyys ja lisää sitä pakkauksen ohjeiden mukaisesti. Voit hankkia sopivaa lasinpesunestettä valtuutetusta HYUNDAI-liikkeestä tai muusta varaosaliikkeestä. Älä käytä jäähdytysnestettä lasinpesunesteenä, koska se saattaa vaurioittaa maali pintaa.

Estä seisontajarrun jäätyminen

Seisontajarru saattaa jäätä tietyissä olosuhteissa, jos se on kytketty. Näin voi tapahtua erityisesti, kun lunta tai jäätä on kerääntynyt takapyörien jarrujen lähelle tai ympärille tai jos jarrut ovat kastuneet. Jos on olemassa vaara seisontajarrun jäätymisestä, kytke se vain tilapäisesti siksi aikaa, kun laitat vaihteenvalitsimen asentoon P (automaattivaihteisto) tai kytket ykkös- tai peruutusvaihteen (käsivaihteisto) ja kiilaat takapyörät siten, ettei auto pääse liikkumaan. Vapauta seisontajarru tämän jälkeen.

Poista alustaan kertynyt jää ja lumi

Pyöräkoteloihin saattaa joissain olosuhteissa kertyä jäätä ja lunta, joka voi häiritä ohjausta. Varmista säännöllisesti, että etupyörät ja muut ohjausjärjestelmän komponentit liikkuvat esteettä, kun ajat huonoissa sääolosuhteissa talvella.

Pidä autossa varusteita hätätilanteen varalle

Pidä autossasi sääolojen edellyttämiä varusteita ja tarvikkeita. Esimerkiksi lumi- ketjut, hinausköysi, taskulamppu, hätäsoihtu, hiekkaa, lapio, apukännistyskaapelit, jääraappa, hansikkaat, suojapeite, haalarit, huopa jne.

PERÄVAUNUN VETÄMINEN

Tarkista perävaunun vetämiseen liittyvät säännökset.

Säännökset saattavat sisältää tiettyjä perävaunun käyttämisestä tai auton hinnoista koskevia määräyksiä. Suosittelemme, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen.

VAROITUS – Perävaunun vetäminen

Vääränlaisten varusteiden käyttö tai kuljettajan tekemä virhe saattaa johtaa auton hallinnan menettämiseen perävaunua vedettäessä. Esimerkiksi jarruttaminen ei saata onnistua lainkaan, jos perävaunu on liian painava. Autossa oleville henkilöille saattaa aiheutua vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja. Noudata tässä osassa annettuja ohjeita vedettäessä perävaunua.

VAROITUS – Painorajoitukset

Varmista ennen perävaunun vetämistä, etteivät sen kokonaismassa, auton kokonaismassa, suurin akselimassa tai perävaunun akselipaino ylitä sallittuja enimmäisarjoja.

* MUISTUTUS – Eurooppaa koskevat määräykset

- Taka-akselin suurin akselimassa saa ylittyä korkeintaan 15 % ja kokonaismassa korkeintaan 10 % tai 100 kg (sen mukaan kumpi on pienempi). Ajonopeus ei saa ylittää 100 km/h (M1-luokan henkilöauto) tai 80 km/h (N1-luokan henkilöauto).
- M1-luokan henkilöautossa renkaan kuormitusluokan mukainen suurin kuormitus voi ylittyä perävaunun vetoaisan aiheuttaman lisäkuormituksen vuoksi. Ylitys saa olla korkeintaan 15 %. Lisää tässä tapauksessa rengaspainetta vähintään 0,2 bar äläkä ylitä ajonopeutta 100 km/h.

HUOMAUTUS

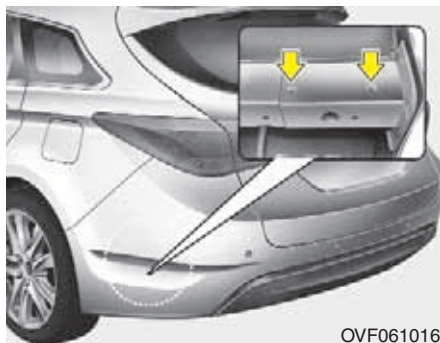
Perävaunun vetäminen ohjeiden vastaisesti saattaa johtaa kalliisiin korjauksiin, joita auton takuu ei kata. Noudata tässä osassa annettuja ohjeita vetäessä perävaunua.

Autollasi voi vetää perävaunua. Tarkista perävaunun yhteensopivuus tämän kapaleen osasta ”Perävaunun massa”.

Perävaunun vetäminen vaikuttaa ajamiseen. Se aiheuttaa muutoksia ohjauksessa, polttoaineen kulutuksessa ja osien kulumisnopeudessa. Perävaunun vetäminen onnistuneesti ja turvallisesti edellyttää oikeanlaisia ja oikein käytettyjä varusteita.

Tämä osa sisältää hyväksi koettuja perävaunun vetämiseen liittyviä neuvoja ja turvallisuusohjeita. Niitä noudattamalla varmistat matkustajien turvallisuuden. Tutustu ohjeisiin huolellisesti ennen perävaunun vetämistä.

Moottorin, vaihteiston, akseliston ja renkaiden kuormitus kasvaa vedettävän lisäpainon takia. Moottorin kierrosnopeus ja kuormitus ovat normaalia korkeammat. Tämä lisäkuormitus tuottaa enemmän lämpöä. Myös perävaunun ilmavastus lisää kuormitusta.



* MUISTUTUS – Vetokoukun sijainti

Vetokoukun kiinnityskohdat sijaitsevat auton pohjassa takarenkaiden takana molemmilla puolilla.

Vetokoukut

On tärkeää, että vetokoukkuvarusteet ovat oikeantyyppiset. Sivutuuli, ohi ajavat suuret rekat ja huonot tiet ovat eräitä syitä, joiden takia vetokoukun pitää olla kunnollinen. Tässä on joitakin noudatettavia ohjeita:

- Joudutaanko koriin tekemään reikiä vetokoukun asentamiseksi? Reiät pitää sulkea tiiviisti, kun vetokoukku irrotaan.

Jos reikiä ei suljeta asianmukaisesti, hengenvaarallista häkäkaasua (CO) sekä vettä ja likaa saattaa päästä auton sisäosiin.

- Auton puskureita ei ole tarkoitettu vetokoukun kiinnityspisteiksi. Älä kiinnitä niihin minkään tyyppistä vetokoukkuja. Käytä ainoastaan runkoon asennettavia vetokoukkuja, joissa ei ole puskuriin kiinnitettäviä osia.
- Voit hankkia HYUNDAI-vetokoukun lisävarusteena valtuutetusta HYUNDAI-liikkeestä.

Turvavaijerit

Kiinnitä aina turvavaijeri auton ja perävaunun välille. Vedä turvavaijeri perävaunun vetoaisan alitse niin, ettei vetoaisa osu tiehen, jos se irtoaa vetokoukusta.

Tutustu valmistajan toimittamiin turvavaijerin käyttöön liittyviin ohjeisiin. Noudata turvavaijerin kiinnityksessä valmistajan antamia ohjeita. Säädä turvavaijerin kireys niin, että kääntyminen onnistuu helposti. Varmista etteivät turvavaijerit löysy niin paljon, että ne osuvat tienpintaan.

Jarrulliset perävaunut

Varmista että perävaunun jarrut ovat määräysten mukaiset sekä oikein asennetut ja että ne toimivat oikein.

Käytä jarrullista perävaunua, kun lastatun perävaunun massa ylittää suurimman sallitun jarruttoman perävaunun massan. Noudata perävaunun jarrujärjestelmän asennus- ja huolto-ohjeita.

- Älä muuntele auton jarrujärjestelmää tai yhdistä perävaunun jarrujärjestelmää auton jarrujärjestelmään.



VAROITUS – Perävaunun jarrut

Älä vedä jarrullista perävaunua, jos olet epävarma jarrujärjestelmän käyttöönottoon tai asennukseen liittyvistä toimenpiteistä. Älä yritä tehdä asennustoimenpiteitä itse. Teetä työ siihen erikoistuneessa asennusliikkeessä.

Ajaminen perävaunun kanssa

Perävaunun vetäminen edellyttää tietämystä siihen liittyvistä käytännöistä. Tutustu perävaunun vetämiseen ennen julkiselle tielle siirtymistä. Huomioi perävaunun lisäpainon vaikutus ohjattavuuteen ja auton käyttäytymiseen jarrutettaessa. Huomioi myös, että auton ja perävaunun yhdistelmä on huomattavasti pelkkää autoa pidempi ja että sen ohjattavuus on huomattavasti huonompi.

Tarkista vetokoukku ja -aisa, turvavaijerin kiinnitys, sähköliitännät, valot, renkaat ja peilien säädöt ennen liikkeellelähtöä. Jos perävaunussa on sähkötoimiset jarrut, tarkista niiden toimivuus painamalla jarrukytkintä auton ja perävaunun liikkuesssa. Samalla voit tarkistaa sähköliitaintöjen toimivuuden.

Tarkista ajoittain matkan aikana, että korma on kiinnitetty turvallisesti ja että perävaunun valot ja jarrut toimivat.

Turvaväli

Jätä kaksi kertaa tavanomaista pidempi turvaväli edelläajavaan, kun vedät perävaunua. Näin vältät todennäköisimmin äkkijarrutusta ja äkillisiä ohjausliikkeitä edellyttävät tilanteet.

Ohittaminen

Varaudu huomattavasti pidempään ohitusmatkaan perävaunua vetäessäsi. Ajo-neuvoyhdistelmän pituuden vuoksi sinun täytyy ajaa tavanomaista pidempään ohituskaistalla ennen kuin voit palata ajo-kaistalle.

Peruuttaminen

Käännä ohjauspyörää yhdellä kädellä sen alareunasta. Liikuta kättäsi vasemmalle, kun haluat kääntää perävaunua vasemmalle. Liikuta kättäsi oikealle, kun haluat kääntää perävaunua oikealle. Peruuta hitaasti ja pyydä toista henkilöä opastamaan sinua auton ulkopuolelta, jos mahdollista.

Kääntyminen

Käänny loivemmin, kun vedät perävaunua. Näin vältät perävaunun ajautumisen tien reunan yli ja osumisen jalkakäytävän reunaan, liikennemerkkeihin, puihin tai muihin esteisiin. Vältä voimakkaita ja äkillisiä ohjausliikkeitä. Kytke suuntavilkku hyvissä ajoin.

Suuntavilkkujen käyttö perävaunua vedettäessä

Autoon tulee liittää perävaunun johtosarja erillisen suuntavilkun käyttöä varten. Vihreä nuolimerkkivalo vilkkuu mittaristossa, kun suuntavilkku on kytketty päälle. Kun perävaunun johtosarja on kytketty oikein, sen suuntavilkut toimivat samanaikaisesti auton vilkkujen kanssa.

Vihreä nuolimerkkivalo vilkkuu mittaristossa, vaikka perävaunun suuntavilkun polttimo olisi palanut. Takanasi ajavat ajoneuvot eivät tuolloin näe suuntavilkkua, vaikka olet kytkenyt sen. Tarkista perävaunun suuntavilkkujen toimivuus ajoittain. Tarkista perävaunun valojen toimivuus aina, kun kytket johtosarjan tai irrotat sen.

Älä yhdistä perävaunun valojärjestelmää suoraan autosi valojärjestelmään. Käytä ainoastaan alkuperäistä perävaunun johtosarjaa.

Saat apua johtosarjan asennukseen valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.



VAROITUS

Muun kuin alkuperäisen perävaunun johtosarjan käyttö saattaa vaurioittaa auton sähköjärjestelmää tai aiheuttaa vammoja.

Ajaminen rinteessä

Vähennä ajonopeutta ja vaihda pienemmälle vaihteelle, ennen kuin ajat pitkään tai jyrkkään alamäkeen. Saatat muuten joutua painamaan jarrupoljinta niin usein, että jarrut ylikuumenevat, jolloin niiden suorituskyky heikkenee.

Moottorin ja vaihteiston ylikuumenemisen ehkäisemiseksi laske ajonopeus noin nopeuteen 70 km/h pitkässä ylämäessä. Pidä vaihteenvalitsin D-asennossa, kun vedät jarrutonta perävaunua, jonka paino ylittää suurimman sallitun perävaunupainon. Perävaunua vedettäessä vaihteisto kuumenee hitaammin D-asennossa ja sen käyttöikä pitenee.



HUOMAUTUS

- ***Kun vedät perävaunua jyrkässä rinteessä (kaltevuus yli 6 prosenttia), kiinnitä erityistä huomiota jäähdytysnesteeseen lämpötilaan, ettei moottori ylikuumene.***

Jos jäähdytysnesteeseen lämpötilamittarin osoitin nousee ”130/H (HOT)” -merkinnän kohdalle, pysäytä auto heti kun mahdollista ja anna moottorin käydä joutokäyntiä, kunnes se jäähtyy. Jatka ajamista moottorin jäähdyttyä riittävästi.

- ***Voit vähentää moottorin ja vaihteiston ylikuumenemisriskiä sovittamalla ajonopeuden perävaunun painoon ja rinteeseen kaltevuuteen sopivaksi.***

Mäessä pysäköiminen

Älä pysäköi autoa rinteeseen, kun siihen on kytketty perävaunu. Jos ajoneuvoyhdistelmä lähtee alamäessä tahattomasti liikkeelle, se saattaa aiheuttaa sivullisille vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja ja auto sekä perävaunu saattavat vaurioitua.

VAROITUS –

Pysäköiminen mäessä

Perävaunun irtoaminen mäkeen pysäköidystä autosta saattaa aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.

Toimi seuraavasti, jos pysäköiminen rinteeseen on välttämätöntä:

1. Aja pysäköintipaikkaan. Käänä ohjauspyörää niin, että pyörät kääntyvät jalkakäytävän reunaan kohti (oikealle alamäessä, vasemmalle ylämäessä).
2. Jos auto on varustettu manuaalivaihteistolla, siirrä vaihteenvalitsin vapaa-asentoon. Siirrä vaihteenvalitsin P-asentoon, jos auto on varustettu automaattivaihteistolla.
3. Kytke seisontajarru ja sammuta moottori.
4. Aseta kiilat perävaunun pyörien alle alamaen puolelle.
5. Käynnistä moottori, paina jarrupoljin pohjaan asti ja pidä se painettuna, siirrä vaihteenvalitsin vapaa-asentoon ja vapauta seisontajarru. Vapauta jarrupoljinta hitaasti, kunnes kiilat tukevat ajoneuvoyhdistelmää.
6. Paina jarrupoljin pohjaan asti, kytke seisontajarru ja siirrä vaihteenvalitsin R-asentoon (manuaalivaihteisto) tai P-asentoon (automaattivaihteisto).
7. Sammuta moottori ja vapauta jarrupoljin, mutta älä vapauta seisontajarrua.



VAROITUS – Seisontajarru

Autosta poistuminen saattaa olla vaarallista, jos seisontajarrua ei ole kiristetty.

Auto saattaa liikkua äkillisesti, jos et sammuta moottoria poistuessasi autosta. Siitä saattaa aiheutua vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.

Mäkilähtö

1. Vaihteenvaihtamisen ollessa vapaa-asennossa (manuaalivaihteisto) tai P-asennossa (automaattivaihteisto) paina jarrupoljin pohjaan asti ja toimi seuraavasti pitäen sitä painettuna:
 - Käynnistä moottori.
 - Siirrä vaihteenvaihtajaa 1. vaihteelle (manuaalivaihteisto) tai D-asentoon (automaattivaihteisto).
 - Vapauta seisontajarru.
2. Vapauta jarrupoljin hitaasti.
3. Aja eteenpäin, kunnes perävaunun renkaat irtoavat kiiloista.
4. Pysäytä auto ja pyydä matkustajaa noustamaan kiilat.

Perävaunun aiheuttama huollontarve

Autosi tulee huollattaa useammin, jos vedät perävaunua säännöllisesti. Huollossa tulee kiinnittää erityisesti huomioita moottori-, vetopyörästö- ja vaihteistoöljyyn sekä jäähdytysnesteeseen. Myös jarrujärjestelmän osien kunto tulee tarkistaa säännöllisesti. Löydät edellämainituista seikoista nopeasti lisätietoja tästä käsikirjasta käyttämällä aakkosellista hakemistoa. Tutustu näiden osioiden sisältöön ennen liikkeellelähtöä.

Huolla myös perävaunu ja vetokoukku asianmukaisesti. Noudata perävaunun huolto-ohjelmaa ja tarkista sen kunto säännöllisesti. Tarkista perävaunun ja vetokoukun kunto mielellään ennen jokaista liikkeellelähtöä. Erityisen tärkeää on tarkistaa, että ruuvit ja mutterit eivät ole löysyneet.

**HUOMAUTUS**

- ***Moottori saattaa ylikuumentua perävaunun aiheuttaman lisäkuormituksen takia, erityisesti kuumina päivinä ja ylämäessä ajettaessa. Kytke ilmastointi pois päältä ja pysäytä auto, jos jäähdytysnesteen lämpötila nousee liian korkeaksi.***
- ***Tarkista vaihteistoöljy tavanomaista useammin, kun vedät perävaunua.***
- ***Asennuta autoosi jäähdyttimen puhallin moottorin suorituskyvyn parantamiseksi perävaunua vedettäessä, jos autoasi ei ole varustettu ilmastointilaitteella.***

Perävaunun vetäminen

Huomioi seuraavat asiat, kun vedät autollasi perävaunua:

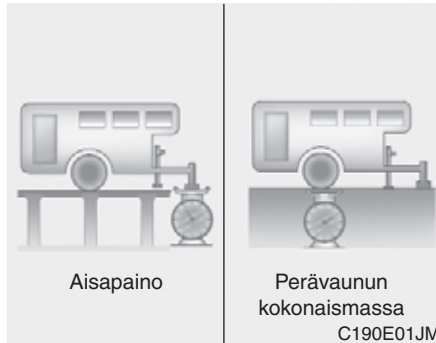
- Harkitse kitkavetopään käyttämistä. Pyydä lisätietoja kitkavetopäästä vetokoukkujen jälleenmyyjältä.
- Älä vedä perävaunua ensimmäisen 2000 ajokilometrin aikana, koska moottorin totutusajoa ei ole vielä suoritettu loppuun. Muutoin moottori ja vaihteisto saattavat vaurioitua vakavasti.
- Suosittelemme, että pyydät lisätietoja perävaunun vetämiseen tarvittavista tarvikkeista valtuutetusta HYUNDAI-liikkeestä.
- Pidä ajonopeus kohtuullisena (alle 100 km/h)
- Ajonopeuden tulee olla pitkässä ylämäessä ajettaessa korkeintaan 70 km/h tai nopeusrajoituksen mukainen, jos rajoitus on alle 70 km/h.
- Seuraava kaavio sisältää tärkeitä perävaunun massaan liittyviä seikkoja:

Euroopassa

Moottori Paino		Bensiini 1,4 l		Bensiini 1,6 l MPI		Bensiini 1,6 l GDI		Diesel 1,4 l		Diesel 1,6 l	
		Man.	Man.	Autom.	Man.	Autom.	Man.	Man.	Autom.		
Suurin perävaunumassa kg	Jarruton	600	600	600	600	600	650	650	650		
	Jarrullinen	1200	1300	1200	1400	1300	1500	1500	1400		
Suurin sallittu aisapaino kg		60	60	60	60	60	75	75	75		
Suositeltu etäisyys takapyörän keskiöstä vetoaisan kuulaan mm		870									

Man.: Manuaalivaihteisto

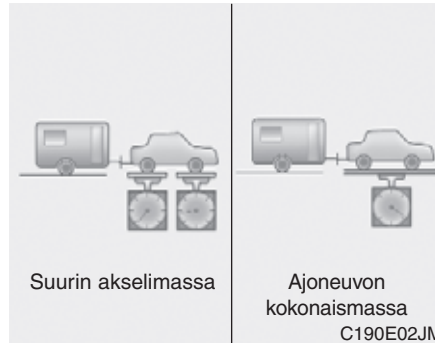
Autom.: Automaattivaihteisto



Perävaunun massa

Paljon perävaunu saa painaa? Perävaunun paino ei saa ylittää rekisteriotteeseen merkittyä jarrullisen perävaunun suurinta massaa. Kuitenkin myös enimmäispainorajan alittava perävaunu voi joissakin olosuhteissa olla liian painava.

Perävaunun enimmäispaino riippuu käytöstavasta. Tärkeitä siihen vaikuttavia tekijöitä ovat ajonopeus, korkeus merenpinnasta, tien kaltevuus, ulkolämpötila ja se, miten usein autolla vedetään perävaunua. Sopivin mahdollinen paino saattaa myös määräytyä osittain autoosi asennettujen lisävarusteiden perusteella.



Perävaunun aisapaino

Perävaunun aisapaino tulee tietää tarkasti, sillä se vaikuttaa autosi kokonaismassaan. Auton kokonaismassa sisältää auton oman massan lisäksi matkustajien, matkatavaroiden ja polttoaineen painon. Perävaunua vedettäessä kokonaismassaan täytyy lisätä myös perävaunun aisapaino.

Perävaunun aisapaino saa olla enintään 10 prosenttia kuormatun perävaunun kokonaismassasta ja se ei saa ylittää suurinta sallittua aisapainoa. Punnitse perävaunun paino ja aisapaino erikseen ja tarkista, että ne ovat säännöstenmukaiset. Jos näin ei ole, aisapainoa voidaan mahdollisesti vähentää asettelemalla perävaunun kuorma uudelleen.



VAROITUS – Perävaunu

- Älä koskaan kuormaa perävaunun takaosaan enemmän painoa kuin etuosaan. Etuosaan tulisi kuormata noin 60 prosenttia ja takaoasaan noin 40 prosenttia perävauunun kokonaiskuormasta.
- Älä koskaan ylitä perävaunun tai vetokoukun painorajoitusta. Väärin kuormattu perävaunu saattaa vaurioittaa autoa tai aiheuttaa henkilövahinkoja. Tarkista painot kalibroidulla vaa'alla tai julkisessa punnituspisteessä.
- Saatat menettää auton hallinnan väärin kuormatun perävaunun takia.

*** MUISTUTUS**

Moottorin suorituskyky laskee, kun ajoneuvon korkeus merenpinnasta kasvaa. 1000 metrin korkeuden yläpuolella kokonaispainoraja (perävaunun paino + auton kokonaismassa) laskee 10 % jokaista 1000 metriä kohden.

AUTON MASSA

Tämän osion ohjeet auttavat sinua lastaamaan autosi ja/tai perävaunusi niin, ettei sen paino ylitä suurinta sallittua painoa. Auto toimii mahdollisimman suorituskkyisesti, kun se on lastattu oikein. Tutustu seuraaviin termeihin auton ja perävaunun sallitun enimmäispainon määrittämiseksi ennen lastauksen aloittamista.

Auton omamassa

Sisältää auton, kaikkien vakiovarusteiden ja täyden polttoainesäiliön painon. Ei sisällä matkustajien, lisävarusteiden ja kuorman painoa.

Todellinen omamassa

Auton omamassan ja siihen myöhemmin lisättyjen lisävarusteiden painon summa.

Kuorman paino

Kuorman ja lisävarusteiden yhteispaino.

Akselimassa

Kullekin akselille (etu- ja taka-akseli) kohdistuva paino, joka sisältää omamassan ja kuorman painon.

Suurin sallittu akselimassa

Suurin sallittu yhdelle akselille kohdistuva paino. Nämä luvut on merkitty tyyppikilpeen. Kummankaan akselin kokonaismassa ei saa koskaan ylittää suurinta sallittua akselimassaa.

Kokonaismassa

Tämä on auton omamassan sekä kuorman ja matkustajien painon summa.

Suurin sallittu kokonaismassa

Täyteen lastatun auton suurin sallittu paino (mukaan lukien kaikki varusteet, matkustajat ja matkatavarat). Tämä arvo on merkitty tyyppikilpeen.

Ylikuorma

VAROITUS – Auton paino
Autosi suurin sallittu akseli- ja kokonaismassa on merkitty kuljettajan (tai etumatkustajan) ovesa sijaitsevaan tyyppikilpeen. Näiden painorajoitusten ylittäminen saattaa vaurioittaa autoa tai aiheuttaa onnettomuuden. Laske kokonaismassa ennen ajoon lähtöä arvioimalla matkatavaroiden ja matkustajien paino. Älä ylitä painorajoituksia.

Hätätilanteessa toimiminen

Muun liikenteen varoittaminen / 6-2

- Hätävilkut / 6-2

Hätätilanne ajon aikana / 6-3

- Jos moottori sammuu risteyksessä / 6-3
- Jos rengas tyhjenee ajon aikana / 6-3
- Jos moottori sammuu ajon aikana / 6-3

Jos moottori ei käynnisty / 6-4

- Jos moottori ei pyöri tai pyörii hitaasti / 6-4
- Jos moottori pyörii normaalisti, mutta ei käynnisty / 6-4

Hätäkäynnistys / 6-5

- Käynnistys apukäynnistyskaapeliä avulla / 6-5
- Käynnistäminen työntämällä / 6-7

Jos moottori ylikuumenee / 6-8

Jos rengas tyhjenee

(jos autossa on varusteena vararengas) / 6-9

- Tunkki ja työkalut / 6-9
- Varapyörän irrotus ja laittaminen takaisin / 6-10
- Pyörän vaihtaminen / 6-10
- Pyöränmutterien kiristysmomentti / 6-14

Rengaspaineen valvontajärjestelmä (TPMS) / 6-17

- Rengaspaineen valvontajärjestelmän vian merkkivalo / 6-19
- Rengaspaineanturilla varustetun pyörän vaihtaminen / 6-20

Jos rengas tyhjenee

(jos autossa on varusteena paikkaussarja) / 6-22

- Johdanto / 6-22
- Renkaanpaikkaussarjan osat / 6-23
- Renkaanpaikkaussarjan käyttö / 6-24
- Paikkausaineen levittäminen / 6-25
- Rengaspaineen säätäminen / 6-25
- Ohjeita renkaanpaikkaussarjan turvalliseen käyttöön / 6-26
- Tekniset tiedot / 6-27

Hinaaminen / 6-28

- Hinauspalvelu / 6-28
- Irrotettava hinaussilmukka / 6-29
- Hinausköydellä hinaaminen / 6-29

Hätävarusteet / 6-32

- Palosammutin / 6-32
- Ensiapulaukku / 6-32
- Varoituskolmio / 6-32
- Rengaspainemittari / 6-32

MUUN LIIKENTEEN VAROITTAMINEN



Hätävilkut

Hätävilkkujen käyttö viestittää muiden ajoneuvojen kuljettajille, että heidän tulee olla erityisen varovaisia lähestyessään autoasi tai ohittaessaan sen.

Käytä hätävilkkuja, kun joudut suorittamaan hätäkorjaustoita tai pysäytät auton tien sivuun.

Paina hätävilkkukytkintä virta-avaimen ollessa missä tahansa asennossa. Hätävilkkukytin sijaitsee keskikonsolin kytkinpaneelissa. Kaikki suuntavilkut vilkkuvat samanaikaisesti.

- Hätävilkut toimivat, vaikka moottori olisi sammutettu.
- Et voi käyttää hätä- ja suuntavilkkuja samanaikaisesti.
- Pidä aina hätävilkut päällä, kun autoa hinataan.

HÄTÄTILANNE AJON AIKANA

Jos moottori sammuu risteyksessä

- Jos moottori sammuu tienhaarassa tai risteyksessä, laita vaihdetanko tai vaihteenvaihtin vapaa-asentoon (N) ja työnä auto turvalliseen paikkaan.
- Jos autossasi on manuaalivaihteisto, eikä sitä ole varustettu virtalukon suojakytkimellä, autoa voidaan liikuttaa eteenpäin kytkemällä 2. tai 3. vaihde ja sitten starttaamalla moottoria painamatta kytkinpoljinta.

Jos rengas tyhjenee ajon aikana

Jos rengas tyhjenee ajon aikana:

1. Vapauta kaasupoljin, aja suoraan eteenpäin ja anna ajonopeuden hidastua. Älä paina jarrupoljinta välittömästi äläkä ohjaa heti tien sivuun, sillä se saattaa aiheuttaa onnettomuuden. Kun ajonopeus on hidastunut riittävästi, paina jarrupoljinta kevyesti ja ohjaa auto tien sivuun. Aja mahdollisimman kauas tietä ja pysäköi tasaiselle, kantavalle alustalle. Jos ajat moottoritiellä, älä pysäköi keskikaistalle.
2. Kun auto on pysähtynyt, kytke hätävilkut, kytke seisonajarru, siirrä vaihteenvaihtin P-asentoon (automaattivaihteisto) tai R-asentoon (manuaalivaihteisto).
3. Pyydä matkustajia poistumaan autosta. Varmista, että he eivät poistu ajokaistan puoleisista ovista.
4. Vaihda tyhjentynyt rengas tässä luvussa annettujen ohjeiden mukaan.

Jos moottori sammuu ajon aikana

1. Aja suoraan eteenpäin ja hidasta ajonopeutta vähitellen. Pysäytä auto varoen turvalliseen paikkaan.
2. Kytke hätävilkut.
3. Yritä käynnistää moottori. Jos moottori ei käynnisty, suosittelemme, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen.

JOS MOOTTORI EI KÄYNNISTY

Jos moottori ei pyöri tai pyörii hitaasti

1. Varmista, että vaihteenvalitsin on N- tai P-asennossa, jos autosi on varustettu automaattivaihteistolla, ja että seison-tajarru on kytketty.
2. Tarkista, että akkukaapelien liitokset ovat puhtaat ja että ne eivät ole löystyneet.
3. Sytytä sisävalo. Akku on tyhjentynyt, jos sisävalo sammuu tai himmenee, kun käytät käynnistysmoottoria.
4. Varmista, että käynnistysmoottorin liit-timet eivät ole löystyneet.
5. Älä yritä käynnistää moottoria työntä-mällä tai hinaamalla autoa. Katso lisä-tietoja kohdasta "Käynnistäminen apu-käynnistyskaapeleilla".

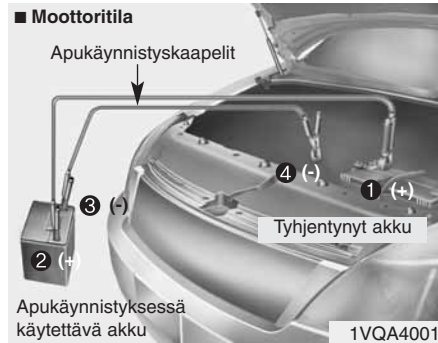
VAROITUS

Älä yritä käynnistää moottoria työn-tämällä tai hinaamalla autoa. Se voi vaurioittaa autoa tai johtaa onnetto-muuteen. Auton katalysaattori saat-taa ylikuormittua (jos varusteena) ja aiheuttaa palovaaran.

Jos moottori pyörii normaalisti, mutta ei käynnisty

1. Tarkista polttoaineen määrä.
2. Varmista, että virta-avain on LOCK/OFF-asennossa, ja tarkista kaikki vir-talukon, sytytyspuolan ja sytytystulppi-en liitokset. Kytke kaikki irronneet tai löystyneet liittimet uudelleen.
3. Tarkista polttoaineputkisto silmämää-räisesti moottoritilassa.
4. Jos moottori ei edelleenkään käynnis-ty, suosittelemme, että otat yhteyttä val-tuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen.

HÄTÄKÄYNNISTYS



Kytke kaapelit kuvan mukaisessa numerorajestyksessä ja irrota ne päinvastaisessa järjestyksessä.

Käynnistäminen apukäynnistyskaapeleilla

Moottorin käynnistäminen apukäynnistyskaapelien avulla saattaa olla väärin toteutettuna vaarallista. Noudata apukäynnistyskaapelien käyttöön liittyviä ohjeita, jotta akku ja auton järjestelmät eivät vaurioitu ja jotta et altista itseäsi vaaralle. Anna mekaanikon tai hinauspalvelun käynnistää moottori, ellei ole täysin varma käynnistämiseen liittyvistä toimenpiteistä.



HUOMAUTUS

Kytke apukäynnistyskaapelit vain 12 voltin sähköjärjestelmään. Auton 12 voltin käynnistysmoottori, sytytysjärjestelmä ja muut sähköosat saattavat vaurioitua pysyvästi, jos kytket apukäynnistyskaapelit 24 voltin sähköjärjestelmään (kaksi 12 voltin akkua sarjaan kytkettynä tai 24 voltin moottorigeneraattori)



VAROITUS – Akku

Älä yritä tarkistaa akun nestetasoa, sillä akun kotelo saattaa haljeta tai se saattaa räjähtää ja aiheuttaa vakavia vammoja.



VAROITUS – Akku

- Älä käsittele avotulta akun läheisyydessä. Kipinä tai avotuli saattaa sytyttää akun tuottaman vetikaasun ja aiheuttaa räjähdysriskin. Vältä vakavilta vammoilta ja auton vaurioitumiselta noudattamalla tarkoin näitä ohjeita. Anna ammattilaisen suorittaa työ, jos et ole varma miten sinun tulisi toimia. Auton akku sisältää rikkihappoa. Se on myrkyllistä ja erittäin syövyttävää. Käytä suojalaseja ja varo, ettei happoa joudu ihollesi tai vaatteillesi, kun käynnistät auton apukäynnistyskaapeleilla.
- Älä yritä käynnistää moottoria apukäynnistyskaapelien avulla, jos tyhjentynyt akku on jäähtynyt tai jos sen nestetaso on matala; akun kotelo saattaa haljeta tai akku saattaa räjähtää.

Käynnistäminen apukäynnistyskaapeleilla

HUOMAUTUS – Suljettu lyijyakku (AGM) (jos varusteena)

- **AGM (Absorbent Glass Matt) -akut** ovat huoltovapaita ja niihin liittyvät työt tulisi teettää valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä. Käytä AGM-akun lataamiseen ainostaan AGM-akkujen lataamiseen tarkoitettua automaattista akkulaturia.
- Kun uusit AGM-akun, vaihda se ainoastaan alkuperäiseen, automaattisen moottorin sammutus- ja käynnistysjärjestelmän (ISG) kanssa yhteensopivaan HYUNDAI-akkuun.
- Älä avaa akun yläosan kantta äläkä irrota sitä. Akkuneste saattaa vuotaa ja aiheuttaa vakavia vammoja.
- ISG-järjestelmä ei toimi välittömästi akun vaihtamisen tai uudelleenkytkemisen jälkeen. Anna akun jänniteanturin kalibroitu noin 4 tunnin ajan, jos haluat käyttää ISG-toimintoa.

* MUISTUTUS

Jos akku on tyhjentynyt, moottori voidaan käynnistää toisen auton akun ja kahden apukäynnistyskaapelin avulla. Käytä vain apukäynnistyskaapeleita, joissa on täysin eristetyt pihdit. Noudata tarkasti seuraavia ohjeita loukkaantumisen tai molempien autojen vaurioitumisen välttämiseksi.

1. Varmista, että apukäynnistyksessä käytettävän akun jännite on 12 V ja että sen miinusnapa on maadoitettu.
2. Jos apukäynnistyskaapelit kytketään toisen auton akkuun, varmista etteivät autot ole kosketuksessa toisiinsa.
3. Sammuta kaikki tarpeettomat sähkölaitteet.
4. Kytke apukäynnistyskaapelit tarkalleen kuvan mukaisessa järjestyksessä. Liitä apukäynnistyskaapeli ensin tyhjentyneen akun plusnapaan (1) ja liitä sitten kaapelin toinen pää apukäynnistyksessä käytettävän akun plusnapaan (2). Liitä seuraavaksi toisen apukäynnistyskaapelin pää apukäynnistyksessä käytettävän akun miinusnapaan (3) ja liitä tämän kaapelin toinen pää kaukana

akusta sijaitsevaan, kiinteään metalliosaan käynnistettävän auton moottoritilassa (4) (esim. moottorin nostokorvakkeeseen). Älä liitä sitä sellaiseen osaan tai sellaisen osan lähelle, joka liikkuu kun moottori käynnistetään. Varmista, että kahden auton korit eivät kosketa toisiaan. Muussa tapauksessa on olemassa oikosulun vaara.

Varmista, että apukäynnistyskaapelien liittimet eivät koske muuhun kuin ohjeen mukaiseen akkunapaan tai maadoituspisteeseen. Älä nojaudu akun yli kiinnittäessäsi kaapeleita.

HUOMAUTUS – Akkukaapelit

Älä yhdistä apukäynnistyskaapelia apukäynnistyksessä käytettävän akun miinusnavan ja tyhjentyneen akun miinusnavan välille. Tyhjentynyt akku saattaa ylikuumentua, jolloin sen kotelo murtuu ja akkuhappo pääsee vuotamaan.

5. Käynnistä apukäynnistyksessä käytetävän auton moottori, nosta sen käyntinopeus noin lukemaan 2000 r/min ja käynnistä sitten käynnistettävän auton moottori. Jos ensimmäinen käynnistysyritys ei onnistu, odota muutama minuutti ennen toista yritystä, jotta tyhjentynyt akku ehtii latautua jonkin verran.

Suosittellemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos akun tyhjenemisen syy ei ole selvä.

Käynnistäminen työntämällä

Manuaalivaihteistolla varustettua autoa ei saa käynnistää työntämällä, sillä tämä voi vaurioittaa katalysaattoria. Automaattivaihteistolla varustettuja autoja ei voi käynnistää työntämällä. Noudata tässä osiossa annettuja apukaapelikäynnistämistä koskevia ohjeita.



VAROITUS

Älä käynnistä autoa hinaamalla, sillä se saattaa käynnistyessään liikua eteenpäin odottamattomasti ja törmätä vetävään autoon.

JOS MOOTTORI YLIKUUMENEE

Moottorin lämpötila on todennäköisesti liian korkea, jos jäähdytysnesteen lämpömittarin osoitin on H-merkinnän tasolla, huomaat moottorin tehon laskeneen tai kuulet moottorista nakutusääntä. Toimi seuraavasti:

1. Pysäytä auto viipymättä turvalliseen paikkaan.
2. Siirrä vaihteenvalitsin P-asentoon (auto-maattivaihteistolla varustettu auto) tai vapaa-asentoon (manuaalivaihteistolla varustettu auto). Sammuta ilmastointi, jos se on päällä.
3. Sammuta moottori, jos jäähdytysnestettä vuotaa auton alle tai konepellin alta nousee höyryä. Älä avaa konepelltiä, ennen kuin jäähdytysnesteen vuotaminen on lakannut tai höyryä ei enää näy. Jätä moottori käyntiin ja tarkista, että jäähdyttimen puhallin toimii, jos autossa ei ole näkyvää jäähdytysnestevuotoa eikä konepellin alta nouse höyryä. Sammuta moottori, jos puhallin ei toimi.
4. Tarkista, onko vesipumpun käyttöhihna paikallaan. Jos hihna on paikallaan, tarkista että se on kiristetty oikein. Tarkista vuotaako jäähdyttimestä, jäähdyttimen letkuista tai auton alta jäähdytysnestettä. (Jos ilmastointilaite on ollut käytössä, on normaalia, että kondenssivettä tippuu auton alle.)



VAROITUS

Älä pidä kättä, hiuksia tai vaatekapaleita liikkuvien osien kuten puhaltimen ja käyttöhihnan lähellä, kun moottori on käynnissä.

5. Sammuta moottori välittömästi ja ota yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen, jos vesipumpun käyttöhihna on katkennut tai havaitset jäähdytysnestevuodon.



VAROITUS

Älä avaa jäähdyttimen korkkia, kun moottori on kuuma. Jäähdytysneste saattaa purkautua ulos suurella paineella ja aiheuttaa palovammoja.

6. Odota, että moottorin lämpötila putoaa normaaliiksi, jos et löydä mitään syytä sen ylikuumentumiseen. Jos jäähdytysnestesäiliön nestetaso on laskenut, nosta nestetaso puolivälimerkintään asti lisäämällä säiliöön jäähdytysnestettä.

7. Kiinnitä ajaessasi erityistä huomiota ylikuumentumiseen liittyviin vikaoireisiin. Jos ylikuumentuminen uusiutuu, suosittelemme, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen.



HUOMAUTUS

Jäähdytysjärjestelmässä on vuoto, jos jäähdytysnesteen paisuntasäiliön nestetaso laskee huomattavasti, jolloin auto on suositeltavaa tarkastuttaa valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

JOS RENGAS TYHJENEE (JOS AUTOSSA ON VARUSTEENA VARARENGAS)



Tunkki ja työkalut

Tunkki, tunkin kahva ja mutteriavain sijaitsevat tavaratilassa.

Välineet sijaitsevat tavaratilan maton alla.

- (1) Tunkin kahva
- (2) Tunkki
- (3) Mutteriavain

Tunkin käyttäminen

Käytä tunkkia ainoastaan renkaanvaihtoon hätätilanteessa.

Laske tunkki täysin alas ja sijoita se tavaratilaan huolellisesti, jotta se ei aiheuta melua ajon aikana.

Noudata tunkin käyttöohjeita henkilövahinkojen välttämiseksi.

VAROITUS – Pyörän vaihtaminen

- Älä koskaan tee korjaustöitä ajoradalla.
- Aja auto aina kokonaan pois ajoradalta ennen pyöränvaihtoa. Käytä tunkkia vain tukevalla alustalla. Kutsu hinauspalvelu, ellei tien vieressä ole tasaista aluetta pyöränvaihtoa varten.
- Muista käyttää oikeita tunkin kiinnityskohtia auton etu- ja takapossassa. Älä koskaan käytä puskuria tai mitään muuta kohtaa tunkin kiinnityspisteenä.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Auto saattaa helposti pudota pois tunkin päältä ja aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.
- Älä mene tunkin varassa olevan auton alle.
- Älä käynnistä tai käytä moottoria, kun auto on nostettu tunkin varaan.
- Älä anna kenenkään oleskella autossa, kun se on nostettu tunkin varaan.
- Varmista että lapset pysyvät poissa ajoradalta ja ovat riittävän etäällä autosta, kun käytät tunkkia.



Varapyörän irrotus ja laittaminen takaisin

Käännä varapyörän kiinnitysruuvia (1) vastapäivään.

Kun laitat varapyörän takaisin, aseta se paikalleen ja kiristä kiinnitysruuvi.

Aseta vararengas ja työkalut huolellisesti niille varatuille paikoille, jotta ne eivät aiheuta melua ajon aikana.



Renkaiden vaihtaminen

1. Pysäköi tasaiselle alustalle ja kytke seisontajarru tiukasti.
2. Siirrä vaihteenvaihtin R-asentoon (automaattivaihteisto) tai P-asentoon (manuaalivaihteisto).
3. Kytke hätävilkut.



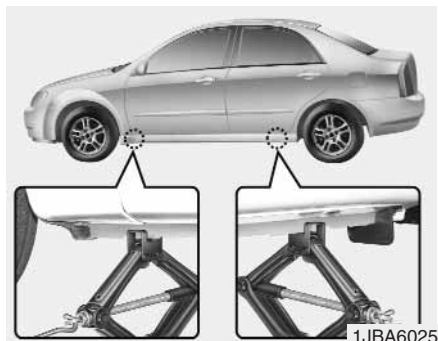
4. Ota mutteriavain, tunkki, tunkin varsi ja varapyörä tavaratilasta.
5. Laita kiilat sen renkaan eteen ja taakse, joka on viistosti tunkin paikkaa vastapäätä.

VAROITUS – Pyörän vaihtaminen

- Estä auton liikkuminen pyöränvaihdon aikana kiristämällä seisontajarru ja asettamalla kiilat pyörään, joka on vinottain vaihdettavaa pyörää vastapäätä.
- Autossa ei saa oleskella ja kiiilojen käyttö on suositeltavaa kaikissa pyörissä, kun autoa nostetaan tunkilla.



6. Kierrä kutakin pulttia yksi kierros vastapäivään, mutta älä irrota pultteja ennen pyörän nostamista.



7. Aseta tunkki vaihdettavaa rengasta lähempänä olevaan kiinnityskohtaan. Kiinnitä erityistä huomiota tunkin asetteluun. Kiinnityskohdat koostuvat kahdesta runkoon hitsatusta levystä, joissa on kaksi ulkonevaa kielekettä ja ympyränmuotoinen kohokuvio tunkin kohdistamisen helpottamiseksi.

⚠ VAROITUS – Tunkin sijainti

Käytä vammojen välttämiseksi vain auton mukana tullutta tunkkia ja kiinnitä se ainoastaan sille tarkoitettuun kiinnityskohtaan. Älä koskaan tue tunkkia muuhun auton osaan.



8. Aseta tunkin kahva paikalleen ja käännä sitä myötäpäivään, niin että pyörä nousee hieman irti maasta. Oikea korkeus on noin 30 mm. Varmista ennen pyörän mutterien irrottamista, että auto on tunkin päällä vakaasti ja ettei se pääse liikkumaan.

9. Avaa mutterit kokonaan ja irrota ne sormin. Irrota pyörä ja aseta se vaakasuuntaan vierimisen estämiseksi. Kohdista varapyörän vanteen läpiviennit pyörännavan pultteihin ja aseta pyörä paikalleen. Jos kohdistaminen on vaikeaa, kallista pyörää hieman ja aseta ylimmäinen pultti paikalleen. Heiluta pyörää edestakaisin, kunnes se on helppo asettaa paikalleen.

⚠ VAROITUS

- Pyörissä ja koristekapseleissa saattaa olla teräviä reunoja. Käsittele näitä osia varoen mahdollisten vakavien vammojen välttämiseksi.
- Varmista, ettei pyörännavassa tai pyörässä ole epäpuhtauksia (kuten mutaa, pikeä, hiekkaa tms.), jotka estäisivät pyörää asettumasta kiinteästi napaa vasten. Poista epäpuhtaudet tarvittaessa. Pyöränmutterit saattavat löystyä ja pyörä voi irrota, jos kiinnityspinnalla on epäpuhtauksia. Saatat menettää auton hallinnan pyörän irrotessa ajon aikana. Tämä saattaa johtaa onnettomuuteen, josta aiheutuu vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.

10. Aseta mutterit paikalleen ja kiristä ne sormitiukkuuteen. Aseta mutterit niin, että niiden pienempi, kartiomainen pää on auton rungon puolella. Varmista, että rengas on mahdollisimman hyvin paikallaan heiluttamalla rengasta edestakaisin, ja kiristä mutterit sormin niin tiukkaan kuin mahdollista.
11. Laske auto maahan kiertämällä tunkin kampea vastapäivään.



Aseta mutteriavain kuvan mukaiseen asentoon ja kiristä mutterit. Varmista, että mutteri asetuu avaimen kantaan kunnolla. Älä paina avaimen vartta jalalla tai liitä siihen jatkokappaletta. Kiristä mutterit kuvan mukaisessa järjestyksessä. Tarkista mutterien kireys yksitellen. Suosittelemme, että tarkastutat renkaan vaihtamisen jälkeen auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Pyöränmutterien kiristysmomentti:

Teräsvanne ja kevytmetallivanne:

88–108 Nm

Irrota venttiilin hattu ja tarkista rengaspaine, jos sinulla on rengaspainemittari. Jos rengaspaine on liian alhainen, aja hitaasti lähimmälle huoltoasemalle täyttämään rengas. Päästä ilmaa renkaasta, jos rengaspaine on liian korkea. Aseta venttiilinhattu aina takaisin paikalleen rengaspaineen tarkistamisen ja renkaan täyttämisen jälkeen. Renkaasta saattaa muuten vuotaa ilmaa. Korvaa hävinnyt venttiilinhattu uudella mahdollisimman pian.

Pyöränvaihdon jälkeen aseta tyhjentynyt rengas varapyörän paikalle ja työkalut niille varatuille paikoille.



HUOMAUTUS

Pyörien muttereissa ja pyörännavan pulteissa on metrijärjestelmän mukaiset kierteet. Asenna mutterit aina takaisin samoille paikoille tai käytä vastaavia muttereita, joissa on metrijärjestelmän mukaiset kierteet. Jos asennat metrijärjestelmän mukaiseen pulttiin mutterin, jonka kierteet eivät ole metrijärjestelmän mukaiset (tai päinvastoin), pyörä ei kiinnity pyörännapaan oikein ja pultti vaurioituu ja täytyy vaihtaa.

Suuressa osassa pyöränmutteja ei ole metrijärjestelmän mukaisia kierteitä. Tarkista kierteen tyyppi tarkoin ennen asennusta. Jos et ole varma, suosittelemme, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen.



VAROITUS – Pyörännavan pultit

Pyörä ei mahdollisesti pysy paikallaan, jos pultit ovat vaurioituneet. Pyörä saattaa irrota ja aiheuttaa onnettomuuden, josta seuraa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.

Kiinnitä tunkki, tunkin kampi, mutteriavain ja vararengas huolellisesti paikoilleen, jotta ne eivät tuota melua ajettaessa.



VAROITUS – Varapyörän renkaan liian alhainen rengaspaine

Mittaa rengaspaine mahdollisimman pian varapyörän käyttöönoton jälkeen. Säädä paine suosituksen mukaiseksi tarpeen mukaan. Tarkista rengaspainesuositus luvun 8 kohdasta ”Renkaat ja vanteet”.

Tärkeää: tilapäisajoon tarkoitetun varapyörän käyttäminen (jos varusteena)

Autosi on varustettu tavallista pyörää pienemmällä varapyörällä. Se on pienemmän kokonsa ansiosta helpompi varastoida. Pyörä on tarkoitettu vain väliaikaiseen käyttöön.

HUOMAUTUS

- **Aja erityisen varovasti, kun autoon on asennettu tilapäiskäyttöön tarkoitettu varapyörä. Asenna sen tilalle normaalikokoinen pyörä heti, kun se on mahdollista.**
- **Autoon saa asentaa vain yhden tilapäiskäyttöön tarkoitetun varapyörän kerrallaan.**



VAROITUS

Tilapäiskäyttöön tarkoitettua varapyörää tulee käyttää vain hätätapauksessa. Ajonopeus ei saa ylittää 80 km/h, kun pyörä on asennettu. Korjauta tai vaihdata alkuperäisen pyörän rengas ja asenna se takaisin viipymättä, sillä vararenkaan hajoaminen saattaa johtaa onnettomuuteen, josta aiheutuu vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.

Tilapäisajoon tarkoitetun varapyörän rengaspaineen tulisi olla 4,2 bar (420 kPa).

* MUISTUTUS

Tarkista varapyörän rengaspaine asennuksen jälkeen. Säädä paine suosituksen mukaiseksi tarpeen mukaan.

Huomioi seuraavat asiat käyttäessäsi tilapäisajoon tarkoitettua varapyörää:

- Ajonopeus ei saa ylittää 80 km/h, muuten rengas saattaa vaurioitua.
- Valitse ajonopeus niin, että pystyt väistämään kaikki tienpinnan epätasaisuudet. Kuoppaan osuminen tai esimerkiksi tiellä olevan romun päältä ajaminen saattaa vaurioittaa tilapäisajoon tarkoitettua varapyörää vakavasti.
- Pyörän muu kuin tilapäinen käyttö saattaa johtaa rengasrikkoon ja auton hallinnan menettämiseen, joista saattaa aiheutua vakavia vammoja.
- Älä ylitä tilapäisajoon tarkoitettuun varapyörään merkittyä enimmäiskuormaa ja auton enimmäiskuormaa.
- Vältä esteiden yli ajamista. Auton maavara on noin 25 mm tavallista pienempi, koska tilapäiskäyttöön tarkoitettu varapyörä on läpimitaltaan tavallista pyörää pienempi.

- Älä pese autoa automaattipesussa, kun siihen on asennettu tilapäiskäyttöön tarkoitettu varapyörä.
- Älä kiinnitä lumiketjua tilapäiskäyttöön tarkoitettuun varapyörään. Lumiketju ei sovi pyörään kunnolla, koska pyörä on tavallista pienempi. Ketju saattaisi irrota ja vaurioittaa autoa.
- Tilapäiskäyttöön tarkoitettua varapyörää ei tulisi asentaa tyhjentyneen etupyörän tilalle, jos autolla ajetaan lumisella tai jäisellä tienpinnalla.
- Tilapäiskäyttöön tarkoitettu varapyörä on autokohtainen, älä käytä sitä muissa autoissa.
- Tilapäiskäyttöön tarkoitettua varapyörän renkaan kulutus pinta kuluu tavallista nopeammin. Tarkista renkaan kunto säännöllisesti ja tarvittaessa asennuta pyörään uusi alkuperäisen kokoinen rengas.
- Tilapäiskäyttöön tarkoitetun varapyörän rengasta ei saa asentaa muulle vanteelle, eikä pyörään saa asentaa tavallista rengasta, talvirengasta tai koristekapselia. Pyörä, siihen asennetut osat ja muut auton osat saattaisivat vaurioitua.
- Käytä vain yhtä tilapäiskäyttöön tarkoitettua varapyörää kerrallaan.
- Älä vedä perävaunua, kun autoon on asennettu tilapäiskäyttöön tarkoitettu varapyörä.

RENGASPAINEEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ (TPMS, JOS VARUSTEENA)



- (1) Matalan rengaspaineen varoitusvalo / Rengaspaineen valvontajärjestelmän (TPMS) vian merkkivalo
- (2) Vajaapaineisen renkaan sijainti-ilmoitus (näkyä LCD-näytöllä)

Tarkista kaikkien renkaiden (myös vararenkaan) rengaspaine kerran kuukaudessa renkaiden ollessa kylminä ja lisää ilmaa tarvittaessa, kunnes rengaspaine on auton valmistajan tunnuslvyyn tai erilliseen tarraan merkityn suosituksen mukainen. Tarkista rengaspainesuositus erikseen, jos käyttämäsi renkaiden koko poikkeaa tunnuslvyyn tai tarraan merkitystä rengaskoosta.

Autosi on varustettu rengaspaineen valvontajärjestelmällä, joka ilmoittaa LCD-näytöllä, jos jonkin renkaan rengaspaine laskee liian alhaiseksi. Pysäytä auto, tarkista rengaspaineet ja lisää renkaaseen ilmaa tarvittaessa. Rengas ylikuumenee ja saattaa vaurioitua, jos sen rengaspaine on liian alhainen. Rengas myös kuluu nopeammin ja auton polttoaineenkulutus kasvaa. Lisäksi alhainen rengaspaine saattaa huonontaa ohjattavuutta ja pidentää pysähtymismatkaa.

Rengaspaineen valvontajärjestelmä (TPMS) ei korvaa renkaiden säännöllistä huoltoa, ja kuljettajan tulee varmistaa säännöllisesti, että rengaspaine on riittävä, vaikka järjestelmä ei olisikaan ilmoittanut liian alhaisesta rengaspaineesta.

Rengaspaineen valvontajärjestelmän vian merkkivalo syttyy, kun järjestelmässä on toimintahäiriö. Vikavalto toimii myös matalan rengaspaineen varoitusvalona. Valo vilkkuu noin minuutin ajan ja jää palamaan, kun järjestelmässä on toimintahäiriö. Tämä toistuu aina, kun moottori käynnistetään, kunnes toimintahäiriö korjataan. Jos rengaspaineen valvontajärjestelmän vian merkkivalo vilkkuu noin minuutin ajan ja jää sitten palamaan, järjestelmä ei mahdollisesti havaitse liian matalaa rengaspainetta.

Toimintahäiriö saattaa johtua esimerkiksi epäyhteensopivan renkaan tai vanteen asentamisesta. Tarkista, syttykö vikavalvo pyörään tehtyjen muutosten tai uuden pyörän asentamisen jälkeen, jotta tiedät onko pyörä yhteensopiva rengaspaineen valvontajärjestelmän kanssa.

* MUISTUTUS

Seuraavissa tapauksissa suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

1. **Matalan rengaspaineen merkkivalvo/rengaspaineen valvontajärjestelmän vian merkkivalvo ei syty ja vajaapaineisen renkaan sijainti-ilmoitus ei tule näkyviin.**
2. **Rengaspaineen valvontajärjestelmän vian merkkivalvo vilkkuu noin minuutin ajan ja jää sitten palamaan.**
3. **Vajaapaineisen renkaan sijainti-ilmoitus jää näkyviin LCD-näytölle.**



Matalan rengaspaineen merkkivalo



Vajaapaineisen renkaan sijainti-ilmoitus

Matalan rengaspaineen varoitusvalo syttyy, kun yhden tai useamman pyörän rengaspaine on liian matala. Vajaapaineisen renkaan sijainti-ilmoituksen merkkivalo osoittaa matalapaineisen renkaan sijainnin.

Vähennä ajonopeutta ja varaudu pysähtymismatkan pitenemiseen, kun merkkivalo syttyy tai varoitus tulee näkyviin LCD-näytölle. Pysäytä auto viipymättä ja tarkista rengaspaineet. Lisää renkaisiin ilmaa, kunnes rengaspaine vastaa auton tunnuslevyyn tai kuljettajan oven sisäkarmin alaosaan kiinnitettyyn tarraan merkittyä rengaspainesuositusta. Vaihda vaurioituneen pyörän tilalle varapyörä, ellet kykene ajamaan läheiselle huoltoasemalle tai jos rengaspaine ei nouse suositellulle tasolle.

Järjestelmä toimii toisella seuraavista tavoista, kun vaihdat vaurioituneen pyörän tilalle varapyörän:

- Koska varapyörässä ei ole rengaspaineanturia, järjestelmän vikavalvo voi vilkkua noin minuutin ajan ja jäädä sitten palamaan. (Alkuperäinen, paineanturilla varustettu pyörä ei ole autossa.)
- Koska varapyörän renkaassa ei ole paineanturia, rengaspaineen valvontajärjestelmän vikavalvo palaa jatkuvasti ajon aikana. (Alkuperäinen, paineanturilla varustettu pyörä on autossa.)

 HUOMAUTUS

Rengaspaineen valvontajärjestelmän merkkivalo saattaa syttyä talvella tai ulkolämpötilan laskiessa, jos rengaspaineet on säädetty ohjearvon mukaisiksi lämpimällä ilmalla. Tämä ei ole toimintahäiriö, vaan johtuu ulkolämpötilan laskemisen aiheuttamasta rengaspaineen suhteellisesta muutoksesta.

Tarkista rengaspaineet ja säädä ne ohjearvojen mukaisiksi, kun ajat lämpimältä alueelta kylmälle alueelle tai päinvastoin tai kun ulkolämpötila muuttuu äkillisesti.

 **VAROITUS – Liian matala rengaspaine saattaa vaurioittaa rengasta**

Pysähtymismatka pitenee, auto saattaa muuttua epävakaaaksi ja saatat menettää sen hallinnan, jos rengaspaineet ovat liian matalat.

Renkaat saattavat ylikuumentua ja vaurioitua, jos niillä ajetaan liian matalasta rengaspaineesta huolimatta.



Rengaspaineen valvontajärjestelmän (TPMS) vikavalv

Rengaspaineen valvontajärjestelmän vian merkkivalo vilkkuu noin minuutin ajan ja jää sitten palamaan, jos järjestelmässä on toimintahäiriö. Jos rengaspaineen valvontajärjestelmä havaitsee liian matalan rengaspaineen toimintahäiriön aikana, rengaspaineen valvontajärjestelmän vian merkkivalo vilkkuu noin minuutin ajan ja jää sitten palamaan, ja näytöllä näkyy vajaapaineisen renkaan sijainti-ilmoitus. Esimerkiksi jos vasemman etupyörän paineanturi on viallinen, rengaspaineen valvontajärjestelmän vian merkkivalo vilkkuu noin minuutin ajan ja jää sitten palamaan, mutta jos järjestelmä havaitsee, että jonkun muun pyörän renkaan rengaspaine on liian matala, järjestelmän vian merkkivalo vilkkuu noin minuutin ajan ja näytöllä voi näkyä yhtäaikaaisesti vajaapaineisen renkaan sijainti-ilmoitus.

Suosittellemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä ongelman syyn määrittämiseksi.

HUOMAUTUS

- **Rengaspaineen valvontajärjestelmän vian merkkivalo saattaa vilkkua noin minuutin ajan ja jäädä palamaan, jos autolla ajetaan suurjännitelinjojen tai voimakkaiden radiolähettimien (poliisiaseman, viraston, radio- tai TV-lähetysaseman, kasarmialueen, lentokentän, tukiaseman tms.) läheisyydessä, sillä ne voivat häiritä rengaspaineen valvontajärjestelmän toimintaa.**
- **Rengaspaineen valvontajärjestelmän vian merkkivalo saattaa vilkkua noin minuutin ajan ja jäädä palamaan, jos pyöriin on asennettu lumiketjut tai jos autossa käytetään esimerkiksi kannettavaa tietokonetta, matkapuhelinlaturia, kaukokäynnistintä tai navigointilaitetta, sillä ne voivat häiritä rengaspaineen valvontajärjestelmän toimintaa.**

Rengaspaineanturilla varustetun pyörän vaihtaminen

Rengaspaineen valvontajärjestelmän merkkivalo syttyy ja vajaapaineisen renkaan sijainti-ilmoitus näkyy näytöllä, kun jokin renkaista tyhjenee. Suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

HUOMAUTUS

Suosittelimme, että käytät HYUNDAIn hyväksymää renkaanpaikkausainetta.

Paikkausaine tulee poistaa rengaspaineanturista, kun pyörään vaihdetaan uusi rengas.

Kunkin renkaan sisälle venttiilivarren taakse on asennettu rengaspaineanturi. Käytä rengaspaineen valvontajärjestelmän kanssa yhteensopivia vanteita. Suosittelemme, että huollatat renkaat valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Järjestelmä toimii toisella seuraavista tavoista, kun vaihdat vajaapaineisen renkaan tilalle varapyörän ja ajat autolla noin 10 minuuttia yli 25 km/h nopeudella:

- Koska varapyörässä ei ole rengaspaineanturia, järjestelmän vikavalvo vilkkua noin minuutin ajan ja jää sitten palamaan. (Alkuperäinen, paineanturilla varustettu pyörä ei ole autossa.)
- Koska varapyörän renkaassa ei ole paineanturia, rengaspaineen valvontajärjestelmän vikavalvo palaa jatkuvasti ajon aikana. (Alkuperäinen, paineanturilla varustettu pyörä on autossa.)

Saattaa olla ulkoisesti mahdotonta tunnistaa rengasta, jonka rengaspaine on liian matala. Käytä aina laadukasta rengaspainemittaria rengaspaineen mittaamiseen. Lämpimän renkaan rengaspaine on aina kylmän renkaan (auto on ollut paikallaan vähintään 3 tuntia ja sillä on ajettu korkeintaan 1,6 km 3 tunnin aikana) rengaspainetta korkeampi.

Anna renkaan jäähtyä ennen rengaspaineen mittaamista. Lisää renkaaseen ilmaa, kunnes rengaspaine on suosituksen mukainen, vasta sen jäähtyttyä.

Rengas on kylmä, kun auto on ollut paikallaan vähintään 3 tuntia ja sillä on ajettu korkeintaan 1,6 km 3 tunnin aikana.

HUOMAUTUS

Suosittellemme, että käytät ainoastaan HYUNDAIn hyväksymää paikkausainetta, kun auto on varustettu rengaspaineen valvontajärjestelmällä. Nestemäinen paikkausaine saattaa vahingoittaa rengaspaineantureita.



VAROITUS – Rengaspaineen valvontajärjestelmä (TPMS)

- Rengaspaineen valvontajärjestelmä ei kykene varoittamaan ulkoisen tekijän (kuten tiellä ollut naula, terävä esine) aiheuttamasta äkillisestä rengasrikosta.
- Jos auto tuntuu epävakaalta, vapauta kaasupoljin, hidasta ajonopeutta jarruttamalla kevyesti ja pysäytä auto lähimpään turvalliseen paikkaan.



VAROITUS – Rengaspaineen valvontajärjestelmän komponenttien käsitteleminen

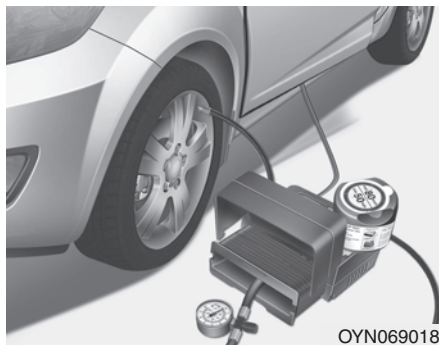
Rengaspaineen valvontajärjestelmä ei kykene varoittamaan kuljettajaa matalasta rengaspaineesta tai järjestelmän toimintahäiriöstä, jos sen osia peukaloitetaan, muunnellaan tai yritetään irrottaa. Myös rengaspaineen valvontajärjestelmän takuu saatetaan raueta.

JOS RENGAS TYHJENEE (JOS AUTOSSA ON VARUSTEENA PAIKKAUSSARJA)



Lue käyttöohjeet ennen paikkaussarjan käyttöä.

- (1) Kompressorin
- (2) Paikkausainepullo



Johdanto

Voit korjata puhjenneen renkaan paikkaussarjan avulla niin, että pääset jatkamaan matkaa.

Voit korjata yleisimmät, esim. naulan renkaaseen aiheuttamat vauriot helposti kompressorin ja paikkausaineen avulla. Varmistettuasi, että rengas on kunnolla paikattu, voit jatkaa ajamista (enintään 200 km) korkeintaan nopeudella 80 km/h, jotta voisit ajaa korjaamolle renkaan vaihtamista varten.

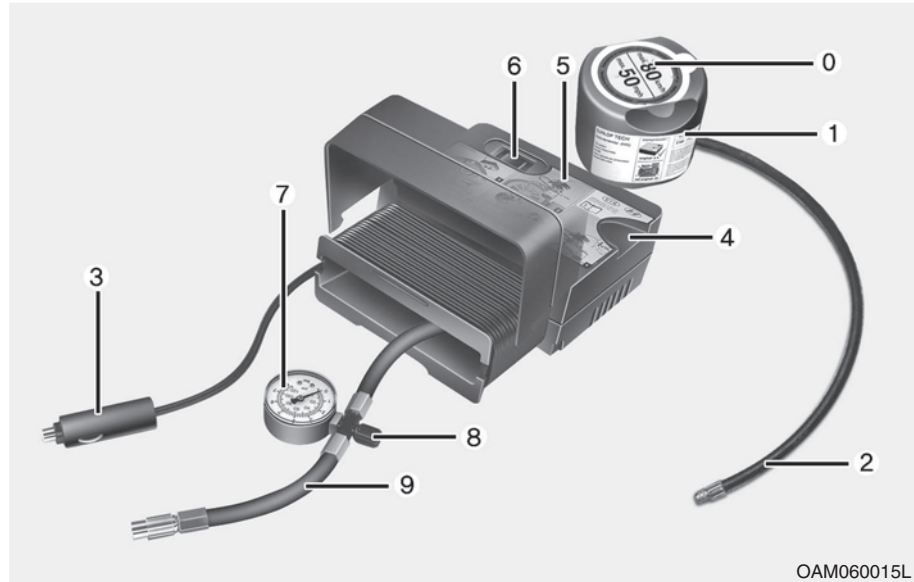
Erittäin suurikokoisten repeämien tai renkaan sivun vaurioiden korjaaminen ei mahdollisesti onnistu paikkaussarjalla. Kun rengaspaine laskee, renkaan suorituskkyky saattaa huonontua. Vältä äkillisiä ohjausliikkeitä, erityisesti kun auto on kuormattu täyteen tai kun vedät perävaunua. Renkaanpaikkaussarja korjaa renkaan vain väliaikaisesti ja sitä saa käyttää vain yhden renkaan korjaamiseen kerrallaan.

Renkaan paikkaaminen onnistuu helposti ja luotettavasti, kun noudatat seuraavia ohjeita: Tutustu osioon ”Ohjeita renkaanpaikkaussarjan turvalliseen käyttöön”.

VAROITUS

Älä käytä renkaanpaikkaussarjaa, jos renkaassa on useita, liian matalan rengaspaineen aiheuttamia vaurioita. Renkaanpaikkaussarjan avulla voidaan paikata ainoastaan renkaan kulumuspinnan vaurioita.

Turvallisuussyistä sillä ei saa korjata renkaan sivuseinän vaurioita.



OAM060015L

Renkaanpaikkaussarjan osat

- | | |
|--|------------------------------|
| 0. Nopeusrajoitusmerkintä | 3. Virtajohto ja pistoke |
| 1. Paikkausainepullo ja nopeusrajoitusmerkintä | 4. Paikkausainepullon teline |
| 2. Täyttöletku paikkausainepullost renkaaseen | 5. Kompressori |
| | 6. Virtakytkin |

7. Rengaspainemittari
8. Rengaspaineen vähentämisspainike
9. Letku kompressorin ja paikkausainepullon tai kompressorin ja renkaan liittämiseen

Virtajohto ja liitosletku sijaitsevat kompressorin kotelossa.

VAROITUS

Tutustu paikkausainepullon kyljessä oleviin käyttöohjeisiin ennen paikkaussarjan käyttöä.

Irrota paikkausainepullossa oleva nopeusrajoitustarra ja kiinnitä se auton ohjauspyörään.

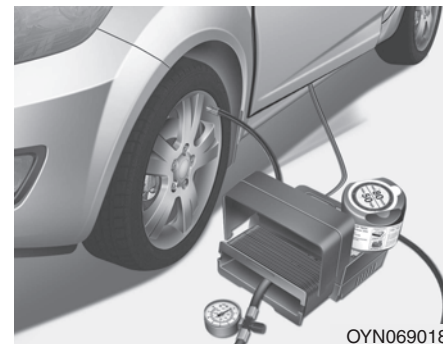
Huomioi paikkausainepullon viimeinen käyttöpäivä.

Renkaanpaikkaussarjan käyttö

1. Paikkausaineen lisääminen

Paikkausaine saattaa purkautua paikkausainepullostsa suurella paineella, ellei noudata seuraavia ohjeita oikeassa järjestyksessä.

- 1) Ravista paikkausainepulloa.
- 2) Kierrä liitosletkun 9 liitin paikkausainepullon liittimeen.
- 3) Varmista, ettei kompressorin painiketta 8 paineta.
- 4) Irrota vioittuneen pyörän venttiilinhattu ja kiinnitä paikkausainepullon täyttöletkun liitin 2 venttiiliin kiertämällä.
- 5) Aseta paikkausainepullo kompressorin koteloon niin, että pullo on pystyasennossa.



- 6) Varmista että kompressorin virta-kytkin on asennossa 0.
- 7) Kytke kompressorin virtajohto auton virtapistokkeeseen.
- 8) Kun virta-avain on ON-asennossa: Kytke kompressorin toimintaan ja anna sen käydä noin kolme minuuttia paikkausaineen täyttämiseksi. Täytönjälkeisellä rengaspaineella ei ole merkitystä.

9) Sammuta kompressori.

10) Irrota letkut paikkausainepullon liittimestä ja renkaan venttiilistä.

Laita renkaanpaikkaussarja takaisin paikalleen.

VAROITUS

Moottorin käynnistäminen ja käyttäminen huonosti tuuletetussa tai tuulettamattomassa tilassa (kuten sisätiloissa) on erittäin vaarallista ja saattaa johtaa hädämyrkytykseen ja tukehtumiseen.

Paikkausaineen levittäminen

Aja autolla välittömästi noin 3 km, jotta paikkausaine leviäisi renkaaseen mahdollisimman tasaisesti.



HUOMAUTUS

Älä ylitä ajonopeutta 80 km/h. Jos mahdollista, säilytä yli 20 km/h ajonopeus.

Jos havaitset ajon aikana tavalisesta poikkeavaa tärinää, melua tai ajokäyttäytymistä, pienennä ajonopeutta ja kiinnitä erityistä huomiota ohjaukseen, kunnes voit pysähtyä turvalliseen paikkaan.

Ota yhteyttä tie- tai hinauspalveluun.

Rengaspaineen säätäminen

1) Pysäköi sopivaan paikkaan ajettuaasi noin 3 km.

2) Liitä kompressorin täyttöletku 9 suoraan renkaan venttiiliin.

3) Kytke kompressorin virtajohto auton virtapistokkeeseen.

4) Säädä rengaspaine arvoon 2,2 bar. Suorita seuraavat toimenpiteet virta-avaimen ollessa ON-asennossa.

- Rengaspaineen lisääminen:

Käynnistä kompressori, katkaisijan asento I. Kytke kompressori hetkeksi pois päältä rengaspaineen tarkistamiseksi.



VAROITUS

Kompressori saattaa ylikuumeneta ja vaurioitua, jos käytät sitä yli 10 minuutin ajan.

- Rengaspaineen vähentäminen:
Paina kompressorin painiketta 8.

HUOMAUTUS

Katso kohdan ”Paikkausaineen levittäminen” ohjeet, jos rengaspaine ei pysy ohjearvon mukaisena. Toista sitten vaiheet 1–4.

Yli 4 mm pituisten repeämien korjaaminen renkaanpaikkaussarjalla saattaa olla mahdotonta. Suosittelemme, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen, jos rengasta ei voi paikata ajokelpoiseksi renkaanpaikkaussarjan avulla.



VAROITUS

Rengaspaineen tulee olla vähintään 2,2 bar (220 kPa / 32 psi). Älä jatka ajamista, jos rengaspaine on tätä matalampi. Ota yhteyttä tie- tai hinauspalveluun.

Ohjeita renkaanpaikkaussarjan turvalliseen käyttöön

- Pysäköi syrjään muusta liikenteestä, jotta voit käyttää renkaanpaikkaussarjaa turvallisesti. Varoita muuta liikennettä sijoittamalla varoituskolmio näkyvälle paikalle.
- Kytke seisontajarru, vaikka pysäköisit tasaiselle alustalle, jotta auto ei pääse liikkumaan äkillisesti.
- Käytä renkaanpaikkaussarjaa ainoastaan henkilöauton renkaiden paikkaamiseen ja täyttöön. Älä käytä sarjaa moottori- tai polkupyörän renkaiden tai muun tyyppisten renkaiden paikkaamiseen.
- Älä irrota renkaasta naulaa, ruuvia tai muuta puhkeamisen aiheuttanutta esinettä.
- Tutustu paikkausainepullon sivussa oleviin käyttöohjeisiin ennen paikkaussarjan käyttöä.
- Älä sammuta moottoria, kun auto on ulkotiloissa. Kompressorin käyttö saattaa tyhjentää auton akun.

- Valvo renkaanpaikkaussarjan toimintaa jatkuvasti.
- Älä käytä kompressoria kerrallaan yli kymmentä minuuttia, jottei se ylikuumene.
- Älä käytä renkaanpaikkaussarjaa, kun ulkolämpötila on alle -30 °C.
- Älä käytä paikkausainetta pulloon merkityn viimeisen käyttöpäivän jälkeen.
- Pidä paikkaussarja poissa lasten ulottuvilta.

HUOMAUTUS

Koska paikkaussarja korjaa renkaan vain väliaikaisesti, on suositeltavaa, että tarkastutat paikkaamasi renkaan viipymättä valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

VAROITUS

Korjauta rengas viipymättä. Renkaanpaikkaussarjalla paikattu rengas saattaa tyhjentyä milloin tahansa.



HUOMAUTUS – Rengaspaineen valvontajärjestelmä (TPMS) (jos varusteena)

Nestemäinen tiivistysaine saattaa vahingoittaa rengaspaineanturia. Renkaanpaikkaussarjan käytön jälkeen on suositeltavaa tarkastuttaa rengaspaineanturi valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Tekniset tiedot

Nimellisjännite: 12 V

Käyttöjännite: 10–15 V

Nimellisvirta: max. 15 A

Käyttölämpötila: -30 – +70 °C

Suurin käyttöpaino: 6 bar

Koko

Kompressori: 170 x 150 x 60 mm

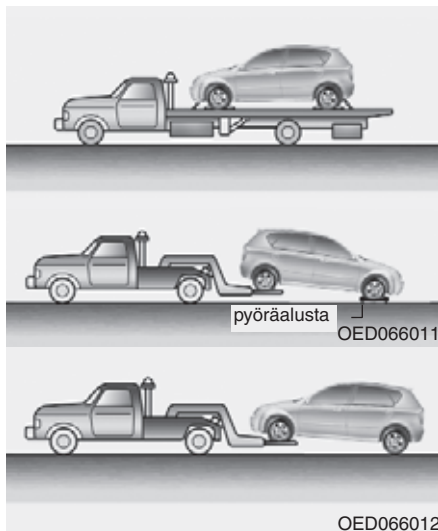
Paikkausainepullo: 85 x 77 ø mm

Kompressorin paino: 0,8 kg

Paikkausainepuollon tilavuus: 200 ml

✱ Paikkausainetta ja varaosia on saatavilla valtuutetusta auto- tai renkasliikkeestä. Hävitä tyhjä paikkausainepullo paikallisten määräysten mukaisesti. Auto- tai renkasliikkeen tulee huolehtia paikkausainejäämien hävittämisestä paikallisten määräysten mukaisesti.

HINAAMINEN



Hinauspalvelu

Tilaa hinauspalvelu mieluiten valtuutetulta HYUNDAI-liikkeeltä tai kaupalliselta hinauspalveluyritykseltä. Auto saattaa vaurioitua, jos se nostetaan tai sitä hinataan väärin. Pyöräalustojen tai siirtolavetin käyttö on suositeltavaa.

Tutustu perävaunun vetämistä koskeviin ohjeisiin luvun 5 kohdassa "Perävaunun vetäminen".

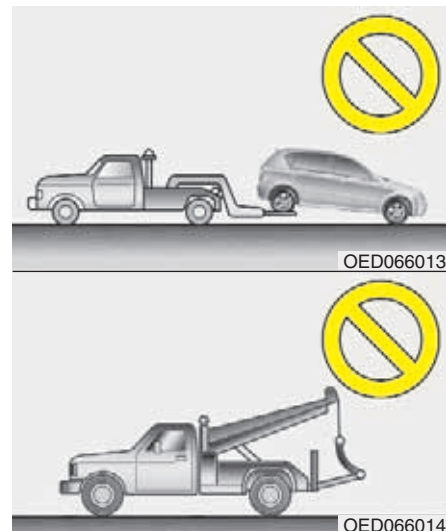
Autoa voi hinata niin, että sen takapyörät ovat kiinni tien pinnassa (ilman pyöräalustoja) ja etupyörät ylhäällä.

Aseta pyöräalusta auton etupyörien alle, jos autoa joudutaan hinaamaan siten, että sen etupyörät ovat kiinni tien pinnassa, tai jos kuorman kantavat pyörät tai jousituskomponentit ovat vaurioituneet.

Ainoastaan auton takapyörät saavat olla hinattaessa kiinni tien pinnassa, jos pyöräalustoja ei käytetä.

* MUISTUTUS

On suositeltavaa, että siirrätät autosi siirtolavetilla tarkastettavaksi valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen, jos sähkötoiminen seisontajarru ei vapaudu normaalisti.



HUOMAUTUS

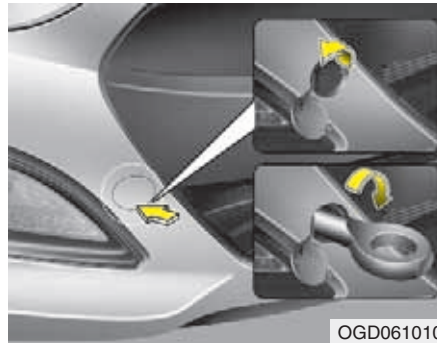
- Älä hinaa autoa takaperin niin, että etupyörät ovat kiinni tiessä, sillä auto saattaisi vaurioitua.
- Älä hinaa autoa hihnatyypisellä hinausjärjestelmällä. Auton hinamiseen tulee käyttää kuljetusalustaa tai sen eturenkaat täytyy nostaa irti tienpinnasta.

Jos autoa täytyy hinata hätätapauksessa ilman pyöräalustoja:

1. Käännä virta-avain ACC-asentoon.
2. Siirrä vaihteenvalitsin N-asentoon (vapaa-asentoon).
3. Vapauta seisontajarru.

⚠ HUOMAUTUS

Vaihteisto saattaa vaurioitua, jos vaihteenvalitsinta ei siirretä N-asentoon (vapaa-asentoon).



Irrotettava hinaussilmukka (jos varusteena)

1. Avaa takaluukku ja ota hinaussilmukka työkalukotelosta.
2. Irrota puskurissa sijaitseva hinaussilmukan suojakansi painamalla sen alaosaa.
3. Kiinnitä hinaussilmukka kiertämällä sitä myötöpäivään, kunnes se on tiukalla.
4. Irrota hinaussilmukka ja kiinnitä suojakansi paikalleen käytön jälkeen.



Hinausköydellä hinaaminen

Suosittellemme, että tilaat hinauspalvelun valtuutetulta HYUNDAI-liikkeeltä tai hinauspalveluyritykseltä.

Voit kuitenkin hinata autoa hätätilanteessa auton etu- tai takaosassa sijaitsevaan hinaussilmukkaan kiinnitetyllä hinausvaijerilla tai -köydellä. Kiinnitä erityistä huomiota ohjaukseen ja muuhun liikenteeseen hinatessasi autoa. Hinattavassa autossa tulee olla kuljettaja, joka ohjaa autoa ja käyttää jarruja. Autoa saa hinata näin vain hitaasti ja lyhyen matkan kovapintaistella tiellä. Hinattavan auton pyörien, akselien, voimansiirron, ohjausjärjestelmän ja jarrujen tulee olla hyvässä kunnossa.

- Älä käytä hinaussilmukoita auton vetämiseen irti mudasta, hiekasta tai muusta paikasta, josta se ei pääse irti.
- Vältä painavamman auton hinaamista kevyemmällä autolla.
- Kuljettajien pitää pystyä viestimään keskenään säännöllisesti.



HUOMAUTUS

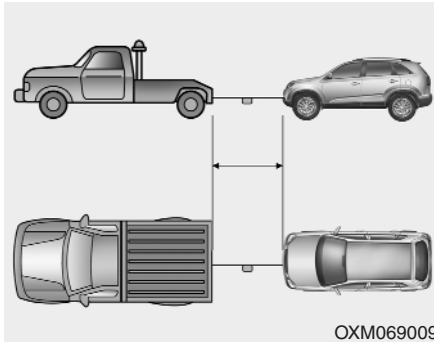
- *Kiinnitä hinausköysi hinaussilmukkaan.*
 - *Auton kori saattaa vaurioitua, jos hinausvälineet kiinnitetään muualle kuin hinaussilmukkaan.*
 - *Käytä vain ajoneuvokäyttöön hyväksyttyä hinausköyttä tai -vaijeria. Kiinnitä köysi tai vaijeri tukevasti hinaussilmukkaan.*
- Tarkista ennen hinaamista, ettei hinaussilmukka ole murtunut.
 - Kiinnitä köysi tai vaijeri pitävästi silmukkaan.
 - Vältä nykiviä liikkeitä. Vedä autoa tasaisesti.
 - Jotta hinaussilmukka ei vaurioidu, vältä auton vetämistä sivu- tai pystykulmassa. Vedä autoa aina suoraan eteenpäin.



VAROITUS

Kiinnitä erityistä huomiota ohjaukseen ja muuhun liikenteeseen hinatessasi autoa.

- Vältä äkillisiä ohjausliikkeitä, jotta hinausköysi/-vaijeri ja hinaussilmukka eivät rasitu liikaa. Ylikuormitus saattaa aiheuttaa onnettomuuden, jossa matkustajille aiheutuu vammoja tai he joutuvat hengenvaaraan.
- Jos hinattava auto ei liiku, älä hinaa sitä väkisin. Suosittelemme, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen.
- Hinaa autoa mahdollisimman suoraan eteenpäin.
- Säilytä riittävä välimatka hinattavaan autoon.



- Käytä hinausköyttä, joka on alle 5 m pitkä. Kiinnitä valkoinen tai punainen kangas (noin 30 cm leveä) hinausköyden keskiosaan, jotta se on helpompi havaita.
- Varmista, että hinausköysi pysyy kireänä ajon aikana.

Hinausköydellä hinaamiseen liittyvät varotoimenpiteet

- Käännä virta-avain ACC-asentoon, jotta ohjauslukko ei lukkiudu.
- Siirrä vaihteenvalitsin N-asentoon (vapaa-asentoon).
- Vapauta seisontajarru.
- Koska jarrujen teho on tavallista heikompi, paina jarrupoljinta voimakkaammin.
- Ohjaus on tavanomaista raskaampi, koska ohjaustehostin ei ole käytössä.
- Jos autoa hinataan pitkää alamäkeä, jarrut saattavat ylikuumentua, jolloin niiden teho heikkenee. Pysähdy usein ja anna jarrujen jäähtyä.



HUOMAUTUS – Automaattivaihteisto

- **Hinaa autoa vain etuosasta, jos pyöriä ei nosteta irti tiestä. Varmista, että vaihteenvalitsin on N-asennossa (vapaa-asennossa). Käännä virta-avain ACC-asentoon, jotta ohjauslukko pysyy auki. Hinattavassa autossa tulee olla kuljettaja, joka ohjaa autoa ja painaa jarrupoljinta tarvittaessa.**
- **Älä hinaa autoa yli 1,5 km:n matkaa tai yli 15 km/h nopeudella, jotta automaattivaihteisto ei vaurioituisi vakavasti.**
- **Varmista ennen hinaamista, että automaattivaihteistosta ei ole vuotanut öljyä auton alle. Jos havaitset öljyvuodon, auto on hinattava siirtolavettia tai pyöräalustoja käyttäen.**

HÄTÄVARUSTEET (JOS VARUSTEENA)

Autossa on hätävarusteita yleisempien hätätilanteiden varalle.

Palosammutin

Toimi seuraavasti, jos havaitset pienen tulipalon ja osaat käyttää palosammutinta.

1. Irrota varmistinsokka, joka estää laukaisukahvan tahattoman painamisen.
2. Suuntaa suutin kohti liekkiä.
3. Aloita sammuttaminen noin 2,5 metrin etäisyydeltä painamalla sammuttimen laukaisukahva alas. Sammutteen tulo lakkaa, kun vapautat kahvan.
4. Levitä sammutetta edestakaisella liikkeellä. Tarkkaile palokohdetta sammuttamisen jälkeen, sillä se saattaa syttyä uudelleen.

Ensiapulaukku

Ensiapulaukku sisältää ensiapua annettaessa tarvittavia välineitä, kuten sakset, laastaria ja teippiä.

Varoituskolmio

Sijoita varoituskolmio tien sivuun varoittamaan paikalle tulevia ajoneuvoja hätätilanteessa tai kun auto joudutaan pysäyttämään tien sivuun teknisen ongelman takia.

Rengaspainemittari (jos varusteena)

Rengaspaine laskee hieman päivittäisessä ajossa, joten se, että renkaaseen joudutaan lisäämään ilmaa ajoittain, ei viittaa renkaan vioittumiseen. Koska rengaspaine nousee renkaan lämmitessä, tarkista rengaspaine kylmistä renkaista.

Tarkista rengaspaine seuraavasti:

1. Irrota vanteessa sijaitseva venttiilinhattu.
2. Paina rengaspainemittarin suutin venttiiliä vasten. Renkaasta poistuu jonkin verran ilmaa, kun asetat mittarin suuttimen paikalleen. Paina suutin tiukemmin venttiiliä vasten, jos vuoto ei lakkaa.
3. Mittari toimii, kun sen suuttimen ja venttiilin välinen liitos ei vuoda.
4. Tarkista mittarista, onko rengaspaine liian matala tai korkea.
5. Säädä rengaspaine niin, että se vastaa ohjearvoa. Tarkista rengaspainesuositus luvun 8 kohdasta ”Renkaat ja vanneet”.
6. Aseta venttiilinhattu takaisin paikalleen.

Moottoritila / 7-3

Huoltotoimenpiteet / 7-5

- Omistajan vastuu / 7-5
- Omatoimisiin huoltotöihin liittyvät varotoimenpiteet / 7-5
- Varotoimet moottoritilassa työskenneltäessä (dieselmoottori) / 7-6

Omatoiminen huolto / 7-7

- Huolto-ohjelma (omatoimiset tarkastus- ja huoltotoimenpiteet) / 7-7

Määräaikaishuolto / 7-9

- Eurooppa Venäjää lukuun ottamatta / 7-10
- Ei koske Eurooppaa, paitsi Venäjää / 7-21

Määräaikaishuollon kohteiden kuvaus / 7-32

Moottoriöljy / 7-35

- Moottorin öljytason tarkistaminen / 7-35
- Moottoriöljyn ja öljynsuodattimen vaihtaminen / 7-36

Jäähdytysneste / 7-37

- Jäähdytysnestetason tarkistaminen / 7-37
- Jäähdytysnesteen vaihtaminen / 7-39

Jarru-/kytkinneste / 7-40

- Jarrunestetason tarkistaminen / 7-40

Lasinpesuneste / 7-41

- Lasinpesunestetason tarkistaminen / 7-41

Seisontajarru – käsikäyttöinen / 7-41

- Seisontajarrun tarkastaminen / 7-41

Polttoaineensuodatin (dieselmoottori) / 7-42

- Veden poistaminen polttoaineensuodattimesta / 7-42
- Ilmanpoisto polttoaineensuodattimesta / 7-42

Ilmanpuhdistin / 7-43

- Polttimoiden vaihtaminen / 7-43

Raitisilmasuodatin / 7-45

- Suodattimen tarkastaminen / 7-45
- Suodattimen vaihtaminen / 7-45

Lasinpyyhkimien sulat / 7-47

- Sulkien kunnon tarkistaminen / 7-47
- Sulan vaihtaminen / 7-47

Akku / 7-50

- Akun parhaan mahdollisen toiminnan varmistamiseksi / 7-50
- Akun lataaminen / 7-51
- Järjestelmien toiminnan alustaminen / 7-52

Renkaat ja vanteet / 7-53

- Renkaiden huoltaminen / 7-53
- Suositeltavat rengaspaineet kylmissä renkaissa / 7-53
- Rengaspaineiden mittaaminen / 7-55
- Pyörien paikanvaihto / 7-56
- Pyörien suuntaus ja tasapainotus / 7-57
- Renkaan vaihtaminen / 7-57
- Vanteen vaihtaminen / 7-58
- Renkaiden pitokyky / 7-59
- Renkaiden huoltaminen / 7-59

- Renkaan sivupinnan merkinnät / 7-59

Sulakkeet / 7-63

- Sulake-/relerasian kuvaus / 7-67

Polttimot / 7-77

- Etuvalojen vaihtaminen / 7-77
- Ajovalojen ja etusumuvalon suuntauksen säätäminen (Eurooppa) / 7-82
- Sivusuuntavilkkujen polttimoiden vaihtaminen / 7-88
- Takavalojen polttimoiden vaihtaminen (wagon) / 7-88
- Lisäjarruvalon polttimon vaihtaminen / 7-91
- Rekisterikilven valon polttimon vaihtaminen / 7-92
- Sisävalojen polttimoiden vaihtaminen / 7-93

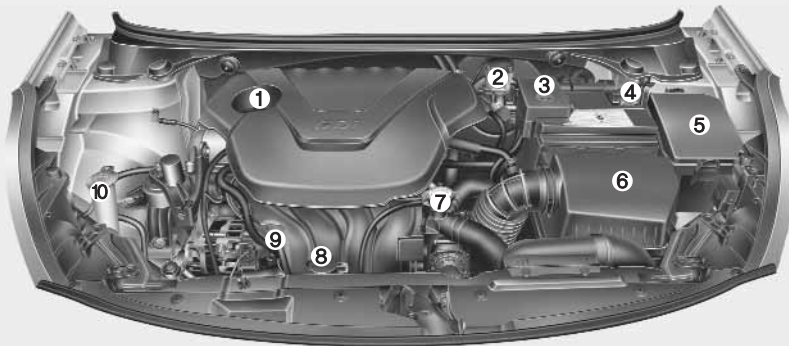
Auton hoitaminen / 7-94

- Ulkopintojen hoitaminen / 7-94
- Sisätilojen hoitaminen / 7-99

Päästöjenhallintajärjestelmä / 7-100

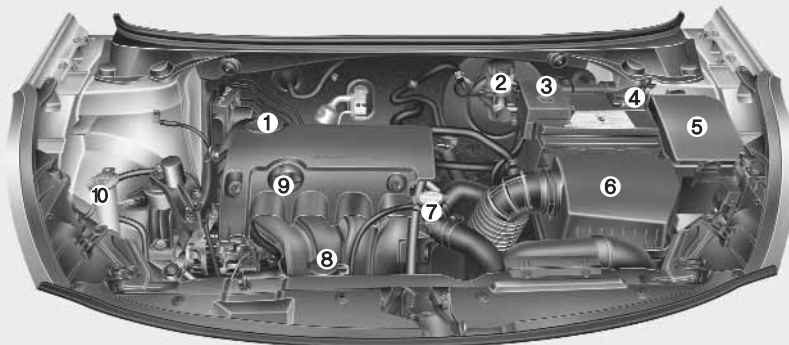
MOOTTORITILA

■ Bensinimoottori – GDI



1. Moottoriöljyn mittatikku
 2. Moottoriöljyn täyttöaukon kansi
 3. Jäähdytysnesteen paisuntasäiliö
 4. Jäähdyttimen kansi
 5. Jarru-/kytkinnestesäiliö*
 6. Lasinpesunestesäiliö
 7. Ilmanpuhdistin
 8. Akun plusnapa
 9. Akun miinusnapa
 10. Sulakerasia
- * : jos varusteena

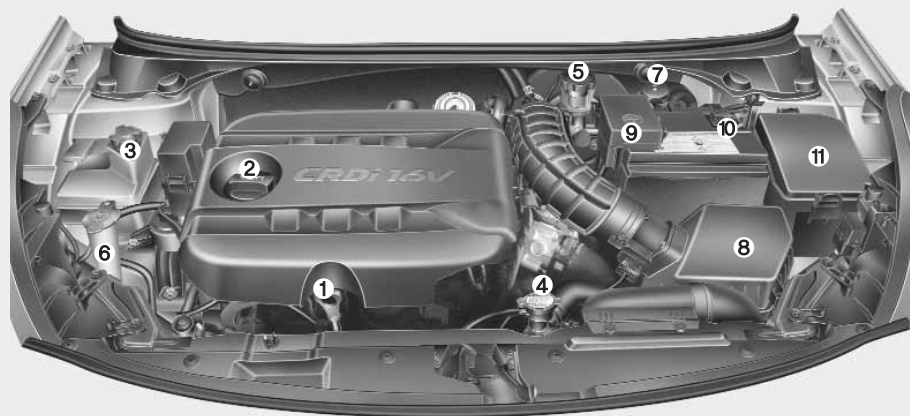
■ Bensinimoottori – MPI



* Todellinen moottoritila saattaa poiketa kuvassa esitetystä.

OGDE071001/OGDE071070

■ Dieselmoottori



1. Moottoriöljyn mittatikku
 2. Moottoriöljyn täyttöaukon kansi
 3. Jäähdytysnesteen paisuntasäiliö
 4. Jäähdyttimen kansi
 5. Jarru-/kytkinnestesäiliö*
 6. Lasinpesunestesäiliö
 7. Polttoaineensuodatin
 8. Ilmanpuhdistin
 9. Akun plusnapa
 10. Akun miinusnapa
 11. Sulakerasia
- * : jos varusteena

* Todellinen moottoritila saattaa poiketa kuvassa esitetystä.

OGD071002

HUOLTOTOIMENPITEET

Vammojen ja auton vaurioittamisen välttämiseksi noudata ohjeita ja äärimmäistä varovaisuutta, kun teet tarkastus- tai huoltotoimenpiteitä itse.

Epäsäännöllisesti tai ohjeiden vastaisesti suoritettu huolto saattaa aiheuttaa vian, joka vaurioittaa autoa, tuottaa vammoja tai aiheuttaa onnettomuuden.

Omistajan vastuu

* MUISTUTUS

Auton omistaja vastaa huoltotöihin liittyvien tietojen säilyttämisestä.

Suosittellemme, että auto huolletaan valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä. Auton omistajan tulee säilyttää tositteet, jotka osoittavat että autoa on huollettu määräaikaishuolto-ohjelman mukaisesti. Tositteita tarvitaan takuuvaatimusten tekemiseen. Huoltovihko sisältää yksityiskohtaiset takuuehdot. Takuu ei korvaa väärin, huolto-ohjelman vastaisesti suoritettujen tai laiminlyötyjen huoltotöiden aiheuttamia vaurioita.

Omatoimisiin huoltotöihin liittyvät varotoimenpiteet

Väärin tai vain osittain suoritettut huoltotyöt saattavat aiheuttaa vaurioita. Tämän kapaleen ohjeet liittyvät vain helposti suoritettaviin huoltotoimenpiteisiin.

Ainoastaan valtuutettu HYUNDAI-liike voi suorittaa vaativimmat, erikoistyökaluja edellyttävät huoltotoimenpiteet.

* MUISTUTUS

Takuuaikana väärin omatoimisesti suoritettut huoltotoimenpiteet saattavat vaikuttaa takuun kattavuuteen. Huoltovihko sisältää tarkat takuuehdot. Suosittelemme, että teetät huolto- tai korjaustyön valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos olet epävarma sen suorittamiseen liittyvistä toimenpiteistä.

VAROITUS – Huoltotöiden tekeminen

- Huoltotöiden tekeminen saattaa olla vaarallista. Tiettyjen huoltotöiden suorittaminen väärin saattaa johtaa vakaviin vammoihin. Suosittelemme, että teetät työn valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos et hallitse siihen liittyviä työvaiheita tai sinulla ei ole tarvittavia työkaluja.
- Moottoritilassa työskenteleminen on vaarallista moottorin ollessa käynnissä. Se on erityisen vaarallista, jos käytät koruja tai löysiä vaatteita. Ne saattavat tarttua kiinni liikkuviin osiin, mistä saattaa aiheutua vammoja. Muista riisua kaikki korut (erityisesti kello, sormukset, rannekorut ja kaulakorut) sekä solmio, huivit ja muut vastaavat löysät vaatekappaleet ennen moottorin tai jäähdytyspuhaltimen lähellä työskentelemistä.

Varotoimet moottoritilassa työskenneltäessä (dieselmoottori)

- Ruiskutuspumppu toimii suurjännitteellä (jopa 200 V). Se saattaa aiheuttaa seuraavia vahinkoja:
 - Ruiskutuspumppun tai sen johtosarjan koskettaminen saattaa aiheuttaa sähköiskun tai hermosto- tai lihasvaurioita.
 - Käynnissä olevan ruiskutuspumppun sähkömagneettinen säteily saattaa aiheuttaa toimintahäiriön sydämentahdistimessa.
- Noudata seuraavia turvaohjeita työskennellessäsi moottoritilassa, kun moottori on käynnissä.
 - Älä koske ruiskutuspumppuun, sen johtosarjaan tai moottorinohjausyksikköön, kun moottori on käynnissä.
 - Älä irrota ruiskutuspumppun johtosarjan liitintä, kun moottori on käynnissä.
 - Sydämentahdistinta käyttävä henkilö ei saa oleskella moottorin läheisyydessä, kun se käynnistetään tai on käynnissä.

VAROITUS – Dieselmoottori

Älä aloita ruiskutusjärjestelmään liittyviä huoltotöitä moottorin ollessa käynnissä tai ennen kuin moottorin sammuttamisesta on kulunut vähintään 30 sekuntia. Ruiskutuspumppussa, yhteispainekammiossa, ruiskutuspuuttimissa ja putkissa on korkeapaineista polttoainetta moottorin sammuttamisen jälkeenkin. Jos järjestelmässä on vuoto, korkealla paineella purkautuva polttoaine saattaa aiheuttaa vakavia vammoja osuessaan ihoon. Sydämentahdistinta käyttävät henkilöt eivät saa oleskella alle 30 cm etäisyydellä moottorinohjausyksiköstä tai moottoritilassa olevista johtosarjoista, sillä moottorinohjausjärjestelmän suurjänniteosat tuottavat melko paljon elektromagneettista säteilyä.

OMATOIMINEN HUOLTO

Auton omistajan tulee suorittaa seuraavat määräajoin suoritettavat tarkastus- ja huoltotoimenpiteet omatoimisesti tai teettää ne valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jotta auton luotettava toiminta ja turvallisuus varmistetaan.

Jos sinulla on kysyttävää, suosittelemme, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen.

Näitä omatoimisen huollon tarkastuksia ei yleensä korvata takuun puitteissa, vaan omistajan pitää maksaa niistä aiheutuvat työ-, varaosa- ja voiteluainekustannukset.

Huolto-ohjelma (omatoimiset tarkastus- ja huoltotoimenpiteet)

Polttoaineen täytön yhteydessä:

- Tarkista moottorin öljytaso.
- Tarkista jäähdytysnesteen paisuntasäiliön nestetaso.
- Tarkista lasinpesunesteen taso.
- Tarkista, näyttävätkö renkaat liian tyhjiltä.
- Tarkista jäähdytin ja lauhdutin.

Tarkista, että jäähdyttimen ja lauhduttimen etupuoli on puhdas ja että lehdet, lika, hyönteiset tms. eivät ole päässeet tukkimaan niitä.

Jos jokin edellä mainituista osista on todella likainen tai et ole varma sen kunnosta, suosittelemme, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-jälleenmyyjään.

VAROITUS

Toimi erityisen varovaisesti, kun tarkistat jäähdytysnestetason moottorin ollessa lämmin. Jäähdytysjärjestelmästä saattaa purkautua polttavan kuumaa jäähdytysnestettä ja höyryä. Ne saattavat aiheuttaa palovammoja tai muita vakavia vammoja.

Ajon aikana:

- Kiinnitä huomiota pakoputken äänen muutoksiin ja mahdolliseen pakokaasun hajuun matkustamossa.
- Tarkkaile ohjauspyörän värinöitä. Huomioi myös ohjauksen muuttuminen raskeammaksi, ohjauspyörän löystyminen ja muutokset ohjauspyörän asennossa, kun pyörät ovat suorassa.
- Kiinnitä huomiota auton suuntavakaukseen.
- Kun jarrutat, kuuntele ja tarkkaile tavallisesta poikkeavia ääniä, jarrujen puoltamista, jarrupolkimen liikkeen pidentymistä tai jarrupolkimen epätavallista raskautta.
- Jos vaihteiston toiminnassa tuntuu luistoa tai muutoksia, tarkasta vaihteiston öljytaso.
- Tarkista, toimivatko manuaalivaihteisto ja kytkin normaalisti.
- Tarkista, että automaattivaihteiston vaihteenvalitsimen P-asento toimii normaalisti.
- Tarkista, että seisontajarru toimii normaalisti.
- Tarkista, näkyykö auton alla nestevuotoja (veden tippuminen ilmastointijärjestelmästä on normaalia sen käytön aikana tai käytön jälkeen).

Vähintään kerran kuukaudessa:

- Tarkista jäähdytysnesteen paisuntasäiliön nestetaso.
- Tarkista kaikkien ulkovalojen, myös jarruvalojen, suuntavalojen ja hälytysvilkkujen, toiminta.
- Tarkista kaikkien pyörien (myös varapyörän) rengaspaineet.

Vähintään kaksi kertaa vuodessa (esim. keväällä ja syksyllä):

- Tarkista, onko jäähdyttimen, lämmönvaihtimen ja ilmastointilaitteen letkuissa vuotoja.
- Tarkista tuulilasinpesimen ja pyyhkimien toiminta. Puhdista pyyhkimien sulat pesuaineeseen kastetulla puhtaalla liinalla.
- Tarkista ajovalojen suuntaus.
- Tarkasta äänenvaimennin, pakoputkisto, lämpösuojakilvet ja kiristimet.
- Tarkista, että turvavyöt eivät ole liian kuluneet ja että ne toimivat normaalisti.
- Tarkista renkaiden kuluneisuus ja pyöränmutterien tiukkuus.

Vähintään kerran vuodessa:

- Pese kori ja puhdista ovien vedenpoistaukot.
- Voitele ovien ja konepellin saranat.
- Voitele ovien ja konepellin lukot ja salvat.
- Voitele ovien kumitiivisteet.
- Tarkista ilmastointijärjestelmän toiminta.
- Tarkasta ja voitele automaattivaihteiston vivusto ja siihen liitetyt osat.
- Puhdista akun kotelo ja navat.
- Tarkista jarrunesteen (ja kytkinnesteen) taso.

MÄÄRÄAIKAISHUOLTO

Noudata tavallista huolto-ohjelmaa, jos autoa ei käytetä vaativissa käyttöolosuhteissa. Noudata vaativiin käyttöolosuhteisiin mukautettua huolto-ohjelmaa, jos autoa käytetään seuraavissa olosuhteissa:

- Ajetaan toistuvasti lyhyitä matkoja.
- Ajetaan hiekalla tai muulla pölyävällä tienpinnalla.
- Jarruja käytetään huomattavan paljon.
- Ajetaan teillä, joille on levitetty suolaa tai muuta korroosiota aiheuttavaa materiaalia.
- Ajetaan epätasaisilla tai mutaisilla teillä.
- Ajetaan vuoristossa.
- Moottori käy pitkään joutokäyntiä tai ajetaan erittäin hitaasti.
- Ajetaan pitkään erittäin kylmässä/kosteassa ilmastossa.
- Yli 50 % auton käytöstä tapahtuu vilkkaassa kaupunkiliikenteessä ulkolämpötilan ollessa yli 32 °C.

Jos autoa käytetään edellä mainituissa olosuhteissa, auton tarkastukset, huolto-osien uusimiset ja nesteiden lisäykset täytyy tehdä useammin kuin normaalin määräaikaishuolto-ohjelman mukaan. Jatka huolto-ohjelman mukaisesti, kun taulukossa luetellut aika- tai ajokilometrirajat ylittyvät.

HUOLTO-OHJELMA – EUROOPPA VENÄJÄÄ LUKUUN OTTAMATTA

Seuraavat huoltotoimenpiteet tulee suorittaa auton suorituskyvyn ja vähäpäästöisyyden varmistamiseksi. Säilytä tositteet niiden suorittamisesta mahdollisia takuuvaatimuksia varten. Kun sekä ajokilometrimäärä että aikaväli on ilmoitettu, noudatetaan sitä joka täytyy ensin. Tarkista aina viimeisin voimassaoleva huolto-ohjelma Hyundai-merkkikorjaamosta.

- *1 : Tarkista moottorin öljymäärä ja mahdolliset öljyvuodot 500 km välein tai ennen pitkää ajomatkaa.
- *2 : Huolto-ohjelman huoltovälit riippuvat polttoaineen laadusta. Niitä laskettaessa on oletettu, että autossa käytetään hyvälaatuista EN590-standardin mukaista tai vastaavaa polttoainetta. Noudata vaativiin käyttöolosuhteisiin mukautettua huolto-ohjelmaa, jos käyttämäsi dieselpolttoaine ei täytä EN590-standardin vaatimuksia.
- *3 : Vaihda moottoriöljy ja öljysuodatin 20 000 km tai 12 kuukauden välein, jos suosituksen mukaista moottoriöljyä ei ole saatavissa.
- *4 : Vaihda moottoriöljy ja öljysuodatin 15 000 km välein MPI-moottorin tapauksessa ja 10 000 km välein GDI-moottorin tapauksessa, jos suosituksen mukaista moottoriöljyä ei ole saatavissa.
- *5 : Tarkista moottorin öljytaso säännöllisesti ja lisää moottoriöljyä tarvittaessa. Auton takuu ei kata liian matalan öljytason aiheuttamien moottorivaurioiden korjaustöitä.
- *6 : Huolto-ohjelman huoltovälit riippuvat polttoaineen laadusta. Niitä laskettaessa on oletettu, että autossa käytetään hyvälaatuista EN590-standardin mukaista tai vastaavaa polttoainetta. Moottoriöljy tulee vaihtaa useammin, jos autossa käytetty dieselpolttoaine ei vastaa EN590-standardin vaatimuksia. Polttoaineensuodatin tulee vaihtaa välittömästi ja on suositeltavaa ottaa yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen huolto-ohjelmasta riippumatta, jos polttoaineen virtaus heikentyy, moottorin käyntinopeus vaihtelee äkillisesti, moottorin teho heikkenee tai käynnistäminen on vaikeaa tai muita vakavia ongelmia ilmenee.

- *7 : Polttoaineensuodatin on periaatteessa huoltovapaa, mutta säännöllinen tarkastus on kuitenkin suositeltavaa suorittaa tämän huolto-ohjelman ja polttoainelaadun perusteella. Polttoaineensuodatin tulee vaihtaa välittömästi ja on suositeltavaa ottaa yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen huolto-ohjelmasta riippumatta, jos polttoaineen virtaus heikentyy, moottorin käyntinopeus vaihtelee äkillisesti, moottorin teho heikkenee, käynnistäminen on vaikeaa tai muita vakavia ongelmia ilmenee.
- *8 : Manuaalivaihteiston öljy tulisi uusia aina, jos vaihteisto on joutunut veden alle.
- *9 : Tarkasta käyttöhihnan kiristin, ohjainpyörä ja vaihtovirtaageneraattorin hihnapyörä ja säädä tai vaihda tarvittaessa.
- *10 : Lisää jäähdytysnesteeseen ainoastaan tislattua tai pehmeää vettä. Älä koskaan sekoita kovaa vettä tehtaalla täytettyyn jäähdytysnesteeseen. Vääränlaisen jäähdytysnesteeseoksen käyttäminen saattaa aiheuttaa vakavan moottorivaurion tai muun toimintahäiriön.
- *11 : Tarkasta venttiilikoneiston käyntiänsä ja/tai moottorin värinäntön käynti ja säädä tarvittaessa. Suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.
- *12 : Jos hyvälaatuista polttoainetta, joka täyttää eurooppalaisten polttoainestandardien (EN 228) vaatimukset tai vastaavat vaatimukset, ei ole saatavana, lisää polttoaineeseen lisäainetta yksi pullollinen. Polttoaineen lisäaineita ja ohjeita niiden käyttöön saat valtuutetusta HYUNDAI-liikkeestä. Älä sekoita erilaisia polttoaineen lisäaineita keskenään.

HUOLTO-OHJELMA – EUROOPPA VENÄJÄÄ LUKUUN OTTAMATTA (JATK.)

30 000 km tai 12 kk

- ☐ Tarkasta ilmansuodatin
- ☐ Tarkasta ilmastointijärjestelmän kylmäaine/kompressor (jos varusteena)
- ☐ Tarkasta akun kunto
- ☐ Tarkasta jarruputket, -letkut ja liitokset
(30 000 km tai 12 kk)
- ☐ Tarkasta jarrupoljin ja kytkinpoljin (jos varusteena)
- ☐ Tarkasta koko sähköjärjestelmä
- ☐ Tarkasta levyjarrut ja jarrupalat
(30 000 km tai 12 kk)
- ☐ Tarkasta vetoakselit ja suojakumit
- ☐ Tarkasta pakojärjestelmä
- ☐ Tarkasta etujousituksen pallonivelet
- ☐ Tarkasta polttoaineputket, -letkut ja -liitokset (Diesel)
- ☐ Tarkasta seisontajarru (käsiikäyttöinen)
(30 000 km tai 12 kk)
- ☐ Tarkasta ohjausvaihde/hammastanko, nivelet ja suojakumit
- ☐ Tarkasta renkaat (rengaspaine ja kulutuspiinta)
(30 000 km tai 12 kk)
- ☐ Vaihda raitisilmasuodatin uuteen

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (diesel) *¹ *² *³ *⁵
- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (benssiini) *¹ *⁴ *⁵
(30 000 km tai 12 kk)
- ☐ Lisää polttoaineen lisäainetta (benssiini) *¹²
(15 000 km tai 12 kk)
- ☐ Vaihda polttoaineensuodattimen patruuna (diesel) *⁶

HUOLTO-OHJELMA – EUROOPPA VENÄJÄÄ LUKUUN OTTAMATTA (JATK.)

60 000 km tai 24kk

- ☐ Tarkasta ilmastointijärjestelmän kylmäaine/kompressor (jos varusteena)
- ☐ Tarkasta akun kunto
- ☐ Tarkasta jarruputket, -letkut ja -liitokset (60 000 km tai 24 kk)
- ☐ Tarkasta jarrupoljin ja kytkinpoljin (jos varusteena)
- ☐ Tarkasta koko sähköjärjestelmä
- ☐ Tarkasta levyjarrut ja jarrupalat (60 000 km tai 24 kk)
- ☐ Tarkasta vetoakselit ja suojakumit
- ☐ Tarkasta pakojärjestelmä
- ☐ Tarkasta etujousituksen pallonivelet
- ☐ Tarkasta polttoaineensuodatin (bensini) *⁷
- ☐ Tarkasta polttoainesäiliön ilmansuodatin (bensini, jos varusteena)
- ☐ Tarkasta polttoaineputket, -letkut ja -liitokset (bensini, diesel)
- ☐ Tarkasta manuaalivaihteiston öljy (jos varusteena) *⁸
- ☐ Tarkasta seisontajarru (käsikäyttöinen) (60 000 km tai 24 kk)
- ☐ Tarkasta ohjausvaihte/hammastanko, nivelet ja suojakumit

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- ☐ Tarkasta renkaat (rengaspaine ja kulutuspinna) (60 000 km tai 24 kk)
- ☐ Tarkasta polttoainesäiliön tuuletusputki ja polttoaineen täyttöaukon korkki
- ☐ Vaihda ilmansuodatin
- ☐ Vaihda jarruneste/kytkinneste (jos varusteena)
- ☐ Vaihda raitisilmasuodatin uuteen
- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (diesel) *¹ *² *³ *⁵
- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (bensini) *¹ *⁴ *⁵ (60 000 km tai 24 kk)
- ☐ Vaihda polttoaineensuodattimen patruuna (diesel) *⁶
- ☐ Vaihda sytytystulpat (bensini – nikkeli)
- ☐ Tarkasta jäähdytysjärjestelmä (Ensimmäinen tarkastus 60 000 km tai 24 kk sen jälkeen 30 000 km tai 24 kk välein)
- ☐ Lisää polttoaineen lisäainetta (bensini) *¹² (15 000 km tai 12 kk)
- ☐ Tarkasta käyttöhihna (diesel) *⁹ (Ensimmäinen tarkastus 90 000 km tai 48 kk sen jälkeen 30 000 km tai 24 kk välein)

HUOLTO-OHJELMA – EUROOPPA VENÄJÄÄ LUKUUN OTTAMATTA (JATK.)

90 000 km tai 36 kk

- ☐ Tarkasta ilmansuodatin
- ☐ Tarkasta ilmastointijärjestelmän kylmäaine/kompressorin (jos varusteena)
- ☐ Tarkasta akun kunto
- ☐ Tarkasta jarruputket, -letkut ja -liitokset (90 000 km tai 36 kk)
- ☐ Tarkasta jarrupoljin ja kytkinpoljin (jos varusteena)
- ☐ Tarkasta koko sähköjärjestelmä
- ☐ Tarkasta levyjarrut ja jarrupalat (90 000 km tai 36 kk)
- ☐ Tarkasta vetoakselit ja suojakumit
- ☐ Tarkasta pakojärjestelmä
- ☐ Tarkasta etujousituksen pallonivelet
- ☐ Tarkasta polttoaineputket, -letkut ja -liitokset (Diesel)
- ☐ Tarkasta seisontajarru (käikäyttöinen) (90 000 km tai 36 kk)
- ☐ Tarkasta ohjausvaihte/hammastanko, nivelet ja suojakumit
- ☐ Tarkasta renkaat (rengaspaine ja kulutuspiinta) (90 000 km tai 36 kk)
- ☐ Tarkasta venttiilivälykset (benssiini) ^{*11}

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- ☐ Vaihda raitisilmasuodatin uuteen
- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (diesel) ^{*1 *2 *3 *5}
- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (benssiini) ^{*1 *4 *5} (90 000 km tai 36 kk)
- ☐ Vaihda polttoaineensuodattimen patruuna (diesel) ^{*6}
- ☐ Tarkasta jäähdytysjärjestelmä (Ensimmäinen tarkastus 60 000 km tai 48 kk sen jälkeen 30 000 km tai 24 kk välein)
- ☐ Tarkasta käyttöhihna (diesel) ^{*9} (Ensimmäinen tarkastus 90 000 km tai 48 kk sen jälkeen 30 000 km tai 24 kk välein)
- ☐ Tarkasta käyttöhihna (benssiini) ^{*9} (Ensimmäinen tarkastus 90 000 km tai 72 kk sen jälkeen 30 000 km tai 24 kk välein)
- ☐ Lisää polttoaineen lisäainetta (benssiini) ^{*12} (15 000 km tai 12 kk)

HUOLTO-OHJELMA – EUROOPPA VENÄJÄÄ LUKUUN OTTAMATTA (JATK.)

120 000 km tai 48 kk

- ☐ Tarkasta ilmastointijärjestelmän kylmäaine/kompressorin (jos varusteena)
- ☐ Tarkasta akun kunto
- ☐ Tarkasta jarruputket, -letkut ja -liitokset (120 000 km tai 48 kk)
- ☐ Tarkasta jarrupoljin ja kytkinpoljin (jos varusteena)
- ☐ Tarkasta koko sähköjärjestelmä
- ☐ Tarkasta levyjarrut ja jarrupalat (120 000 km tai 48 kk)
- ☐ Tarkasta vetoakselit ja suojakumit
- ☐ Tarkasta pakojärjestelmä
- ☐ Tarkasta etujousituksen pallonivelet
- ☐ Tarkasta polttoaineensuodatin (benssiini) *⁷
- ☐ Tarkasta polttoainesäiliön ilmansuodatin (benssiini, jos varusteena)
- ☐ Tarkasta polttoaineputket, -letkut ja -liitokset (benssiini, diesel)
- ☐ Tarkasta manuaalivaihteiston öljy (jos varusteena) *⁸
- ☐ Tarkasta seisontajarru (käsikäyttöinen) (120 000 km tai 48 kk)
- ☐ Tarkasta ohjausvaihte/hammastanko, nivelet ja suojakumit

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- ☐ Tarkasta renkaat (rengaspaine ja kulutuspinna) (120 000 km tai 48 kk)
- ☐ Tarkasta polttoainesäiliön tuuletusputki ja polttoaineen täyttöaukon korkki
- ☐ Vaihda ilmansuodatin
- ☐ Vaihda jarruneste/kytkinneste (jos varusteena)
- ☐ Vaihda raitisilmasuodatin uuteen
- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (diesel) *¹ *² *³ *⁵
- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (benssiini) *¹ *⁴ *⁵ (120 000 km tai 48 kk)
- ☐ Vaihda polttoaineensuodattimen patruuna (diesel) *⁶
- ☐ Vaihda sytytystulpat (benssiini – nikkeli)
- ☐ Vaihda jäähdytysneste (Ensimmäinen tarkastus 60 000 km tai 48 kk sen jälkeen 30 000 km tai 24 kk välein)
- ☐ Tarkasta käyttöhihna (diesel) *⁹ (Ensimmäinen tarkastus 90 000 km tai 48 kk sen jälkeen 30 000 km tai 24 kk välein)
- ☐ Tarkasta käyttöhihna (benssiini) *⁹ (Ensimmäinen tarkastus 90 000 km tai 72 kk sen jälkeen 30 000 km tai 24 kk välein)
- ☐ Lisää polttoaineen lisäainetta (benssiini) *¹² (15 000 km tai 12 kk)

HUOLTO-OHJELMA – EUROOPPA VENÄJÄÄ LUKUUN OTTAMATTA (JATK.)

150 000 km tai 60 kk

- ☐ Tarkasta ilmansuodatin
- ☐ Tarkasta ilmastointijärjestelmän kylmäaine/kompressor (jos varusteena)
- ☐ Tarkasta akun kunto
- ☐ Tarkasta jarruputket, -letkut ja -liitokset (150 000 km tai 60 kk)
- ☐ Tarkasta jarrupoljin ja kytkinpoljin (jos varusteena)
- ☐ Tarkasta koko sähköjärjestelmä
- ☐ Tarkasta levyjarrut ja jarrupalat (150 000 km tai 60 kk)
- ☐ Tarkasta vetoakselit ja suojakumit
- ☐ Tarkasta pakojärjestelmä
- ☐ Tarkasta etujousituksen pallonivelet
- ☐ Tarkasta polttoaineputket, -letkut ja -liitokset (diesel)
- ☐ Tarkasta seisontajarru (käsikäyttöinen) (150 000 km tai 60 kk)
- ☐ Tarkasta ohjausvaihte/hammastanko, nivelet ja suojakumit
- ☐ Tarkasta renkaat (rengaspaine ja kulutuspiinta) (150 000 km tai 60 kk)
- ☐ Vaihda raitisilmasuodatin uuteen

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (diesel) *1 *2 *3 *5
- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (bensini) *1 *4 *5 (150 000 km tai 60 kk)
- ☐ Vaihda polttoaineensuodattimen patruuna (diesel) *6
- ☐ Tarkasta jäähdytysjärjestelmä (Ensimmäinen tarkastus 60 000 km tai 48 kk sen jälkeen 30 000 km tai 24 kk välein)
- ☐ Tarkasta käyttöhihna (diesel) *9 (Ensimmäinen tarkastus 90 000 km tai 48 kk sen jälkeen 30 000 km tai 24 kk välein)
- ☐ Tarkasta käyttöhihna (bensini) *9 (Ensimmäinen tarkastus 90 000 km tai 72 kk sen jälkeen 30 000 km tai 24 kk välein)
- ☐ Lisää polttoaineen lisäainetta (bensini) *12 (15 000 km tai 12 kk)
- ☐ Vaihda sytytystulpat (bensini – iridium)

HUOLTO-OHJELMA – EUROOPPA VENÄJÄÄ LUKUUN OTTAMATTA (JATK.)

180 000 km tai 72 kk

- ☐ Tarkasta ilmastointijärjestelmän kylmäaine/kompressorit (jos varusteena)
- ☐ Tarkasta akun kunto
- ☐ Tarkasta jarruputket, -letkut ja -liitokset (180 000 km tai 72 kk)
- ☐ Tarkasta jarrupoljin ja kytkinpoljin (jos varusteena)
- ☐ Tarkasta koko sähköjärjestelmä
- ☐ Tarkasta levyjarrut ja jarrupalat (180 000 km tai 72 kk)
- ☐ Tarkasta vetoakselit ja suojakumit
- ☐ Tarkasta pakojärjestelmä
- ☐ Tarkasta etujousituksen pallonivelet
- ☐ Tarkasta polttoaineensuodatin (benssiini) ^{*7}
- ☐ Tarkasta polttoainesäiliön ilmansuodatin (benssiini, jos varusteena)
- ☐ Tarkasta polttoaineputket, -letkut ja -liitokset (benssiini, diesel)
- ☐ Tarkasta manuaalivaihteiston öljy (jos varusteena) ^{*8}
- ☐ Tarkasta seisontajarru (käsikäyttöinen) (180 000 km tai 72 kk)
- ☐ Tarkasta ohjausvaihte/hammastanko, nivelet ja suojakumit

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- ☐ Tarkasta renkaat (rengaspaine ja kulutuspinna) (180 000 km tai 72 kk)
- ☐ Tarkasta venttiilivälykset (benssiini) ^{*11}
- ☐ Tarkasta polttoainesäiliön tuuletusputki ja polttoaineen täyttöaukon korkki
- ☐ Vaihda ilmansuodatin
- ☐ Vaihda jarruneste/kytkinneste (jos varusteena)
- ☐ Vaihda raitisilmasuodatin uuteen
- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (diesel) ^{*1 *2 *3 *5}
- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (benssiini) ^{*1 *4 *5} (180 000 km tai 72 kk)
- ☐ Vaihda polttoaineensuodattimen patruuna (diesel) ^{*6}
- ☐ Vaihda sytytystulpat (benssiini – nikkeli)
- ☐ Tarkasta jäähdytysjärjestelmä (Ensimmäinen tarkastus 60 000 km tai 48 kk sen jälkeen 30 000 km tai 24 kk välein)
- ☐ Tarkasta käyttöhihna (diesel) ^{*9} (Ensimmäinen tarkastus 90 000 km tai 48 kk sen jälkeen 30 000 km tai 24 kk välein)
- ☐ Tarkasta käyttöhihna (benssiini) ^{*9} (Ensimmäinen tarkastus 90 000 km tai 72 kk sen jälkeen 30 000 km tai 24 kk välein)
- ☐ Lisää polttoaineen lisäainetta (benssiini) ^{*12} (15 000 km tai 12 kk)

HUOLTO-OHJELMA – EUROOPPA VENÄJÄÄ LUKUUN OTTAMATTA (JATK.)

210 000 km tai 84 kk

- ☐ Tarkasta ilmansuodatin
- ☐ Tarkasta ilmastointijärjestelmän kylmäaine/kompressor (jos varusteena)
- ☐ Tarkasta akun kunto
- ☐ Tarkasta jarruputket, -letkut ja -liitokset (210 000 km tai 84 kk)
- ☐ Tarkasta jarrupoljin ja kytkinpoljin (jos varusteena)
- ☐ Tarkasta koko sähköjärjestelmä
- ☐ Tarkasta levyjarrut ja jarrupalat (210 000 km tai 84 kk)
- ☐ Tarkasta vetoakselit ja suojakumit
- ☐ Tarkasta pakojärjestelmä
- ☐ Tarkasta etujousituksen pallonivelet
- ☐ Tarkasta polttoaineputket, -letkut ja -liitokset (Diesel)
- ☐ Tarkasta seisontajarru (käsikäyttöinen) (210 000 km tai 84 kk)
- ☐ Tarkasta ohjausvaihte/hammastanko, nivelet ja suojakumit
- ☐ Tarkasta renkaat (rengaspaine ja kulutuspiinta) (210 000 km tai 84 kk)
- ☐ Vaihda raitisilmasuodatin uuteen

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (diesel) *1 *2 *3 *5
- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (bensini) *1 *4 *5 (210 000 km tai 84 kk)
- ☐ Vaihda polttoaineensuodattimen patruuna (diesel) *6
- ☐ Tarkasta jäähdytysjärjestelmä (Ensimmäinen tarkastus 60 000 km tai 48 kk sen jälkeen 30 000 km tai 24 kk välein)
- ☐ Tarkasta käyttöhihna (diesel) *9 (Ensimmäinen tarkastus 90 000 km tai 48 kk sen jälkeen 30 000 km tai 24 kk välein)
- ☐ Tarkasta käyttöhihna (bensini) *9 (Ensimmäinen tarkastus 90 000 km tai 72 kk sen jälkeen 30 000 km tai 24 kk välein)
- ☐ Vaihda jäähdytysneste *10 (Ensimmäinen vaihto 210 000 km tai 120 kk sen jälkeen 30 000 km tai 24 kk välein)
- ☐ Lisää polttoaineen lisäainetta (bensini) *12 (15 000 km tai 12 kk)

HUOLTO-OHJELMA – EUROOPPA VENÄJÄÄ LUKUUN OTTAMATTA (JATK.)

240 000 km tai 96 kk

- ☐ Tarkasta ilmastointijärjestelmän kylmäaine/kompressorin (jos varusteena)
- ☐ Tarkasta akun kunto
- ☐ Tarkasta jarruputket, -letkut ja -liitokset (240 000 km tai 96 kk)
- ☐ Tarkasta jarrupoljin ja kytkinpoljin (jos varusteena)
- ☐ Tarkasta koko sähköjärjestelmä
- ☐ Tarkasta levyjarrut ja jarrupalat (240 000 km tai 96 kk)
- ☐ Tarkasta vetoakselit ja suojakumit
- ☐ Tarkasta pakojärjestelmä
- ☐ Tarkasta etujousituksen pallonivelet
- ☐ Tarkasta polttoaineensuodatin (benssiini) ^{*7}
- ☐ Tarkasta polttoainesäiliön ilmansuodatin (benssiini, jos varusteena)
- ☐ Tarkasta polttoaineputket, -letkut ja -liitokset (benssiini, diesel)
- ☐ Tarkasta manuaalivaihteiston öljy (jos varusteena) ^{*8}
- ☐ Tarkasta seisontajarru (käsikäyttöinen) (240 000 km tai 96 kk)
- ☐ Tarkasta ohjausvaihte/hammastanko, nivelet ja suojakumit
- ☐ Tarkasta renkaat (rengaspaine ja kulutuspinna) (240 000 km tai 96 kk)
- ☐ Tarkasta polttoainesäiliön tuuletusputki ja polttoaineen täyttöaukon korkki

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- ☐ Vaihda ilmansuodatin
- ☐ Vaihda jarruneste/kytkinneste (jos varusteena)
- ☐ Vaihda raitisilmasuodatin uuteen
- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (diesel) ^{*1 *2 *3 *5}
- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (benssiini) ^{*1 *4 *5} (240 000 km tai 96 kk)
- ☐ Vaihda polttoaineensuodattimen patruuna (diesel) ^{*6}
- ☐ Vaihda sytytystulpat (benssiini – nikkeli)
- ☐ Tarkasta jäähdytysjärjestelmä (Ensimmäinen tarkastus 60 000 km tai 48 kk sen jälkeen 30 000 km tai 24 kk välein)
- ☐ Tarkasta käyttöhihna (diesel) ^{*9} (Ensimmäinen tarkastus 90 000 km tai 48 kk sen jälkeen 30 000 km tai 24 kk välein)
- ☐ Tarkasta käyttöhihna (benssiini) ^{*9} (Ensimmäinen tarkastus 90 000 km tai 72 kk sen jälkeen 30 000 km tai 24 kk välein)
- ☐ Vaihda jäähdytysneste ^{*10} (Ensimmäinen vaihto 210 000 km tai 120 kk sen jälkeen 30 000 km tai 24 kk välein)
- ☐ Lisää polttoaineen lisäainetta (benssiini) ^{*12} (15 000 km tai 12 kk)

Ei tarkistusta, huoltovapaa

- ☐ Automaattivaihteistoöljy

HUOLTO-OHJELMA (VAATIVAT KÄYTTÖOLOSUHTEET) – EUROOPPA VENÄJÄÄ LUKUUN OTTAMATTA

Seuraavat kohteet tulee huoltaa tavallista useammin, jos autoa käytetään vaativissa käyttöolosuhteissa.

Tarkista huoltovälit allaolevasta taulukosta.

R: Vaihda I: Tarkasta ja tarvittaessa säädä, korjaa, puhdista tai vaihda

KOHDE		HUOLTO-TOIMENPIDE	HUOLTOVÄLIT	KÄYTTÖ- OLOSUHTEET
Moottoriöljy ja öljynsuodatin	Bensiini *1	R	15 000 km tai 6 kk	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
	Diesel *2	R	15 000 km tai 12 kk	A, B, C, F, G, H, I, J, K, L
Ilmansuodatin		R	Vaihda tavallista useammin käyttöolosuhteista riippuen	C, E
Manuaalivaihteiston öljy (jos varusteena)		R	120 000 km	C, D, E, G, H, I, K
Automaattivaihteistoöljy (jos varusteena)		R	90 000 km	A, C, D, E, F, G, H, I, K
Ohjausvaihte/hammastanko, nivelet ja suojakumit		I	Tarkasta tavallista useammin käyttöolosuhteista riippuen	C, D, E, F, G
Etujousituksen pallonivelet		I	Tarkasta tavallista useammin käyttöolosuhteista riippuen	C, D, E, F, G
Levyjarrut ja jarrupalat, -satulat ja -levyt		I	Tarkasta tavallista useammin käyttöolosuhteista riippuen	C, D, E, G, H

*1 : Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin 7 500 km tai 6 kuukauden välein MPI-moottorin tapauksessa ja 5 000 km tai 6 kuukauden välein GDI-moottorin tapauksessa, jos suosituksen mukaista moottoriöljyä ei ole saatavissa.

*2 : Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin 10 000 km tai 6 kuukauden välein, jos suosituksen mukaista moottoriöljyä ei ole saatavissa.

KOHDE	HUOLTO-TOIMENPIDE	HUOLTOVÄLIT	KÄYTTÖ- OLOSUHTEET
Seisontajarru (käsikäyttöinen)	I	Tarkasta tavallista useammin käyttöolosuhteista riippuen	C, D, G, H
Vetoakseli ja suojakumit	I	Tarkasta tavallista useammin käyttöolosuhteista riippuen	C, D, E, F, G, H, I, J, K
Raitisilmasuodatin	R	Vaihda tavallista useammin käyttöolosuhteista riippuen	C, E, G

VAATIVAT KÄYTTÖOLOSUHTEET

- A : toistuvien lyhyiden matkojen ajaminen
 B : moottorin pitkäaikainen käyttö joutokäynnillä
 C : ajaminen epätasaisella tai pölyävällä tienpinnalla
 D : ajaminen teillä, joille on levitetty suolaa tai muuta korroosiota aiheuttavaa ainetta, tai erittäin kylmässä ilmastossa
 E : ajaminen hiekkateillä
 F : yli 50 % auton käytöstä vilkkaassa kaupunkiliikenteessä ulkolämpötilan ollessa yli 32 °C

- G : ajaminen vuoristossa
 H : perävaunun vetäminen tai kuljetuslaatikko kattotelineen päällä
 I : käyttö poliisiautona, taksina tai muussa ammattikäytössä tai muiden autojen hinaus
 J : ajaminen erittäin kylmässä ilmastossa
 K : ajaminen yli 170 km/h ajonopeudella
 L : usein toistuvat pysähdykset ja liikkeellelähdöt

HUOLTO-OHJELMA – EI KOSKE EUROOPPAA, PAITSI VENÄJÄÄ

Seuraavat huoltotoimenpiteet tulee suorittaa auton suorituskyvyn ja vähäpäästöisyyden varmistamiseksi. Säilytä tositteet niiden suorittamisesta mahdollisia takuuvaatimuksia varten. Kun sekä ajokilometrimäärä että aikaväli on ilmoitettu, noudatetaan sitä joka täytyy ensin.

*¹ : Tarkasta apulaitehinnan kiristin, ohjainpyörä ja vaihtovirta-generaattorin hihnapyörä ja säädä tai vaihda se.

*² : Tarkista moottorin öljymäärä ja mahdolliset öljyvuodot 500 km välein tai ennen pitkää ajomatkaa.

*³ : Tarkista moottorin öljytaso säännöllisesti ja lisää moottoriöljyä tarvittaessa. Auton takuu ei kata liian matalan öljytason aiheuttamien moottorivaurioiden korjaustöitä.

*⁴ : Huolto-ohjelman huoltovälit riippuvat polttoaineen laadusta. Niitä laskettaessa on oletettu, että autossa käytetään hyvälaatuista EN590-standardin mukaista tai vastaavaa polttoainetta. Moottoriöljy tulee vaihtaa useammin, jos autossa käytetty dieselpolttoaine ei vastaa EN590-standardin vaatimuksia.

Polttoaineensuodatin tulee vaihtaa välittömästi ja on suositeltavaa ottaa yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen huolto-ohjelmasta riippumatta, jos polttoaineen virtaus heikentyy, moottorin käyntinopeus vaihtelee äkillisesti, moottorin teho heikkenee tai käynnistäminen on vaikeaa.

*⁵ : Voidaan vaihtaa ylimääräisen huoltokäynnin välttämiseksi ennen määrättyä vaihtoväliä, muitten huoltotöiden suorittamisen yhteydessä.

*⁶ : Tarkasta venttiilikoneiston käyntiäänä ja/tai moottorin värinätön käynti ja säädä tarvittaessa. Suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

*⁷ : Polttoaineensuodatin on periaatteessa huoltovapaa, mutta säännöllinen tarkastus on kuitenkin suositeltavaa suorittaa tämän huolto-ohjelman ja polttoainelaadun perusteella. Polttoaineensuodatin tulee vaihtaa välittömästi ja on suositeltavaa ottaa yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen huolto-ohjelmasta riippumatta, jos polttoaineen virtaus heikentyy, moottorin käyntinopeus vaihtelee äkillisesti, moottorin teho heikkenee, käynnistäminen on vaikeaa tai muita vakavia ongelmia ilmenee.

*⁸ : Lisää jäähdytysnesteeseen ainoastaan tislattua tai pehmeää vettä. Älä koskaan sekoita kovaa vettä tehtaalla täytettyyn jäähdytysnesteeseen. Vääränlaisen jäähdytysnesteseoksen käyttäminen saattaa aiheuttaa vakavan moottorivaurion tai muun toimintahäiriön.

*⁹ : Tarkasta käyttöhinnan kiristin, ohjainpyörä ja vaihtovirta-generaattorin hihnapyörä ja säädä tai vaihda tarvittaessa.

*¹⁰ : Jos hyvälaatuista polttoainetta, joka täyttää eurooppalaisten polttoainestandardien (EN 228) vaatimukset tai vastaavat vaatimukset, ei ole saatavana, lisää polttoaineeseen lisäainetta yksi pullollinen. Polttoaineen lisäaineita ja ohjeita niiden käyttöön saat valtuutetusta HYUNDAI-liikkeestä. Älä sekoita erilaisia polttoaineen lisäaineita keskenään.

HUOLTO-OHJELMA – EI KOSKE EUROOPPAA, PAITSI VENÄJÄÄ

15 000 km tai 12 kk

- ☐ Tarkasta ilmansuodatin – Ei koske Lähi-itää
- ☐ Tarkasta ilmastointijärjestelmän kylmäaine/kompressor (jos varusteena)
- ☐ Tarkasta akun kunto
- ☐ Tarkasta polttoaineputket, -letkut ja liitokset
- ☐ Tarkasta jarru-/kytkinneste (jos varusteena)
- ☐ Tarkasta levyjarrut ja jarrupalat
- ☐ Tarkasta etujousituksen pallonivelet
- ☐ Tarkasta ohjausvaihde/hammastanko, nivelet ja suojakumit
- ☐ Tarkasta renkaat (rengaspaineet ja kulutuspinnat)
- ☐ Vaihda ilmansuodatin – vain Lähi-idässä
- ☐ Vaihda raitisilmasuodatin uuteen
- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (Bensiini – MPI) – ei koske Lähi-Itää ^{*2}
- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (bensiini – MPI) – koskee Lähi-Itää ^{*2}
(10 000 km tai 12 kk^{*3})

15 000 km tai 12 kk

- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (bensiini – GDI) ^{*2}
(10 000 km tai 12 kk)
- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (diesel) – koskee Venäjää ^{*2 *3}
- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (diesel) – ei koske Venäjää ^{*2 *3}
(10 000 km tai 12 kk)
- ☐ Lisää polttoaineen lisäainetta (bensiini) ^{*10}
(5 000 km tai 6 kk)

HUOLTO-OHJELMA – EI KOSKE EUROOPPAA, PAITSI VENÄJÄÄ (JATK.)

30 000 km tai 24 kk

- ☐ Tarkasta ilmansuodatin – Ei koske Lähi-itää
- ☐ Tarkasta ilmastointijärjestelmän kylmäaine/kompressor (jos varusteena)
- ☐ Tarkasta akun kunto
- ☐ Tarkasta polttoaineputket, -letkut ja liitokset
- ☐ Tarkasta koko sähköjärjestelmä
- ☐ Tarkasta jarrupoljin ja kytkinpoljin (jos varusteena)
- ☐ Tarkasta jarru-/kytkinneste (jos varusteena)
- ☐ Tarkasta levyjarrut ja jarrupalat
- ☐ Tarkasta käyttöhihna (bensini) *¹
- ☐ Tarkasta vetoakselit ja suojakumit
- ☐ Tarkasta pakojärjestelmä
- ☐ Tarkasta etujousituksen pallonivelet
- ☐ Tarkasta polttoaineensuodatin (bensini) *⁷
- ☐ Tarkasta polttoainesäiliön ilmansuodatin (bensini, jos varusteena)
- ☐ Tarkasta polttoaineensuodattimen patruuna (diesel) *⁴
- ☐ Tarkasta polttoaineputket, -letkut ja -liitokset (diesel)
- ☐ Tarkasta seisontajarru (käsikäyttöinen)
- ☐ Tarkasta ohjausvaihte/hammastanko, nivelet ja suojakumit
- ☐ Tarkasta renkaat (rengaspaineet ja kulutuspinnat)

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- ☐ Vaihda ilmansuodatin – vain Lähi-idässä
- ☐ Vaihda raitisilmasuodatin uuteen
- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (Bensiini – MPI) – ei koske Lähi-Itää *²
- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (bensini – MPI) – koskee Lähi-Itää *²
(10 000 km tai 12 kk*³)
- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (bensini – GDI) *²
(10 000 km tai 12 kk)
- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (diesel) – koskee Venäjää *² *³
- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (diesel) – ei koske Venäjää *² *³
(10 000 km tai 12 kk)
- ☐ Lisää polttoaineen lisäainetta (bensini) *¹⁰
(5 000 km tai 6 kk)

HUOLTO-OHJELMA – EI KOSKE EUROOPPAA, PAITSI VENÄJÄÄ (JATK.)

45 000 km tai 36 kk

- ☐ Tarkasta ilmastointijärjestelmän kylmäaine/kompressori (jos varusteena)
- ☐ Tarkasta akun kunto
- ☐ Tarkasta polttoaineputket, -letkut ja liitokset
- ☐ Tarkasta jarru-/kytkinneste (jos varusteena)
- ☐ Tarkasta levyjarrut ja jarrupalat
- ☐ Tarkasta etujousituksen pallonivelet
- ☐ Tarkasta ohjausvaihte/hammastanko, nivelet ja suojakumit
- ☐ Tarkasta renkaat (rengaspaineet ja kulutuspinnat)
- ☐ Vaihda raitisilmasuodatin
- ☐ Vaihda raitisilmasuodatin uuteen
- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (Bensiini – MPI) – ei koske Lähi-Itää ^{*2}
- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (bensiini – MPI) – koskee Lähi-Itää ^{*2} (10 000 km tai 12 kk^{*3})

45 000 km tai 36 kk

- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (bensiini – GDI) ^{*2} (10 000 km tai 12 kk)
- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (diesel) – koskee Venäjää ^{*2 *3}
- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (diesel) – ei koske Venäjää ^{*2 *3} (10 000 km tai 12 kk)
- ☐ Lisää polttoaineen lisäainetta (bensiini) ^{*10} (5 000 km tai 6 kk)

HUOLTO-OHJELMA – EI KOSKE EUROOPPAA, PAITSI VENÄJÄÄ (JATK.)

60 000 km tai 48 kk

- ☐ Tarkasta ilmansuodatin – Ei koske Lähi-itää
- ☐ Tarkasta ilmastointijärjestelmän kylmäaine/kompressorin (jos varusteena)
- ☐ Tarkasta akun kunto
- ☐ Tarkasta polttoaineputket, -letkut ja liitokset
- ☐ Tarkasta kaikki sähköjärjestelmät
- ☐ Tarkasta jarrupoljin ja kytkinpoljin (jos varusteena)
- ☐ Tarkasta jarru-/kytkinneste (jos varusteena)
- ☐ Tarkasta levyjarrut ja jarrupalat
- ☐ Tarkasta käyttöhihna (benssiin) *¹
- ☐ Tarkasta vetoakselit ja suojakumit
- ☐ Tarkasta pakojärjestelmä
- ☐ Tarkasta etujousituksen pallonivelet
- ☐ Tarkasta polttoaineen täyttöaukon korkki (diesel)
- ☐ Tarkasta polttoaineputket, -letkut ja -liitokset (benssiini, diesel)
- ☐ Tarkasta seisontajarru (käsi käyttöinen)
- ☐ Tarkasta ohjausvaihte/hammastanko, nivelet ja suojakumit
- ☐ Tarkasta renkaat (rengaspaineet ja kulutuspinnat)
- ☐ Tarkasta manuaalivaihteiston öljy (jos varusteena)
- ☐ Tarkasta polttoainesäiliön tuuletusputki ja polttoaineen täyttöaukon korkki (benssiini)
- ☐ Vaihdta ilmansuodatin – vain Lähi-idässä
- ☐ Vaihdta polttoainesäiliön ilmansuodatin (benssiini, jos varusteena)

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- ☐ Vaihdta raitisilmasuodatin uuteen
- ☐ Vaihdta moottoriöljy ja öljynsuodatin (Bensiini – MPI) – ei koske Lähi-Itää *²
- ☐ Vaihdta moottoriöljy ja öljynsuodatin (benssiini – MPI) – koskee Lähi-Itää *²
(10 000 km tai 12 kk*³)
- ☐ Vaihdta moottoriöljy ja öljynsuodatin (benssiini – GDI) *²
(10 000 km tai 12 kk)
- ☐ Vaihdta moottoriöljy ja öljynsuodatin (diesel) – koskee Venäjää *² *³
- ☐ Vaihdta moottoriöljy ja öljynsuodatin (diesel) – ei koske Venäjää *² *³
(10 000 km tai 12 kk)
- ☐ Vaihdta polttoaineensuodatin (benssiini) *⁷
- ☐ Vaihdta polttoaineensuodattimen patruuna (diesel) *⁴
- ☐ Tarkasta jäähdytysjärjestelmä
(Ensimmäinen tarkastus 60 000 km tai 48 kk sen jälkeen 30 000 km tai 24 kk välein)
- ☐ Lisää polttoaineen lisäainetta (benssiini) *¹⁰
(5 000 km tai 6 kk)
- ☐ Vaihdta sytytystulpat (benssiini – nikkeli)
- ☐ Tarkasta käyttöhihna (diesel) *⁹
(Ensimmäinen tarkastus 90 000 km tai 48 kk sen jälkeen 30 000 km tai 24 kk välein)

HUOLTO-OHJELMA – EI KOSKE EUROOPPAA, PAITSI VENÄJÄÄ (JATK.)

75 000 km tai 60 kk

- ☐ Tarkasta ilmansuodatin – Ei koske Lähi-itää
- ☐ Tarkasta ilmastointijärjestelmän kylmäaine/kompressori (jos varusteena)
- ☐ Tarkasta akun kunto
- ☐ Tarkasta polttoaineputket, -letkut ja liitokset
- ☐ Tarkasta jarru-/kytkinneste (jos varusteena)
- ☐ Tarkasta levyjarrut ja jarrupalat
- ☐ Tarkasta etujousituksen pallonivelet
- ☐ Tarkasta ohjausvaihte/hammastanko, nivelet ja suojakumit
- ☐ Tarkasta renkaat (rengaspaineet ja kulutusprofiilit)
- ☐ Vaihda ilmansuodatin – vain Lähi-idässä
- ☐ Vaihda raitisilmasuodatin uuteen
- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (Bensiini – MPI) – ei koske Lähi-Itää *2
- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (bensiini – MPI) – koskee Lähi-Itää *2
(10 000 km tai 12 kk*3)
- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (bensiini – GDI) *2
(10 000 km tai 12 kk)
- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (diesel) – koskee Venäjää *2 *3

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (diesel) – ei koske Venäjää *2 *3
(10 000 km tai 12 kk)
- ☐ Lisää polttoaineen lisäainetta (bensiini) *10
(5 000 km tai 6 kk)

HUOLTO-OHJELMA – EI KOSKE EUROOPPAA, PAITSI VENÄJÄÄ (JATK.)

90 000 km tai 72 kk

- ☐ Tarkasta ilmastointijärjestelmän kylmäaine/kompressorin (jos varusteena)
- ☐ Tarkasta akun kunto
- ☐ Tarkasta polttoaineputket, -letkut ja liitokset
- ☐ Tarkasta koko sähköjärjestelmä
- ☐ Tarkasta jarrupoljin ja kytkinpoljin (jos varusteena)
- ☐ Tarkasta jarru-/kytkinneste (jos varusteena)
- ☐ Tarkasta levyjarrut ja jarrupalat
- ☐ Tarkasta käyttöhihna (bensini) *¹
- ☐ Tarkasta vetoakselit ja suojakumit
- ☐ Tarkasta pakojärjestelmä
- ☐ Tarkasta etujousituksen pallonivelet
- ☐ Tarkasta polttoaineensuodatin (bensini) *⁷
- ☐ Tarkasta polttoainesäiliön ilmansuodatin (bensini, jos varusteena)
- ☐ Tarkasta polttoaineensuodattimen patruuna (diesel) *⁴
- ☐ Tarkasta polttoaineputket, -letkut ja -liitokset (diesel)
- ☐ Tarkasta seisontajarru (käsikäyttöinen)
- ☐ Tarkasta ohjausvaihte/hammastanko, nivelet ja suojakumit
- ☐ Tarkasta renkaat (rengaspaineet ja kulutuspinnat)
- ☐ Vaihda raitisilmasuodatin
- ☐ Vaihda raitisilmasuodatin uuteen

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (Bensiini – MPI) – ei koske Lähi-Itää *²
- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (bensini – MPI) – koskee Lähi-Itää *²
(10 000 km tai 12 kk*³)
- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (bensini – GDI) *²
(10 000 km tai 12 kk)
- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (diesel) – koskee Venäjää *² *³
- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (diesel) – ei koske Venäjää *² *³
(10 000 km tai 12 kk)
- ☐ Tarkasta jäähdytysjärjestelmä
(Ensimmäinen tarkastus 60 000 km tai 48 kk sen jälkeen 30 000 km tai 24 kk välein)
- ☐ Tarkasta venttiilivältykset *⁶
(95 000 km tai 48 kk *⁵)
- ☐ Lisää polttoaineen lisäainetta (bensini) *¹⁰
(5 000 km tai 6 kk)
- ☐ Tarkasta käyttöhihna (diesel) *⁹
(Ensimmäinen tarkastus 90 000 km tai 48 kk sen jälkeen 30 000 km tai 24 kk välein)

HUOLTO-OHJELMA – EI KOSKE EUROOPPAA, PAITSI VENÄJÄÄ (JATK.)

105 000 km tai 84 kk

- ☐ Tarkasta ilmansuodatin – Ei koske Lähi-itää
- ☐ Tarkasta ilmastointijärjestelmän kylmäaine/kompressor (jos varusteena)
- ☐ Tarkasta akun kunto
- ☐ Tarkasta polttoaineputket, -letkut ja liitokset
- ☐ Tarkasta jarru-/kytkinneste (jos varusteena)
- ☐ Tarkasta levyjarrut ja jarrupalat
- ☐ Tarkasta etujousituksen pallonivelet
- ☐ Tarkasta seisontajarru
- ☐ Tarkasta ohjausvaihte/hammastanko, nivelet ja suojakumit
- ☐ Tarkasta renkaat (rengaspaineet ja kulutuspinnat)
- ☐ Vaihda ilmansuodatin – vain Lähi-idässä
- ☐ Vaihda raitisilmasuodatin uuteen
- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (Bensiini – MPI) – ei koske Lähi-Itää *²
- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (bensiini – MPI) – koskee Lähi-Itää *²
(10 000 km tai 12 kk*³)
- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (bensiini – GDI) *²
(10 000 km tai 12 kk)
- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (diesel) – koskee Venäjää *² *³

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (diesel) – ei koske Venäjää *² *³
(10 000 km tai 12 kk)
- ☐ Lisää polttoaineen lisäainetta (bensiini) *¹⁰
(5 000 km tai 6 kk)

HUOLTO-OHJELMA – EI KOSKE EUROOPPAA, PAITSI VENÄJÄÄ (JATK.)

120 000 km tai 96 kk

- ☐ Tarkasta ilmansuodatin – Ei koske Lähi-itää
- ☐ Tarkasta ilmastointijärjestelmän kylmäaine/kompressorin (jos varusteena)
- ☐ Tarkasta akun kunto
- ☐ Tarkasta polttoaineputket, -letkut ja liitokset
- ☐ Tarkasta koko sähköjärjestelmä
- ☐ Tarkasta jarrupoljin ja kytkinpoljin (jos varusteena)
- ☐ Tarkasta jarru-/kytkinneste (jos varusteena)
- ☐ Tarkasta levyjarrut ja jarrupalat
- ☐ Tarkasta käyttöhihna (bensini) ^{*1}
- ☐ Tarkasta vetoakselit ja suojakumit
- ☐ Tarkasta pakojärjestelmä
- ☐ Tarkasta etujousituksen pallonivelet
- ☐ Tarkasta polttoaineen täyttöaukon korkki (diesel)
- ☐ Tarkasta polttoaineputket, -letkut ja -liitokset (bensini, diesel)
- ☐ Tarkasta seisontajarru (käsikäyttöinen)
- ☐ Tarkasta ohjausvaihdin/hammastanko, nivelet ja suojakumit
- ☐ Tarkasta renkaat (rengaspaineet ja kulutuspinnat)
- ☐ Tarkasta manuaalivaihteiston öljy (jos varusteena)
- ☐ Tarkasta polttoainesäiliön tuuletusputki ja polttoaineen täyttöaukon korkki (bensini)
- ☐ Tarkasta polttoainesäiliön ilmansuodatin (bensini, jos varusteena)
- ☐ Vaihda ilmansuodatin – vain Lähi-idässä
- ☐ Vaihda raitisilmasuodatin uuteen
- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (Bensiini – MPI) – ei koske Lähi-Itää ^{*2}

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (bensini – MPI) – koskee Lähi-Itää ^{*2}
(10 000 km tai 12 kk^{*3})
- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (bensini – GDI) ^{*2}
(10 000 km tai 12 kk)
- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (diesel) – koskee Venäjää ^{*2 *3}
- ☐ Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin (diesel) – ei koske Venäjää ^{*2 *3}
(10 000 km tai 12 kk)
- ☐ Vaihda polttoaineensuodatin (bensini) ^{*7}
- ☐ Vaihda polttoaineensuodattimen patruuna (diesel) ^{*4}
- ☐ Vaihda sytytystulpat (bensini – nikkeli)
- ☐ Vaihda sytytystulpat (bensini – iridium) ^{*5}
(160 000 km tai 120 kk)
- ☐ Vaihda jäähdytysneste ^{*8}
(Ensimmäinen vaihto 210 000 km tai 120 kk sen jälkeen 30 000 km tai 24 kk välein ^{*5})
- ☐ Tarkasta jäähdytysjärjestelmä
(Ensimmäinen tarkastus 60 000 km tai 48 kk sen jälkeen 30 000 km tai 24 kk välein)
- ☐ Lisää polttoaineen lisäainetta (bensini) ^{*10} (5 000 km tai 6 kk)
- ☐ Tarkasta käyttöhihna (diesel) ^{*9}
(Ensimmäinen tarkastus 90 000 km tai 48 kk sen jälkeen 30 000 km tai 24 kk välein)

Ei tarkistusta, huoltovapaa

- ☐ Automaattivaihteistoöljy

HUOLTO-OHJELMA (VAATIVAT KÄYTTÖOLOSUHTEET) – EI KOSKE EUROOPPAA, PAITSI VENÄJÄÄ

Seuraavat kohteet tulee huoltaa tavallista useammin, jos autoa käytetään vaativissa käyttöolosuhteissa.

Tarkista huoltovälit allaolevasta taulukosta.

R: Vaihda

I : Tarkasta ja tarvittaessa säädä, korjaa, puhdista tai vaihda

Kohde			Huolto- toimenpide	Huoltovälit	Käyttöolosuhteet
Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin	Bensiini – MPI	Ei koske Lähi-itää	R	7 500 km tai 6 kk	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J
		Koskee Lähi-itää	R	5 000 km tai 6 kk	
	Bensiini – GDI		R	5 000 km tai 6 kk	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J
	Diesel	Koskee Venäjää	R	7 500 km tai 6 kk	A, B, C, F, G, H, I, J, K, L
		Ei koske Venäjää	R	5 000 km tai 6 kk	
Ilmansuodatin			R	Vaihda tavallista useammin käyttöolosuhteista riippuen	C, E
Manuaalivaihteiston öljy (jos varusteena)			R	120 000 km	C, D, E, G, H, I, J
Automaattivaihteistoöljy (jos varusteena)			R	100 000 km	A, C, D, E, F, G, H, I, J

Kohde	Huolto- toimenpide	Huoltovälit	Käyttöolosuhteet
Ohjausvaihte/hammastanko, nivelet ja suojakumit	I	Tarkasta tavallista useammin käyttöolosuhteista riippuen	C, D, E, F, G
Etujousituksen pallonivelet	I	Tarkasta tavallista useammin käyttöolosuhteista riippuen	C, D, E, F, G
Levyjarrut ja jarrupalat, -satulat ja -levyt	I	Tarkasta tavallista useammin käyttöolosuhteista riippuen	C, D, E, G, H
Seisontajarru (käsikäyttöinen)	I	Tarkasta tavallista useammin käyttöolosuhteista riippuen	C, D, G, H
Vetoakseli ja suojakumit	I	Tarkasta tavallista useammin käyttöolosuhteista riippuen	C, D, E, F, G, H, I, J
Raitisilmasuodatin	R	Vaihda tavallista useammin käyttöolosuhteista riippuen	C, E, G

Vaativat käyttöolosuhteet

- A : toistuvien lyhyiden matkojen ajaminen
 B : moottorin pitkäaikainen käyttö joutokäynnillä
 C : ajaminen epätasaisella tai pölyävällä tienpinnalla
 D : ajaminen teillä, joille on levitetty suolaa tai muuta korroosiota aiheuttavaa ainetta, tai erittäin kylmässä ilmastossa
 E : ajaminen hiekkateillä
 F : yli 50 % auton käytöstä vilkkaassa kaupunkiliikenteessä ulkolämpötilan ollessa yli 32 °C

- G : ajaminen vuoristossa
 H : perävaunun vetäminen tai kuljetuslaatikko kattotelineen päällä
 I : käyttö poliisiautona, taksina tai muussa ammattikäytössä tai muiden autojen hinaus
 J : ajaminen yli 170 km/h ajonopeudella
 K : usein toistuvat pysähdykset ja liikkeellelähdöt
 L : ajaminen erittäin kylmässä ilmastossa

MÄÄRÄAIKAISHUOLLON KOHTEIDEN KUVAUS

Moottoriöljy ja öljynsuodatin

Moottoriöljy ja öljynsuodatin täytyy vaihtaa huolto-ohjelman mukaisesti. Ne täytyy vaihtaa useammin, jos autoa käytetään vaativissa käyttöolosuhteissa.

Käyttöhihnat

Tarkista, ettei hihnoissa näy halkeamia tai murtumia ja että ne eivät ole liian kulu-neet. Tarkista hihnojen kireys säännöl-li-sesti ja säädä se sopivaksi tarpeen mukaan.

Polttoaineensuodatin (patruuna)

Tukkeutunut polttoaineensuodatin saattaa rajoittaa auton suorituskykyä, vahingoittaa päästöjenhallintajärjestelmää tai aiheuttaa esimerkiksi käynnistysvaikeuksia. Suo-datin tulee vaihtaa tavallista useammin, jos polttoainesäiliöön kertyy huomattavan paljon vierasaineita.

Käynnistä moottori usean minuutin ajaksi, kun olet asentanut uuden suodattimen, ja tarkista, ettei liitoskohdissa näy vuotoja. Suosittelemme, että vaihdatat polttoai-neensuodattimen valtuutetussa HYUN-DAI-liikkeessä.

Polttoaineputket ja -letkut sekä liitokset

Tarkista ettei polttoaineputkissa ja -let-kuissa ja niiden liitoksissa näy vuotoja tai vaurioita. Suosittelemme, että vaihdatat polttoaineputket ja -letkut sekä niiden lii-tokset valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.



VAROITUS – Dieselmoottori

Älä aloita ruiskutusjärjestelmään liit-tyviä huoltotöitä moottorin ollessa käynnissä tai ennen kuin moottorin sammuttamisesta on kulunut vähin-tään 30 sekuntia. Ruiskutuspum-pussa, yhteispainekammiossa, ruis-kutussuuttimissa ja putkissa on kor-keapaineista polttoainetta moottorin sammuttamisen jälkeenkin. Jos jär-jestelmässä on vuoto, siitä korkeal-la paineella purkautuva polttoaine saattaa aiheuttaa vakavia vammoja osuessaan ihoon. Sydämentahdis-tinta käyttävät henkilöt eivät saa oleskella alle 30 cm etäisyydellä moottorinohjauksiköistä tai moot-toritilassa olevista johtosarjoista, sillä moottorinohjauksjärjestelmän suurjänniteosat tuottavat melko pal-jon elektromagneettista säteilyä.

Polttoainehöyryputki ja polttoaineen täyttöaukon korkki

Tarkista polttoainehöyryputki ja polttoaineen täyttöaukon korkki huolto-ohjelman mukaisesti. Varmista, että osat asennetaan vaihdettaessa oikein.

Kampikammion tuuletusputket (jos varusteena)

Tarkista, ettei putkissa ole lämpövaurioita, halkeamia tai muita vaurioita. Putki on liian kulunut, jos kumipinta on kova ja hauras, siinä on murtumia, halkeamia, kulumia tai se on paisunut tavallisesta poikkeavasti. Kiinnitä erityistä huomiota putken osiin, jotka sijaitsevat lämmönlähteiden (kuten pakosarjan) läheisyydessä.

Tarkista, että putket ovat paikallaan ja kulkevat niin, että niiden pinta ei ole kosketuksissa lämmönlähteeseen, terävään reunaan tai liikkuviin osiin, jotka saattaisivat aiheuttaa niihin ennenaikaisia kulumia tai lämpövaurioita. Tarkista, että kaikki liitokset (kuten kiristimet ja liittimet) on kiristetty asianmukaisesti ja etteivät ne vuoda. Kulunut tai vaurioitunut putki tulee uusia viipymättä.

Ilmanpuhdistimen suodatin

Suosittelimme, että vaihdatat ilmanpuhdistimen suodattimen valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Sytytystulpat (bensiniinimoottorin)

Varmista vaihdon yhteydessä, että uusien sytytystulppien lämpöarvo on sopiva.

Venttiilivälitys (bensiniinimoottori)

Tarkista, toimiiko venttiilikoneisto tavanomaista äänekkäämmin ja/tai tariseeko moottori tavanomaista enemmän, ja säädä venttiilivälitys tarvittaessa. Suosittelemme, että valtuutettu HYUNDAI-liike säätää venttiilivälityksen.

Jäähdytysjärjestelmä

Tarkista näkykö jäähdyttimessä, jäähdytysnesteen paisuntasäiliössä, putkissa tai niiden liitoksissa vuotoja tai vaurioita. Vaihda kaikki vaurioituneet osat.

Jäähdytysneste

Jäähdytysneste tulee vaihtaa huolto-ohjelman mukaisesti.

Manuaalivaihteiston öljy (jos varusteena)

Tarkista vaihteistoöljy huolto-ohjelman mukaisesti.

Automaattivaihteistoöljy (jos varusteena)

Automaattivaihteistoöljyä ei tarkisteta säännöllisesti, kun autoa käytetään normaaleissa käyttöolosuhteissa.

Jos kuitenkin autoa käytetään vaativissa olosuhteissa, suosittelemme, että järjestelmä huolletaan valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

*** MUISTUTUS**

Käyttämätön automaattivaihteistoöljy on väriltään punaista.

Automaattivaihteistoöljy tummuu käytössä.

Tämä on normaalia, eikä värin tummuminen osoita, että öljy tulisi vaihtaa.

HUOMAUTUS

Muun kuin suositellun öljyn käyttö saattaa aiheuttaa vaihteiston toimintahäiriön ja vaurioittaa vaihteistoa.

Käytä ainoastaan suosituksen mukaista automaattivaihteistoöljyä. (Katso luvun 8 kohtaa ”Suositeltavat voiteluaineet ja täyttömäärät”).

Jarruletkut ja -putket

Tarkista silmämääräisesti, että letkut ja putket ovat paikallaan, ettei niissä ole hankaamia, murtumia tai vuotoja ja että niiden väri ei ole muuttunut. Vaihda kuluneet ja vaurioituneet osat välittömästi.

Jarruneste

Tarkista jarrunestesäiliön nestetaso. Nestetason tulisi olla säiliön sivussa sijaitsevien ”MIN”- ja ”MAX”-merkintöjen välillä. Käytä ainoastaan DOT 3- tai DOT 4 -standardin mukaista jarrunestettä.

Jarrupalat, -satulat ja -levyt

Tarkista etteivät jarrupalat ole kuluneet liikaa, etteivät jarrulevyt ole vääntyneet ja että jarrusatuloissa ei ole nestevuotoja.

Saat lisätietoja jarrupalojen ja jarruhihnojen kuluneisuuden tarkistamisesta Hyundai internet-sivustolta alla olevasta osoitteesta.

(<http://brakemanual.hmc.co.kr>)

Jousituksen kiinnityspultit

Tarkista etteivät jousituksen ripustukset ole löystyneet tai vaurioituneet. Kiristä ne tarvittaessa suosituksen mukaiseen kiristysmomenttiin.

Seisontajarru

Tarkasta seisontajarrujärjestelmä, mukaan lukien sähkötoimisen seisontajarrun (EPB) toimilaite, johtosarjat ja liittimet.

Ohjausvaihteen kotelo, ohjausnivelet ja kumisuojuukset/alapallonivel

Tarkista, onko ohjauspyörän vapaaliike liian laaja, kun auto on pysäytetty ja moottori on sammutettu.

Tarkista, ovatko ripustukset vääntyneet tai vaurioituneet. Tarkista, onko pöllysuojuksissa tai pallonivelissä vaurioita tai halkeamia ja ovatko ne liian kuluneet. Vaihda kaikki vaurioituneet osat.

Vetoakselit ja kumisuojuukset

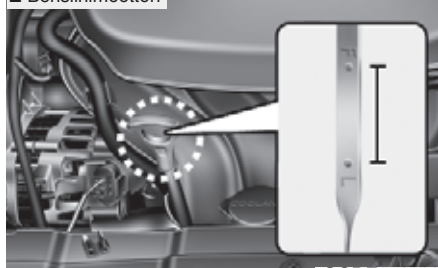
Tarkista, onko vetoakseleissa, pöllysuojuksissa tai kiristimissä vaurioita tai halkeamia ja ovatko ne liian kuluneet. Vaihda vaurioituneet osat uusiin ja voitele tarvittaessa uudelleen.

Ilmastoinnin kylmäaine/kompressorin (jos varusteena)

Tarkista, ettei ilmastointijärjestelmän putkissa ja niiden liitoksissa ole vuotoja tai vaurioita.

MOOTTORIÖLJY

■ Bensiniinmoottori



■ Dieselmoottori



Moottorin öljytason tarkistaminen

1. Pysäköi auto tasaiselle alustalle.
2. Käynnistä moottori ja anna sen lämpötilan nousta normaalin käyttölämpötilan tasolle.
3. Sammuta moottori ja odota muutaman minuutin ajan (noin 5 minuuttia), kun öljy palaa öljypohjaan.



VAROITUS – Jäähdyttimen letku

Älä koske jäähdyttimen letkuun, kun tarkastat öljytasoa tai lisäät öljyä, sillä se on polttavan kuuma.

4. Vedä mittatikku ulos, pyyhi se puhtaaksi ja työnnä se takaisin paikalleen, pohjaan asti.
5. Vedä mittatikku ulos ja tarkista öljytaso. Öljytason tulisi olla F- ja L-merkintöjen välillä.



HUOMAUTUS

- Älä lisää liikaa moottoriöljyä. Moottori saattaa vaurioitua.
- Varo ettei öljyä läiky moottoritiilaan, kun vaihdat tai lisäät moottoriöljyä. Poista mahdolliset roiskeet välittömästi.



HUOMAUTUS – Dieselmoottori

Moottoriöljyn ylitäyttö saattaa aiheuttaa jälkikäyntiä. Moottori saattaa vaurioitua, sen käyntinopeus saattaa nousta äkillisesti, käyntiääni saattaa muuttua ja saatat havaita valkoista savua pakokaasussa.

■ Bensiniinmoottori



■ Dieselmoottori



Jos öljytaso on liian matala, lisää moottoriöljyä niin että sen pinta nousee F-merkinnän tasolle. **Älä anna tason ylittää F-merkintää.**

Käytä suppiloa öljyn lisäämiseen, jotta sitä ei roisku moottoritiilaan.

Käytä ainoastaan suosituksen mukaista moottoriöljyä. (Tarkista suositus luvun 8 kohdasta "Suositeltavat voiteluaineet ja täyttömäärät".)

Moottoriöljyn ja öljynsuodattimen vaihtaminen

Suosittelimme, että vaihdatat polttoaineensuodattimen valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.



VAROITUS

Ihon pitkäkestoinen altistuminen käytetylle moottoriöljylle saattaa aiheuttaa ärsytystä ja ihosyöpää. Käytetyn moottoriöljyn sisältämien kemikaalien on laboratoriokokeissa todettu aiheuttavan syöpää koe-eläimille. Pese kädet viipymättä lämpimällä vedellä ja saippualla, kun olet käsitellyt käytettyä moottoriöljyä.

JÄÄHDYTYSNESTE

Auton paineistettu jäähdytysjärjestelmä on täytetty jäähdytysnesteellä, joka soveltuu ympärivuotiseen käyttöön. Järjestelmä on täytetty tehtaalla.

Tarkista jäähdytysnesteen pakkaskestävyys ja seossuhde vähintään kerran vuodessa, ennen talvikauden alkua ja ennen kuin ajat alueelle, jossa on kylmä ilmasto.

Jäähdytysnestetason tarkistaminen

VAROITUS



Jäähdyttimen kannen irrottaminen

- Älä koskaan irrota jäähdyttimen kantta, kun moottori on käynnissä tai kuuma. Jäähdytysjärjestelmä ja moottori saattavat vaurioitua ja jäähdytysjärjestelmästä purkautuva kuuma jäähdytysneste ja höyry saattavat aiheuttaa vakavia vammoja.
- Sammuta moottori ja odota, että se jäähtyy. Avaa jäähdyttimen kansi erittäin varovasti. Kiedo paksu pyyhe sen ympärille ja kierrä sitä vastapäivään ensimmäiseen rajoittimeen asti. Siirry kauemmaksi, kun paine purkautuu jäähdytysjärjestelmästä. Kun olet varma, että kaikki paine on purkautunut, irrota kansi painamalla sitä paksun pyyhkeen läpi ja kiertämällä vastapäivään.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Älä irrota jäähdyttimen kantta tai tyhjennystulppaa, vaikka moottori ei olisi käynnissä, jos moottori tai jäähdytin on kuuma. Kuuma jäähdytysneste ja höyry voivat purkautua paineella aiheuttaen vakavia vammoja.

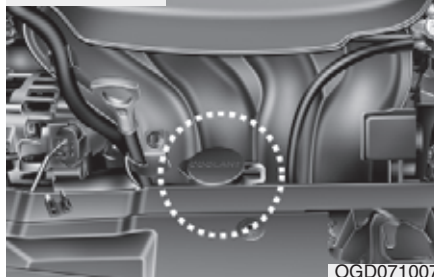
VAROITUS



Järjestelmä kytkee jäähdyttimen puhaltimen päälle jäähdytysnesteen lämpötilan, kylmäaineen paineen ja ajonopeuden perusteella. Puhallin saattaa käynnistyä, vaikka moottori ei olisikaan käynnissä. Toimi erityisen varovaisesti työskennellessäsi puhaltimen siipien läheisyydessä, jotta puhallin ei aiheuta sinulle vammoja käynnistyessään. Puhallin kytkeytyy pois päältä, kun jäähdytysnesteen lämpötila laskee. Tämä on normaalia.

Jos autossasi on polttoaineen suoraruiskutuksella (GDI) varustettu moottori, jäähdyttimen puhallin saattaa kytkeytyä päälle milloin tahansa, ellei akun miinuskaapelia irroteta.

■ Bensiniinmoottori



OGD071007

■ Dieselmoottori



OGD071008

Jos nestetaso on alhainen, lisää tarvittava määrä tislattua (ionitonta) vettä. Nestetason tulee nousta F-merkinnän tasolle, muttei ylitä sitä. Jos joudut lisäämään jäähdytysnestettä usein, suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Tarkista, että kaikki jäähdytysjärjestelmän ja lämmönvaihtimen letkut ja niiden liitokset ovat hyvässä kunnossa. Vaihda paisuneet ja vahingoittuneet letkut uusiin. Nestetason tulisi olla säiliön sivussa olevien "MIN" ja "MAX" -merkintöjen välillä, kun moottori on jäähtynyt.

Suositteltu moottorin jäähdytysneste

- Lisää jäähdytysnesteeseen ainoastaan tislattua tai pehmeää vettä, äläkä koskaan sekoita kovaa vettä tehtaalla lisättyyn jäähdytysnesteeseen. Vääränlaisen jäähdytysnesteseoksen käyttäminen saattaa aiheuttaa vakavan moottorivaurion tai muun toimintahäiriön.
- Jäähdytysjärjestelmässä tulee käyttää etyleeniglykolipohjaista jäähdytysnestettä, joka suojaa moottorin alumiiniosia korroosiolta ja jäätymiseltä.
- Älä käytä jäähdytysnestettä, joka sisältää etanolia tai metanolia, äläkä sekoita sitä suosituksen mukaiseen jäähdytysnesteeseen.
- Älä käytä jäähdytysnesteseosta, joka sisältää yli 60 % tai alle 35 % pakkasnestettä, koska sen lämmönsiirtokyky on normaalia heikompi.

Tarkista seossuhteet seuraavasta taulukosta.

Ulko- lämpötila	Seossuhde (tilavuus)	
	Pakkasneste	Vesi
-15 °C	35	65
-25 °C	40	60
-35 °C	50	50
-45 °C	60	40



VAROITUS



Jäähdyttimen kansi

Älä avaa jäähdyttimen kantta, kun moottori tai jäähdytin on kuuma. Polttavan kuuma jäähdytysneste ja höyry voivat purkautua paineella, aiheuttaen vakavia vammoja.

Jäähdytysnesteen vaihtaminen

Suosittelemme, että jäähdytysneste vaihdetaan valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

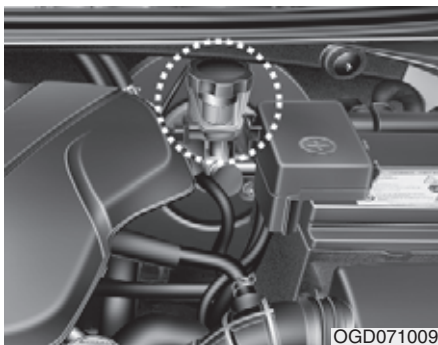
HUOMAUTUS

Aseta paksu liina tai kangaspala jäähdyttimen täyttöaukon ympärille ennen jäähdytysnesteen lisäämistä, jotta sitä ei läiky moottorin komponenttien päälle (esim. generaattori).

VAROITUS – Jäähdytysneste

- Älä lisää jäähdytysnestettä tai pakkasnestettä lasinpesunestesäiliöön.
- Jäähdytysnesteen suihkuttaminen tuulilasiin saattaa heikentää näkyvyyttä huomattavasti. Kuljettaja voi menettää auton hallinnan sen seurauksena tai se saattaa vahingoittaa maalipintaa.

JARRU-/KYTKINNESTE



Jarrunestetasen tarkistaminen

Tarkista paisuntasäiliön nestetaso säännöllisesti. Nestetason tulisi olla säiliön sivussa olevien MIN- ja MAX-merkintöjen välillä.

Puhdista paisuntasäiliön kannen ympäristö huolellisesti ennen kannen avaamista, jotta jarru-/kytkinnesteeseen ei sekoitu mitään.

Jos nestetaso on matala, lisää nestettä MAX-tasoon asti. Nestetaso laskee normaalissa käytössä. Tämä johtuu jarrujen kitkapintojen kulumisesta. Jos nestetaso on erittäin matala, suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

Käytä ainoastaan suosituksen mukaista jarrunestettä. (Tarkista suositus luvun 8 kohdasta "Suositeltavat voiteluaineet ja täyttömäärät".)

Älä koskaan sekoita erityyppisiä nesteitä keskenään.



VAROITUS – Jarrunestevuoto

On suositeltavaa, että valtuutettu HYUNDAI-liike tarkastaa järjestelmän, jos järjestelmään täytyy lisätä usein jarrunestettä.



VAROITUS – Jarruneste

Käsittele jarrunestettä varoen. Älä anna sen joutua silmiin. Huuhteile silmät välittömästi runsaalla määrällä puhdasta vesijohtovettä, jos jarrunestettä joutuu silmiin. Mene viipymättä lääkäriin.

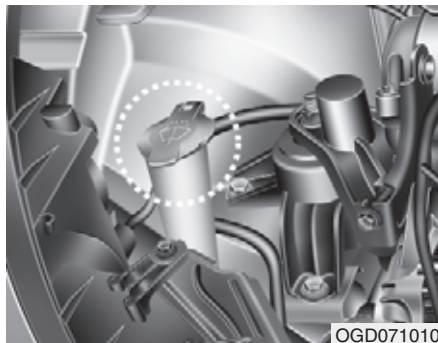


HUOMAUTUS

Varo, ettei jarru-/kytkinnestettä läiky auton maalipinnoille, sillä se vaurioittaa niitä. Älä koskaan käytä avonaisessa astiassa säilytettyä jarru-/kytkinnestettä, sillä nesteen ominaisuudet muuttuvat sen altistuessa ilmalle. Hävitä neste asianmukaisesti. Älä lisää säiliöön väärintyyppistä jarru-/kytkinnestettä. Jarrujärjestelmän tai kytkimen osat saattavat vaurioitua, jos järjestelmässä on esi-merkiksi muutama pisara mineraaliöljyä (kuten moottoriöljyä).

LASINPESUNESTE

Lasinpesunestetaso tarkistaminen



OGD071010

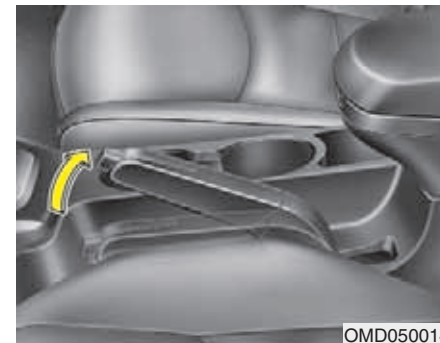
Tarkista lasinpesunestesäiliön nestetaso ja lisää lasinpesunestettä tarvittaessa.

Voit lisätä järjestelmään puhdasta vettä, jos lasinpesunestettä ei ole saatavilla. Käytä kuitenkin kylmässä ilmastossa aina jäätyminenestoainetta sisältävää lasipesunestettä.

VAROITUS – Jäähdytysneste

- Älä lisää jäähdytysnestettä tai pakkasnestettä lasinpesunestesäiliöön.
- Jäähdytysnesteen suihkuttaminen tuulilasiin saattaa heikentää näkyvyyttä huomattavasti. Kuljettaja voi menettää auton hallinnan sen seurauksena tai se saattaa vahingoittaa maalipintaa.
- Lasinpesuneste sisältää jonkin verran alkoholia ja saattaa olla sytytvää joissain olosuhteissa. Älä altista lasinpesunestettä tai lasinpesunestesäiliötä avotulelle tai kipinöille. Auto saattaa vaurioitua ja matkustajille saattaa aiheutua vammoja.
- Lasinpesuneste on myrkyllistä ihmisille ja eläimille. Älä nauti lasinpesunestettä ja vältä ihokosketusta. Lasinpesunesteen nauttiminen saattaa johtaa vakaviin tai kuolemaan johtaviin vammoihin.

SEISONTAJARRU – KÄSIKÄYTTÖINEN



OMD050014

Seisontajarrun tarkastaminen

Tarkasta seisontajarruvivun liike laskeamalla ”napsahdusten” määrä, kun kytket jarrun ääriasentoon vapautetusta asennosta. Pelkän seisontajarrun pitäisi pystyä pitämään auto paikallaan melko jyrkässä mäessä. Jos vivun liike on ohjearvoa pitempi tai lyhyempi, auto on suositeltavaa viedä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen huoltoa varten.

Vivun liike: 6–8 ”napsahdusta”, kun kahvaa vedetään 20 kg:n (196 N) voimalla.

POLTTOAINEENSUODATIN (DIESELMOOTTORI)

Veden poistaminen polttoaineensuodattimesta

Dieselmoottorin polttoaineensuodatin on tärkeä osa polttoainejärjestelmää, sillä se erottaa veden polttoaineesta ja kerää sen suodattimen pohjalle.

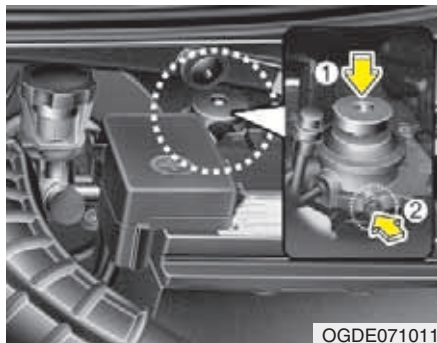
Jos suodattimeen on kertynyt vettä, varoitusvalo syttyy, kun virta-avain käännetään ON-asentoon.



Jos varoitusvalo palaa, suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

HUOMAUTUS

Jos polttoaineensuodattimeen kertynyttä vettä ei tyhjennetä säännöllisesti, vesi saattaa vaurioittaa tärkeitä polttoainejärjestelmän osia.



OGDE071011

Ilmanpoisto polttoaineensuodattimesta

Jos polttoneste loppuu ajon aikana tai kun polttoaineensuodatin on vaihdettu uuteen, ilma pitää poistaa polttoainejärjestelmästä moottorin käynnistysvaikeuksien välttämiseksi.

1. Pumpkaa merkittyä kohtaa (1) noin 50 kertaa, kunnes pumppaaminen muuttuu raskaaksi.
2. Poista ilma polttoaineensuodattimesta avaamalla ruuvi (2) ristipäisellä ruuvi-meisselillä ja kiristämällä se (2) uudelleen.
3. Pumpkaa kohtaa (1) noin 15 kertaa.

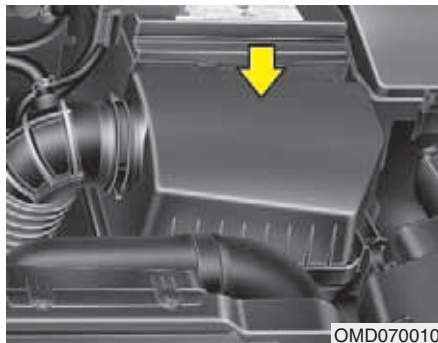
4. Poista ilma polttoaineensuodattimesta avaamalla ruuvi (2) ristipäisellä ruuvi-meisselillä ja kiristämällä se (2) uudelleen.

5. Pumpkaa kohtaa (1) noin 5 kertaa.

* MUISTUTUS

- Käytä apuna puhdistusliinaa poistaessasi ilmaa polttoaineensuodattimesta, jotta polttoainetta ei roisku moottoritilaan.
- Tulipalovaaran estämiseksi pyyhi kaikki polttoaine polttoaineensuodattimen ja ruiskutuspumpun ympäriltä ennen moottorin käynnistämistä.
- Tarkista lopuksi, ettei osissa näy polttoainevuotoja.

ILMANPUHDISTIN

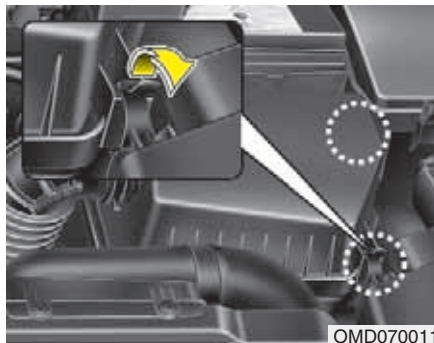


Suodattimen vaihtaminen

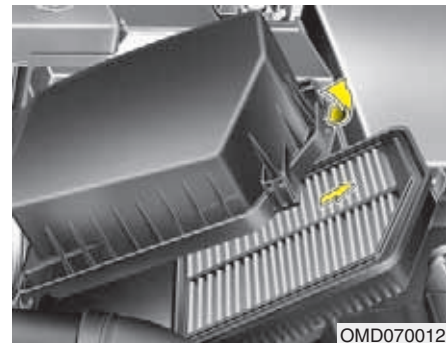
Suodatinta ei saa pestä, vaan se tulee vaihtaa tarvittaessa.

Voit puhdistaa suodattimen ilmanpuhdistimen tarkastuksen yhteydessä.

Puhdista suodatin paineilmalla.



1. Avaa ilmanpuhdistimen kannen pidikkeet ja avaa kansi.



2. Pyyhi ilmanpuhdistimen kotelon sisäpinnat.
3. Vaihda ilmansuodatin.
4. Sulje kansi ja kiinnitä kiinnikkeet.

Vaihda suodatin huolto-ohjelman mukaisesti.

Vaihda suodatin huolto-ohjelmassa suositeltua vaihtoväliä useammin, jos autolla ajetaan hiekkatiellä tai muilla pölyävillä tienpinnoilla. (Saat lisätietoja tämän luvun kohdasta "Huolto-ohjelma vaativissa käyttöolosuhteissa")



HUOMAUTUS

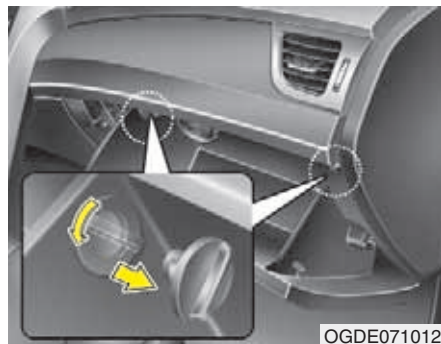
- **Älä aja autoa, kun ilmansuodatin on irrotettu, sillä moottori rasittuu tavanomaista enemmän.**
- **Varmista ilmansuodattimen vaihdon yhteydessä, ettei ilmanottoon pääse pölyä tai likaa, sillä se saattaisi aiheuttaa vaurioita.**
- **Suositlemme, että hankit vaihtosat valtuutetusta HYUNDAI-liikkeestä.**

RAITISILMASUODATIN

Suodattimen tarkastaminen

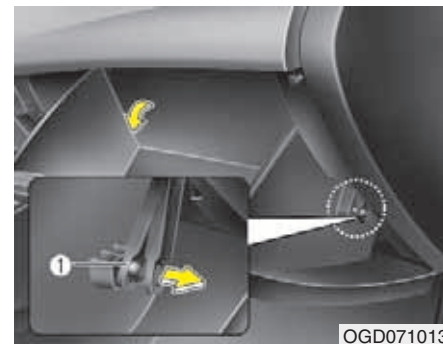
Suodatin tulee tarkastaa ja vaihtaa tavallista useammin, jos autolla ajetaan huonolaatuisessa kaupunki-ilmassa tai pölyväällä hiekkatiellä. Noudata seuraavia ohjeita, jos haluat vaihtaa raitisilmasuodattimen itse. Toimi varoen, jotta et vaurioita auton muita osia.

Vaihda suodatin huolto-ohjelman mukaisesti.

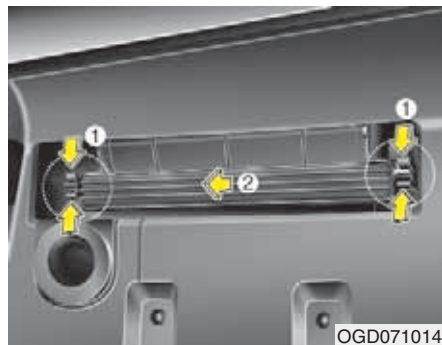


Suodattimen vaihtaminen

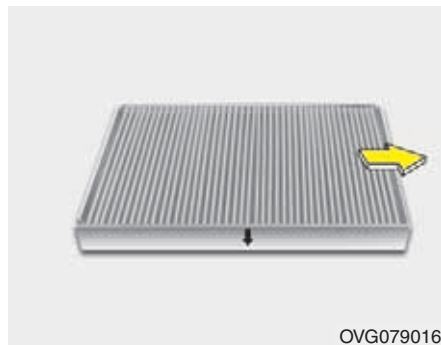
1. Avaa hansikaslokeron kiinnikkeet ja irrota ne.



2. Avaa hansikaslokero ja irrota sen tukihihna (1).



3. Irrota raitisilmasuodattimen kansi painaen sen molemmilla puolilla olevia lukkoja ja irrota raitisilmasuodatin.



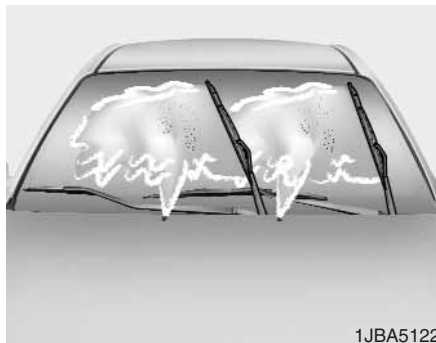
4. Vaihda raitisilmasuodatin uuteen.

5. Asenna osat takaisin paikalleen päinvastaisessa järjestyksessä.

* MUISTUTUS

Varmista, että asennat raitisilmasuodattimen asianmukaisesti paikalleen. Suodattimen suodatusteho saattaa heikentyä ja järjestelmä saattaa toimia äänekkäästi, jos suodatin ei ole paikallaan.

LASINPYYHKIMIEN SULAT



1JBA5122

Sulkien kunnon tarkistaminen

* MUISTUTUS

Automaattipesussa käytettävä kuuma-vahaus saattaa vaikeuttaa tuulilasin puhdistamista.

Tuulilasinpyyhkimien teho heikkenee, jos sulkiin tai tuulilasiin on tarttunut likaa. Likaantumisen ovat voineet aiheuttaa hyönteiset, puiden mahla ja joissakin automaattipesukoneissa käytetty kuuma-vahaus. Jos pyyhkimien sulat eivät pyyhi kunnolla, puhdista sekä tuulilasi että sulat hyvällä pesuaineella tai miedolla puhdistusaineella ja huuhtelee perusteellisesti puhtaalla vedellä.



HUOMAUTUS

Älä käsittele pyyhkimen sulkia bensiinillä, petrolilla, tinnerillä tai muilla liuottimilla tai altista niitä liuottimille.

Sulan vaihtaminen

Kun pyyhkimet eivät enää puhdista riittävästi hyvin, sulat voivat olla kuluneet tai murtuneet ja ne on vaihdettava uusiin.



HUOMAUTUS

Älä liikuta pyyhkimiä käsin, jotta pyyhkimien varret tai muut osat eivät vaurioidukaan.



HUOMAUTUS

Pyyhkimet eivät mahdollisesti toimi oikein tai saattavat vaurioitua, jos käytät muita kuin suosituksen mukaisia pyyhkimensulkia.

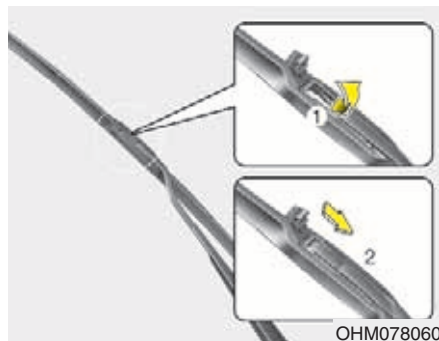


Tuulilasinpyyhkimen sulka

1. Nosta pyyhkimen vartta.

*** MUISTUTUS**

Älä päästä pyyhkimen vartta putoamaan tuulilasia vasten, koska se saattaa aiheuttaa naarmun tai särön tuulilasiin.

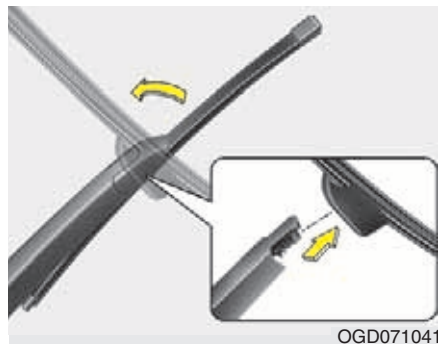


2. Nosta tuulilasinpyyhkimen sulan lukituskieleke ylös. Vedä sulkaa alaspäin ja irrota se.



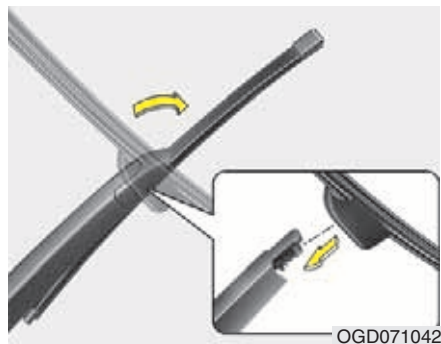
3. Kiinnitä uusi sulka noudattamalla ohjeita käänteisessä järjestyksessä.

4. Aseta tuulilasinpyyhkimen varsi takaisin alkuperäiseen asentoonsa.



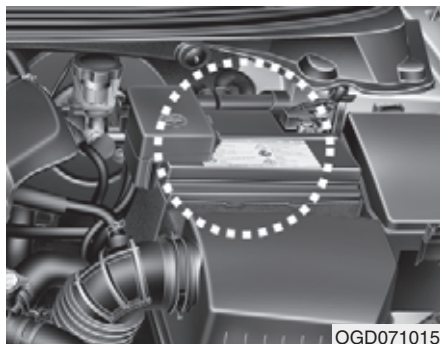
Takalasinpyyhkimen sulka

1. Nosta pyyhkimen varsi irti takalasisista ja irrota pyyhkimen sulka.



2. Asenna uusi pyyhkimen sulka työntämällä sen keskiosa pyyhkimen varren kiinnityskohtaan niin, että se naksahda paikalleen.
3. Varmista, että sulka on kunnolla paikallaan, yrittämällä vetää sitä kevyesti. Pyyhkien ja muiden järjestelmän osien vaurioitumisen välttämiseksi pyyhkimien sulat on suositeltavaa vaihdattaa valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.

AKKU



OGD071015

Akun parhaan mahdollisen toiminnan varmistamiseksi

- Varmista, että akku on kiinnitetty asianmukaisesti.
- Pidä akun kansi kuivana ja puhtaana.
- Pidä akun navat ja liitokset puhtaina, asianmukaisesti kiristettyinä ja voideltuna vaseliinilla tai akkunaparasvalla.
- Huuhtelee akusta vuotanut akkuneste välittömästi pois kotelon pinnalta veden ja ruokasoodan seoksella.
- Irrota akkukaapelit, jos autolla ei ajeta lähiaikoina.



VAROITUS – Akun käsittelyyn liittyvät vaarat



Noudata seuraavia ohjeita, kun käsittelet akkua.



Pidä palavat savukkeet ja muut avotulen tai kipinöiden lähteet poissa akun lähetyviltä.



Akun kennoissa on aina helposti syttyvää vetykaasua, joka saattaa aiheuttaa räjähdysen syttyessään.



Pidä akut poissa lasten ulotuivilta, koska ne sisältävät erittäin syövyttävää RIKKI-HAPPOA. Varmista, että akkuhappoa ei joudu iholle, silmiin, vaatteille tai auton maalipinnoille.

(Jatkuu)

(Jatkuu)



Jos akkuhappoa joutuu silmiin, huuhtelee niitä puhtaalla vedellä vähintään 15 minuutin ajan ja mene viipymättä lääkäriin.

Pese akkuhappo välittömästi pois iholtasi. Mene viipymättä lääkäriin, jos tunnet kipua tai poltetta.



Käytä suojalaseja ladatessasi akkua tai työskennellessäsi sen läheisyydessä. Varmista riittävä tuuletus, kun työskentelet suljetussa tilassa.



Pb (lyijy)

Akun epäasiallinen hävittäminen saattaa vahingoittaa ympäristöä ja vaarantaa alueen asukkaiden terveyden. Noudata ympäristölainsäädäntöä ja paikallisia määräyksiä.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

Akku sisältää lyijyä. Älä hävitä akkua. Palauta se valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen, jotta se voidaan kierrättää.

- Muovikotelaisen akun kotelo saattaa murtua, jolloin vuotava akkuhappo saattaa aiheuttaa vammoja, jos koteloa nostettaessa siihen kohdistetaan liikaa voimaa. Nosta akku akkutelineellä tai käsin vastakkaisista kulmista.
- Älä koskaan lataa akkua, kun siihen on liitetty akkukaapelit.
- Sytytysjärjestelmä toimii suurjännitteellä. Älä koske sen komponentteihin, kun moottori on käynnissä tai virta-avain on ON-asennossa.

Ohjeiden noudattamatta jättämisestä saattaa aiheutua vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.

**HUOMAUTUS**

Akku saattaa tyhjentyä, jos sähköjärjestelmään on liitetty ulkoisia laitteita. Älä liitä sähköjärjestelmään ulkoisia laitteita.

**VAROITUS**

Suosittelemme, että valtuutettu HYUNDAI-liike huoltaa järjestelmän.

Akun lataaminen

Autossasi on huoltovapaa kalsiumpohjainen akku.

- Lataa akkua pienellä virralla (ylläpitolataus) 10 tunnin ajan, jos se on tyhjentynyt nopeasti esimerkiksi ajovalojen jäätyä päälle.
- Jos akku tyhjenee vähitellen ajon aikana suuren virrankulutuksen takia, käytä 20–30 A latausvirtaa kahden tunnin ajan.

**VAROITUS –****Akun lataaminen**

Noudata seuraavia ohjeita ladatesasi akkua:

- Irrota akku autosta ja sijoita se hyvin tuuletettuun tilaan.
- Älä tupakoi äläkä käsittele avotulta tai kipinöiden lähteitä samassa tilassa.
- Tarkkaile akkua latauksen aikana ja lopeta lataus tai vähennä latausvirtaa, jos akkuneste alkaa kaa-suuntua (kiehua) voimakkaasti tai jos yhdenkin kennon akkunes-teen lämpötila ylittää 49 °C.
- Käytä suojalaseja tarkkaillessasi akkua latauksen aikana.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Irrota akkulaturi seuraavassa järjestyksessä.
 1. Kytke akkulaturi pois päältä.
 2. Irrota miinusjohtimen hauenleuka akun miinusnavasta.
 3. Irrota plusjohtimen hauenleuka akun plusnavasta.
- Sammuta moottori ja käännä virta-avain OFF-asentoon ennen akun huoltamista tai lataamista.
- Kun irrotat akun, irrota aina ensimmäiseksi akun miinuskaapeli, ja kytkiessäsi kaapelit takaisin paikalleen kytke miinuskaapeli vasta pluskaapelin jälkeen.



HUOMAUTUS

Suosittelimme, että hankit vaihtosat valtuutetusta HYUNDAI-liikkeestä.

Järjestelmien toiminnan alustaminen

Seuraavien järjestelmien toiminta joudutaan alustamaan, kun akku on tyhjentynyt tai akkukaapelit on irrotettu.

- Kertapainalluksella sulkeutuva/avautuva ikkuna (katso lisätietoja luvusta 4)
- Kattoluukku (katso lisätietoja luvusta 4)
- Ajotietokone (katso lisätietoja luvusta 4)
- Ilmastointilaite (katso lisätietoja luvusta 4)
- Audiojärjestelmä (katso lisätietoja luvusta 4)

RENKAAT JA VANTEET

Renkaiden huoltaminen

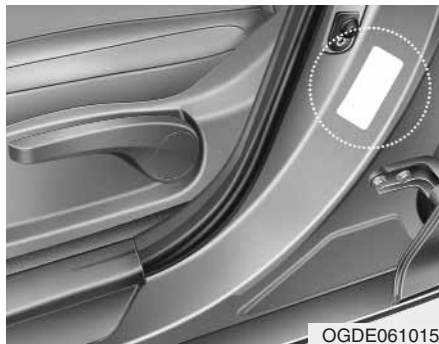
Varmista auton suorituskyky, matala polttoaineenkulutus ja ajoturvallisuus pitämällä rengaspaineet aina suositusten mukaisina ja noudattamalla enimmäismassarajoja.

Suosittelavat rengaspaineet kylmissä renkaissa

Kaikkien renkaiden paineet (myös varapyörän) pitää tarkastaa silloin, kun renkaat ovat kylmät. Rengas on kylmä, kun autolla ei ole ajettu ollenkaan viimeisten 3 tunnin aikana tai sillä on ajettu korkeintaan 1,6 km.

Renkaat kuluvat hitaammin ja ajomukavuus sekä ohjattavuus paranevat, kun pidät rengaspaineet suositusten mukaisina.

Tarkista rengaspainesuositukset luvun 8 kohdasta ”Renkaat ja vanteet”.



Kaikki ohjearvot (renkaiden koko ja rengaspaineet) on merkitty autoon kiinnitettyyn tarraan.

VAROITUS – Liian matalat rengaspaineet

Renkaat saattavat ylikuumentua ja hajota, jos rengaspaine on huomattavan matala (0,7 bar tai enemmän alle ohjearvon), jolloin saatat menettää auton hallinnan ja joutua onnettomuuteen, josta aiheutuu vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja. Tämä on todennäköisempää kuumana päivänä tai suurella ajonopeudella ajettaessa.

HUOMAUTUS

- **Lisäksi renkaat saattavat kulua ennenaikaisesti, auton ohjattavuus saattaa heikentyä ja polttoaineenkulutus kasvaa, jos rengaspaineet ovat liian matalat. Myös vanteet saattavat vääntyä. Varmista että rengaspaineet ovat aina ohjearvojen mukaiset. Tarkastuta rengas valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos siihen täytyy lisätä usein ilmaa.**
- **Liian korkea rengaspaine huonontaa ajomukavuutta, kuluttaa renkaan kulutuspinnan keskiosaa ennenaikaisesti ja tekee auton vaurioitumisesta todennäköisempää esim. kuopan yli ajettaessa.**

HUOMAUTUS

- **Lämpimien renkaiden rengaspaine on yleensä 0,28–0,41 bar korkeampi kuin kylmien renkaiden ohjearvo. Älä poista ilmaa lämpimistä renkaista laskeaksesi niiden rengaspaineen ohjearvon mukaiseksi.**
- **Asenna venttiilinhatut takaisin paikoilleen. Venttiilirunkoon saattaa muuten päästä likaa tai kosteutta, joka aiheuttaa vuodon. Korvaa kadonnut venttiilinhattu uudella mahdollisimman pian.**

VAROITUS – Rengaspaineet

Ajettavuus saattaa heikentyä ja renkaat saattavat kulua ennenaikaisesti tai hajota äkillisesti, jos rengaspaineet ovat liian korkeat tai matalat. Saatat menettää auton hallinnan ja joutua onnettomuuteen, josta aiheutuu vakavia vammoja.

HUOMAUTUS – Rengaspaine

Noudata aina seuraavia ohjeita:

- **Tarkasta rengaspaineet, kun renkaat ovat kylmät. Rengas on kylmä, kun auto on ollut ensin paikallaan vähintään 3 tunnin ajan ja sillä on ajettu sen jälkeen korkeintaan 1,6 km.**
- **Tarkasta varapyörän rengaspaine aina, kun tarkastat muiden pyörien rengaspaineet.**
- **Älä ylitä auton painorajoitusta. Älä ylikuormita kattotelineettä (jos varusteena).**
- **Vanhojen ja kuluneiden renkaiden käyttö saattaa johtaa onnettomuuteen. Vaihda renkaat, jos ne ovat hyvin kuluneet tai vaurioituneet.**

Rengaspaineiden mittaaminen

Tarkista renkaiden kunto vähintään kerran kuussa.

Tarkista myös varapyörän rengaspaine.

Rengaspaineen mittaaminen

Mittaa rengaspaine hyvälaatuisella rengaspainemittarilla. Rengaspainetta ei voi päätellä silmämääräisesti. Vyörenkaat saattavat näyttää täysiltä, vaikka niiden rengaspaine olisi matala.

Tarkasta rengaspaineet, kun renkaat ovat kylmät. Rengas on kylmä, kun autolla ei ole ajettu ollenkaan viimeisten 3 tunnin aikana tai sillä on ajettu korkeintaan 1,6 km.

Irrota venttiilinhattu renkaan venttiiliin varresta. Paina rengaspainemittari tukevasti venttiiliä vasten paineen mittaamiseksi. Kylmän renkaan rengaspaine on riittävä, kun se vastaa rengas- ja kuormaustietotarraan merkittyä ohjearvoa. Jos paine on liian pieni, lisää ilmaa, kunnes paine on oikea.

Jos lisäät ilmaa liikaa, päästä ylimääräinen ilma pois painamalla renkaan venttiiliin varren keskellä olevaa metallinastaa. Tarkasta paine uudestaan rengaspainemittarin avulla. Muista asettaa venttiilinhattu takaisin paikoilleen. Ne ehkäisevät vuotoja suojaamalla venttiiliä lialta ja kosteudelta.

VAROITUS

- Tarkista renkaiden kunto ja rengaspaineet säännöllisesti. Käytä rengaspainemittaria.
- Liian matala tai korkea rengaspaine saattaa aiheuttaa rengasrikon, joka saattaa johtaa auton hallinnan vaikeutumiseen tai menettämiseen ja onnettomuuteen josta saattaa aiheutua vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja. Rengaspaineiden ohjearvot löytyvät tästä käsikirjasta ja kuljettajan puoleisen keskipilarin alaosaan kiinnitetystä tarrasta.
- Liian kuluneiden renkaiden käyttäminen saattaa johtaa onnettomuuteen. Vaihda liian kuluneet, epätasaisesti kuluneet ja vaurioituneet renkaat uusiin.
- Tarkista myös varapyörän rengaspaine. HYUNDAI suosittelee, että tarkistat varapyörän rengaspaineen aina, kun tarkastat auton muiden pyörien rengaspaineet.

Pyörien paikanvaihto

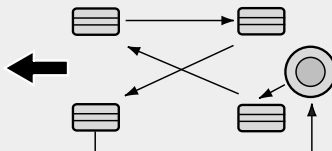
Renkaiden kulutuspinna kuluu tasaisemmin, jos pyörien paikkaa vaihdetaan 12 000 km välein (tai useammin, jos renkaat kuluvat epätasaisesti)

Tarkista pyörien tasapainotus paikanvaihdon yhteydessä.

Tarkista paikanvaihdon yhteydessä, onko renkaan kulutuspinna kulunut epätasaisesti tai onko rengas vaurioitunut. Epätasainen kuluminen johtuu yleensä väärästä rengaspaineesta, virheellisestä pyörien suuntauksesta, pyörien epätasapainosta, äkkijarrutuksista ja kaarreaajosta suurella nopeudella. Tarkista, onko renkaan kulutuspinnassa tai sivussa pullistumia tai kohoumia. Vaihda rengas, jos havaitset niitä. Vaihda rengas, jos sen kudosta tai sidelankoja on näkyvissä. Muista säätää rengaspaineet oikeiksi paikanvaihdon jälkeen ja tarkasta pyöränmutterien tiukkuus.

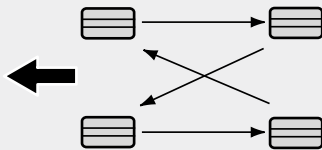
Katso lisätietoja luvun 8 osasta ”Renkaat ja vanteet”.

■ Käytettäessä normaalikokoista varapyörää (jos varusteena)



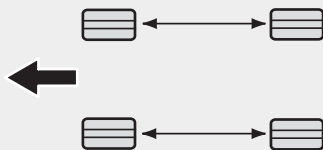
S2BLA790

■ Ilman varapyörää



S2BLA790A

■ Renkaat, joilla on määrätty pyörintäsuunta (jos varusteena)



CBGQ0707A

Tarkista jarrupalojen kunto, kun vaihdat pyörien paikkaa.

* MUISTUTUS

Vaihda vyörenkaat, joissa on epäsymmetrinen kuvio, ainoastaan edestä taakse, ei vasemmalta puolelta oikealle.

VAROITUS

- Älä asenna autoon tilapäiskäyttöön tarkoitettua varapyörää vaihtaessasi renkaiden paikkaa.
- Älä käytä autossa samanaikaisesti ristikudos- ja vyörenkaita. Se voi johtaa auton epätavalliseen ajokäyttäytymiseen sekä onnettomuuteen, josta voi aiheutua vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja tai omaisuusvahinkoja.

Pyörien suuntaus ja tasapainotus

Auton renkaat on suunnattu ja tasapainotettu tehtaalla niin, että auton suorituskyky ja kestävyys on paras mahdollinen.

Pyöriä ei tarvitse normaalisti suunnata uudelleen. Suuntaus tulee kuitenkin tarkistaa ja säätää tarpeen mukaan, jos renkaat kuluvat epätasaisesti tai ohjaus puoltaa.

Renkaat täytyy mahdollisesti tasapainottaa uudelleen, jos tunnet tärinää ajaessasi tasaisella tiellä.

HUOMAUTUS

Vääränlaisten tasapainotuspainojen käyttäminen saattaa vahingoittaa kevytmetallivanteita. Käytä ainoastaan oikeanlaisia painoja.



Renkaan vaihtaminen

Kun rengas kuluu tasaisesti, renkaan kulumisilmäisin tulee näkyviin kulutuspinnan poikki menevänä tasaisena nauhana. Tällöin renkaan kulutuspinna on jäljellä alle 1,6 mm. Vaihda rengas viipymättä.

Älä odota, että kulumisilmäisin tulee näkyviin koko kulutuspinnan alueella, vaan vaihda rengas heti.

VAROITUS – Renkaiden vaihtaminen

- Liian kuluneiden renkaiden käyttäminen on vaarallista, sillä niiden pitokyky on huonompi, auton pysähtymismatka on tavallista pidempi ja ohjaaminen on vaikeampaa.
- Auton alkuperäisiä renkaita ja vanteita valittaessa on kiinnitetty erityistä huomiota ajettavuuteen ja ajoturvallisuuteen. Älä asenna autoon erikokoisia tai erityyppisiä renkaita tai vanteita. Ne saattavat huonontaa auton suorituskykyä ja vaarantaa ajoturvallisuuden, jolloin saatat menettää auton hallinnan ja auto saattaa kaatua, mistä aiheutuu vakavia vammoja. Käytä kaikissa pyörissä kooltaan, tyypiltään, rengaskuvioltaan, merkiltään ja kantavuudeltaan toisiaan vastaavia renkaita.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Muunkokoisten tai -tyyppisten renkaiden käyttö saattaa huonontaa ajettavuutta, pienentää maavaraa ja korin ja renkaan/talvirenkaan välistä etäisyyttä, pidentää pysähtymismatkaa ja vaikuttaa nopeusmittarin näyttämään ajonopeuteen.
- Kaikkien pyörien renkaat kannattaa vaihtaa samanaikaisesti. Vaihda etu- ja takarenkaat aina pareittain, ellei kaikkien renkaiden vaihtaminen ole mahdollista tai tarpeen. Yksittäisen renkaan vaihtaminen saattaa vaikuttaa ajettavuuteen huomattavasti.
- Lukkiutumattoman jarrujärjestelmän (ABS) toiminta perustuu pyörien pyörintänopeuksien vertailuun. Pyörän koko vaikuttaa sen pyörintänopeuteen. Asenna autoon ainoastaan alkuperäisten pyörien kokoiset pyörät. Lukkiutumaton jarrujärjestelmä ja ajonvakautusjärjestelmä (ESC) saattavat toimia arvaamattomasti, jos autoon on asennettu erikokoisia pyöriä.

Tilapäiskäyttöön tarkoitetun varapyörän renkaan vaihtaminen (jos varusteena)

Tilapäiskäyttöön tarkoitetun varapyörän renkaan kulutus pinta kuluu tavallista nopeammin. Vaihda rengas, kun kulumisilmaisoin tulee näkyviin. Uuden vararenkaan täytyy olla kooltaan ja malliltaan samanlainen kuin uuden auton mukana toimitettu vararengas ja se pitää asentaa samalle tilapäisvarapyörän vanteelle. Tavallinen rengas ei sovi tilapäiskäyttöön tarkoitetun varapyörän vanteelle ja tilapäiskäyttöön tarkoitetun varapyörän rengas ei sovi tavalliselle vanteelle.

Vanteen vaihtaminen

Vaihda vanteen tilalle ainoastaan haluaisijaltaan, leveydeltään ja sivupoikkeamaltaan vastaava vanne.



VAROITUS

Väärän kokoisen vanteen käyttäminen saattaa lyhentää vanteen ja pyöränlaakerin käyttöikää, pidentää jarrutusmatkaa, huonontaa pysähtyvyyttä ja ohjattavuutta, pienentää maavaraa sekä korin ja renkaan välistä etäisyyttä ja vaikuttaa nopeus- ja matkamittarin kalibrointiin, ajovalojen suuntaukseen ja puskurin korkeuteen.

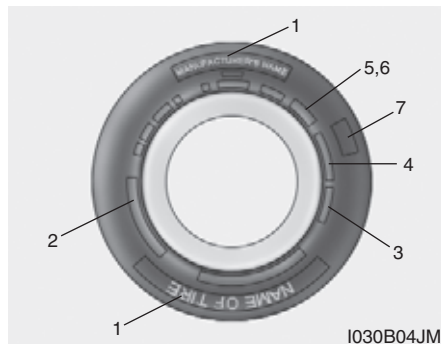
Renkaiden pitokyky

Renkaiden pitokyky on tavallista huonompi, kun ne ovat kuluneet, rengaspaine on liian matala tai tienpinta on liukas. Renkaat tulee vaihtaa heti kun kulutuspinnan kulumisilmaisimet tulevat näkyviin. Hallinnan menetyksen riskin vähentämiseksi hidasta ajonopeutta ajaessasi sateessa, lumisaateessa tai jäisellä tienpinnalla.

Renkaiden huoltaminen

Suosituksen mukainen rengaspaine ja asianmukainen pyörien suuntaus vähentävät renkaiden kulumista. Jos toteat, että rengas on kulunut epätaisisesti, tarkastuta pyörien suuntaus huollossa.

Varmista, että uudet renkaat tasapainotetaan asennuksen yhteydessä. Ajomukavuus paranee ja renkaiden käyttöikä pitenee. Vanteelta irrotettu rengas tulee aina tasapainottaa uudelleen.



Renkaan sivupinnan merkinnät

Renkaan sivupinnan merkinnät osoittavat renkaan ominaisuudet ja sisältävät renkaan tunnistenumeron (TIN). Sarjanumeroa voidaan käyttää renkaan tunnistamiseen takaisinkutsukampanjan yhteydessä.

1. Valmistaja tai tuotemerkki

Renkaan valmistaja tai tuotemerkki.

2. Rengaskokomerkintä

Renkaan sivupinnassa on rengaskokomerkintä. Sen sisältämiä tietoja tarvitaan uusien renkaiden hankittaessa. Merkinnän kirjainten ja numeroiden merkitys esitetään seuraavassa esimerkissä.

Esimerkki renkaan kokomerkinnästä: (Oman autosi renkaiden kokomerkinnän tiedot saattavat poiketa esimerkistä.)

195/65R15 91H

P – Ajoneuvotyyppi, johon rengas soveltuu (P-merkinnällä varustetut renkaat soveltuvat henkilö- ja pakettiautoihin; kaikissa renkaissa ei kuitenkaan ole tätä merkinnettä).

195 – Renkaan leveys millimetreinä.

65 – Profiilisuhde. Renkaan korkeuden prosentuaalinen osuus sen leveydestä.

R – Renkaan rakenteen koodi (vyörengas).

15 – Vanteen halkaisija (tuumaa).

- 91 – Kantavuusindeksi; numerokoodi, joka osoittaa suurimman sallitun kuorman, jonka rengas kantaa.
- H – Nopeusluokitus. Lisätietoja nopeusluokituksista annetaan tämän luvun nopeusluokitustaulukossa.

Vanteen kokomerkintä

Myös vanteeseen on merkitty tärkeitä tietoja, joita tarvitaan, jos vanne joudutaan vaihtamaan. Seuraavassa esimerkissä selitetään, mitä vanteen kokomerkinnän sisältämät kirjaimet ja numerot merkitsevät.

Esimerkki vanteen kokomerkinnästä:

6.0JX15

- 6.0 – Vanteen leveys (tuumaa).
- J – Vanteen reunan muodon tunnus.
- 15 – Vanteen halkaisija (tuumaa).

Renkaiden nopeusluokitukset

Alla olevassa taulukossa on lueteltu tyypilliset henkilöautojen renkaiden nopeusluokitukset. Nopeusluokitus on osa renkaan sivussa olevaa kokomerkintää. Se ilmaisee renkaan suurimman turvallisen käyttönopeuden.

Nopeusluokitus	Enimmäisnopeus
S	180 km/h
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
Z	Yli 240 km/h

3. Renkaan iän tarkastaminen (*TIN = Tire Identification Number, renkaan tunnistenumero*)

Renkaiden (myös käyttämättömän varapyörän renkaan) kestävyys ja suorituskyky heikentyvät huomattavasti, kun renkaiden valmistusajan kohdasta on kulunut yli 6 vuotta. Siksi tällaiset renkaat (myös vararenkaat) pitäisi vaihtaa uusiin. Renkaan valmistusajankohta ilmenee renkaan sivussa (mahdollisesti vanteen sisäpuolella) olevasta DOT-koodista. DOT-koodi koostuu numeroista ja kirjaimista. Koodin neljä viimeistä merkkiä ilmaisevat renkaan valmistusajan kohdan.

DOT : XXXX XXXX 0000

DOT-koodin alkuosa osoittaa tehtaan koodin, renkaan koon ja pintakuvion tyypin ja koodin neljä viimeistä merkkiä ilmaisevat valmistusviikon ja -vuoden.

Esimerkiksi:

DOT XXXX XXXX 1611 osoittaa että rengas on valmistettu viikolla 16 vuonna 2011.

VAROITUS – Renkaan käyttöikä

Renkaat vanhenevat, vaikka niitä ei käytettäisi. Renkaat kannattaa vaihtaa kulutuspinnan kunnosta riippumatta, kun ne ovat olleet normaalissa käytössä 6 vuoden ajan. Kuumasta ilmastosta tai jatkuvasta raskaasta kuormituksesta aiheutuva renkaiden korkea käyttölämpötila saattaa lyhentää niiden käyttöikää. Vanhentunut rengas saattaa hajota äkillisesti, jolloin saatat menettää auton hallinnan ja joutua onnettomuuteen, josta aiheutuu vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.

4. Renkaan rakennetunnus

Osoittaa, kuinka monesta kudoseroksesta rengas koostuu. Renkaan valmistajan täytyy myös ilmoittaa renkaan materiaalit, kuten teräs, nailon, polyesteri ja muut. Kirjain ”R” tarkoittaa vyökudoserakennetta, kirjain ”D” tarkoittaa diagonaalista eli ristikudoserakennetta ja kirjain ”B” ristikudosvyörengasta.

5. Suurin sallittu rengaspaine

Tämä luku osoittaa suurimman sallitun ilmanpaineen, jolla renkaan saa täyttää. Älä ylitä suurinta sallittua rengaspainetta. Tarkista rengaspaineen ohjearvo rengas- ja kuormaus-tietotarrasta.

6. Suurin sallittu kuormitus

Suurin sallittu kuorma, jonka rengas pystyy kantamaan, kiloina ja paunoina. Käytä autossa ainoastaan sellaisia renkaita, joiden kantavuus vastaa alkuperäisten renkaiden kantavuutta.

7. Uniform tire quality grading (UTQG) -merkintä

Merkintä sijaitsee tietyissä renkaissa renkaan sivussa, renkaan olkapään ja sen leveimmän kohdan välissä.

Esimerkiksi:

TREADWEAR 200

TRACTION AA

TEMPERATURE A

Kulutuksenkestävyys

Renkaan kulutuksenkestävyyсарво on vertailukelpoinen arvo, joka perustuu valvotuissa olosuhteissa suoritettuihin kulutuskokeisiin. Esimerkiksi rengas, jonka kulutuksenkestävyyсарво on 150, kestää testiolosuhteissa kulutusta 1,5 kertaa paremmin kuin rengas, jonka arvo on 100.

Arvo on suuntaa-antava, koska ajotapa, huolto, tienpintojen kunto ja ilmasto vaikuttavat huomattavasti renkaan käyttöikään.

Tämä arvo on valettu henkilöauton renkaiden sivuun. Auton alkuperäisten ja valinnaisvarusteena saatavien renkaiden arvot saattavat vaihdella.

Pitokyky – AA, A, B ja C

Pitokykyluokitukset parhaasta heikoimpaan ovat AA, A, B ja C. Luokitus kuvaa testattavilla renkailla varustetun auton pysähtymiskykyä valvotuissa olosuhteissa asfaltti- ja betonipäälysteisellä tiellä. C-luokituksen saaneen renkaan pitokyky saattaa olla huono.

VAROITUS

Renkaan pitoluokitus on määritetty testissä, jossa ajoneuvo pysäytetään suoraan ajettaessa, eikä koske voimakasta kiihdytystä, kaarreajoa, vesiliirtoa tai muita tilanteita, joissa pito on normaalia heikompi.

Lämmönkestävyysluokitus – A, B ja C

Lämpötilaluokitukset ovat A (korkein), B ja C. Arvo kuvaa renkaan kykyä vastustaa lämmön syntymistä ja sen kykyä poistaa lämpöä, kun se on testattu valvotuissa olosuhteissa sisätiloissa.

Jatkuva korkea käyttölämpötila saattaa heikentää rengasmateriaalia ja lyhentää sen käyttöikää, ja liian suuri lämpökuorma saattaa aiheuttaa äkillisen rengasrikon. A- ja B-luokituksen saaneet renkaat ylittävät määräysten vähimmäisvaatimukset.

VAROITUS – Renkaiden lämpötila

Renkaan lämmönkestävyysluokitus koskee rengasta, jonka rengaspaine on ohjearvon mukainen ja jonka enimmäiskantavuutta ei ole ylitetty. Rengas saattaa ylikuumentua ja hajota, jos sen nopeusluokitus ylittää, rengaspaine on liian matala ja/tai sen enimmäiskantavuus ylitetään. Saatat menettää auton hallinnan ja joutua onnettomuuteen, josta aiheutuu vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.

SULAKKEET

■ Lattasulake



Normaali



Palanut

■ Putkisulake



Normaali



Palanut

■ Maksisulake



Normaali



Palanut

ORB072110

Sulakkeet suojaavat auton sähköjärjestelmää ylikuormitukselta.

Tässä autossa on 3 (tai 4) sulakerasiaa, joista yksi sijaitsee kojelaudan kuljettajan puoleisen oven päädyssä ja muut akun lähetyvillä moottoritilassa.

Jos joku valo, laite tai säädin lakkaa toimimasta, tarkista sen virtapiirin sulake. Sulake on palanut, jos sen sisällä oleva elementti on sulanut.

Kun sähköjärjestelmässä on toimintahäiriö, tarkista ensin kojelaudan sulakerasian sulakkeet.

Vaihda palanut sulake sulakkeeseen, jonka ampeeriluku on yhtä suuri.

Sähköjärjestelmässä on vika, jos uusi sulake palaa. Vältä virtapiiriin kuuluvan järjestelmän käyttöä. On suositeltavaa, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen.

Käytössä on kolmentyyppisiä sulakkeita: lattasulakkeita, joilla on pieni ampeeriluku, putkisulakkeita ja maksisulakkeita suuremmille ampeeriluvuille.

⚠ VAROITUS – Sulakkeen uusiminen

- Vaihda sulake ainoastaan sulakkeeseen, jonka ampeeriluku on sama.
- Suuremman virran kestävä sulake voi aiheuttaa laitevaurion ja mahdollisesti tulipalon.
- Älä koskaan laita johdinta tai alumiinifolion palaa sulakkeen tilalle, ei edes tilapäisesti. Se saattaa vaurioittaa johtosarjaa vakavasti tai aiheuttaa tulipalon.

⚠ HUOMAUTUS

Älä käytä ruuvitalttaa tai muuta metalliesinettä sulakkeiden irrottamiseen, koska se saattaa aiheuttaa oikosulun ja vaurioittaa järjestelmää.

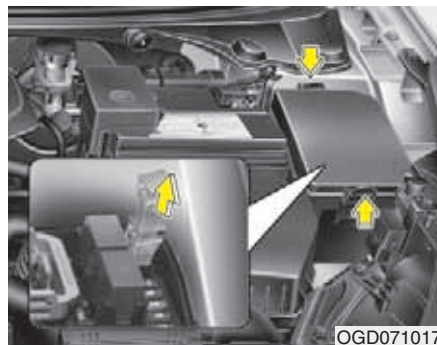
* MUISTUTUS

Autossa oleva todellinen sulake-/rele-rasian tarra voi poiketa kuvassa esitetystä.



Matkustamon sulakerasian sulakkeen vaihtaminen

1. Katkaise virta virtalukosta ja kytke kaikki sähkölaitteet pois toiminnasta.
2. Avaa sulakerasian kansi.



3. Vedä vialliseksi epäilty sulake irti suoraan. Käytä irrotustyökalua, joka on moottoritilan sulakerasian kannessa.
4. Tarkasta irrotettu sulake; vaihda se uuteen, jos se on palanut.
5. Aseta tilalle uusi samanarvoinen sulake ja varmista, että se asettuu tiukasti pidikkeisiinsä.

On suositeltavaa, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen, jos se ei asetu paikalleen.

Jos varasulaketta ei ole, käytä toista saman ampeeriluvun omaavaa sulaketta (esimerkiksi savukkeensytyttimen sulaketta), joka ei ole aktiivisessa käytössä.



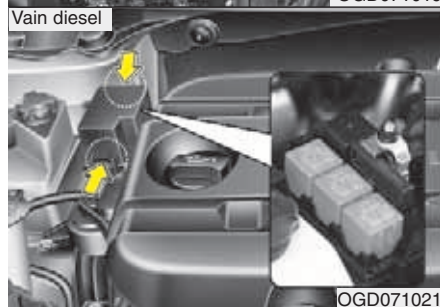
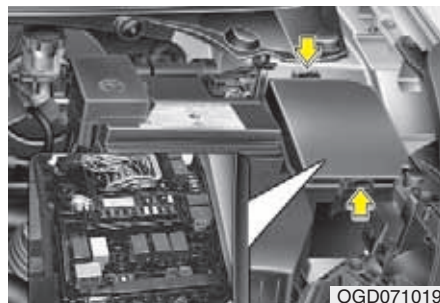
Sulakekytkin

Käännä sulakekytkin aina ON-asentoon. Jos käännät kytkimen OFF-asentoon, tiettyt laitteet (esim. audiojärjestelmä ja digitaalinen kello) täytyy asettaa uudelleen ja kauko-ohjain (tai älyavain) ei mahdollisesti toimi oikein.



HUOMAUTUS

Käännä sulakekytkin aina ON-asentoon ajon ajaksi.



Sulakkeen vaihtaminen moottoritilan sulakerasiaan

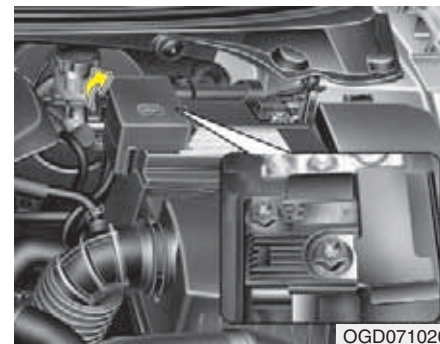
1. Katkaise virta virtalukosta ja kytke kaikki sähkölaitteet pois toiminnasta.
2. Irrota sulakerasian kansi painamalla lukituskielekettä ja vetämällä kansi ylös.

3. Tarkasta irrotettu sulake; vaihda se uuteen, jos se on palanut. Käytä sulakkeen irrottamiseen ja asentamiseen irrotustyökalua, joka on moottoritilan sulakerasian kannessa.
4. Aseta tilalle uusi samanarvoinen sulake ja varmista, että se asettuu tiukasti pidikkeisiinsä. On suositeltavaa, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen, jos se ei asetu paikalleen.



HUOMAUTUS

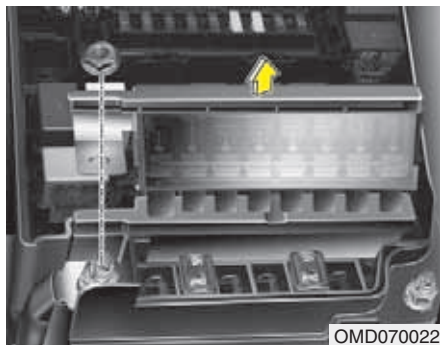
Asenna sulakerasian kansi kunnolla paikalleen moottoritilan sulakerasian tarkistuksen jälkeen. Sulakerasiaan päässyt vesi saattaa aiheuttaa sähköjärjestelmän toimintahäiriön.



Pääsulake

Jos pääsulake on palanut, se pitää vaihtaa seuraavasti:

1. Sammuta moottori.
2. Irrota akun miinuskaapeli.
3. Irrota yllä olevassa kuvassa näkyvät mutterit.
4. Asenna sulakkeen tilalle samanarvoinen uusi sulake.
5. Asenna osat päinvastaisessa järjestyksessä.



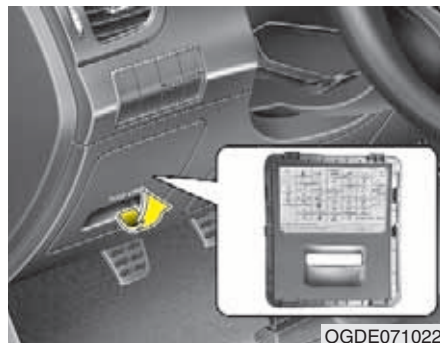
Maksisulake

Jos maksisulake on palanut, se pitää vaihtaa seuraavasti:

1. Sammuta moottori.
2. Irrota akun miinuskaapeli.
3. Irrota moottoritilassa oikealla puolella olevan sulakerasian kansi.
4. Irrota yllä olevassa kuvassa näkyvät mutterit.
5. Asenna sulakkeen tilalle samanarvoisen uusi sulake.
6. Asenna osat päinvastaisessa järjestyksessä.

*** MUISTUTUS**

On suositeltavaa, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen, jos maksisulake on palanut.



OGDE071022

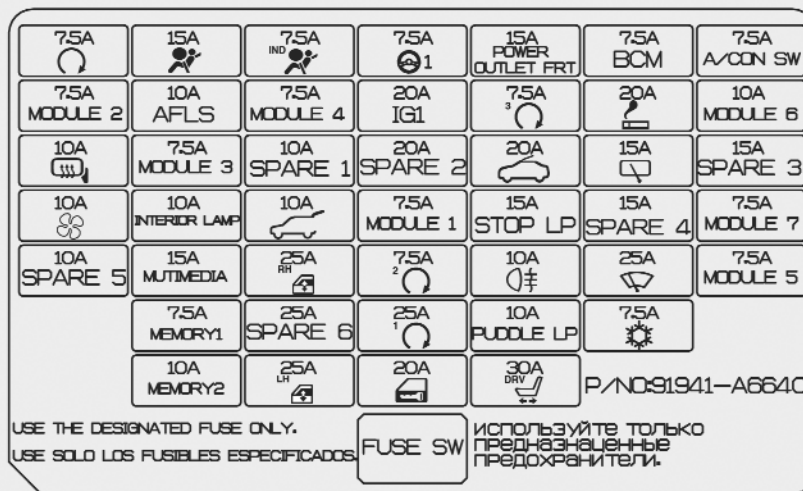
Sulake-/relerasian kuvaus

Matkustamon sulakerasia

Sulake-/relerasioiden kansien sisäpuolella on sulake-/reletarra, johon on merkitty sulakkeiden/releiden nimitys ja arvo.

* MUISTUTUS

Kaikki tässä käyttöoppaassa mainitut sulakerasian sulakkeet eivät välttämättä ole käytössä autossasi. Tiedot perustuvat painohetken tilanteeseen. Tarkasta oikea sulakkeen paikka sulakerasian tarrasta.



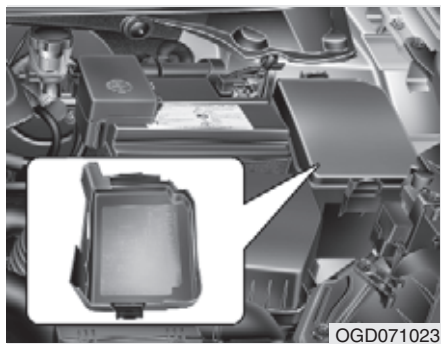
OGDE071061

Mittaristo (sulakerasia kuljettajan puolella)

Nro	Virta-arvo	Symboli	Sulakkeen nimi	Suojattu toiminto
1	20 A		CIGAR LIGHT	Keskikonsolin savukkeensytytin, takavirtapistoke
2	7,5 A	MODULE 1	MODULE 1	Käsivalintatilan kytkin, sähköisen sivutaustapeilin kytkin
3	7,5 A	MODULE 4	MODULE 4	Automaattivaihteiston vaihteenvalitsimen asentonäyttö, diagnoosiliitin, automaattisesti himmenevä taustapeili, ilmastoinnin ohjausmoduuli, ajovalojen suuntauslaitteen vasen/oikea toimilaite, polttoaineensuodattimen varoitusanturi (D4FD)
4	7,5 A	MODULE 3	MODULE 3	Mittaristo, BCM, rengaspaineen valvontajärjestelmän moduuli, audiojärjestelmä, kuljettajan/matkustajan istuinlämmittimen moduuli
5	15 A	POWER OUTLET	POWER OUTLET	Etuvirtapistoke
6	10 A		HTD MIRR	Kuljettajan/matkustajan sähkötoiminen sivutaustapeili, ilmastoinnin ohjausmoduuli, elektroninen ohjausyksikkö
7	25 A		WIPER FRT	ICM-relerasia (sadeanturin rele), monitoimikytkein, moottoritilan rele- ja sulakerasia (RLY. 7), tuulilasin pyyhinmoottori
8	7,5 A		A/CON	Ilmastoinnin ohjausmoduuli: moottoritilan rele-/sulakerasia (RLY. 4)
9	25 A		P/WDW LH	
10	10 A		TAIL GATE	Takaluukun ja peruutuskameran avauksen toimilaite
11	30 A		P/SEAT DRV	Kuljettajan käsikäyttöinen kytkin
12	7,5 A	MODULE2	MODULE2	Kaistavahtijärjestelmän moduuli, ICM-relerasia (HAC:n rele), sähkötoimisen seisontajarrun moduuli, peruutuskameramoduuli

Nro	Virta-arvo	Symboli	Sulakkeen nimi	Suojattu toiminto
13	15 A		WIPER RR	Takalasinpyyhkimen rele, takalasin pyyhinmoottori, monitoimikytkin
14	15 A	STOP LP	STOP LP	Jarruvalokytkin, ICM-relerasia (HAC:n rele)
15	25 A	^{RH} 	P/WDW RH	
16	7,5 A	² 	PDM 2	Älyavaimen ohjausmoduuli, käynnistuspainikkeen kytkin
17	7,5 A	MODULE 5	MODULE 5	EMS-rasia (ajovalojen pesulaitteen rele), ionisaattoriyksikkö, kattoluukku, DC/DC-muunnin, DSL-rasia (PTC:n rele), moottoritilan rele- ja sulakerasia (RLY.), kuljettajan/matkustajan istuinlämmittimen moduuli
18	20 A	IG1	IG1	Moottoritilan sulake- ja relerasia (sulake – F)
19	10 A	MODULE 6	MODULE 6	Sivutaustapeilin kytkin, audiojärjestelmä, navigointijärjestelmän näyttö, digitaalinen kello, DC/DC-muuntaja
20	7,5 A	 1	MDPS	EPS-ohjausmoduuli
21	20 A		DR LOCK	Oven lukitus-/avausrele, ICM-relerasia (turvalukituksen rele), kuljettajan/matkustajan oven lukon toimilaite, polttoainesäiliön luukun toimilaite, vasemman/oikean takaoven lukon toimilaite
22	10 A	INTERIOR LAMP	INTERIOR LAMP	Hansikaslokeron valo, vasemman/oikean ehostuspeilin valo, keskikonsolin kattovalo, kattovalo, tavaratilan valo, DR-varoituskyskin
23	15 A	MULTI MEDIA	MULTI MEDIA	Audiojärjestelmä, navigointijärjestelmän näyttö, DC/DC-muuntaja (audio)
24	15 A		A/BAG	Turvatyynyjärjestelmän ohjausyksikkö

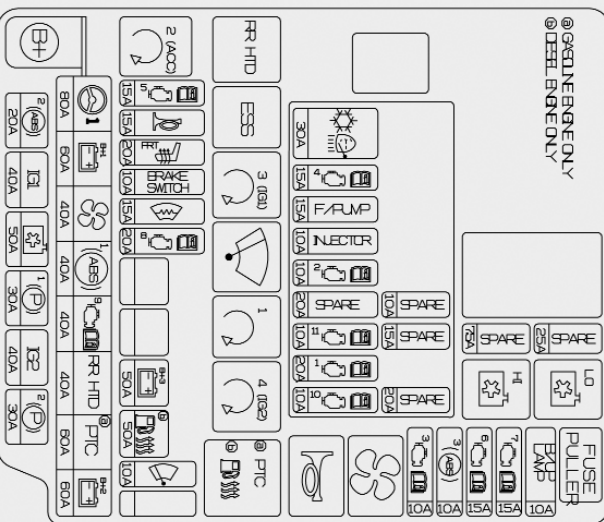
Nro	Virta-arvo	Symboli	Sulakkeen nimi	Suojattu toiminto
25	7,5 A	MEMORY 1	MEMORY 1	Murtosuojauksen ultraäänianturi
26	7,5 A		A/BAG IND	Mittaristo
27	7,5 A		PDM 3	Älyavaimen ohjausmoduuli, murtosuojauksen ultraäänianturi
28	10 A	MEMORY 2	MEMORY 2	Sivutaustapeilin kytkin, rengaspaineen valvontajärjestelmän moduuli, BCM, päivävalo-automaatiikan valoisuusanturi, mittaristo, OBD, digitaalinen kello, ilmastoinnin ohjausmoduuli
29	25 A		PDM 1	Älyavaimen ohjausmoduuli
30	7,5 A		START	Jos autossa ei ole käynnistyspainiketta: Moottoritilan sulake- ja relerasia (RLY.) virtalukko, vaihdealueen kytkin Jos autossa on käynnistyspainike: ECM/PCM, vaihdealueen kytkin
31	20 A		SUNROOF	Kattoluukku
32	7,5 A	BCM	BCM	BCM, älyavaimen ohjausmoduuli
33	7,5 A	A/CON SW	A/CON SW	A/C-ohjausmoduuli
34	10 A	AFLS	AFLS	Kaarrevalojärjestelmän moduuli
35	7,5 A	MODULE 7	MODULE 7	BCM, älyavaimen ohjausmoduuli
36	10 A		FOG LAMP RR	Takasumuvalo
37	10 A	PUDDLE LAMP	PUDDLE LAMP	Kuljettajan/matkustajan sähkötoiminen sivutaustapeili



OGD071023

Moottoritalan sulakerasia

USE THE DESIGNATED FUSE AND RELAY ONLY
 MOTORISÄN VAIN KÄYTTÖÖN TARKOITETTUJA SULAKKIA JA RELIÖitä
 KÄYTTÖÖN KÄYTTÖÖN KÄYTTÖÖN KÄYTTÖÖN



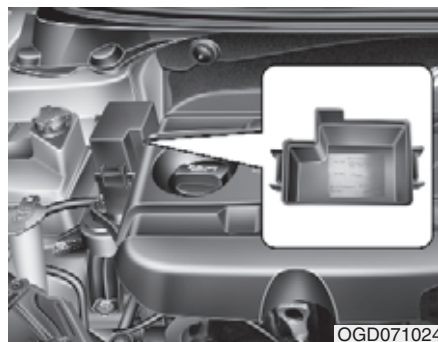
OGD071060

Nro		Virta-arvo	Symboli	Suojattu toiminto
MAKSI-SULAKE	1	80 A	 1	EPS-ohjausmoduuli
	2	60 A	^{B+1} 	I/P-liitinrasia (IPS 0 (4CH), IPS 1 (4CH), IPS 2 (2CH), sulake – F13/F14/F19/F20/F21/F26/F36)
	3	60 A	¹ 	ESC-ohjausmoduuli, diagnoosiliitin
	4	40 A		RLY. 4 (puhallinrele)
	5	60 A	^{B+2} 	I/P-liitinrasia (IPS 3 (4CH), IPS 4 (4CH), sulake – F2/F7/F9/F15)
	6	60 A	PTC HTR	RLY. 12 (Bensiinimootorin PTC;n rele)
SULAKE	7	50 A		RLY. 1 (C/FAN LO rele), RLY. 2 (C/FAN HI rele)
	8	20 A	² 	ESC-ohjausmoduuli, diagnoosiliitin
	9	40 A	IG2	RLY. 9 (Käynnistysrele), Virtalukko (ilman käynnistyspainiketta), RLY. 6 (PDM 4 (IG2) rele, käynnistyspainikkeella)
	10	40 A	IG1	Jos autossa ei ole käynnistyspainiketta: virtalukko, jos autossa on käynnistyspainike: RLY. 8 (PDM 2 (ACC) -rele)/RLY. 10 (PDM 3 (IG1) -rele)
	11	15 A		ICM-relerasia (tuulilasin lämmittimen rele)
	12	50 A	^{B+3} 	I/P-liitinrasia (vuotovirran automaattinen katkaisutoiminto, sulake: F18/F25/F30/F34/F38)
	13	10 A	BRAKE SW	Älyavaimen ohjausmoduuli, jarruvalojen hätäjarrutustoiminnon rele

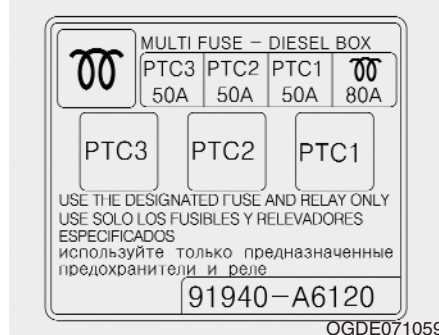
Nro	Virta-arvo	Symboli	Suojattu toiminto
SULAKE	14	30 A	¹ (P) Sähkötoimisen seisontajarrun moduuli
	15	30 A	² (P) Sähkötoimisen seisontajarrun moduuli
	16	20 A	⁸  D4FD & A/T: TCM
	17	15 A	⁵  G4NA/G4NC : PCM (A/T), ECM (M/T)
	18	20 A	 Kuljettajan/matkustajan istuinlämmittimen moduuli
	19	50 A	PTC HTR RLY. 12 (Polttoaineensuodattimen rele)
	20	10 A	 PCM/ECM
	21	15 A	 RLY. 5 (äänitorven rele), ICM-relerasia (B/A-äänitorven rele)
	22	15 A	⁷  A/T – TCM (D4FD), vaihtealueen kytkin
	23	15 A	⁶  RLY. 9 (D4FD, käynnistysrele), ECM/PCM
	24	10 A	³ (ABS) ESC-ohjausmoduuli, diagnosiliitin
	25	10 A	³  ECM/PCM, ilmamäärämittari, jarruvalokytkin
	26	10 A	B/UP LP M/T – peruutusvalokytkin, A/T – vasen/oikea takavaloyksikkö (IN), takaturvaverhomoduuli, navigointijärjestelmän näyttö, automaattisesti himmenevä taustapeili, IPS-ohjausmoduuli

Nro	Virta-arvo	Symboli	Suojattu toiminto
SULAKE	27	20 A	 G4FD/D4FD : ECM G4NA/G4NC : PCM (A/T), ECM (M/T)
	28	20 A	IGN COIL G4NA: sytytyspuola #1/#2/#3/#4, kondensaattori
	29	10 A	 G4FD : Happianturi (UP/DOWN), muuttuvan imuventtiilin ajoituksen magneettiventtiili, tyhjennysmagneettiventtiili G4NA/G4NC : Happianturi (UP/DOWN), muuttuvan imuventtiilin ajoituksen magneettiventtiili, tyhjennysmagneettiventtiili D4FD : Nokka-akselin asentoanturi, EGR-jäähdytyksen ohivirtauskanavan magneettiventtiili, Diesel Box (hehkutusrele)
	30	10 A	 G4FD : Ajoituksen säätöventtiili #1/ #2, öljyntasointuri, moottoritilan sulake-/relerasia (RLY. 1) G4NA/G4NC : Ajoituksen säätöventtiili #1/ #2, nokka-akselin asentoanturi (imu/pako), moottoritilan sulake-/relerasia (RLY. 1) D4FD : Moottoritilan sulake- ja relerasia (RLY. 1), Diesel Box (PTC-lämmittimen rele#1), lambdatunnistin, VGT-ohjausmagneettiventtiili
	31	10 A	 G4FD: ECM G4NA : Polttoainepumpun rele G4NC: Polttoainepumpun rele, PCM (A/T), ECM (M/T) D4FD: Öljyntasointuri, polttoaineen paineensäätöventtiili
	32	10 A	INJECTOR G4NA – Ruiskutussuutin #1/#2/#3/#4
	33	15 A	 G4NA/G4NC : PCM (A/T), ECM (M/T)
	34	15 A	F/PUMP EMS-rasia (polttoainepumpun rele)
	35	30 A	 EMS-rasia (ajovalojen pesulaitteen rele)
	36	30 A	 EMS-rasia

Nro		Symboli	Suojattu toiminto	Tyyppi
SULAKE	37	LO 	PIENEN JÄÄHD. PUHALLINNOP. RELE	KYTKENTÄRELE
	38	HI 	SUUREN JÄÄHD. PUHALLINNOPEUDEN RELE	KYTKENTÄRELE
	39	ESS	ESS- HÄTÄJARRUTUKSEN RELE	KYTKENTÄRELE
	40		PUHALLINRELE	KYTKENTÄRELE
	41		ÄÄNITORVEN RELE	KYTKENTÄRELE
	42	^{4 (IG2)} 	PDM 4 (IG2) RELE	KYTKENTÄRELE
	43		TUULILASINPYYHKIMEN RELE	KYTKENTÄRELE
	44	^{2 (ACC)} 	PDM 2 (ACC) RELE	KYTKENTÄRELE
	45	¹ 	KÄYNNISTIMEN RELE	KYTKENTÄRELE
	46	^{3 (IG1)} 	PDM 3 (IG1) RELE	KYTKENTÄRELE
	47	RR HTD	RR HTD RELE	KYTKENTÄRELE
	48	Bensiini: PTC	PTC-lämmitin/ polttoaineensuodatin	MIKRORELE
		Diesel: 		



Kuvaus	Virta-arvo	Suojattu toiminto
	80 A	Hehkutusrele
PTC 1	50 A	PTC-rele 1
PTC 2	50 A	PTC-rele 2
PTC 3	50 A	PTC-rele 3



***Moottorin sulakerasia
(vain dieselmoottori)***

POLTTIMOT

VAROITUS – Valoihin liittyvät huoltotyöt

Ennen valoihin liittyvän huoltotyön aloittamista on varmistettava, että seisontajarru on kytketty, virta-avain on LOCK-asennossa (älyavainta käytettäessä moottori sammutettu) ja valot on kytketty pois päältä. Näin vältetään auton äkillisen liikumisen, palovammojen ja sähköiskujen vaara.

Noudata polttimoiden tehoa koskevia ohjearvoja.

HUOMAUTUS

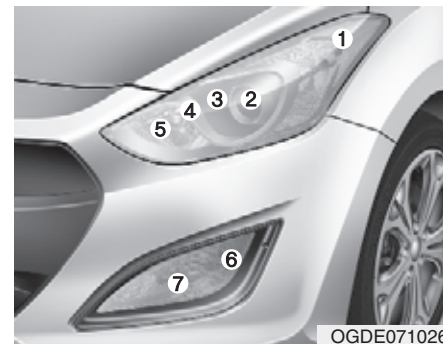
Varmista, että vaihdat palaneen polttimon tilalle samantehoisen polttimon. Muutoin virtapiirin sulake saattaa palaa tai sähköjärjestelmä saattaa vaurioitua.

HUOMAUTUS

On suositeltavaa, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen, ellet osaa suorittaa huoltotyötä tai sinulla ei ole tarvittavia polttimoita tai työkaluja. Polttimoiden vaihtaminen on usein vaikeaa, koska autosta täytyy ensin irrottaa muita osia. Tämä koskee erityisesti valoumpioita, jotka täytyy irrottaa autosta ennen polttimo(ide)n vaihtamista. Ajovaloumpion irrottaminen/asentaminen väärin saattaa vahingoittaa autoa.

*** MUISTUTUS**

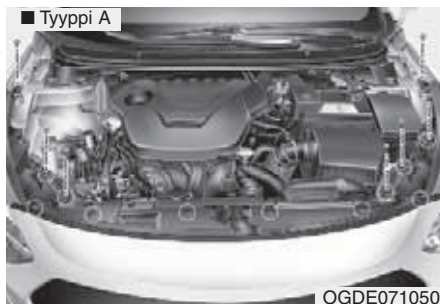
Kovassa sateessa ajamisen tai pesun jälkeen ajovalo- ja takavaloumpioiden lasit näyttävät olevan huurussa. Tämä ilmiö johtuu valoumpion sisäpuolen ja ulkoilman välisestä lämpötilaerosta. Kyse on samasta normaalista ilmiöstä, jonka vuoksi auton tuulilasin sisäpinta huurtuu sateella. Suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos vettä pääsee vuotamaan lampujen virtapiireihin.



OGDE071026

Etuvalojen vaihtaminen

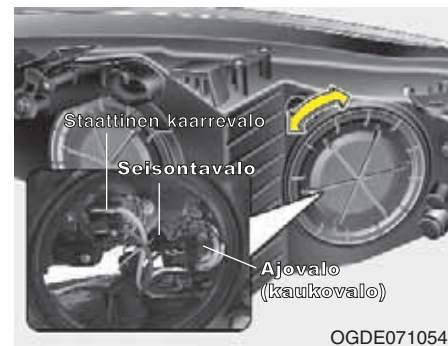
- (1) Etusuuntavilkku
- (2) Ajovalo (lähivalo)
- (3) Staattinen kaarvalo (jos varusteena)
- (4) Seisontavallo
- (5) Ajovalo (kaukovalo)
- (6) Päivävalo (DRL) (jos varusteena)
- (7) Etusumuvalo (jos varusteena)



1. Sammuta moottori ja avaa konepelti.
2. Irrota akun miinuskaapeli.
3. Irrota valoumpion kiinnitysruuvit ja -mutterit.



4. Vedä etupuskurin molemmat puolet irti ja vedä koko etupuskuri ulos.
5. Irrota ajovaloumpio auton korista. Ohita vaiheet 3, 4 ja 5, jos kykenet vaihtamaan polttimon irrottamatta ajovaloumpiota.
6. Irrota virtaliitin umpion takaosasta.



Ajovalo (kaukovalo) ja staattinen kaarrevalo

Suorita edellisellä sivulla kuvatut vaiheet 1–6.

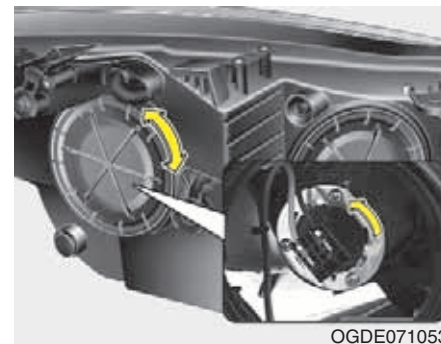
7. Irrota polttimon suojus kiertämällä sitä vastapäivään.
8. Irrota polttimon kannan liitosjohto.
9. Vapauta ajovalon polttimon pidikelanka painamalla sen päätä ja työntämällä sitä ylöspäin.
10. Irrota polttimo ajovaloasennelmasta.
11. Asenna uusi ajovalopolttimo ja paina ajovalopolttimon pidikelanka paikalleen kohdistamalla lanka polttimossa olevaan uraan.

12. Kiinnitä polttimon kannan liitosjohto.
13. Kiinnitä polttimon suojus kiertämällä sitä myötäpäivään.
14. Liitä virtaliitin umpion takaosaan.
15. Asenna ajovaloumpio takaisin auton koriin.

Seisontavalo

Suorita edellisellä sivulla kuvatut vaiheet 1–6.

7. Irrota polttimon suojus kiertämällä sitä vastapäivään.
8. Vedä polttimo ulos umpiosta.
9. Vedä polttimo irti kannasta.
10. Kiinnitä uusi polttimo kantaan.
11. Asenna polttimo umpioon.
12. Kiinnitä polttimon suojus kiertämällä sitä myötäpäivään.



Ajovalo

(lähivalo, ei kaasupurkaustyyppi)

Suorita edellisellä sivulla kuvatut vaiheet 1–6.

7. Irrota polttimon suojus kiertämällä sitä vastapäivään.
8. Irrota polttimon kanta valoumpiosta kiertämällä sitä vastapäivään, kunnes kannan kiinnitystapit ovat linjassa umpiossa olevien urien kanssa.
9. Vedä polttimo irti kannasta.
10. Kiinnitä uusi polttimo kantaan.
11. Asenna kanta valoumpioon kohdistamalla sen kiinnitystapit umpiossa oleviin uriin. Paina kanta kiinni umpioon ja kierrä sitä myötäpäivään.
12. Kiinnitä polttimon suojus kiertämällä sitä myötäpäivään.

Ajovalo

(lähivalo, kaasupurkaustyyppi)

Suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos valo ei toimi.



VAROITUS – Kaasupurkausvalot (lähivalot) (jos varusteena)

Älä vaihda tai tarkasta xenon-lähi-
valojen polttimoa, sillä järjestelmän
suurjännite aiheuttaa sähköisku-
vaaran. Jos xenon-ajovalojen poltti-
mot eivät toimi, valot on suositelta-
vaa tarkastuttaa valtuutetussa
HYUNDAI-liikkeessä.

* MUISTUTUS

Kaasupurkausvalot ovat huomattavasti tavallisia halogeenivaloja tehokkaammat. Kaasupurkausvalojen polttimoiden käyttöikä saattaa olla, käyttöasteesta riippuen, jopa kaksi kertaa halogeenipolttimoiden käyttöikää pidempi. Polttimot täytyy todennäköisesti vaihtaa auton käyttöiän aikana. Kaasupurkausvalojen sammuttaminen ja sytyttäminen tavanomaista useammin lyhentää polttimoiden käyttöikää. Kaasupurkausvalojen polttimot eivät lakkaa toimimasta halogeenipolttimon tavoin. Polttimo täytyy todennäköisesti vaihtaa, jos se sammuu ollessaan päällä, mutta syttyy kun ajovalot kytketään hetkeksi pois päältä. Koska kaasupurkausvalojen komponentit ovat halogeenivalojen komponentteja monimutkaisempia, niiden uusiminen on kalliimpaa.

* Eripuolinen liikenne (Euroopassa)

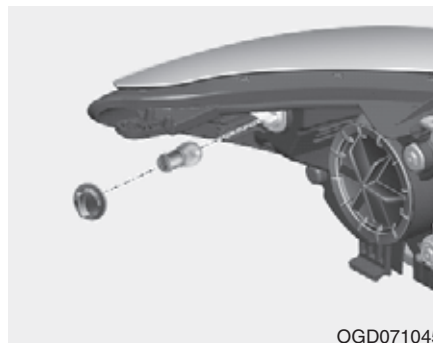
Lähivalojen valokuvio on epäsymmetrinen. Jos ajat maassa, jossa on eripuolinen liikenne kuin kotimaassasi, tämä epäsymmetrinen osa häikäisee vastaan tulevien autojen kuljettajia. ECE-määräykset edellyttävät erinäisiä teknisiä ratkaisuja (esim. automaattista vaihtojärjestelmää, teipin käyttöä, ajovalojen suuntaamista alas) tämän häikäisemisen välttämiseksi. Tämän auton ajovalot on suunniteltu siten, että ne eivät häikäise vastaan tulevien autojen kuljettajia. Siten ajovaloja ei ole tarpeen muunnella ajettaessa maassa, jossa on eripuolinen liikenne kuin kotimaassasi.



OHD076046

VAROITUS – Halogeenipolttimot

- Halogeenipolttimot sisältävät paineistettua kaasua, jonka takia polttimon lasikuoresta saattaa lentää lasinsirpaleita sen hajotessa.
- Käsittele polttimoita varoen ja vältä niiden naarmuttamista. Vältä nesteen joutumista polttimon pinnalle, kun se siihen on kytketty virta. Älä käsittele polttimoa paljain käsin. Polttimon kuori saattaa ylikuumentua ja hajota siihen jääneen rasvan takia. Kytke polttimoon virta vasta, kun se on asennettu valoumpioon.
- Vaihda haljennut tai vaurioitunut polttimo välittömästi ja hävitä se asianmukaisesti.
- Käytä suojalaseja käsitellessäsi polttimoita. Anna polttimon jäähtyä ennen työn aloittamista.



OGD071045

Suuntavilkku

Suorita edellisellä sivulla kuvatut vaiheet 1–6.

7. Irrota polttimon kanta valoumpioista kiertämällä sitä vastapäivään, kunnes kannan kiinnitystapit ovat linjassa umpiossa olevien urien kanssa.
8. Irrota polttimo kannasta painamalla sitä alaspäin ja kiertämällä sitä samalla vastapäivään, kunnes polttimon kiinnitystapit ovat linjassa kannan kiinnitysurien kanssa. Vedä polttimo irti kannasta.
9. Asenna uusi polttimo asettamalla se kantaan ja kiertämällä sitä, kunnes se lukkiutuu paikalleen.

10. Asenna kanta valoumpioon kohdistamalla sen kiinnitystapit umpiossa oleviin uriin. Paina kanta kiinni umpioon ja kierrä sitä myötäpäivään.



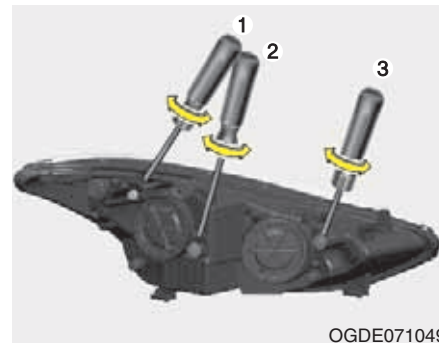
Etusumuvalo

Suorita edellisellä sivulla kuvatut vaiheet 1–6.

7. Vedä liitin irti painaen kiinnitystappeja polttimon kannan molemmilla puolilla.
8. Irrota polttimon kanta valoumpion rungosta kiertämällä kantaa vastapäivään kunnes kannan kiinnitystapit ovat linjassa valoumpion rungon kiinnitysurien kanssa.
9. Asenna uusi polttimon kanta valoumpion runkoon kohdistamalla kannan kiinnitystapit umpion rungon kiinnitysuriin. Paina kanta kiinni runkoon ja kierrä sitä myötäpäivään.
10. Kiinnitä virtaliitin polttimon kantaan.

Päivävalo (LED)

Suosittellemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos valo ei toimi.



Ajovalojen ja etusumuvalon suuntauksen säätäminen (Eurooppa)

Ajovalojen suuntauksen säätäminen

Jos autossa ei ole kaarrevalojärjestelmää

1. Varmista, että rengaspaineet ovat ohje-arvojen mukaiset ja että autossa ei ole ylimääräistä kuormaa (kuljettaja, varapyörä ja työkalut saavat jäädä autoon).
2. Pysäköi auto tasaiselle alustalle.
3. Piirrä kankaalle pystyviivat (jotka kulkevat pystysuuntaisesti ajovalonheittimen keskiosan kohdalta) ja vaakaviivat (jotka kulkevat vaakasuuntaisesti ajovalonheittimen keskiosan kohdalta)

4. Kun ajovalopolttimot toimivat normaalisti ja akun varaustila on riittävä, säädä ajovalojen suuntaus niin, että valo-kiilan kirkkain piste on viivojen leik-kauspisteen kohdalla.
 5. Kierrä ruuvimeisseliä (1) myötäpäi-vään, kun haluat suunnata lähivaloa vasemmalle, ja vastapäivään, kun halu-at suunnata sitä vasemmalle. Kierrä ruuvimeisseliä (2) myötäpäivään, kun haluat suunnata lähivaloa ylöspäin, ja vastapäivään, kun haluat suunnata sitä alaspäin.
- Kierrä ruuvimeisseliä (3) myötäpäivään, kun haluat suunnata kaukovaloa ylös-päin, ja vastapäivään, kun haluat suun-nata sitä alaspäin.

Jos autossa on kaarrevalojarjestelmä

1. Sammuta moottori.
2. Käännä valokytin lähivaloasentoon.
3. Käännä pyörät suoraan eteenpäin.
4. Käynnistä moottori.
5. Varmista, että rengaspaineet ovat ohje-arvojen mukaiset ja että autossa ei ole ylimääraistä kuormaa (kuljettaja, vara-pyörä ja työkalut saavat jäädä autoon).
6. Pysäköi auto tasaiselle alustalle.
7. Piirrä kankaalle pystyviivat (jotka kul-kevat pystysuuntaisesti ajovalonheitti-men keskiosan kohdalta) ja vaakaviivat (jotka kulkevat vaakasuuntaisesti ajo-valonheittimen keskiosan kohdalta)
8. Kun ajovalopolttimot toimivat normaalisti ja akun varaustila on riittävä, sää-dä ajovalojen suuntaus niin, että valo-kiilan kirkkain piste on viivojen leik-kauspisteen kohdalla.
9. Kierrä ruuvimeisseliä (1) myötäpäi-vään, kun haluat suunnata lähivaloa vasemmalle, ja vastapäivään, kun halu-at suunnata sitä vasemmalle. Kierrä ruuvimeisseliä (2) myötäpäivään, kun haluat suunnata lähivaloa ylöspäin, ja vastapäivään, kun haluat suunnata sitä alaspäin. Kierrä ruuvimeisseliä (3) myö-täpäivään, kun haluat suunnata kauko-valoa ylöspäin, ja vastapäivään, kun haluat suunnata sitä alaspäin.



Etusumuvalon suuntaaminen

Etusumuvalot suunnataan samoin kuin ajovalot.

Säädä etusumuvalojen suuntaus, kun sumuvalojen polttimot toimivat normaalis-ti ja akun varaustila on riittävä. Kierrä ruu-vimeisseliä (1) myötäpäivään, kun haluat suunnata etusumuvaloa ylöspäin, ja vas-tapäivään, kun haluat suunnata sitä alas-päin.

Kohdistuspiste

< Korkeus maantasosta >



< Valojen välinen etäisyys >



- K1: Ajovalopolttimon keskikohdan korkeus maanpinnasta (lähivalot)
 K2: Ajovalopolttimon keskikohdan korkeus maanpinnasta (kaukovalot)
 K3: Etusumuvalon polttimon keskikohdan korkeus maanpinnasta
 L1: Ajovalopolttimoiden keskikohtien välinen etäisyys (lähivalot)
 L2: Ajovalopolttimoiden keskikohtien välinen etäisyys (kaukovalot)
 L3: Etusumuvalojen polttimoiden keskikohtien välinen etäisyys

OGDE071048

Yksikkö: mm

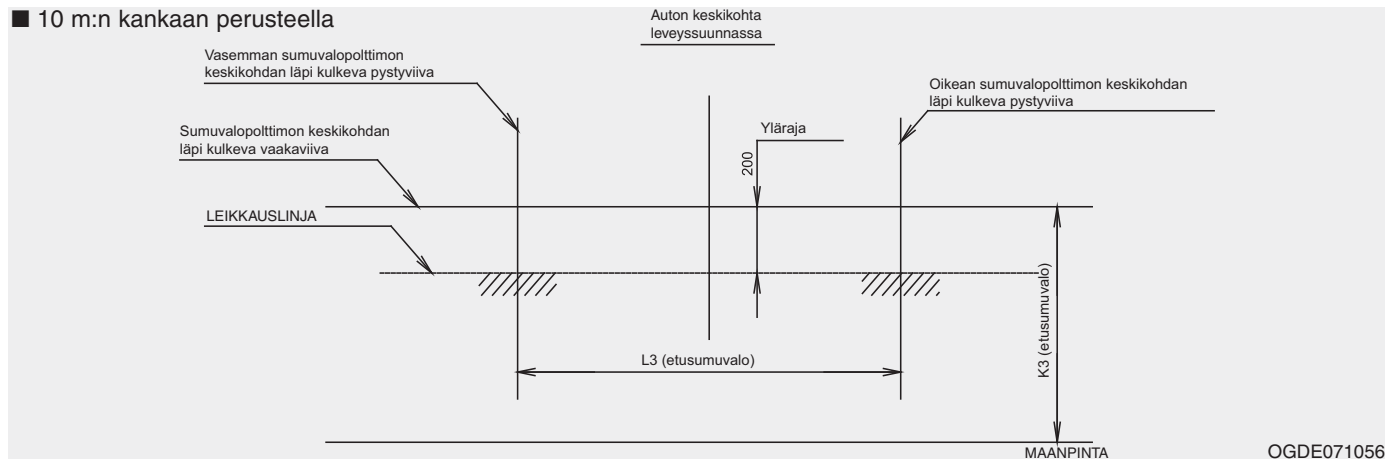
Auton tila	K1		K2	K3		L1		L2	L3	
	Ilman AFLS:ää	AFLS:n kanssa		DRL:n kanssa	Ilman DRL:ää	Ilman AFLS:ää	AFLS:n kanssa		DRL:n kanssa	Ilman DRL:ää
Kuljettaja ei ole autossa	740	739	691	430	416	1 410	1 409	1 148	1 310	1 292
Kuljettaja on autossa	733	732	684	423	409	1 410	1 409	1 148	1 310	1 292

■ 10 min kappaan perusteella



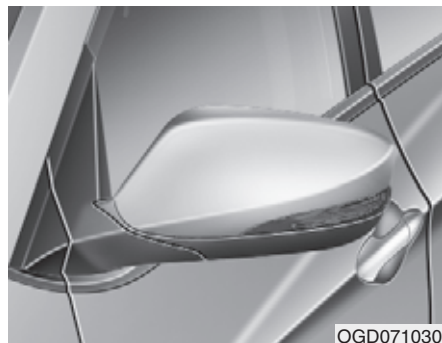
1. Syytää lähivalo niin, että kuljettaja ei ole autossa.
2. Leikkauslinjan pitää kohdistua kuvan osoittamaan leikkauslinjaan.
3. Lähivalon korkeussuuntauksen säätö täytyy tehdä sivuttaissuuntauksen jälkeen.
4. Jos käytössä on ajovalojen suuntauslaite, säädä suuntauslaitteen kytkin 0-asentoon.

■ 10 m:n kankaan perusteella



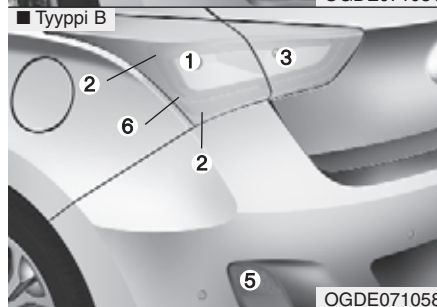
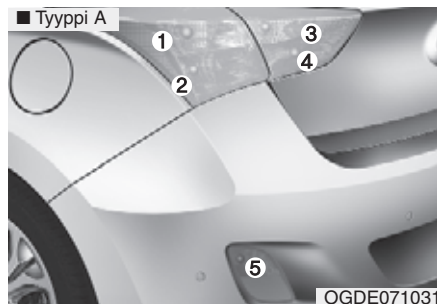
Etusumuvalo

1. Sytytä etusumuvalo niin, että kuljettaja ei ole autossa.
2. Leikkauslinjan pitää kohdistua merkitylle alueelle (varjostettu alue).



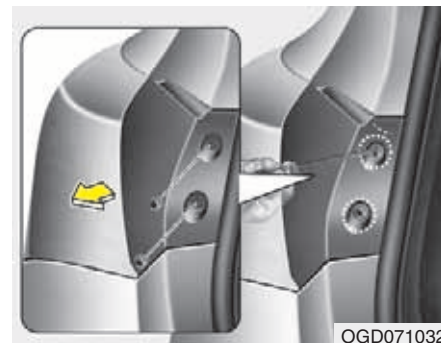
Sivusuuntavilkkujen polttimoiden vaihtaminen

Suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos polttimo ei toimi.



Takavalojen polttimoiden vaihtaminen (wagon)

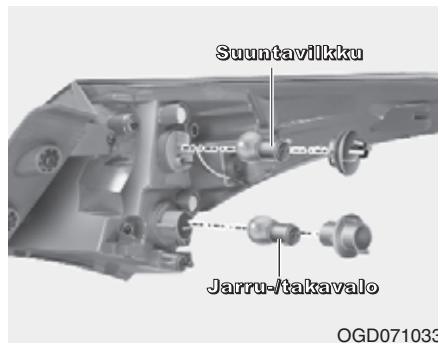
- (1) Takasuuntavilkku
- (2) Jarru-/takaval
- (3) Peruutusvalo
- (4) Takaval
- (5) Takasumuvalo (jos varusteena)
- (6) Jarruvalo



Ulkosivun valot

Takasuuntavilkku ja jarru-/takaval

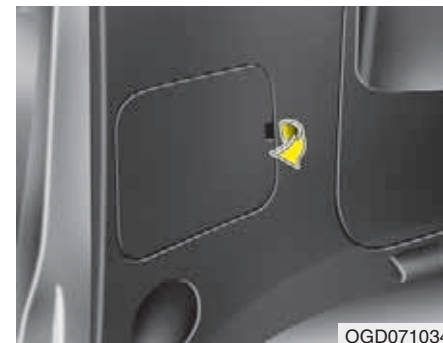
1. Sammuta moottori.
2. Avaa takaluukku.
3. Irrota valoumpion kiinnitysruuvit ristipääruuvimeisselillä.
4. Irrota takavaloumpio auton korista.



Jarru- ja takavalo (LED-tyyppi)

Suosittelemme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos valo ei toimi.

6. Irrota polttimon kanta valoumpioista kiertämällä sitä vastapäivään, kunnes kannan kiinnitystapit ovat linjassa umpiossa olevien urien kanssa.
7. Irrota polttimo kannasta painamalla sitä alaspäin ja kiertämällä sitä samalla vastapäivään, kunnes polttimon kiinnitystapit ovat linjassa kannan kiinnitysurien kanssa. Vedä polttimo irti kannasta.
8. Asenna uusi polttimo asettamalla se kantaan ja kiertämällä sitä, kunnes se lukkiutuu paikalleen.
9. Asenna kanta valoumpioon kohdistamalla sen kiinnitystapit umpiossa oleviin uriin. Paina kanta kiinni umpioon ja kierrä sitä myötäpäivään.
10. Asenna umpio takaisin paikalleen.



Sisävalo

1. Sammuta moottori.
2. Avaa takaluukku.
3. Irrota suojakansi talttapäisellä ruuvi-meisselillä.



Takavalvo (polttimotyyppi)

4. Irrota polttimon kanta valoumpiosta kiertämällä sitä vastapäivään, kunnes kannan kiinnitystapit ovat linjassa umpiossa olevien urien kanssa.
5. Irrota polttimo kannasta painamalla sitä alaspäin ja kiertämällä sitä samalla vastapäivään, kunnes polttimon kiinnitystapit ovat linjassa kannan kiinnitysurien kanssa. Vedä polttimo irti kannasta.
6. Asenna uusi polttimo asettamalla se kantaan ja kiertämällä sitä, kunnes se lukkiutuu paikalleen.

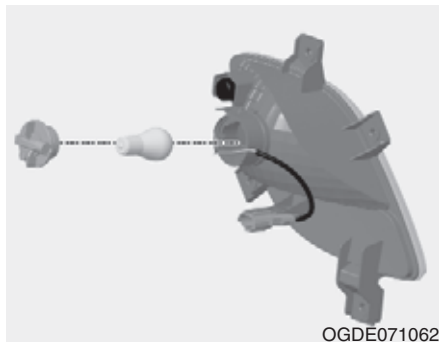
7. Asenna kanta valoumpioon kohdistamalla sen kiinnitystapit umpiossa oleviin uriin. Paina kanta kiinni umpioon ja kiertä sitä myötäpäivään.
8. Työnnä suojakansi takaisin paikalleen.

Peruutusvalo (polttimotyyppi)

4. Irrota polttimon kanta valoumpiosta kiertämällä sitä vastapäivään, kunnes kannan kiinnitystapit ovat linjassa umpiossa olevien urien kanssa.
5. Vedä polttimo irti kannasta.
6. Kiinnitä uusi polttimo kantaan.
7. Asenna kanta valoumpioon kohdistamalla sen kiinnitystapit umpiossa oleviin uriin ja kiertämällä kantaa myötäpäivään.
8. Asenna umpio takaisin paikalleen.

Jarru- ja takavallo (LED-tyyppi)

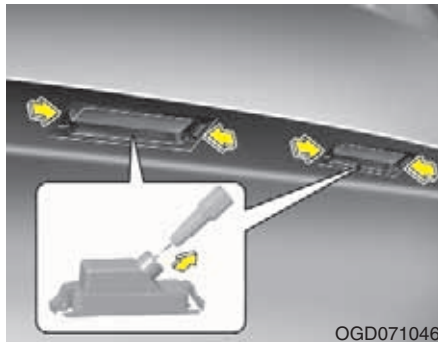
Suosittelimme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos valo ei toimi.

**Takasumuvalo**

1. Irrota takapohjasuojus.
2. Irrota polttimon kanta valoumpiosta kiertämällä sitä vastapäivään, kunnes kannan kiinnitystapit ovat linjassa umpi-ossa olevien urien kanssa.
3. Irrota polttimo kannasta painamalla sitä alaspäin ja kiertämällä sitä samalla vastapäivään, kunnes polttimon kiinnitystapit ovat linjassa kannan kiinnitysurien kanssa. Vedä polttimo irti kannasta.
4. Kiinnitä uusi polttimo kantaan.
5. Asenna umpio takaisin paikalleen.

**Lisäjarruvalon polttimon vaihtaminen**

Suosittelimme, että tarkastutat auton valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä, jos valo ei toimi.



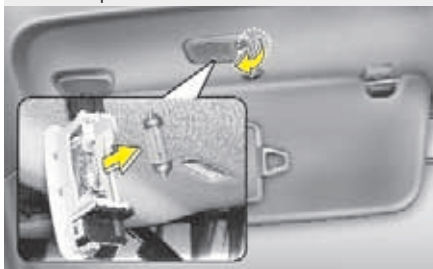
Rekisterikilven valon polttimon vaihtaminen

1. Sammuta moottori.
2. Irrota umpio painamalla kielekkeitä.
3. Irrota polttimon kanta kiertämällä sitä vastapäivään.
4. Irrota polttimo vetämällä se ulos.
5. Asenna uusi polttimo.
6. Asenna umpio takaisin paikalleen ja kiristä kiinnitysruuvit.

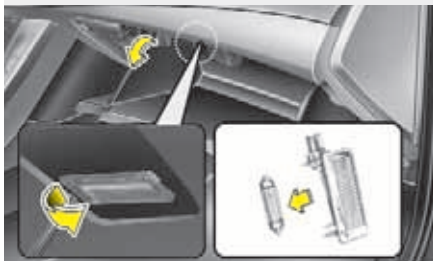
■ Kartanlukuvalo



■ Ehostuspeilin valo



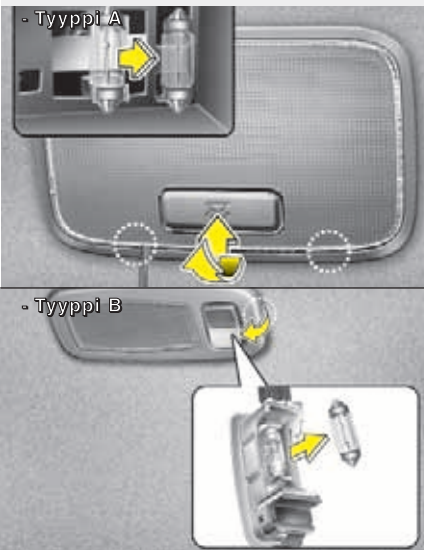
■ Hansikaslokeron valo



■ Tavaratilan valo



■ Kattovalo



Sisävalojen polttimoiden vaihtaminen

Kartanlukuvalo, ehostuspeilin valo, kattovalo, tavaratilan valo ja hansikaslokeron valo

1. Irrota sisävalokotelon lasi varovasti talttapäisellä ruuvimeisselillä.
2. Irrota polttimo vetämällä se ulos.
3. Kiinnitä uusi polttimo kantaan.
4. Kohdista lasin kiinnitystapit sisävalokotelon loviin ja paina lasi paikalleen.

VAROITUS

Ennen kuin alat käsitellä sisävaloja, varmista palovammojen ja sähköiskujen ehkäisemiseksi, että valot on kytketty pois päältä.

HUOMAUTUS

Varo ettet vaurioita lampun lasia, lasin kiinnitystappeja tai lampun koteloja.

AUTON HOITAMINEN

Ulkopintojen hoitaminen

Yleiset ulkopintoja koskevat varoitukset

Noudata aina pakkaukseen merkittyjä ohjeita, kun käytät kemiallisia puhdistus- tai kiillotusaineita. Lue kaikki varoitukset ja huomautukset huolellisesti.

Maalipintojen hoitaminen

Peseminen

Pese auto huolellisesti vähintään kerran kuukaudessa haalealla tai kylmällä vedellä; tämä suojaa pintaa korroosiolta ja ylläpitää sen kuntoa.

Pese auto heti, kun olet ajanut sillä maastossa. Poista suola, muta ja muu autoon tarttunut lika erityisen huolellisesti. Varmista, että kaikki vedenpoistoreiät ovien ja helmapeltien alareunoissa ovat puhtaat.

Kuolleet hyönteiset, piki, puiden mahla, lintujen jätökset, ilmansaasteet yms. saattavat vahingoittaa auton maalipintaa, jos niitä ei poisteta välittömästi.

Ne eivät mahdollisesti irtoa pelkällä vedellä.

Voit käyttää mietoa maalipinnoille tarkoitettua pesuainetta.

Huuhtelee auto pesun jälkeen huolellisesti haalealla tai kylmällä vedellä. Älä anna pesuaineen kuivua maalipinnalle.



HUOMAUTUS

- **Älä pese autoa väkevällä saippua-liuoksella, kemiallisella puhdistusaineella, kuumalla vedellä, suorassa auringonvalossa tai kun auton kori on lämmin.**
- **Kiinnitä erityistä huomiota auton siviikkunoiden pesemiseen. Vettä saattaa päästä matkustamoon, erityisesti painepesuria käytettäessä.**
- **Älä puhdista muoviosia tai valaisimia voimakkailla puhdistusaineilla tai kemiallisilla liuottimilla, jotta ne eivät vaurioidu.**



VAROITUS – Kastuneet jarrut

Pestyäsi auton, aja hitaasti eteenpäin ja testaa toimivatko jarrut normaalisti. Kuivaa jarrut ajamalla hitaasti eteenpäin ja painamalla samalla kevyesti jarrupoljinta, jos ne eivät toimi normaalisti.



HUOMAUTUS

- *Moottoritilan vesipesu (erityisesti painepesurilla) saattaa vaurioittaa moottoritilassa sijaitsevia sähköjärjestelmän osia.*
- *Varmista, että auton sähköjärjestelmän osat ja ilmakanaavat eivät altistu vedelle tai muille nesteille, sillä ne saattaisivat vaurioitua.*

Vahaaminen

Vahaa auto, kun vesi ei enää pisaroidu maalipinnalla.

Pese ja kuivaa auto aina ennen vahaamista. Käytä hyvälaatuista nestemäistä tai kiinteää vahaa ja noudata valmistajan ohjeita. Metalliosat säilyttävät kiiltonsa, kun vahaat ne säännöllisesti.

Öljyn, pien ja vastaavien materiaalien poistamiseen tarkoitetut aineet poistavat yleensä myös vahan. Vahaa nämä alueet erikseen, vaikka muita pintoja ei tarvitsisi vahata.

HUOMAUTUS

- *Auton maalipinta naarmuuntuu, jos pyyhit siihen tarttunutta pölyä tai likaa pois kuivalla liinalla.*
- *Älä käytä kromattujen osien tai anodisoitujen alumiiniosien puhdistamiseen teräsvillaa, hankaavia puhdistusaineita tai voimakkaita pesuaineita, jotka sisältävät hyvin emäksisiä tai syövyttäviä aineita. Niiden pinta saattaa vaurioitua ja pinnan väri saattaa muuttua.*

Ulkopintojen vaurioiden korjaaminen

Syvät naarmut ja kiveniskemät maalipinnassa tulee korjata pikaisesti. Suojaamaton metallipinta ruostuu nopeasti ja sen korjaaminen myöhemmin saattaa olla hyvin kallista.

* MUISTUTUS

Korikorjaamon tulee suojata korjaamansa alueet korroosionestoaineella, jos autosi metallipintoja tai koria täytyy korjata.

Metalliosien hoitaminen

- Poista hyönteisten ja tietervan jäänteet metallipinnoista tervanpoistoaineella. Älä irrota niitä hankaamalla pintaa raapalla tai muulla terävällä esineellä.
- Suojaa metalliosat levittämällä niille vahaa tai krominsuoja-ainetta ja kiillottamalla ne kiiltäväksi.
- Suojaa metallipinnat paksummalla vaha- tai suoja-ainekerroksella, kun autoa käytetään rannikkoalueilla tai talvella. Levitä pinnoille tarvittaessa vaseeliinia tai muuta korroosiolta suojaavaa ainetta.

Alustan hoitaminen

Tiepöly ja tiesuola (sekä muut teiden jään ja lumen sulattamiseen käytetyt aineet) saattavat tarttua auton alustaan. Polttoaineputkien, rungon, pohjapellin ja pako-putkiston korroosio saattaa kiihtyä, vaikka osat onkin ruostesuojattu, jos niitä ei poisteta välittömästi.

Huuhtelee auton alusta ja pyöräkotelot huolellisesti haalealla tai kylmällä vedellä keran kuukaudessa, maastossa ajon jälkeen ja talvikauden loppuessa. Koska alustaan kertynyttä mutaa ja muuta likaa on vaikea havaita ulkoisesti, käsittele nämä alueet erityisen huolellisesti. Pelkästä alustan kastelemisesta on pelkkää haittaa. Varmista, että kaikki vedenpoistoreiät rungossa, sekä ovien ja helmapeltien alareunoissa ovat auki ja puhtaat, jotta osiin kertyvä vesi ei aiheuta korroosiota.



VAROITUS

Pestyäsi auton, aja hitaasti eteenpäin ja testaa toimivatko jarrut normaalisti. Kuivaa jarrut ajamalla hitaasti eteenpäin ja painamalla samalla kevyesti jarrupoljinta, jos ne eivät toimi normaalisti.

Kevytmetalli- tai kromivanteiden hoitaminen

Kevytmetalli- tai kromivanteet on lakattu kirkaslakalla.

- Älä käytä niiden puhdistamiseen hankaavaa puhdistus- tai kiillotusainetta, liuotinta tai metalliharjaa. Ne saattavat naarmuttaa vannetta.
- Puhdista vanteet, kun ne ovat jäähtyneet.
- Käytä vain mietoa saippuaa tai neutraalia puhdistusainetta ja huuhtelevat vanteet pesun jälkeen huolellisesti vedellä. Puhdista vanteet aina, kun olet ajanut suolatulla tiellä. Näin suojaat ne korroosiolta.
- Vältä vanteiden pesemistä harjapesussa.
- Älä käytä emäksisiä tai happamia puhdistusaineita. Ne saattavat syövyttää ja vaurioittaa kevytmetalli- tai kromivanteiden kirkaslakkapintaa.

Ruostesuojaus

Auton suojaaminen korroosiolta

Käyttämämme kehittyneet suunnittelu- ja valmistustekniikat mahdollistavat erittäin korkealaatuisten ja korroosionkestävien autojen valmistamisen. Tämä ei kuitenkaan yksinään riitä. Auton omistajan tulee huolehtia osaltaan auton suojaamisesta.

Yleisimmät korroosion aiheuttajat

Yleisimmät korroosiota aiheuttavat tekijät ovat:

- Auton alustaan kertynyt tiesuola, lika ja kosteus, jota ei ole poistettu.
- Kiveniskemät, hankaumat ja muut pienet naarmut maalipinnassa, joiden takia metallin pinta jää suojaamattomaksi.

Korroosiolle erityisen alttiit alueet

Auto tulee ruostesuojakäsittellä, jos asut alueella, jossa auto altistuu korroosiota aiheuttaville aineille. Näitä ovat tiesuola, pölynsidonta-aineet, meri-ilma ja ilman-saasteet.

Kosteus ruokkii korroosiota

Korroosiota ilmenee todennäköisimmin kosteissa ympäristö-olosuhteissa. Esi-merkiksi korkea ilmankosteus ulkolämpötilan ollessa hieman yli 0 °C kiihdyttää korroosiota. Hitaasti haihtuva kosteus sitoo tällöin korroosiota aiheuttavia aineita auton pinnoille.

Muta kiihdyttää korroosiota, koska sen sitoma kosteus haihtuu hitaasti ja on jatkuvassa kosketuksessa auton runkoon. Kuivaltakin näyttävä muta sitoo kosteutta ja kiihdyttää korroosiota.

Korkea ulkolämpötila saattaa kiihdyttää korroosiota sellaisissa osissa, joista kosteus ei pääse haihtumaan, tuuletusreikien tukkeutuminen vuoksi. Näistä syistä on erityisen tärkeää pitää auto puhtaana ja varmistaa ettei mutaa tai muita korroosiota aiheuttavia aineita pääse kertymään sen pinnoille. Näkyvien pintojen lisäksi on erittäin tärkeää huolehtia myös pohjan puh-
taudesta.

Korroosion ehkäiseminen

Voit ehkäistä korroosiota noudattamalla seuraavia ohjeita:

Pidä auto puhtaana

Paras tapa ehkäistä korroosiota on pitää auto puhtaana ja poistaa kaikki korroosiota aiheuttavat aineet. Kiinnitä erityistä huomiota auton pohjan puhtauteen.

- Kiinnitä erityistä huolta korroosiosuojaukseen, jos asut alueella, jossa on korroosiolle altistava ilmasto, kuten alueella, jossa käytetään tiesuolaa, rannikkoalueella tai alueella, jonka ilmanlaatu on huono ilmansaasteiden takia. Huuhtelee auton alusta talvella vähintään kerran kuukaudessa ja puhdista se huolellisesti kevään alkaessa.
- Puhdista alusta erityisen huolellisesti puskurielta ja alueilta, joilta likaa on vaikea havaita. Poista lika kokonaan, sillä pelkkä mudan kasteleminen vain kiihdyttää korroosiota. Lian irrottaminen onnistuu helpoiten paine- tai höyrypesurilla.
- Varmista että rungossa sekä ovien ja helmapielien alareunoissa sijaitsevat vedenpoistoreiät eivät ole tukkeutuneet, jotta osiin kertyvä vesi ei aiheuta korroosiota.

Pidä autotalli puhtaana

Älä säilytä autoa kosteassa, huonosti tuuletetussa autotallissa. Se on ihanteellinen ympäristö korroosiolle. Erityisesti, jos auto pestään autotallissa tai se ajetaan autotalliin, kun pinnoilla on kosteutta tai niille on kertynyt jäätä, lunta tai mutaa. Auton säilyttäminen lämmitetyssä autotallissa saattaa aiheuttaa korroosiota, jos autotallia ei ole tuuletettu asianmukaisesti niin että autosta haihtunut kosteus poistuu tilasta.

Pidä maalipinnat ja metalliosat hyvässä kunnossa

Korjaa kiveniskemät ja muut maalipinnan vauriot korjausmaalilla viipymättä. Työ kannattaa teettää asiantuntevassa korjaamossa tai automaalaamossa, jos suojaamaton metallipinta on näkyvässä vauriokohdassa.

Lintujen jätökset: Lintujen jätökset ovat erittäin syövyttäviä ja saattavat vaurioittaa maalipintaa pysyvästi jo muutamassa tunnissa. Poista ne viipymättä.

Huolehdi myös sisätilojen puhtaudesta

Kumimattojen ja lattian verhoilun alle saattaa kertyä kosteutta, joka aiheuttaa korroosiota. Tarkista säännöllisesti, että ne ovat kuivat. Kiinnitä tähän erityistä huomiota, jos kuljetat autossa lannoitteita, puhdistusaineita tai muita kemikaaleja. Kuljeta aineita vain asianmukaisissa astioissa ja puhdista mahdolliset roiskeet matoista huuhtomalla ne puhtaalla vedellä ja kuivaamalla alue huolellisesti.

Sisätilojen hoitaminen

Verhoiluun liittyvät huomautukset

Vältä emäksisten aineiden, kuten hajuvesien ja ihoöljyjen joutumista kojelaudalle. Pyyhi mahdolliset roiskeet viipymättä. Noudata alla annettuja vinyylipuhdistusohjeita.

HUOMAUTUS

Varmista, että auton sähköjärjestelmän osat eivät altistu vedelle tai muille nesteille, sillä ne saattavat vaurioitua.

HUOMAUTUS

Kun puhdistat verhoilun nahkaosia (ohjauspyörä, istuimet jne.), käytä neutraaleja puhdistusaineita tai puhdistusaineita joiden alkoholipitoisuus on matala. Nahan pinta saattaa haalistua ja halkeilla, jos käytät puhdistusaineita, joiden alkoholipitoisuus on suuri, tai happamia/emäksisiä puhdistusaineita.

Verhoilun puhdistaminen

Vinyyli

Poista pöly ja irtolika harjalla tai pölynimurilla. Puhdista pinnat vinyylipinnoille sopivalla puhdistusaineella.

Kangas

Poista pöly ja irtolika kankaasta harjalla tai pölynimurilla. Puhdista ne miedolla, verhoilun tai mattojen puhdistamiseen tarkoitettulla puhdistusaineella. Poista tuoreet tahrat viipymättä tekstiilipesuaineella. Kangas saattaa värjäytyä pysyvästi, jos taharoja ei poisteta välittömästi. Kankaan palosuojaominaisuudet saattavat heikentyä, jos materiaalia ei käsitellä asianmukaisesti.

HUOMAUTUS

Kangasverhoiluun saattaa tulla kosmeettisia vaurioita ja kankaan palosuojaominaisuudet saattavat heikentyä, jos se puhdistetaan ohjeiden vastaisesti tai sen puhdistamiseen käytetään muita kuin ohjeissa määritettyjä puhdistusaineita.

Turvavyöhihnan puhdistaminen

Puhdista turvavyöhihna verhoilun tai mattojen puhdistamiseen tarkoitettulla puhdistusaineella. Noudata puhdistusaineen käyttöohjeita. Älä käsittele hihnaa valkaisuaineella tai värjää sitä uudelleen, sillä sen rakenne saattaa heikentyä.

Ikkunoiden sisäpintojen puhdistaminen

Puhdista ikkunoiden sisäpinnat ikkunanpesuaineella, jos ne huurtuvat (peittyvät öljyisellä, rasvaisella tai vahamaisella kalvolla). Noudata ikkunanpesuaineen käyttöohjeita.

HUOMAUTUS

Älä raappaa tai naarmuta takalasin sisäpuolta. Takalasin lämmitysvastukset saattavat vaurioitua.

PÄÄSTÖJENHALLINTAJÄRJESTELMÄ

Päästöjenhallintajärjestelmällä on rajoitettu takuu. Huoltovihko sisältää täydelliset takuehdot.

Päästöjenhallintajärjestelmällä varmistetaan, että auton päästöarvot täyttävät kaikki voimassa olevat päästönormit.

Autossa on kolme päästöjenhallintajärjestelmää:

- (1) Kampikammion tuuletusjärjestelmä
- (2) EVAP-järjestelmä (polttoainehöyryjen talteenotto)
- (3) Pakokaasupäästöjen hallintajärjestelmä

Varmista järjestelmien virheetön toiminta tarkastuttamalla ja huollattamalla autosi valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä tästä käsikirjasta löytyvän huolto-ohjelman mukaisesti.

Tarkastus- ja huoltotoimenpiteisiin liittyvää testausta koskevat huomautukset (kun auto on varustettu ajonvakautusjärjestelmällä (ESC))

- **Poista ajonvakautusjärjestelmä käytöstä painamalla ajonvakautusjärjestelmän OFF-painiketta, jotta dynaamometriaajan aikana ei esiintyisi käyntihäiriöitä.**
- **Ota järjestelmä käyttöön dynaamometriaajan jälkeen painamalla painiketta uudelleen.**

1. Kampikammion tuuletusjärjestelmä

Järjestelmä estää ohipuhalluskaasujen kulkeutumisen ulkoilmaan. Järjestelmä syöttää kampikammioon suodatettua ilmaa, kampikammion tuuletusputken kautta. Kampikammiossa suodatettu ilma sekoittuu ohipuhalluskaasuihin, jotka johdetaan kampikammion tuuletusventtiilin kautta imujärjestelmään.

2. EVAP-järjestelmä (polttoainehöyryjen talteenotto)

EVAP-järjestelmä estää polttoainehöyryjen kulkeutumisen ulkoilmaan.

Aktiivihiihisäiliö

Polttoainesäiliössä kehittyvät polttoainehöyryt imetään ja varastoidaan autossa olevaan aktiivihiihisäiliöön. Kun moottori on käynnissä, aktiivihiihisäiliöön imeytetyt polttoainehöyryt imetään imusarjan tasauskammioon aktiivihiihisäiliöön PCSV-solenoidiventtiilin kautta.

PCSV-solenoidiventtiili

Moottorinohjausyksikkö (ECM) ohjaa PCSV-solenoidiventtiiliä; venttiili sulkeutuu kun jäähdytysnesteen lämpötila on matala (tyhjäkäynnin aikana), jolloin polttoainehöyryjä ei sekoiteta imuilmaan. Venttiili aukeaa, kun moottorin lämpötila nousee ajon aikana, jolloin polttoainehöyryt sekoituvat imuilmaan.

3. Pakokaasupäästöjen hallintajärjestelmä

Pakokaasupäästöjen hallintajärjestelmä pitää päästöarvot mahdollisimman pieninä ja varmistaa samalla auton parhaan mahdollisen suorituskyvyn.

Autoon tehtävät muutokset

Autoon ei saa tehdä muutoksia. Autoon tehdyt muutokset saattavat vaikuttaa sen suorituskykyyn, ajoturvallisuuteen tai käyttöikään tai rikkoa tieliikennelakia ja päästömääräyksiä.

Auton takuu ei kata muutoksista aiheutuvien vikojen korjaustöitä.

- Sähköjärjestelmään liitetyt ulkoiset laitteet saattavat aiheuttaa tulipalon, vaurioittaa johtosarjoja, tyhjentää akun tai aiheuttaa muita toimintahäiriöitä. Älä asenna autoon ei-hyväksytyjä sähkölaitteita oman turvallisuutesi vuoksi.

Pakokaasuihin liittyvät varotoimenpiteet (häikä)

- Pakokaasu sisältää häkää (hiilimonoksidiä). Tarkastuta ja korjauta auto välittömästi, kun havaitset matkustamossa pakokaasun hajua. Jos epäilet, että matkustamoon vuotaa pakokaasua, aja autolla ainoastaan kaikkien ikkunoiden ollessa auki. Tarkastuta ja korjauta auto välittömästi.

VAROITUS – Pakokaasut
Pakokaasu sisältää häkää (hiilimonoksidi, CO). Se on myrkyllinen, väritön ja hajuton kaasu, jonka hengittäminen on hengenvaarallista. Noudata seuraavia ohjeita häkämyrkytyksen välttämiseksi.

- Käynnistä moottori auton ollessa ahtaassa tai suljetussa tilassa (kuten autotallissa) vasta, kun olet valmis siirtämään auton ulos.
- Poista sisäilmankierto käytöstä ja varmista että matkustamoon tulee riittävästi ulkoilmaa, kun pysäköit auton ja jätät moottorin käyntiin (ulkotiloissa).
- Älä oleskele pysäköidyssä autossa pitkään, kun moottori on käynnissä.
- Päästöjenhallintajärjestelmä saattaa vaurioitua, jos moottori ei käynnisty ja yrität käynnistää sen liian monta kertaa.

**Katalysaattorin (jos varusteena)
käyttöön liittyvät varotoimenpiteet**

VAROITUS – Tulipalo

- Pakoputkiston kuumat osat saattavat sytyttää auton alla olevat palavat materiaalit ja aiheuttaa tulipalon. Älä aja, pysäköi tai käytä moottoria joutokäynnillä tiellä/alustalla, jolla on kuivia lehtiä, paperia, ruohoa tms.

- Pakoputkisto ja katalysaattori ovat erittäin kuumia moottorin ollessa käynnissä ja heti moottorin sammuttamisen jälkeen. Älä koske niihin, sillä ne saattavat aiheuttaa palovammoja.

Älä irrota pakoputkiston jäähdytyslevyä äläkä tiivistä auton pohjaa tai käsittele sitä ruosteensuojajaineella. Se saattaa aiheuttaa tulipalon tietyissä olosuhteissa.

Katalysaattori on osa auton päästöjenhallintajärjestelmää.

Noudata seuraavia ohjeita:

- Varmista, että lisäät autoon vain luvun 1 kohdan ”Polttoainetta koskevat vaatimukset” mukaista polttoainetta.
- Älä aja autolla, jos havaitset moottorivikaan liittyviä oireita, kuten sytytyskatkoksen, tai jos auton suorituskyky heikenee huomattavasti.
- Älä väärinkäytä moottoria esimerkiksi ajamalla alamäkeä alas vaihteen ollessa kytkettynä ja virta-avaimen ollessa OFF-asennossa.
- Älä käytä moottoria pitkään (yli 5 minuuttia) korkealla joutokäyntinopeudella.
- Älä muuntele tai peukaloi moottorinohjaus- tai päästöjenhallintajärjestelmää. Suosittelemme, että tarkastutat järjestelmän valtuutetussa HYUNDAI-liikkeessä.
- Vältä ajamista polttoainesäiliön ollessa lähes tyhjä. Polttoaineen loppuminen ajon aikana saattaa aiheuttaa sytytyskatkoksia, jotka saattavat vaurioittaa katalysaattoria.

Katalysaattori ja auton muut osat saattavat vaurioitua, ellei noudata edellämainittuja ohjeita. Myös auton takuu saattaa raueta.

Hiukkassuodatin (jos varusteena)

Hiukkassuodatin (DPF) vähentää dieselmoottorilla varustetun auton pienhiukkaspäästöjä.

Hiukkassuodatin ei varastoi pienhiukkasia tavallisen suodattimen tapaan, vaan polttaa (hapettaa) ja poistaa ne ajo-olosuhteiden mukaisesti. Järjestelmän aktiivinen regenerointi ja auton normaalissa/raskeassa käytössä syntyvät kuumat pakokaasut polttavat ja poistavat suodattimeen kertyneet pienhiukkaset.

Automaattinen regenerointi ei mahdollisesti toimi, jos autolla ajetaan pitkään hitaalla ajonopeudella. Vikamerkkivalo saattaa alkaa vilkkua, kun kertyneiden pienhiukkasten määrä ylittää anturin toimintarajan ja automaattinen regenerointi ei toimi.

Merkkivalo saattaa sammua, kun ajonopeus kiihdytetään yli 60 km/h nopeuteen tai kun moottoria pidetään käyntinopeudella 1500–2000 r/min 2. vaihteella (tai suuremmalla vaihteella) noin 25 minuutin ajan.

On suositeltavaa, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen, jos vikamerkkivalo vilkkuu edelleen toimenpiteestä huolimatta.

Polttoaineenkulutus saattaa nousta ja hiukkassuodatin saattaa vaurioitua, jos ajat autolla vikamerkkivalon vilkkumisesta huolimatta.



**HUOMAUTUS –
Dieselpolttoaine
(jos auto on varustettu
hiukkassuodattimella)**

Hiukkassuodattimella (DPF) varustetussa dieselautossa tulee käyttää vain auton polttoaineeksi luokiteltua dieselpolttoainetta.

Suuria määriä rikkiä (enemmän kuin 50 ppm) tai määrittelemättömiä lisäaineita sisältävän dieselpolttoaineen käyttö saattaa vahingoittaa hiukkassuodatinjärjestelmää tai pakoputkesta saattaa tulla valkoista savua polttoainetta käytettäessä.

Tekniset tiedot ja tietoja käyttäjälle

Mitat / 8-2

Moottori / 8-2

Polttimoiden teho / 8-3

Renkaat ja vanteet / 8-4

Painot ja tilavuudet / 8-4

Voiteluainesuositukset ja täyttömäärät / 8-5

Auton valmistenumero (VIN) / 8-8

Auton tyyppikilpi / 8-8

- Suositeltu SAE-viskositeettiluokitus / 8-8

Rengas- ja painetietotarra / 8-9

Moottorinnumero / 8-9

Ilmastoinnin kompressorin merkintä / 8-10

E-merkintä / 8-10

MITAT

Osa	mm		
Kokonaispituus	4 300		
Suurin leveys	1 780		
Korkeus	Ei koske Venäjää		1 470
	Koskee Venäjää		1 480
Raideleveys edessä	195/65R15	Teräsvanne	1 563
		Kevytmetallivanne	1 569
	205/55R16		1 555
	225/45R17		1 549
Raideleveys takana	195/65R15	Teräsvanne	1 571
		Kevytmetallivanne	1 577
	205/55R16		1 563
	225/45R17		1 557
Akseliväli	2 650		

MOOTTORI

Osa	Bensiini 1.4	Bensiini 1.6	Diesel 1.4	Diesel 1.6
Tilavuus cm ³	1 396	1 591	1 396	1 582
Halkaisija x iskunpituus mm	77 x 74,99	77 x 85,44	75 x 79	77,2 x 84,5
Sytytysjärjestys	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2
Sylintereitä	4, rivissä	4, rivissä	4, rivissä	4, rivissä

ILMASTOINTIJÄRJESTELMÄ

Osa	Paino tai tilavuus	Luokitus
Kylmäaine	500 ± 25 g	R-1234yf
Kompressorin voiteluaine	150 ± 10 cm ³	PAG (FD46XG)

PAINO JA TILAVUUS

Osa		Bensiini 1,4 l	Bensiini 1,6 l	Diesel 1,4 l	Diesel 1,6 l
Kokonaismassa	Man.	1 820	1 820	1 910	1 920
	kg Autom.	-	1 850	-	1 940
Tavaratilan tilavuus	Min.	378			
	litraa Max.	1 316			

Man.: Manuaalivaihteisto

Autom.: Automaattivaihteisto

Min. : Takaistuimen alaosasta istuimen selkänojan yläreunaan.

Max. : Etuistuimen alaosasta kattoon.

POLTTIMOIDEN TEHOT

Valo			Teho	Polttimon tyyppi
Edessä	Ajovalot	Lähivalot	55 tai 35 (AFLS ja HID)	H7S tai D1S
		Kaukovalot	55	H7L
	Staattinen kaarrevalo		55	H7L
	Päivävalo (LED)		LED	LED
	Etusuuntavilkut		21	PY21W
	Seisontavalot		5	5W
	Sivusuuntavilkut		5	5W
	Etusumuvalot		35	H8L
Takana	Takasumuvalo		21	21W
	Jarru- ja takavalot (LED)		LED	LED
	Jarru- ja takavalot (polttimo)		21/5	P21/5W
	Takasuuntavilkut		21	PY21W
	Takavalot		5	P21/5W
	Peruutusvalot		16	16W
	Lisäjarruvalo		LED	LED
	Rekisterikilven valot		5	W5W
Sisällä	Kartanlukuvalot		8	FESTOON
	Kattovalot		8	FESTOON
	Tavaratilan valo		8	FESTOON
	Hansikaslokeron valo		5	FESTOON
	Ehostuspeilien valot		5	FESTOON

HID: Kaasupurkausvalot

AFLS: Kaarrevalojärjestelmä

RENKAAT JA VANTEET

Osa	Rengaskoko	Vanne- koko	Kantavuus		Nopeus- luokitus		Rengaspaine, bar				Pyöränmut- terien kirstys- momentti N·m
							Normaalikuorma		Suurin kuorma		
			KI *1	kg	NL *2	km/h	Edessä	Takana	Edessä	Takana	
Normaali- kokoinen rengas	195/65R15 (Blue Drive)	6.0J×15	91	615	H	210	2,5	2,5	2,5	2,5	88~107
	195/65R15 (ei Blue Drive)	6.0J×15	91	615	H	210	2,2	2,2	2,2	2,2	
	205/55R16	6.5J×16	91	615	H	210					
	225/45R17	7.0J×17	91	615	V	240					
Tilapäis- käyttöön tarkoitettu varapyörä	T125/80D15	4.0T×15	95	690	M	130	4,2	4,2	4,2	4,2	
	T125/80D16	4.0T×16	97	730	M	130					

*1 : Kantavuusindeksi

*2 : Nopeusluokka

VOITELUAINESUOSITUKSET JA TÄYTTÖMÄÄRÄT

Varmistat moottorin ja voimansiirron parhaan mahdollisen suorituskyvyn käyttämällä oikeanlaatuisia voiteluaineita. Niiden käyttö pienentää myös polttoaineenkulutusta, sillä voiteluaineiden laatu vaikuttaa myös moottorin hyötysuhteeseen.

Suosittelemme seuraavia voiteluaineita ja nesteitä.

Voiteluaine			Täyttömäärä	Luokitus
Moottoriöljy ^{*1 *2} (tyhjennä vanha ja täytä) 	Bensiini-moottori	1.4 MPI	3,3 l	Euroopassa API Service SL tai SM, ACEA A5 tai parempi Käytä Hyundai Motor Companyn hyväksymiä moottori-öljyjä. Pyydä lisätietoja valtuutetulta HYUNDAI-jälleenmyyjältä. Euroopan ulkopuolella API Service SM, ILSAC GF-4 tai parempi
		1.6 MPI	3,6 l	
		1.6 GDI		
	Diesel-moottori	DPF:n kanssa ^{*3}	5,3 l	ACEA C2 tai C3
		ilman DPF:ää ^{*3}	5,3 l	ACEA B4
Manuaali-vaihteiston öljy	Bensiinimoottori		1,8–1,9 l	API GL-4, SAE 75W/85
	Diesel-moottori	Korkea	1,8–1,9 l	
		Matala	1,9–2,0 l	
Automaatti-vaihteistoöljy	Bensiinimoottori		7,3 l	MICHANG ATF SP-IV SK ATF SP-IV NOCA ATF SP-IV HYUNDAI:n alkuperäinen ATF SP-IV
	Dieselmoottori		7,1 l	

^{*1} Tarkista suositeltu SAE-viskositeettiluokitus sivulta 8-8.

^{*2} Nykyisin on saatavilla energiaa säästäviä moottoriöljyjä. Niiden käyttö säästää polttoainetta, koska ne vähentävät moottorin sisäisen kitkan kumoamiseen tarvittavaa polttoainemäärää. Vaikka muutosta on vaikea havaita päivittäisessä ajossa, öljyn käyttö saattaa säästää vuositasolla huomattavan määrän energiaa ja pienentää käyttökustannuksia.

^{*3} Hiukkassuodatin

Voiteluaine		Täyttömäärä	Luokitus
Jäähdytysneste	Automaattivaihteisto	6,5 l	Pakkassnesteen ja tislattun veden seos (Käytä alumiinisella jäähdyttimellä varustetussa jäähdytysjärjestelmässä etyleeniglykolipohjaista jäähdytysnestettä)
	Manuaalivaihteisto	6,4 l	
Jarru-/kytkinneste		0,7–0,8 l	FMVSS116 DOT-3 tai DOT-4
Polttoaine		50 l	Tutustu luvun 1 kohtaan "Polttoaineen laatuvaatimukset"

Moottoriöljysuositukset (Euroopassa)

Toimittaja	Tuote	
	Bensiinimoottori	Dieselmoottori
SK	ZIC LD5W-30	ZIC LS 5W-30
Chevron	KIXX G1 LL	KIXX D1 5W-30
Total	QUARTZ HKS G-310	QUARTZ INEO MC3 5W-30
	QUARTZ INEO MC3 5W-30	
Shell	HELIX ULTRA AH-E 5W-30	HELIX ULTRA AP 5W-30
	HELIX ULTRA 5W-40	
Fuchs	TITAN SUPERSYN LONG LIFE 5W-30/40	

Suositeltu SAE-viskositeettiluokitus

⚠ HUOMAUTUS

Muista puhdistaa täyttöaukon, öljypohjan tulpan ja mittatikun ympäristö ennen öljy/voiteluainemäärän tarkistamista tai voiteluaineen lisäämistä. Tämä on erityisen tärkeää, kun autolla on ajettu pölyävällä tienpinnalla tai päällystämättömällä tiellä. Puhdistamalla täyttöaukon, öljypohjan tulpan ja mittatikun ympäristön estät lian ja epäpuhtauksien kulkeutumisen moottoriin tai muihin komponentteihin, joissa ne saattaisivat aiheuttaa vaurioita.

Moottoriöljyn viskositeetti (paksuus) vaikuttaa polttoaineenkulutukseen ja moottorin toimintaan kylmällä säällä (käynnistyminen ja öljyn virtaavuus). Pienemmän viskositeetin omaavan moottoriöljyn käyttäminen saattaa vähentää polttoaineenkulutusta ja parantaa suorituskykyä kylmällä säällä, mutta lämpimällä säällä tulee riittävän voitelun varmistamiseksi käyttää moottoriöljyä, jonka viskositeetti on korkeampi. Käytä ainoastaan moottoriöljyä, jonka viskositeettiluokitus on suosituksen mukainen, sillä muuten moottori saattaa vaurioitua.

SAE-viskositeettiluokitusta vastaava käyttölämpötila-alue										
Lämpötila	°C (°F)	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
		-10	0	20	40	60	80	100	120	
Bensiinimoottorin öljy (Euroopassa)		0W-40, 5W-20 ^{*1} , 5W-30, 5W-40								
Bensiinimoottorin öljy ^{*2} (Euroopan ulkopuolella)		20W-50								
		15W-40								
		10W-30								
		5W-20 ^{*3} , 5W-30								
Dieselmoottorin öljy		15W-40								
		10W-30								
		5W-30								
		0W-30								

^{*1}: Jos käytössä on moottoriöljy, jonka viskositeettiluokitus on SAE 5W-20, moottoriöljy ja suodatin on vaihdettava 15 000 km:n tai 12 kuukauden ajon jälkeen MPI-moottorin tapauksessa (10 000 km tai 6 kuukauden ajon jälkeen GDI-moottorin tapauksessa) normaaleissa käyttöolosuhteissa sekä 7 500 km:n tai 6 kuukauden ajon jälkeen MPI-moottorin tapauksessa (5 000 km:n tai 6 kuukauden ajon jälkeen GDI-moottorin tapauksessa) vaativissa käyttöolosuhteissa.

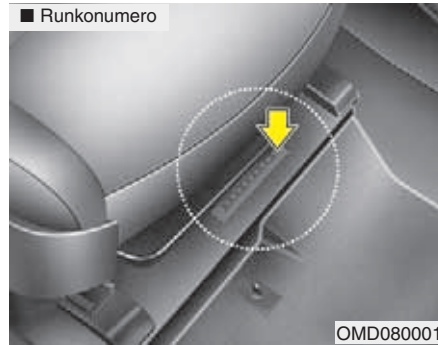
^{*2}: Paremman polttoainetaloudellisuuden varmistamiseksi on suositeltavaa käyttää öljyä, jonka viskositeettiluokka on SAE 5W-20 tai 5W-30 (API SM / ILSAC GF 4 tai parempi). Jos tällaista öljyä ei ole saatavana maassasi, valitse sopiva moottoriöljy yllä olevan moottoriöljyn viskositeettitaulukon avulla.

^{*3}: Lähi-Idässä ei tule käyttää moottoriöljyä, jonka viskositeettiluokka on SAE 5W-20.

Ota auton käyttöympäristön lämpötilavaihtelu ennen seuraavaa öljynvaihtoa huomioon valitessasi moottoriöljyä.

Valitse sopiva viskositeettiluokitus taulukosta.

AUTON VALMISTENUMERO (VIN)

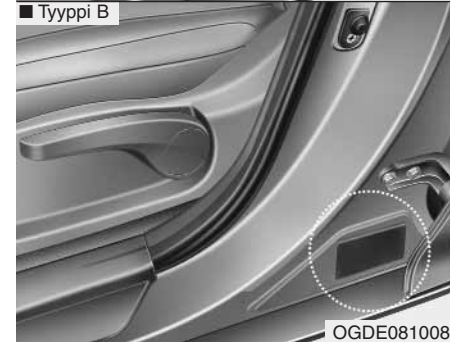
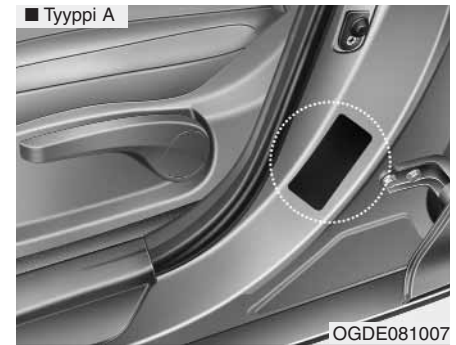


Auton valmistenumeroa (VIN) käytetään autoa rekisteröitäessä ja mm. omistajuuteen liittyvien asioiden selvittämisessä. Valmistenumero on stanssattu auton sisäpohjaan, etumatkustajan istuimen alle. Tarkista numero avaamalla kansi.



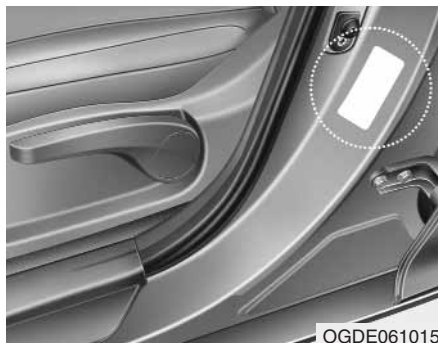
Valmistenumero on myös merkitty kojelaudan yläosaan kiinnitettyyn levyyn. Näet sen helpoiten ulkopuolelta tuulilasin läpi.

AUTON TYYPPIKILPI



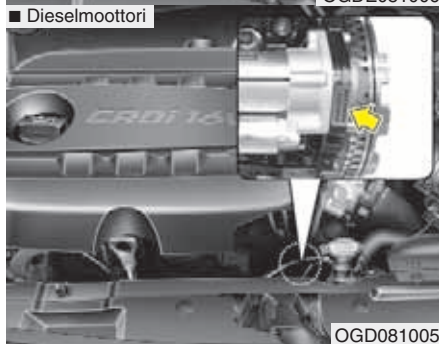
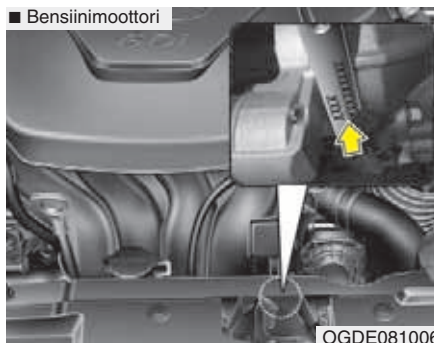
Valmistenumero (VIN) on merkitty kuljettajan (tai etumatkustajan) puoleisessa keskipilarissa sijaitsevaan tyyppikilpeen.

RENGAS- JA PAINETIETOTARRA MOOTTORINUMERO



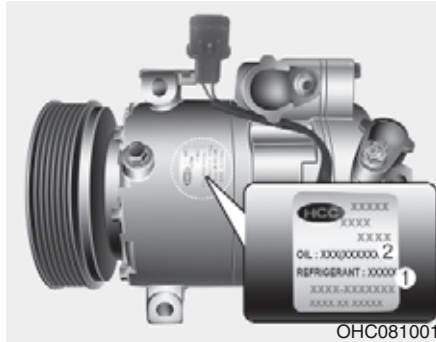
Auton alkuperäisiä renkaita valitessa on kiinnitetty erityistä huomiota auton ajettavuuteen normaaliajossa.

Rengaspainesuositukset on merkitty kuljettajan puoleiseen keskipilariin kiinnitettyyn tarraan.



Moottorinumero on stanssattu sylinteriryhmään kuvan mukaisesti.

ILMASTOINNIN KOMPRESSORIN MERKINTÄ



Kompressorin tarra ilmoittaa, minkä tyyppinen kompressor on autossa. Sen sisältämiä tietoja ovat malli, toimittajan osanumero, valmistusnumero, kylmäaine (1) ja kylmäaineöljy (2).

E-MERKINTÄ (EUROOPASSA) (JOS VARUSTEENA)



E-merkintä sijaitsee kuljettajan puoleisessa keskipilarissa. Se osoittaa, että autosi on ECE-turvallisuus- ja ympäristö-määräysten vaatimusten mukainen. Merkintä sisältää seuraavat tiedot:

- Maatunnus
- Määräyksen numero
- Määräykseen tehdyn muutoksen numero
- Hyväksyntänumero

Aakkosellinen hakemisto

A

Active ECO -järjestelmä.....	5-30
AFLS (kaarrevalojärjestelmä)	4-94
Ajaminen pimeällä	5-60
Ajaminen sateessa	5-60
Ajaminen syvässä vedessä	5-61
Ajaminen talvella	5-62
Rengasketjut.....	5-63
Talvirenkaat.....	5-62
Ajonvakautusjärjestelmä (ESC)	5-42
Ajotietokone	4-52
Ajovakauden hallintajärjestelmä	5-45
Ajovaloasento	4-89
Ajovalojen korkeudensäätö	4-93
Ajovalojen pesulaite	4-98
Ajovalojen polttimoiden vaihtaminen	7-77
Ajovalojen saattovalotoiminto	4-87
Ajovalojen welcome-toiminto	4-87
Akku	7-50
Akkuvahtitoiminto	4-87
Audiojärjestelmä	4-140
Audiojärjestelmän ohjauspyöräpainikkeet	4-141
Kattoantenni	4-140
Aurinkolasikotelo	4-130

AUTO-asento (ajovaloa automatiikka ja kaarrevalojärjestelmä käytössä)	4-89
Automaattinen ilmastointijärjestelmä	4-113
Automaattinen lämmitys ja ilmastointi	4-114
Ilmastointi	4-120
Käsisäätoinen lämmitys ja ilmastointi	4-115
Raitisilmasuodatin.....	4-123
Automaattinen moottorin sammutus- ja käynnistysjärjestelmä (ISG)	5-15
Automaattisesti himmenevä taustapeili (ECM)	4-41
Automaattivaihteisto.....	5-24
Käsivalintatila	5-26
Vaihteistolukko	5-27
Automaattivaihteiston vaihdeilmaisoin	4-50
Auton hoitaminen	7-94
Sisätilojen hoitaminen.....	7-99
Ulkopintojen hoitaminen	7-94
Auton huoltaminen ja hoitaminen	7-53
Renkaiden huoltaminen	7-99
Sisätilojen hoitaminen.....	7-99
Ulkopintojen hoitaminen	7-94
Auton massa	5-75
Auton totutusajo	1-5
Auton tyyppikilpi	8-9
Auton valmistenumero (VIN)	8-9
Aux, USB ja iPod	4-135
Avaimet	4-4

E

Ehostuspeilin valo	4-100
E-merkintä	8-11
Ennen ajamista	5-4
Erityiset ajo-olosuhteet	5-59
Ajaminen pimeällä	5-60
Ajaminen sateessa	5-60
Ajaminen syvässä vedessä	5-61
Kaarreaajo	5-60
Kiinnijuuttuneen auton irrottaminen	5-59
Moottoritiellä ajaminen	5-61
Vaaralliset ajo-olosuhteet	5-59
Esikiristimellä varustettu turvavyö	3-22
Etuisuimien säädöt	3-5
Etumatkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-kytkin....	3-49
Etumatkustajan etuturvatyynyn ON-merkkivalo ...	3-43
Etusumuvalot	4-92
EVAP-järjestelmä	
(polttoainehöyryjen talteenotto)	7-100

F

Flex-ohjauspyörä	4-39
------------------------	------

H

Hansikaslokero	4-129
Hansikaslokeron valo.....	4-101
Hinaaminen	6-28
Huolto	
Määräaikaishuollon kohteiden kuvaus	7-32
Huolto-ohjelma.....	7-9
Huolto-ohjelma normaaleissa	
käyttöolosuhteissa	7-10
Huolto-ohjelma vaativissa	
käyttöolosuhteissa	7-21
Huoltotoimenpiteet	7-5
Määräaikaishuolto.....	7-9
Omatoiminen huolto	7-7
Renkaiden huoltaminen	7-59
Huoltotoimenpiteet	7-5
Huurteenpoisto.....	4-126
Huurteenpoisto (tuulilasi)	4-133, 4-125
Häikäisy suoja	4-133
Hälytínjärjestelmä	4-13
Hätäkäynnistys.....	6-5
Käynnistäminen apukäynnistyskaapeleilla	6-5
Käynnistäminen työntämällä.....	6-7
Hätätilanne ajon aikana	6-3
Hätävarusteet.....	6-32
Hätävilkut	4-86

I

Ikkunat	4-23
Huurteenpoisto	4-126
Käsi käyttöiset ikkunannostimet.....	4-27
Sähkötoimiset ikkunat.....	4-24
Sähkötoimisten ikkunannostimien lukituskytkin	4-26
Ilmanpuhdistin	7-43
Ilmastoinnin kompressorin merkintä	8-11
Ilmastointijärjestelmä	8-3
ISOFIX-järjestelmä.....	3-34
Istuimen selkänojan lehtitasku	3-11
Istuimet	3-2
Etuistuimien säädöt	3-5
Istuimen selkänojan lehtitasku	3-11
Istuinlämmitys (etuistuin)	3-10
Kynärnoja	3-13
Pääntuet (edessä)	3-8
Pääntuet (takana)	3-11
Takaistuin	3-11
Takaistuimien taittaminen	3-14
Istuinlämmitys (etuistuin)	3-10

J

Jarru-/kytkinneste.....	7-40
Jarrujärjestelmä	5-31

Ajonvakautusjärjestelmä (ESC)	5-42
Ajovakauden hallintajärjestelmä	5-45
Jarruvalojen hätäjarrutustoiminto (ESS).....	5-46
Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS)	5-39
Mäkilähtöavustin (HAC)	5-46
Sähkötoiminen seisontajarru	5-35
Tehostetut jarrut	5-31
Jarruvalojen hätäjarrutustoiminto (ESS)	5-46
Jos moottori ylikuumenee	6-8
Juomanpidikkeet, ks. mukinpidikkeet	4-132
Jäinen tienpinta -varoitussvalo	4-50
Jäähdytetty hansikaslokero	4-129
Jäähdytysneste	7-37

K

Kaarreaajo	5-60
Kampikammion tuuletusjärjestelmä	7-100
Kartanlukuvalo	4-99
Kattoantenni.....	4-140
Kattoluukku	4-33
Kattotelineen kiinnikkeet	4-138
Kattovalo	4-100
Kaukovalojen käyttö.....	4-90
Keskikonsolin säilytyslokero	4-128
Keskuslukituksen lukitus-/avauspainike.....	4-17
Kiinnijuuttuneen auton irrottaminen	5-59
Kojelaudan valaistus, ks. mittariston valaistus	4-47

Kojelauta ja mittaristo	2-5
Kojelauta, ks. mittaristo	4-46
Konepelti	4-28
Korkeudensäätö	3-20
Kuljettajan ja matkustajan etaturvatyyny	3-47
Kyynärnoja	3-13
Käsisäätoinen ilmastointijärjestelmä	4-104
Ilmastointi	4-109
Lämmitys ja ilmastointi	4-105
Raitisilmasuodatin	4-111
Käsivalintatila	5-26
Käynnistäminen apukäynnistyskaapeleilla	6-5
Käynnistäminen työntämällä	6-7
Käynnistyspainike, ks. moottorin käynnistyspainike	5-9
Käynnistysvaikeudet, ks. moottori ei käynnisty	6-4
Käyntinopeusmittari	4-47

L

Lantio-/olkavyö	3-20
Lasinpesuneste	7-41
Lasinpyyhkimien sulat	7-47
Lattiamaton kiinnikkeet	4-136
LCD-näyttö	4-58
Liukuva kyynärnoja	4-128
Lukituksen kauko-ohjaus	4-6
Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS)	5-39

Lumiketjut	
Rengasketjut	5-63

M

Maksisulake	7-66
Manuaalivaihteisto	5-21
Manuaalivaihteiston vaihto-osoitin	4-50
Matkamittari	4-51
Matkatavaraverkko	4-136
Matkustamon varusteet	4-131
Aux, USB ja iPod	4-135
Ehostuspeilin valo	4-100
Hansikaslokeron valo	4-101
Häikäisysuojat	4-133
Kartanlukuvalo	4-99
Kattovalo	4-100
Lattiamaton kiinnikkeet	4-136
Matkatavaraverkko	4-136
Mukinpidike	4-132
Pullonpidike	4-133
Savukkeensytytin	4-131
Sisävalot	4-99
Tavaratilan näkösuoja	4-137
Tavaratilan valo	4-101
Tuhkakuppi	4-131
Vaateripustin	4-135
Virtapistoke	4-134

Merkki- ja varoitusvalot	4-64
Mitat	8-2
Mittaristo	4-46
Ajotietokone	4-52
Automaattivaihteiston vaihdeilmaisin	4-50
Jäinen tienpinta -varoitussvalo	4-50
Käyntinopeusmittari	4-47
LCD-näyttö	4-58
Manuaalivaihteiston vaihto-osoitin	4-50
Matkamittari	4-51
Mittariston valaistus	4-47
Moottorin jäähdytysnesteen lämpömittari	4-48
Mukautettavat asetukset	4-55
Nopeudenrajoittimen merkkivalo	4-51
Nopeusmittari	4-47
Polttoainemittari	4-49
Ulkolämpötila	4-49
Varoitus- ja merkkivalot	4-64
Mittariston sulake	7-64
Mittariston symbolit	1-6
Mittariston valaistus	4-47
Mittarit	
Moottorin jäähdytysnesteen lämpömittari	4-48
Polttoainemittari	4-49
Moottori	8-2
Moottori ei käynnisty	6-4
Moottorin jäähdytysnesteen lämpömittari	4-48

Moottorin käynnistyspainike	5-9
Moottorinnumero	8-10
Moottoritiellä ajaminen	5-61
Moottoritila	2-6
Moottoriöljy	7-35
Mukautettavat asetukset	4-55
Mukinpidike	4-132
Murtohälytinjärjestelmä	4-13
Muun liikenteen varoittaminen	6-2
Määräaikaishuollon kohteiden kuvaus	7-32
Määräaikaishuolto	7-9
Huolto-ohjelma normaaleissa käyttöolosuhteissa	7-10
Huolto-ohjelma vaativissa käyttöolosuhteissa	7-21
Mäkilähtöavustin (HAC)	5-46

N

Nesteet	
Jarru-/kytkinneste	7-40
Lasinpesuneste	7-41
Nopeudenrajoitin	5-54
Nopeudenrajoittimen merkkivalo	4-51
Nopeusmittari	4-47
Näytön valaistus, ks. mittariston valaistus	4-47
Näytöt, ks. mittaristo	4-46

O

Ohjauspyörä.....	4-37
Flex-ohjauspyörä	4-39
Ohjauspyörän korkeus- ja etäisyysäättö	4-38
Sähköinen ohjaustehostin.....	4-37
Äänitorvi	4-38
Ohjauspyörän korkeus- ja etäisyysäättö	4-38
Omatoiminen huolto.....	7-7
Ovien lukot.....	4-16
Keskuslukituksen lukitus-/avauspainike	4-17
Takaovien lapsilukko	4-20
Turvalukitus.....	4-19

P

Painot/tilavuudet	8-3
Pakkasneste, ks. moottorin jäähdytysneste	7-37
Pakokaasupäästöjen hallintajärjestelmä	7-101
Panoraamakatto, ks. kattoluukku.....	4-33
Panoraamakattoluukku, ks. kattoluukku	4-33
Peilit	4-41
Automaattisesti himmenevä taustapeili (ECM)	4-41
Sisätaustapeili.....	4-41
Sivutaustapeili.....	4-42
Taustapelin päivä-/yöasento	4-41
Peruutuskamera.....	4-85

Perävaunun vetäminen	5-66
Polttimoiden teho	8-4
Polttimoiden vaihtaminen.....	7-77
Polttimot	7-77
Polttoaineen laatuvaatimukset.....	1-2
Polttoaineensuodatin	7-42
Polttoainemittari	4-49
Polttoainesäiliön luukku	4-30
Pullonpidike	4-133
Pullonpidikkeet, ks. mukinpidikkeet	4-132
Pysäköintitutka.....	4-77
Pysäköintitutkajärjestelmä	4-81
Pyyhkimet ja pesulaitteet.....	4-95
Ajovalojen pesulaite	4-98
Takalasinpyyhin	4-98
Tuulilasinpesimet	4-97
Tuulilasinpyyhkimet.....	4-95
Pyörien paikanvaihto	7-56
Pyörien suuntaus ja tasapainotus	7-57
Päivävaloautomaatiikka	4-92
Pääntuet (edessä)	3-8
Pääntuet (takana).....	3-11
Päästöjenhallintajärjestelmä	7-100
EVAP-järjestelmä (polttoainehöyryjen talteenotto)	7-100
Kampikammion tuuletusjärjestelmä	7-100
Pakokaasupäästöjen hallintajärjestelmä.....	7-101
Pääsulake	7-65

R

Raitisilmasuodatin	4-111, 4-123, 7-45
Raitisilmatoiminto	4-127
Rengas- ja painetietotarra	8-10
Rengasketjut	5-63
Rengaspaineen valvontajärjestelmä	6-17
Rengaspaineiden mittaaminen	7-55
Rengasrikko (jos autossa on varusteena renkaanpaikkaussarja)	6-22
Rengasrikko (jos autossa on varusteena vararengas)	6-9
Renkaiden vaihtaminen	6-10
Tilapäiskäyttöön tarkoitettu varapyörä	6-15
Tunkki ja työkalut	6-9
Varapyörän irrotus ja laittaminen takaisin	6-10
Renkaat ja vanteet	7-53, 8-5
Pyörien paikanvaihto	7-56
Pyörien suuntaus ja tasapainotus	7-57
Rengaspaineiden mittaaminen	7-55
Renkaan sivupinnan merkinnät	7-59
Renkaan vaihtaminen	7-57
Renkaiden huoltaminen	7-53, 7-59
Renkaiden pitokyky	7-59
Suositeltavat rengaspaineet kylmissä renkaissa	7-53
Tilapäiskäyttöön tarkoitetun varapyörän renkaan vaihtaminen	7-58

Vanteen vaihtaminen	7-58
Renkaiden vaihtaminen	6-10

S

Savukkeensytytin	4-131
Seisontavaloesanto	4-88
Sisätaustapeili	4-41
Sisätilojen hoitaminen	7-99
Sivutaustapeili	4-42
Sivuturvatyyny	3-52
Staattinen kaarrevalo	4-88
Sulakekytkin	7-64
Sulakkeet	7-63
Maksisulake	7-66
Mittariston sulake	7-64
Pääsulake	7-65
Sulake-/relerasian kuvaus	7-67
Sulakekytkin	7-64
Suosittelavat rengaspaineet kylmissä renkaissa ..	7-53
Suuntavilkut	4-91
Sähköinen ohjaustehostin	4-37
Sähkötoiminen seisontajarru	5-35
Sähkötoimisten ikkunannostimien lukituskytkin ...	4-26
Säilytyslokerot	4-128
Aurinkolasikotelo	4-130
Hansikaslokero	4-129
Jäähdytetty hansikaslokero	4-129

Keskikonsolin säilytyslokero	4-128
Liukuva kyynärnoja	4-128
Tavaratilan lokero	4-130

T

Takaistuinien taittaminen	3-14
Takaistuin	3-11
Takalasinlämmitin	4-103
Takalasinpyyhin	4-98
Takaluukku	4-21
Takaovien lapsilukko	4-20
Takasumuvalot	4-92
Taloudellinen ajaminen	5-57
Talvirenkaat	5-62
Tavaratilan lokero	4-130
Tavaratilan näkösuoja	4-137
Tavaratilan valo	4-101
Tehostetut jarrut	5-31
Tilapäiskäyttöön tarkoitettu varapyörä	6-15
Tilapäiskäyttöön tarkoitetun varapyörän renkaan vaihtaminen	7-58
Tuhkakuppi	4-131
Turvaistuin	3-28
ISOFIX-järjestelmä	3-34
Turvaistuinten kiinnityshihnat	3-33
Turvavyö	3-30
Turvaistuinten kiinnityshihnat	3-33

Turvalukitus	4-19
Turvatyynyjärjestelmän osat ja niiden toiminta	3-44
Turvatyynyjärjestelmän varoitusmerkinnät	3-62
Turvatyynyjärjestelmän varoitusvalo	3-42
Turvatyyny	3-39
Etumatkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-kytkin	3-49
Etumatkustajan etuturvatyynyn ON-merkkivalo	3-43
Kuljettajan ja matkustajan etuturvatyyny	3-47
Sivuturvatyyny	3-52
Turvatyynyjärjestelmän osat ja niiden toiminta	3-44
Turvatyynyjärjestelmän varoitusmerkinnät	3-62
Turvatyynyjärjestelmän varoitusvalo	3-42
Turvaverho	3-53
Turvaverho	3-53
Turvavyön varoitusvalo	3-18
Turvavyöt	3-17
Esikiristimellä varustettu turvavyö	3-22
Korkeudensäätö	3-20
Lantio-/olkavyö	3-20
Turvavyön varoitusvalo	3-18
Tuulilasin lämmitys	4-125
Tuulilasin lämmitys ja huurteenpoisto	4-125
Tuulilasinpesimet	4-97
Tuulilasinpyyhkimet	4-95
Tämän käsikirjan käyttö	1-2

U

Ulkolämpötila	4-49
Ulkopintojen hoitaminen.....	7-94
Ulkopuoli (edestä)	2-2
Ulkopuoli (takaa)	2-3
Ulkovarusteet	
Kattotelineen kiinnikkeet	4-138

V

Vaaralliset ajo-olosuhteet.....	5-59
Vaateripustin	4-135
Vaihteisto.....	
Automaattivaihteisto	5-24
Manuaalivaihteisto	5-21
Vaihteistolukko	5-27
Vaihtopolttimot	7-77
Vakionopeudensäädin	5-49
Valaistus.....	4-87
AFLS (kaarrevalojärjestelmä)	4-94
Ajovaloasento	4-89
Ajovalojen korkeudensäätö.....	4-93
Ajovalojen saattovalotoiminto	4-87
Ajovalojen welcome-toiminto	4-87
Akkuvahtitoiminto	4-87

AUTO-asento (ajovaloautomaatiikka ja kaarrevalojärjestelmä käytössä)	4-89
Etusumuvalo	4-92
Kaukovalojen käyttö	4-90
Päivävaloautomaatiikka	4-92
Seisontavalooasento.....	4-88
Staattinen kaarrevalo	4-88
Suuntavilkut	4-91
Takasumuvalot	4-92
Valojen welcome-toiminto	4-102
Vanteen vaihtaminen	7-58
Varapyörä	
Tilapäiskäyttöön tarkoitettu varapyörä	6-15
Tilapäiskäyttöön tarkoitetun varapyörän renkaan vaihtaminen	7-58
Varapyörän irrotus ja laittaminen takaisin.....	6-10
Varoitus- ja merkkivalot	4-64
Virtapistoke	4-134
Voiteluaineiden täyttömäärät	8-6
Voiteluainesuositukset ja täyttömäärät	8-6
Suositeltu moottoriöljy.....	8-7
Suositeltu SAE-viskositeettiluokitus	8-8

Y

Ylikuumeneminen	6-8
-----------------------	-----

Ä

Älyavain4-10

Äänitorvi4-38

Ö

Öljy (moottori)7-35